Panasonic

Operating Instructions

English

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Thank you for purchasing this Panasonic product.
Please read these instructions carefully before operating this product and retain them for future reference.
The images shown in this manual are for illustrative purposes only.

N080105-005342-003

Table of Contents

Chapter 1: Introduction

Warning 3
Use Environment 4
Cleaning 4
Hanging the TV Set on the Wall 4
Caution 4
Symbol 6
Precautions for Using Remote Control 6
Installing/Removing Remote's Batteries 6
Standard Accessories 7
Optional Accessories 7
Pedestal Installation 8

Chapter 2: Basic Features

TV Terminals 9
TV Controls 10
Remote Control 11
Pair Bluetooth Remote Control with your the TV 12
Voice Function 12
Flicker Free 12
Eye-protection Function 12
Accessibility 12

Chapter 3: Technical Information

Maintenance 13
Troubleshooting 13
Radio Module 14
Specifications 15
OSS license 15
License 16

Chapter 1: Introduction

⚠ Warning

Handling the mains plug and lead

Insert the mains plug fully into the socket outlet. (If the mains plug is loose, it could generate heat and cause fire.)
Ensure that the mains plug is easily accessible.
Do not touch the mains plug with a wet hand. (This may cause electrical shock.)
Do not use any mains lead other than that provided with this TV. (This may cause fire or electrical shock.)
Do not damage the mains lead. (A damaged lead may cause fire or electrical shock.)

- Do not move the TV with the lead plugged in the socket outlet.
- Do not place a heavy object on the lead or place the lead near a high-temperature object.
- Do not twist the lead, bend it excessively or stretch it.
- Do not pull on the lead. Hold onto the mains plug body when disconnecting the lead.
- Do not use a damaged mains plug or socket outlet.
- Use the TV in moderate climates.

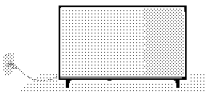
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo" ra risk fo" r brand. Fo" r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

If you find any abnormality, remove the mains plug immediately!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Mains plug types vary between countries.

Power source
- This TV is designed to operate on
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Table-top use / Wall hanging

Do not use external voltage stabilizer with the TV set
- Inferior quality stabilizer may cause damage to the TV.
- Warranty is not valid if external stabilizer is used.

Do not remove covers and never modify the TV by yourself
- Do not remove the rear cover as live parts are accessible when it is removed. There are no user serviceable parts inside. (High-voltage components may cause serious electrical shock.)
- Have the TV checked, adjusted, or repaired at your local Panasonic dealer.
- Please refer the information on exterior back enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
- The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Do not insert external objects into the TV
- Do not allow any objects to drop into the TV through the air vents. (Fire or electrical shock may result)

Do not place the TV on sloped or unstable surfaces, and ensure that the TV does not hang over the edge of the base
- The TV may fall off or tip over.
- The installation height must be greater than 800 mm and less than 1100 mm. The minimum horizontal distance is 450 mm.

Use only the dedicated pedestals/ mounting equipments
- Use an unapproved pedestal or other fixtures may make the TV unstable, risking injury. Be sure to ask your local Panasonic dealer to perform setup.
- When mounting the TV on a wall or ceiling, be sure to install the product according to the method recommended by the manufacturer. This is a safety feature.
- Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive supply adapter, battery, etc.).

Do not expose to rain or excessive moisture

• To prevent damage which might result in electrical shock or fire, do not expose this TV to rain or excessive moisture. This TV must not be exposed dripping or splashing water and objects filled with liquid, such as vases, must not be placed on top of or above the TV.

Do not expose to direct sunlight and other sources of heat

• Avoid exposing the TV to direct sunlight and other sources of heat.



To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from this product at all times.

Use Environment

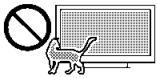
⚠ **Warning:** Stability Hazard
A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
• ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
• ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
• ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
• ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
• ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
• NEVER place a television set in an unstable location.
• NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
• NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
• NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed.
If the existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Cleaning

• Do not spray water or detergent directly on TV screen for cleaning purpose. Leaking liquid substance will cause damage to TV.



• Be careful of cats, rats or other animals that may urinate on the TV (front and rear). It may lead to TV failure.



• Do not use sharp or hard objects (finger nails, knife and etc.) on TV screen. This may cause damage to the screen surface.

Hanging the TV Set on the Wall

• Check that the wall can support the weight of the TV set and wall mount assembly.
• Follow the mounting instructions provided with the wall mount.
• The TV set must be installed on a vertical wall.
• Make sure to use only screws suitable for the material of the wall.
• Make sure that the TV set cables are placed so that there is not danger of tripping over them.
All other safety instructions about our TV sets are also applicable here.
Warning: This operation requires two people.
To ensure a safe installation, observe the following safety.

⚠ Caution

1.Read these instructions---All operating instructions must be read and understood before the product is operated.
2.Keep these instructions---These safety andoperating instructions must be kept in a safe place forfuture reference.
3.Read all warnings---All warnings on the product and in the instructions must be observed closely.
4.Follow all instructions---All operating instructions must be followed.
5.Attachments---Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Use of improper attachments can result in accidents.
6.Power source---This product is intended to be supplied by a listed power supply indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system.
Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7.Power cord protection---Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8.Overloading---Do not overload wall outlets, extension cords, or convenience receptacles on other equipment as this can result in a risk of fire or electric shock.
9.Servicing---Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

10.Damage requiring service --- If any of the following conditions occurs, unplug the power cord from the AC outlet, and request a qualified service person to perform repairs.

a. When the power cord or plug is damaged.

b. When a liquid is spilled on the product or when objects have fallen into the product.

c. When the product has been exposed to rain or water.

d. When the product does not operate properly as described in the operating instructions.

Do not touch the controls other than those described in the operating instructions. Improper adjustment of controls not described in the instructions can cause damage, which often requires extensive adjustment work by a qualified technician.

e. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged in any way.

f. When the product displays an abnormal condition or exhibits a distinct change in performance. Any noticeable abnormality in the product indicates that the product needs servicing.

11. Replacement parts --- In case the product needs replacement parts, make sure that the service person uses replacement parts specified by the manufacturer, or those with the same characteristics and performance as the original parts. Use of unauthorized parts can result in fire, electric shock and/or other danger.

12. Safety checks --- Upon completion of service or repair work, request the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.

13. Stand --- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. Do not place the product on an unstable trolley, stand, tripod or table. Placing the product on an unstable base can cause the product to fall, resulting in serious personal injuries as well as damage to the product. When mounting the product on a wall, be sure to follow the manufacturer's instructions. Use only the mounting hardware recommended by the manufacturer.



14. Careful move --- When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. Sudden stops, excessive force and uneven floor surfaces can cause the product to fall from the trolley.

Never attempt to move the product unless the AC power cord has been disconnected.

15. Lightning --- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

For added protection for this television equipment during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna. This will prevent damage to the equipment due to lightning and power-line surges.

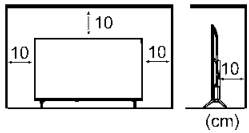
16. Panel protection --- The display panel used in this product is made of glass. Therefore, it can break when the product is dropped or impacted upon by other objects. Be careful not to be injured by broken glass pieces in case the display panel breaks.

17. Pixel defect --- The display panel is a very high technology product, giving you finely detailed pictures. Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green or red. Please note that this does not affect the performance of your product.

18. Do not block the rear air vents —

- Adequate ventilation is essential to prevent failure of electronic components.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table cloths and curtains.
- We recommend that a gap of at least 10 cm is left all around this TV even when placed inside a cabinet or between shelves.
- When using the pedestal, keep the space between the bottom of the TV and the surface where the TV is set.
- If the pedestal is not used, ensure the vents at the bottom of the TV are not blocked.
- Do not install this equipment in a confined or built-in space such as a bookcase or similar unit, maintain well-ventilated conditions in an open site.

Minimum distance



Note: *The picture is only for reference.*

19. Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard---
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

20. Listening--- Listening to music at high volume levels and for extended durations can damage one's hearing. In order to reduce the risk of damage to hearing, one should lower the volume to a safe, comfortable level, and reduce the amount of time listening at high levels.

21. Damages

• Excepting cases where responsibility is recognised by local regulations, Panasonic accepts no responsibility for malfunctions caused by misuse or use of the product, and other problems or damages caused by use of this product.

• Panasonic accepts no responsibility for the loss, etc., of data caused by disasters.

• External devices separately prepared by the customer are not covered by the warranty. Care for the data stored in such devices is the responsibility of the customer.

22. User

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervisionor instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.Panasonic accepts no responsibility for abuse of this data.

Symbol

• For the terminals marked with symbol of " ϟ " may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. The external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person or the used of ready-made leads or cords.

⏚ • Protective earthing terminal. The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.(Only for Class I appliance)

• If the product has the symbol ⧈ in its rating label and the power cord has two pins, it means that the equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

• The following information are recommended to be included where applicable:

~ Refers to alternating current(AC).

⎓ Refers to direct current(DC).

⧈ Refers to Class II equipment.

⏻ Refers to stand-by.

| Refers to power ON.

ϟ Refers to dangerous voltage.

⏚ Refers to Class I equipment.



• This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

• To reduce the risk of electric shock. Do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer to qualified service personnel.

• The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

DOUBLE POLE / NEUTRAL FUSING!

• Touching dangerous live parts on the power board may result in an electric shock.

• During maintenance, it is necessary to disconnect the mains (such as unplugging the power plug) and confirm that there is no dangerous voltage on the power supply board.



This symbol indicates that high voltage is present inside. It is dangerous to make any kind of contact with any internal part of this product.



This symbol indicates that the fuse may be placed in the neutral conductors, and that the mains shall be disconnected to deenergize the phase conductors.

Precautions for Using Remote Control

• Use the remote control by pointing it towards the remote sensor. The items between the remote control and the remote sensor will interfere the normal operation.

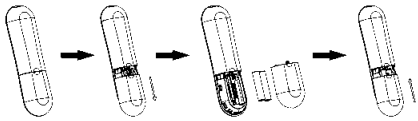
• Do not make remote control vibrate violently. Also, do not splash liquid on the remote control, also do not put the remote control in high humidity place.

• Do not place remote control under direct sunlight which will cause deformation of the unit by heat.

• When the remote sensor is under direct sunlight or strong lighting, the remote control will do not work. If so please change the lighting or TV's position, or operate the remote control closer to the remote sensor.

Installing/Removing Remote's Batteries

Place two AAA size batteries in the remote control's battery compartment, making sure to match the polarity markings inside the compartment.



Note: The picture is only for reference.

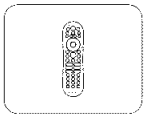
⚠ Caution

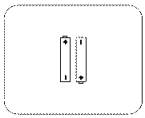
• Incorrect installation may cause battery leakage and corrosion, resulting in damage to the remote control.

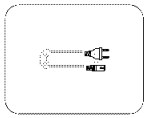
• Do not mix old and new batteries.

• Replace only with same or equivalent type. Do not mix different battery types (such as alkaline and manganese batteries).
• Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries.
• Do not burn or break up batteries.
• Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• Make sure you dispose of batteries correctly.
• Ensure batteries are replaced correctly with the same or equivalent type, there is danger of explosion and fire if battery is reversed or incorrectly replaced.
• Do not disassemble or modify the remote control.

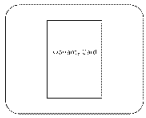
Standard Accessories

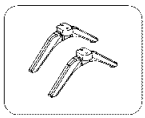

Remote Control

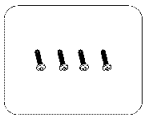

Batteries (2)
(AAA size)


AC Power Cord


Operating Instructions


Warranty Card


Stand Bases (2)


Stand Base
Screws (4)

Note:
1) The pictures are only for reference.
2) Accessories may not be placed all together. Take care not to throw them away unintentionally.
3) This product contains possibly dangerous parts (such as plastic bags), that can be breathed in or swallowed by young children accidentally. Keep these parts out of reach of young children.

Optional Accessories

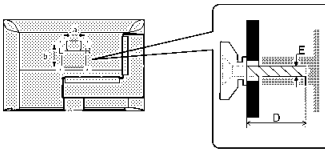
Please contact your local Panasonic dealer to purchase the recommended optional accessories. For additional details, please read the manual of optional accessories.

Wall-hanging bracket

Please contact your local Panasonic dealer to purchase the recommended wall-hanging bracket.

Note: *The graphics are only for reference.*

※ **Screw Specifications**



Model Size			43"		50"&55"		65"		75"	
			Top	Down	Top	Down	Top	Down	Top	Down
Screw	Diameter(mm) "E"		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6
			L R		L R					
	Depth(mm)	Max	20 13	13	20 13	13	20	15	20	15
	"D"	Min	15 10	10	15 10	10	15	10	15	10
	Quantity		1 1	2	1 1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200		400 * 300		500 * 300	

Warning

• Failure to use a Panasonic bracket or choosing to mount the unit yourself will be done at the risk of the consumer. Always be sure to ask a qualified technician to carry out set up. Incorrect fitting may cause equipment to fall, resulting in injury and product damage. Any damage resulting from not having a professional installer mount your unit will void your warranty.
• When any optional accessories or wall hanging brackets are used, always ensure that the instructions provided are followed fully.
• Do not mount the unit directly below ceiling lights (such as spotlights or halogen lights) which typically give off high heat. Doing so may warp or damage plastic cabinet parts.
• Take care when fixing wall brackets to the wall. Wall mounted equipment shall not be grounded by metal within the wall. Always ensure that there are no electrical cables or pipes in the wall before hanging bracket.
• To prevent fall and injury, remove the TV from its fixed wall position when it is no longer in use.

Pedestal Installation

Warning

Do not disassemble or modify the pedestal.
Otherwise the TV may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Caution

Do not use any pedestal other than the one provided with this TV.
Otherwise the TV may fall over and become damaged, and personal injury may result.

Do not use the pedestal if it becomes warped or physically damaged.
If you use the pedestal while it is physically damaged, personal injury may result. Contact your local Panasonic dealer immediately.

During set-up, make sure that all screws are securely tightened.
If insufficient care is taken to ensure screws are properly tightened during assembly, the pedestal will not be strong enough to support the TV, and it might fall over and become damaged, and personal injury may result.

Ensure that the TV does not fall over.
If the TV is knocked or children climb onto the pedestal with the TV installed, the TV may fall over and personal injury may result.

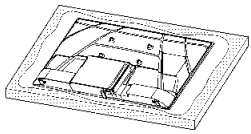
Two or more people are required to install and remove the TV.
If two or more people are not present, the TV may be dropped, and personal injury may result.

When removing the pedestal from the TV, do not remove the pedestal by the methods other than the specified procedure.
Otherwise the TV and / or pedestal may fall over and become damaged, and personal injury may result.

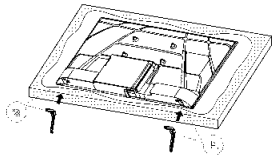
Appearance of the product in illustrations may differ from your actual product, and is for reference purposes only.

Note: The pictures are only for reference.

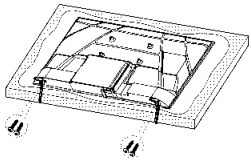
1. Take out the TV and carefully put it (screen downward) on a stable and flat table with a soft cloth or cushion on it.



2. Align and insert the stand base to the stand holes located at the TV bottom. Please check to make sure there is the same mark(A/B) on the TV and the correct top end of stand base.



3. Fix the stand base to the TV by fastening the matching stand screws provided in the box. The base may vary depending on the model.



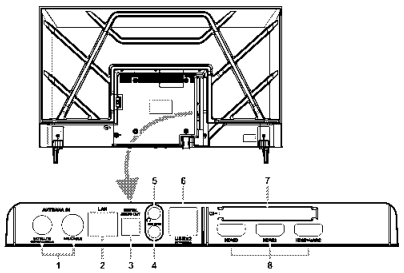
Removing the pedestal from the TV
Be sure to remove the pedestal in the following way when using the wall-hanging bracket or repacking the TV.
1 Remove the assembly screws from the TV.
2 Remove the pedestal from the TV.

Chapter 2: Basic Features

TV Terminals

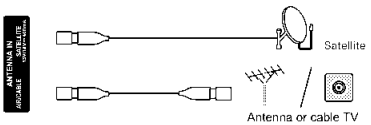
Note:
1) The pictures are only for reference.
2) The positions of terminals may vary by different models.

Rear view



1. ANTENNA IN

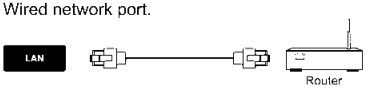
Connect a coaxial cable to receive signal from the antenna, cable or satellite.



Note:
1) Do not place the RF cable under the TV.
2) To obtain the optimum quality of picture and sound, an aerial, the correct cable (75Ω coaxial) and the correct terminal are required.
3) If a community antenna system is used, you may require the correct connection cable and plug between the wall aerial socket and the TV.
4) Your local Television Service Center or dealer may be able to assist you in obtaining the correct aerial system for your particular area and the accessories required.
5) Any matters regarding aerial installation, upgrading of existing systems or accessories required, and the costs incurred, are the responsibility of you, the customer.

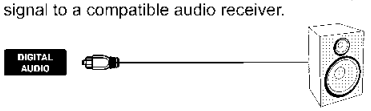
2. LAN

Wired network port.



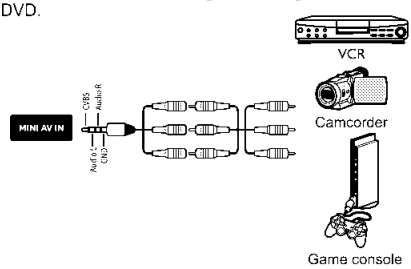
3. DIGITAL AUDIO OUT

Connect an optical cable to output the TV's digital audio signal to a compatible audio receiver.



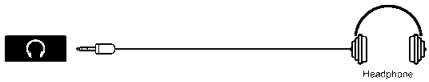
4. MINI AV IN

Receive audio and video signal from signal source such as DVD.



5. HEADPHONE (🎧)

Output the TV sound to the connected headphone. Speakers will be muted when headphone is plugged in.



6. USB

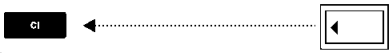
Connect USB devices to the TV.



Note: Never remove the USB device or turn off the TV while using the USB device.

7. CI

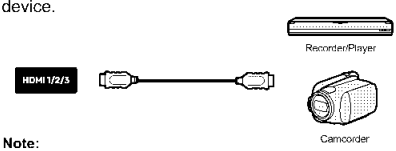
CI card port.



Note:
To reduce the risk of fire, the CI port should be covered by the plastic cover when it is not used. Before you use the CI port, please make sure that the fire enclosure of connected equipment is made of non-combustible material or UI94 V-0 rated material. After you finish using the CI port, please make sure the CI port is covered by the plastic cover. Please keep the plastic cover well for future use. If the plastic cover is lost, please contact the local dealer for a new one.

8. HDMI IN

Receive HDMI input signal from the connected HDMI device.

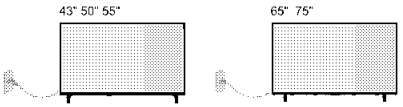


Note:
If the external device has a DVI output only, use a DVI to HDMI adapter cable to connect to the HDMI terminal.

TV Controls

■ Power Connection

Note: The picture is only for reference.



Connect the power cord to the TV and the power outlet.

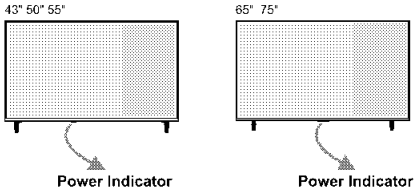
CAUTION:
Make sure to insert the AC cable all the way into the TV set socket.
• If it is insufficient , it may result in poor contact, resulting in malfunction, fire, or smoke.

Insert the mains plug firmly into place.

• When disconnecting the mains lead, be absolutely sure to disconnect the mains plug from the mains socket first.

■ Power Indicator

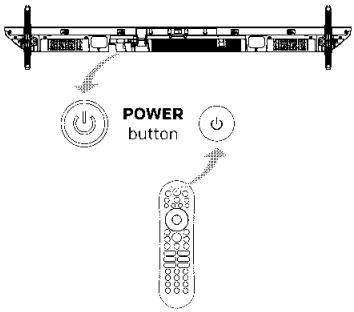
Front View



Note: *The picture is only for reference.*

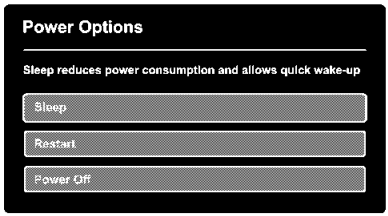
- **Lit in Red:** Standby mode.
- **Unlit:** Working status/Power off.

■ Power Options



- **In Standby Mode**
  Short press **POWER** button to turn on the TV.

- **In Working Status**
  * Short press **POWER** button to turn the TV into the Standby mode.
  * Long press **POWER** button to pop up the following menu of Power Options.

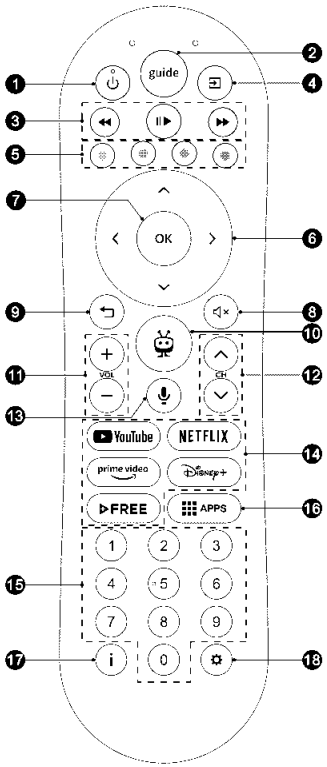


- **In Menu of Power Options**
  Press **UP/DOWN** or **OK** button on the remote control to select or enter the desired item.

* **Sleep:**
  A low-energy-saving mode which allows a quick startup.
* **Restart:**
  Turn the TV off and then back on automatically.
* **Power Off:**
  A high-energy-saving mode which allows a standard startup.

Remote Control

Note:
1). The pictures are only for reference.
2). The image, buttons and functions of remote control may vary depending on the region or model.
3). Due to software upgrades or updates, the functions of remote control are subject to change without notice.
Please refer to your actual TV set.



1. POWER (⏻ **):** Turn on or turn off the TV.
2. GUIDE (guide **):** Access the Electronic Program Guide.
3. USB PLAYER BUTTONS
• **PLAY/PAUSE (** ⏯ **):** Start or pause the playback.
• **FAST BACKWARD (** ◀◀ **):** Fast backward the playback.
• **FAST FORWARD (** ▶▶ **):** Fast forward the playback.
4. SOURCE (⮆ **):** Access the input source menu.
5. COLOUR BUTTONS (R/G/Y/B):
Execute the prompt function in specific mode.
6. UP/DOWN/LEFT/RIGHT (∧ / ∨ / 〈 / 〉 **)**
Navigate the menu to select the content you need.
7. OK: Confirm, enter or execute the selected item.
8. MUTE (🔇 **):** Mute or restore the TV sound.
9. BACK (⮌ **):** Return to upper-level menu, or exit the current interface.
10. HOME (**):** Access the home screen.
11. VOLUME UP/DOWN (VOL + / −):
Adjust the sound volume.
12. CHANNEL UP/DOWN (CH ∧ / ∨): Switch channels.
13. MIC (🎙 **):** Enable the voice function.
Press and hold MIC button to start receiving your voice command. After your speaking, release MIC button to run voice function.
14. APPLICATION BUTTONS:
Access specific applications quickly and directly.
15. NUMBER BUTTONS (0~9):
Select a channel directly, or input a number.
16. APPS (APPS **):** Show all applications.
17. INFO (i **):** Show the channel information, or access the INFO interface including channel list, detailed program information and Live TV options in which you can setup subtitle or audio language by selecting "Subtitles" or "Audio".
18. SETTINGS (⚙ **):** Access the main menu settings.

Pair Bluetooth remote control with your TV

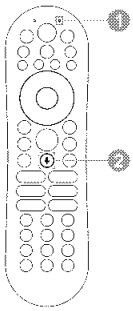
For the remote control supplied with your TV, please refer to the following steps to pair the remote control with the TV before using the voice function.

1. Select **SETTINGS** button → Devices → Remote Control.

2. Press **HOME** and **LEFT** buttons simultaneously until the remote control's indicator light starts flashing in red.

3. Wait until there displays " Remote Connected TiVo RCU " on the screen when the remote control is paired with the TV successfully.

Voice Function



1. Voice Function Microphone
Microphone of voice function. It is best to keep your mouth within 5 centimeters away from the microphone while using the voice function.

2. MIC Button of Voice Function
Aktivere jietnafunkšuvnna.

Flicker Free

Onscreen flicker may cause eye strain, fatigue and headaches after an extended viewing. With "Flicker Free" technology featured in this product, you will have a comfortable viewing experience. No visible and invisible flickers exist within the frequency range of 0~3000Hz, which can be certified when the central luminance is set to any luminance.

Note: "Flicker Free" technology may not be supported depending on the region or model.

Eye-protection Function

Prolonged exposure to blue light may cause damage to your eyesight. This TV can protect your eyes by filtering the blue light. To enjoy it, please select < **SETTINGS** button → Picture → Advanced Settings → Colour Fine-Tuning → Low Blue Light >.

Note:
1) Please don't watch TV for long time, and please take a break every half an hour. looking into the distance will help your eyes have a good rest.

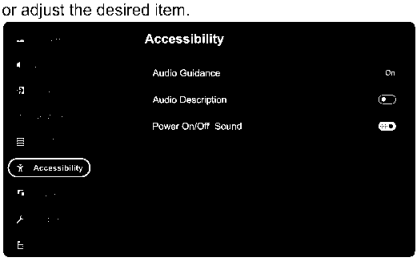
2) Please take eye exercise regularly, which can improve blood circulation, relieve asthenopia and prevent myopia.

3) The eye-protection function may not be available depending on the model.

Accessibility

To help the visually-impaired users operate the TV more easily, please refer to the following steps to use the TV accessibility feature.

1. Press **SETTINGS** button to access the main menu settings.
2. Press **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** or **OK** button to select or enter the "Accessibility" submenu.
3. Press **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** or **OK** button to select, enter or adjust the desired item.



- **Audio Guidance:** Hear the device read aloud each item you highlight, including content description.
- **Audio Description:** Hear a narrator describe what's happening visually on screen during breaks in dialogue.
- **Power On/Off Sound**: Hear a tone to confirm when the TV is turning on or off.

Chapter 3: Technical Information

Maintenance

First, remove the mains plug from the socket outlet.

Regular care:
Gently wipe the surface of the display panel, cabinet, or pedestal by using a soft cloth to clean the dirt or fingerprints.

For stubborn dirt:
First clean the dust on the surface. Dampen a soft cloth with clean water or diluted neutral detergent (1 part detergent to 100 parts water).
Wring the cloth and wipe the surface.
Finally, wipe away all the moisture.

Mains plug
Wipe the mains plug with a dry cloth at regular intervals. Moisture and dust may lead to fire or electrical shock.

⚠ Caution

Do not use a hard cloth or rub the surface too hard, otherwise this may cause scratches on the surface.

- Take care not to subject the TV' surfaces to water or detergent Liquid inside the TV could lead to product failure.
- Take care not to subject the surface to insect repellent, solvent, thinner or other volatile substances. This may degrade surface quality or cause peeling pf the paint.
- The surface of the display panel is specially treated and may be easily damaged. Take care not to tap or scratch the surface with your fingernail or other hard objects.
- Do not allow the cabinet and pedestal to make contact with a rubber or PVC substance for a long time. This may degrade surface quality.

Troubleshooting

Most problems you encounter with your TV can be corrected by consulting the following troubleshooting list.

No picture, no sound

- Check if the fuse or circuit breaker is working.
- Plug another electrical device into the outlet to make sure it is working or turned on.
- Power plug is in a bad contact with the outlet.
- Check the signal source.

No colour

- Adjust the saturation.

Remote control does not work

- Change the batteries.
- Batteries are not installed correctly.
- Main power is not connected.

No picture, normal sound

- Adjust the brightness and contrast.

Normal picture, no sound

- Press the Vol+ button to increase volume.
- Volume is set to mute, press the mute button to restore sound.

Radio frequency interference

This interference produces moving ripples or diagonal streaks, and in some case, loss of contrast in the picture. Find out and remove the radio interference source.

Bluetooth remote control can't be paired successfully

- Retry to pair remote control for more times.
- Change the batteries.

Radio Module

***Note:** Hereby, **[Metz Display Polska Sp. z o.o.]** declares that the radio equipment type **[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Remark:
1). The device should be positioned or operated at least 20cm away from the user.
2). Due to various sales regions, the wireless module may have different configurations which will not exceed the maximum described in this manual.
3). Restrictions or Requirements in following countries: Indoor use only within 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifications

Model No.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Power Source		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Power Consumption	Power Rating	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Standby Condition	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Display Panel	Visible Screen Size	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Resolution	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensions (L X B X H)	TV only	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	with Pedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Net Weight		5.4 kg (TV only) 5.5 kg (with Pedestal)	7.1 kg(TV only) 7.3 kg(with Pedestal)	8.4 kg(TV only) 8.6 kg(with Pedestal)	13.0 kg(TV only) 13.2 kg(with Pedestal)	18.7 kg(TV only) 19.1 kg(with Pedestal)
Audio Output		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV System		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Channel Coverage:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Environment:		Working temperature: 5°C~40°C				
		Working humidity: 20%~80%				
		Storage temperature: -15°C~45°C				
		Storage humidity: 10%~90%, non-condensing				

Note

1. Design and Specifications are subject to change without notice.
2. Weight and Dimensions shown herein are approximate
3. The graphics in this manual are only for reference.
4. Your TV may be slightly different from that shown in this manual.
5. In dry environment due to static electricity, the product may restart and return to the main OSD interface, USB player interface or the previous source mode. It is normal and please continue to operate the TV.

OSS License

This product incorporates the following software:
(1) The software developed independently by or for Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) The software owned by third party and licensed to Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) The software licensed under the GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) The software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), and/or
(5) Open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1.

The software categorized as (3) - (5) are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

At least three (3) years from delivery of this product, Metz will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.
Contact Information: dt-osd-request@skyworth.com

License

© 2026 Xperi Inc. All Rights Reserved. TiVo and the TiVo logo are trademark(s) or registered trademark(s) of Xperi Inc. or its subsidiaries in the United States and other countries. All other trademarks and content are the property of their respective owners.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://xperi.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, DTS Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries.
© DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" is a registered trademark of Panasonic Holdings Corporation and is used under license from Panasonic Holdings Corporation. Licensed only in [Europe]

Panasonic®

Bedienungsanleitung

Deutsch

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Vielen Dank für den Kauf dieses Panasonic-Produkts.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Veranschaulichung.

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1: Einleitung

Warnung 3
Nutzungsumgebung 4
Reinigung 4
Den Fernseher an der Wand aufhängen 4
Vorsicht 4
Symbol 6
Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Fernbedienung 6
IEinlegen/Entfernen der Batterien der Fernbedienung 6
Standardzubehör 7
Optionales Zubehör 7
Sockelmontage 8

Kapitel 2: Grundlegende Funktionen

Fernseh terminals 9
TV-Bedienelemente 10
Fernbedienung 11
Koppeln Sie die Bluetooth-Fernbedienung mit Ihrem Fernseher. 12
Nahfeld-Sprache 12
Flimmerfrei 12
Auge Schutzfunktion 12
Zugänglichkeit 12

Kapitel 3: Technische Informationen

Wartung 13
Fehlerbehebung 13
Funkmodul 14
Spezifikationen 15
OSS-Lizenz 15
Lizenz 16

Kapitel 1: Einleitung

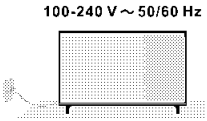
⚠ Warnung

Umgang mit Netzstecker und -kabel
Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose. (Ein lockerer Netzstecker kann sich erhitzen und einen Brand verursachen.)Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. (Dies kann einen Stromschlag verursachen.)
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. (Dies kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.)
Beschädigen Sie das Netzkabel nicht. (Ein beschädigtes Kabel kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.)
- Bewegen Sie den Fernseher nicht, solange das Netzkabel in der Steckdose steckt.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel und halten Sie es nicht in der Nähe von heißen Gegenständen.
- Verdrehen, biegen oder dehnen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie nicht am Kabel. Halten Sie den Netzstecker beim Abziehen des Kabels am Steckergehäuse fest.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder keine beschädigte Steckdose.
- Verwenden Sie den Fernseher nur in gemäßigten Klimazonen.

- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."





- Die Netzsteckertypen variieren von Land zu Land.

Stromquelle
- Dieser Fernseher ist für den Betrieb mit folgendem System ausgelegt:
- 100-240 V~ 50/60 Hz
- Tischaufstellung / Wandaufhängung

Verwenden Sie keinen externen Spannungsstabilisator mit dem Fernsehgerät.
- Ein minderwertiger Stabilisator kann den Fernseher beschädigen.
- Die Garantie erlischt bei Verwendung eines externen Stabilisators.

Entfernen Sie keine Abdeckungen und verändern Sie den Fernseher niemals selbst.
- Entfernen Sie nicht die Rückabdeckung, da spannungsführende Teile zugänglich sind. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. (Hochspannungskomponenten können einen schweren Stromschlag verursachen.)
- Lassen Sie den Fernseher von Ihrem Panasonic-Fachhändler überprüfen, einstellen oder reparieren.
- Beachten Sie vor der Installation oder Inbetriebnahme des Geräts die Informationen auf der Rückseite des Außengehäuses zu Elektrik und Sicherheit.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss jederzeit leicht zugänglich sein.

Führen Sie keine externen Gegenstände in den Fernseher ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in den Fernseher fallen. (Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.)

Stellen Sie den Fernseher nicht auf schräge oder instabile Flächen und achten Sie darauf, dass er nicht über den Rand des Standfußes hinausragt.
- Der Fernseher könnte herunterfallen oder umkippen.
- Die Installationshöhe muss größer als 800 mm und kleiner als 1100 mm sein. Der Mindestabstand in der Horizontalen beträgt 450 mm.

Verwenden Sie ausschließlich die dafür vorgesehenen Standfüße/Montagevorrichtungen.
- Die Verwendung eines nicht zugelassenen Standfußes oder anderer Befestigungselemente kann die Stabilität des Fernsehers beeinträchtigen und zu Verletzungen führen. Lassen Sie die Installation unbedingt von Ihrem Panasonic-Fachhändler durchführen.
- Bei der Wand- oder Deckenmontage des Fernsehers achten Sie bitte darauf, die vom Hersteller empfohlene Installationsmethode zu befolgen. Dies dient Ihrer Sicherheit.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes oder mitgeliefertes Zubehör (z. B. Netzteil, Akku usw.).

Vor Regen und übermäßiger Feuchtigkeit schützen

• Um Schäden durch Stromschlag oder Brand zu vermeiden, setzen Sie dieses Fernsehgerät weder Regen noch übermäßiger Feuchtigkeit aus. Das Fernsehgerät darf nicht mit tropfendem oder spritzendem Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder über das Fernsehgerät.

Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus.

• Vermeiden Sie es, das Fernsehgerät direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen auszusetzen.



Um die Ausbreitung von Bränden zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen stets von diesem Produkt fern.

Nutzungsumgebung

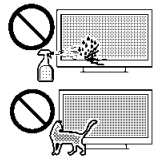
⚠ **Warnung:** Stabilitätsrisiko

Ein Fernseher kann herunterfallen und schwere Verletzungen oder sogar den Tod verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, lassen sich durch einfache Vorsichtsmaßnahmen vermeiden:

- Verwenden Sie IMMER die vom Hersteller des Fernsehers empfohlenen Schränke, Ständer oder Befestigungsmethoden.
- Verwenden Sie IMMER Möbel, die den Fernseher sicher tragen können.
- Achten Sie IMMER darauf, dass der Fernseher nicht über die Kante des Möbelstücks hinausragt.
- Weisen Sie Kinder IMMER auf die Gefahren des Kletterns auf Möbel hin, um den Fernseher oder seine Bedienelemente zu erreichen.
- Verlegen Sie die Kabel Ihres Fernsehers so, dass sie nicht als Stolperfallen, Zuggefahr oder zum Greifen missbraucht werden können.
- Stellen Sie einen Fernseher NIEMALS an einen instabilen Ort.
- Stellen Sie den Fernseher NIEMALS auf hohe Möbel (z. B. Schränke oder Bücherregale), ohne sowohl die Möbel als auch den Fernseher an einer geeigneten Unterlage zu befestigen.
- Stellen Sie den Fernseher NIEMALS auf Stoff oder andere Materialien, die sich zwischen dem Fernseher und den Möbeln befinden könnten.
- Stellen Sie NIEMALS Gegenstände, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, wie Spielzeug und Fernbedienungen, auf den Fernseher oder die Möbel, auf denen der Fernseher steht. Wenn der vorhandene Fernseher behalten und an einen anderen Ort gestellt wird, gelten dieselben Hinweise wie oben.

Reinigung

- Besprühen Sie den Fernsehbildschirm nicht direkt mit Wasser oder Reinigungsmittel. Eindringende Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Katzen, Ratten oder andere Tiere auf den Fernseher (Vorder- oder Rückseite) urinieren. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.



- Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände (Nägel, Messer usw.) auf dem Fernsehbildschirm, da diese die Bildschirmoberfläche beschädigen können.

Den Fernseher an der Wand aufhängen

- Prüfen Sie, ob die Wand das Gewicht des Fernsehers und der Wandhalterung tragen kann.
- Befolgen Sie die mit der Wandhalterung gelieferten Montageanweisungen.
- Das Fernsehgerät muss an einer senkrechten Wand montiert werden.
- Verwenden Sie unbedingt nur Schrauben, die für das Material der Wand geeignet sind.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel des Fernsehgeräts so verlegt sind, dass keine Stolpergefahr besteht.

Alle anderen Sicherheitshinweise zu unseren Fernsehgeräten gelten auch hier.

Warnung: Für diese Operation werden zwei Personen benötigt. Um eine sichere Installation zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrungen.

⚠ Vorsicht

1. Lesen Sie diese Anweisungen – Alle Bedienungsanleitungen müssen gelesen und verstanden werden, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf – Diese Sicherheits- und Bedienungsanleitungen müssen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.
3. Lesen Sie alle Warnhinweise – Alle Warnhinweise auf dem Produkt und in der Anleitung müssen sorgfältig beachtet werden.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen – Alle Bedienungsanleitungen müssen befolgt werden.
5. Zubehör – Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung ungeeigneten Zubehörs kann zu Unfällen führen.
6. Stromversorgung – Dieses Produkt ist für den Betrieb mit einer zugelassenen Stromversorgung ausgelegt, wie auf dem Typenschild angegeben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haus verfügbar ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren örtlichen Energieversorger. Um dieses Produkt bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung zusätzlich zu schützen, ziehen Sie den Netzstecker und trennen Sie die Verkabelung.

Deaktivieren Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient der Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

7. Schutz des Netzkabels – Schützen Sie das Netzkabel vor Quetschungen und Einklemmungen, insbesondere an den Steckern, Zusatzsteckdosen und der Steckdose am Gerät.
8. Überlastung – Überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Zusatzsteckdosen an anderen Geräten, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
9. Wartung – Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt ist (z. B.: Netzkabel oder Stecker beschädigt; Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände in das Gerät gefallen; Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt; Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß; Gerät heruntergefallen).

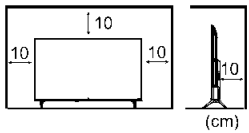
10. Schäden, die einen technischen Eingriff erfordern – Ziehen Sie bei folgenden Ereignissen den Netzstecker und kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker:
a. Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
b. Flüssigkeit wurde auf das Gerät verschüttet oder Gegenstände sind hineingefallen.
c. Das Gerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
d. Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
Bedienen Sie keine anderen als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Bedienelemente. Eine unsachgemäße Bedienung kann Schäden verursachen, die oft umfangreiche Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern.
e. Das Gerät ist heruntergefallen oder sein Gehäuse ist beschädigt.
f. Das Gerät zeigt einen ungewöhnlichen Zustand oder eine merkliche Veränderung seiner Leistung. Jede erkennbare Anomalie des Geräts deutet darauf hin, dass ein technischer Eingriff erforderlich ist.
11. Ersatzteile – Falls Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass der Servicetechniker vom Hersteller spezifizierte Teile oder Teile mit identischen Eigenschaften und Leistungen wie die Originalteile verwendet. Die Verwendung nicht autorisierter Teile kann zu Bränden, Stromschlägen und/oder anderen Gefahren führen.
12. Sicherheitsprüfung – Bitten Sie den Techniker nach Abschluss der Wartungs- oder Reparaturarbeiten, eine Sicherheitsprüfung durchzuführen, um die einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten. 13. Unterlage – Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller spezifizierten oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Montagearm oder Tisch. Stellen Sie das Produkt nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer, ein instabiles Stativ oder einen instabilen Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und schwere Verletzungen sowie Sachschäden verursachen. Befolgen Sie bei der Wandmontage unbedingt die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Montagematerial.



14. Vorsichtiges Bewegen – Gehen Sie beim Bewegen der gesamten Einheit (Wagen und Gerät) auf einem Wagen vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. Plötzliches Anhalten, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Böden können dazu führen, dass das Produkt vom Wagen fällt. Versuchen Sie niemals, den Fernseher zu bewegen, solange das Netzkabel noch angeschlossen ist.

15. Blitzschlag – Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewitter oderwenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Um dieses Fernsehgerät zusätzlich zu schützen, ziehen Sie es bei Gewitter oder wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt und nicht benutzt wird, vom Netzstecker und trennen Sie die Antenne. Diese Maßnahme hilft, Schäden am Gerät durch Blitzschlag oder Überspannung zu vermeiden.
16. Displayschutz – Das Display dieses Produkts besteht aus Glas. Daher kann es zerbrechen, wenn das Produkt herunterfällt oder Stößen ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, sich nicht an Glassplittern zu verletzen.
17. Pixelfehler – Das Display ist ein Hightech-Produkt, das hochauflösende Bilder liefert. Gelegentlich können einige inaktive Pixel als blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen. Dies beeinträchtigt die Funktion Ihres Produkts in keiner Weise.
18. Lüftungsschlitze auf der Rückseite nicht blockieren
• Ausreichende Belüftung ist unerlässlich, um Schäden an den elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
• Die Lüftungsschlitze dürfen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken oder Vorhänge verdeckt werden.
• Wir empfehlen, rund um den Fernseher mindestens 10 cm Abstand zu lassen, auch wenn er in einem Schrank oder zwischen Regalen steht.
• Achten Sie bei Verwendung des Standfußes darauf, dass zwischen der Unterseite des Fernsehers und der Aufstellfläche ausreichend Platz ist.
• Wenn der Standfuß nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen unter dem Fernseher nicht verdeckt sind.
• Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Raum oder in einem Einbaumöbel wie einem Bücherregal oder einem ähnlichen Möbelstück. Sorgen Sie für optimale Belüftung in einem offenen Bereich.

Mindestabstand



Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.

19. Batterie nicht verschlucken, Verätzungsgefahr! Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

20. Hören – Musikhören bei hoher Lautstärke und über längere Zeiträume kann das Gehör schädigen. Um das Risiko von Gehörschäden zu verringern, sollte man die Lautstärke auf ein sicheres und angenehmes Niveau reduzieren und die Hördauer bei hoher Lautstärke verkürzen.

21. Schadensersatz

* Außer in Fällen, in denen die Verantwortung durch lokale Vorschriften geregelt ist, übernimmt Panasonic keine Haftung für Fehlfunktionen, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden, sowie für sonstige Probleme oder Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.
* Panasonic übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten usw., der durch Katastrophen verursacht wird.
* Vom Kunden separat angeschlossene externe Geräte sind nicht von der Garantie abgedeckt. Die Verantwortung für die auf solchen Geräten gespeicherten Daten liegt beim Kunden. Panasonic übernimmt keine Haftung für den Missbrauch dieser Daten.

22. Benutzer

* Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Symbol

• Die mit dem Symbol „ ⚡ " gekennzeichneten Klemmen können eine so große Stromstärke aufweisen, dass ein Stromschlagrisiko besteht.Die an die Klemmen angeschlossene externe Verkabelung muss von einer geschulten Person installiert oder mit vorgefertigten Leitungen oder Kabeln verbunden werden.

⏚ * Schutzleiteranschluss. Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden. (Nur für Geräte der Schutzklasse I)

* Wenn das Produkt das Symbol ⧈ auf seinem Typenschild trägt und das Netzkabel zwei Stifte hat, bedeutet dies, dass das Gerät ein elektrisches Gerät der Schutzklasse II oder doppelt isoliert ist. Es ist so konstruiert, dass es keine Schutzleiterverbindung benötigt.

* Es wird empfohlen, folgende Informationen gegebenenfalls anzugeben:

~	Bezieht sich auf Wechselstrom (AC).
⎓	Bezieht sich auf Gleichstrom (DC).
⧈	Bezieht sich auf Geräte der Klasse II.
⏻	Bezieht sich auf den Standby-Modus.
|	Bezieht sich auf den Zustand „eingeschaltet".
⚡	Bezieht sich auf gefährliche Spannung.
⏚	Bezieht sich auf Geräte der Klasse I.



* Dieses Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung" im Inneren des Produktgehäuses hinweisen, die so hoch sein kann, dass sie ein Risiko für einen Stromschlag darstellt.

* Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite).
Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.

* Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation .

DOPPELPOL-/NEUTRALVERSCHLUSS!

* Das Berühren spannungsführender Teile auf der Platine kann zu einem Stromschlag führen.
* Bei Wartungsarbeiten muss die Stromversorgung unterbrochen werden (z. B. durch Ziehen des Netzsteckers). Es muss sichergestellt werden, dass keine gefährliche Spannung auf der Platine anliegt.

⚠ Dieses Symbol weist darauf hin, dass im Inneren Hochspannung anliegt. Jeglicher Kontakt mit internen Teilen dieses Produkts ist gefährlich.

N Dieses Symbol bedeutet, dass die Sicherungin den Neutralleitern platziert werden kann und dassdie Netzversorgung unterbrochen werden muss, um die Phasenleiter spannungsfrei zu schalten.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Fernbedienung

* Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernsensor. Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Fernsensor können den normalen Betrieb beeinträchtigen.

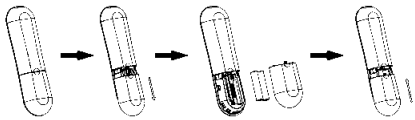
* Die Fernbedienung darf nicht stark vibrieren. Außerdem darf sie nicht mit Flüssigkeiten bespritzt werden und sollte nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahrt werden.

* Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da dies zu einer Verformung des Geräts durch Hitze führen kann.

* Wenn der Sensor direkter Sonneneinstrahlung oder starkem Licht ausgesetzt ist, funktioniert die Fernbedienung nicht. Ändern Sie in diesem Fall bitte die Beleuchtung oder die Position des Fernsehers oder betätigen Sie die Fernbedienung näher am Sensor.

Einlegen/Entfernen der Batterien der Fernbedienung

Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Batteriefach der Fernbedienung ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität gemäß den Markierungen im Inneren des Fachs.



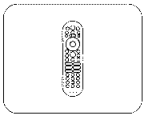
Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.

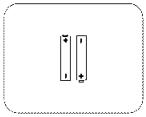
⚠ **Vorsicht**

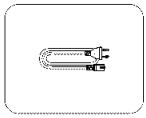
• Falsche Installation kann zum Auslaufen der Batterie und zu Korrosion führen und die Fernbedienung beschädigen.
• Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.

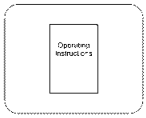
• Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen (z. B. Alkali- und Manganbatterien).
• Verwenden Sie keine wiederaufladbaren (Ni-Cd-)Akkus.
• Verbrennen oder zerkleinern Sie die Batterien nicht.
• Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus.
• Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.
• Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt durch Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs ersetzt werden. Bei falscher Einlegung oder falschem Einsetzen besteht Explosions- und Brandgefahr.
• Zerlegen oder verändern Sie die Fernbedienung nicht.

Standardzubehör

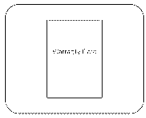

Fernbedienung

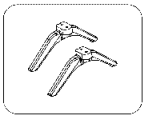

Batterien (2) (AAA-Größe)

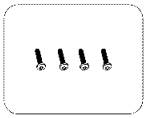

Netzkabel



Bedienungsanleitung


Garantiekarte


Standfuß


Schrauben für den Ständerfuß (4)

Hinweis:
1) Das Bild dient nur als Referenz.
2) Zubehörteile sind möglicherweise nicht vollständig enthalten. Achten Sie darauf, diese nicht versehentlich wegzuwerfen.
3) Dieses Produkt enthält möglicherweise gefährliche Teile (z. B. Plastiktüten), die von Kleinkindern versehentlich eingeatmet oder verschluckt werden können. Bewahren Sie diese Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

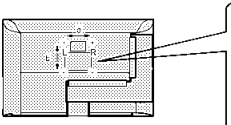
Optionales Zubehör

Bitte wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Händler vor Ort, um das empfohlene optionale Zubehör zu erwerben. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des optionalen Zubehörs.

Wandhalterung
Bitte wenden Sie sich an Ihren Panasonic-Händler vor Ort, um die empfohlene Wandhalterung zu erwerben.

Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.

* **Schrauben Spezifikationen**



Modell Größe			43"		50"&55"			65"		75"	
			Oben	Unte	Oben		Unte	Oben	Unte	Oben	Unte
Schraube	Durchmesser (mm) 'E'		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L R		L	R					
	Tiefe (mm) 'D'	Max	20 13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15 10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Menge		1 1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Warnung

• Die Verwendung eines anderen als des Panasonic-Originalständers oder der Versuch, das Gerät selbst zu installieren, erfolgt auf eigene Gefahr. Die Installation muss unbedingt von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Montage kann zum Herunterfallen des Geräts und damit zu Personen- und Sachschäden führen. Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen, führen zum Erlöschen der Garantie.
• Befolgen Sie bei der Verwendung von optionalem Zubehör oder Wandhalterungen stets sorgfältig die beiliegende Anleitung.
• Installieren Sie das Gerät nicht direkt unter Deckenleuchten (z. B. Strahlern oder Halogenlampen), da diese in der Regel starke Hitze abgeben. Eine solche Installation kann die Kunststoffteile des Gehäuses verformen oder beschädigen.
• Seien Sie beim Anbringen von Wandhalterungen äußerst vorsichtig. Wandmontierte Geräte dürfen niemals über Metallteile in der Wand geerdet werden. Stellen Sie vor der Montage der Halterung sicher, dass sich keine elektrischen Kabel oder Leitungen in der Wand befinden.
• Um das Risiko von Stürzen und Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie den Fernseher von der Wandhalterung ab, wenn er nicht benutzt wird.

Sockelmontage

⚠ Warnung

Den Standfuß nicht demontieren oder verändern.
Dies kann dazu führen, dass der Fernseher umkippt und beschädigt wird, was zu Verletzungen führen kann.

⚠ Vorsicht

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Standfuß.
Dies kann dazu führen, dass der Fernseher umkippt und beschädigt wird, was zu Verletzungen führen kann.

Verwenden Sie den Standfuß nicht, wenn er verformt oder beschädigt ist.
Die Verwendung eines beschädigten Standfußes kann zu Verletzungen führen. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Panasonic-Händler.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
Wenn die Schrauben bei der Montage nicht korrekt und sorgfältig angezogen werden, ist der Standfuß nicht stabil genug, um den Fernseher zu tragen. Der Fernseher kann dann umkippen und beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.

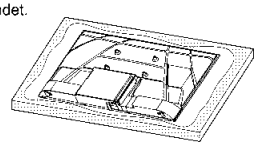
Achten Sie darauf, dass der Fernseher nicht umkippt.
Wenn der Fernseher Stößen ausgesetzt ist oder Kinder während der Installation auf den Standfuß klettern, kann er umkippen und es kann zu Verletzungen kommen.

Für die Installation und Demontage des Fernsehers werden mindestens zwei Personen benötigt.
Sind nicht mindestens zwei Personen anwesend, kann der Fernseher umfallen und zu Verletzungen führen.

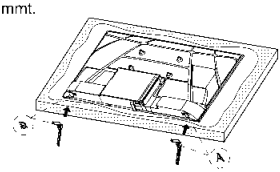
Beim Entfernen des TV-Ständers darf keine andere Methode als die beschriebene verwendet werden.
Andernfalls können der Fernseher und/oder der Ständer umkippen und beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.
Das Aussehen des Produkts auf den Abbildungen kann vom tatsächlichen Produkt abweichen; die Abbildungen dienen nur als Referenz.

Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.

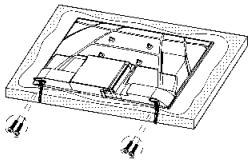
1. Nehmen Sie den Fernseher heraus und stellen Sie ihn vorsichtig (mit dem Bildschirm nach unten) auf einen stabilen und ebenen Tisch, auf dem sich ein weiches Tuch oder Kissen befindet.



2. Richten Sie den Standfuß an den dafür vorgesehenen Löchern an der Unterseite des Fernsehers aus und setzen Sie ihn ein. Achten Sie darauf, dass die Markierung (A/B) am Fernseher und am Standfuß mit der richtigen Oberseite übereinstimmt.



3. Befestigen Sie den Standfuß am Fernseher, indem Sie die mitgelieferten Schrauben anziehen. Der Standfuß kann je nach Modell variieren.



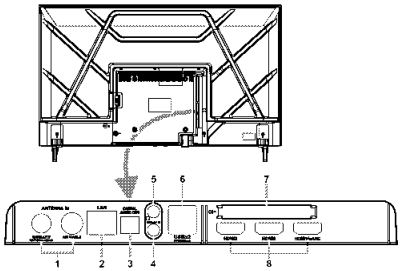
Entfernen des TV-Standfußes
Bitte entfernen Sie den Standfuß wie folgt, wenn Sie den Fernseher an der Wand befestigen oder ihn wieder verpacken.
1. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Fernseher befestigt ist.
2. Nehmen Sie den Standfuß vom Fernseher ab.

Kapitel 2: Grundlegende Funktionen

Fernseh terminals

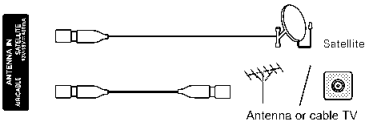
Hinweis:
1) Das Bild dient nur als Referenz.
2) Die Positionen der Anschlüsse können je nach Modell variieren.

Rückansicht



1. ANTENNA IN

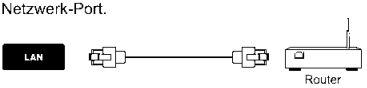
Schließen Sie ein Koaxialkabel an, um ein Signal von der Antenne, dem Kabel oder dem Satelliten zu empfangen.



Hinweis:
1) Verlegen Sie das HF-Kabel nicht unter dem Fernseher.
2) Für optimale Bild- und Tonqualität benötigen Sie eine Antenne, das passende Kabel (75-Ω-Koaxialkabel) und den richtigen Anschluss.
3) Bei Verwendung einer Gemeinschaftsantenne benötigen Sie möglicherweise das passende Verbindungskabel und den passenden Stecker zwischen Wandantennenbuchse und Fernseher.
4) Ihr örtlicher Fernsehservice oder Händler kann Ihnen bei der Auswahl des passenden Antennensystems für Ihre Region und des benötigten Zubehörs behilflich sein.
5) Alle Angelegenheiten bezüglich Antenneninstallation, Aufrüstung bestehender Systeme oder benötigtem Zubehör sowie die anfallenden Kosten liegen in Ihrer Verantwortung als Kunde.

2. LAN

Netzwerk-Port.



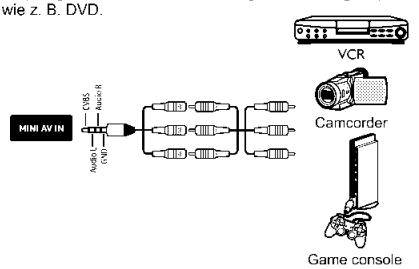
3. DIGITAL AUDIO OUT

Schließen Sie ein optisches Kabel an, um das digitale Audiosignal des Fernsehers an einen kompatiblen Audio-Receiver auszugeben.



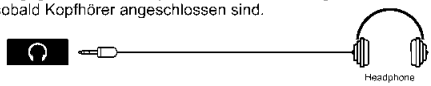
4. MINI AV IN

Empfangen von Audio- und Videosignalen von Signalquellen wie z. B. DVD.



5. KOPFHÖRER (🎧)

Der TV-Ton wird über den angeschlossenen Kopfhörer ausgegeben. Die Lautsprecher werden stummgeschaltet, sobald Kopfhörer angeschlossen sind.



6. USB

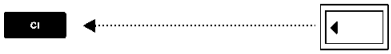
Schließen Sie USB-Geräte an den Fernseher an.



Hinweis: Entfernen Sie das USB-Gerät niemals und schalten Sie den Fernseher nicht aus, während Sie das USB-Gerät verwenden.

7. CI

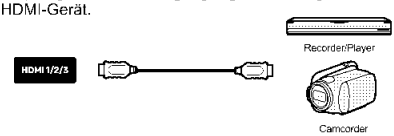
CI-Karten-Port.



Hinweis: Um die Brandgefahr zu verringern, sollte der CI-Anschluss bei Nichtgebrauch mit der Kunststoffabdeckung verschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des CI-Anschlusses, dass das Brandschutzgehäuse der angeschlossenen Geräte aus nicht brennbarem Material oder Material der Schutzart UL94 V-0 besteht. Verschließen Sie den CI-Anschluss nach Gebrauch wieder mit der Kunststoffabdeckung. Bewahren Sie die Abdeckung gut auf. Bei Verlust wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um eine neue zu erhalten.

8. HDMI IN

Empfange ein HDMI-Eingangssignal vom angeschlossenen HDMI-Gerät.

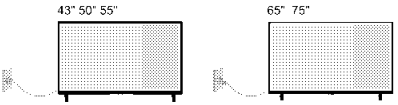


Hinweis:Verfügt das externe Gerät nur über einen DVI-Ausgang, verwenden Sie ein DVI-auf-HDMI-Adapterkabel, um es an den HDMI-Anschluss anzuschließen.

TV-Bedienelemente

■ Stromanschluss

Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.



Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Fernseher und der Steckdose.

VORSICHT:
Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vollständig in die Steckdose Ihres Fernsehers eingesteckt ist.

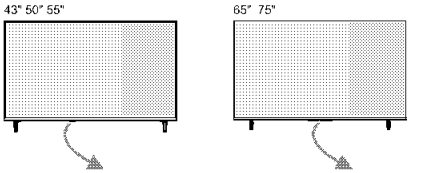
Bei zu kurzem Einstecken kann es zu Kontaktproblemen und in der Folge zu Fehlfunktionen, Brand oder Rauchentwicklung kommen.

Stecken Sie den Netzstecker fest ein.

- Beim Trennen des Netzkabels muss unbedingt zuerst der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

■ Leistungsanzeige

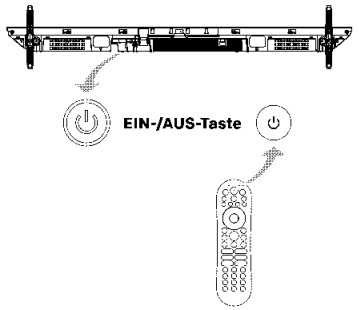
Vorderansicht



Hinweis: Das Bild dient nur als Referenz.

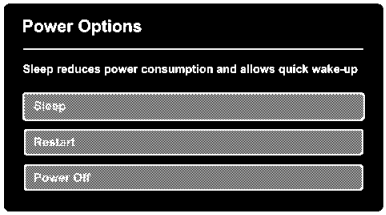
- Leuchtet rot: Standby-Modus.
- Nicht beleuchtet: Betriebszustand/Ausgeschaltet.

■ Energieoptionen



• Im Standby-Modus
Drücken Sie kurz die POWER-Taste, um den Fernseher einzuschalten.

• Im Betriebsmodus
* Drücken Sie kurz die POWER-Taste, um den Fernseher in den Standby-Modus zu versetzen.
* Halten Sie die POWER-Taste gedrückt, um das Menü mit den Energieoptionen aufzurufen.

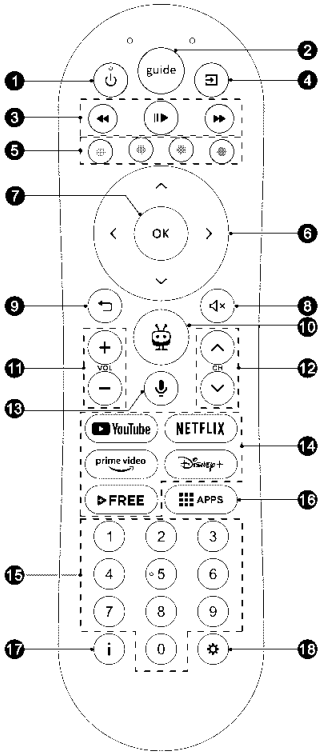


• Im Menü „Energieoptionen"
Drücken Sie die AUF/AB- oder OK-Taste auf der Fernbedienung, um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

* Standby:
Ein energiesparender Modus für einen schnellen Neustart.
* Neustart:
Schaltet den Fernseher automatisch aus und wieder ein.
* Ausschalten:
Ein Energiesparmodus für einen Standard-Start.

Fernbedienung

Hinweis:
1) Das Bild dient nur als Referenz.
2) Abbildung, Tasten und Funktionen der Fernbedienung können je nach Region oder Modell variieren.
3) Aufgrund von Software-Aktualisierungen können sich die Funktionen der Fernbedienung ohne vorherige Ankündigung ändern. Bitte beachten Sie die Angaben zu Ihrem Fernseher.



1. EIN/AUS (⏻): Fernseher ein- oder ausschalten.
2. GUIDE (guide): Elektronischen Programmführer aufrufen.
3. USB-Player-Tasten
• **Wiedergabe/Pause (⏯):** Wiedergabe starten oder pausieren.
• **Schnell zurück (⏪):** Wiedergabe schnell zurückspulen.
• **Schnell vorspulen (⏩):** Wiedergabe schnell vorspulen.
4. QUELLE (⮆): Menü für Eingangsquellen aufrufen.
5. Farbtasten (R/G/Y/B): Prompt-Funktion im jeweiligen Modus ausführen.
6. AUF/AB/LINKS/RECHTS (∧/∨/〈/〉)
Im Menü navigieren, um den gewünschten Inhalt auszuwählen.
7. OK: Ausgewählten Eintrag bestätigen, eingeben oder ausführen.
8. STUMM (🔇): TV-Ton stummschalten oder wieder einschalten.
9. ZURÜCK (⮌): Zum übergeordneten Menü zurückkehren oder die aktuelle Benutzeroberfläche verlassen.
10. STARTSEITE (🏠): Startbildschirm aufrufen.
11. Lautstärke erhöhen/verringern (VOL+/−):
Lautstärke anpassen.
12. Kanal erhöhen/verringern (CH ∧/∨): Kanäle wechseln.
13. Mikrofon (🎙): Sprachfunktion aktivieren.
Halten Sie die Mikrofontaste gedrückt, um Sprachbefehle zu empfangen. Lassen Sie die Mikrofontaste nach dem Sprechen los, um die Sprachfunktion zu starten.
14. Anwendungstasten: Schnell und direkt auf bestimmte Anwendungen zugreifen.
15. Zifferntasten (0–9): Direkt einen Kanal auswählen oder eine Nummer eingeben.
16. Apps (APPS): Alle Anwendungen anzeigen.
17. Info (ℹ): Kanalinformationen anzeigen oder auf die Info-Oberfläche mit Kanalliste, detaillierten Programminformationen und Live-TV-Optionen zugreifen. Hier können Sie Untertitel oder Audiosprache einstellen, indem Sie „Untertitel" oder „Audio" auswählen.
18. Einstellungen (⚙): Zum Hauptmenü und den Einstellungen gelangen.

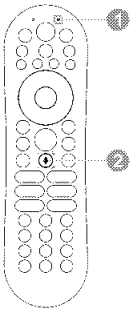
Koppeln Sie die Bluetooth-Fernbedienung mit Ihrem Fernseher

Um die mit Ihrem Fernseher gelieferte Fernbedienung mit dem Fernseher zu koppeln, gehen Sie bitte wie folgt vor, bevor Sie die Sprachfunktion nutzen:

1. Wählen Sie die Taste EINSTELLUNGEN → Geräte → Fernbedienung.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten HOME und LINKS, bis die Kontrollleuchte der Fernbedienung rot blinkt.

3. Warten Sie, bis „ Remote Connected TiVo RCU “ auf dem Bildschirm angezeigt wird. Die Fernbedienung ist dann erfolgreich mit dem Fernseher gekoppelt.

Nahfeld-Sprache



1. Nahfeldmikrofon
Mikrofon der Nahfeld-Sprachfunktion. Halten Sie Ihren Mund beim Verwenden der Nahfeld-Sprachfunktion am besten maximal 5 cm vom Mikrofon entfernt.

2. Mikrofontaste der Nahfeld-Sprachfunktion
Drücken Sie diese Taste, um die Nahfeld-Sprachfunktion zu aktivieren.

Flimmerfrei

Bildschirmflimmern kann nach längerem Betrachten zu Augenbelastung, Müdigkeit und Kopfschmerzen führen. Dank der in diesem Produkt integrierten „Flicker Free"-Technologie genießen Sie ein angenehmes Seherlebnis.
Im Frequenzbereich von 0 bis 3000 Hz treten weder sichtbare noch unsichtbare Flimmererscheinungen auf.
Dies kann unabhängig von der eingestellten zentralen Leuchtdichte bestätigt werden.
Hinweis: Die „Flimmerfrei"-Technologie wird möglicherweise nicht von der jeweiligen Region oder dem jeweiligen Modell unterstützt.

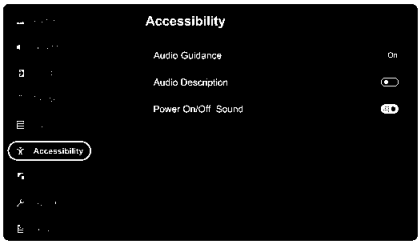
Auge Schutzfunktion

Längere Einwirkung von blauem Licht kann Ihre Augen schädigen. Dieser Fernseher schützt Ihre Augen durch einen Blaulichtfilter. Um diese Funktion zu nutzen, wählen Sie bitte: Dashboard → Bild → Erweiterte Einstellungen → Augenschutzmodus → Niedrig/Mittel/Hoch.
Hinweis:1) Bitte schauen Sie nicht zu lange fern und machen Sie alle 30 Minuten eine Pause. Ein Blick in die Ferne hilft Ihren Augen, sich zu erholen.
2) Machen Sie regelmäßig Augenübungen. Diese verbessern die Durchblutung, lindern Sehschwäche und beugen Kurzsichtigkeit vor.
3) Die Augenschutzfunktion ist möglicherweise nicht modellabhängig.

Zugänglichkeit

Um sehbehinderten Nutzern die Bedienung des Fernsehers zu erleichtern, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte zur Nutzung der Barrierefreiheitsfunktionen.

1. Drücken Sie die Taste EINSTELLUNGEN, um die Hauptmenüeinstellungen aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste AUF/AB/LINKS/RECHTS oder OK, um das Untermenü „Barrierefreiheit" auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste AUF/AB/LINKS/RECHTS oder OK, um den gewünschten Eintrag auszuwählen, einzugeben oder anzupassen.



- **Guida audio:** Ascolta il dispositivo che legge ad alta voce ogni elemento evidenziato, inclusa la descrizione del contenuto.
- **Descrizione audio:** Ascolta un narratore che descrive ciò che accade visivamente sullo schermo durante le pause del dialogo.
- Suono di accensione/spegnimento: Ascolta un segnale acustico per confermare l'accensione o lo spegnimento del televisore.

Kapitel 3: Technische Informationen

Wartung

Zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Regelmäßige Pflege:
Wischen Sie die Oberfläche des Displays, des Gehäuses oder des Sockels vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, um Schmutz oder Fingerabdrücke zu entfernen.
Bei hartnäckigem Schmutz:
Entfernen Sie zunächst den Staub von der Oberfläche. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit klarem Wasser oder verdünntem, neutralem Reinigungsmittel (1 Teil Reinigungsmittel auf 100 Teile Wasser). Wringen Sie das Tuch aus und wischen Sie die Oberfläche ab. Trocknen Sie das Tuch anschließend gründlich ab.
Netzstecker:
Wischen Sie den Netzstecker regelmäßig mit einem trockenen Tuch ab. Feuchtigkeit und Staub können zu Bränden oder Stromschlägen führen.

⚠ Vorsicht

Verwenden Sie kein hartes Tuch und reiben Sie die Oberfläche nicht zu stark, da dies zu Kratzern führen kann.

- Achten Sie darauf, dass die Oberflächen des Fernsehers nicht mit Wasser oder Reinigungsmitteln in Berührung kommen. Flüssigkeiten im Inneren des Fernsehers können zu Funktionsstörungen führen.
- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche nicht mit Insektenschutzmitteln, Lösungsmitteln, Verdünnern oder anderen flüchtigen Substanzen in Kontakt kommt. Dies kann die Oberflächenqualität beeinträchtigen oder zum Abblättern des Lacks führen.
- Die Oberfläche des Displays ist speziell behandelt und kann leicht beschädigt werden. Vermeiden Sie es, die Oberfläche mit dem Fingernagel oder anderen harten Gegenständen zu berühren oder zu zerkratzen.
- Vermeiden Sie längeren Kontakt des Gehäuses und des Standfußes mit Gummi oder PVC. Dies kann die Oberflächenqualität beeinträchtigen.

Fehlerbehebung

Die meisten Probleme, die bei Ihrem Fernseher auftreten, können durch Konsultation der folgenden Liste zur Fehlerbehebung behoben werden.

Kein Bild, kein Ton

- Prüfen Sie, ob die Sicherung oder der Leitungsschutzschalter funktioniert.
- Schließen Sie ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose an, um sicherzustellen, dass es funktioniert oder eingeschaltet ist.
- Der Netzstecker hat keinen Kontakt zur Steckdose.
- Überprüfen Sie die Signalquelle.

Keine Farbe

- Passen Sie die Farbsättigung an.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Wechseln Sie die Batterien.
- Die Batterien sind nicht richtig eingesetzt.
- Die Hauptstromversorgung ist nicht angeschlossen.

Kein Bild, normaler Ton

- Passen Sie Helligkeit und Kontrast an.

Normales Bild, kein Ton

- Drücken Sie die Taste Vol+, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Die Lautstärke ist auf Stumm geschaltet. Drücken Sie die Stummschalttaste, um den Ton wiederherzustellen.

Funkstörungen

Diese Störungen erzeugen bewegte Wellen oder diagonale Streifen und in manchen Fällen einen Kontrastverlust. Identifizieren und beseitigen Sie die Quelle der Funkstörungen.

Die Bluetooth-Fernbedienung konnte nicht erfolgreich gekoppelt werden.

- Versuchen Sie erneut, die Fernbedienung zu koppeln.
- Wechseln Sie die Batterien.

Funkmodul

Hinweis: *Hiermit erklärt* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]****, dass die Funkgeräte vom Typ* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Spezifikationen des Funkmoduls	
Drahtloses Netzwerk (WLAN)	
Frequenzband	Sendeleistung (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar)	<20dBm
Bluetooth	
Frequenzband	Sendeleistung (max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Hinweis:

1). Das Gerät sollte mindestens 20 cm vom Benutzer entfernt aufgestellt oder betrieben werden.

2). Aufgrund unterschiedlicher Vertriebsregionen kann das WLAN-Modul unterschiedliche Konfigurationen aufweisen, die die in diesem Handbuch beschriebene Maximalkonfiguration nicht überschreiten.

3). Einschränkungen in folgenden Ländern: Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen im Frequenzbereich 5150 - 5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Spezifikationen

Modellnummer		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Stromquelle		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Stromverbrauch	Nennleistung	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Standby-Zustand	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Anzeigebrett	Sichtbare Bildschirmgröße	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Auflösung	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Abmessungen (L X B X H)	Nur Fernsehen	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	mit Sockel	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettogewicht		5.4 kg (Nur Fernsehen) 5.5 kg (mit Sockel)	7.1 kg(Nur Fernsehen) 7.3 kg(mit Sockel)	8.4 kg(Nur Fernsehen) 8.6 kg(mit Sockel)	13.0 kg(Nur Fernsehen) 13.2 kg(mit Sockel)	18.7 kg(Nur Fernsehen) 19.1 kg(mit Sockel)
Audioausgang		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Fernsehsystem		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanalabdeckung:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Umfeld		Betriebstemperatur: 5 °C bis 40 °C				
		Luftfeuchtigkeit Betrieb: 20 % bis 80 %				
		Lagertemperatur: -15 °C bis +45 °C				
		Luftfeuchtigkeit Lagerung: 10 % bis 90 % nicht kondensierend				

Hinweis

1. Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
2. Die hier angegebenen Gewichts- und Maßangaben sind ungefähre Angaben.
3. Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz.
4. Ihr Fernseher kann geringfügig von der Abbildung in diesem Handbuch abweichen.
5. In trockener Umgebung kann das Gerät aufgrund statischer Aufladung neu starten und zur Haupt-OSD-Oberfläche, zur USB-Player-Oberfläche oder zum vorherigen Quellmodus zurückkehren. Dies ist normal; bitte verwenden Sie den Fernseher wie gewohnt weiter.

OSS-Lizenz

Dieses Produkt enthält folgende Software:
(1) Software, die von oder für Metz Display Polska Sp. z o.o. unabhängig entwickelt wurde.
(2) Software von Drittanbietern, die an Metz Display Polska Sp. z o.o. lizenziert ist.
(3) Software, die unter der GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0), lizenziert ist.
(4) Software, die unter der GNU Lesser General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), lizenziert ist.
(5) Open-Source-Software, die nicht unter der GPL V2.0 und/oder LGPL V2.1 lizenziert ist.

Die unter (3) bis (5) kategorisierte Software wird in der Hoffnung verbreitet, dass sie nützlich ist, jedoch OHNE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, insbesondere ohne die stillschweigende Gewährleistung der MARKTGÄNGIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Mindestens drei (3) Jahre nach Lieferung dieses Produkts stellt Metz jedem Dritten, der sich unter den unten angegebenen Kontaktdaten an uns wendet, gegen eine Gebühr, die unsere Kosten für die physische Quellcodeverteilung nicht übersteigt, eine vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellcodes zur Verfügung, der unter der GPL V2.0, LGPL V2.1 oder einer anderen Lizenz mit entsprechender Verpflichtung steht, sowie den jeweiligen Urheberrechtshinweis. Kontaktinformationen:dt-osd-request@skyworth.com

Lizenz

© 2026 Xperi Inc. Alle Rechte vorbehalten. TiVo und das TiVo-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Xperi Inc. oder deren Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle anderen Marken und Inhalte sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation. In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und/oder deren verbundenen Unternehmen. Patente finden Sie unter https://xperi.com/dts-patents/. DTS, das DTS-Logo, DTS:X, das DTS:X-Logo, DTS Virtual:X und das DTS Virtual:X-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von DTS, Inc. und/oder deren verbundenen Unternehmen in den USA und/oder anderen Ländern.
© DTS, Inc. und/oder deren verbundene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" ist eine eingetragene Marke der Panasonic Holdings Corporation und wird unter Lizenz der Panasonic Holdings Corporation verwendet. Lizenz nur in [Europa].

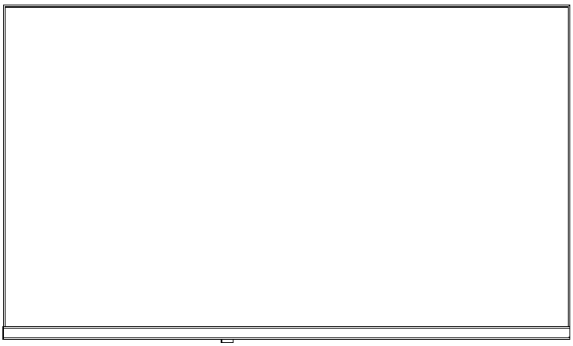
Panasonic®

Istruzioni operative

Italiano

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic.
Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e di conservarle per future consultazioni.
Le immagini presenti in questo manuale sono puramente illustrative.

Sommario

Capitolo 1: Introduzione

Avvertimento 3
Utilizzo dell'ambiente 4
Pulizia 4
Appendere il televisore alla parete 4
Attenzione 4
Simbolo 6
Precauzioni per l'utilizzo del telecomando 6
Installazione/Rimozione delle batterie del telecomando 6
Accessori standard 7
Accessori opzionali 7
Installazione del piedistallo 8

Capitolo 2: Caratteristiche principali

Terminali TV 9
Licenza OSS 10
Telecomando 11
Associa il telecomando Bluetooth al tuo televisore 12
Controllo a campo vicino 12
Senza sfarfallio 12
Funzione di protezione degli occhi 12
Accessibilità 12

Capitolo 3: Informazioni tecniche

Manutenzione 13
Risoluzione dei problemi 13
Modulo radio 14
Specifiche 15
Licenza OSS 15
Licenza 16

Capitolo 1: Introduzione

⚠ Avvertimento

Gestione della spina e del cavo di alimentazione
Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente. (Se la spina non è inserita correttamente, potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.)
Assicurarsi che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile.
Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. (Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.)
Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito con questo televisore. (Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.)
Non danneggiare il cavo di alimentazione. (Un cavo danneggiato può causare incendi o scosse elettriche.)
- Non spostare il televisore con il cavo inserito nella presa di corrente.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo né posizionare il cavo vicino a oggetti ad alta temperatura.
- Non torcere, piegare eccessivamente o allungare il cavo.
- Non tirare il cavo. Tenere saldamente la spina di alimentazione quando si scollega il cavo.
- Non utilizzare una spina o una presa di corrente danneggiate.
- Utilizzare il televisore in climi temperati.

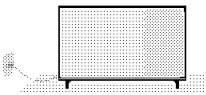
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Se riscontri anomalie, stacca immediatamente la spina dalla presa di corrente!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- I tipi di spina elettrica variano da paese a paese.

Alimentazione
- Questo televisore è progettato per funzionare con
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Utilizzo su tavolo / Montaggio a parete

Non utilizzare uno stabilizzatore di tensione esterno con il televisore.
- Uno stabilizzatore di bassa qualità può danneggiare il televisore.
- La garanzia non è valida se si utilizza uno stabilizzatore esterno.

Non rimuovere i coperchi e non modificare mai il televisore autonomamente.
- Non rimuovere il coperchio posteriore, poiché una volta rimosso, si accede a componenti sotto tensione. All'interno non sono presenti componenti riparabili dall'utente. (I componenti ad alta tensione possono causare gravi scosse elettriche.)
- Far controllare, regolare o riparare il televisore presso un rivenditore Panasonic autorizzato.
- Prima di installare o utilizzare l'apparecchio, consultare le informazioni riportate sulla parte posteriore esterna per informazioni elettriche e di sicurezza.
- La spina di alimentazione funge da dispositivo di disconnessione; il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente accessibile.

Non inserire oggetti esterni nel televisore.
- Non lasciare che oggetti cadano nel televisore attraverso le prese d'aria. (Potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche).

Non posizionare il televisore su superfici inclinate o instabili e assicurarsi che non sporga dal bordo della base.
- Il televisore potrebbe cadere o ribaltare.
- L'altezza di installazione deve essere superiore a 800 mm e inferiore a 1100 mm. La distanza orizzontale minima è di 450 mm.

Utilizzare esclusivamente I piedistalli/supporti di montaggio dedicati.
- L'utilizzo di un piedistallo o di altri supporti non approvati può rendere il televisore instabile, con conseguente rischio di lesioni. Rivolgersi al rivenditore Panasonic di zona per l'installazione.
- Quando si monta il televisore a parete o a soffitto, assicurarsi di installare il prodotto secondo il metodo raccomandato dal produttore. Si tratta di una misura di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente accessori specificati o forniti dal produttore (come l'alimentatore esclusivo, la batteria, ecc.).

Non esporre a pioggia o umidità eccessiva

• Per evitare danni che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi, non esporre questo televisore a pioggia o umidità eccessiva. Il televisore non deve essere esposto a gocce o schizzi d'acqua e non devono essere posizionati sopra o al di sopra del televisore oggetti contenenti liquidi, come vasi.

Non esporre alla luce solare diretta e ad altre fonti di calore.

• Evitare di esporre il televisore alla luce solare diretta e ad altre fonti di calore.



Per evitare la propagazione di incendi, tenere candele o altre fiamme libere sempre lontane da questo prodotto.

Utilizzo dell'ambiente

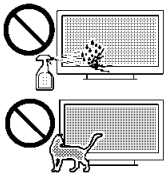
⚠ **Avvertimento:** pericolo di instabilità

Un televisore può cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molti infortuni, soprattutto ai bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni come:

- Utilizzare SEMPRE mobili, supporti o metodi di montaggio raccomandati dal produttore del televisore.
- Utilizzare SEMPRE mobili in grado di sostenere in sicurezza il televisore.
- Assicurarsi SEMPRE che il televisore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
- Informare SEMPRE i bambini sui pericoli di arrampicarsi sui mobili per raggiungere il televisore o i suoi comandi.
- Sistemare SEMPRE i cavi di alimentazione del televisore in modo che non possano essere calpestati, tirati o afferrati.
- NON posizionare MAI un televisore in un luogo instabile.
- NON posizionare MAI il televisore su mobili alti (ad esempio, armadi o librerie) senza fissare sia il mobile che il televisore a un supporto adeguato.
- NON posizionare MAI il televisore su tessuti o altri materiali che potrebbero trovarsi tra il televisore e i mobili su cui è appoggiato.
- NON posizionare MAI oggetti che potrebbero invogliare i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sopra il televisore o sui mobili su cui è posizionato.

Se si intende conservare e spostare il televisore esistente, è necessario applicare le stesse precauzioni di cui sopra.

Pulizia



- Non spruzzare acqua o detersivo direttamente sullo schermo del televisore per pulirlo. La penetrazione di liquidi potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Fai attenzione a gatti, ratti o altri animali che potrebbero urinare sul televisore (sia sulla parte anteriore che posteriore); ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o duri (unghie, coltelli, ecc.) sullo schermo del televisore, poiché ciò potrebbe danneggiare la superficie dello schermo.

Appendere il televisore alla parete

- Verificate che la parete sia in grado di sostenere il peso del televisore e del relativo supporto a parete.
- Segui le istruzioni di montaggio fornite con il supporto a parete.
- Il televisore deve essere installato su una parete verticale.
- Assicurati di utilizzare solo viti adatte al materiale della parete.
- Assicurati che i cavi del televisore siano posizionati in modo da non rappresentare un pericolo di inciampo.

Tutte le altre istruzioni di sicurezza relative ai nostri televisori sono valide anche in questo caso.

Attenzione: questa operazione richiede due persone.

Per garantire un'installazione sicura, osservare le seguenti norme di sicurezza.

⚠ Attenzione

1. Leggere queste istruzioni — Tutte le istruzioni per l'usodevono essere lette e comprese prima di mettere in funzione il prodotto.
2. Conservare queste istruzioni — Queste istruzioni di sicurezzae per l'uso devono essere conservate in un luogo sicuro perriferimenti futuri.
3. Leggere tutte le avvertenze — Tutte le avvertenzepresenti sul prodotto e nelle istruzioni devono essereattente scrupolosamente rispettate.
4. Seguire tutte le istruzioni — Tutte le istruzioni per l'usodevono essere seguite.
5. Accessori — Utilizzare solo accessori specificati dalproduttore. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore. L'utilizzo di accessori non idonei puòcausare incidenti.
6. Alimentazione — Questo prodotto è progettato per essere alimentato da un alimentatore approvato, comeindicato sulla targhetta dati. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione elettrica disponibile nella propria abitazione, consultare il rivenditore o la compagnia elettrica locale. Per una maggiore protezione del prodotto durante un temporale o quando viene lasciato incustodito e inutilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla presa a muro e disconnettere il sistema di cablaggio. Non disattivare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una delle quali è più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamelle e un terzo polo di messa a terra. La lamella più larga, o terzo polo, è progettata per garantire la sicurezza. Se la spina in dotazione non è compatibile con la presa a muro, consultare un elettricista qualificato per sostituire la presa obsoleta.
7. Protezione del cavo di alimentazione— proteggere il cavo di alimentazione da schiacciamenti o schiacciamenti, soprattutto in corrispondenza delle spine, delle prese ausiliarie e della presa sull'apparecchio.
8. Sovraccarico— non sovraccaricare le prese a muro, le prolunghe o le prese ausiliarie di altri apparecchi, poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
9. Manutenzione— affidare qualsiasi intervento di manutenzione a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni (ad esempio: il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati; sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio; l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità; l'apparecchio non funziona correttamente; o l'apparecchio è caduto).

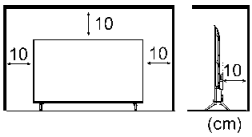
10. Danni che richiedono intervento tecnico —Se si verifica una delle seguenti situazioni, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare un tecnico qualificato per effettuare le riparazioni.
a. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
b. Quando sono stati versati liquidi sull'apparecchio o sono caduti oggetti al suo interno.
c. Quando l'apparecchio è stato esposto a pioggia o acqua.
d. Quando l'apparecchio non funziona correttamente, come descritto nelle istruzioni per l'uso. Non azionare comandi diversi da quelli descritti nelle istruzioni per l'uso. Una regolazione errata di comandi non descritti nelle istruzioni può causare danni, che spesso richiedono interventi complessi da parte di un tecnico qualificato.
e. Se l'apparecchio è caduto o il suo involucro è stato danneggiato in qualsiasi modo.
f. Quando il dispositivo presenta un'anomalia o mostra un cambiamento evidente nelle sue prestazioni. Qualsiasi anomalia percepibile del dispositivo indica che è necessario un intervento tecnico.
11. Pezzi di ricambio — Se il prodotto richiede pezzi di ricambio, assicurarsi che il tecnico utilizzi ricambi specificati dal produttore o ricambi con caratteristiche e prestazioni identiche a quelle dei ricambi originali. L'utilizzo di ricambi non autorizzati può causare incendi, scosse elettriche e/o altri pericoli.
12. Controlli di sicurezza — Dopo aver completato gli interventi di manutenzione o riparazione, chiedere al tecnico di eseguire i controlli di sicurezza per assicurarsi che il prodotto sia perfettamente funzionante.
13. Supporto — Utilizzare il dispositivo solo con il carrello, il supporto, il treppiede, il braccio di montaggio o il tavolo specificati dal produttore o forniti con il dispositivo. Non posizionare il prodotto su un carrello, un supporto, un treppiede o un tavolo instabile. Posizionare il prodotto su una base instabile può causarne la caduta, con conseguenti gravi lesioni personali e danni al prodotto. Quando si monta il prodotto a parete, assicurarsi di seguire le istruzioni del produttore. Utilizzare solo la ferramenta di montaggio consigliata dal produttore.



14. Movimentazione attenta — Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'intero gruppo (carrello e dispositivo) per evitare lesioni dovute al ribaltamento. Arresti improvvisi, applicazione di forza eccessiva e pavimenti irregolari possono causare la caduta del prodotto dal carrello. Non tentare mai di spostare il televisore prima di aver scollegato il cavo di alimentazione.

15. Fulmini — Scollegare l'apparecchio durante un temporale oquando non viene utilizzato per lunghi periodi. Perproteggere ulteriormente l'apparecchio televisivodurante un temporale o quando viene lasciato incustodito einutilizzato per lungo tempo, scollegarlo dallapresa a muro e disconnettere l'antenna. Questa misuracontribuirà a prevenire danni all'apparecchio causatida fulmini o sbalzi di tensione.
16. Protezione del pannello — Il pannello del display utilizzatoin questo prodotto è in vetro. Pertanto, potrebberompersi se il prodotto cade o subisce urtida altri oggetti. Fare attenzione a non ferirsi conschegge di vetro in caso di rottura del pannello del display.
17. Difetti dei pixel — Il pannello del display è un prodotto ad alta tecnologia,che fornisceimmagini ad alta risoluzione. Occasionalmente, alcuni pixel inattivi potrebbero apparire sullo schermo come punti fissi blu, verdi o rossi. Si prega di notare che ciò non influisce in alcun modo sulle prestazioni del prodotto.
18. Non ostruire le prese d'aria posteriori
• Una ventilazione adeguata è essenziale per prevenire eventuali guasti ai componenti elettronici.
• Non ostruire le prese d'aria coprendole con oggetti come giornali, tovaglie o tende.
• Si consiglia di lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno al televisore, anche quando è posizionato all'interno di un mobile o tra mensole.
• Quando si utilizza il supporto, assicurarsi che vi sia spazio libero tra la parte inferiore del televisore e la superficie su cui è appoggiato.
• Se il supporto non è in uso, assicurarsi che le aperture di ventilazione situate sotto il televisore non siano ostruite.
• Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto o incassato, come una libreria o un mobile simile. Assicurarsi che l'unità abbia una ventilazione ottimale in un'area aperta.

Distanza minima



Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.

19. Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche— Tenere le batterie, nuove e usate, lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. In caso di sospetto ingestione di batterie o di loro inserimento in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

20. Ascolto — Ascoltare musica ad alto volume e per periodi prolungati può danneggiare l'udito.Per ridurre il rischio di danni all'udito, è consigliabile abbassare il volume a un livello sicuro e confortevole e ridurre il tempo di ascolto ad alto volume.

21. Danni

- Salvo nei casi in cui la responsabilità sia riconosciuta dalle normative locali, Panasonic declina ogni responsabilità per malfunzionamenti causati da un uso improprio del prodotto, nonché per altri problemi o danni derivanti dal suo utilizzo.
- Panasonic declina ogni responsabilità per la perdita, ecc., di dati causata da calamità naturali.
- I dispositivi esterni predisposti separatamente dal cliente non sono coperti dalla garanzia. La custodia dei dati memorizzati in tali dispositivi è responsabilità del cliente. Panasonic declina ogni responsabilità per l'uso improprio di tali dati.

22. Utente

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Simbolo

※ Per i terminali contrassegnati con il simbolo " ϟ " la corrente può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Il cablaggio esterno collegato ai terminali deve essere installato da personale qualificato o mediante l'utilizzo di cavi o conduttori prefabbricati.

⏚ ※ Terminale di messa a terra di protezione.
L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con collegamento di messa a terra di protezione.
(Solo per apparecchi di Classe I)

※ Se il prodotto presenta il simbolo ⧈ sulla sua etichetta di classificazione e il cavo di alimentazione ha due spinotti, significa che l'apparecchio è un apparecchio elettrico di Classe II o a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza alla terra elettrica.

※ Si raccomanda di includere le seguenti informazioni, ove applicabile:

~ Si riferisce alla corrente alternata (CA).

⎓ Si riferisce alla corrente continua (CC).

⧈ Si riferisce ad apparecchiature di Classe II.

⏻ Si riferisce allo stato di standby.

| Si riferisce all'accensione.

ϟ Si riferisce a una tensione pericolosa.

⏚ Si riferisce ad apparecchiature di Classe I.



※ Questo simbolo di fulmine con punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non sono presenti componenti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
- Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

FUSIBILE BIPOLARE/NEUTRO!

- Toccare parti sotto tensione pericolose sulla scheda di alimentazione può provocare una scossa elettrica.
- Durante la manutenzione, è necessario scollegare l'alimentazione di rete (ad esempio, staccando la spina) e verificare che non vi siano tensioni pericolose sulla scheda di alimentazione.

ϟ Questo simbolo indica la presenza di alta tensione all'interno. È pericoloso entrare in contatto con qualsiasi parte interna di questo prodotto.

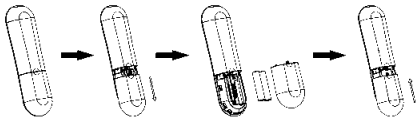
N Questo simbolo indica che il fusibile può essere posizionato sui conduttori neutri e che l'alimentazione principale deve essere interrotta per disattivare i conduttori di fase.

Precauzioni per l'utilizzo del telecomando

- Utilizzare il telecomando puntandolo verso il sensore. Eventuali oggetti interposti tra il telecomando e il sensore potrebbero interferire con il normale funzionamento.
- Non far vibrare violentemente il telecomando. Inoltre, non spruzzare liquidi sul telecomando e non riporlo in luoghi con elevata umidità.
- Non posizionare il telecomando sotto la luce diretta del sole, poiché il calore potrebbe causarne la deformazione.
- Quando il sensore del telecomando è esposto alla luce solare diretta o a una forte illuminazione, il telecomando non funzionerà. In tal caso, si prega di modificare l'illuminazione o la posizione del televisore, oppure di avvicinare il telecomando al sensore.

Installazione/Rimozione delle batterie del telecomando

Inserisci due batterie di tipo AAA nell'apposito vano del telecomando, assicurandoti di rispettare la polarità indicata all'interno del vano.



Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.

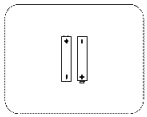
⚠ Attenzione

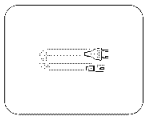
- Un'installazione errata può causare perdite di liquido e corrosione delle batterie, con conseguenti danni al telecomando.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.

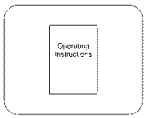
• Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti. Non mescolare diversi tipi di batterie (ad esempio, batterie alcaline e al manganese).
• Non utilizzare batterie ricaricabili (Ni-Cd).
• Non bruciare o rompere le batterie.
• Non esporre le batterie a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili.
• Assicurarsi di smaltire correttamente le batterie.
• Assicurarsi che le batterie siano sostituite correttamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti; sussiste il rischio di esplosione e incendio se le batterie vengono invertite o sostituite in modo errato.
• Non smontare o modificare il telecomando.

Accessori standard


Telecomando


Batterie (2) (formato AAA)


Cavo di alimentazione CA


Istruzioni operative


Scheda di garanzia


Base di supporto


Viti (4)

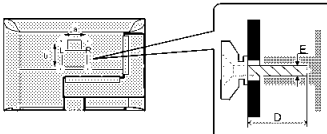
Nota:
1) l'immagine è solo a scopo illustrativo.
2) Gli accessori potrebbero non essere riposti tutti insieme. Fare attenzione a non gettarli via accidentalmente.
3) Questo prodotto contiene parti potenzialmente pericolose (come sacchetti di plastica) che i bambini piccoli potrebbero inalare o ingerire accidentalmente. Tenere queste parti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Accessori opzionali

Per acquistare gli accessori opzionali consigliati, si prega di contattare il rivenditore Panasonic di zona. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il manuale degli accessori opzionali.

Staffa per montaggio a parete
Per acquistare la staffa per montaggio a parete consigliata, si prega di contattare il rivenditore Panasonic di zona.
Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.

* **Specifiche delle viti**



Dimensioni modello			43"		50"&55"			65"		75"	
			Alto	Giù	Alto		Giù	Alto	Giù	Alto	Giù
Vite	Diametro (mm) "E"		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
	Profondità (mm) "D"		L / R		L / R						
		Max	20 / 13	13	20 / 13		13	20	15	20	15
		Min	15 / 10	10	15 / 10		10	15	10	15	10
	Quantità		1 / 1	2	1 / 1		2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Avvertimento

• L'utilizzo di un supporto diverso da quello originale Panasonic o il tentativo di installare l'unità autonomamente è a proprio rischio. È fondamentale che l'installazione venga eseguita da un tecnico qualificato. Un montaggio errato potrebbe causare la caduta dell'apparecchiatura, con conseguenti lesioni personali e danni materiali. Qualsiasi danno derivante da un'installazione errata invaliderà la garanzia.
• Quando si utilizzano accessori opzionali o supporti a parete, seguire sempre attentamente le istruzioni fornite.
• Non installare l'unità direttamente sotto le luci a soffitto (come faretti o lampade alogene), che in genere emettono calore intenso. Tale installazione potrebbe deformare o danneggiare i componenti in plastica del case.
• Prestare la massima attenzione durante il montaggio dei supporti a parete. Le apparecchiature montate a parete non devono mai essere collegate a terra tramite componenti metallici all'interno della parete. Prima di fissare la staffa, assicurarsi sempre che non vi siano cavi elettrici o canaline all'interno della parete.
• Per prevenire il rischio di cadute e lesioni, rimuovere il televisore dalla staffa a parete quando non viene utilizzato.

Installazione del piedistallo

⚠ Avvertimento

Non smontare o modificare il supporto.
In caso contrario, il televisore potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi, con conseguenti lesioni personali.

⚠ Attenzione

Non utilizzare supporti diversi da quello fornito con il televisore.
In caso contrario, il televisore potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi, con conseguenti lesioni personali.

Non utilizzare il supporto se è deformato o danneggiato.
L'utilizzo di un supporto danneggiato può causare lesioni personali. Contattare immediatamente il rivenditore Panasonic di zona.

Durante l'installazione, assicurarsi che tutte le viti siano serrate saldamente.
Se le viti non vengono serrate correttamente e con attenzione durante il montaggio, il supporto non sarà sufficientemente robusto per sostenere il televisore; quest'ultimo potrebbe quindi ribaltarsi e danneggiarsi, con conseguenti lesioni personali.

Fare attenzione affinché il televisore non si ribalti.
Se il televisore subisce un urto o se i bambini si arrampicano sul supporto mentre è installato, potrebbe ribaltarsi e causare lesioni personali.

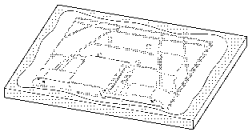
Per installare e rimuovere il televisore sono necessarie almeno due persone.
Se non sono presenti almeno due persone, il televisore potrebbe cadere e causare lesioni personali.

Quando si rimuove il supporto del televisore, non utilizzare metodi diversi da quelli indicati nella procedura.
In caso contrario, il televisore e/o il supporto potrebbero ribaltarsi e danneggiarsi, con conseguenti lesioni personali.

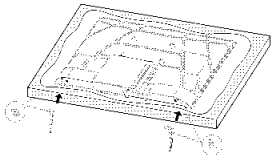
L'aspetto del prodotto mostrato nelle illustrazioni potrebbe differire da quello del prodotto reale; le illustrazioni sono puramente indicative.

Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.

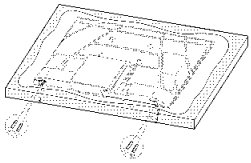
1. Estraete il televisore e appoggiatelo con cura (con lo schermo rivolto verso il basso) su un tavolo stabile e piano, ricoperti da un panno morbido o un cuscino.



2. Allineare e inserire la base del supporto nei fori situati nella parte inferiore del televisore. Verificare che il segno (A/B) corrisponda a quello presente sul televisore e all'estremità superiore della base del supporto.



3. Fissare la base del supporto al televisore avvitando le viti di fissaggio incluse nella confezione. La base può variare a seconda del modello.



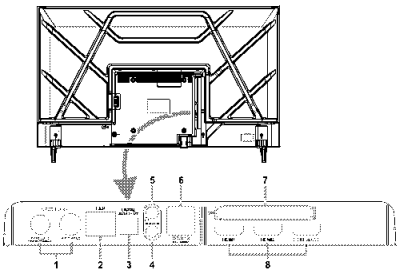
Rimozione del supporto TV
Assicurarsi di rimuovere il supporto seguendo questi passaggi quando si utilizza un supporto a parete o quando si imballa il televisore.
1 Rimuovere le viti che fissano il televisore.
2 Rimuovere il supporto dal televisore.

Capitolo 2: Caratteristiche principali

Terminali TV

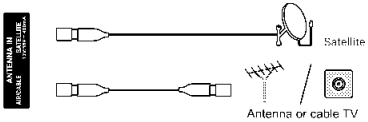
Nota:
1) Le immagini sono solo a scopo illustrativo.
2) La posizione dei terminali può variare a seconda del modello.

Vista posteriore



1. ANTENNA IN

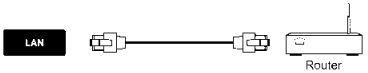
Collega un cavo coassiale per ricevere il segnale dall'antenna, dal cavo o dal satellite.



Nota:
1) Non posizionare il cavo RF sotto il televisore.
2) Per ottenere una qualità ottimale di immagine e suono, sono necessari un'antenna, il cavo corretto (coassiale da 75Ω) e il terminale corretto.
3) Se si utilizza un sistema di antenna centralizzato, potrebbe essere necessario il cavo di collegamento e la spina corretti tra la presa a muro dell'antenna e il televisore.
4) Il centro assistenza o il rivenditore locale di TV potrebbe essere in grado di aiutarvi a ottenere il sistema di antenna corretto per la vostra zona e gli accessori necessari.
5) Qualsiasi questione relativa all'installazione dell'antenna, all'aggiornamento di sistemi esistenti o agli accessori necessari, e ai relativi costi, è responsabilità del cliente.

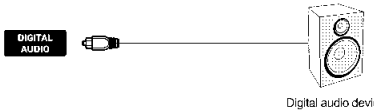
2. LAN

Porta di rete cablata.



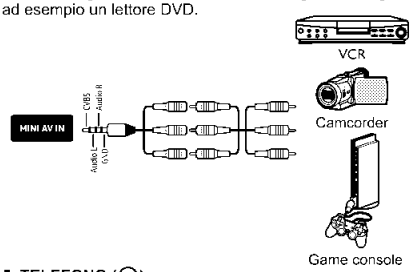
3. DIGITAL AUDIO OUT

Collega un cavo ottico per inviare il segnale audio digitale del televisore a un ricevitore audio compatibile.



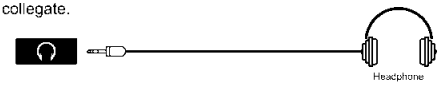
4. MINI AV IN

Ricevere segnali audio e video da una sorgente di segnale, ad esempio un lettore DVD.



5. TELEFONO (🎧)

Riproduci l'audio del televisore nelle cuffie collegate. Gli altoparlanti saranno disattivati quando le cuffie sono collegate.



6. USB

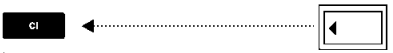
Collega i dispositivi USB al televisore.



Nota: non rimuovere mai il dispositivo USB nè spegnere il televisore mentre lo si utilizza.

7. CI

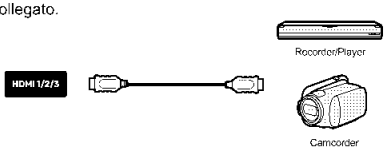
Porta della scheda CI.



Nota:
Per ridurre il rischio di incendio, la porta CI deve essere coperta con il coperchio di plastica quando non viene utilizzata. Prima di utilizzare la porta CI, assicurarsi che l'involucro ignifugo dell'apparecchiatura collegata sia realizzato in materiale non combustibile o con classificazione UL94 V-0. Dopo aver terminato l'utilizzo della porta CI, assicurarsi che sia coperta con il coperchio di plastica. Conservare il coperchio di plastica per usi futuri. In caso di smarrimento del coperchio di plastica, contattare il rivenditore locale per richiederne uno nuovo.

8. HDMI IN

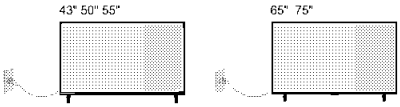
Ricevi il segnale di ingresso HDMI dal dispositivo HDMI collegato.



Nota: Se il dispositivo esterno dispone solo di un'uscita DVI, utilizzare un cavo adattatore da DVI a HDMI per collegarlo al terminale HDMI.

■ Connessione di alimentazione

Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.



Collega il cavo di alimentazione al televisore e alla presa di corrente.

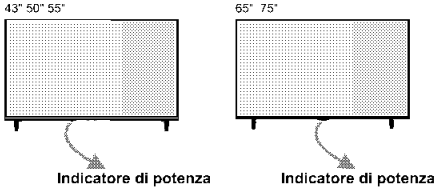
ATTENZIONE:
Assicurarsi di inserire completamente il cavo di alimentazione nella presa del televisore.
*In caso di inserimento incompleto, potrebbe verificarsi un contatto difettoso, con conseguenti malfunzionamenti, incendi o fumo.

Inserire saldamente la spina di alimentazione.

- Quando si scollega il cavo di alimentazione, assicurarsi assolutamente di scollegare prima la spina dalla presa di corrente.

■ Indicatore di potenza

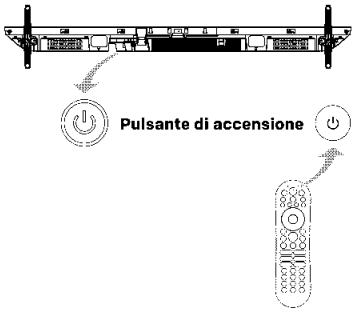
Vista frontale



Nota: l'immagine è solo a scopo illustrativo.

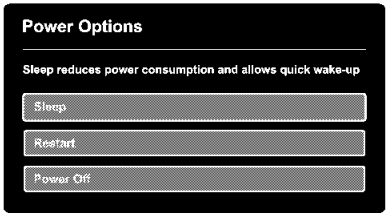
- Illuminato in rosso: modalità standby.
- Non illuminato: in funzione/spento.

■ Opzioni di alimentazione



• In modalità standby
Premere brevemente il pulsante POWER per accendere il televisore.

• In funzione
* Premere brevemente il pulsante POWER per mettere il televisore in modalità standby.
* Tenere premuto il pulsante POWER per visualizzare il seguente menu delle opzioni di alimentazione.

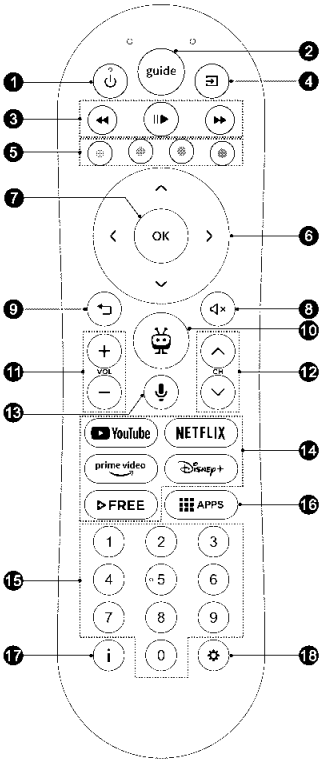


• Nel menu Opzioni di alimentazione
Premere il pulsante SU/GIÙ o OK sul telecomando per selezionare o immettere la voce desiderata.

* Sospensione:
Una modalità a basso risparmio energetico che consente un avvio rapido.
* Riavvio:
Spegne e riaccende automaticamente il televisore.
* Spegnimento:
Una modalità ad alto risparmio energetico che consente un avvio standard.

Telecomando

Nota:
1) L'immagine è solo a scopo illustrativo.
2) L'immagine, i pulsanti e le funzioni del telecomando possono variare a seconda della regione o del modello.
3) A causa di aggiornamenti software, le funzioni del telecomando sono soggette a modifiche senza preavviso.Si prega di fare riferimento al proprio televisore.



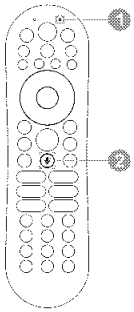
1. POWER (⏻): Accende o spegne il televisore.
2. GUIDE (guide): Accende la Guida elettronica ai programmi.
3. Pulsanti del lettore USB
• **Riproduci/Pausa (⏯):** Avvia o mette in pausa la riproduzione.
• **Indietro veloce (◀◀):** Riavvolge velocemente la riproduzione.
• **Avanti veloce (▶▶):** Avanza velocemente la riproduzione.
4. SOURCE (⏏): Accede al menu della sorgente di ingresso.
5. Pulsanti colore (R/G/Y/B): Esegue la funzione di richiesta nella modalità specifica.
6. SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA (∧ / ∨/ 〈/ 〉)
Naviga nel menu per selezionare il contenuto desiderato.
7. OK: Conferma, inserisce o esegue l'elemento selezionato.
8. MUTE (🔇): Disattiva o riattiva l'audio del televisore.
9. INDIETRO (⮌): Torna al menu di livello superiore o esce dall'interfaccia corrente.
10. HOME (🏠): Accede alla schermata iniziale.
11. Volume Su/Giù (VOL +/–): Regola il volume audio.
12. Canale Su/Giù (CH ∧ / ∨): Cambia canale.
13. Microfono (🎙): Attiva la funzione vocale.Tieni premuto il pulsante Microfono per iniziare a ricevere i comandi vocali. Dopo aver parlato, rilascia il pulsante Microfono per attivare la funzione vocale.
14. Pulsanti Applicazione: Accedi ad applicazioni specifiche in modo rapido e diretto.
15. Pulsanti Numerici (0~9): Seleziona un canale direttamente o inserisci un numero.
16. App (APPS): Mostra tutte le applicazioni.
17. Info (i): Mostra le informazioni sul canale o accedi all'interfaccia Info, che include l'elenco dei canali, informazioni dettagliate sui programmi e le opzioni TV in diretta, dove puoi impostare la lingua dei sottotitoli o dell'audio selezionando "Sottotitoli" o "Audio".
18. Impostazioni (⚙): Accedi alle impostazioni del menu principale.

Associa il telecomando Bluetooth al tuo televisore

Per il telecomando fornito con il televisore, seguire i passaggi seguenti per associarlo al televisore prima di utilizzare la funzione vocale.

1. Selezionare IMPOSTAZIONI → Dispositivi → Telecomando.
2. Premere contemporaneamente i pulsanti HOME e SINISTRA finché la spia del telecomando non inizia a lampeggiare in rosso.
3. Attendere che sul display venga visualizzato " Remote Connected TiVo RCU " quando il telecomando è stato associato correttamente al televisore.

Controllo a campo vicino



1. Microfono a campo vicino
Microfono con funzione di registrazione vocale a campo vicino. Si consiglia di tenere la bocca a una distanza massima di 5 centimetri dal microfono a campo vicino quando si utilizza questa funzione.

2. Pulsante MIC della funzione di ascolto a distanza ravvicinata
Premere per avviare la funzione di ascolto a distanza ravvicinata.

Senza sfarfallio

Lo sfarfallio dello schermo può causare affaticamento visivo, stanchezza e mal di testa dopo un utilizzo prolungato. Grazie alla tecnologia "Flicker Free" integrata in questo prodotto, potrai godere di un'esperienza visiva confortevole. Non si verificano sfarfallii, né visibili né invisibili, nell'intervallo di frequenza da 0 a 3000 Hz, come verificato impostando la luminosità centrale a qualsiasi valore.

Nota: la tecnologia "Flicker Free" potrebbe non essere supportata a seconda della regione o del modello.

Funzione di protezione degli occhi

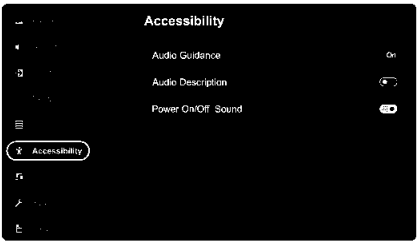
L'esposizione prolungata alla luce blu può danneggiare la vista. Questo televisore protegge gli occhi filtrando la luce blu. Per attivare questa funzione, seleziona il pulsante Dashboard → Immagine → Impostazioni avanzate → Modalità protezione occhi → Bassa/Media/Alta.

Nota:
1) Si consiglia di non guardare la TV per lunghi periodi e di fare una pausa ogni mezz'ora. Guardare in lontananza aiuterà gli occhi a riposare.
2) Si consiglia di eseguire regolarmente esercizi per gli occhi, che migliorano la circolazione sanguigna, alleviano l'astenopia e prevengono la miopia.
3) La funzione di protezione degli occhi potrebbe non essere disponibile a seconda del modello.

Accessibilità

Per aiutare gli utenti ipovedenti a utilizzare il televisore più facilmente, si prega di seguire i seguenti passaggi per utilizzare le funzioni di accessibilità.

1. Premere il pulsante IMPOSTAZIONI per accedere al menu principale delle impostazioni.
2. Premere il pulsante SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA o OK per selezionare o accedere al sottomenu "Accessibilità".
3. Premere il pulsante SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA o OK per selezionare, accedere o regolare la voce desiderata.



- **Guida audio:** Ascolta il dispositivo che legge ad alta voce ogni elemento evidenziato, inclusa la descrizione del contenuto.
- **Descrizione audio**: Ascolta un narratore che descrive ciò che accade visivamente sullo schermo durante le pause del dialogo.
- **Suono di accensione/spegnimento:** Ascolta un segnale acustico per confermare l'accensione o lo spegnimento del televisore.

Capitolo 3: Informazioni tecniche

Manutenzione

Per prima cosa, scollegate la spina dalla presa di corrente.

Manutenzione ordinaria:
Pulire delicatamente la superficie del pannello, del mobile o del piedistallo con un panno morbido per rimuovere polvere e impronte digitali.
Per lo sporco ostinato:
Prima di tutto, rimuovere la polvere dalla superficie. Inumidire un panno morbido con acqua pulita o con un detergente neutro diluito (1 parte di detergente e 100 parti di acqua). Strizzare il panno e pulire la superficie. Infine, asciugare accuratamente per rimuovere tutta l'umidità.
Spina di alimentazione
Pulire la spina di alimentazione con un panno asciutto a intervalli regolari. Umidità e polvere possono causare incendi o scosse elettriche.

⚠ (Attenzione)

Non utilizzare panni ruvidi né strofinare la superficie con troppa forza, altrimenti si potrebbero causare graffi.

- Fare attenzione a non esporre le superfici del televisore ad acqua o detergenti. La presenza di liquidi all'interno del televisore potrebbe causare danni al prodotto.
- Fare attenzione a non esporre la superficie a repellenti per insetti, solventi, diluenti o altre sostanze volatili. Ciò potrebbe compromettere la qualità della superficie o causare lo scrostamento della vernice.
- La superficie del pannello del display è trattata in modo speciale e può danneggiarsi facilmente. Fare attenzione a non picchiettare o graffiare la superficie con le unghie o altri oggetti duri.
- Non lasciare che il mobile e la base vengano a contatto con materiali in gomma o PVC per lunghi periodi. Ciò potrebbe compromettere la qualità della superficie.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi che riscontri con il tuo televisore può essere risolta consultando il

Nessuna immagine, nessun suono

- Verifica se il fusibile o l'interruttore automatico funzionano.
- Collega un altro dispositivo elettrico alla presa per assicurarti che funzioni o sia acceso.
- La spina di alimentazione non fa un buon contatto con la presa.
- Verifica la sorgente del segnale.

Nessun colore

- Regola la saturazione.

Il telecomando non funziona

- Cambia le batterie.
- Le batterie non sono installate correttamente.
- L'alimentazione principale non è collegata.

Nessuna immagine, audio normale.

- Regola la luminosità e il contrasto.

Immagine normale, nessun suono.

- Premi il pulsante Vol+ per aumentare il volume.
- Il volume è impostato su silenzioso, premere il pulsante mute per riattivare l'audio.

Interferenze a radiofrequenza
Questa interferenza produce increspature in movimento o striature diagonali e, in alcuni casi, una perdita di contrasto nell'immagine. Individuate ed eliminate la fonte dell'interferenza radio.
Impossibile associare il telecomando Bluetooth

- Riprova ad associare il telecomando più volte.
- Cambia le batterie.

Modulo radio

Nota: *Con la presente,* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *dichiara che le apparecchiature radio di tipo* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specifiche del modulo radio	
Rete wireless (WLAN)	
Banda di frequenza	Potenza di trasmissione (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Potrebbe non essere disponibile) Banda II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Potrebbe non essere disponibile) Banda III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Potrebbe non essere disponibile)	<20dBm
Bluetooth	
Banda di frequenza	Potenza di trasmissione (max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Nota:
1). Il dispositivo deve essere collocato o azionato almeno 20 cm lontano dall'utente.
2). A causa delle diverse regioni di vendita, il modulo wireless potrebbe avere configurazioni differenti, che non supereranno la configurazione massima descritta nel manuale.
3). Limitazioni o requisiti nelle seguenti nazioni: uso al chiuso solo entro 5150-5350MHZ.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifiche

Modello n.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Fonte di alimentazione		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Consumo energetico	Potenza nominale	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Condizione di standby	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
pannello di visualizzazione	Dimensioni dello schermo visibile	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Risoluzione	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensioni (L × P × A)	Solo TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	con piedistallo	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Peso netto		5.4 kg (Solo TV) 5.5 kg (con piedistallo)	7.1 kg(Solo TV) 7.3 kg(con piedistallo)	8.4 kg(Solo TV) 8.6 kg(con piedistallo)	13.0 kg(Solo TV) 13.2 kg(con piedistallo)	18.7 kg(Solo TV) 19.1 kg(con piedistallo)
Uscita audio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Sistema TV		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Copertura canale:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Ambiente:		Temperatura di lavoro: 5°C~40°C				
		Umidità di lavoro: 20%~80%				
		Temperatura di immagazzinamento: -15°C~45°C				
		Umidità di immagazzinamento: 10%~90% senza condensa				

Nota

1. Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. Peso e dimensioni indicati nel presente manuale sono approssimativi.
3. Le immagini contenute in questo manuale sono solo a scopo illustrativo.
4. Il televisore in vostro possesso potrebbe differire leggermente da quello mostrato in questo manuale.
5. In ambienti asciutti, a causa dell'elettricità statica, il prodotto potrebbe riavviarsi e tornare all'interfaccia OSD principale, all'interfaccia del lettore USB o alla modalità sorgente precedente. È normale; si prega di continuare a utilizzare il televisore.

Licenza OSS

Questo prodotto incorpora il seguente software:
(1) Software sviluppato autonomamente da o per Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Software di proprietà di terzi concesso in licenza a Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software concesso in licenza secondo la GNU General Public License, versione 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software concesso in licenza secondo la GNU LESSER General Public License, versione 2.1 (LGPL V2.1) e/o
(5) Software open source diverso da quello concesso in licenza secondo la GPL V2.0 e/o la LGPL V2.1.

Il software classificato come (3) - (5) viene distribuito nella speranza che possa essere utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, nemmeno la garanzia implicita di COMMERCIABILITÀ o IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

Almeno tre (3) anni dopo la consegna di questo prodotto, Metz fornirà a qualsiasi terza parte che ci contatti tramite le informazioni di contatto fornite di seguito, a fronte di un costo non superiore al nostro costo di distribuzione fisica del codice sorgente, una copia completa leggibile da macchina del codice sorgente corrispondente coperto da GPL V2.0, LGPL V2.1 o altre licenze che prevedono tale obbligo, nonché la relativa nota di copyright. Informazioni di contatto: dt-osd-request@skyworth.com

Licenza

© 2026 Xperi Inc. Tutti i diritti riservati. TiVo e il logo TiVo sono marchi commerciali o marchi registrati di Xperi Inc. o delle sue consociate negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi e contenuti sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Opere riservate non pubblicate. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

I termini HDMI, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI HighDefinition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Prodotto su licenza di DTS, Inc. e/o delle sue affiliate. Per i brevetti, consultare https://xperi.com/dts-patents/. DTS, il logo DTS, DTS:X, il logo DTS:X, DTS Virtual:X e il logo DTS Virtual:X sono marchi commerciali o marchi registrati di DTS, Inc. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti e/o in altri paesi. © DTS, Inc. e/o le sue affiliate. Tutti i diritti riservati.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" è un marchio registrato di Panasonic Holdings Corporation e viene utilizzato su licenza di Panasonic Holdings Corporation. Licenza concessa solo in [Europa].

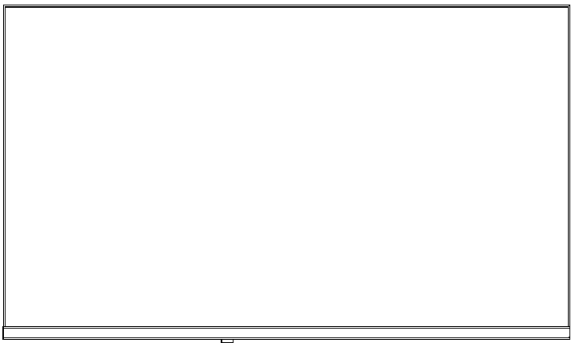
Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento

Español

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Gracias por adquirir este producto Panasonic.
Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas.
Las imágenes que aparecen en este manual son solo a título ilustrativo.

Tabla de contenido

Capítulo 1: Introducción

Advertencia 3
Entorno de uso 4
Limpieza 4
Colgar el televisor en la pared 4
Precaución 4
Símbolo 6
Precauciones para el uso del control remoto 6
Instalación y extracción de las pilas del mando a distancia 6
Accesorios estándar 7
Accesorios opcionales 7
Instalación del pedestal 8

Capítulo 2: Características básicas

Terminales de TV 9
Controles del televisor 10
Mando a distancia 11
Empareje el control remoto Bluetooth con su televisor 12
Voz de campo cercano 12
Sin parpadeo 12
Función de protección ocular 12
Accesibilidad 12

Capítulo 3: Información técnica

Mantenimiento 13
Solución de problemas 13
Módulo de radio 14
Especificaciones 15
Licencia OSS 15
Licencia 16

Capítulo 1: Introducción

⚠ Advertencia

Manipulación del enchufe y del cable de alimentación
Inserte el enchufe de alimentación completamente en la toma de corriente. (Si el enchufe queda flojo, podría generar calor y provocar un incendio).
Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea de fácil acceso.
No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. (Esto podria causar una descarga eléctrica).
No utilice ningún cable de alimentación distinto al suministrado con este televisor. (Esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica).
No dañe el cable de alimentación. (Un cable dañado podria causar un incendio o una descarga eléctrica).
• No mueva el televisor con el cable conectado a la toma de corriente.
• No coloque objetos pesados sobre el cable ni sitúe el cable cerca de objetos a altas temperaturas.
• No retuerza el cable, no lo doble excesivamente ni lo estire.
• No tire del cable. Sujete el cuerpo del enchufe al desconectar el cable.
• No utilice un enchufe o una toma de corriente dañados.
• Utilice el televisor en climas moderados.

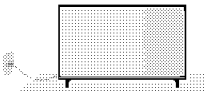
• Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

• Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Si detecta alguna anomalía, ¡desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica!



100-240 V ~ 50/60 Hz



•Los tipos de enchufes de red varían entre países.

Fuente de alimentación
• Este televisor está diseñado para funcionar con
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Uso sobre mesa / Montaje en pared

No utilice un estabilizador de voltaje externo con el televisor.
• Un estabilizador de baja calidad puede causar daños al televisor.
• La garantia no será válida si se utiliza un estabilizador externo.

No retire las cubiertas y nunca modifique el televisor por su cuenta.
• No retire la cubierta trasera, ya que al hacerlo quedan expuestas partes con tensión. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. (Los componentes de alto voltaje pueden causar descargas eléctricas graves).
• Solicite que su televisor sea revisado, ajustado o reparado en su distribuidor local de Panasonic.
• Consulte la información impresa en la parte posterior del gabinete exterior para obtener datos sobre seguridad y especificaciones eléctricas antes de instalar u operar el aparato.• La clavija de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión; dicho dispositivo debe permanecer fácilmente accesible y operativo.

No introduzca objetos externos en el televisor.
• No permita que caiga ningún objeto dentro del televisor a través de las rejillas de ventilación. (Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica).

No coloque el televisor sobre superficies inclinadas o inestables, y asegúrese de que no sobresalga del borde de la base.
• El televisor podria caerse o volcarse.
• La altura de instalación debe ser superior a 800 mm e inferior a 1100 mm. La distancia horizontal mínima es de 450 mm.

Utilice únicamente los soportes o equipos de montaje específicos.
• El uso de un soporte no aprobado u otros accesorios podria provocar inestabilidad en el televisor, con el consiguiente riesgo de lesiones. Asegúrese de solicitar a su distribuidor local de Panasonic que realice la instalación.
• Al montar el televisor en una pared o en el techo, asegúrese de instalar el producto siguiendo el método recomendado por el fabricante. Esta es una medida de seguridad.
• Utilice únicamente los accesorios o complementos especificados o suministrados por el fabricante (tales como el adaptador de alimentación exclusivo, la batería, etc.).

No lo exponga a la lluvia ni a humedad excesiva.

• Para evitar daños que puedan provocar descargas eléctricas o incendios, no exponga este televisor a la lluvia ni a humedad excesiva. Este televisor no debe exponerse a goteos ni salpicaduras de agua, y no se deben colocar objetos que contengan líquidos —tales como jarrones— encima o sobre el televisor.

No lo exponga a la luz solar directa ni a otras fuentes de calor.

• Evite exponer el televisor a la luz solar directa y a otras fuentes de calor.



Para evitar la propagación de incendios,mantenga las velas u otrasllamas abiertas alejadas de este productoen todo momento.

Entorno de uso

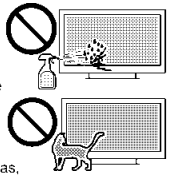
⚠ **Advertencia:** Peligro de estabilidad

Un televisor puede caerse, provocando lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, especialmente en niños, pueden evitarsetomando precauciones sencillas, tales como:

- Utilice SIEMPRE gabinetes, soportes o métodos de montajerecomendados por el fabricante del televisor.
- Utilice SIEMPRE muebles que puedan soportar de forma segurael peso del televisor.
- Asegúrese SIEMPRE de que el televisor no sobresalgadel borde del mueble que lo sostiene.
- Eduque SIEMPRE a los niños sobre los peligros de trepara los muebles para alcanzar el televisor o sus controles.
- Encamine SIEMPRE los cables y cordones conectados a sutelevisor de modo que no puedan causar tropiezos, ni ser tirados o agarrados.
- NO coloque NUNCA un televisor en un lugar inestable.
- NO coloque NUNCA el televisor sobre muebles altos (porejemplo, armarios o estanterías) sin anclar tanto elmueble como el televisor a un soporte adecuado.
- NO coloque NUNCA el televisor sobre telas u otros materialesque puedan interponerse entre el televisor yel mueble que lo sostiene.
- NO coloque NUNCA objetos que puedan tentar a los niños a trepar—tales como juguetes y controles remotos— sobre la parte superiordel televisor o del mueble donde este se encuentra.Si se conserva el televisor existente y se procede a reubicarlo,deben aplicarse las mismas consideraciones mencionadas anteriormente.

Limpieza

- No rocíe agua ni detergente directamente sobre la pantalla del televisor para limpiarla. La penetración de líquidos podría dañar el aparato.
- Tenga cuidado con los gatos, ratas u otros animales que puedan orinar sobre el televisor (tanto en la parte delantera como en la trasera); esto podría provocar un mal funcionamiento del aparato.
- No utilice objetos afilados o duros (uñas, cuchillos, etc.) sobre la pantalla del televisor, ya que podrían dañar la superficie.



Colgar el televisor en la pared

- Verifique que la pared pueda soportar el peso del televisor y del soporte de pared.
- Siga las instrucciones de montaje proporcionadas con el soporte de pared.
- El televisor debe instalarse en una pared vertical.
- Asegúrese de utilizar únicamente tornillos adecuados para el material de la pared.
- Asegúrese de que los cables del televisor estén colocados de manera que no haya peligro de tropezar con ellos.

Todas las demás instrucciones de seguridad para nuestros televisores también son aplicables aquí.

Advertencia: Esta operación requiere dos personas.

Para garantizar una instalación segura, siga las siguientes medidas de seguridad.

⚠ Precaución

1. Lea estas instrucciones: Lea y comprenda todas las instrucciones de funcionamiento antes de poner el producto en servicio.
2. Conserve estas instrucciones: Guarde estas instrucciones de seguridad y funcionamiento en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Lea todas las advertencias: Preste atención a todas las advertencias que aparecen en el producto y en las instrucciones.
4. Siga todas las instrucciones: Siga todas las instrucciones de funcionamiento.
5. Accesorios: Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante. El uso de accesorios inadecuados puede provocar accidentes.
6. Alimentación eléctrica: Este producto está diseñado para alimentarse con una fuente de alimentación homologada, como se indica en la placa de características. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico disponible en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local. Para mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica o cuando se deje sin supervisión y sin usar durante periodos prolongados, desconéctelo de la toma de corriente y del cableado.

No desactive la función de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La clavija más ancha o la tercera clavija están diseñadas para brindar seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista certificado para que reemplace la toma de corriente obsoleta.

7. Protección del cable de alimentación: Proteja el cable de alimentación para que no se aplaste ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente auxiliares y la toma de corriente del aparato.
8. Sobrecarga: No sobrecargue las tomas de corriente, los cables de extensión ni las tomas de corriente auxiliares de otros equipos, ya que esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
9. Mantenimiento: Confíe todo el mantenimiento a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sufrido algún daño (por ejemplo: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato; el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el aparato no funciona correctamente; o el aparato se ha caído).

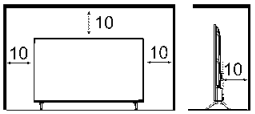
10. Daños que requieren intervención técnica —Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y contacte a un técnico calificado para que realice las reparaciones.
a. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
b. Si se ha derramado líquido sobre el aparato o han caído objetos en su interior.
c. Si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el aparato no funciona correctamente, según se describe en las instrucciones de funcionamiento.
No utilice ningún control que no sea el descrito en las instrucciones de funcionamiento.El ajuste incorrecto de los controles no descritos en las instrucciones puede causar daños, que a menudo requieren ajustes complejos por parte de un técnico calificado.
e. Si el aparato se ha caído o su carcasa ha sufrido algún daño.
f. Si el aparato presenta un funcionamiento anormal o muestra un cambio notable en su rendimiento. Cualquier anomalía perceptible en el aparato indica que requiere intervención técnica.
11. Repuestos: Si el producto requiere repuestos, asegúrese de que el técnico utilice las piezas especificadas por el fabricante o piezas con características y rendimiento idénticos a las originales. El uso de piezas no autorizadas puede provocar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.
12. Controles de seguridad: Una vez finalizado el mantenimiento o la reparación, solicite al técnico que realice controles de seguridad para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
13. Soporte: Utilice el dispositivo únicamente con el carro, soporte, trípode, brazo de montaje o mesa especificados por el fabricante o incluidos con el dispositivo. No coloque el producto sobre un carro, soporte, trípode o mesa inestable. Colocar el producto sobre una base inestable puede provocar su caída, causando lesiones personales graves y daños al producto. Al montar el producto en la pared, siga las instrucciones del fabricante. Utilice únicamente los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.



14. Manipulación cuidadosa: Al utilizar un carro, tenga precaución al mover el conjunto (carro y dispositivo) para evitar lesiones por vuelco. Las paradas bruscas, la aplicación de fuerza excesiva y los suelos irregulares pueden provocar que el producto se caiga del carrito. Nunca intente mover el televisor hasta que el cable de alimentación esté desenchufado.

15. Rayos: Desconecte este aparato durante una tormenta eléctrica o cuando no se utilice durante periodos prolongados. Para mayor protección de este televisor durante una tormenta eléctrica o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado, desconéctelo de la toma de corriente y desconecte la antena. Esta medida ayudará a prevenir daños en el equipo causados por rayos o sobretensiones.
16. Protección del panel: El panel de visualización de este producto es de vidrio. Por lo tanto, puede romperse si el producto se cae o recibe un impacto. Tenga cuidado de no lastimarse con los fragmentos de vidrio si el panel se rompe.
17. Defectos de píxeles: El panel de visualización es un producto de alta tecnología que ofrece imágenes de alta resolución. Ocasionalmente, pueden aparecer algunos pixeles inactivos en la pantalla como puntos fijos azules, verdes o rojos. Tenga en cuenta que esto no afecta el funcionamiento del producto.
18. No obstruya las rejillas de ventilación traseras.
• Una ventilación adecuada es esencial para evitar cualquier fallo en los componentes electrónicos.
• No obstruya las rejillas de ventilación cubriéndolas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
• Recomendamos dejar al menos 10 cm de espacio alrededor del televisor, incluso si se coloca dentro de un mueble o entre estantes.
• Al usar el soporte, asegúrese de que haya un espacio libre entre la parte inferior del televisor y la superficie donde se coloca.
• Si no usa el soporte, asegúrese de que las aberturas de ventilación ubicadas debajo del televisor no estén obstruidas.
• No instale este equipo en un espacio cerrado o empotrado, como una estantería o mueble similar. Asegúrese de que la unidad tenga una ventilación óptima en un área abierta.

Distancia mínima



Nota: La imagen es solo de referencia.

19. No ingiera la batería; existe riesgo de quemaduras químicas.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.Si el compartimento de la batería no cierra correctamente,deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.Si sospecha que se han tragado baterías o que se han introducidoen alguna parte del cuerpo, consulte a un médico de inmediato.

20. Escuchar: Escuchar música a un volumen alto y durante periodos prolongados puede dañar la audición.Para reducir el riesgo de daño auditivo, conviene bajar el volumen a un nivel seguro y cómodo, y reducir el tiempo que se escucha a un volumen alto.

21. Daños y perjuicios

- Salvo en los casos en que la responsabilidad sea reconocida por la normativa local, Panasonic no asume responsabilidad alguna por los fallos de funcionamiento causados por un uso indebido o por el uso del producto, ni por otros problemas o daños derivados de la utilización de este producto.
- Panasonic no asume responsabilidad alguna por la pérdida de datos (u otros incidentes similares) causada por desastres naturales.
- Los dispositivos externos adquiridos por separado por el cliente no están cubiertos por la garantía. El cuidado y la salvaguarda de los datos almacenados en dichos dispositivos son responsabilidad exclusiva del cliente.Panasonic no asume responsabilidad alguna por el uso indebido de dichos datos.

22. User

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

Símbolo

- Los terminales marcados con el simbolo " ϟ" pueden presentar una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.El cableado externo conectado a dichos terminales requiere ser instalado por una persona instruida, o bien el uso de cables o cordones prefabricados.

⏚ - Terminal de puesta a tierra de protección. El aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión de puesta a tierra de protección. (Solo para aparatos de Clase I)

- Si el producto lleva el símbolo ⧈ en su etiqueta de clasificación yel cable de alimentación tiene dos clavijas, significa que el equipoes un aparato eléctrico de Clase II o con doble aislamiento. Hasido diseñado de tal manera que no requiere una conexión deseguridad a tierra eléctrica.

- Se recomienda incluir la siguiente información, cuando corresponda:

~ Se refiere a la corriente alterna (CA).
⎓ Se refiere a la corriente continua (CC).
⧈ Se refiere a equipos de Clase II.
⏻ Se refiere al modo de espera.
| Se refiere al encendido.
ϟ Se refiere a voltaje peligroso.
⏚ Se refiere a equipos de Clase I.



- Este símbolo de rayo con punta de flecha, situado dentro de un triángulo equilátero, tiene por objeto alertar al usuario sobre la presencia de «voltaje peligroso» sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, el cual puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: no retirela cubierta (ni la parte posterior). En el interior no haypiezas reparables por el usuario. Remita el servicio a personal técnico cualificado.

- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

¡ FUSIBLE EN DOBLE POLO / NEUTRO!

- Tocar partes peligrosas bajo tensión en la placa de alimentaciónpuede provocar una descarga eléctrica.
- Durante el mantenimiento, es necesario desconectarla alimentación principal (por ejemplo, desenchufando el cable de alimentación)y confirmar que no haya voltaje peligroso enla placa de alimentación.



Este símbolo indica que en el interior hay alta tensión. Es peligroso realizar cualquier tipo de contacto con cualquier parte interna de este producto.



Este símbolo indica que el fusible puede ubicarse en los conductores neutros y que la alimentación principal debe desconectarse para desenergizar los conductores de fase.

Precauciones para el uso del control remoto

- Utilice el control remoto apuntándolo hacia el sensor remoto. Los objetos situados entre el control remoto y el sensor remoto interferirán con el funcionamiento normal.

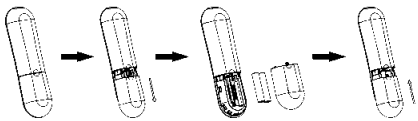
- No haga vibrar violentamente el control remoto. Asimismo,no salpique líquidos sobre el control remoto nilo coloque en lugares de alta humedad.

- No coloque el control remoto bajo la luz solar directa, ya que el calor provocará la deformación de la unidad.

- Cuando el sensor remoto se encuentra bajo la luz solar directa o una iluminación intensa, el mando a distancia no funcionará. En tal caso, por favor, modifique la iluminación o la posición del televisor, o utilice el mando a distancia más cerca del sensor remoto.

Instalación y extracción de las pilas del mando a distancia

Coloque dos pilas de tamaño AAA en el compartimento de las pilas del control remoto, asegurándose de hacer coincidir las marcas de polaridad del interior del compartimento.



Nota: La imagen es solo de referencia.

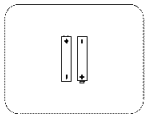
⚠ Precaución

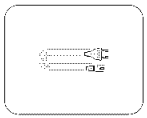
- Una instalación incorrecta puede provocar fugas y corrosión en las baterías, lo que resultaría en daños al control remoto.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.

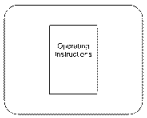
• Reemplácelas únicamente por baterías del mismo tipo o equivalente. No mezcle diferentes tipos de baterías (tales como
alcalinas y de manganeso).
• No utilice baterías recargables (Ni-Cd).
• No incinere ni desmantele las baterías.
• No exponga las baterías a calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o fuentes similares.
• Asegúrese de desechar las baterías de forma correcta.
• Asegúrese de reemplazar las baterías correctamente, utilizando el mismo tipo o uno equivalente; existe riesgo de explosión e incendio si la batería se coloca en posición invertida o se reemplaza de manera incorrecta.

Accesorios estándar


Control remoto


Baterías/2
(Tamaño AAA)


Cable de
alimentación



Instrucciones de
funcionamiento


Garantía


Soporte de bases


Tornillos de la base
del soporte(4)

Nota:
1) La imagen es solo de referencia.
2) Es posible que los accesorios no se encuentren todos juntos. Tenga cuidado de no desecharlos accidentalmente.
3) Este producto contiene piezas potencialmente peligrosas (tales como bolsas de plástico) que los niños pequeños podrían inhalar o tragar accidentalmente. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños pequeños.

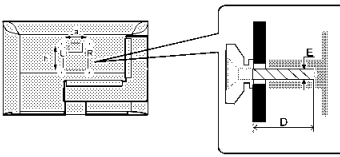
Accesorios opcionales

Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local de Panasonic para adquirir los accesorios opcionales recomendados. Para obtener detalles adicionales,por favor, lea el manual de los accesorios opcionales.

Montaje en pared

Póngase en contacto con su distribuidor local de Panasonic para adquirir el soporte de pared recomendado.
Nota: La imagen es solo de referencia.

* **Especificaciones de los tornillos**



Tamaño del modelo:		43"			50"&55"			65"		75"	
		Superior		Abajo	Superior		Abajo	Superior	Abajo	Superior	Abajo
Tornillo	Diámetro (mm) "E"	M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
	Profundidad "D" (mm) Máx.	L	R	13	L	R	13	20	15	20	15
		20	13		20	13					
	Mín.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Quantity	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)		200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Advertencia

• El uso de un soporte que no sea el de la marca Panasonic, o la instalación por cuenta propia, es responsabilidad del consumidor. Es imprescindible que la instalación la realice un técnico cualificado. Un montaje incorrecto podría provocar la caída del equipo, con el consiguiente riesgo de lesiones personales y daños materiales. Cualquier daño derivado de una instalación no realizada por un profesional anulará la garantía.
• Al utilizar accesorios opcionales o soportes de pared, siga siempre estrictamente las instrucciones proporcionadas.
• No instale el equipo directamente debajo de luces de techo (como focos o lámparas halógenas), ya que estas suelen emitir calor intenso. Dicha instalación podría deformar o dañar los componentes plásticos de la carcasa.
• Tenga mucho cuidado al colocar los soportes de pared. Los equipos montados en la pared nunca deben conectarse a tierra mediante componentes metálicos dentro de la pared. Antes de colocar el soporte, asegúrese siempre de que no haya cables eléctricos ni conductos dentro de la pared.
• Para evitar el riesgo de caídas y lesiones, retire el televisor de su soporte de pared cuando no esté en uso.

Instalación del pedestal

⚠ (Advertencia)

No desmonte ni modifique el soporte.
Hacerlo podría provocar que el televisor se vuelque y se dañe, causando lesiones personales.

⚠ (Precaución)

No utilice ningún otro soporte que no sea el suministrado con este televisor.
Hacerlo podría provocar que el televisor se vuelque y se dañe, causando lesiones personales.

No utilice el soporte si está deformado o dañado.
Utilizar el soporte si está dañado podría causar lesiones personales. Póngase en contacto con su distribuidor Panasonic local de inmediato.

Durante la instalación, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.
Si los tornillos no se aprietan correctamente y con cuidado durante el montaje, el soporte no será lo suficientemente resistente para sostener el televisor; este podria volcarse y dañarse, causando lesiones personales.

Tenga cuidado de que el televisor no se vuelque.
Si el televisor sufre un impacto o si los niños se suben al soporte mientras está instalado, podría volcarse y causar lesiones personales.

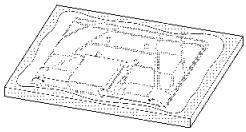
La instalación y la extracción del televisor requieren al menos dos personas.
Si no hay al menos dos personas presentes, el televisor podría caerse y causar lesiones.

Al retirar el soporte del televisor, utilice únicamente el procedimiento indicado.
De lo contrario, el televisor o el soporte podrian volcarse y dañarse, provocando lesiones.

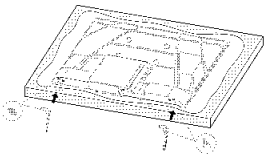
El aspecto del producto que se muestra en las ilustraciones puede diferir del producto real; estas ilustraciones son solo de referencia.

Nota: La imagen es solo de referencia.

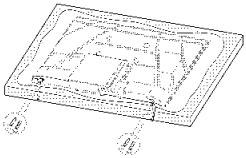
1. Saque el televisor y colóquelo con cuidado (con la pantalla hacia abajo)sobre una mesa estable y plana, con un paño suave o un cojín encima.



2. Alinee e inserte la base del soporte en los orificios ubicados en la parte inferior del televisor. Por favor, verifique que la marca (A/B) coincida tanto en el televisor como en el extremo superior correcto de la base del soporte.



3. Fije la base del soporte al televisor apretando los tornillos correspondientes del soporte incluidos en la caja. La base puede variar según el modelo.



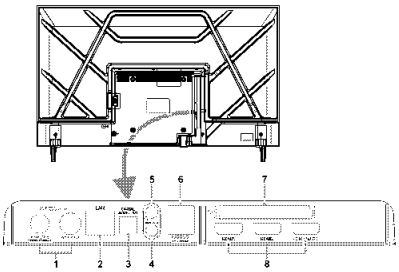
Cómo quitar el soporte del televisor
Asegúrese de quitar el soporte siguiendo estos pasos al usar un soporte de pared o al volver a embalar el televisor.
1. Retire los tornillos que sujetan el televisor.
2. Retire el soporte del televisor.

Capítulo 2: Características básicas

Terminales de TV

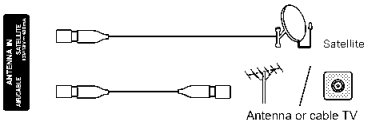
Nota:
1) Las imágenes son solo de referencia.
2) La posición de los terminales puede variar según el modelo.

Vista trasera



1. ANTENNA IN

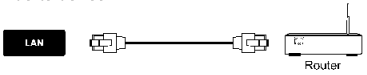
Conecte un cable coaxial para recibir la señal desde la antena, el cable o el satélite.



Nota:
1) No coloque el cable de RF debajo del televisor.
2) Para obtener una calidad óptima de imagen y sonido, se requieren una antena,el cable correcto (coaxial de 75 Ω) y el terminal adecuado.
3) Si se utiliza un sistema de antena comunitaria, es posible que necesiteel cable de conexión y el conector adecuados para conectar la toma de antena de paredcon el televisor.
4) Su centro de servicio técnico de televisión local o su distribuidor puedenasistirlo para obtener el sistema de antena adecuado para suzona específica, así como los accesorios necesarios.
5) Cualquier asunto relacionado con la instalación de la antena, la actualizaciónde sistemas existentes o los accesorios requeridos, así como los costosincurridos, son responsabilidad suya, el cliente.

2. LAN

Puerto de red.



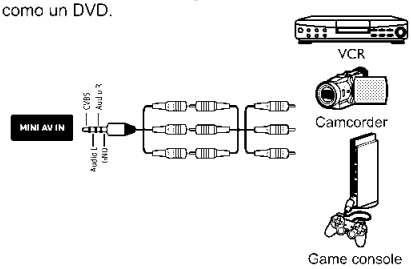
3. DIGITAL AUDIO OUT

Conecte un cable óptico para enviar la señal de audio digital del televisor a un receptor de audio compatible.



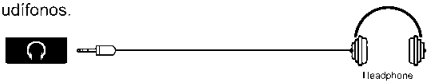
4. MINI AV IN

Recibe señales de audio y video de una fuente de señal, como un DVD.



5. HEADPHONE (🎧)

Envíe el sonido del TV a los audífonos conectados. Los altavoces se silenciarán cuando se conecten los audífonos.



6. USB

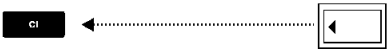
Conecte dispositivos USB al televisor.



Nota: Nunca retire el dispositivo USB ni apague el televisormientras esté utilizando el dispositivo USB.

7. CI

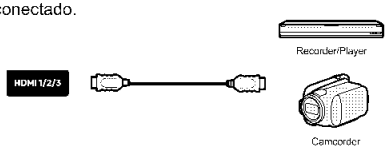
Puerto de tarjeta CI.



Nota: Para reducir el riesgo de incendio, el puerto CI debe permanecer cubierto con su tapa de plástico cuando no esté en uso. Antes de utilizar el puerto CI, asegúrese de que la carcasa de protección contra incendios del equipo conectado esté fabricada con material no combustible o con material clasificado como UL94 V-0. Una vez finalizado el uso del puerto CI, asegúrese de volver a colocar la tapa de plástico sobre él. Guarde la tapa de plástico en un lugar seguro para su uso futuro. En caso de extravío de la tapa de plástico, póngase en contacto con su distribuidor local para o btener una de repuesto.

8. HDMI IN

Recibe la señal de entrada HDMI del dispositivo HDMI conectado.

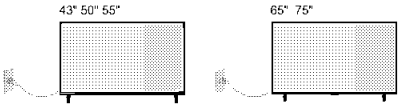


Nota: Si el dispositivo externo dispone únicamente de una salida DVI, utilice un cable adaptador de DVI a HDMI para conectarlo al terminal HDMI.

Controles del televisor

■ Conexión de alimentación

Nota: La imagen es solo de referencia.



Conecte el cable de alimentación al televisor y a la toma de corriente.

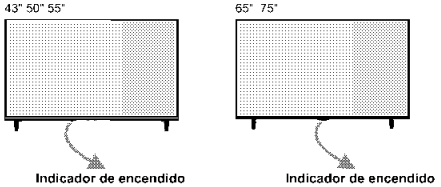
PRECAUCIÓN:
Asegúrese de insertar el cable de CA completamente en latoma del televisor.
*Si no se inserta lo suficiente, podría producirse un mal contacto,lo que podria provocar un funcionamiento incorrecto, un incendio o la emisión de humo.

Inserte el enchufe de alimentación firmemente en su lugar.

* Al desconectar el cable de alimentación, asegúrese absolutamente de desconectar primero el enchufe de la toma de corriente.

■ Indicador de encendido

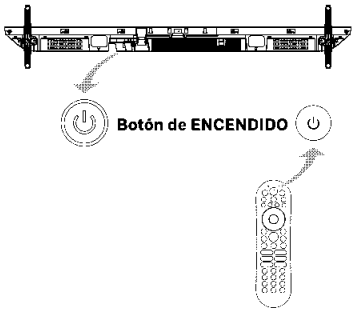
Vista frontal



Nota: La imagen es solo de referencia.

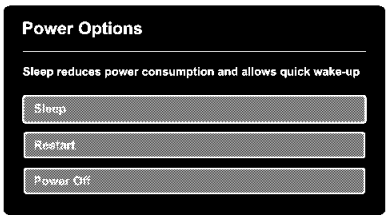
- **Iluminado en rojo:** Modo de espera.
- **Apagado:** Estado de funcionamiento / Apagado.

■ Opciones de energía



• En modo de espera
Pulsa brevemente el botón de encendido para encender el televisor.

• En funcionamiento
* Pulsa brevemente el botón de encendido para poner el televisor en modo de espera.
* Mantén pulsado el botón de encendido para acceder al menú de opciones de energía.

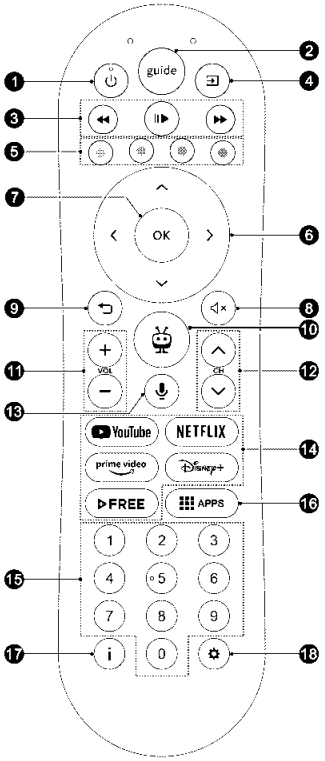


• En el menú de Opciones de energía:
Presione el botón ARRIBA/ABAJO o OK en el control remoto para seleccionar o ingresar la opción deseada.

* Suspender:
Modo de bajo consumo de energía que permite un encendido rápido.
* Reiniciar:
Apaga y vuelve a encender el televisor automáticamente.
* Apagar:
Modo de alto ahorro de energía que permite un encendido estándar.

Mando a distancia

Nota:
1). La imagen es solo de referencia.
2). La imagen, los botones y las funciones del mando a distancia pueden variar según la región o el modelo.
3). Debido a actualizaciones o mejoras de software, las funciones del mando a distancia están sujetas a cambios sin previo aviso.
Por favor, consulte su televisor real.



1. ENCENDIDO (⏻): Enciende o apaga el televisor.
2. GUÍA (guide **):** Accede a la Guía Electrónica de Programación.
3. Botones del Reproductor USB
• **Reproducir/Pausar (⏯):** Inicia o pausa la reproducción.
• **Retroceso rápido (⏪):** Retrocede rápidamente la reproducción.
• **Avance rápido (⏩):** Avanza rápidamente la reproducción.
4. FUENTE (⮆ **):** Accede al menú de fuentes de entrada.
5. Botones de color (R/G/Y/B):
Ejecuta la función de aviso en el modo específico.
6. ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA (∧/∨/〈/〉):
Navega por el menú para seleccionar el contenido que necesitas.
7. Aceptar: Confirma, introduce o ejecuta el elemento seleccionado.
8. SILENCIO (🔇): Silencia o restaura el sonido del televisor.
9. ATRÁS (⮌): Vuelve al menú principal o sale de la interfaz actual.
10. INICIO (**):** Accede a la pantalla de inicio.
11. Subir/Bajar volumen (VOL+/−): Ajusta el volumen del sonido.
12. Subir/Bajar canal (CH ∧/∨): Cambia de canal.
13. MIC (**):** Activa la función de voz.Mantén pulsado el botón MIC para empezar a recibir comandos de voz. Después de hablar, suelta el botón MIC para activar la función de voz.
14. Botones de aplicación: Accede a aplicaciones específicas de forma rápida y directa.
15. Botones numéricos (0~9): Selecciona un canal directamente o introduce un número.
16. APPS (APPS **):** Muestra todas las aplicaciones.
17. INFO (**):** Muestra la información del canal o accede a la interfaz INFO, que incluye la lista de canales, información detallada del programa y opciones de TV en directo, donde puedes configurar los subtítulos o el idioma del audio seleccionando «Subtítulos» o «Audio».
18. AJUSTES (**):** Accede a la configuración del menú principal.

Empareje el control remoto Bluetooth con su televisor

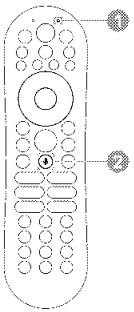
Para el control remoto incluido con su televisor, siga estos pasos para vincularlo con el televisor antes de usar la función de voz.

1. Seleccione el botón AJUSTES → Dispositivos → Control remoto.

2. Presione los botones INICIO e IZQUIERDA simultáneamente hasta que la luz indicadora del control remoto comience a parpadear en rojo.

3. Espere hasta que aparezca " Remote Connected TiVo RCU " en la pantalla cuando el control remoto se haya vinculado correctamente con el televisor.

Voz de campo cercano



1. Micrófono de campo cercano
Micrófono con función de voz de campo cercano.
Se recomienda mantener la boca a una distancia de 5 centímetros o menos del micrófono de campo cercano mientras se utiliza dicha función.

2. Botón del micrófono para la función de voz de campo cercano
Púlselo para comenzar a utilizar la función de voz de campo cercano.

Sin parpadeo

El parpadeo de la pantalla puede causar fatiga visual, cansancio ydolores de cabeza tras un tiempo de visualización prolongado. Gracias a latecnologia «Flicker Free» (sin parpadeo) incorporada en este producto,disfrutará de una experiencia de visualización cómoda. En el rango defrecuencias de 0 a 3000 Hz se producen parpadeos, tanto visibles comoinvisibles; la ausencia de estos parpadeos puede certificarse conindependencia del nivel al que se ajuste la luminancia central.
Nota: Es posible que la tecnología «Flicker Free» no esté disponibleen función de la región o del modelo.

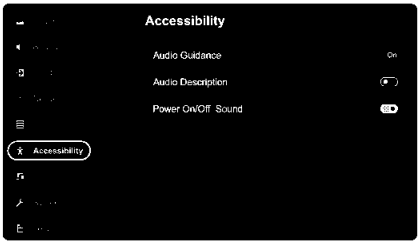
Función de protección ocular

La exposición prolongada a la luz azul puede causar daños en su vista. Este televisor puede proteger sus ojos filtrandola luz azul. Para utilizar esta función, seleccione el botón Dashboard → Imagen → Configuración avanzada → Modo de protección ocular→ Bajo/Medio/Alto.Nota:
1) Evite ver la televisión durante periodos prolongados; por favor, haga una pausacada media hora. Mirar hacia la distancia ayudará a que sus ojosdescansen adecuadamente.
2) Realice ejercicios oculares con regularidad; esto puede mejorar lacirculación sanguínea, aliviar la astenopía y prevenir la miopía.
3) Es posible que la función de protección ocular no esté disponible,dependiendo del modelo.

Accesibilidad

Para facilitar el uso del televisor a las personas con discapacidad visual, siga estos pasos para utilizar la función de accesibilidad:

1. Pulse el botón CONFIGURACIÓN para acceder al menú principal.
2. Pulse las flechas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA o OK para seleccionar o acceder al submenú «Accesibilidad».
3. Pulse las flechas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA o OK para seleccionar, acceder o ajustar la opción deseada.



- **Guía de audio:** El dispositivo leerá en voz alta cada elemento que selecciones, incluyendo la descripción del contenido.
- **Descripción de audio:** Escucha a un narrador describir lo que sucede visualmente en la pantalla durante las pausas en los diálogos.
- **Sonido de encendido/apagado:** Escucha un tono para confirmar que el televisor se está encendiendo o apagando.

Capítulo 3: Información técnica

Mantenimiento

En primer lugar, retire el enchufe de la toma de corriente.

Cuidado habitual:
Limpie suavemente la superficie del panel de visualización, la carcasa o el pedestal utilizando un paño suave para eliminar la suciedad olas huellas dactilares.
Para suciedad persistente:
En primer lugar, elimine el polvo de la superficie.
Humedezca un paño suavecon agua limpia o con un detergente neutro diluido (1 parte dedetergente por cada 100 partes de agua).Escurra el paño y limpie la superficie.
Por último, seque completamente la humedad restante.
Enchufe de alimentación
Limpie el enchufe de alimentación con un paño seco a intervalos regulares.La humedad y el polvo pueden provocar incendios o descargas eléctricas.

⚠ Precaución

- No utilice un paño áspero ni frote la superficie con demasiada fuerza;de lo contrario, podría causar rayones en la misma.
- Tenga cuidado de no exponer las superficies del televisor al aguani a detergentes líquidos, ya que la entrada de líquidos en el interiordel televisor podría provocar una avería en el producto.
- Tenga cuidado de no exponer la superficie a repelentes de insectos,disolventes, diluyentes u otras sustancias volátiles. Esto podríadeteriorar la calidad de la superficie o provocar que la pintura se descascare.
- La superficie del panel de visualización ha recibido un tratamiento especialy puede dañarse con facilidad. Tenga cuidado de no golpear ni rayarla superficie con las uñas u otros objetos duros.
- Evite que la carcasa y la base entren en contacto con materiales degoma o PVC durante periodos prolongados. Esto podría deteriorar la calidad de la superficie.

Solución de problemas

La mayoria de los problemas que encuentre con su televisor pueden corregirse consultando la siguiente lista de solución de problemas.

Sin imagen, sin sonido
Compruebe si el fusible o el disyuntor funcionan correctamente.
Conecte otro dispositivo eléctrico a la toma de corriente para asegurarse de que esta funcione o esté activada.
El enchufe de alimentación no hace buen contacto con la toma de corriente.
Compruebe la fuente de señal.

Sin color
Ajuste la saturación.

El mando a distancia no funciona
Cambie las pilas.
Las pilas no están colocadas correctamente.
La alimentación principal no está conectada.

Sin imagen, sonido normal
Ajuste el brillo y el contraste.

Imagen normal, sin sonido
Pulse el botón Vol+ para aumentar el volumen.
El volumen está silenciado; pulse el botón de silencio para restablecer el sonido.

Interferencia de radiofrecuencia

Esta interferencia produce ondas en movimiento o franjas diagonales y, en algunos casos, una pérdida de contraste en la imagen.Identifique y elimine la fuente de interferencia de radio.

No es posible emparejar correctamente el control remoto Bluetooth.
Intente emparejar el control remoto varias veces más.
Cambie las pilas.

Módulo de radio

Nota: *Por la presente,* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *declara que el equipo de radio tipo* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Especificaciones del módulo de radio **Red inalámbrica (WLAN)**	
Banda de frecuencia	Potencia de transmisión (máx.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Puede que no esté disponible) Banda II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Puede que no esté disponible) Banda III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Puede que no esté disponible)	<20dBm
Bluetooth	
Banda de frecuencia	Potencia de transmisión (máx.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Observación:
1). El dispositivo debe estar posicionado o, debe operarse al menos a 20 cm de distancia del usuario.
2).Debido a las diferentes regiones de ventas, el módulo inalámbrico puede tener diferentes configuraciones, las cuales no excederán la configuración máxima que se describe en este manual.
3).Restricciones o requisitos en los siguientes países: uso interno solo dentro de 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Especificaciones

Model No.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Fuente de alimentación		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo de energía	Potencia nominal	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Estado de espera	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Panel de visualización	Tamaño de pantalla visible	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Resolución	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensiones (L x An x Al)	Solo TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	Con pedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Peso neto		5.4 kg (Solo TV) 5.5 kg (Con pedestal)	7.1 kg(Solo TV) 7.3 kg(Con pedestal)	8.4 kg(Solo TV) 8.6 kg(Con pedestal)	13.0 kg(Solo TV) 13.2 kg(Con pedestal)	18.7 kg(Solo TV) 19.1 kg(Con pedestal)
Salida de audio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Sistema de televisión		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Cobertura de canal:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Entorno:		Temperatura de funcionamiento: 5°C~40°C				
		Humedad de trabajo: 20%~80%				
		Temperatura de almacenamiento: -15°C~45°C				
		Humedad de almacenamiento: 10%~90% sin condensación				

Nota

1. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
2. El peso y las dimensiones que se muestran en este documento son aproximados.
3. Los gráficos de este manual son únicamente de referencia.
4. Su televisor puede diferir ligeramente del que se muestra en este manual.
5. En entornos secos, debido a la electricidad estática, es posible que el producto se reinicie y regrese a la interfaz principal del OSD, a la interfaz del reproductor USB o al modo de fuente anterior. Esto es normal; por favor, continúe utilizando el televisor con normalidad.

Licencia OSS

Este producto incorpora el siguiente software:
(1) El software desarrollado de forma independiente por o para Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) El software propiedad de terceros y licenciado a Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) El software licenciado bajo la Licencia Pública General GNU, Versión 2.0 (GPL V2.0),
(4) El software licenciado bajo la Licencia Pública General Menor GNU, Versión 2.1 (LGPL V2.1), y/o
(5) Software de código abierto distinto del software licenciado bajo la GPL V2.0 y/o la LGPL V2.1.

El software clasificado en las categorías (3) a (5) se distribuye con la esperanza de que resulte útil, pero SINNINGUNA GARANTÍA, ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UNFIN PARTICULAR.

Durante un plazo de al menos tres (3) años a partir de la entrega de este producto, Metz proporcionará a cualquier tercero quese ponga en contacto con nosotros a través de la información de contacto facilitada a continuación —por un cargo que no excederá nuestro coste derealizar fisicamente la distribución del código fuente— una copia completa legible por máquina delcódigo fuente correspondiente cubierto por la GPL V2.0, la LGPL V2.1 u otras licencias que impongandicha obligación, así como el aviso de derechos de autor respectivo.Información de contacto:
dt-osd-request@skyworth.com

Licencia

© 2026 Xperi Inc. Todos los derechos reservados. TiVo y el logotipo de TiVo son marcas comerciales o marcas registradas de Xperi Inc. o sus subsidiarias en Estados Unidos y otros países. Todas las demás marcas comerciales y el contenido son propiedad de sus respectivos dueños.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Documentos confidenciales sin publicar. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabricado bajo licencia de DTS, Inc. y/o sus filiales. Para obtener información sobre patentes, consulte https://xperi.com/dts-patents/. DTS, el logotipo de DTS, DTS:X, el logotipo de DTS:X, DTS Virtual:X y el logotipo de DTS Virtual:X son marcas comerciales o marcas registradas de DTS, Inc. y/o sus filiales en EE. UU. y/o en otros países. © DTS, Inc. y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

«Panasonic» es una marca registrada de Panasonic Holdings Corporation y se utiliza bajo licencia de Panasonic Holdings Corporation. Licencia válida únicamente en Europa.

Panasonic®

Instructions d'utilisation

Français

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produitet
conservez-les pour référence ultérieure.
Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

Table des matières

Chapitre 1 : Introduction

Avertissement 3
Environnement d'utilisation 4
Nettoyage 4
Fixer le téléviseur au mur 4
Prudence 4
Symbole 6
Précautions d'utilisation de la télécommande 6
Installation et retrait des piles de la télécommande 6
Accessoires standard 7
Accessoires en option 7
Installation du socle 8

Chapitre 2 : Fonctionnalités de base

Terminaux TV 9
Commandes TV 10
Télécommande 11
Associez la télécommande Bluetooth à votre téléviseur 12
Voix en champ proche 12
Sans scintillement 12
Fonction de protection oculaire 12
Accessibilité 12

Chapitre 3 : Informations techniques

Entretien 13
Dépannage 13
Module radio 14
Spécifications 15
Licence OSS 15
Licence 16

Chapitre 1 : Introduction

⚠ Avertissement

Manipulation de la fiche secteur et du cordon d'alimentation
Insérez complètement la fiche secteur dans la prise murale. (Si la fiche secteur n'est pas fermement insérée, elle risque de chauffer et de provoquer un incendie.)
Assurez-vous que la fiche secteur reste facilement accessible.
Ne touchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées. (Cela pourrait provoquer un choc électrique.)
N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec ce téléviseur. (Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.)
N'endommagez pas le cordon d'alimentation. (Un cordon endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique.)
• Ne déplacez pas le téléviseur tant que le cordon est branché à la prise murale.
• Ne posez aucun objet lourd sur le cordon et ne placez pas ce dernier à proximité d'une source de chaleur intense.
• Ne tordez pas le cordon, ne le pliez pas de manière excessive et ne l'étirez pas.
• Ne tirez pas sur le cordon. Saisissez le corps de la fiche secteur pour débrancher le cordon.
• N'utilisez pas une fiche secteur ou une prise murale endommagée.
• Utilisez ce téléviseur dans des climats tempérés.

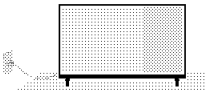
• Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For á unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

• Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Si vous constatez une anomalie, débranchez immédiatement la prise secteur !



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Les types de fiches secteur varient d'un pays à l'autre.

Alimentation
• Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Utilisation sur table / Fixation murale

N'utilisez pas de stabilisateur de tension externe avec le téléviseur.
• L'utilisation d'un stabilisateur de qualité inférieure peut endommager le téléviseur.
• La garantie n'est pas valide en cas d'utilisation d'un stabilisateur externe.

Ne retirez pas les caches et ne modifiez jamaisle téléviseur vous-même.
• Ne retirez pas le capot arrière, car des pièces sous tensiondeviennent accessibles une fois celui-ci retiré. L'appareilne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. (Les composants haute tension peuvent provoquer degraves chocs électriques.)
• Faites vérifier, régler ou réparer votre téléviseur parvotre revendeur Panasonic local.
• Veuillez consulter les informations figurant sur lepanneau arrière de l'appareil pour connaître lesconsignes électriques et de sécurité avant d'installerou d'utiliser l'appareil.
• La fiche secteur sert de dispositif de déconnexion ; ce dispositif doit rester facilement accessible.

N'insérez pas d'objets étrangers dans le téléviseur.
• Ne laissez tomber aucun objet à l'intérieur du téléviseurpar les orifices d'aération. (Cela pourrait provoquerun incendie ou un choc électrique.)

Ne placez pas le téléviseur sur des surfaces inclinées ou instables, et veillez à ce qu'il ne dépasse pas du bord de son support.
• Le téléviseur risque de tomber ou de basculer.
• La hauteur d'installation doit être supérieure à 800 mm etinférieure à 1100 mm. La distance horizontale minimaleest de 450 mm.

Utilisez uniquement les socles ouéquipements de montage dédiés.
• L'utilisation d'un socle non approuvé ou d'autres fixationspeut rendre le téléviseur instable, créant ainsi un risque deblessure. Veillez à demander à votre revendeur Panasoniclocal d'effectuer l'installation.
• Lors du montage du téléviseur sur un mur ou au plafond,veillez à installer le produit conformément à la méthoderecommandée par le fabricant. Il s'agit d'une mesure de sécurité.
• Utilisez uniquement les accessoires ou pièces jointesspécifiés ou fournis par le fabricant (tels que l'adaptateurd'alimentation exclusif, la batterie, etc.).

Ne pas exposer à la pluie ou à une humidité excessive.

• Pour prévenir tout dommage susceptible d'entraîner un choc électrique ou un incendie, n'exposez pas ce téléviseur à la pluie ou à une humidité excessive. Ce téléviseur ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau ; de plus, aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur ou au-dessus du téléviseur.

Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ni à d'autressources de chaleur.

• Évitez d'exposer le téléviseur à la lumière directe du soleil ainsi qu'à d'autres sources de chaleur.



Pour prévenir la propagation d'un incendie,maintenez les bougies ou autresflammes nues à l'écart de ce produiten tout temps.

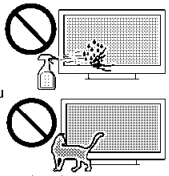
Environnement d'utilisation

⚠ **Avertissement** : Risque d'instabilité

Un téléviseur peut basculer, provoquant de graves blessures corporelles, voire la mort. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en prenant des précautions simples, telles que :

- TOUJOURS utiliser des meubles, des supports ou des systèmes de fixationrecommandés par le fabricant du téléviseur.
- TOUJOURS utiliser un meuble capable de supporter le téléviseuren toute sécurité.
- TOUJOURS veiller à ce que le téléviseur ne dépasse pasdu bord du meuble qui le supporte.
- TOUJOURS sensibiliser les enfants aux dangers liés au fait de grimpersur les meubles pour atteindre le téléviseur ou ses commandes.
- TOUJOURS disposer les cordons et câbles connectés à votretéléviseur de manière à ce qu'ils ne puissent pas provoquer de chute,être tirés ou saisis.
- NE JAMAIS placer un téléviseur dans un endroit instable.
- NE JAMAIS placer le téléviseur sur un meuble haut (parexemple, une armoire ou une bibliothèque) sans fixer solidementle meuble et le téléviseur à un support adéquat.
- NE JAMAIS placer le téléviseur sur un tissu ou tout autre matériaususceptible de se trouver entre le téléviseur etle meuble qui le supporte.
- NE JAMAIS placer d'objets susceptibles d'inciter les enfants à grimper —tels que des jouets ou des télécommandes — sur le dessusdu téléviseur ou sur le meuble sur lequel celui-ci est posé.Si le téléviseur existant est conservé et déplacé,les mêmes précautions que celles énoncées ci-dessus doivent être appliquées.

Nettoyage



- Ne vaporisez pas d'eau ou de détergent directement sur l'écran du téléviseur pour le nettoyer. La pénétration de liquides pourrait endommager l'appareil.
- Méfiez-vous des chats, des rats ou d'autres animaux susceptibles d'uriner sur le téléviseur (aussi bien à l'avant qu'à l'arrière) ; cela pourrait entraîner une panne de l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou durs (ongles, couteaux, etc.) sur l'écran du téléviseur, car cela risquerait d'endommager la surface de l'écran.

Fixer le téléviseur au mur

- Vérifiez que le mur peut supporter le poids du téléviseur et du support mural.
- Suivez les instructions de montage fournies avec le support mural.
- Le téléviseur doit être installé sur un mur vertical.
- Veillez à n'utiliser que des vis adaptées au matériau du mur.
- Veillez à ce que les câbles du téléviseur soient disposés de manière à ne présenter aucun risque de trébuchement.

Toutes les autres consignes de sécurité relatives à nos téléviseurs sont également applicables ici.

Attention : cette opération nécessite deux personnes.

Pour garantir une installation en toute sécurité, respectez les consignes de sécurité suivantes.

⚠ Prudence

1. **Lire ces instructions** — Toutes les instructions d'utilisation doivent être lues et comprises avant la mise en service du produit.
2. **Conserver ces instructions** — Ces instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées en lieu sûr pour référence ultérieure.
3. **Lire tous les avertissements** — Tous les avertissements figurant sur le produit et dans les instructions doivent être scrupuleusement respectés.
4. **Suivre toutes les instructions** — Toutes les instructions d'utilisation doivent être suivies.
5. **Accessoires —** N'utiliser que les accessoires spécifiés par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut entraîner des accidents.
6. **Source d'alimentation** — Ce produit est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation homologuée, telle qu'indiquée sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique disponible à votre domicile, veuillez consulter votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale. Pour assurer une protection accrue de ce produit en cas d'orage, ou lorsqu'il reste sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre comporte deux lames ainsi qu'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
7. **Protection du cordon d'alimentation** — Protégez le cordon d'alimentation contre tout risque d'écrasement ou de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant auxiliaires et du point de sortie de l'appareil.
8. **Surcharge** — Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises auxiliaires situées sur d'autres équipements, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
9. **Entretien —** Confiez toute opération d'entretien à un personnel de service qualifié. Une intervention technique est requise lorsque l'appareil a subi des dommages de quelque nature que ce soit (par exemple : le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ; du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ; l'appareil ne fonctionne pas normalement ; ou l'appareil est tombé).

10. Dommages nécessitant une intervention technique — Si l'une des situations suivantes se produit, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et faites appel à un technicien qualifié pour effectuer les réparations.
a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
b. Lorsqu'un liquide a été renversé sur l'appareil ou que des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci.
c. Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d. Lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement, tel que décrit dans le mode d'emploi. Ne manipulez pas les commandes autres que celles décrites dans le mode d'emploi. Un réglage inapproprié des commandes non décrites dans les instructions peut causer des dommages, nécessitant souvent d'importants travaux de réglage par un technicien qualifié.
e. Si l'appareil est tombé ou si son boîtier a été endommagé de quelque manière que ce soit.
f. Lorsque l'appareil présente un état anormal ou manifeste un changement notable de ses performances. Toute anomalie perceptible de l'appareil indique que celui-ci nécessite une intervention technique.

11. Pièces de rechange — Si le produit nécessite des pièces de rechange, veillez à ce que le technicien de maintenance utilise des pièces spécifiées par le fabricant, ou présentant des caractéristiques et des performances identiques à celles des pièces d'origine. L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner un incendie, un choc électrique et/ou d'autres dangers.

12. Contrôles de sécurité — Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en parfait état de fonctionnement.

13. Support — N'utilisez l'appareil qu'avec le chariot, le support, le trépied, le bras de fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant, ou vendu(e) avec l'appareil. Ne placez pas le produit sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Placer le produit sur une base instable peut provoquer sa chute, entraînant de graves blessures corporelles ainsi que des dommages au produit. Lors du montage du produit sur un mur, veillez à suivre les instructions du fabricant. N'utilisez que le matériel de fixation recommandé par le fabricant.



14. Déplacement prudent — Lors de l'utilisation d'un chariot, faites preuve de prudence lors du déplacement de l'ensemble (chariot et appareil) afin d'éviter tout risque de blessure dû à un basculement. Les arrêts brusques, l'application d'une force excessive et les sols irréguliers peuvent provoquer la chute du produit hors du chariot. N'essayez jamais de déplacer le téléviseur tant que le cordon d'alimentation secteur n'a pas été débranché.

15. Foudre — Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes. Pour assurer une protection accrue de cet équipement télévisuel durant un orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant une longue durée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne. Cette mesure permettra de prévenir tout dommage à l'équipement causé par la foudre ou les surtensions du réseau électrique.

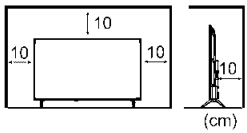
16. Protection de la dalle — La dalle d'affichage utilisée dans ce produit est en verre. Par conséquent, elle risque de se briser si le produit tombe ou subit un impact provoqué par d'autres objets. Veillez à ne pas vous blesser avec des éclats de verre si la dalle d'affichage venait à se briser.

17. Défaut de pixel — La dalle d'affichage est un produit de très haute technologie, offrant des images d'une grande finesse. Il peut arriver, de manière occasionnelle, que quelques pixels inactifs apparaissent à l'écran sous la forme d'un point fixe de couleur bleue, verte ou rouge. Veuillez noter que cela n'affecte en aucun cas les performances de votre produit.

18. Ne pas obstruer les aérations arrière

- Une ventilation adéquate est essentielle pour prévenir toute défaillance descomposants électroniques.
- La ventilation ne doit pas être entravée par la couverture des orifices d'aération à l'aide d'objets tels que des journaux, des nappes ou des rideaux.
- Nous recommandons de laisser un espace d'au moins 10 cm tout autour de ce téléviseur, même lorsqu'il est placé à l'intérieur d'un meuble ou entre des étagères.
- Lors de l'utilisation du pied, veillez à maintenir un espace libre entre le bas du téléviseur et la surface sur laquelle il est posé.
- Si le pied n'est pas utilisé, assurez-vous que les orifices d'aération situés sous le téléviseur ne sont pas obstrués.
- N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou encastré tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire veillez à ce que l'appareil bénéficie de conditions de ventilation optimales dans un espace ouvert.

Distance minimale



Remarque : L'image est fournie à titre indicatif uniquement.

19. Ne pas ingérer la pile ; risque de brûlure chimique
Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Sile compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesserd'utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. Si vouspensez que des piles ont pu être avalées ou introduites dansune partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

20. Écoute — L'écoute de musique à un volume élevé et pendant des périodes prolongées peut endommager l'ouïe. Afin de réduire le risque de dommages auditifs, il convient de baisser le volume à un niveau sûr et confortable,et de réduire la durée d'écoute à des niveaux élevés.

21. Dommages-intérêts

• À l'exception des cas où la responsabilité est reconnue par laréglementation locale, Panasonic décline toute responsabilitéquant aux dysfonctionnements causés par une mauvaise utilisationdu produit, ainsi qu'à tout autre problème ou dommage résultantde l'utilisation de ce dernier.
• Panasonic décline toute responsabilité en cas de perte de données(ou autre) causée par des catastrophes naturelles.
• Les périphériques externes, acquis séparément par le client, ne sont pas couverts par la garantie. La sauvegarde des donnéesstockées sur ces périphériques relève de la responsabilité du client.Panasonic décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusivede ces données.

22. Utilisateur

• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient d'une supervision ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Symbole

• Les bornes marquées du symbole « ϟ » peuvent présenter une tension d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique. Le câblage externe raccordé à ces bornes doit être réalisé par une personne avertie ou à l'aide de câbles ou de cordons préfabriqués.

⏚ • Borne de terre de protection. L'appareil doit être raccordé à une prise de courant secteur disposant d'une connexion de terre de protection. (Uniquement pour les appareils de classe I)

• Si le produit porte le symbole ⧈ sur son étiquette signalétique et que son cordon d'alimentation comporte deux broches, cela signifie qu'il s'agit d'un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas de raccordement de sécurité à la terre électrique.

• Il est recommandé d'inclure les informations suivantes, le cas échéant :

~ Fait référence au courant alternatif (AC).

⎓ Fait référence au courant continu (DC).

⧈ Fait référence aux équipements de classe II.

⏻ Fait référence au mode veille.

| Indique la mise sous tension.

ϟ Indique une tension dangereuse.

⏚ Fait référence aux équipements de classe I.



• Ce symbole représentant un éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, susceptible d'être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

• Pour réduire le risque de choc électrique : ne pas retirer le couvercle (ou le panneau arrière). Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier toute intervention à un personnel de service qualifié.
• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

Protection par double pôle / fusible sur le neutre !

⏚ Le contact avec les composants sous tension dangereux du tableau électrique peut provoquer une électrocution.
⏚ Lors de toute opération de maintenance, il est impératif de couper l'alimentation secteur (par exemple, en débranchant la prise) et de vérifier l'absence de tension dangereuse sur le tableau électrique.



Ce symbole indique qu'une haute tension est présente à l'intérieur. Il est dangereux d'entrer en contact, de quelque manière que ce soit, avec une partie interne de ce produit.



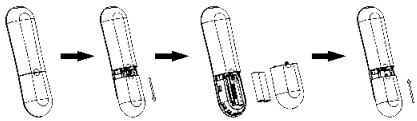
Ce symbole indique que le fusible peut être placé dans les conducteurs neutres et que le secteur doit être déconnecté pour mettre hors tension les conducteurs de phase.

Précautions d'utilisation de la télécommande

• Utilisez la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande. Tout objet placé entre la télécommande et le capteur perturbera le fonctionnement normal.
• Ne soumettez pas la télécommande à de violentes vibrations. De plus, n'y projetez aucun liquide et ne la placez pas dans un environnement très humide.
• Ne placez pas la télécommande sous la lumière directe du soleil, car la chaleur provoquerait une déformation de l'appareil.
• Lorsque le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage intense, la télécommande ne fonctionne pas. Dans ce cas, veuillez modifier l'éclairage ou la position du téléviseur, ou utiliser la télécommande plus près du capteur.

Installation et retrait des piles de la télécommande

Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment à piles de la télécommande, en veillant à respecter les indications de polarité situées à l'intérieur du compartiment.



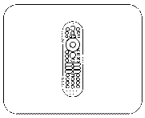
Remarque : L'image est fournie à titre indicatif uniquement.

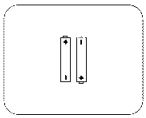
⚠ Prudence

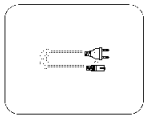
• Une installation incorrecte peut provoquer des fuites et de la corrosion au niveau des piles, entraînant ainsi des dommages sur la télécommande.
• Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.

• Remplacez les piles uniquement par un modèle identique ou équivalent. Ne mélangez pas différents types de piles (tels que
les piles alcalines et les piles au manganèse).
• N'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cd).
• Ne brûlez pas et ne démontez pas les piles.
• N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, le feu ou toute source similaire.
• Veillez à éliminer les piles de manière appropriée.
• Assurez-vous que les piles sont remplacées correctement par un modèle identique ou équivalent ; il existe un risque d'explosion
et d'incendie si une pile est insérée à l'envers ou remplacée de manière incorrecte.
• Ne démontez pas et ne modifiez pas la télécommande.

Accessoires standard


Télécommande

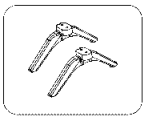

Piles (2)
(Format AAA)


Cordon
d'alimentation AC



Instructions d'utilisation


Carte de garantie


Base de support


Vis de base du
support (4)

Remarque :
1) Les illustrations sont fournies à titre indicatif uniquement.
2) Il est possible que les accessoires ne soient pas tous regroupés au même endroit. Veillez à ne pas les jeter par inadvertance.
3) Ce produit contient des éléments potentiellement dangereux (tels que des sacs en plastique) qui pourraient être inhalés ou ingérés accidentellement par de jeunes enfants. Maintenez ces éléments hors de portée des jeunes enfants.

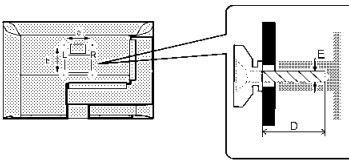
Accessoires en option

Veuillez contacter votre revendeur Panasonic local pour acquérir les accessoires optionnels recommandés. Pour plus de détails,veuillez consulter le manuel des accessoires optionnels.

Support mural

Veuillez contacter votre revendeur Panasonic local pour acheter le support mural recommandé.
Remarque : *Les graphiques sont fournis à titre indicatif uniquement.*

• Spécifications des vis



Taille du modèle			43"		50"&55"			65"		75"	
			Haut	Bas	Haut		Bas	Haut	Bas	Haut	Bas
Vis	Diamètre (mm) « E »		M6	M6	L	R	M6	M6	M6	M6	M6
	Profondeur (mm) « D »	Max.	20	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	15	10	10	15	10	15	10
	Quantité		1	1	2	1	1	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Avertissement

• L'utilisation d'un support autre que celui de marque Panasonic, ou le choix d'effectuer vous-même l'installation de l'appareil, se fait aux risques et périls du consommateur. Veillez impérativement à confier l'installation à un technicien qualifié. Une fixation incorrecte pourrait entraîner la chute de l'équipement, provoquant ainsi des blessures corporelles et des dommages matériels. Tout dommage résultant d'une installation non effectuée par un professionnel entraînera l'annulation de votre garantie.
• En cas d'utilisation d'accessoires optionnels ou de supports muraux, veillez toujours à respecter scrupuleusement les instructions fournies.
• N'installez pas l'appareil directement sous des luminaires de plafond (tels que des spots ou des lampes halogènes), qui dégagent généralement une chaleur intense. Une telle installation risquerait de déformer ou d'endommager les éléments en plastique du boîtier.
• Soyez extrêmement prudent lors de la fixation des supports muraux. L'équipement monté au mur ne doit en aucun cas être mis à la terre par l'intermédiaire d'éléments métalliques présents à l'intérieur de la paroi. Avant de fixer le support, assurez-vous toujours qu'aucun câble électrique ni aucune canalisation ne circule à l'intérieur du mur.
• Afin de prévenir tout risque de chute et de blessure, retirez le téléviseur de son support mural fixe lorsque celui-ci n'est plus utilisé.

Installation sur socle

⚠ **Avertissement**

Ne démontez pas et ne modifiez pas le pied.
Dans le cas contraire, le téléviseur risquerait de basculer et d'être endommagé, et des blessures corporelles pourraient en résulter.

⚠ **Attention**

N'utilisez aucun autre pied que celui fourni avec ce téléviseur.
Dans le cas contraire, le téléviseur risquerait de basculer et d'être endommagé, et des blessures corporelles pourraient en résulter.

N'utilisez pas le pied s'il est déformé ou physiquement endommagé.
Si vous utilisez le pied alors qu'il est physiquement endommagé, des blessures corporelles pourraient en résulter. Contactez immédiatement votre revendeur Panasonic local.

Lors de l'installation, assurez-vous que toutes les vis sont fermement serrées.
Si le serrage correct des vis n'est pas effectué avec le soin nécessaire lors de l'assemblage, le pied ne sera pas suffisamment solide pour supporter le téléviseur ; ce dernier risquerait alors de basculer et d'être endommagé, et des blessures corporelles pourraient en résulter.

Veillez à ce que le téléviseur ne bascule pas.
Si le téléviseur subit un choc ou si des enfants grimpent sur le pied alors que le téléviseur est installé, celui-ci risque de basculer et des blessures corporelles pourraient en résulter.

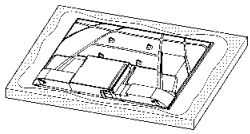
L'installation et le retrait du téléviseur nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
Si au moins deux personnes ne sont pas présentes, le téléviseur risque de tomber et des blessures corporelles pourraient en résulter.

Lors du retrait du pied du téléviseur, n'utilisez aucune autre méthode que la procédure spécifiée.
Dans le cas contraire, le téléviseur et/ou le pied risqueraient de basculer et d'être endommagés, et des blessures corporelles pourraient en résulter.

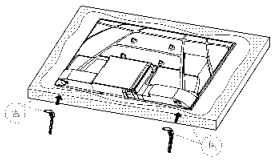
L'apparence du produit représenté sur les illustrations peut différer de celle de votre produit réel ; ces illustrations sont fournies à titre de référence uniquement.

Remarque : L'image est fournie à titre indicatif uniquement.

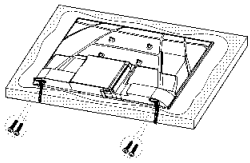
1. Sortez le téléviseur et posez-le délicatement (écran vers le bas)sur une table stable et plane, recouverte d'un chiffon doux ou d'un coussin.



2. Alignez et insérez la base du support dans les orifices situés au bas du téléviseur. Veuillez vérifier que la même marque (A/B) figure à la fois sur le téléviseur et sur l'extrémité supérieure correspondante de la base du support.



3. Fixez la base du support au téléviseur à l'aide des vis de support correspondantes fournies dans le carton.
La base peut varier selon le modèle.



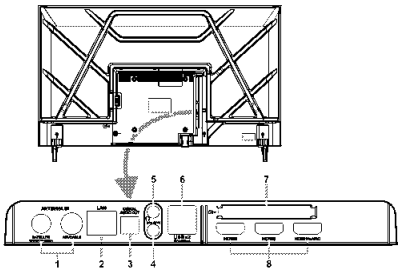
Retrait du pied du téléviseur
Veillez à retirer le pied de la manière suivante lorsque vous utilisez un support mural ou lorsque vous remballez le téléviseur.
1 Retirez les vis de fixation du téléviseur.
2 Retirez le pied du téléviseur.

Chapitre 2 : Fonctionnalités de base

Terminaux TV

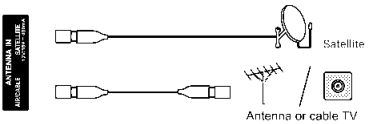
Remarque :
1) *L'image est fournie à titre indicatif uniquement.*
2) L'emplacement des bornes peut varier selon les modèles.

Vue arrière



1. ANTENNA IN

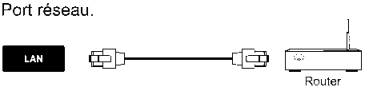
Connectez un câble coaxial pour recevoir le signal de l'antenne, du câble ou du satellite.



Remarque :
1) Ne placez pas le câble RF sous le téléviseur.
2) Pour obtenir une qualité d'image et de son optimale, une antenne,le câble approprié (coaxial 75 Ω) et la terminaison adéquatesont requis.
3) Si vous utilisez un système d'antenne collective, vous pourriez avoir besoindu câble de raccordement et de la fiche appropriés pour relierla prise d'antenne murale au téléviseur.
4) Votre centre de service TV local ou votre revendeur pourra peut-êtrevous aider à vous procurer le système d'antenne le mieux adaptéà votre région spécifique, ainsi que les accessoires nécessaires.
5) Toute question relative à l'installation de l'antenne, à la mise à niveaudes systèmes existants, aux accessoires requis ou aux fraisengagés relève de votre seule responsabilité, en tant que client.

2. LAN

Port réseau.



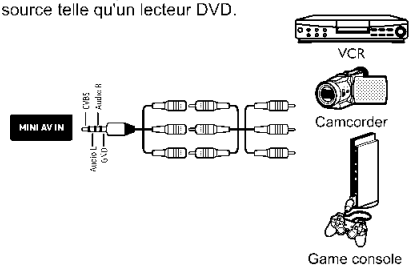
3. DIGITAL AUDIO OUT

Utilisez un câble optique pour connecter votre signal audio TV à un récepteur audio compatible.



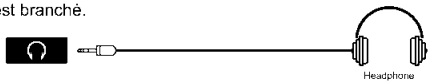
4. MINI AV IN

Recevoir les signaux audio et vidéo provenant d'une source telle qu'un lecteur DVD.



5. HEADPHONE (🎧)

Diffusez le son du téléviseur vers le casque connecté. Les haut-parleurs seront coupés lorsque le casque est branché.



6. USB

Connectez des périphériques USB au téléviseur.



Remarque : Ne retirez jamais le périphérique USB et n'éteignez pas le téléviseur pendant l'utilisation du périphérique USB.

7. CI

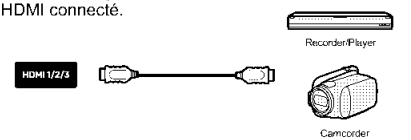
Port de carte CI.



Remarque :
Afin de réduire les risques d'incendie, le port CI doit être recouvert de son capot en plastique lorsqu'il n'est pas utilisé. Avant d'utiliser le port CI, veuillez vous assurer que le boîtier de protection contre l'incendie de l'équipement connecté est constitué d'un matériau incombustible ou d'un matériau classé UL94 V-0. Une fois l'utilisation du port CI terminée, veuillez vous assurer qu'il est de nouveau recouvert par le capot en plastique. Veuillez conserver soigneusement ce capot en plastique pour une utilisation ultérieure. En cas de perte du capot en plastique, veuillez contacter votre revendeur local pour en obtenir un nouveau.

8. HDMI IN

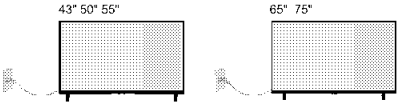
Recevoir le signal d'entrée HDMI provenant de l'appareil HDMI connecté.



Remarque : Si l'appareil externe dispose uniquement d'une sortie DVI, utilisez un câble adaptateur DVI vers HDMI pour le connecter au port HDMI.

■ Raccordement électrique

Remarque :L'image est fournie à titre indicatif uniquement.



Connectez le cordon d'alimentation au téléviseur et à la prise de courant.

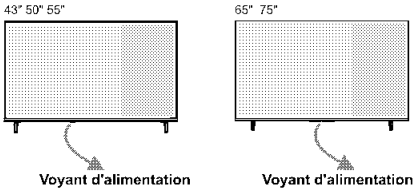
ATTENTION :
Veillez à insérer le câble d'alimentation à fond dans la prise du téléviseur.
* Si la connexion est insuffisante, cela pourrait entraîner un mauvais contact, provoquant un dysfonctionnement, un incendie ou un dégagement de fumée.

Insérez fermement la fiche secteur.

* Lors de la déconnexion du cordon d'alimentation, veillez impérativement à débrancher d'abord la fiche de la prise secteur.

■ Voyant d'alimentation

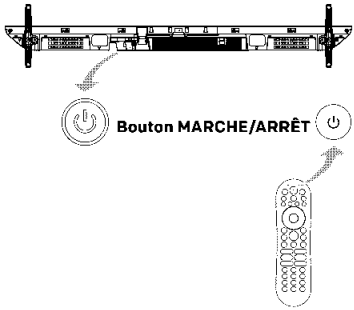
Vue de face



Remarque :L'image est fournie à titre indicatif uniquement.

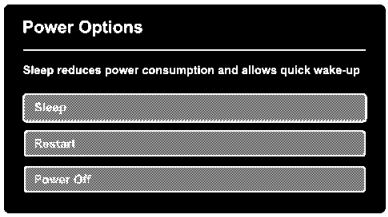
Allumé en rouge : Mode veille.
Éteint : État de fonctionnement / Hors tension.

■ Options d'alimentation



• En mode veille
Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer le téléviseur.

• En fonctionnement
* Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre le téléviseur en mode veille.
* Appuyez longuement sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour afficher le menu des options d'alimentation.

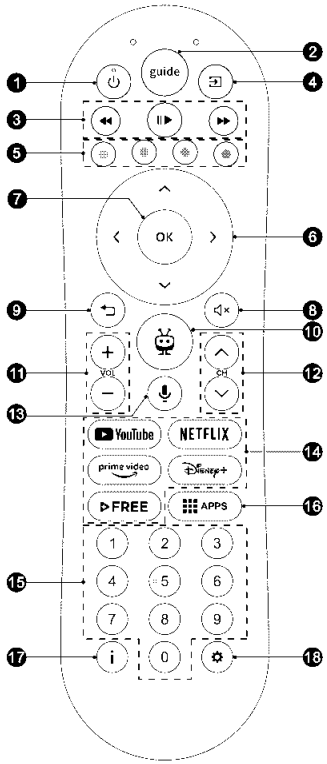


• Dans le menu des options d'alimentation :
Appuyez sur les touches HAUT/BAS ou OK de la télécommande pour sélectionner l'option souhaitée.

* Veille :
Mode basse consommation permettant un démarrage rapide.
* Redémarrage :
Éteint puis rallume automatiquement le téléviseur.
* Mise hors tension :
Mode haute consommation permettant un démarrage standard.

Télécommande

Remarque :
1). L'image est fournie à titre indicatif uniquement.
2). L'apparence, les boutons et les fonctions de la télécommande peuvent varier selon la région ou le modèle.
3). En raison de mises à niveau ou de mises à jour logicielles, les fonctions de la télécommande sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Veuillez vous référer à votre téléviseur réel.



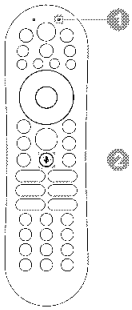
1. MARCHE/ARRÊT (⏻) : Allumer ou éteindre le téléviseur.
2. GUIDE (guide) : Accéder au guide électronique des programmes.
3. Boutons du lecteur USB
• **Lecture/Pause (⏯) :** Démarrer ou mettre en pause la lecture.
• **Retour rapide (⏪) :** Retour rapide dans la lecture.
• **Avance rapide (⏩) :** Avance rapide dans la lecture.
4. SOURCE (⏏) : Accéder au menu des sources d'entrée.
5. Boutons de couleur (R/G/J/B) :
Exécuter la fonction d'invite dans un mode spécifique.
6. HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE (∧/∨/</>) :
Naviguer dans le menu pour sélectionner le contenu souhaité.
7. OK : Confirmer, valider ou exécuter l'élément sélectionné.
8. SOURDINE (🔇) : Couper ou rétablir le son du téléviseur.
9. RETOUR (⮌) : Retourner au menu principal ou quitter l'interface actuelle.
10. ACCUEIL (🤖) : Accéder à l'écran d'accueil.
11. Volume +/– (VOL+/–) : Ajuster le volume sonore.
12. Chaîne +/– (CH∧/∨) : Changer de chaîne.
13. Micro (🎙) : Activer la fonction vocale.Appuyez longuement sur le bouton Micro pour commencer à recevoir vos commandes vocales. Relâchez le bouton Micro une fois que vous avez parlé pour désactiver la fonction vocale.
14. Boutons d'application: Accéder rapidement et directement à des applications spécifiques.
15. Touches numériques (0 à 9): Sélectionner directement une chaîne ou saisir un numéro.
16. Applications (APPS) : Afficher toutes les applications.
17. Infos (i) : Afficher les informations de la chaîne ou accéder à l'interface Infos comprenant la liste des chaînes, les informations détaillées sur les programmes et les options de télévision en direct. Vous pouvez y configurer la langue des sous-titres ou de l'audio en sélectionnant « Sous-titres » ou « Audio ».
18. Paramètres (⚙) : Accéder aux paramètres du menu principal.

Associez la télécommande Bluetooth à votre téléviseur.

Pour la télécommande fournie avec votre téléviseur, veuillez suivre les étapes ci-dessous afin de l'appairer avant d'utiliser la fonction vocale.

1. Sélectionnez le bouton RÉGLAGES → Appareils → Télécommande.
2. Appuyez simultanément sur les boutons ACCUEIL et GAUCHE jusqu'à ce que le voyant de la télécommande clignote en rouge.
3. Attendez que le chiffre « Remote Connected TVs RCU » s'affiche à l'écran une fois l'appairage avec le téléviseur terminé.

Voix en champ proche



1. Microphone de proximité
Microphone dédié à la fonction vocale de proximité. Il est recommandé de maintenir votre bouche à moins de 5 centimètres du microphone de proximité lors de l'utilisation de cette fonction.

2. Bouton MIC de la fonction vocale de proximité
Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction vocale de proximité.

Sans scintillement

Le scintillement à l'écran peut causer de la fatigue oculaire, de la fatigue et des maux de tête après un visionnage prolongé. Grâce à la technologie « Sans scintillement » de ce produit, vous bénéficierez d'une expérience visuelle confortable. Il n'existe aucun scintillement visible ou invisible dans la plage de fréquences de 0 à 3000 Hz, ce qui peut être certifié lorsque la luminance centrale est réglée sur n'importe quelle luminance.

Remarque : La technologie « sans scintillement » peut ne pas être prise en charge en fonction de la région ou du modèle.

Fonction de protection des yeux

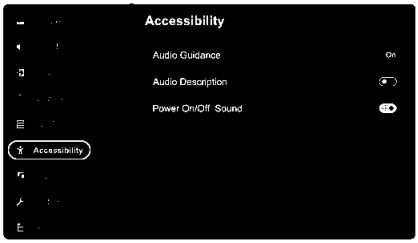
Une exposition prolongée à la lumière bleue peut endommager votre vue. Ce téléviseur peut protéger vos yeux en filtrant la lumière bleue. Pour en profiter, veuillez sélectionner la touche Tableau de bord → Image → Paramètres avancés → Mode de protection des yeux→ Bas / Moyen / Élevé.

Remarque :
1) Ne regardez pas le téléviseur pendant de longues périodes et faites une pause toutes les demi-heures, regardez au loin aidera vos yeux à bien se reposer.
2) Effectuez régulièrement des exercices oculaires, cela peut améliorer la circulation sanguine, soulager l'asthénopie et prévenir la myopie.
3) La fonction de protection des yeux est uniquement disponible pour certains modèles.

Accessibilité

Pour faciliter l'utilisation du téléviseur par les personnes malvoyantes,veuillez suivre les étapes ci-dessous pour utiliser la fonction d'accessibilité du téléviseur.

1. Appuyez sur la touche RÉGLAGES pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE ou OK pour sélectionner le sous-menu « Accessibilité ».
3. Appuyez sur les touches HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE ou OK pour sélectionner, accéder ou modifier l'élément souhaité.



- **Guidage audio :** L'appareil lit à voix haute chaque élément sélectionné, y compris sa description.
- **Description audio** : Un narrateur décrit ce qui se passe à l'écran pendant les pauses entre les dialogues.
- **Signal sonore de mise sous tension/hors tension** : Un signal sonore confirme la mise sous tension ou hors tension du téléviseur.

Chapitre 3 : Informations techniques

Entretien

Tout d'abord, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

Entretien courant :
Essuyez délicatement la surface de l'écran, du boîtier oudu pied à l'aide d'un chiffon doux pour éliminer la saleté oules traces de doigts.
Pour les salissures tenaces :
Commencez par dépoussiérer la surface. Humidifiez unchiffon doux avec de l'eau propre ou un détergent neutredilué (1 part de détergent pour 100 parts d'eau). Essorez le chiffon et essuyez la surface.Enfin, essuyez toute trace d'humidité.
Fiche d'alimentation :
Essuyez la fiche d'alimentation avec un chiffon sec à intervalles réguliers.L'humidité et la poussière peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ **Attention**

N'utilisez pas de chiffon rigide et ne frottez pas la surface trop vigoureusement, sous peine de provoquer des rayures.
Veillez à ne pas exposer les surfaces du téléviseur à l'eau ou à des détergents liquides ; la pénétration de liquide à l'intérieur de l'appareil pourrait entraîner une défaillance du produit.
Veillez à ne pas exposer la surface à des répulsifs pour insectes, des solvants, des diluants ou d'autres substances volatiles. Cela pourrait altérer la qualité de la surface ou provoquer un écaillage de la peinture.
La surface de la dalle d'affichage a fait l'objet d'un traitement spécifique et peut être facilement endommagée. Veillez à ne pas la heurter ou la rayer avec vos ongles ou d'autres objets durs.
Évitez tout contact prolongé entre le boîtier ou le pied du téléviseur et des matériaux en caoutchouc ou en PVC. Cela pourrait altérer la qualité de la surface.

Dépannage

La plupart des problèmes que vous rencontrez avec votre téléviseur peuvent être résolus en consultant la liste de dépannage suivante.

Pas d'image, pas de son.

Vérifiez si le fusible ou le disjoncteur fonctionne.
Branchez un autre appareil électrique sur la prise pour vous assurer qu'elle fonctionne ou qu'elle est sous tension.
La fiche d'alimentation est mal insérée dans la prise.
Vérifiez la source du signal.

Pas de couleur
Réglez la saturation.

La télécommande ne fonctionne pas
Remplacez les piles.
Les piles ne sont pas insérées correctement.
L'alimentation principale n'est pas branchée.

Pas d'image, son normal
Réglez la luminosité et le contraste.

Image normale, pas de son
Appuyez sur le bouton Vol+ pour augmenter le volume.
Le volume est en mode silencieux ; appuyez sur le bouton Muet pour rétablir le son.

Interférences radiofréquences

Cette interférence produit des ondulations mobiles ou des stries diagonales et, dans certains cas, une perte de contraste de l'image. Identifiez et éliminez la source de l'interférence radio.

La télécommande Bluetooth ne parvient pas à s'appairer.

- Réessayez d'appairer la télécommande à plusieurs reprises.
- Changez les piles.

Module radio

***Note** : Par la présente, **[Metz Display Polska Sp. z o.o.]** déclare que l'équipement radio de type **[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : http://www.panasonic.swmeu.com.*

Spécifications du module radio	
Réseau sans fil (WLAN)	
Bande de fréquence	Puissance d'émission (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Groupe I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Peut ne pas être disponible) Groupe II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Peut ne pas être disponible) Groupe III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Peut ne pas être disponible)	<20dBm
Bluetooth	
Bande de fréquence	Puissance d'émission (Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Remarque :
1). L'appareil doit être positionné ou utilisé à une distance d'au moins 20 cm de l'utilisateur.
2). En raison des différentes régions de vente du produit, le module sans fil peut présenter différentes configurations, qui ne dépasseront pas la configuration maximale décrite dans ce manuel.
3). Restrictions ou exigences dans les pays suivants : utilisation à l'intérieur uniquement dans les limites de 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Spécifications

Numéro de modèle		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Source d'alimentation		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Consommation électrique	Puissance nominale	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	État de veille	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Panneau d'affichage	Taille de l'écran visible	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Résolution	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensions (L X P X H)	TV uniquement	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	Avec socle	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Poids net		5.4 kg (TV uniquement) 5.5 kg (Avec socle)	7.1 kg(TV uniquement) 7.3 kg(Avec socle)	8.4 kg(TV uniquement) 8.6 kg(Avec socle)	13.0 kg(TV uniquement) 13.2 kg(Avec socle)	18.7 kg(TV uniquement) 19.1 kg(Avec socle)
Sortie audio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Système TV		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Amplitude des chaînes		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Environnement:		Température de fonctionnementl: 5°C~40°C				
		Humidité de fonctionnement: 20%~80%				
		Température de stockage: -15°C~45°C				
		Humidité de stockage: 10%~90%, sans condensation				

Note

1. La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
2. Les poids et dimensions indiqués dans le présent document sont approximatifs.
3. Les illustrations figurant dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.
4. Votre téléviseur peut présenter de légères diférences par rapport au modèle illustré dans ce manuel.
5. Dans un environnement sec, en raison de l'électricité statique, il est possible que l'appareil redémarre et revienne à l'interface OSD principale, à l'interface du lecteur USB ou au mode source précédent. Ce phénomène est normal ; veuillez simplement poursuivre l'utilisation du téléviseur.

Licence OSS

Ce produit intègre les logiciels suivants :
(1) Les logiciels développés de manière indépendante par ou pour Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Les logiciels détenus par des tiers et concédés sous licence à Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Les logiciels concédés sous la Licence Publique Générale GNU, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Les logiciels concédés sous la Licence Publique Générale GNU Affero, Version 2.1 (LGPL V2.1), et/ou
(5) Les logiciels open source autres que ceux concédés sous les licences GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1.

Les logiciels classés dans les catégories (3) à (5) sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANSAUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de QUALITÉ MARCHANDE ou d'ADÉQUATION À UNUSAGE PARTICULIER.

Pendant une période d'au moins trois (3) ans à compter de la livraison de ce produit, Metz fournira à tout tiers quinous contactera aux coordonnées indiquées ci-dessous — moyennant des frais ne dépassant pas nos coûtsréels de distribution physique du code source — une copie complète et lisible par machine ducode source correspondant, couvert par les licences GPL V2.0, LGPL V2.1 ou d'autres licences imposant cetteobligation, ainsi que les avis de droits d'auteur respectifs s'y rapportant.Coordonnées de contact : dt-osd-request@skyworth.com

Licence

© 2026 Xperi Inc. Tous droits réservés. TiVo et le logo TiVo sont des marques commerciales ou des marques déposées de Xperi Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales et tous les autres contenus appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels et non publiés. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et/ou de ses filiales. Pour les brevets, voir https://xperi.com/dts-patents/. DTS, le logo DTS, DTS:X, le logo DTS:X, DTS Virtual:X et le logo DTS Virtual:X sont des marques commerciales ou des marques déposées de DTS, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Parc Prologis Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

« Panasonic » est une marque déposée de Panasonic Holdings Corporation et est utilisée sous licence deSociété de participations Panasonic. Licence uniquement en [Europe]

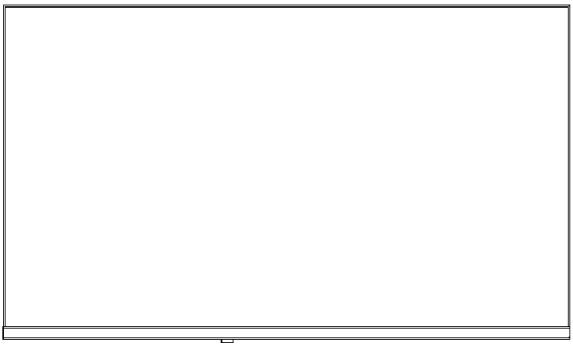
Panasonic®

Brugsanvisning

Dansk

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Tak, fordi du har købt dette Panasonic-produkt.
Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt, inden du bruger produktet, og gem dem til senere brug.
Billederne i denne manual er kun til illustrative formål.

Indholdsfortegnelse

Kapitel 1: Introduktion

Advarsel 3
Brugsmiljø 4
Rensning 4
Ophængning af tv'et på væggen 4
Forsigtighed 4
Symbol 6
Forholdsregler ved brug af fjernbetjening 6
Isætning/fjernelse af fjernbetjeningens batterier 6
Standard Tilbehør 7
Ekstraudstyr 7
Installation af piedes 8

Kapitel 2: Grundlæggende funktioner

TV-terminaler 9
TV-kontroller 10
Fjernbetjening 11
Par Bluetooth-fjernbetjeningen med dit tv 12
Nærfelt Stemme 12
Flimmerfri 12
Øjenbeskyttelse Funktion 12
Tilgængelighed 12

Kapitel 3: Teknisk information

Opretholdelse 13
Fejlfinding 13
Radiomodul 14
Specifikationer 15
OSS-licens 15
Licens 16

Kapitel 1: Introduktion

⚠ Advarsel

Håndtering af netstik og ledning
Sæt netstikket helt i stikkontakten. (Hvis netstikket er løst, kan det generere varme og forårsage brand.)
Sørg for, at netstikket er let tilgængeligt.
Rør ikke ved netstikket med våde hænder. (Dette kan forårsage elektrisk stød.)
Brug ikke andre netledninger end dem, der følger med dette tv. (Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.)
Beskadig ikke netledningen. (En beskadiget ledning kan forårsage brand eller elektrisk stød.)
• Flyt ikke tv'et, mens ledningen er sat I stikkontakten.
• Placer ikke tunge genstande på ledningen, og placer den ikke i nærheden af genstande med høj temperatur.
• Vrid ikke ledningen, bøj den ikke for meget, og stræk den ikke.
• Træk ikke i ledningen. Hold fast i netstikket, når du frakobler ledningen.
• Brug ikke et beskadiget netstik eller en beskadiget stikkontakt.
• Brug tv'et i moderate klimaer.

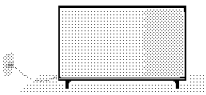
• Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

• Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Hvis du finder noget unormalt, skal du straks tage stikket ud!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Netstik Typer varierer fra land til land.

Strømkilde
• Dette TV er designet til at fungere på
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Bordbrug / Vægophæng

Brug ikke ekstern spændingsstabilisator med tv'et.
• Stabilisator af dårlig kvalitet kan beskadige tv'et.
• Garantien er ikke gyldig, hvis der anvendes ekstern stabilisator.

Fjern ikke dæksler, og modificer aldrig TV'et selv.
• Fjern ikke bagdækslet, da der er adgang til strømførende dele, når det fjernes. Der er ingen dele indeni, som brugeren kan servicere. (Højspændingskomponenter kan forårsage alvorligt elektrisk stød.)
• Få TV'et kontrolleret, justeret eller repareret hos din lokale Panasonic-forhandler.
• Se venligst oplysningerne på det ydre bagkabinet for elektriske og sikkerhedsmæssige oplysninger, før du installerer eller betjener apparatet.
• Netstikket bruges som afbryder. Afbryderenheden skal være let at bruge.

Indsæt ikke eksterne genstande I tv'et.
• Undgå at genstande falder ned i tv'et gennem luftventilerne. (Det kan medføre brand eller elektrisk stød.)

Placer ikke TV'et på skrånende eller ustabile overflader, og sørg for, at TV'et ikke hænger ud over kanten af foden.
• TV'et kan falde af eller vælte.
• Installationshøjden skal være større end 800 mm og mindre end 1100 mm. Den mindste vandrette afstand er 450 mm.

Brug kun de dedikerede piedestaler/ monteringsudstyr.
• Brug af en ikke-godkendt piedestal eller andre fastgørelseselementer kan gøre tv'et ustabilt og dermed risikere skader. Sørg for at bede din lokale Panasonic-forhandler om at udføre opsætningen.
• Når du monterer tv'et på en væg eller i loftet, skal du sørge for at installere produktet i henhold til den metode, der anbefales af producenten. Dette er en sikkerhedsforanstaltning.
• Brug kun tilbehør, der er specificeret eller leveret af producenten (f.eks. den eksklusive strømforsyning, batteri osv.).

Må ikke udsættes for regn eller overdreven fugt

• For at forhindre skader, der kan resultere i elektrisk stød eller brand, må dette tv ikke udsættes for regn eller overdreven fugt. Dette tv må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand, og genstande fyldt med væske, såsom vaser, må ikke placeres oven på eller over tv'et.

Udsæt ikke for direkte sollys og andre varmekilder

• Undgå at udsætte tv'et for direkte sollys og andre varmekilder.

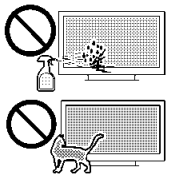


For at forhindre spredning af ild skal du altid holde stearinlys eller andre åbne flammer væk fra dette produkt.

Brugsmiljø

⚠ **Advarsel:** Stabilitetsfare
Et fjernsyn kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at tage enkle forholdsregler såsom:
• Brug ALTID skabe eller stativer eller monteringsmetoder, der anbefales af fjernsynets producent.
• Brug ALTID møbler, der sikkert kan understøtte fjernsynet.
• Sørg ALTID for, at fjernsynet ikke hænger ud over kanten af det understøttende mø bel.• Undervis ALTID børn om farerne ved at klatre på møbler for at nå fjernsynet eller dets betjeningselementer.
• Før ALTID ledninger og kabler, der er tilsluttet dit fjernsyn, så man ikke kan snuble over dem, trække i dem eller gribe fat I dem.
• Placer ALDRIG et fjernsyn et ustabilt sted.
• Placer ALDRIG fjernsynet på høje møbler (f.eks. skabe eller bogreoler) uden at forankre både møblet og fjernsynet til en passende understøtning.
• Placer ALDRIG fjernsynet på stof eller andre materialer, der kan være placeret mellem fjernsynet og det understøttende møbel.
• Placer ALDRIG genstande, der kan friste børn til at klatre, såsom legetøj og fjernbetjeninger, oven på fjernsynet eller møblerne, som fjernsynet er placeret på. Hvis det eksisterende fjernsyn beholdes og flyttes, skal de samme overvejelser som ovenfor anvendes.

Rensning



• Sprøjt ikke vand eller rengøringsmiddel direkte på tv-skærmen for at rengøre den. Indtrængning af væske kan beskadige enheden.
• Pas på katte, rotter eller andre dyr, der kan urinere på tv'et (både forsiden og bagsiden); dette kan forårsage funktionsfejl på enheden.
• Brug ikke skarpe eller hårde genstande (søm, knive osv.) på tv-skærmen, da dette kan beskadige skærmens overflade.

Ophængning af tv'et på væggen

- Kontroller, at væggen kan bære vægten af tv'et og vægbeslaget.
- Følg monteringsvejledningen, der følger med vægbeslaget.
- Fjernsynet skal installeres på en lodret væg.
- Sørg for kun at bruge skruer, der er egnede til væggens materiale.
- Sørg for, at tv-kablerne er placeret, så der ikke er fare for at snuble over dem.

Alle andre sikkerhedsinstruktioner vedrørende vores tv-apparater gælder også her.
Advarsel: Denne operation kræver to personer.
For at sikre en sikker installation skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes.

⚠ Forsigtighed

1. Læs disse instruktioner — Alle betjeningsvejledninger skal læses og forstås, før produktet tages I brug.
2. Opbevar disse instruktioner — Disse sikkerheds- og betjeningsvejledninger skal opbevares et sikkert sted til senere brug.
3. Læs alle advarsler — Alle advarsler på produktet og i instruktionerne skal overholdes nøje.
4. Følg alle instruktioner — Alle betjeningsvejledninger skal følges.
5. Tilbehør — Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten. Brug af uegnet tilbehør kan medføre ulykker.
6. Strømforsyning — Dette produkt er designet til at blive drevet af en godkendt strømforsyning, som angivet på typeskiltet. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømforsyning der er tilgængelig i dit hjem, bedes du kontakte din forhandler eller det lokale forsyningsselskab. For at give dette produkt ekstra beskyttelse i tordenvejr, eller når det ikke bruges i længere perioder, skal du tage stikket ud af stikkontakten og afbryde ledningssystemet. Deaktiver ikke sikkerhedsfunktionen for det polariserede eller jordede stik. Et polariseret stik har to ben, hvoraf den ene er bredere end den anden. Et jordstik har to ben og en tredje jordben. Den bredere ben eller tredje ben er designet til at give din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer til din stikkontakt, skal du kontakte en autoriseret elektriker for at få udskiftet den forældede stikkontakt.
7. Beskyttelse af netledning — Beskyt netledningen mod at blive klemt eller klemt, især ved stikkene, ekstra stikkontakterne og stikkontakten på apparatet. 8. Overbelastning — Overbelast ikke stikkontakter, forlængerledninger eller ekstra stikkontakter på andet udstyr, da dette kan resultere i risiko for brand eller elektrisk stød.
9. Vedligeholdelse — Overlad al vedligeholdelse til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når apparatet har lidt nogen form for skade (for eksempel: netledningen eller stikket er beskadiget; der er spildt væske eller genstande er faldet ind i apparatet; apparatet har været udsat for regn eller fugt; apparatet ikke fungerer normalt; eller apparatet har været tabt).

10. Skader, der kræver service — Hvis en af følgende situationer opstår, skal du tage stikket ud af stikkontakten og anmode en kvalificeret servicetekniker om at udføre reparationer.
a. Når netledningen eller stikket er beskadiget.
b. Når der er spildt væske på produktet, eller når der er faldet genstande ned I produktet.
c. Når produktet har været udsat for regn eller vand.
d. Når produktet ikke fungerer korrekt som beskrevet I betjeningsvejledningen.
Rør ikke ved andre betjeningselementer end dem, der er beskrevet i betjeningsvejledningen. Ukorrekt justering af betjeningselementer, der ikke er beskrevet i vejledningen, kan forårsage skader, der ofte kræver omfattende justeringsarbejde udført af en kvalificeret tekniker.
e. Hvis produktet er blevet tabt, eller kabinettet er blevet beskadiget på nogen måde.
f. Når produktet viser en unormal tilstand eller udviser en tydelig ændring i ydeevne. Enhver tydelig unormalitet ved produktet indikerer, at produktet har brug for service.

11. Reservedele — Hvis produktet har brug for reservedele, skal du sørge for, at serviceteknikeren bruger reservedele, der er specificeret af producenten, eller dele med samme egenskaber og ydeevne som de originale dele. Brug af ikke-godkendte dele kan resultere i brand, elektrisk stød og/eller anden fare.

12. Sikkerhedskontrol — Når service- eller reparationsarbejdet er afsluttet, skal du anmode serviceteknikeren om at udføre sikkerhedskontroller for at sikre, at produktet er i korrekt driftsstand.

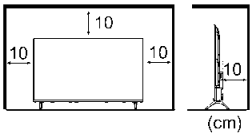
13. Stativ — Brug kun med den vogn, det stativ, den trefod, den beslag eller det bord, der er specificeret af producenten eller sælges sammen med apparatet. Anbring ikke produktet på en ustabil trolley, et ustabilt stativ, en ustabil trefod eller et ustabilt bord. Anbringelse af produktet på en ustabil base kan få produktet til at falde ned, hvilket kan resultere i alvorlig personskade samt skade på produktet. Når produktet monteres på en væg, skal du sørge for at følge producentens anvisninger. Brug kun det monteringsudstyr, der anbefales af producenten.



14. Forsigtig flytning — Når du bruger en trolley, skal du udvise forsigtighed, når du flytter kombinationen (trolley og apparat) for at undgå risiko for personskade som følge af væltning. Pludselige stop, påføring af overdreven kraft og ujævne gulve kan få produktet til at falde af trolleyen. Forsøg aldrig at flytte fjernsynet, før netledningen er blevet taget ud af stikkontakten.

15. Lynnedslag — Tag stikket ud af denne enhed under tordenvejr, eller når den ikke skal bruges i længere perioder. For at give ekstra beskyttelse til dette tv-udstyr under tordenvejr, eller når det ikke bruges i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten og afbryde antennen. Dette vil hjælpe med at forhindre skader på udstyret forårsaget af lynnedslag eller strømstød.
16. Panelbeskyttelse — Skærmpanelet, der bruges i dette produkt, er lavet af glas. Derfor kan det gå i stykker, hvis produktet tabes eller udsættes for stød fra andre genstande. Pas på ikke at skade dig selv på glasskår, hvis skærmpanelet går I stykker.
17. Pixelfejl — Skærmpanelet er et højteknologisk produkt, der leverer meget skarpe billeder. Lejlighedsvis kan et par inaktive pixels vises på skærmen som et fast punkt i blåt, grønt eller rødt. Bemærk venligst, at dette ikke påvirker produktets ydeevne på nogen måde.
18. Undgå at blokere de bagerste ventilationsåbninger
• Tilstrækkelig ventilation er afgørende for at forhindre fejl i de elektroniske komponenter.
• Ventilationen må ikke blokeres ved at dække ventilationsåbningerne med genstande såsom aviser, duge eller gardiner.
• Vi anbefaler at efterlade mindst 10 cm plads rundt om dette tv, selv når det er placeret i et skab eller mellem hylder.
• Når du bruger stativet, skal du sørge for, at der er frit mellemrum mellem tv'ets bund og den overflade, det er placeret på.
• Hvis stativet ikke er i brug, skal du sørge for, at ventilationsåbningerne under tv'et ikke er blokeret.
• Installer ikke dette udstyr i et lukket rum eller indbygget, såsom en bogreol eller lignende møbel. Sørg for, at enheden har optimal ventilation i et åbent område.

Minimumsafstand



Bemærk: Billedet er kun til reference.

19. atteriet må ikke indtages. Fare for kemisk forbrænding— Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn. Hvis du har mistanke om, at batterier kan være blevet slugt eller placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

20. Lytning — At lytte til musik ved høj lydstyrke og i længere tid kan skade ens hørelse. For at reducere risikoen for høreskader bør man sænke lydstyrken til et sikkert og behageligt niveau og reducere mængden af tid, man bruger på at lytte ved høje lydstyrker.

21. Skader

- Medmindre ansvaret er anerkendt i henhold til lokale bestemmelser, påtager Panasonic sig intet ansvar for funktionsfejl forårsaget af misbrug eller brug af produktet samt andre problemer eller skader forårsaget af brugen af dette produkt.
- Panasonic påtager sig intet ansvar for tab osv. af data forårsaget af katastrofer.
- Eksterne enheder, der er separat forberedt af kunden, er ikke dækket af garantien. Kunden er ansvarlig for at behandle data, der er gemt på sådanne enheder. Panasonic påtager sig intet ansvar for misbrug af disse data.

22. User

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervisionor instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Symbol

- For terminaler markeret med symbolet " ϟ " kan det være af tilstrækkelig størrelse til at udgøre en risiko for elektrisk stød. De eksterne ledninger, der er tilsluttet terminalerne, kræver installation af en instrueret person eller brug af færdiglavede ledninger eller kabler.

⏚ - Beskyttende jordterminal. Apparatet skal tilsluttes en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse. (Kun for apparater i klasse I)

- Hvis produktet har symbolet ⧈ på sin typeskilt, og netledningen har to ben, betyder det, at udstyret er et klasse II- eller dobbeltisoleret elektrisk apparat. Det er designet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til jord.

- Følgende oplysninger anbefales at inkluderes, hvor det er relevant:

~ Henviser til vekselstrøm (AC).

⎓ Henviser til jævnstrøm (DC).

⧈ Henviser til klasse II-udstyr.

⏻ Henviser til standby.

| Angiver at strømmen er tændt.

ϟ Henviser til farlig spænding.

⏚ Henviser til klasse I-udstyr.



- Dette lynsymbol med en pil i en ligesidet trekant har til formål at advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" i produktets kabinet, der kan være af tilstrækkelig styrke til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

- For at mindske risikoen for elektrisk stød. Fjern ikke dækslet (eller bagsiden). Der er ingen dele indeni, som brugeren kan servicere. Kontakt kvalificeret servicepersonale.
- Udråbstegnet i en ligesidet trekant har til formål at gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i den medfølgende dokumentation.

DOBBELTPOLIG / NEUTRAL SIKRING!

- Berøring af farlige strømførende dele på strømforsyningskortet kan resultere i elektrisk stød.
- Under vedligeholdelse er det nødvendigt at afbryde strømmen (f.eks. ved at tage stikket ud) og bekræfte, at der ikke er farlig spænding på strømforsyningskortet.



This symbol indicates that high voltage is present inside. It is dangerous to make any kind of contact with any internal part of this product.



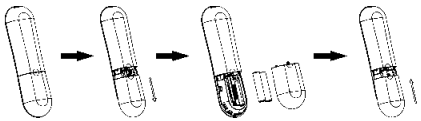
This symbol indicates that the fuse may be placed in the neutral conductors, and that the mains shall be disconnected to deenergize the phase conductors.

Forholdsregler ved brug af fjernbetjening

- Brug fjernbetjeningen ved at pege den mod fjernbetjeningssensoren. Genstande mellem fjernbetjeningen og fjernbetjeningssensoren vil forstyrre den normale drift.
- Fjernbetjeningen må ikke vibrere voldsomt. Sprøjt heller ikke væske på fjernbetjeningen, og opbevar den ikke et sted med høj luftfugtighed.
- Placer ikke fjernbetjeningen i direkte sollys, da det vil forårsage deformering af enheden på grund af varme.
- Når fjernbetjeningssensoren er i direkte sollys eller stærk belysning, fungerer fjernbetjeningen ikke. Hvis det er tilfældet, skal du ændre belysningen eller flytte tv'ets position, eller placere fjernbetjeningen tættere på fjernbetjeningssensoren.

Isætning/fjernelse af fjernbetjeningens batterier

Placer to AAA-batterier i fjernbetjeningens batterirum, og sørg for at polaritetsmarkeringerne inde i rummet matcher.



Bemærk: Billedet er kun til reference.

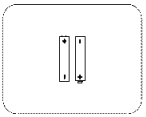
⚠ **Forsigtighed**

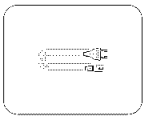
- Forkert installation kan forårsage batterilækage og korrosion, hvilket kan beskadige fjernbetjeningen.
- Bland ikke gamle og nye batterier.

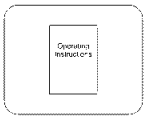
- Udskift kun med samme eller tilsvarende type. Bland ikke forskellige batterityper (f.eks. alkaliske og manganbatterier).
- Brug ikke genopladelige (Ni-Cd) batterier.
- Brænd eller ød ikke batterier.
- Udsæt ikke batterier for overdreven varme, f.eks. sollys, ild eller lignende.
- Sørg for at bortskaffe batterier korrekt.
- Sørg for, at batterierne udskiftes korrekt med samme eller tilsvarende type, da der er fare for eksplosion og brand, hvis batteriet vendes eller udskiftes forkert.
- Fjernbetjeningen må ikke skilles ad eller ændres.

Standard Tilbehør


Fjernbetjening


Batterier (2) (AAA-størrelse)


AC-strømkabel


Brugsanvisning


Garantikort


Stativbund


Skruer til stativbund (4)

Bemærk:
1) Billederne er kun til reference.
2) Tilbehør må ikke placeres samlet. Pas på ikke at smide det væk ved et uheld.
3) Dette produkt indeholder potentielt farlige dele (såsom plastikposer), der kan indåndes eller sluges af små børn ved et uheld. Opbevar disse dele utilgængeligt for små børn.

Ekstraudstyr

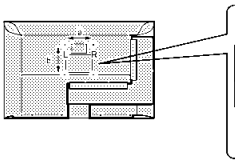
Kontakt din lokale Panasonic-forhandler for at købe det anbefalede ekstraudstyr. For yderligere oplysninger, læs venligst manualen til ekstraudstyret.

Vægbeslag

Kontakt din lokale Panasonic-forhandler for at købe det anbefalede vægbeslag.

Bemærk: Billedet er kun til reference.

* **Skrue Specifikationer**



Modelstørrelse:			43"		50"&55"			65"		75"	
			Top	Nedad	Top		Nedad	Top	Nedad	Top	Nedad
Skrue	Diameter (mm) "E"		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R	L	R					
	Dybde (mm)	Maks.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
	"D"	Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Mængde		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA afstb(mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Advarsel

- Brug af en anden stander end Panasonic-mærket, eller valg af at installere enheden selv, sker på forbrugerens egen risiko. Det er bydende nødvendigt, at installationen udføres af en kvalificeret tekniker. Forkert montering kan få udstyret til at falde ned, hvilket resulterer i personskade og materielle skader. Enhver skade som følge af installation, der ikke er udført af en professionel, vil ugyldiggøre din garanti.
- Når du bruger valgfrit tilbehør eller vægbeslag, skal du altid nøje følge de medfølgende instruktioner.
- Installer ikke enheden direkte under loftslamper (såsom spotlights eller halogenlamper), som typisk afgiver intens varme. En sådan installation kan deformere eller beskadige plastkomponenterne i kabinettet.
- Vær yderst forsigtig, når du monterer vægbeslag. Vægmonteret udstyr må aldrig jordforbindes gennem metalelementer inde i væggen. Før du monterer beslaget, skal du altid sørge for, at der ikke føres elektriske kabler eller rør inde I væggen.
- For at undgå risiko for fald og tilskadekomst skal fjernsynet fjernes fra dets faste vægbeslag, når det ikke længere er I brug.

Installation af piedes

⚠ (Advarsel)

Du må ikke skille eller ændre stativet ad.
Det kan få TV'et til at vælte og blive beskadiget, hvilket kan resultere I personskade.

⚠ (Forsigtighed)

Brug ikke andre stativer end dem, der følger med dette TV.
Det kan få TV'et til at vælte og blive beskadiget, hvilket kan resultere I personskade.

Brug ikke stativet, hvis det er deformeret eller fysisk beskadiget.
Brug af stativet, mens det er fysisk beskadiget, kan resultere i personskade. Kontakt din lokale Panasonic-forhandler med det samme.

Sørg for, at alle skruer er spændt forsvarligt under installationen.
Hvis skruerne ikke spændes korrekt og med forsigtighed under monteringen, vil stativet ikke være stærkt nok til at bære TV'et. TV'et kan derefter vælte og blive beskadiget, hvilket kan resultere I personskade.

Sørg for, at TV'et ikke vælter.
Hvis TV'et udsættes for et stød, eller hvis børn klatrer på stativet, mens TV'et er installeret, kan det vælte, hvilket kan medføre personskade.

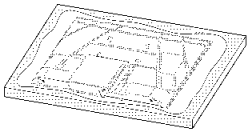
Installation og fjernelse af TV'et kræver mindst to personer.
Hvis der ikke er mindst to personer til stede, kan tv'et falde ned og forårsage personskade.

Når du fjerner tv-stativet, må du ikke bruge andre metoder end den angivne procedure.
Ellers kan tv'et og/eller stativet vælte og blive beskadiget, hvilket kan medføre personskade.

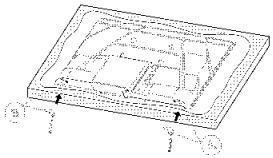
Udseendet af det produkt, der er vist på illustrationerne, kan afvige fra det faktiske produkts udseende; disse illustrationer er kun til reference.

Bemærk: Billedet er kun til reference.

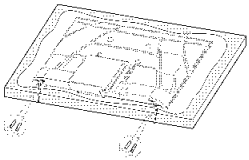
1. Tag tv'et ud, og placer det forsigtigt (skærmen nedad) på et stabilt og fladt bord med en blød klud eller pude ovenpå.



2. Juster og indsæt stativets base i hullerne i bunden af tv'et. Kontroller, at det samme mærke (A/B) er på tv'et og den korrekte øverste ende af stativets base.



3. Fastgør stativets base til tv'et ved at spænde de matchende stativskruer, der medfølger i æsken. Basen kan variere afhængigt af modellen.



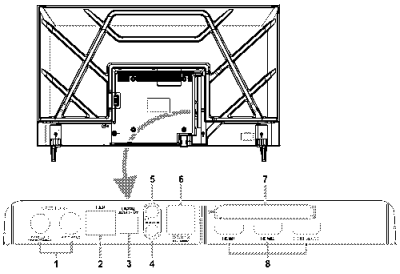
Afmontering af TV-stativet
Sørg for at fjerne stativet som følger, når du bruger et vægbeslag eller pakker TV'et om.
1 Fjern skruerne, der fastgør TV'et.
2 Fjern stativet fra TV'et.

Kapitel 2: Grundlæggende funktioner

TV-terminaler

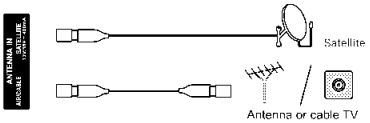
Bemærk:
1) Billederne er kun til reference.
2) Terminalernes placering kan variere afhængigt af modellerne.

Bagfra



1. ANTENNA IN

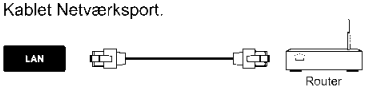
Tilslut et koaksialkabel for at modtage signal fra antennen, kablet eller satellitten.



Bemærk:
1) Placer ikke RF-kablet under tv'et.
2) For at opnå optimal billed- og lydkvalitet kræves en antenne, det korrekte kabel (75Ω koaksial) og den korrekte terminal.
3) Hvis der anvendes et fællesantennesystem, skal du muligvis bruge det korrekte forbindelseskabel og stik mellem vægantennestikket og tv'et.
4) Dit lokale tv-servicecenter eller din forhandler kan muligvis hjælpe dig med at finde det korrekte antennesystem til dit specifikke område og det nødvendige tilbehør.
5) Eventuelle spørgsmål vedrørende antenneinstallation, opgradering af eksisterende systemer eller nødvendigt tilbehør samt de afholdte omkostninger er dit, kundens, ansvar.

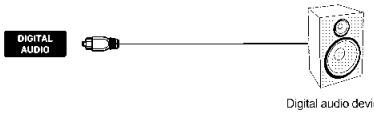
2. LAN

Kablet Netværksport.



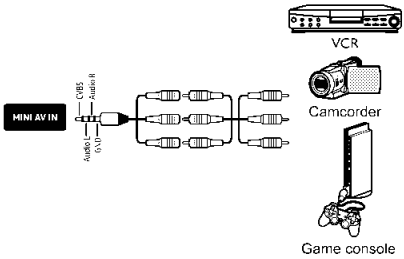
3. DIGITAL AUDIO OUT

Tilslut et optisk kabel for at sende tv'ets digitale lydsignal til en kompatibel lydmodtager.



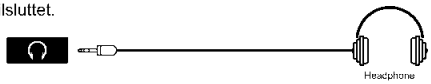
4. MINI AV IN

Modtag lyd- og videosignaler fra en signalkilde, såsom DVD.



5. HEADPHONE (🎧)

Send TV-lyden ud til de tilsluttede hovedtelefoner. Højttalerne vil være slået fra, når hovedtelefonerne er tilsluttet.



6. USB

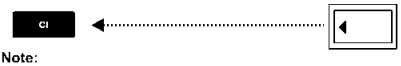
Tilslut USB-enheder til tv'et.



Bemærk: Fjern aldrig USB-enheden eller sluk for tv'et, mens USB-enheden er i brug.

7. CI

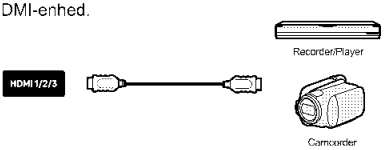
CI card port.



Note:
To reduce the risk of fire, the CI port should be covered by the plastic cover when it is not used. Before you use the CI port, please make sure that the fire enclosure of connected equipment is made of non-combustible material or UI94 V-0 rated material. After you finish using the CI port, please make sure the CI port is covered by the plastic cover. Please keep the plastic cover well for future use. If the plastic cover is lost, please contact the local dealer for a new one.

8. HDMI IN

Modtag HDMI-indgangssignal fra den tilsluttede HDMI-enhed.

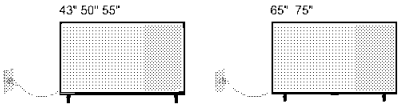


Bemærk: Hvis den eksterne enhed kun har en DVI-udgang, skal du bruge et DVI til HDMI-adapterkabel til at tilslutte til HDMI-terminalen.

TV-kontroller

■ Strømtilslutning

Bemærk: Billedet er kun til reference.



Tilslut netledningen til tv'et og stikkontakten.

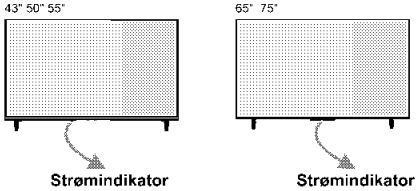
ADVARSEL:
Sørg for at sætte strømkablet helt ind I tv-stikket.
*Hvis det ikke er tilstrækkeligt, kan det resultere i dårlig kontakt, hvilket kan resultere i funktionsfejl, brand eller røg.

Sæt netstikket godt fast på plads.

- Når du frakobler netledningen, skal du sørge for først at trække netstikket ud af stikkontakten.

■ Strømindikator

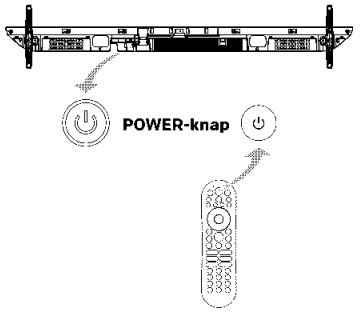
Set forfra



Bemærk: Billedet er kun til reference.

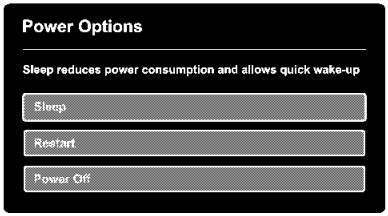
- Lyser rødt: Standbytilstand.
- Slukket: Arbejdsstatus/Slukket.

■ Strømindstillinger



- I standbytilstandTryk kort på POWER-knappen for at tænde tv'et.

- I driftstilstand
* Tryk kort på POWER-knappen for at sætte tv'et I standbytilstand.
* Tryk længe på POWER-knappen for at få vist følgende menu med strømindstillinger.

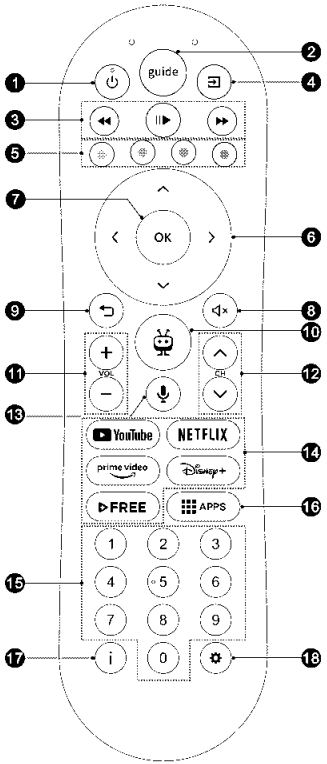


- **I menuen med strømindstillinger**
Tryk på OP/NED eller OK-knappen på fjernbetjeningen for at vælge eller indtaste det ønskede element.

* **Dvale:**
En lavenergibesparende tilstand, der muliggør hurtig opstart.
* **Genstart:**
Sluk og tænd automatisk for tv'et.
* **Sluk:**
En højenergibesparende tilstand, der muliggør standardopstart.

Fjernbetjening

Bemærk:
1). Billedet er kun til reference.
2). Billedet, knapperne og funktionerne på fjernbetjeningen kan variere afhængigt af region eller model.
3). På grund af softwareopgraderinger eller opdateringer kan fjernbetjeningens funktioner ændres uden varsel. Se venligst dit faktiske tv.



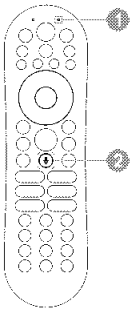
1. **TÆND/SLUK (⏻):** Tænd eller sluk for tv'et.
2. **GUIDE (** guide**):** Få adgang til den elektroniske programguide.
3. **USB-afspillerknapper**
• **Afspil/Pause (⏯):** Start eller sætte afspilningen på pause.
• **Hurtigt tilbage (⏪):** Spol hurtigt tilbage I afspilningen.
• **Hurtigt frem (⏩):** Spol hurtigt frem I afspilningen.
4. **SOURCE (⏎):** Få adgang til inputkildemenuen.
5. **Farveknapper (R/G/Y/B):**
Udfør promptfunktionen i en specifik tilstand.
6. **OP/NED/VENSTRE/HØJRE (∧/∨/〈/〉)**Naviger i menuen for at vælge det indhold, du har brug for.
7. **OK:** Bekræft, indtast eller udfør det valgte element.
8. **MUTE (◁×):** Slå lyden fra eller gendan tv-lyden.
9. **TILBAGE (⮌):** Gå tilbage til menuen på øverste niveau, eller afslut den aktuelle brugerflade.
10. **HJEM (⌂):** Få adgang til startskærmen.
11. **Lydstyrke op/ned (VOL + / −):** Juster lydstyrken.
12. **KANAL op/ned (CH∧/∨):** Skift kanal.
13. **MIKROFILM (🎙):** Aktiver stemmefunktionen.Tryk og hold MIKROFILM-knappen nede for at modtage din stemmekommando. Slip MIKROFILM-knappen efter din tale for at køre stemmefunktionen.
14. **Programknapper:** Få hurtig og direkte adgang til bestemte programmer.
15. **Nummerknapper (0~9):**Vælg en kanal direkte, eller indtast et tal.
16. **APPS (⋮⋮⋮ APPS):** Vis alle programmer.
17. **INFO (i):** Vis kanaloplysningerne, eller få adgang til INFO-grænsefladen, inklusive kanalliste, detaljerede programoplysninger og Live TV-indstillinger, hvor du kan indstille undertekster eller lydsprog ved at vælge "Undertekster" eller "Lyd".
18. **INDSTILLINGER (⚙):** Få adgang til hovedmenuindstillingerne.

Par Bluetooth-fjernbetjeningen med dit tv

For den fjernbetjening, der følger med dit tv, skal du følge følgende trin for at parre fjernbetjeningen med tv'et, før du bruger stemmefunktionen.

1. Vælg knappen INDSTILLINGER → Enheder → Fjernbetjening.
2. Tryk på HJEM- og VENSTRE-knapperne samtidigt, indtil fjernbetjeningens indikatorlampe begynder at blinke rødt.
3. Vent, indtil der vises " Remote Connected TVle BOU " på skærmen, når fjernbetjeningen er parret med tv'et.

Nærfelt Stemme



1. Nærfeltsmikrofon
Mikrofon til nærfeltsstemmefunktion. Det er bedst at holde munden inden for 5 centimeter fra nærfeltsmikrofonen, når du bruger nærfeltsstemmefunktionen.

2. MIK-knap til nærfeltsstemmefunktion
Tryk for at starte brugen af nærfeltsstemmefunktionen.

Flimmerfri

Flimmer på skærmen kan forårsage øjenbelastning, træthed og hovedpine efter længere tids visning. Med "Flicker Free" -teknologien i dette produkt får du en behagelig seeroplevelse. Der er ingen synlig eller usynlig flimmer inden for frekvensområdet 0~3000Hz, hvilket kan bekræftes, når den centrale luminans er indstillet til en hvilken som helst luminans.

Bemærk: "Flicker Free"-teknologien understøttes muligvis ikke afhængigt af region eller model.

Øjenbeskyttelse Funktion

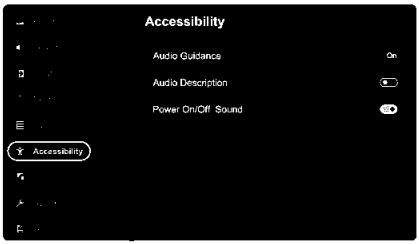
Langvarig udsættelse for blåt lys kan skade dit syn. Dette TV kan beskytte dine øjne ved at filtrere det blå lys. For at nyde det skal du vælge Dashboard-knappen → Billede → Avancerede indstillinger → Øjenbeskyttelsestilstand → Lav/Mellem/Høj.

Bemærk:
1) Se ikke tv i lang tid, og tag en pause hver halve time. At se på afstand vil hjælpe dine øjne med at få en god hvile.
2) Træn dine øjne regelmæssigt, hvilket kan forbedre blodcirkulationen, lindre astenopi og forhindre nærsynethed.
3) Øjenbeskyttelsesfunktionen er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af modellen.

Tilgængelighed

For at hjælpe synshandicappede brugere med lettere at betjene tv'et,se venligst følgende trin for at bruge tv'ets tilgængelighedsfunktion.

1. Tryk på knappen INDSTILLINGER for at få adgang til hovedmenuens indstillinger.
2. Tryk på knappen OP/NED/VENSTRE/HØJRE eller OK for at vælge eller åbne undermenuen "Tilgængelighed".
3. Tryk på knappen OP/NED/VENSTRE/HØJRE eller OK for at vælge, åbne eller justere det ønskede element.



- **Lydvejledning:** Hør enheden læse højt for hvert element, du fremhæver, inklusive beskrivelsen af indholdet.
- **Lydbeskrivelse:** Hør en fortæller beskrive, hvad der sker visuelt på skærmen under pauser I dialogen.
- **Tænd/sluk-lyd:** Hør en tone, der bekræfter, når tv'et tændes eller slukkes.

Kapitel 3: Teknisk information

Opretholdelse

Tag først stikket ud af stikkontakten.

Regelmæssig pleje:
Tør forsigtigt overfladen af displaypanelet, kabinettet eller piedestalen af med en blød klud for at rengøre snavs og fingeraftryk.

Ved genstridigt snavs:
Fjern først støvet på overfladen. Fugt en blød klud med rent vand eller fortyndet neutralt rengøringsmiddel (1 del rengøringsmiddel til 100 dele vand). Vrid kluden og tør overfladen af. Tør til sidst al fugten af.

Stik
Tør netstikket af med en tør klud med jævne mellemrum. Fugt og støv kan føre til brand eller elektrisk stød.

Forsigtighed

Brug ikke en hård klud, og gnid ikke overfladen for hårdt, da det ellers kan forårsage ridser på overfladen.

- Pas på ikke at udsætte tv'ets overflader for vand eller rengøringsmiddel. Væske inde i tv'et kan føre til produktfejl.
- Pas på ikke at udsætte overfladen for insektmiddel, opløsningsmiddel, fortynder eller andre flygtige stoffer. Dette kan forringe overfladekvaliteten eller forårsage afskalning af malingen.
- Skærmpanelets overflade er specialbehandlet og kan let beskadiges. Pas på ikke at banke eller ridse overfladen med din negl eller andre hårde genstande.
- Lad ikke kabinettet og piedestalen komme i kontakt med gummi eller PVC i længere tid. Dette kan forringe overfladekvaliteten.

Fejlfinding

De fleste problemer, du støder på med dit tv, kan løses ved at konsultere følgende fejlfindingsliste.

Intet billede, ingen lyd

- Kontroller om sikringen eller afbryderen virker.
- Sæt en anden elektrisk enhed i stikkontakten for at sikre dig, at den fungerer eller er tændt.
- Strømstikket har dårlig kontakt med stikkontakten.
- Kontroller signal kilden.

Ingen farve

- Juster mætningen.

Fjernbetjeningen virker ikke

- Skift batterierne.
- Batterierne er ikke installeret korrekt.
- Hovedstrøm er ikke tilsluttet.

Intet billede, normal lyd

- Juster lysstyrken og kontrasten.

Normalt billede, ingen lyd

- Tryk på Vol+-knappen for at øge lydstyrken.
- Lydstyrken er indstillet til lydløs. Tryk på mute-knappen for at gendanne lyden.

Radiofrekvensinterferens

Denne interferens producerer bevægelige krusninger eller diagonale striber, og i nogle tilfælde tab af kontrast i billedet. Find og fjern kilden til radiointerferensen.

Bluetooth-fjernbetjeningen kan ikke parres

- Prøv at parre fjernbetjeningen flere gange.
- Skift batterierne.

Radiomodul

Bemærk: *Hermed erklærer* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.],*** *at radioudstyrstypen* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specifikationer for radiomodulet	
Trådløst netværk (WLAN)	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Måske ikke tilgængelig) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Måske ikke tilgængelig) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Måske ikke tilgængelig)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Bemærk:
1). Enheden skal placeres eller betjenes mindst 20 cm væk fra brugeren.
2). På grund af forskellige salgsregioner kan det trådløse modul have forskellige konfigurationer, som ikke overstiger det maksimum, der er beskrevet i denne manual.
3). Begrænsninger eller krav i følgende lande: Kun indendørs brug inden for 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikationer

Model Nr.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Strømkilde		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Strømforbrug	Nominel effekt	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Standbytilstand	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Skærmpanel	Synlig skærm størrelse	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Opløsning	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensioner (L X B X H)	Kun tv	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	med piedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettovægt		5.4 kg (Kun tv) 5.5 kg (med piedestal)	7.1 kg(Kun tv) 7.3 kg(med piedestal)	8.4 kg(Kun tv) 8.6 kg(med piedestal)	13.0 kg(Kun tv) 13.2 kg(med piedestal)	18.7 kg(Kun tv) 19.1 kg(med piedestal)
Lydudgang		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV-system		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanaldækning:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Miljø:		Arbejdstemperatur: 5 °C ~ 40 °C				
		Arbejdsfugtighed: 20 % ~ 80 %				
		Opbevaringstemperatur: -15 °C ~ 45 °C				
		Opbevaringsfugtighed: 10 % ~ 90 %, ikke-kondenserende				

Bemærk

1. *Design og specifikationer kan ændres uden varsel.*
2. *Vægt og dimensioner vist heri er omtrentlige.*
3. *Grafikken i denne manual er kun til reference.*
4. *Dit tv kan afvige en smule fra det, der er vist i denne manual.*
5. *I tørre omgivelser kan produktet genstarte og vende tilbage til den primære OSD-grænseflade, USB-afspillergrænsefladen eller den forrige kildetilstand på grund af statisk elektricitet. Det er normalt, og du bedes fortsætte med at bruge tv'et.*

OSS-licens

Dette produkt indeholder følgende software:
(1) Software udviklet uafhængigt af eller for Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Software ejet af tredjepart og licenseret til Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software licenseret under GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software licenseret under GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), og/eller
(5) Open source-software, bortset fra software licenseret under GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1.

Software kategoriseret som (3) - (5) distribueres i håb om, at den vil være nyttig, men UDEN NOGEN GARANTI, uden selv den implicitte garanti for SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Mindst tre (3) år efter levering af dette produkt vil Metz give enhver tredjepart, der kontakter os på nedenstående kontaktoplysninger, mod et gebyr, der ikke overstiger vores omkostninger til fysisk distribution af kildekode, en komplet maskinlæsbar kopi af den tilsvarende kildekode, der er dækket af GPL V2.0, LGPL V2.1 eller de andre licenser med forpligtelse til at gøre det, samt den respektive ophavsretsmeddelelse hertil.
Kontaktoplysninger: dt-osd-request@skyworth.com

Licens



© 2026 Xperi Inc. Alle rettigheder forbeholdes. TiVo og TiVo-logoet er varemærke(r) eller registrerede varemærker tilhørende Xperi Inc. eller dets datterselskaber i USA og andre lande. Alle andre varemærker og indhold tilhører deres respektive ejere.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Fortrolige, ikke-udgivne værker. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.



Termerne HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-varedesign og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.



Fremstillet under licens fra DTS, Inc. og/eller dets associerede selskaber. Se https://xperi.com/dts-patents/ for patenter. DTS, DTS-logoet, DTS:X, DTS:X-logoet, DTS Virtual:X og DTS Virtual:X-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende DTS, Inc. og/eller dets associerede selskaber i USA og/eller andre lande. © DTS, Inc. og/eller dets associerede selskaber. Alle rettigheder forbeholdes.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" er et registreret varemærke tilhørende Panasonic Holdings Corporation og bruges under licens fra Panasonic Holdings Corporation. Kun licenseret i [Europa]

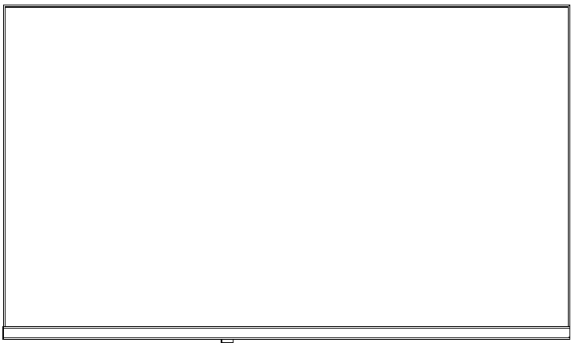
Panasonic®

Käyttöohjeet

Suomi

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Kiitos, että ostit tämän Panasonic-tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
Tässä käyttöoppaassa näkyvät kuvat ovat vain havainnollistavia.

Sisällysluettelo

Luku 1: Johdanto

Varoitus 3
Käyttöympäristö 4
Puhdistus 4
Television ripustaminen seinälle 4
Varoitus 4
Symboli 6
Kaukosäätimen käyttöä koskevat varotoimet 6
Kaukosäätimen paristojen asentaminen/poistaminen 6
Vakiotarvikkeet 7
Valinnaiset lisävarusteet 7
Jalustan asennus 8

Luku 2: Perusominaisuudet

TV-terminaalit 9
TV-säätimet 10
Kaukosäädin 11
Yhdistä Bluetooth-kaukosäädin televisioon 12
Lähikentän ääni 12
Välkkymätön 12
Silmien Suojaus Toiminto 12
Esteettömyys 12

Luku 3: Tekniset tiedot

Huolto 13
Vianmääritys 13
Radiomoduuli 14
Tekniset tiedot 15
OSS-lisenssi 15
Lisenssi 16

Luku 1: Johdanto

⚠ Varoitus

Virtapistokkeen ja -johdon käsittely
Työnnä virtapistoke kokonaan pistorasiaan. (Jos virtapistoke on löysä, se voi tuottaa lämpöä ja aiheuttaa tulipalon.)
Varmista, että virtapistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.
Älä koske virtapistokkeeseen märillä käsillä. (Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.)
Älä käytä muita kuin television mukana toimitettuja virtajohtoja. (Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.)
Älä vahingoita virtajohtoa. (Vaurioitunut johto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.)
- Älä siirrä televisiota, kun johto on kytketty pistorasiaan.
- Älä aseta johdon päälle raskaita esineitä äläkä aseta johtoa lähelle kuumaa esinettä.
- Älä kierrä johtoa, taivuta sitä liikaa tai venytä sitä.
- Älä vedä johdosta. Pidä kiinni virtapistokkeen rungosta, kun irrotat johtoa.
- Älä käytä vaurioitunutta virtapistoketta tai pistorasiaa.
- Käytä televisiota kohtuullisessa ilmastossa.

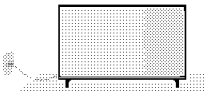
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Jos havaitset jotain poikkeavaa, irrota verkkopistoke välittömästi!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Verkkopistokkeiden tyylit vaihtelevat maittain.

Virtalähde
- Tämä televisio on suunniteltu toimimaan seuraavilla jännitteillä:
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Pöytäkäyttöön / Seinälle ripustettuna

Älä käytä ulkoista jännitteenvakautinta television kanssa.
- Huonolaatuinen jännitevakautin voi vahingoittaa televisiota.
- Takuu ei ole voimassa, jos käytetään ulkoista jännitevakautinta.

Älä poista kansia äläkä koskaan tee television kokoonpanoon muutoksia itse.
- Älä poista takakantta, koska jännitteiset osat ovat kosketuksissa sen irrottamisen yhteydessä. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. (Korkeajännitteiset komponentit voivat aiheuttaa vakavan sähköiskun.)
- Tarkistuta, säädä tai korjaa televisio paikallisella Panasonic-jälleenmyyjällä.
- Katso laitteen ulkokuoren sähkö- ja turvallisuustiedot ennen asennusta tai käyttöä.
- Virtapistoketta käytetään katkaisijana, ja katkaisimen on oltava helposti käytettävissä.

Älä työnnä vieraita esineitä televisioon.
- Älä anna esineiden pudota televisioon ilmanvaihtoaukkojen kautta. (Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.)

Älä aseta televisiota kaltevalle tai epävakaalle pinnalle ja varmista, että televisio ei roiku jalustan reunan yli.
- Televisio saattaa pudota tai kaatua.
- Asennuskorkeuden on oltava yli 800 mm ja alle 1100 mm. Vähimmäisvaakasuora etäisyys on 450 mm.

Käytä vain laitteen mukana toimitettuja jalustoja/kiinnitysvälineitä.
- Hyväksymättömien jalustojen tai muiden kiinnikkeiden käyttö voi tehdä televisiosta epävakaan ja aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Pyydä paikallista Panasonic-jälleenmyyjää suorittamaan asennus.
- Kun asennat television seinälle tai kattoon, varmista, että asennat tuotteen valmistajan suosittelemalla tavalla. Tämä on turvaominaisuus.
- Käytä vain valmistajan määrittämiä tai toimittamia lisälaitteita/lisävarusteita (kuten erillistä virtalähdettä, akkua jne.).

Älä altista sateelle tai liialliselle kosteudelle

• Vältä vaurioita, jotka voivat johtaa sähköiskuun tai tulipaloon, altistamalla televisiota sateelle tai liialliselle kosteudelle. Tätä televisiota ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle, eikä nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, saa asettaa television päälle tai yläpuolelle.

Älä altista suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille

• Vältä television altistamista suoralle auringonvalolle ja muille lämmönlähteille.



Pidä kynttilät ja muut avotulen lähteet aina poissa tuotteen läheltä tulipalon leviämisen estämiseksi.

Käyttöympäristö

⚠ **Varoitus:** Vakausvaara

Televisio voi kaatua ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Monet vammat, erityisesti lasten vammat, voidaan välttäänoudattamalla yksinkertaisia varotoimia, kuten:

• Käytä AINA television valmistajan suosittelemia kaappeja, telineitä tai kiinnitysmenetelmiä.

• Käytä AINA huonekaluja, jotka tukevat televisiota turvallisesti.

• Varmista AINA, että televisio ei roiku kannattelevan huonekalun reunaa.

• Kerro lapsille AINA vaaroista, jotka liittyvät kiipeämiseen huonekalujen päälle television tai sen säätimien luokse yltämistä varten.

• Reitität AINA televisioosi kytketyt johdot ja kaapelit niin, että niihin ei voi kompastua, vetää tai tarttua.

• ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota epävakaaseen paikkaan.

• ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota korkeiden huonekalujen (esimerkiksi kaappien tai kirjahyllyjen) päälle kiinnittämättä sekä huonekalua että televisiota sopivaan tukeen.

• ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota kankaan tai muiden materiaalien päälle,jotka voivat olla television ja kannattelevan huonekalun välissä.

• ÄLÄ KOSKAAN aseta television päälle tai huonekalulle, jolle televisio on sijoitettu, esineitä, jotka saattavat houkutella lapsia kiipeilemään, kuten leluja ja kaukosäätimiä.

Jos nykyinen televisio säilytetään ja siirretään, on noudatettava samoja edellä mainittuja ohjeita.

Puhdistus



• Älä suihkuta vettä tai pesuainetta suoraan television kuvaruutuun puhdistaaksesi sitä. Nesteen pääsy laitteeseen voi vahingoittaa laitetta.

• Varo kissoja, rottia tai muita eläimiä, jotka saattavat virtsata television päälle (sekä etu- että takapuolelle); tämä voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.

• Älä käytä teräviä tai kovia esineitä (nauloja, veitsiä jne.) television kuvaruudulla, sillä ne voivat vahingoittaa kuvaruudun pintaa.

Television ripustaminen seinälle

- Tarkista, että seinä kestää television ja seinätelineen painon.
- Noudata seinäkiinnikkeen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Televisioon asennettava pystysuoralle seinälle.
- Varmista, että käytät vain seinämateriaaliin sopivia ruuveja.
- Varmista, että television kaapelit on sijoitettu niin, ettei niihin ole kompastumisvaaraa.

Kaikki muut televisioitamme koskevat turvallisuusohjeet pätevät myös tässä.

Varoitus: Tämä toimenpide vaatii kaksi henkilöä.

Turvallisen asennuksen varmistamiseksi noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

⚠ Varoitus

1. Lue nämä ohjeet — Kaikki käyttöohjeet on luettava ja ymmärrettävä ennen tuotteen käyttöönottoa.
2. Säilytä nämä ohjeet — Nämä turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä turvallisessa paikassa myöhempää tarvetta varten.
3. Lue kaikki varoitukset — Kaikkia tuotteessa ja ohjeissa olevia varoituksia on noudatettava tarkasti.
4. Noudata kaikkia ohjeita — Kaikkia käyttöohjeita on noudatettava.
5. Lisävarusteet — Käytä vain valmistajanmäärittämiä lisävarusteita. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suosittelenut. Sopimattomien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.
6. Virtalähde — Tämä tuote on suunniteltu toimimaan hyväksytyllä virtalähteellä, kuten arvokilvessä on ilmoitettu. Jos et ole varma kotisi sähköverkosta, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön. Voit suojata tätä tuotetta ukkosmyrskyn aikana tai jos sitä ei valvota ja käytetä pitkään aikaan, irrottamalla sen pistokkeen pistorasiasta ja irrottamalla johdotusjärjestelmän.
Älä poista polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatoimintoa käytöstä. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi napaa, joista toinen on leveämpi kuin toinen. Maadoituspistokkeessa on kaksi napaa ja kolmas maadoituspiikki. Leveämpi napa tai kolmas piikki on suunniteltu tarjoamaan turvallisuutta. Jos toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan vanhentuneen pistorasian vaihtamiseksi.
7. Virtajohdon suojaus — Suojaa virtajohtoa puristumiselta, erityisesti pistokkeiden, lisävirtalähteiden ja laitteen pistorasian kohdalla.
8. Ylikuormitus — Älä ylikuormita pistorasioita, jatkojohtoja tai muiden laitteiden lisävirtalähteitä, sillä se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
9. Huolto — Anna kaikki huoltotoimenpiteet pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on vaurioitunut (esimerkiksi: virtajohto tai pistoke on vaurioitunut; nestettä on läikkynyt tai esineitä on pudonnut laitteen sisään; laite on altistunut sateelle tai kosteudelle; laite ei toimi normaalisti; tai laite on pudonnut).

10. Teknistä korjausta vaativat vauriot —
Jos jokin seuraavista tilanteista ilmenee, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä pätevään teknikkoon korjausten suorittamiseksi.
a. Kun virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
b. Kun laitteen päälle on läikkynyt nestettä tai sen sisään on pudonnut esineitä.
c. Kun laite on altistunut sateelle tai vedelle.
d. Kun laite ei toimi oikein käyttöohjeissa kuvatulla tavalla. Älä käytä muita kuin käyttöohjeissa kuvattuja säätimiä.

Muiden kuin käyttöohjeissa kuvattujen säätimien virheellinen säätö voi aiheuttaa vaurioita, jotka usein vaativat pätevän teknikon laajoja säätöjä.

e. Jos laite on pudonnut tai sen kotelo on vaurioitunut millään tavalla.

f. Kun laite on epänormaalissa tilassa tai sen suorituskyvyssä on havaittavissa muutos. Mikä tahansa laitteen havaittava poikkeama osoittaa, että se vaatii teknistä korjausta.

11. Varaosat — Jos tuote tarvitsee varaosia, varmista, että huoltoteknikko käyttää valmistajan määrittelemiä osia tai osia, joiden ominaisuudet ja suorituskyky vastaavat alkuperäisiä osia. Muiden kuin hyväksyttyjen osien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun ja/tai muita vaaroja.

12. Turvallisuustarkastukset — Huolto- tai korjaustöiden jälkeen pyydä teknikkoa suorittamaan turvallisuustarkastukset sen varmistamiseksi, että tuote on täydellisessä toimintakunnossa.

13. Tuki — Käytä laitetta vain valmistajan määrittelemän tai laitteen mukana myydyn kärryn, jalustan, kolmijalan, kiinnitysvarren tai pöydän kanssa. Älä aseta laitetta epävakaalle kärrylle, jalustalle, kolmijalalle tai pöydälle. Tuotteen asettaminen epävakaalle alustalle voi aiheuttaa sen putoamisen, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin ja tuotteen vaurioitumiseen. Kun kiinnität tuotetta seinään, noudata valmistajan ohjeita. Käytä vain valmistajan suosittelemia kiinnitystarvikkeita.



14. Varovainen liikuttelu — Kun käytät kärryä, ole varovainen siirtäessäsi koko kokoonpanoa (kärryä ja laitetta) välttääksesi kaatumisen aiheuttamat vammat. Äkilliset pysähdykset, liiallinen voimankäyttö ja epätasaiset lattiat voivat aiheuttaa tuotteen putoamisen kärryiltä. Älä koskaan yritä siirtää televisiota ennen kuin virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

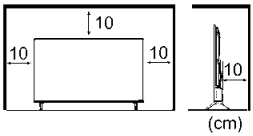
15. Salama – Irrota tämä laite pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana taikun sitä ei käytetä pitkään aikaan.Tarjotaksesi lisäsuojaa tälle televisiolaitteelleukkosmyrskyn aikana tai kun sitä ei valvota jakäytetä pitkään aikaan, irrota sepistorasiasta ja irrota antenni. Tämä toimenpideauttaa estämään laitteen vaurioitumisensalaman tai jännitepiikin vuoksi.

16. Paneelin suojaus – Tässä tuotteessa käytetty näyttöpaneeli onvalmistettu lasista. Siksi se voirikkoutua, jos tuote putoaa tai siihen kohdistuu iskujamuiden esineiden vaikutuksesta. Varo loukkaamasta itseäsilasinsirpaleilla, jos näyttöpaneeli rikkoutuu.

17. Pikselivirhe – Näyttöpaneeli on huipputeknologinen tuote,joka tarjoaakorkean resoluution kuvia. Joskus näytöllä saattaa näkyä muutamia passiivisia pikseleitä kiinteinä sinisinä, vihreinä tai punaisina pisteinä. Huomaa, että tämä ei vaikuta millään tavalla tuotteen suorituskykyyn.

18. Älä tuki takana olevia tuuletusaukkoja
• Riittävä ilmanvaihto on välttämätöntä elektronisten komponenttien vikaantumisen estämiseksi.
• Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdillä, pöytäliinoilla tai verhoilla.
• Suosittelemme, että television ympärille jää vähintään 10 cm tilaa, vaikka se olisi kaapissa tai hyllyjen välissä.
• Jalustaa käytettäessä varmista, että television pohjan ja sen sijoituspinnan välliin jää tyhjää tilaa.
• Jos jalustaa ei käytetä, varmista, että television alla olevat tuuletusaukot eivät ole tukossa.
• Älä asenna tätä laitetta suljettuun tilaan tai kiinteään tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan huonekaluun. Varmista, että laitteella on optimaalinen ilmanvaihto avoimessa tilassa.

Vähimmäisetäisyys



Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

19. Älä niele paristoa, kemiallisen palovamman vaara – Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristot on nielty tai laitettu mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

20. Kuuntelu – Musiikin kuunteleminen suurella äänenvoimakkuudella ja pitkään voi vahingoittaa kuuloa. Kuulovaurion riskin vähentämiseksi äänenvoimakkuus tulee laskea turvalliselle ja miellyttävälle tasolle ja vähentää kuunteluaikaa suurella äänenvoimakkuudella.

21. Vahingonkorvaukset
- Lukuun ottamatta tapauksia, joissa paikalliset määräykset tunnustavat vastuun, Panasonic ei ole vastuussa tuotteen väärinkäytöstä tai käytöstä johtuvista toimintahäiriöistä eikä muista tämän tuotteen käytöstä johtuvista ongelmista tai vahingoista.
- Panasonic ei ole vastuussa katastrofien aiheuttamasta tietojen menetyksestä tms.
- Asiakkaan erikseen valmistelemat ulkoiset laitteet eivät kuulu takuun piiriin. Tällaisiin laitteisiin tallennettujen tietojen hoito on asiakkaan vastuulla. Panasonic ei ole vastuussa näiden tietojen väärinkäytöstä.

22. Käyttäjä
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai antanut heille ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.

Symboli

- Symbolilla " ⚡ " merkityissä liittimissä voi olla niin suuri vaikutus sähköiskuun. Liittimiin kytketyt ulkoiset johdot on asennettava koulutetun henkilön toimesta tai on käytettävä valmiita johtoja tai johtoja.

⏚ - Suojamaadoitus Liitäntä. Laite tulee kytkeä pistorasiaan, jossa on suojamaadoitus liitäntä. (Vain luokan I laitteet)

- Jos tuotteen luokitustarrassa on symboli ⧈ ja virtajohdossa on kaksi nastaa, se tarkoittaa, että laite on luokan II sähkölaite eli kaksoiseristetty. Se on suunniteltu siten, ettei se vaadi turvaliitäntää maadoitukseen.

- Seuraavien tietojen sisällyttämistä soveltuvin osin suositellaan:

~ Viittaa vaihtovirtaan (AC).

⎓ Viittaa tasavirtaan (DC).

⧈ Viittaa luokan II laitteisiin.

⏻ Viittaa valmiustilaan.

| Viittaa virran kytkemiseen päälle.

⚡ Viittaa vaaralliseen jännitteeseen.

⏚ Viittaa luokan I laitteisiin.



- Tämä tasasivuisen kolmion sisällä oleva nuolikärkinen salamasymboli on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kotelon sisällä olevasta eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä", joka voi olla niin voimakas, että se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi. Älä poista kantta (tai takaosaa). Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Ota yhteyttä pätevään huoltohenkilöstöön.

- Tasasivuisen kolmion sisällä oleva huutomerkki on tarkoitettu ilmoittamaan käyttäjälle laitteen mukana tulevista tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista.

KAKSINAPAINEN / NOLLAJOHDIN SULAKE!

- Virtalähteen piirilevyn vaarallisten jännitteisten osien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun.
- Huollon aikana on irrotettava verkkovirta (esimerkiksi irrottamalla virtapistoke) ja varmistettava, ettei virtalähteen piirilevyllä ole vaarallista jännitettä.

⚡ Tämä symboli osoittaa, että laitteen sisällä on korkea jännite. On vaarallista koskettaa mitään tuotteen sisäosia.

N Tämä symboli osoittaa, että sulake voidaan sijoittaa nollajohtimiin ja että verkkovirta on irrotettava vaihejohtimien jännitteettömäksi tekemiseksi.

Kaukosäätimen käyttöä koskevat varotoimet

- Käytä kaukosäädintä osoittamalla sitä kohti kaukosäätimen anturia. Kaukosäätimen ja anturin välissä olevat esineet häiritsevät normaalia toimintaa.

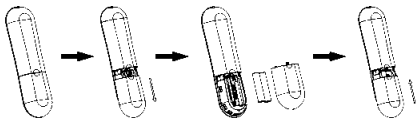
- Älä anna kaukosäätimen täristä voimakkaasti. Älä myöskään roiski nestettä kaukosäätimen päälle äläkä aseta kaukosäädintä kosteisiin paikkoihin.

- Älä aseta kaukosäädintä suoraan auringonvaloon, sillä se voi aiheuttaa laitteen muodonmuutoksia kuumentumisen vaikutuksesta.

- Kun kaukosäädinanturi on suorassa auringonvalossa tai voimakkaassa valaistuksessa, kaukosäädin ei toimi. Jos näin on, muuta valaistusta tai television sijaintia tai käytä kaukosäädintä lähempänä kaukosäätimen anturia.

Kaukosäätimen paristojen asentaminen/poistaminen

Aseta kaksi AAA-kokoista paristoa kaukosäätimen paristolokeroon varmistaen, että paristojen napaisuusmerkinnät vastaavat lokeron sisällä olevia merkintöjä.



Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

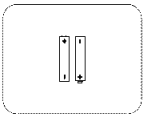
⚠ Varoitus

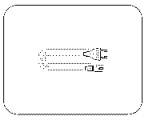
- Väärä asennus voi aiheuttaa pariston vuotamisen ja korroosion, mikä voi vahingoittaa kaukosäädintä.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja.

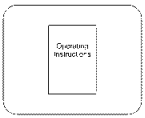
• Vaihda vain samanlaisiin tai vastaavanlaisiin paristoihin. Älä sekoita erityyppisiä paristoja (kuten alkali- ja mangaaniparistoja).
• Älä käytä ladattavia (Ni-Cd) paristoja.
• Älä polta tai riko paristoja.
• Älä altista paristoja liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.
• Varmista, että hävität paristot oikein.
• Varmista, että paristot vaihdetaan oikein samanlaisiin tai vastaavanlaisiin paristoihin. Pariston väärinpäin tai väärin päin vaihtaminen voi aiheuttaa räjähdys- ja tulipalovaaran.
• Älä pura tai muokkaa kaukosäädintä.

Vakiotarvikkeet


Kaukosäädin


Paristot (2) (AAA-koko)


Virtakaapeli


Käyttöohjeet


Takuukortti


Jalustan pohja


Jalustan pohjan ruuvit (4)

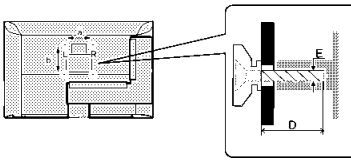
Huomautus:
1) Kuvat ovat vain viitteellisiä.
2) Lisävarusteita ei saa asettaa kaikkia yhdessä. Varo heittämästä niitä vahingossa pois.
3) Tämä tuote sisältää mahdollisesti vaarallisia osia (kuten muovipusseja), joita pienet lapset voivat vahingossa hengittää sisään tai niellä. Pidä nämä osat poissa pienten lasten ulottuvilta.

Valinnaiset lisävarusteet

Ota yhteyttä paikalliseen Panasonic-jälleenmyyjään ostaaksesi suositellut lisävarusteet. Lisätietoja on lisävarusteiden käyttöohjeissa.

Seinäkiinnitysteline
Ota yhteyttä paikalliseen Panasonic-jälleenmyyjään ostaaksesi suositellun seinäkiinnikkeen.
Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

* **Ruuvien tekniset tiedot**



Mallin koko			43"			50"&55"			65"		75"	
			Yläosa		Alaosa	Yläosa		Alaosa	Yläosa	Alaosa	Yläosa	Alaosa
Ruuvi	Halkaisija (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Syvyys (mm) "D"	Maks.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Määrä		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Varoitus

• Muun kuin Panasonic-merkkisen jalustan käyttö tai laitteen asentaminen itse tapahtuu omalla vastuullasi. On tärkeää, että asennuksen suorittaa pätevä teknikko. Virheellinen asennus voi aiheuttaa laitteen putoamisen, mikä voi johtaa henkilö- ja omaisuusvahinkoihin. Virheellisestä asennuksesta johtuvat vahingot mitätöivät takuun.
• Kun käytät lisävarusteita tai seinäkiinnikkeitä, noudata aina huolellisesti annettuja ohjeita.
• Älä asenna laitetta suoraan kattovalaisimien (kuten kohdevalojen tai halogeenilamppujen) alle, jotka tyypillisesti tuottavat voimakasta lämpöä. Tällainen asennus voi muuttaa tai vahingoittaa kotelon muoviosia.
• Ole erittäin varovainen kiinnittäessäsi seinäkiinnikkeitä. Seinään kiinnitettyjä laitteita ei saa koskaan maadoittaa seinän sisällä olevien metalliosien kautta. Ennen kiinnikkeen kiinnittämistä varmista aina, ettei seinän sisällä kulje sähkökaapeleita tai -putkia.
• Vältä putoamis- ja loukkaantumisvaara irrottamalla televisio seinäkiinnikkeestä, kun sitä ei käytetä

Jalustan asennus

⚠ Varoitus

Älä pura tai muokkaa jalustaa.
Televisio voi kaatua ja vaurioitua, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

⚠ Varoitus

Älä käytä muuta kuin television mukana toimitettua jalustaa.
Televisio voi kaatua ja vaurioitua, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

Älä käytä jalustaa, jos se on epämuodostunut tai fyysisesti vaurioitunut.
Jalustan käyttäminen fyysisesti vaurioituneena voi johtaa henkilövahinkoihin. Ota välittömästi yhteyttä paikalliseen Panasonic-jälleenmyyjään.

Asennuksen aikana varmista, että kaikki ruuvit on kiristetty tiukasti.
Jos ruuveja ei kiristetä oikein ja huolellisesti kokoonpanon aikana, jalusta ei ole tarpeeksi vahva tukemaan televisiota; televisio voi kaatua ja vaurioitua, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

Varmista, että televisio ei kaadu.
Jos televisioon kohdistuu isku tai jos lapset kiipeävät jalustalle television asennuksen aikana, se voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

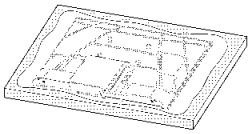
Television asentaminen ja irrottaminen vaatii vähintään kaksi henkilöä.
Jos paikalla ei ole vähintään kahta henkilöä, televisio voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Älä käytä television jalustaa irrottaessasi mitään muuta kuin tässä ohjeessa mainittua menetelmää.
Muuten televisio ja/tai jalusta voivat kaatua ja vaurioitua, ja seurauksena voi olla henkilövahinkoja.

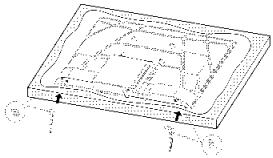
Kuvissa näkyvän tuotteen ulkonäkö voi poiketa todellisesta tuotteestasi; nämä kuvat ovat vain viitteellisiä.

Huomautus: Kuvat ovat vain viitteellisiä.

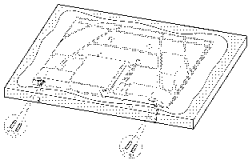
1. Irrota televisio ja aseta se varovasti (näyttö alaspäin) vapaalle ja tasaiselle pöydälle pehmeällä liinalla tai tyynyllä.



2. Kohdista ja aseta jalustan pohja television pohjassa oleviin jalustan reikiin. Tarkista, että televisiossa ja jalustan pohjan oikeassa yläpäässä on samat merkinnät (A/B).



3. Kiinnitä jalustan pohja televisioon kiristämällä pakkauksessa toimitetut sopivat jalustan ruuvit. Jalusta voi vaihdella mallista riippuen.



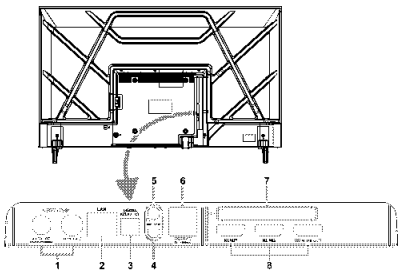
TV-jalustan irrottaminen
Muista irrottaa jalusta seuraavasti, kun käytät seinäkiinnikettä tai pakkaat televisiota uudelleen.
1 Irrota televisiota kiinnittävät ruuvit.
2 Irrota jalusta televisiosta.

Luku 2: Perusominaisuudet

TV-terminaalit

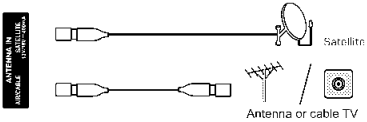
Huomautus:
1) Kuvat ovat vain viitteellisiä.
2) Liittimien sijainnit voivat vaihdella eri malleissa.

Takanäkymä



1. ANTENNA IN

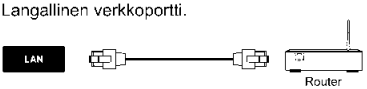
Liitä koaksiaalikaapeli vastaanottaaksesi signaalia antennista, kaapelista tai satelliitista.



Huomautus:
1) Älä aseta RF-kaapelia television alle.
2) Parhaan kuvan ja äänenlaadun saavuttamiseksi tarvitaan antenni, oikea kaapeli (75Ω koaksiaali) ja oikea liitin.
3) Jos käytetään yleistä antennijärjestelmää, saatat tarvita oikean liitäntäkaapelin ja pistokkeen seinäantennipistokkeen ja television välille.
4) Paikallinen televisiohuoltokeskus tai jälleenmyyjä voi ehkä auttaa sinua hankkimaan oikean antennijärjestelmän alueellesi ja tarvittavat lisävarusteet.
5) Kaikki antennin asennukseen, olemassa olevien järjestelmien päivittämiseen tai tarvittaviin lisävarusteisiin liittyvät asiat ja niistä aiheutuvat kustannukset ovat sinun, asiakkaan, vastuulla.

2. LAN

Langallinen verkkoportti.



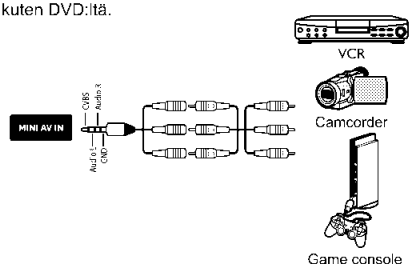
3. DIGITAL AUDIO OUT

Liitä optinen kaapeli television digitaalisen äänisignaalin lähettämiseksi yhteensopivaan äänivastaanottimeen.



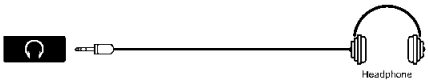
4. MINI AV IN

Vastaanota ääni- ja video signaalia signaali lähteestä, kuten DVD:ltä.



5. KUULOKKEET (🎧)

Toista television ääni kytkettyihin kuulokkeisiin.
Kaiuttimet mykistetään, kun kuulokkeet kytketään.



6. USB

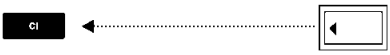
Liitä USB-laitteet televisioon.



Huomautus: Älä koskaan irrota USB-laitetta tai sammuta televisiota, kun USB-laitetta käytetään.

7. CI

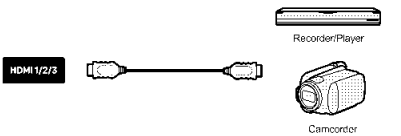
CI-kortti portti.



Huomautus:
Palovaaran vähentämiseksi CI-portti tulee peittää muovisuojuksella, kun sitä ei käytetä. Ennen CI-portin käyttöä varmista, että liitetyn laitteen palosuojaus on valmistettu palamattomasta materiaalista tai UI94 V-0 -luokitellusta materiaalista. Kun olet lopettanut CI-portin käytön, varmista, että CI-portti on peitetty muovisuojuksella. Säilytä muovisuojus hyvin myöhempää käyttöä varten. Jos muovisuojus katoaa, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi uuden.

8. HDMI IN

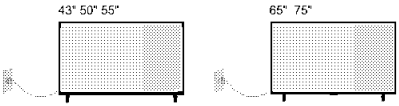
Vastaanota HDMI-tulosignaalia lähetystä HDMI-laitteesta.



Huomautus: Jos ulkoisessa laitteessa on vain DVI-lähtö, käytä DVI-HDMI-sovitinkaapelia liittääksesi sen HDMI-liitäntään.

■ Virtaliitäntä

Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.



Liitä virtajohto televisioon ja pistorasiaan.

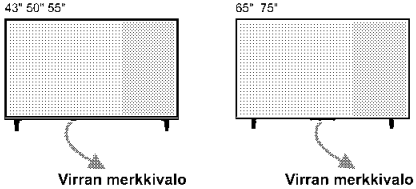
VAROITUS:
Varmista, että verkkovirtajohto on kytketty kokonaan television pistorasiaan.
*Jos johto ei ole riittävän tukeva, se voi aiheuttaa huonon kontaktin, mikä voi johtaa toimintahäiriöön, tulipaloon tai savuun.

Työnnä verkkopistoke tiukasti paikalleen.

Kun irrotat virtajohdon, varmista ehdottomasti, että irrotat ensin verkkopistokkeen pistorasiasta.

■ Virran merkkivalo

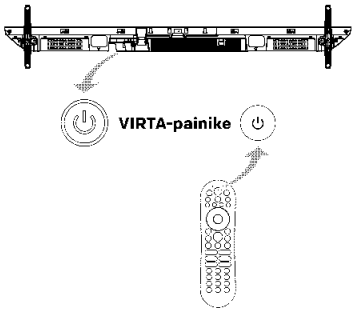
Etunäkymä



Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

- Palaa punaisena: Valmiustila.
- Ei pala: Toimintatila/Virta katkaistu.

■ Virta-asetukset

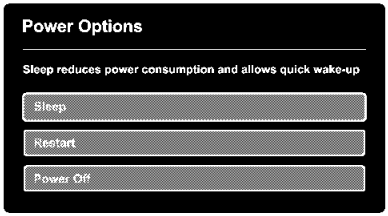


- **Valmiustilassa**

Käynnistä televisio painamalla VIRTA-painiketta lyhyesti.

- **Toimintatilassa**

* Kytke televisio valmiustilaan painamalla VIRTA-painiketta lyhyesti.
* Paina VIRTA-painiketta pitkään, jolloin esiin tulee seuraava virta-asetusten valikko.



- Virta-asetusten valikossa

Käytä kaukosäätimen YLÖS/ALAS- tai OK-painiketta valitaksesi tai siirtyäksesi haluamaasi kohtaan.

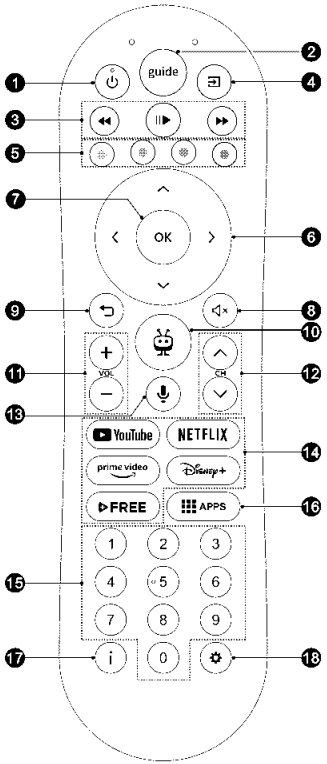
***Lepotila:**
Matala virransäästötila, joka mahdollistaa nopean uudelleenkäynnistyksen.

***Uudelleenkäynnistys:**
Sammuttaa television ja kytkee sen automaattisesti takaisin päälle.

***Sammutus:**
Korkea virransäästötila, joka mahdollistaa normaalin käynnistyksen.

Kaukosäädin

Huomautus:
1). Kuva on vain viitteellinen.
2). Kaukosäätimen kuva, painikkeet ja toiminnot voivat vaihdella alueittain tai mallin mukaan.
3). Ohjelmistopäivitysten tai -päivitysten vuoksi kaukosäätimen toiminnot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Katso lisätietoja omasta televisiostasi.



1. VIRTA (⏻): Käynnistä tai sammuta televisio.
2. OPAS (guide): Avaa sähköisen ohjelmaoppaan.
3. USB-soittimen painikkeet
• **Toisto/Tauko (⏯):** Aloita tai keskeytä toisto.
• **Pikakelaus taaksepäin (⏪):** Kelaa toistoa taaksepäin.
• **Pikakelaus eteenpäin (⏩):** Kelaa toistoa eteenpäin.
4. LÄHDE (⏎): Avaa tulolähdevalikon.
5. Väripainikkeet (R/G/Y/B): Suorita kehotetoiminto tietyssä tilassa.
6. YLÖS/ALAS/VASEN/OIKEA (∧/∨/〈/〉):
Selaa valikkoa valitaksesi tarvitsemasi sisällön.
7. OK: Vahvista, syötä tai suorita valittu kohde.
8. MYKISTYS (🔇): Mykistä tai palauta television ääni.
9. TAKAISIN (⮌): Palaa ylemmän tason valikkoon tai poistu nykyisestä käyttöliittymästä.
10. KOTI (⌂): Avaa aloitusnäytön.
11. Äänenvoimakkuuden säätö (VOL +/−):
Säädä äänenvoimakkuutta.
12. KANAVA ylös/alas (CH∧/∨): Vaihda kanavaa.
13. MIC (🎙): Ota äänitoiminto käyttöön.Paina ja pidä MIC-painiketta painettuna aloittaaksesi äänikomennon vastaanottamisen. Kun olet puhunut, vapauta MIC-painike käynnistääksesi äänitoiminnon.
14. Sovelluspainikkeet: Käytä tiettyjä sovelluksia nopeasti ja suoraan.
15. Numeropainikkeet (0–9): Valitse kanava suoraan tai syötä numero.
16. SOVELLUKSET (⋮⋮⋮ APPS): Näytä kaikki sovellukset.
17. INFO (i): Näytä kanavan tiedot tai avaa INFO-käyttöliittymän, joka sisältää kanavaluettelon, yksityiskohtaiset ohjelmatiedot ja Live TV -asetukset, joissa voit määrittää tekstityksen tai äänen kielen valitsemalla "Tekstitykset" tai "Ääni".
18. ASETUKSET (⚙): Avaa päävalikon asetukset.

Yhdistä Bluetooth-kaukosäädin televisioon

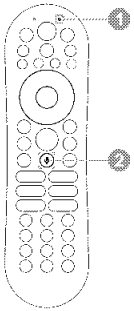
Jos käytät television mukana toimitettua kaukosäädintä, yhdistä se television kanssa seuraavien vaiheiden mukaisesti ennen äänitoiminnon käyttöä.

1. Valitse ASETUKSET-painike → Laitteet → Kaukosäädin.

2. Paina KOTI- ja VASEN-painikkeita samanaikaisesti, kunnes kaukosäätimen merkkivalo alkaa vilkkua punaisena.

3. Odota, kunnes näytölle tulee " Remote Connected TiVo RCU ", kun kaukosäätimen ja television pariliitos on onnistunut.

Lähikentän ääni



1. Lähikenttämikrofoni
Lähikenttäpuhetoiminnon mikrofoni. On parasta pitää suusi 5 senttimetrin etäisyydellä lähikenttämikrofonista lähikenttäpuhetoimintoa käytettäessä.

2. Lähikenttäpuhetoiminnon MIC-painike
Paina aloittaaksesi lähikenttäpuhetoiminnon käytön.

Välkkymätön

Näytön välkkyminen voi aiheuttaa silmien rasitusta, väsymystä ja päänsärkyä pitkäaikaisen katselun jälkeen. Tämän tuotteen "Flicker Free" -teknologian ansiosta katselukokemus on miellyttävä. Näkyvää tai näkymätöntä välkkymistä ei esiinny taajuusalueella 0–3000 Hz, mikä voidaan sertifioida, kun keskikirkkaus on asetettu mihin tahansa luminanssiin.

Huomautus: "Flicker Free" -teknologiaa ei välttämättä tueta alueesta tai mallista riippuen.

Silmien Suojaus Toiminto

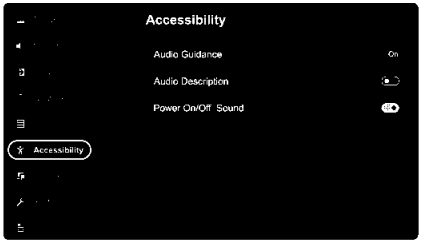
Pitkäaikainen altistuminen siniselle valolle voi vahingoittaa näköäsi. Tämä televisio voi suojata silmiäsi suodattamalla sinistä valoa. Nauti siitä valitsemalla Kojelauta-painike → Kuva → Lisäasetukset → Silmiensuojaustila → Matala/Keskitaso/Korkea.

Huomautus:
1) Älä katso televisiota pitkään ja pidä tauko puolen tunnin välein. Kaukaiseen katsominen auttaa silmiäsi lepäämään hyvin.
2) Harrasta säännöllisesti silmäliikuntaa, joka voi parantaa verenkiertoa, lievittää astenopiaa ja ehkäistä likinäköisyyttä.
3) Silmiensuojaustoiminto ei välttämättä ole käytettävissä mallista riippuen.

Esteettömyys

Jotta näkövammaiset käyttäjät voivat käyttää televisiota helpommin, noudata seuraavia ohjeita television esteettömyysominaisuuden käyttämiseksi.

1. Paina ASETUKSET-painiketta päästäksesi päävalikon asetuksiin.
2. Paina YLÖS/ALAS/VASEN/OIKEA tai OK-painiketta valitaksesi tai siirtyäksesi "Esteettömyys"-alivalikkoon.
3. Paina YLÖS/ALAS/VASEN/OIKEA tai OK-painiketta valitaksesi, siirtyäksesitai säätääksesi haluttua kohdetta.



- **Ääniohjaus:** Kuule laitteen lukevan ääneen jokaisen korostamasi kohdan, mukaan lukien sisällön kuvauksen.
- **Äänikuvaus:** Kuule kertojan kuvailevan visuaalisesti näytöllä tapahtuvaa dialogin taukojen aikana.
- **Virta päälle/pois -ääni:** Kuulet merkkiäänen, joka vahvistaa, kun televisio käynnistyy tai sammuu.

Luku 3: Tekniset tiedot

Huolto

Irrota ensin verkkopistoke pistorasiasta.

Säännöllinen hoito:
Pyyhi näyttöpaneelin, kotelon tai jalustan pinta varovasti pehmeällä liinalla lian tai sormenjälkien poistamiseksi.

Pinnittyneen lian poistamiseksi:
Puhdista ensin pöly pinnalta. Kostuta pehmeä liina puhtaalla vedellä tai laimennetulla neutraalilla pesuaineella (1 osa pesuainetta ja 100 osaa vettä). Väännä liina kuivaksi ja pyyhi pinta. Pyyhi lopuksi kaikki kosteus pois.

Virtapistoke
Pyyhi virtapistoke kuivalla liinalla säännöllisin väliajoin. Kosteus ja pöly voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

⚠ Varoitus

Älä käytä kovaa liinaa äläkä hankaa pintaa liian kovaa, sillä se voi naarmuttaa pintaa.

- Varmista, ettet altista television pintoja vedelle tai pesuaineelle. Television sisällä oleva neste voi johtaa tuotteen vikaantumiseen.
- Varmista, ettet altista pintaa hyönteiskarkotteelle, liuottimelle, ohenteelle tai muille haihtuville aineille. Tämä voi heikentää pinnan laatua tai aiheuttaa maalin irtoamista.
- Näyttöpaneelin pinta on erikoiskäsitelty ja voi vaurioitua helposti. Varo napauttamasta tai naarmuttamasta pintaa kynnellä tai muilla kovilla esineillä.
- Älä anna kotelon ja jalustan olla kosketuksissa kumin tai PVC:n kanssa pitkään. Tämä voi heikentää pinnan laatua.

Vianmääritys

Useimmat television kanssa kohtaamasi ongelmat voidaan korjata seuraavan vianmääritys luettelon avulla.

Ei kuvaa, ei ääntä

- Tarkista, toimiiko sulake tai vikavirtasuoja.
- Plug another electrical device into the outlet to make sure it is working or turned on.
- Virtapistoke on huonossa kontaktissa pistorasiaan.
- Tarkista signaalilähde.

Ei väriä

- Säädä kylläisyyttä.

Kaukosäädin ei toimi

- Vaihda paristot.
- Paristoja ei ole asennettu oikein.
- Päävirtaa ei ole kytketty.

Ei kuvaa, normaali ääni

- Säädä kirkkautta ja kontrastia.

Normaali kuva, ei ääntä

- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla Vol+ -painiketta.
- Äänenvoimakkuus on mykistetty, palauta ääni painamalla mykistys painiketta.

Radiotaajuushäiriöt

Tämä häiriö aiheuttaa liikkuvia väreilyjä tai vinoja juovia ja joissakin tapauksissa kuvan kontrastin heikkenemistä. Selvitä ja poista radiohäiriön lähde.

Bluetooth-kaukosäädintä ei voida yhdistää onnistuneesti

- Yritä kaukosäätimen pariliitosta uudelleen useita kertoja.
- Vaihda paristot.

Radiomoduuli

Huomautus: *Täten* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *vakuuttaa, että radiolaitetyyppi* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radiomoduulin tekniset tiedot **Langaton verkko (WLAN)**	
Taajuuskaista	Lähetysteho (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Ei välttämättä ole saatavilla) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Ei välttämättä ole saatavilla) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Ei välttämättä ole saatavilla)	<20dBm
Bluetooth	
Taajuuskaista	Lähetysteho (Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Huomio:
1). Laite tulee sijoittaa vähintään 20 senttimetrin päähän käyttäjästä tai sitä tulee käyttää tältä etäisyydeltä.
2). Eri myyntialueiden vuoksi langattomat moduulit voivat poiketa toisistaan. Arvot eivät kuitenkaan ylitä tässä käyttöoppaassa mainittuja enimmäisarvoja.
3). Rajoitukset tai vaatimukset seuraavissa maissa: Käyttö vain sisätiloissa taajuusalueella 5150–5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Tekniset tiedot

Mallinumero		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Virtalähde		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Virrankulutus	Teholuokitus	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Valmiustila	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Näyttöpaneeli	Näkyvä näytön koko	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Resoluutio	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensions (L X B X H)	Vain TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	Sisältää pohjan	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettopaino		5.4 kg (Vain TV) 5.5 kg (Sisältää pohjan)	7.1 kg(Vain TV) 7.3 kg(Sisältää pohjan)	8.4 kg(Vain TV) 8.6 kg(Sisältää pohjan)	13.0 kg(Vain TV) 13.2 kg(Sisältää pohjan)	18.7 kg(Vain TV) 19.1 kg(Sisältää pohjan)
Äänilähtö		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV-järjestelmä		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanavan kattavuus:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Ympäristö:		Käyttölämpötila: 5°C ~ 40°C				
		Suhteellinen kosteus käytön aikana: 20% ~ 80%				
		Varastointilämpötila: -15°C ~ 45°C				
		Varastointikosteus: 10% ~ 90%, tiivistymätön				

Huomautus

1. Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
2. Tässä esitetyt painot ja mitat ovat arvioita.
3. Tämän käyttöoppaan kuvat ovat vain viitteellisiä.
4. Televisiosi saattaa hieman poiketa tässä käyttöoppaassa esitetystä.
5. Kuivassa ympäristössä staattisen sähkön vuoksi tuote saattaa käynnistyä uudelleen ja palata päänäyttöön, USB-soittimen käyttöliittymään tai edelliseen lähdetilaan. Tämä on normaalia ja jatka television käyttöä.

OSS-lisenssi

Tämä tuote sisältää seuraavan ohjelmiston:
(1) Metz Display Polska Sp. z o.o:n itsenäisesti tai sille kehittämä ohjelmisto.
(2) Kolmannen osapuolen omistama ja Metz Display Polska Sp. z o.o:lle lisensoitu ohjelmisto.
(3) GNU General Public License, versio 2.0 (GPL V2.0), -lisenssin alaisena lisensoitu ohjelmisto.
(4) GNU LESSER General Public License, versio 2.1 (LGPL V2.1), -lisenssin alaisena lisensoitu ohjelmisto.
(5) Muut avoimen lähdekoodin ohjelmistot kuin GPL V2.0- ja/tai LGPL V2.1 -lisenssin alaiset ohjelmistot.Kohdissa (3) - (5) luokiteltuja ohjelmistoja jaetaan siinä toivossa, että ne ovat hyödyllisiä, mutta ILMAN MINKÄÄNLAISTA TAKUUTA, jopa ilman oletettua takuuta MYYNTIKELPOISUUDESTA tai SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

Vähintään kolmen (3) vuoden kuluttua tämän tuotteen toimituksesta Metz antaa kaikille kolmansille osapuolille, jotka ottavat meihin yhteyttä alla annettujen yhteystietojen kautta, maksua vastaan, joka ei ylitä lähdekoodin fyysisen jakelun kustannuksiamme, täydellisen koneellisesti luettavassa muodossa olevan kopion vastaavasta lähdekoodista, joka on GPL V2.0-, LGPL V2.1- tai muiden tähän velvoittavien lisenssien alaista, sekä siihen liittyvän tekijänoikeusilmoituksen. Yhteystiedot:dt-osd-request@skyworth.com

Lisenssi

© 2026 Xperi Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. TiVo ja TiVo-logo ovat Xperi Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Kaikki muut tavaramerkit ja sisältö ovat omistajiensa omaisuutta.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja tupla-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratoriesin myöntämän lisenssin alaisuudessa. Luottamuksellinen keskeneräinen materiaali. Tekijänoikeus © 2012-2024 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-tavaramerkin visuaalinen ilme ja HDMI-logot ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa HDMI Licensing Administrator, Inc.

Valmistettu DTS, Inc:n ja/tai sen tytäryhtiöiden lisenssillä. Patenttitiedot löytyvät osoitteesta https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS-logo, DTS:X, DTS:X-logo, DTS Virtual:X ja DTS Virtual:X-logo ovat DTS, Inc:n ja/tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. © DTS, Inc. ja/tai sen tytäryhtiöt. Kaikki oikeudet pidätetään.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" on Panasonic Holdings Corporationin rekisteröity tavaramerkki ja sitä käytetään Panasonic Holdings Corporationin lisenssillä. Lisensoitu vain [Euroopassa]

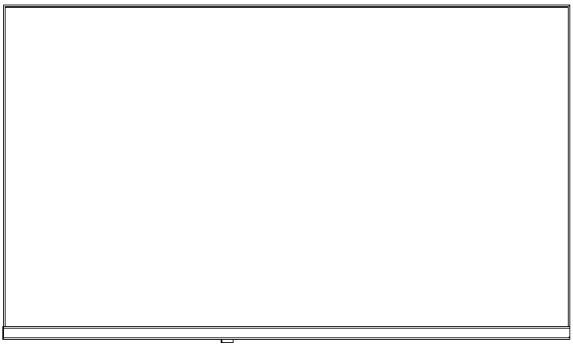
Panasonic®

Bruksanvisning

Svenska

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Tack för att du köpt denna Panasonic-produkt.
Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten och spara dem för framtida bruk.
Bilderna i denna manual är endast i illustrativt syfte.

Innehållsförteckning

Kapitel 1: Introduktion

Varning 3
Använd miljö 4
Rengöring 4
Hänga TV-apparaten på väggen 4
Försiktighet 4
Symbol 6
Försiktighetsåtgärder vid användning av fjärrkontrollen 6
Sätta i/ta ur fjärrkontrollens batterier 6
Standardtillbehör 7
Tillbehör 7
Installation av piedestal 8

Kapitel 2: Grundläggande funktioner

TV-terminaler 9
TV-kontroller 10
Fjärrkontroll 11
Para ihop Bluetooth-fjärrkontrollen med din TV 12
Närfältsröst 12
Flimmerfri 12
Ögonskydd Funktion 12
Tillgänglighet 12

Kapitel 3: Teknisk information

Underhåll 13
Felsökning 13
Radiomodul 14
Specifikationer 15
OSS licens 15
Licens 16

Kapitel 1: Introduktion

⚠ Varning

Hantering av nätkontakten och sladden
Sätt i nätkontakten helt i uttaget. (Om nätkontakten sitter lös kan den generera värme och orsaka brand.)
Se till att nätkontakten är lättåtkomlig.
Rör inte vid nätkontakten med våta händer. (Detta kan orsaka elektriska stötar.)
Använd inte någon annan nätsladd än den som medföljer den här TV:n. (Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.)
Skada inte nätsladden. (En skadad sladd kan orsaka brand eller elektriska stötar.)
- Flytta inte TV:n med sladden inkopplad i uttaget.
- Placera inte tunga föremål på sladden och placera den inte nära föremål med hög temperatur.
- Vrid inte sladden, böj den inte för mycket och sträck den inte.
- Dra inte i sladden. Håll i nätkontakten när du kopplar ur sladden.
- Använd inte en skadad nätkontakt eller ett skadat uttag.
- Använd TV:n i måttliga klimat.

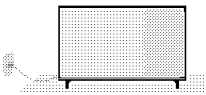
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Om du upptäcker något avvikande, dra omedelbart ur nätsladden!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Typerna av nätkontakter varierar mellan länder.

Strömkälla
- Denna TV är avsedd att användas med
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bordsanvändning / Vägghängande

Använd inte extern spänningsstabilisator med TV:n.
- Stabilisator av sämre kvalitet kan skada TV:n.
- Garantin gäller inte om extern stabilisator används.

Ta inte bort skydd och modifiera aldrig TV:n själv.
- Ta inte bort det bakre skyddet eftersom spänningsförande delar är åtkomliga när det tas bort. Det finns inga delar inuti som användaren kan reparera. (Högspänningskomponenter kan orsaka allvarliga elektriska stötar.)
- Låt din lokala Panasonic-återförsäljare kontrollera, justera eller reparera TV:n.
- Se informationen på det bakre höljet för information om el och säkerhet innan du installerar eller använder apparaten.
- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet, frånkopplingsenheten ska vara lätt att använda.

För inte in externa föremål I TV:n.
- Do not allow any objects to fall into the TV through the air vents. (This may cause fire or electric shock.)

Placera inte TV:n på sluttande eller instabila ytor och se till att TV:n inte hänger över kanten på basen.
- TV:n kan falla av eller välta.
- Installationshöjden måste vara större än 800 mm och mindre än 1100 mm. Minsta horisontella avstånd är 450 mm.

Använd endast avsedda piedestaler/ monteringsutrustning
- Användning av en icke-godkänd piedestal eller andra fästen kan göra TV:n instabil och riskera skador. Se till att be din lokala Panasonic-återförsäljare att utföra installationen.
- När du monterar TV:n på en vägg eller i taket, se till att installera produkten enligt den metod som rekommenderas av tillverkaren. Detta är en säkerhetsfunktion.
- Använd endast tillbehör som anges eller tillhandahålls av tillverkaren (t.ex. den exklusiva nätadaptern, batteriet etc.).

Utsätt inte för regn eller överdriven fukt

• För att förhindra skador som kan leda till elektriska stötar eller brand, utsätt inte TV:n för regn eller överdriven fukt. TV:n får inte utsättas för droppande eller stänkande vatten och föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får inte placeras ovanpå eller ovanför TV:n.

Utsätt inte TV:n för direkt solljus eller andra värmekällor.

• Undvik att utsätta den för direkt solljus och andra värmekällor.



För att förhindra brandspridning, håll ljus eller andra öppna lågor borta från denna produkt hela tiden.

Använd miljö

⚠ **Varning:** Stabilitetsrisk

En TV-apparat kan falla och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Många skador, särskilt för barn, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder som:

• Använd ALLTID skåp eller stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av TV-tillverkaren.

• Använd ALLTID möbler som säkert kan stödja TV-apparaten.

• Se ALLTID till att TV-apparaten inte hänger över kanten på den stödjande möbeln.

• Utbilda ALLTID barn om farorna med att klättra på möbler för att nå TV-apparaten eller dess kontroller.

• Dra ALLTID sladdar och kablar som är anslutna till din TV så att de inte kan snubblas över, dras eller gripas tag I.

• Placera ALDRIG en TV-apparat på en instabil plats.

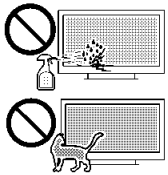
• Placera ALDRIG TV-apparaten på höga möbler (till exempel skåp eller bokhyllor) utan att förankra både möbeln och TV-apparaten på ett lämpligt stöd.

• Placera ALDRIG TV-apparaten på tyg eller andra material som kan finnas mellan TV-apparaten och stödjande möbler.

• Placera ALDRIG föremål som kan fresta barn att klättra, såsom leksaker och fjärrkontroller, ovanpå TV:n eller möblerna som TV:n är placerad på.

Om den befintliga TV:n behålls och flyttas,bör samma överväganden som ovan tillämpas.

Rengöring



• Spraya inte vatten eller rengöringsmedel direkt på TV-skärmen för att rengöra den. Vätska som tränger in kan skada enheten.

• Se upp för katter, råttor eller andra djur som kan urinera på TV:n (både fram- och baksidan); detta kan orsaka funktionsfel på enheten.

• Använd inte vassa eller hårda föremål (spikar, knivar etc.) på TV-skärmen, eftersom det kan skada skärmytan.

Hänga TV-apparaten på väggen

• Kontrollera att väggen kan bära vikten av TV:n och väggfästet.

• Följ monteringsanvisningarna som medföljer väggfästet.

• TV:n måste installeras på en vertikal vägg.

• Se till att endast skruvar används som är lämpliga för väggmaterialet.

• Se till att TV:ns kablar är placerade så att det inte finns någon risk att snubbla över dem.

Alla andra säkerhetsanvisningar för våra TV-apparater gäller även här.

Varning: Denna operation kräver två personer.

För att säkerställa en säker installation, följ följande säkerhetsanvisningar.

⚠ Försiktighet

1. Läs dessa instruktioner — Alla bruksanvisningar måste läsas och förstås innan produkten används.

2. Förvara dessa instruktioner — Dessa säkerhets- och bruksanvisningar måste förvaras på ett säkert ställe för framtida referens.

3. Läs alla varningar — Alla varningar på produkten och i instruktionerna måste följas noggrant.

4. Följ alla instruktioner — Alla bruksanvisningar måste följas.

5. Tillbehör — Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. Användning av olämpliga tillbehör kan orsaka olyckor.

6. Strömförsörjning — Denna produkt är konstruerad för att drivas av en godkänd strömförsörjning, enligt anvisningarna på typskylten. Om du är osäker på vilken typ av el som finns tillgänglig i ditt hem, vänligen kontakta din återförsäljare eller ditt lokala elbolag. För att ge extra skydd för denna produkt under åskväder, eller när den lämnas obevakad och oanvänd under längre perioder, dra ur den från vägguttaget och koppla bort ledningssystemet. Inaktivera inte säkerhetsfunktionen för den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, varav den ena är bredare än den andra. En jordkontakt har två stift och en tredje jordstift. Det bredare stiftet eller den tredje stiften är utformad för att ge säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt vägguttag, kontakta en behörig elektriker för att byta ut det gamla uttaget. 7. Skydd för nätsladden — Skydda nätsladden från att klämmas eller krossas, särskilt vid kontakterna, extra eluttagen och uttaget på apparaten.

8. Överbelastning — Överbelasta inte vägguttag, förlängningssladdar eller extra uttag på annan utrustning, eftersom det kan leda till brand eller elektrisk stöt.

9. Underhåll — Överlåt allt underhåll till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats (till exempel: nätsladden eller kontakten är skadad; vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten; apparaten har utsatts för regn eller fukt; apparaten inte fungerar normalt; eller apparaten har tappats).

10. Skador som kräver teknisk åtgärd —
Om någon av följande situationer inträffar, dra ur nätsladden ur vägguttaget och kontakta en kvalificerad tekniker för att utföra reparationerna.

a. När nätsladden eller kontakten är skadad.

b. När vätska har spillts på apparaten eller föremål har fallit in I den.

c. När apparaten har utsatts för regn eller vatten.

d. När apparaten inte fungerar korrekt enligt beskrivningen I bruksanvisningen.
Använd inte andra kontroller än de som beskrivs I bruksanvisningen.Felaktig justering av kontroller som inte beskrivs i instruktionerna kan orsaka skador, vilket ofta kräver omfattande justeringar av en kvalificerad tekniker.

e. Om apparaten har tappats eller dess hölje har skadats på något sätt.

f. När enheten uppvisar ett onormalt tillstånd eller visar en märkbar förändring i sin prestanda. Alla märkbara avvikelser hos enheten indikerar att den kräver teknisk åtgärd.

11. Reservdelar — Om produkten kräver reservdelar, se till att serviceteknikern använder delar som specificerats av tillverkaren, eller delar med egenskaper och prestanda som är identiska med originaldelarna. Användning av otillåtna delar kan leda till brand, elektriska stötar och/eller andra faror.

12. Säkerhetskontroller — Efter att underhålls- eller reparationsarbetet är slutfört, be teknikern att utföra säkerhetskontroller för att säkerställa att produkten är i perfekt skick.
13. Stöd — Använd endast enheten med den vagn, det stativ, den monteringsarm eller det bord som specificerats av tillverkaren eller som säljs med enheten. Placera inte produkten på en instabil vagn, ett instabilt stativ, ett instabilt stativ eller ett instabilt bord. Att placera produkten på en instabil bas kan få den att falla, vilket kan leda till allvarliga personskador och skador på produkten. När du monterar produkten på en vägg, var noga med att följa tillverkarens instruktioner. Använd endast de monteringsdetaljer som rekommenderas av tillverkaren.



14. Försiktig förflyttning — Var försiktig när du flyttar hela enheten (vagn och enhet) när du använder en vagn för att undvika skador på grund av tippning. Plötsliga stopp, överdriven kraftanvändning och ojämna golv kan få produkten att falla av vagnen. Försök aldrig flytta TV:n förrän nätsladden har dragits ur.

15. Blixtnedslag — Koppla ur enheten under åskväder eller när den inte används under längre perioder. För extra skydd för denna TV-utrustning under åskväder, eller när den lämnas obevakad och oanvänd under en längre tid, koppla ur den från vägguttaget och koppla ur antennen. Denna åtgärd hjälper till att förhindra skador på utrustningen orsakade av blixtnedslag eller strömavbrott.

16. Panelskydd — Bildskärmen som används i denna produkt är tillverkad av glas. Därför kan den gå sönder om produkten tappas eller utsätts för stötar av andra föremål. Var försiktig så att du inte skadar dig på glasskärvor om bildskärmen går sönder.

17. Pixeldefekt — Bildskärmen är en högteknologisk produkt som ger högupplösta bilder. Ibland kan några inaktiva pixlar visas på skärmen som en fast punkt i blått, grönt eller rött. Observera att detta inte påverkar produktens prestanda på något sätt.

18. Blockera inte de bakre ventilationsöppningarna
• Tillräcklig ventilation är avgörande för att förhindra fel på de elektroniska komponenterna.

• Ventilationen får inte blockeras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, dukar eller gardiner.

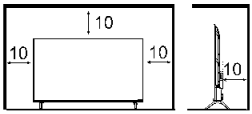
• Vi rekommenderar att man lämnar minst 10 cm utrymme runt hela TV:n, även när den placeras i ett skåp eller mellan hyllor.

• När du använder stativet, se till att det finns ett fritt utrymme mellan TV:ns undersida och ytan den placeras på.

• Om stativet inte används, se till att ventilationsöppningarna under TV:n inte blockeras.

• Installera inte denna utrustning i ett slutet utrymme eller inbyggt, till exempel i en bokhylla eller liknande möbel. Se till att enheten har optimal ventilation i ett öppet område.

Minsta avstånd



Anmärkning: Bilden är endast för referens.

19. Förtär inte batteriet. Risk för kemiska brännskador— Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

20. Lyssning — Att lyssna på musik på hög volym och under längre perioder kan skada hörseln. För att minska risken för hörselskador bör man sänka volymen till en säker och bekväm nivå och minska mängden tid man lyssnar på hög volym.

21. Skadestånd

- Förutom i de fall där ansvaret erkänns enligt lokala föreskrifter, tar Panasonic inget ansvar för fel som orsakats av felaktig användning av produkten, och andra problem eller skador som orsakats av användning av denna produkt.
- Panasonic tar inget ansvar för förlust etc. av data orsakad av katastrofer.
- Externa enheter som förberetts separat av kunden täcks inte av garantin. Kunden ansvarar för att ta hand om data som lagras i sådana enheter. Panasonic tar inget ansvar för missbruk av dessa data.

22. Användare

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Symbol

- För terminaler markerade med symbolen " ⚡ " kan de vara av tillräcklig storlek för att utgöra en risk för elektrisk stöt. Den externa ledningen som är ansluten till terminalerna kräver installation av en instruerad person eller användning av färdiga kablar eller sladdar.

- Skyddsjordningsterminal. Apparaten ska anslutas till ett nätuttag med skyddsjordningsanslutning. (Endast för klass I-apparater)

- Om produkten har symbolen ⧈ på sin märkskylt och nätsladden har två stift, betyder det att utrustningen är en klass II- eller dubbelisolerad elektrisk apparat. Den har konstruerats på ett sådant sätt att den inte kräver en säkerhetsanslutning till elektrisk jord.

- Följande information rekommenderas att inkluderas där så är tillämpligt:

~	Avser växelström (AC).
⎓	Avser likström (DC).
⧈	Avser klass II-utrustning.
⏻	Avser standby.
|	Avser strömmen PÅ.
⚡	Avser farlig spänning.
⏚	Avser klass I-utrustning.



- Denna blixtsymbol med pilspets i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" i produktens hölje som kan vara av tillräcklig styrka för att utgöra en risk för elektrisk stöt.

- För att minska risken för elektriska stötar. Ta inte bort locket (eller baksidan). Inga delar inuti som användaren kan reparera. Kontakta kvalificerad servicepersonal.

- Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att varna användaren för viktiga bruks- och underhållsanvisningar i den medföljande dokumentationen.

DUBBELPOLIG / NEUTRAL SÄKRING!

- Att vidröra farliga spänningsförande delar på strömförsörjningskortet kan orsaka elektrisk stöt.
- Under underhåll är det nödvändigt att koppla bort nätsladden (t.ex. dra ur nätsladden) och bekräfta att det inte finns någon farlig spänning på strömförsörjningskortet.



Denna symbol indikerar att det finns högspänning inuti. Det är farligt att vidröra någon del av produkten.



Denna symbol indikerar att säkringen får placeras i neutralledarna och att nätspänningen ska kopplas bort för att göra fasledarna spänningslösa.

Försiktighetsåtgärder vid användning av fjärrkontrollen

- Använd fjärrkontrollen genom att rikta den mot fjärrsensorn. Föremål mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn kommer att störa normal drift.

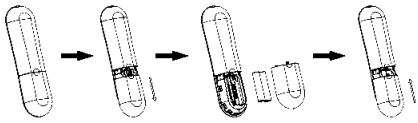
- Får inte fjärrkontrollen att vibrera våldsamt. Stänk inte heller vätska på fjärrkontrollen och placera den inte på en plats med hög luftfuktighet.

- Placera inte fjärrkontrollen i direkt solljus, eftersom det kan orsaka deformation av enheten på grund av värme.

- När fjärrsensorn är i direkt solljus eller stark belysning fungerar inte fjärrkontrollen. Om så är fallet, ändra belysningen eller TV:ns position, eller använd fjärrkontrollen närmare fjärrsensorn.

Sätta i/ta ur fjärrkontrollens batterier

Placera två AAA-batterier i fjärrkontrollens batterifack och se till att polaritetsmarkeringarna inuti facket matchar.



Anmärkning: Bilden är endast för referens.

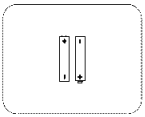
⚠ Försiktighet

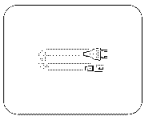
- Felaktig installation kan orsaka batteriläckage och korrosion, vilket kan leda till skador på fjärrkontrollen.
- Blanda inte gamla och nya batterier.

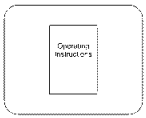
• Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ. Blanda inte olika batterityper (t.ex. alkaliska och manganbatterier).
• Använd inte laddningsbara batterier (Ni-Cd).
• Bränn eller sönderdela inte batterier.
• Utsätt inte batterier för stark värme, säsom solljus, eld eller liknande.
• Se till att du kasserar batterierna på rätt sätt.
• Se till att batterierna byts ut korrekt mot samma eller motsvarande typ. Det finns risk för explosion och brand om batteriet byts ut vänds eller sätts tillbaka felaktigt.
• Demontera eller modifiera inte fjärrkontrollen.

Standardtillbehör


Fjärrkontroll


Batterier (2)
(AAA-storlek)


Strömsladd


Bruksanvisning


Garantikort


Stativbaser


Skruvar till
stativ basen (4)

Anmärkning:
1) Bilderna är endast för referens.
2) Tillbehör får inte placeras tillsammans. Var försiktig så att du inte kastar dem av misstag.
3) Denna produkt innehåller potentiellt farliga delar (t.ex. plastpåsar) som små barn kan andas in eller svälja av misstag. Förvara dessa delar utom räckhåll för små barn.

Tillbehör

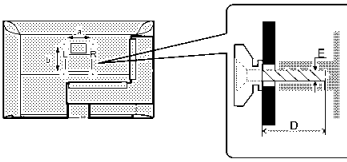
Kontakta din lokala Panasonic-återförsäljare för att köpa rekommenderade tillbehör. För ytterligare information, läs bruksanvisningen för tillbehören.

Väggfäste

Kontakta din lokala Panasonic-återförsäljare för att köpa det rekommenderade väggfästet.

Anmärkning: Grafiken är endast för referens.

* **Skruvspecifikationer**



Modellstorlek:		43"		50"&55"		65"		75"	
		Övre	Nedre	Övre	Nedre	Övre	Nedre	Övre	Nedre
Skruv	Diameter (mm) "E"	M6 L	M6 R	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6
	Djup (mm) Max	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
	"D" Min	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Kvantitet	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)		200 * 200		200 * 200		400 * 300		500 * 300	

Varning

• Om du inte använder ett Panasonic-fäste eller väljer att montera enheten själv sker detta på konsumentens risk. Se alltid till att be en kvalificerad tekniker att utföra installationen. Felaktig montering kan orsaka att utrustningen faller, vilket leder till personskador och produktskador. Skador som uppstår på grund av att du inte har anlitat en professionell installatör för att montera enheten ogiltigförklarar garantin.
• När du använder valfria tillbehör eller väggfästen, se alltid till att instruktionerna följs fullständigt.
• Montera inte enheten direkt under taklampor (t.ex. spotlights eller halogenlampor) som vanligtvis avger hög värme. Detta kan skeva eller skada plastdelarna i skåpet.
• Var försiktig när du fäster väggfästen på väggen. Väggmonterad utrustning får inte jordas med metall inuti väggen. Se alltid till att det inte finns några elkablar eller rör i väggen innan du hänger upp fästet.
• För att förhindra fall och skador, ta bort TV:n från sin fasta väggposition när den inte längre används.

Installation av piedestal

⚠ Varning

Demontera eller modifiera inte stativet.
Detta kan orsaka att TV:n välter och skadas, vilket kan leda till personskador.

⚠ Försiktighet

Använd inte något annat stativ än det som medföljer denna TV.
Detta kan orsaka att TV:n välter och skadas, vilket kan leda till personskador.

Använd inte stativet om det är deformerat eller fysiskt skadat.
Att använda stativet medan det är fysiskt skadat kan leda till personskador. Kontakta din lokala Panasonic-återförsäljare omedelbart.

Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna under installationen.
Om skruvarna inte dras åt korrekt och noggrant under monteringen kommer stativet inte att vara tillräckligt starkt för att stödja TV:n. TV:n kan då välta och skadas, vilket kan leda till personskador.

Var försiktig så att TV:n inte välter.
Om TV:n utsätts för en stöt eller om barn klättrar på stativet medan TV:n är installerad kan den välta och orsaka personskador.

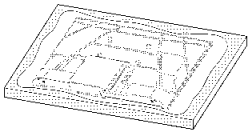
Installation och borttagning av TV:n kräver minst två personer.
Om minst två personer inte är närvarande kan TV:n falla och personskador uppstå.

Använd inte någon annan metod än den angivna proceduren när du tar bort TV-stativet.
Annars kan TV:n och/eller stativet välta och skadas, vilket kan uppstå.

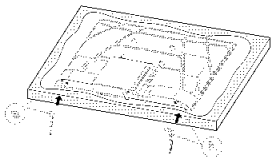
Produktens utseende som visas på illustrationerna kan skilja sig från din faktiska produkt; dessa illustrationer är endast avsedda som referens.

Anmärkning: Bilderna är endast för referens.

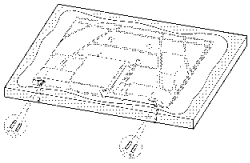
1. Ta ut TV:n och placera den försiktigt (skärmen nedåt) på ett stabilt och plant bord med en mjuk trasa eller kudde på.



2. Rikta in och sätt i stativets bas i stativets hål som sitter på TV:ns undersida. Kontrollera att det finns samma märke (A/B) på TV:n och rätt övre ände av stativets bas.



3. Fäst stativet på TV:n genom att dra åt de matchande stativskruvarna som medföljer i lådan. Basen kan variera beroende på modell.



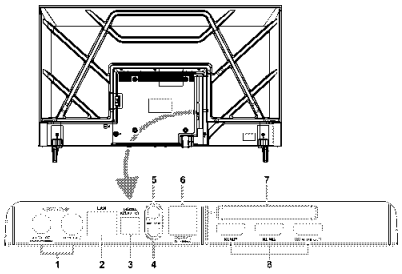
Ta bort TV-stativet
Se till att ta bort stativet enligt följande när du använder ett väggfäste eller packar om TV:n.
1. Ta bort skruvarna som håller fast TV:n.
2. Ta bort stativet från TV:n.

Kapitel 2: Grundläggande funktioner

TV-terminaler

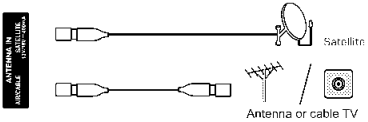
Anmärkning:
1) Bilderna är endast för referens.
2) Terminalernas placering kan variera beroende på modell.

Bakifrån



1. ANTENNA IN

Anslut en koaxialkabel för att ta emot signaler från antennen, kabeln eller satelliten.



Anmärkning:
1) Placera inte RF-kabeln under TV:n.
2) För att få optimal bild- och ljudkvalitet krävs en antenn, rätt kabel (75Ω koaxial) och rätt terminal.
3) Om ett lokalt antennsystem används kan du behöva rätt anslutningskabel och kontakt mellan väggantennuttaget och TV:n.
4) Din lokala TV-servicecenter eller återförsäljare kan hjälpa dig att få tag på rätt antennsystem för just ditt område och de tillbehör som behövs.
5) Alla frågor gällande antenninstallation, uppgradering av befintliga system eller tillbehör som krävs, och kostnaderna för detta, är ditt, kundens, ansvar.

2. LAN

Trådbunden nätverksport.



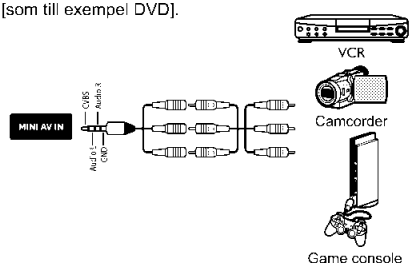
3. DIGITAL AUDIO OUT

Anslut en optisk kabel för att mata ut TV:ns digitala ljudsignal till en kompatibel ljudmottagare.



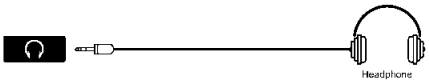
4. MINI AV IN

Ta emot ljud- och videosignaler från en signalkälla [som till exempel DVD].



5. HEADPHONE (🎧)

Mata ut TV-ljudet till de anslutna hörlurarna. Högtalarna kommer att vara avstängda när hörlurar ansluts.



6. USB

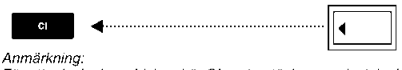
Anslut USB-enheter till TV:n.



Anmärkning: Ta aldrig bort USB-enheten eller stäng av TV:n medan USB-enheten används.

7. CI

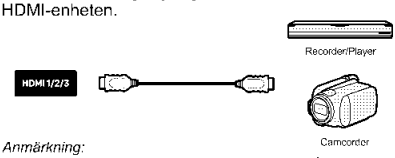
CI-kortport.



Anmärkning:
För att minska brandrisken bör CI-porten täckas av plastskyddet när den inte används. Innan du använder CI-porten, se till att brandskyddet på den anslutna utrustningen är tillverkat av icke-brännbart material eller UI94 V-0-klassat material. När du är klar med att använda CI-porten, se till att CI-porten är täckt av plastskyddet. Spara plastskyddet väl för framtida bruk. Om plastskyddet tappas bort, kontakta din lokala återförsäljare för att få ett nytt.

8. HDMI IN

Ta emot HDMI-ingångssignal från den anslutna HDMI-enheten.

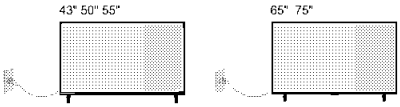


Anmärkning:
Om den externa enheten endast har en DVI-utgång, använd en DVI till HDMI-adapterkabel för att ansluta till HDMI-terminalen.

TV-kontroller

■ Strömanslutning

Anmärkning: Bilden är endast för referens.



Anslut nätsladden till TV:n och eluttaget.

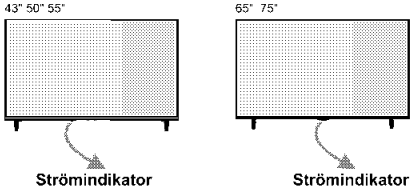
VARNING:
Se till att nätkabeln är helt I TV-uttaget.
*Om den inte är tillräckligt stark kan det leda till dålig kontakt, vilket kan leda till fel, brand eller rök.

Sätt i nätkontakten ordentligt på plats.

- När du kopplar bort nätsladden, var noga med att först dra ut nätkontakten ur uttaget.

■ Strömindikator

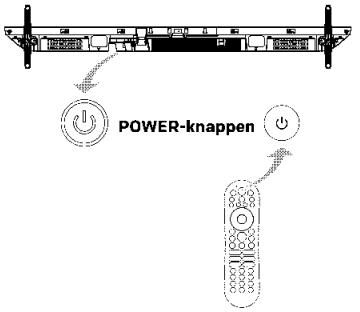
Framifrån



Anmärkning: Bilden är endast för referens.

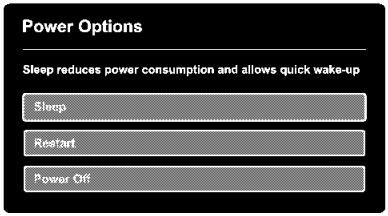
- Lyser rött: Standby-läge.
- Släckt: Arbetsstatus/Avstängd.

■ Strömalternativ



- I standbylägeTryck kort på POWER-knappen för att slå på TV:n.

- I driftläge
* Tryck kort på POWER-knappen för att sätta TV:n I standbyläge.
* Tryck länge på POWER-knappen för att visa följande meny med strömalternativ.

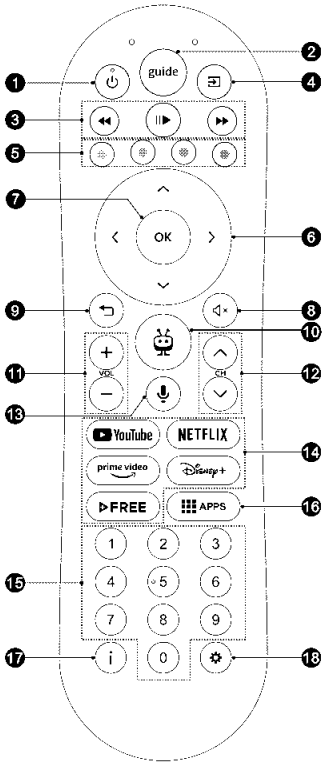


- I standbyläge
Tryck kort på POWER-knappen för att slå på TV:n.

- I driftläge
* Tryck kort på POWER-knappen för att sätta TV:n I standbyläge.
* Tryck länge på POWER-knappen för att visa följande meny med strömalternativ.

Fjärrkontroll

Anmärkning:
1). Bilden är endast för referens.
2). Bilden, knapparna och funktionerna på fjärrkontrollen kan variera beroende på region eller modell.
3). På grund av programvaruuppgraderingar eller uppdateringar kan fjärrkontrollens funktioner ändras utan föregående meddelande. Se din faktiska TV.



1. **STRÖM (⏻):** Slå på eller av TV:n.
2. **GUIDE (guide):** Öppna den elektroniska programguiden.
3. **USB-spelarens knappar**
- **Spela/Pausa (⏯):** Starta eller pausa uppspelningen.
- **Snabbspola bakåt (⏪):** Snabbspola bakåt I uppspelningen.
- **Snabbspola framåt (⏩):** Snabbspola framåt I uppspelningen.

4. **KÄLLA (⏏):** Öppna ingångskällans meny.
5. **Färgknappar (R/G/Y/B):** Utför meddelandefunktionen i ett specifikt läge.
6. **UPP/NER/VÄNSTER/HÖGER (∧ / ∨ / 〈 / 〉):** Navigera i menyn för att välja det innehåll du behöver.
7. **OK:** Bekräfta, ange eller utför det valda alternativet.
8. **TYST (🔇):** Stäng av eller återställ TV:ns ljud.
9. **TILLBAKA (⮌):** Återgå till den övre menyn eller avsluta det aktuella gränssnittet.
10. **HEM (🏠):** Öppna startskärmen.
11. **Volym upp/ner (VOL + / −):** Justera ljudvolymen.
12. **KANAL upp/ner (CH ∧/∨):** Byt kanal.
13. **MIKROFON (🎙):** Aktivera röstfunktionen.Tryck och håll ner MIKROFON-knappen för att börja ta emot dina röstkommandon. Släpp MIKROFON-knappen efter att du talat för att starta röstfunktionen.
14. **Programknappar:** Kom åt specifika program snabbt och direkt.
15. **Sifferknappar (0~9):** Välj en kanal direkt eller ange ett nummer.
16. **APPAR (⋮⋮⋮ APPS):** Visa alla program.
17. **INFO (i):** Visa kanalinformationen eller kom åt INFO-gränssnittet inklusive kanallista, detaljerad programinformation och alternativ för direkt-TV där du kan ställa in textnings- eller ljudspråk genom att välja "Undertexter" eller "Ljud".
18. **INSTÄLLNINGAR (⚙):** Kom åt huvudmenyns inställningar.

Para ihop Bluetooth-fjärrkontrollen med din TV

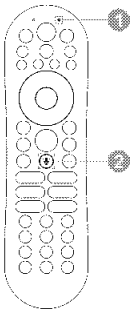
För fjärrkontrollen som medföljer din TV, se följande steg för att para ihop fjärrkontrollen med TV:n innan du använder röstfunktionen.

1. Välj INSTÄLLNINGAR → Enheter → Fjärrkontroll.

2. Tryck på HEM- och VÄNSTER-knapparna samtidigt tills fjärrkontrollens indikatorlampa börjar blinka rött.

3. Vänta tills " Remote Connected TiVo RCU " visas på skärmen när fjärrkontrollen har parats ihop med TV:n.

Närfältsröst



1. Närfältsmikrofon
Mikrofon för närfältsröstfunktionen. Det är bäst att hålla munnen inom 5 centimeter från närfältsmikrofonen när du använder närfältsröstfunktionen.

2. Mikrofonknapp för närfältsröstfunktionen
Tryck för att börja använda närfältsröstfunktionen.

Flimmerfri

Flimmer på skärmen kan orsaka ögonansträngning, trötthet och huvudvärk efter längre tids tittande. Med "Flicker Free" -tekniken i den här produkten får du en bekväm tittarupplevelse. Inget synligt eller osynligt flimmer förekommer inom frekvensområdet 0~3000Hz, vilket kan certifieras när den centrala luminansen är inställd på någon luminans.

Anmärkning: "Flicker Free"-tekniken kanske inte stöds beroende på region eller modell.

Ögonskydd Funktion

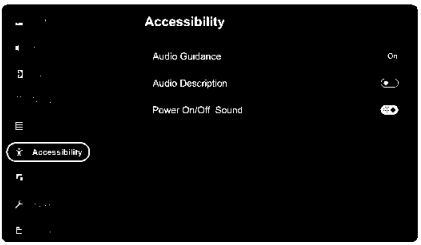
Långvarig exponering för blått ljus kan skada din syn. Den här TV:n kan skydda dina ögon genom att filtrera det blå ljuset. För att njuta av det, välj Dashboard-knappen → Bild → Avancerade inställningar → Ögonskyddsläge → Låg/Mellan/Hög.

Anmärkning:
1) Titta inte på TV under längre tid och ta en paus varje halvtimme. Att titta på avstånd hjälper dina ögon att få en god vila.
2) Träna dina ögon regelbundet, vilket kan förbättra blodcirkulationen, lindra astenopi och förhindra närsynthet.
3) Ögonskyddsfunktionen kanske inte är tillgänglig beroende på modell.

Tillgänglighet

För att hjälpa synskadade användare att enklare använda TV:n, se följande steg för att använda TV:ns tillgänglighetsfunktion.

1. Tryck på INSTÄLLNINGAR-knappen för att komma åt huvudmenyns inställningar.
2. Tryck på UPP/NER/VÄNSTER/HÖGER eller OK-knappen för att välja eller öppna undermenyn "Tillgänglighet".
3. Tryck på UPP/NER/VÄNSTER/HÖGER eller OK-knappen för att välja, öppna eller justera önskat alternativ.



- **Ljudvägledning**: Hör enheten läsa högt varje objekt du markerar, inklusive innehållsbeskrivningen.
- **Ljudbeskrivning:** Hör en berättare beskriva vad som händer visuellt på skärmen under dialogpauser.
- **På/av-ljud:** Hör en ton som bekräftar när TV:n slås på eller av.

Kapitel 3: Teknisk information

Underhåll

Dra först ut nätkontakten ur uttaget.

Regelbunden skötsel:
Torka försiktigt av ytan på bildskärmen, skåpet eller piedestalen med en mjuk trasa för att rengöra smuts och fingeravtryck.

För envis smuts:
Rengör först damm på ytan. Fukta en mjuk trasa med rent vatten eller utspätt neutralt rengöringsmedel (1 del rengöringsmedel till 100 delar vatten). Vrid ur trasan och torka av ytan. Torka slutligen bort all fukt.

Nätkontakt
Torka av nätkontakten med en torr trasa med jämna mellanrum. Fukt och damm kan leda till brand eller elektriska stötar.

Försiktighet

Använd inte en hård trasa eller gnugga ytan för hårt, annars kan det orsaka repor på ytan.

- Var noga med att inte utsätta TV:ns yta för vatten eller rengöringsmedel. Vätska inuti TV:n kan leda till produktfel.
- Var noga med att inte utsätta ytan för insektsmedel, lösningsmedel, thinner eller andra flyktiga ämnen. Detta kan försämra ytkvaliteten eller orsaka att färgen flagnar.
- Skärmpanelens yta är specialbehandlad och kan lätt skadas. Var noga med att inte knacka eller repa ytan med nageln eller andra hårda föremål.
- Låt inte höljet och piedestalen komma i kontakt med gummi eller PVC under en längre tid. Detta kan försämra ytkvaliteten.

Felsökning

De flesta problem du stöter på med din TV kan åtgärdas genom att följa följande felsökningslista.

Ingen bild, inget ljud

- Kontrollera om säkringen eller strömbrytaren fungerar.
- Anslut en annan elektrisk apparat till uttaget för att kontrollera att den fungerar eller är påslagen.
- Nätkontakten har dålig kontakt med uttaget.
- Kontrollera signalkällan.

Ingen färg

- Justera mättnaden.

Fjärrkontrollen fungerar inte

- Byt batterierna.
- Batterierna är inte korrekt installerade.
- Huvudströmmen är inte ansluten.

Ingen bild, normalt ljud

- Justera ljusstyrkan och kontrasten.

Normal bild, inget ljud

- Tryck på Vol+-knappen för att öka volymen.
- Volymen är inställd på ljudlös, tryck på ljudavstängningsknappen för att återställa ljudet.

Radiofrekvens Störningar

Denna störning producerar rörliga krusningar eller diagonala strimmor, och i vissa fall kontrastförlust i bilden. Ta reda på och ta bort radiostörningskällan.

Bluetooth-fjärrkontrollen kan inte paras iho

- Försök att para ihop fjärrkontrollen fler gånger.
- Byt batterierna.

Radiomodul

Obs: *Härmed försäkrar* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *att radioutrustningen av typen* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specifikationer för radiomodul **Trådlöst nätverk (WLAN)**	
Frekvensband	Sändningseffekt (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (kanske inte tillgängligt) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (kanske inte tillgängligt) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (kanske inte tillgängligt)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvensband	Sändningseffekt (Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Anmärkning:
1). Enheten bör placeras eller användas på minst 20 cm avstånd från användaren.
2). På grund av olika försäljningsregioner kan den trådlösa modulen ha olika konfigurationer som inte överskrider det maximala som beskrivs i denna bruksanvisning.
3). Restriktioner eller krav i följande länder: Endast för inomhusbruk inom 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikationer

		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Strömkälla		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Power Consumption	Effektklassning	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Standby-läge	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Visningspanel	Synlig skärmstorlek	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Upplösning	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Mått (L x B x H)	Endast TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	med piedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettovikt		5.4 kg (Endast TV) 5.5 kg (med piedestal)	7.1 kg(Endast TV) 7.3 kg(med piedestal)	8.4 kg(Endast TV) 8.6 kg(med piedestal)	13.0 kg(Endast TV) 13.2 kg(med piedestal)	18.7 kg(Endast TV) 19.1 kg(med piedestal)
Ljudutgång		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Systemet		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanaltäckning		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Miljö		Arbetstemperatur: 5°C ~ 40°C				
		Arbetsfuktighet: 20% ~ 80%				
		Förvaringstemperatur: -15°C ~ 45°C				
		Förvaringsfuktighet: 10% ~ 90%, icke-kondenserande				

Obs

1. Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
2. Vikt och mått som visas här är ungefärliga.
3. Grafiken i den här manualen är endast för referens.
4. Din TV kan skilja sig något från den som visas i den här manualen.
5. I torr miljö kan produkten starta om på grund av statisk elektricitet och återgå till huvudgränssnittet för OSD, USB-spelarens gränssnitt eller föregående källläge. Det är normalt och fortsätt att använda TV:n.

OSS-licens

Denna produkt innehåller följande programvara:
(1) Programvara som utvecklats oberoende av eller för Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Programvara som ägs av tredje part och licensieras till Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Programvara som licensieras under GNU General Public License, version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Programvara som licensieras under GNU LESSER General Public License,
version 2.1 (LGPL V2.1), och/eller
(5) Programvara med öppen källkod, annan än den programvara som licensieras under GPL V2.0 och/eller LGPL V2.1.

Programvaran som kategoriserats som (3) - (5) distribueras i hopp om att den kommer att vara användbar, men UTAN NÅGON GARANTI, utan ens den implicita garantin för SÄLJBARHET eller LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL.

Minst tre (3) år från leverans av denna produkt kommer Metz att ge till alla tredje parter som kontaktar oss på kontaktuppgifterna nedan, mot en avgift som inte överstiger vår kostnad för fysisk distribution av källkod, en komplett maskinläsbar kopia av motsvarande källkod som omfattas av GPL V2.0, LGPL V2.1 eller andra licenser med skyldighet att göra det, samt respektive upphovsrättsmeddelande därtill. Kontaktinformation: dt-osd-request@skyworth.com

Licens

© 2026 Xperi Inc. Med ensamrätt. TiVo och TiVo-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Xperi Inc. eller dess dotterbolag i USA och andra länder. Alla andra varumärken och innehåll tillhör sina respektive ägare.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation. Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade verk.
Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alla rättigheter förbehålles.

Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

Tillverkad under licens från DTS, Inc. och/eller dess dotterbolag. För patent, se https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS-logotypen, DTS:X, DTS:X-logotypen, DTS Virtual:X och DTS Virtual:X-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör DTS, Inc. och/eller dess dotterbolag i USA och/eller andra länder.
© DTS, Inc. och/eller dess dotterbolag. Alla rättigheter förbehållna.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" är ett registrerat varumärke som tillhör Panasonic Holdings Corporation och används under licens från Panasonic Holdings Corporation. Licensierad endast i [Europa]

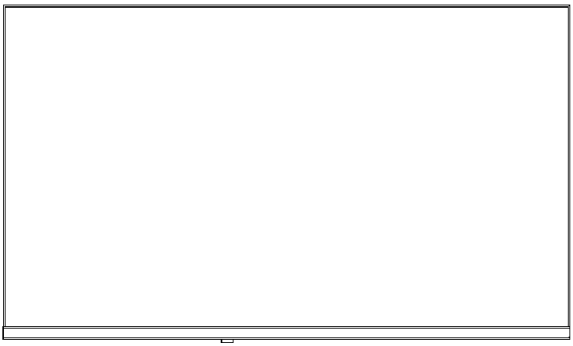
Panasonic

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Bedankt voor de aanschaf van dit Panasonic-product.
Lees deze instructies aandachtig door voordat u dit product in gebruik neemt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
De afbeeldingen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie.

Inhoudsopgave

Hoofdstuk 1: Inleiding

Waarschuwing 3
Gebruiksomgeving 4
Schoonmaak 4
De tv aan de muur hangen 4
Voorzichtigheid 4
Symbol 6
Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de afstandsbediening 6
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/verwijderen 6
Standaard accessoires 7
Optionele accessoires 7
Sokkel Installatie 8

Hoofdstuk 2: Basisfuncties

TV-terminals 9
TV-bediening 10
Afstandsbediening 11
Koppel de Bluetooth-afstandsbediening met je tv. 12
Nabijveld Stem 12
Flikkervrij 12
Oogbescherming Functie 12
Toegankelijkheid 12

Hoofdstuk 3: Technische informatie

Onderhoud 13
Probleemoplossing 13
Radiomodule 14
Specificaties 15
OSS licentie 15
Licentie 16

Hoofdstuk 1: Inleiding

⚠ Waarschuwing

De stekker en het netsnoer hanteren
Steek de stekker volledig in het stopcontact. (Als de stekker los zit, kan dit warmte genereren en brand veroorzaken.)
Zorg ervoor dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is.
Raak de stekker niet aan met natte handen. (Dit kan een elektrische schok veroorzaken.)
Gebruik geen ander netsnoer dan het snoer dat bij deze tv is geleverd. (Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.)
Beschadig het netsnoer niet. (Een beschadigd snoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken.)
• Verplaats de tv niet terwijl het snoer in het stopcontact zit.
• Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en houd het snoer niet in de buurt van een voorwerp met een hoge temperatuur.
• Draai, buig of rek het snoer niet uit.
• Trek niet aan het snoer. Houd de stekker vast bij het loskoppelen van het snoer.
• Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact.
• Gebruik de tv in een gematigd klimaat.

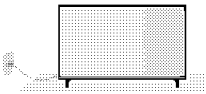
• Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

• Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Als u iets afwijkends constateert, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• De soorten stekkers verschillen per land.

Voeding
• Deze tv is ontworpen om te werken op
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Geschikt voor gebruik op een tafel / wandmontage

Gebruik geen externe spanningsstabilisator met de tv.
• Stabilisatoren van inferieure kwaliteit kunnen de tv beschadigen.
• De garantie vervalt als er een externe stabilisator wordt gebruikt.

Verwijder geen afdekkingen en breng nooit zelf wijzigingen aan aan de tv.
• Verwijder de achterklep niet, aangezien er dan spanningvoerende onderdelen toegankelijk zijn. Er bevinden zich geen onderdelen aan de binnenkant die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. (Hoogspanningscomponenten kunnen een ernstige elektrische schok veroorzaken.)
• Laat de tv controleren, afstellen of repareren bij uw lokale Panasonic-dealer.
• Raadpleeg de informatie op de achterkant van de behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of in gebruik neemt.
• De stekker dient als scheidingsschakelaar; deze moet altijd bereikbaar blijven.

Steek geen externe voorwerpen in de tv.
• Laat geen voorwerpen via de ventilatieopeningen in de tv vallen. (Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.)

Plaats de tv niet op een schuin of instabiel oppervlak en zorg ervoor dat de tv niet over de rand van de voet hangt.
• De tv kan eraf vallen of omvallen.
• De installatiehoogte moet groter zijn dan 800 mm en kleiner dan 1100 mm. De minimale horizontale afstand is 450 mm.

Gebruik uitsluitend de daarvoor bestemde voetstukken/montagematerialen.
• Het gebruik van een niet-goedgekeurd voetstuk of andere bevestigingsmaterialen kan de tv instabiel maken en letsel veroorzaken. Vraag uw lokale Panasonic-dealer om de installatie uit te voeren.
• Bij het monteren van de tv aan een muur of plafond dient u het product te installeren volgens de door de fabrikant aanbevolen methode. Dit is een veiligheidsmaatregel.
• Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd of meegeleverd (zoals de exclusieve voedingsadapter, batterij, enz.).

Niet blootstellen aan regen of overmatig vocht

• Om schade te voorkomen die kan leiden tot een elektrische schok of brand, mag u deze tv niet blootstellen aan regen of overmatig vocht. Deze tv mag niet worden blootgesteld aan druppelend of opspattend water en voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, mogen niet op of boven de tv worden geplaatst.

Niet blootstellen aan direct zonlicht en andere warmtebronnen

• Vermijd blootstelling van de tv aan direct zonlicht en andere warmtebronnen.



Om de verspreiding van brand te voorkomen, dient u kaarsen of andere open vlammen te allen tijde uit de buurt van dit product te houden.

Gebruiksomgeving

⚠ **Waarschuwing**: Stabiliteitsgevaar

Een televisietoestel kan vallen en ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben. Veel verwondingen, met name bij kinderen, kunnen worden voorkomen door eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals:

• Gebruik ALTIJD de door de fabrikant aanbevolen kasten, standaards of bevestigingsmethoden voor de televisie.

• Gebruik ALTIJD meubels die de televisie veilig kunnen dragen.

• Zorg er ALTIJD voor dat de televisie niet over de rand van het meubelstuk hangt.

• Leg kinderen ALTIJD voor dat het gevaarlijk is om op meubels te klimmen om bij de televisie of de bedieningselementen te komen.

• Leg snoeren en kabels van de televisie ALTIJD zo neer dat er niet over gestruikeld, getrokken of gegrepen kan worden.

• Plaats een televisie NOOIT op een instabiele plek.

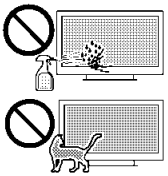
• Plaats de televisie NOOIT op hoge meubels (bijvoorbeeld kasten of boekenkasten) zonder zowel het meubel als de televisie aan een geschikte steun te verankeren.

• Plaats de televisie NOOIT op stof of andere materialen die zich tussen de televisie en het meubelstuk bevinden.

• Plaats NOOIT voorwerpen die kinderen ertoe kunnen verleiden om erop te klimmen, zoals speelgoed en afstandsbedieningen, bovenop de televisie of het meubel waarop de televisie staat.

Als de bestaande televisie behouden blijft en verplaatst wordt, gelden dezelfde aandachtspunten als hierboven.

Schoonmaak



• Spuit geen water of schoonmaakmiddel rechtstreeks op het tv-scherm om het schoon te maken. Vloeistofpenetratie kan het apparaat beschadigen.

• Pas op voor katten, ratten of andere dieren die op de tv kunnen urineren (zowel de voor- als achterkant); dit kan storingen in het apparaat veroorzaken.

• Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen (spijkers, messen, enz.) op het tv-scherm, aangezien dit het schermoppervlak kan beschadigen.

De tv aan de muur hangen

- Controleer of de muur het gewicht van de tv en de muurbeugel kan dragen.
- Volg de montage-instructies die bij de muurbeugel zijn meegeleverd.
- De tv moet aan een verticale muur worden gemonteerd.
- Zorg ervoor dat u alleen schroeven gebruikt die geschikt zijn voor het materiaal van de muur.
- Zorg ervoor dat de kabels van de tv zo geplaatst zijn dat er geen struikelgevaar is.

Alle overige veiligheidsinstructies met betrekking tot onze tv-toestellen zijn ook hier van toepassing.

Waarschuwing: Voor deze handeling zijn twee personen nodig.

Om een veilige installatie te garanderen, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

⚠ Voorzichtigheid

1. Lees deze instructies — Alle bedieningsinstructiesmoeten worden gelezen en begrepen voordat u hetproduct in gebruik neemt.
2. Bewaar deze instructies — Deze veiligheids-en bedieningsinstructies moeten op een veilige plaats worden bewaard voor toekomstig gebruik.
3. Lees alle waarschuwingen — Alle waarschuwingenop het product en in de instructies moetenzorgvuldig worden opgevolgd.
4. Volg alle instructies — Alle bedieningsinstructiesmoeten worden opgevolgd.
5. Accessoires — Gebruik alleen accessoires die doorde fabrikant zijn gespecificeerd. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan ongelukken veroorzaken.
6. Voeding — Dit product is ontworpen om te worden gevoed door een goedgekeurde voeding, zoals aangegeven op het typeplaatje. Als u niet zeker weet welk type elektrische aansluiting er in uw huis beschikbaar is, raadpleeg dan uw winkelier of uw lokale energiebedrijf. Om dit product extra te beschermen tijdens onweer of wanneer het gedurende langere tijd onbeheerd en ongebruikt blijft, haal dan de stekker uit het stopcontact en koppel de bedrading los.
Schakel de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet uit. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, waarvan er één breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De bredere pin of derde aardingspin is ontworpen voor extra veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een erkende elektricien om het oude stopcontact te vervangen.
7. Bescherming van het netsnoer — Bescherm het netsnoer tegen beknelling of beschadiging, met name bij de stekkers, extra stopcontacten en het stopcontact op het apparaat.
8. Overbelasting — Overbelast stopcontacten, verlengsnoeren of extra stopcontacten op andere apparaten niet, aangezien dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
9. Onderhoud — Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd servicepersoneel. Service is nodig wanneer het apparaat schade heeft opgelopen (bijvoorbeeld: het netsnoer of de stekker is beschadigd; er is vloeistof gemorst of er zijn voorwerpen in het apparaat gevallen; het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht; het apparaat werkt niet normaal; of het apparaat is gevallen).

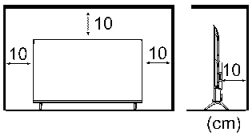
10. Schade die technische interventie vereist —Als zich een van de volgende situaties voordoet, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.
a. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is.
b. Wanneer er vloeistof op het apparaat is gemorst of er voorwerpen in zijn gevallen.
c. Wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
d. Wanneer het apparaat niet naar behoren werkt, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Gebruik geen andere bedieningselementen dan die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven.Onjuiste bediening van bedieningselementen die niet in de gebruiksaanwijzing worden beschreven, kan schade veroorzaken, waarvoor vaak uitgebreide aanpassingen door een gekwalificeerde technicus nodig zijn.
e. Als het apparaat is gevallen of de behuizing op enigerlei wijze is beschadigd.
f. Wanneer het apparaat een abnormale toestand vertoont of een merkbare verandering in de werking laat zien. Elke waarneembare afwijking van het apparaat duidt erop dat technische interventie vereist is.
11. Reserveonderdelen — Als het product reserveonderdelen nodig heeft, zorg er dan voor dat de servicemonteur onderdelen gebruikt die door de fabrikant zijn voorgeschreven, of onderdelen met dezelfde eigenschappen en prestaties als de originele onderdelen. Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen kan leiden tot brand, elektrische schokken en/of andere gevaren.
12. Veiligheidscontroles — Vraag de monteur na het voltooien van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden om veiligheidscontroles uit te voeren om er zeker van te zijn dat het product perfect functioneert.
13. Ondersteuning — Gebruik het apparaat alleen met de trolley, standaard, statief, montagearm of tafel die door de fabrikant is voorgeschreven of bij het apparaat is geleverd. Plaats het product niet op een instabiele trolley, standaard, statief of tafel. Het plaatsen van het product op een instabiele ondergrond kan ertoe leiden dat het omvalt, met ernstig letsel en schade aan het product tot gevolg. Volg bij het monteren van het product aan een muur de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen het door de fabrikant aanbevolen bevestigingsmateriaal.



14. Voorzichtig verplaatsen — Wees bij gebruik van een trolley voorzichtig bij het verplaatsen van de gehele constructie (trolley en apparaat) om letsel door kantelen te voorkomen. Plotselinge stops, overmatige krachtsinspanning en oneffen vloeren kunnen ervoor zorgen dat het product van de trolley valt. Probeer de tv nooit te verplaatsen voordat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

15. Bliksem — Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Om deze televisie extra te beschermen tijdens onweer, of wanneer deze lange tijd onbeheerd en ongebruikt blijft, haal de stekker uit het stopcontact en koppel de antenne los. Dit helpt schade aan het apparaat door bliksem of stroompieken te voorkomen.
16. Bescherming van het scherm — Het scherm van dit product is gemaakt van glas. Het kan daarom breken als het product valt of door andere objecten wordt geraakt. Pas op dat u zich niet verwondt aan glasscherven als het scherm breekt.
17. Pixeldefecten — Het scherm is een hightech product dat zeer scherpe beelden levert. Af en toe kunnen er enkele inactieve pixels op het scherm verschijnen als een vast punt in blauw, groen of rood. Houd er rekening mee dat dit de prestaties van uw product op geen enkele manier beïnvloedt.
18. Blokkeer de ventilatieopeningen aan de achterkant niet
• Voldoende ventilatie is essentieel om storingen aan de elektronische componenten te voorkomen.
• De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden of gordijnen.
• We raden aan om rondom de tv minimaal 10 cm ruimte vrij te laten, ook wanneer deze in een kast of tussen planken staat.
• Zorg er bij gebruik van de standaard voor dat er voldoende ruimte is tussen de onderkant van de tv en het oppervlak waarop deze staat.
• Zorg er bij gebruik van de standaard voor dat de ventilatieopeningen onder de tv niet geblokkeerd zijn.
• Plaats dit apparaat niet in een afgesloten ruimte of in een ingebouwde kast, zoals een boekenkast of een soortgelijk meubelstuk. Zorg voor optimale ventilatie op een open plek.

Minimale afstand



Let op: de afbeelding dient slechts ter referentie..

19. Slik de batterij niet door, gevaar voor chemische brandwonden — Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

20. Luisteren — Luisteren naar muziek op een hoog volume en gedurende langere tijd kan gehoorschade veroorzaken. Om het risico op gehoorschade te verminderen, moet men het volume verlagen tot een veilig en comfortabel niveau en de tijd dat men op een hoog volume luistert, beperken.

21. Schade

- Met uitzondering van gevallen waarin aansprakelijkheid is vastgelegd in lokale regelgeving, aanvaardt Panasonic geen aansprakelijkheid voor storingen die zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product, noch voor andere problemen of schade die voortvloeien uit het gebruik van dit product.
- Panasonic aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verlies van gegevens, enz., als gevolg van calamiteiten.
- Externe apparaten die door de klant zelf zijn aangeschaft, vallen niet onder de garantie. De klant is zelf verantwoordelijk voor de zorg voor de gegevens die op dergelijke apparaten zijn opgeslagen. Panasonic aanvaardt geen aansprakelijkheid voor misbruik van deze gegevens.

22. Gebruiker

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Symbool

- De aansluitingen die zijn gemarkeerd met het symbool " ϟ " kunnen een voldoende grote spanning hebben om een risico op een elektrische schok te vormen. De externe bedrading die op de aansluitingen is aangesloten, moet worden geïnstalleerd door een bevoegd persoon of er moeten kant-en-klare kabels of snoeren worden gebruikt.

⏚ - Aardingsaansluiting. Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een aardingsaansluiting. (Alleen voor apparaten van klasse I)

- Als het product het symbool ⧈ op het typeplaatje heeft en het netsnoer twee pinnen heeft, betekent dit dat het apparaat een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat is. Het is zo ontworpen dat een veiligheidsaansluiting op de elektrische aarde niet nodig is.

- Het wordt aanbevolen om, waar van toepassing, de volgende informatie op te nemen:

~ Verwijst naar wisselstroom (AC).

⎓ Verwijst naar gelijkstroom (DC).

⧈ Verwijst naar apparatuur van klasse II.

⏻ Verwijst naar stand-by.

| Verwijst naar inschakelen.

ϟ Verwijst naar gevaarlijke spanning.

⏚ Verwijst naar apparatuur van klasse I.



- Dit symbool van een bliksemschicht met pijlpunten in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product, die hoog genoeg kan zijn om een risico op een elektrische schok te vormen.

- Om het risico op een elektrische schok te verminderen. Verwijder de kap (of achterkant) niet. Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Raadpleeg gekwalificeerd servicepersoneel.

- Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te attenderen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de bijgeleverde documentatie van het apparaat.

DUBBELE POOL / NEUTRALE ZEKERING!

- Het aanraken van gevaarlijke, onder spanning staande onderdelen op de printplaat kan een elektrische schok veroorzaken.
- Tijdens onderhoud is het noodzakelijk om de netspanning te onderbreken (bijvoorbeeld door de stekker uit het stopcontact te trekken) en te controleren of er geen gevaarlijke spanning op de printplaat staat.



Dit symbool geeft aan dat er hoge spanning aanwezig is. Het is gevaarlijk om enig intern onderdeel van dit product aan te raken.



Dit symbool geeft aan dat de zekering in de nulleider geplaatst mag worden en dat de netspanning moet worden uitgeschakeld om de faseleiders spanningsloos te maken.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de afstandsbediening

- Gebruik de afstandsbediening door deze op de sensor te richten. Objecten tussen de afstandsbediening en de sensor kunnen de normale werking verstoren.

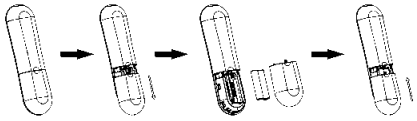
- Laat de afstandsbediening niet heftig trillen. Spat ook geen vloeistof op de afstandsbediening en bewaar deze niet op een plek met een hoge luchtvochtigheid.

- Plaats de afstandsbediening niet in direct zonlicht, omdat dit door de hitte vervorming van het apparaat kan veroorzaken.

- Als de afstandsbedieningssensor zich in direct zonlicht of onder fel licht bevindt, werkt de afstandsbediening niet. Pas in dat geval de verlichting of de positie van de tv aan, of houd de afstandsbediening dichter bij de sensor.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/verwijderen

Plaats twee AAA-batterijen in het batterijcompartiment van de afstandsbediening en let daarbij op de polariteitsmarkeringen aan de binnenkant van het compartiment.



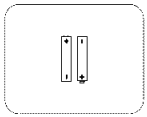
Let op: de afbeelding dient slechts ter referentie.

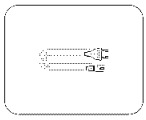
⚠ **Voorzichtigheid**

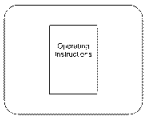
- Onjuiste installatie kan leiden tot lekkage en corrosie van de batterij, met schade aan de afstandsbediening tot gevolg.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

• Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Gebruik geen verschillende batterijtypen door elkaar (zoals alkaline- en mangaanbatterijen).
• Gebruik geen oplaadbare (Ni-Cd) batterijen.
• Verbrand of breek batterijen niet open.
• Stel batterijen niet bloot aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
• Zorg ervoor dat u batterijen op de juiste manier afvoert.
• Zorg ervoor dat batterijen correct worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Er bestaat explosie- en brandgevaar als de batterij verkeerd om wordt geplaatst of onjuist wordt vervangen.
• Demonteer of wijzig de afstandsbediening niet.


Afstandsbediening


Batterijen (2) (AAA-formaat)


Netsnoer


Gebruiksaanwijzing


Garantiekaart


Standaardbasis


Schroef (4)

Let op:
1) De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.
2) Accessoires kunnen niet allemaal bij elkaar worden geplaatst. Zorg ervoor dat u ze niet per ongeluk weggooit.
3) Dit product bevat mogelijk gevaarlijke onderdelen (zoals plastic zakken) die door jonge kinderen per ongeluk kunnen worden ingeademd of ingeslikt. Houd deze onderdelen buiten het bereik van jonge kinderen.

Optionele accessoires

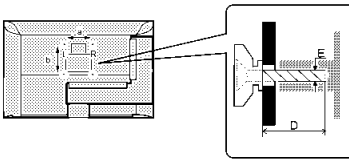
Neem contact op met uw lokale Panasonic-dealer om de aanbevolen optionele accessoires aan te schaffen. Raadpleeg de handleiding van de optionele accessoires voor meer informatie.

Muurbeugel

Neem contact op met uw lokale Panasonic-dealer om de aanbevolen muurbeugel aan te schaffen.

Let op: de afbeelding dient slechts ter referentie.

* **Schroef Specificaties**



Model Maat			43"		50"&55"			65"		75"	
			boven	onder	boven		onder	boven	onder	boven	onder
Schroef	Diameter(mm)"E"		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L R		L R						
	Diameter (mm)"D"	Max	20 13	13	20 13		13	20	15	20	15
		Min	15 10	10	15 10		10	15	10	15	10
	Aantal		1 1	2	1 1		2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Waarschuwing

• Het gebruik van een andere standaard dan de standaard van Panasonic, of het zelf installeren van het apparaat, is geheel voor eigen risico van de consument. Het is essentieel dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus. Onjuiste montage kan ertoe leiden dat het apparaat valt, met persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg. Schade als gevolg van installatie die niet door een professional is uitgevoerd, maakt uw garantie ongeldig.
• Volg bij het gebruik van optionele accessoires of muurbeugels altijd strikt de meegeleverde instructies.
• Installeer het apparaat niet direct onder plafondlampen (zoals spotjes of halogeenlampen), die over het algemeen intense hitte afgeven. Een dergelijke installatie kan de plastic onderdelen van de behuizing vervormen of beschadigen.
• Wees uiterst voorzichtig bij het bevestigen van muurbeugels. Aan de muur gemonteerde apparatuur mag nooit via metalen onderdelen in de muur worden geaard. Controleer voordat u de beugel bevestigt altijd of er geen elektrische kabels of leidingen in de muur lopen.
• Om het risico op vallen en letsel te voorkomen, dient u de televisie van de muurbeugel te verwijderen wanneer deze niet in gebruik is.

Sokkel Installatie

⚠ (Waarschuwing)

Demonteer of wijzig de standaard niet.
Dit kan ertoe leiden dat de tv omvalt en beschadigd raakt, met mogelijk letsel tot gevolg.

⚠ (Voorzichtigheid)

Gebruik geen andere standaard dan de standaard die bij deze tv is geleverd.
Dit kan ertoe leiden dat de tv omvalt en beschadigd raakt, met mogelijk letsel tot gevolg.

Gebruik de standaard niet als deze vervormd of beschadigd is.
Het gebruik van een beschadigde standaard kan letsel tot gevolg hebben. Neem onmiddellijk contact op met uw lokale Panasonic-dealer.

Zorg er tijdens de installatie voor dat alle schroeven goed vastgedraaid zijn.
Als de schroeven tijdens de montage niet correct en zorgvuldig worden vastgedraaid, is de standaard niet sterk genoeg om de tv te dragen; de tv kan dan omvallen en beschadigd raken, met mogelijk letsel tot gevolg.

Zorg ervoor dat de tv niet omvalt.
Als de tv een stoot krijgt of als kinderen op de standaard klimmen terwijl de tv is geïnstalleerd, kan deze omvallen en letsel tot gevolg hebben.

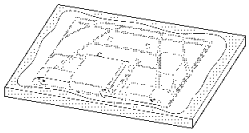
Voor het installeren en verwijderen van de tv zijn minimaal twee personen nodig.
Als er niet minstens twee personen aanwezig zijn, kan de tv omvallen en kan dit letsel veroorzaken.

Gebruik bij het verwijderen van de tv-standaard geen andere methode dan de aangegeven procedure.
Anders kunnen de tv en/of de standaard omvallen en beschadigd raken, met mogelijk letsel tot gevolg.

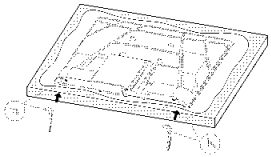
Het uiterlijk van het product op de afbeeldingen kan afwijken van het daadwerkelijke product; deze afbeeldingen dienen slechts ter referentie.

Let op: de afbeeldingen dienen slechts ter referentie.

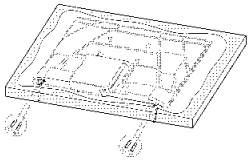
1. Haal de tv tevoorschijn en plaats deze voorzichtig (met het scherm naar beneden) op een stabiele en vlakke tafel met een zachte doek of kussen erop.



2. Lijn de voet van de standaard uit met de gaten aan de onderkant van de tv en plaats deze in de daarvoor bestemde openingen. Controleer of de markering (A/B) op de tv overeenkomt met de markering aan de bovenkant van de voet van de standaard.



3. Bevestig de standaard voet aan de tv met behulp van de meegeleverde schroeven. De voet kan per model verschillen.



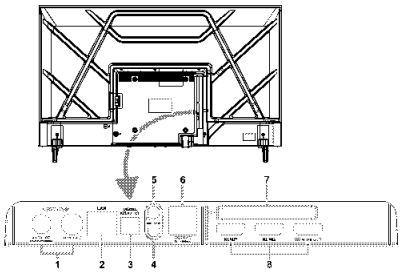
De tv-standaard verwijderen
Verwijder de standaard als volgt wanneer u een muurbeugel gebruikt of de tv opnieuw verpakt.
1 Verwijder de schroeven waarmee de tv is bevestigd.
2 Verwijder de standaard van de tv.

Hoofdstuk 2: Basisfuncties

TV-terminals

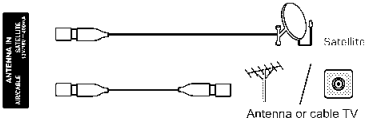
Let op:
1) De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.
2) De positie van de aansluitingen kan per model verschillen.

Achteraanzicht



1. ANTENNA IN

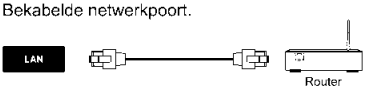
Sluit een coaxkabel aan om signaal te ontvangen van de antenne, kabel of satelliet.



Let op:
1) Plaats de RF-kabel niet onder de tv.
2) Voor een optimale beeld- en geluidskwaliteit zijn een antenne, de juiste kabel (75Ω coaxiaal) en de juiste aansluiting vereist.
3) Als u gebruikmaakt van een gemeenschappelijk antennesysteem, heeft u mogelijk de juiste aansluitkabel en stekker nodig tussen de antenne-aansluiting in de muur en de tv.
4) Uw lokale tv-servicecentrum of -dealer kan u mogelijk helpen bij het verkrijgen van het juiste antennesysteem voor uw regio en de benodigde accessoires.
5) Alle zaken met betrekking tot antenne-installatie, het upgraden van bestaande systemen of benodigde accessoires, en de daarbij behorende kosten, zijn voor uw rekening.

2. LAN

Bekabelde netwerkpoort.



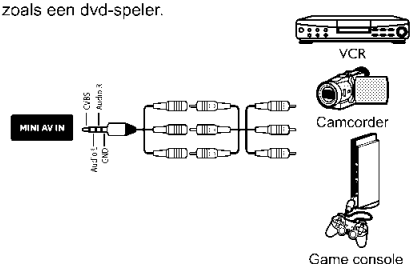
3. DIGITAL AUDIO OUT

Sluit een optische kabel aan om het digitale audiosignaal van de tv naar een compatibele audio-ontvanger te sturen.



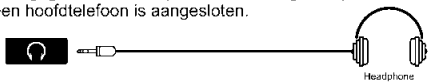
4. MINI AV IN

Ontvang audio- en videosignalen van een signaalbron zoals een dvd-speler.



5. HEADPHONE (🎧)

Het tv-geluid wordt via de aangesloten hoofdtelefoon weergegeven. De luidsprekers worden gedempt wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten.



6. USB

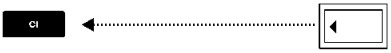
Sluit USB-apparaten aan op de tv.



Let op: Verwijder het USB-apparaat nooit en schakel de tv nooit uit terwijl u het USB-apparaat gebruikt.

7. CI

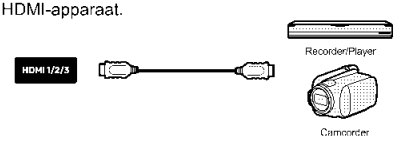
CI-kaart poort.



Let op:
Om het risico op brand te verminderen, moet de CI-poort worden afgedekt met de plastic kap wanneer deze niet in gebruik is. Controleer vóór gebruik van de CI-poort of de brandwerende behuizing van de aangesloten apparatuur is gemaakt van onbrandbaar materiaal of materiaal met een UL94 V-0-classificatie. Nadat u de CI-poort hebt gebruikt, moet u deze weer afdekken met de plastic kap. Bewaar de plastic kap goed voor toekomstig gebruik. Als de plastic kap verloren gaat, neem dan contact op met uw lokale dealer voor een nieuwe.

8. HDMI IN

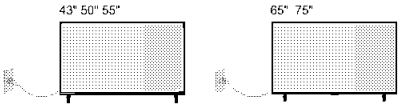
Ontvang het HDMI-ingangssignaal van het aangesloten HDMI-apparaat.



Let op: Als het externe apparaat alleen een DVI-uitgang heeft, gebruik dan een DVI-naar-HDMI-adapterkabel om verbinding te maken met de HDMI-aansluiting.

■ Stroomaansluiting

Let op: de afbeelding dient slechts ter referentie.



Sluit het netsnoer aan op de tv en het stopcontact.

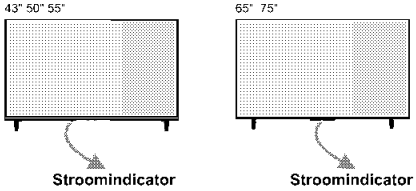
LET OP:
Zorg ervoor dat u de netsnoer volledig in het stopcontact van de tv steekt.
*Als de kabel niet diep genoeg is, kan dit leiden tot slecht contact, met storingen, brand of rookontwikkeling tot gevolg.

Steek de stekker stevig in het stopcontact.

- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, zorg er dan absoluut voor dat u eerst de stekker uit het stopcontact trekt.

■ Stroomindicator

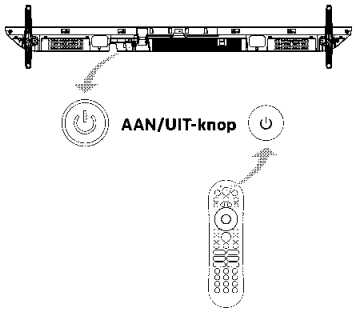
Vooraanzicht



Let op: de afbeelding dient slechts ter referentie.

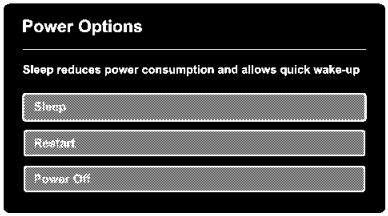
- Rood verlicht: Standby-modus.
- Niet verlicht: Werkstatus/Uitgeschakeld.

■ Energieopties



- In de stand-bymodusDruk kort op de aan/uit-knop om de tv aan te zetten.

- In de werkmodus
* Druk kort op de aan/uit-knop om de tv in de stand-bymodus te zetten.
* Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het volgende menu met energie-instellingen te openen.

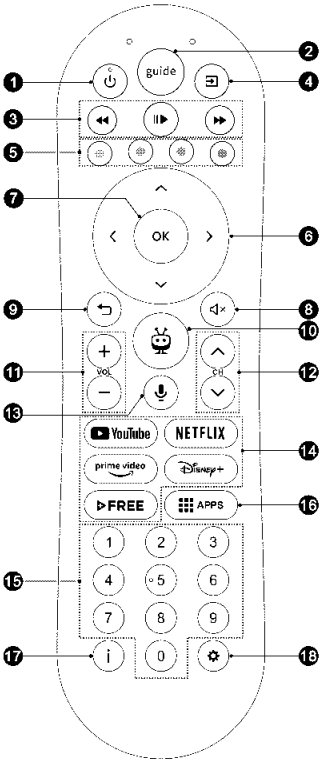


- In de standbymodus
Druk kort op de aan/uit-knop om de tv in te schakelen.

- In de bedrijfsmodus
* Druk kort op de aan/uit-knop om de tv in de standbymodus te zetten.
* Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het volgende menu met energie-opties weer te geven.

Afstandsbediening

Let op:
1). De afbeelding dient slechts ter referentie.
2). De afbeelding, knoppen en functies van de afstandsbediening kunnen variëren afhankelijk van de regio of het model.
3). Vanwege software-upgrades of -updates kunnen de functies van de afstandsbediening zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg uw eigen tv.



1. AAN/UIT (⏻): De tv aan- of uitzetten.
2. GUIDE (guide): De elektronische programmagids openen.
3. USB-spelerknoppen
• **Afspelen/Pauze (⏯):** Het afspelen starten of pauzeren.
• **Terugspoelen (⏪):** Het afspelen terugspoelen.
• **Vooruitspoelen (⏩):** Het afspelen vooruitspoelen.
4. BRON (⏎): Het menu voor de ingangsbron openen.
5. Kleurknoppen (R/G/Y/B): De promptfunctie in de specifieke modus uitvoeren.
6. OMHOOG/OMLAAG/LINKS/RECHTS (∧ / ∨ / 〈 / 〉): Door het menu navigeren om de gewenste inhoud te selecteren.
7. OK: De geselecteerde optie bevestigen, invoeren of uitvoeren.
8. DEMPEN (🔇): Het geluid van de tv dempen of weer inschakelen.
9. TERUG (⮌): Terug naar het hoofdmenu of de huidige interface verlaten.
10. HOME (⌂): Het startscherm openen.
11. Volume omhoog/omlaag (VOL +/−):
Pas het geluidsvolume aan.
12. Kanaal omhoog/omlaag (CH ∧ / ∨): Schakel tussen kanalen.
13. MIC (🎤): Schakel de spraakfunctie in.Houd de MIC-knop ingedrukt om spraakopdrachten te ontvangen.Laat de MIC-knop los nadat u gesproken heeft om de spraakfunctie te activeren.
14. Applicatieknoppen: Snel en direct toegang tot specifieke applicaties.
15. Cijfertoetsen (0~9): Selecteer direct een kanaal of voer een cijfer in.
16. APPS (⋮⋮⋮ APPS): Toon alle applicaties.
17. INFO (¡): Toon de kanaalinformatie of open de INFO-interface met de kanaallijst, gedetailleerde programma-informatie en Live TV-opties, waar u de ondertiteling of audiotaal kunt instellen door "Ondertiteling" of "Audio" te selecteren.
18. INSTELLINGEN (⚙): Open de instellingen van het hoofdmenu.

Koppel de Bluetooth-afstandsbediening met je tv

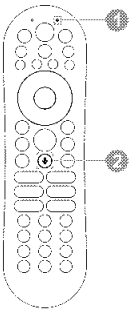
Volg de onderstaande stappen om de afstandsbediening die bij uw tv is geleverd te koppelen voordat u de spraakfunctie gebruikt.

1. Selecteer de knop INSTELLINGEN → Apparaten → Afstandsbediening.

2. Druk tegelijkertijd op de HOME- en LINKER-knop totdat het indicatielampje van de afstandsbediening rood begint te knipperen.

3. Wacht tot er " Remote Connected TWB RCU " op het scherm verschijnt. Dit is het resultaat wanneer de afstandsbediening succesvol met de tv is gekoppeld.

Nabijveld Stem



1. Nabijveldmicrofoon
Microfoon voor de nabijveldspraakfunctie. Houd uw mond bij gebruik van de nabijveldspraakfunctie bij voorkeur binnen 5 centimeter van de nabijveldmicrofoon.

2. MIC-knop voor de nabijveldspraakfunctie
Druk hierop om de nabijveldspraakfunctie te starten.

Flikkervrij

Schermflikkering kan na langdurig kijken leiden tot vermoeide ogen, hoofdpijn en zelfs oogirritatie. Dankzij de "Flicker Free" -technologie in dit product geniet u van een comfortabele kijkervaring. Er is geen zichtbare of onzichtbare flikkering binnen het frequentiebereik van 0 tot 3000 Hz, wat gegarandeerd kan worden bij elke ingestelde helderheid.

Let op: "Flicker Free"-technologie wordt mogelijk niet ondersteund, afhankelijk van de regio of het model.

Oogbescherming Functie

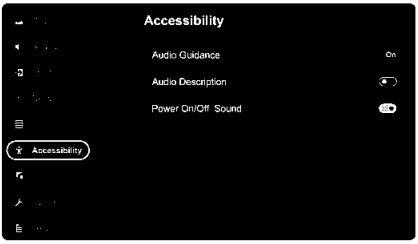
Langdurige blootstelling aan blauw licht kan uw ogen beschadigen. Deze tv beschermt uw ogen door het blauwe licht te filteren. Om hiervan te profiteren, selecteert u de knop Dashboard → Beeld → Geavanceerde instellingen → Oogbeschermingsmodus → Laag/Midden/Hoog.

Opmerking:
1) Kijk niet te lang achter elkaar tv en neem elk half uur een pauze. Kijken in de verte helpt uw ogen om te rusten.
2) Doe regelmatig oogoefeningen. Dit verbetert de bloedsomloop, verlicht verziendheid en voorkomt bijziendheid.
3) De oogbeschermingsfunctie is mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van het model.

Toegankelijkheid

Om visueel gehandicapte gebruikers te helpen de tv gemakkelijker te bedienen,volgt u de onderstaande stappen voor het gebruik van de toegankelijkheidsfunctie van de tv.

1. Druk op de knop INSTELLINGEN om het hoofdmenu te openen.
2. Druk op de knop OMHOOG/OMLAAG/LINKS/RECHTS of OK om het submenu "Toegankelijkheid" te selecteren of te openen.
3. Druk op de knop OMHOOG/OMLAAG/LINKS/RECHTS of OK om het gewenste item te selecteren, te openen of aan te passen.



- **Audiobegeleiding:** Het apparaat leest elk item dat u selecteert hardop voor, inclusief de inhoudsbeschrijving.
- **Audiobeschrijving:** Een verteller beschrijft wat er visueel op het scherm gebeurt tijdens pauzes in de dialoog.
- **Aan/uit-geluid:** U hoort een toon ter bevestiging wanneer de tv wordt in- of uitgeschakeld.

Hoofdstuk 3: Technische informatie

Onderhoud

Haal eerst de stekker uit het stopcontact.

Regelmatig onderhoud:
Veeg het oppervlak van het beeldscherm, de behuizing of de voet voorzichtig af met een zachte doek om vuil of vingerafdrukken te verwijderen.
Voor hardnekkig vuil:
Verwijder eerst het stof van het oppervlak. Bevochtig een zachte doek met schoon water of een verdund neutraal reinigingsmiddel (1 deel reinigingsmiddel op 100 delen water). Wring de doek uit en veeg het oppervlak af.
Veeg tot slot al het vocht weg.

Stekker
Veeg de stekker regelmatig af met een droge doek. Vocht en stof kunnen brand of een elektrische schok veroorzaken.

⚠ Voorzichtigheid

Gebruik geen harde doek en wrijf niet te hard over het oppervlak, anders kunnen er krassen ontstaan.

- Zorg ervoor dat het oppervlak van de tv niet in contact komt met water of schoonmaakmiddelen. Vloeistoffen in de tv kunnen leiden tot defecten.
- Zorg ervoor dat het oppervlak niet in contact komt met insectenwerende middelen, oplosmiddelen, thinner of andere vluchtige stoffen. Dit kan de oppervlaktekwaliteit aantasten of leiden tot afbladderen van de verf.
- Het oppervlak van het beeldscherm is speciaal behandeld en kan gemakkelijk beschadigd raken. Tik of kras niet met uw vingernagel of andere harde voorwerpen op het oppervlak.
- Laat de behuizing en voet niet langdurig in contact komen met rubber of pvc. Dit kan de oppervlaktekwaliteit aantasten.

Probleemoplossing

De meeste problemen die u met uw tv ondervindt, kunnen worden verholpen door de volgende lijst met probleemoplossingen te raadplegen.

Geen beeld, geen geluid

- Controleer of de zekering of stroomonderbreker werkt.
- Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact om te controleren of het werkt of is ingeschakeld.
- De stekker maakt slecht contact met het stopcontact.
- Controleer de signaalbron.

Geen kleur

- Pas de verzadiging aan.

De afstandsbediening werkt niet.

- Vervang de batterijen.
- De accu's zijn niet correct geplaatst.
- De netvoeding is niet aangesloten.

Geen beeld, normaal geluid

- Pas de helderheid en het contrast aan.

Normaal beeld, geen geluid

- Druk op de Vol+ knop om het volume te verhogen.
- Het volume staat op stil. Druk op de mute-knop om het geluid weer in te schakelen.

Radiofrequentie-interferentie
Deze storing veroorzaakt bewegende rimpelingen of diagonale strepen, en in sommige gevallen verlies van contrast in het beeld. Zoek de bron van de radiostoring op en verwijder deze.

Het koppelen via Bluetooth lukt niet.

- Probeer de afstandsbediening meerdere keren opnieuw te koppelen.
- Vervang de batterijen.

Radiomodule

Opmerking: *Hierbij verklaart* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *dat de radioapparatuur van het type* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specificaties van de radiomodule	
Draadloos netwerk(WLAN)	
Frequentieband	Zendvermogen (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Mogelijk niet beschikbaar) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Mogelijk niet beschikbaar) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Mogelijk niet beschikbaar)	<20dBm
Bluetooth	
Frequentieband	Zendvermogen (Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Opmerking:
1). Het apparaat moet op minimaal 20 cm afstand van de gebruiker worden geplaatst of gebruikt.
2). Vanwege de verschillende verkoopregio's kan de draadloze module verschillende configuraties hebben die de in deze handleiding beschreven maximale configuratie niet overschrijden.
3). Beperkingen of vereisten in de volgende landen: Alleen binnenshuis te gebruiken binnen de frequentieband 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specificaties

	Modelnr.	TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
	Stroombron	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Stroomverbruik	Nominaal vermogen	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
Stroomverbruik	Standby-conditie	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Beeldscherm	Zichtbare schermgrootte	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
Beeldscherm	Oplossing	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Afmetingen (L X B X H)	Alleen tv	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
Afmetingen (L X B X H)	met voetstuk	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
	Nettogewicht	5.4 kg (Alleen tv) 5.5 kg (met voetstuk)	7.1 kg(Alleen tv) 7.3 kg(met voetstuk)	8.4 kg(Alleen tv) 8.6 kg(met voetstuk)	13.0 kg(Alleen tv) 13.2 kg(met voetstuk)	18.7 kg(Alleen tv) 19.1 kg(met voetstuk)
	Audio-uitgang	8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
	TV-systeem	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
	Kanaal Dekking:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
	Omgeving:	Bedrijfstemperatuur: 5°C~40°C				
		Werkvochtigheid: 20%~80%				
		Opslagtemperatuur: -15°C~45°C				
		Opslagvochtigheid: 10%~90%, niet-condenserend				

Opmerking

1. Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
2. Gewicht en afmetingen zoals hier weergegeven zijn bij benadering.
3. De afbeeldingen in deze handleiding dienen slechts ter referentie.
4. Uw tv kan enigszins afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.
5. In een droge omgeving kan het product door statische elektriciteit opnieuw opstarten en terugkeren naar het hoofdmenu (OSD), de USB-spelerinterface of de vorige bronmodus. Dit is normaal; u kunt de tv gewoon blijven gebruiken.

OSS-licentie

Dit product bevat de volgende software:
(1) Software die onafhankelijk is ontwikkeld door of voor Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Software die eigendom is van derden en in licentie is gegeven aan Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software die is gelicentieerd onder de GNU General Public License, versie 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software die is gelicentieerd onder de GNU Lesser General Public License, versie 2.1 (LGPL V2.1), en/of
(5) Open source software anders dan de software die is gelicentieerd onder de GPL V2.0 en/of LGPL V2.1.

De software die is gecategoriseerd als (3) - (5) wordt verspreid in de hoop dat deze nuttig zal zijn, maar ZONDER ENIGE GARANTIE, zelfs zonder de impliciete garantie van VERKOOPBAARHEID of GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

Ten minste drie (3) jaar na levering van dit product zal Metz aan elke derde partij die contact met ons opneemt via de onderstaande contactgegevens, tegen een vergoeding die niet hoger is dan onze kosten voor het fysiek verspreiden van de broncode, een volledige machineleesbare kopie verstrekken van de corresponderende broncode die valt onder GPL V2.0, LGPL V2.1 of de andere licenties die daartoe verplicht zijn, alsmede de bijbehorende auteursrechtvermelding.
Contactgegevens:dt-osd-request@skyworth.com

Licentie

© 2026 Xperi Inc. Alle rechten voorbehouden. TiVo en het TiVo-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Xperi Inc. of haar dochterondernemingen in de Verenigde Staten en andere landen. Alle andere handelsmerken en inhoud zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos en het dubbele D-symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk, niet-gepubliceerd werk.
Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

De aangenomen handelsmerken HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-huisstijl en de HDMI-logo's zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Gefabriceerd onder licentie van DTS, Inc. en/of haar dochterondernemingen. Voor patenten, zie https://xperi.com/dts-patents/. DTS, het DTS-logo, DTS:X, het DTS:X-logo, DTS Virtual:X en het DTS Virtual:X-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van DTS, Inc.en/of haar dochterondernemingen in de VS en/of andere landen. © DTS, Inc. en/of haar dochterondernemingen. Alle rechten voorbehouden.
© 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

"Panasonic" is een geregistreerd handelsmerk van Panasonic Holdings Corporation en wordt gebruikt onder licentie van Panasonic Holdings Corporation. Licentie alleen geldig in [Europa].

Panasonic

Használati utasítás

Magyar

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Köszönjük, hogy ezt a Panasonic terméket választotta.
Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi felhasználás céljából.
A kézikönyvben látható képek csak illusztrációk.

Tartalomjegyzék

1. fejezet: Bevezetés

Figyelmeztetés 3
Használati környezet 4
Tisztítás 4
A tévékészülék falra akasztása 4
Vigyázat 4
Szimbólum 6
Óvintézkedések a távirányító használatával kapcsolatban 6
A távirányító elemeinek behelyezése/elvétele 6
Standard tartozékok 7
Opcionális tartozékok 7
Talapzat felszerelése 8

2. fejezet: Alapvető funkciók

TV-terminálok 9
TV-vezérlők 10
Távirányító 11
Párosítsa a Bluetooth-os távirányítót a TV-jéhez 12
Hangfunkció 12
Villadásmentes 12
Szemvédő funkció 12
Megközelíthetőség 12

3. fejezet: Műszaki információk

Karbantartás 13
Hibaelhárítás 13
Rádió modul 14
Specifikációk 15
OSS Licenc 15
Licenc 16

1. fejezet: Bevezetés

⚠ Figyelmeztetés

A hálózati csatlakozódugó és a kábel kezelése
Helyezze be teljesen a hálózati csatlakozódugót a konnektorba. (Ha a hálózati csatlakozódugó laza, hőt termelhet és tüzet okozhat.)
Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozódugó könnyen hozzáférhető.
Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves kézzel. (Ez áramütést okozhat.)
Ne használjon más hálózati kábelt, mint amelyik a TV-hez mellékelve van. (Ez tüzet vagy áramütést okozhat.)
Ne sértse meg a hálózati kábelt. (A sérült kábel tüzet vagy áramütést okozhat.)
- Ne mozgassa a TV-t, ha a kábel be van dugva a konnektorba.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a kábelre, és ne helyezze a kábelt magas hőmérsékletű tárgy közelébe.
- Ne csavarja meg a kábelt, ne hajlítsa meg túlzottan, és ne nyújtsa.
- Ne húzza meg a kábelt. A kábel kihúzásakor fogja meg a hálózati csatlakozódugó testét.
- Ne használjon sérült hálózati csatlakozódugót vagy konnektort.
- Használja a TV-t mérsékelt éghajlaton.

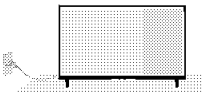
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo" ra risk fo" r brand. Fo" r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• A hálózati csatlakozódugók típusai országonként eltérőek.

Tápellátás
• Ez a TV a következő feszültséggel működik:
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Asztali használat / Falra akasztás

Ne használjon külső feszültségstabilizátort a tévékészülékhez.
• A rossz minőségű stabilizátor károsíthatja a tévékészüléket.
• A garancia nem érvényes külső stabilizátor használata esetén.

Ne távolítsa el a burkolatokat, és soha ne végezzen saját kezűleg módosításokat a TV-n.
• Ne távolítsa el a hátlapot, mivel az eltávolításkor feszültség alatt álló alkatrészekhez lehet hozzáférni. A készülékben nincsenek felhasználó által szervizelhető alkatrészek. (A nagyfeszültségű alkatrészek súlyos áramütést okozhatnak.)
• Ellenőriztesse, állítsa be vagy javíttassa meg a TV-t a helyi Panasonic márkakereskedőnél.
• A készülék telepítése vagy üzemeltetése előtt olvassa el a külső hátlapon található elektromos és biztonsági információkat.
• A hálózati csatlakozódugó leválasztó eszközként szolgál, a leválasztó eszköznek könnyen működőképesnek kell maradnia.

Ne helyezzen külső tárgyakat a TV-be.
• Ne engedje, hogy bármilyen tárgy a TV szellőzőnyílásain keresztül a TV-be essen. (Ez tüzet vagy áramütést okozhat.)

Ne helyezze a TV-t ferde vagy instabil felületre, és ügyeljen arra, hogy a TV ne lógjon le a talp széléről.
• A TV leeshet vagy felborulhat.
• A beépítési magasságnak 800 mm-nél nagyobbnak és 1100 mm-nél kisebbnek kell lennie. A minimális vízszintes távolság 450 mm.

Csak a megfelelő állványokat/rögzítő eszközöket használja.
• Nem jóváhagyott állvány vagy más szerelvények használata instabillá teheti a TV-t, és sérülésveszélyt okozhat. A beállítás elvégzéséhez mindenképpen kérje meg a helyi Panasonic márkakereskedőt.
• A TV falra vagy mennyezetre történő szerelésekor ügyeljen arra, hogy a terméket a gyártó által ajánlott módszer szerint telepítse. Ez egy biztonsági funkció.
• Csak a gyártó által meghatározott vagy biztosított tartozékokat használja (például a kizárólagos hálózati adaptert, akkumulátort stb.).

Ne tegye ki esőnek vagy túlzott nedvességnek
• Az áramütést vagy tüzet okozó károsodások elkerülése érdekében ne tegye ki a TV-t esőnek vagy túlzott nedvességnek. A TV-t nem szabad kitenni csöpögő vagy fröccsenő víznek, és folyadékkal teli tárgyakat, például vázákat, tilos a TV tetejére vagy fölé helyezni, például vázákat.

Ne tegye ki közvetlen napfénynek és más hőforrásnak
• Kerülje a TV-készülék közvetlen napfénynek és más hőforrásnak való kitételét.



A tűz terjedésének megakadályozása érdekében tartsa távol a gyertyákat vagy más nyílt lángot a terméktől.

Használati környezet

⚠ **Figyelmeztetés:** Stabilitási veszély
A televízió leeshet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Sok sérülés, különösen a gyermekek sérülése esetén, elkerülhető egyszerű óvintézkedésekkel, például:
• MINDIG olyan szekrényeket, állványokat vagy rögzítési módszereket használjon, amelyeket a televízió gyártója ajánl.
• MINDIG olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan megtartják a televíziót.
• MINDIG győződjön meg arról, hogy a televízió nem lóg le a tartó bútor széléről.
• MINDIG tájékoztassa a gyerekeket a bútorokra való felmászás veszélyeiről a televízió vagy annak kezelőszerveinek elérése érdekében.
• MINDIG úgy vezesse el a televízióhoz csatlakoztatott kábeleket és vezetékeket, hogy ne lehessen elbotlani bennük, meghúzni vagy megragadni őket.
• SOHA ne helyezze a televíziót instabil helyre.
• SOHA ne helyezze a televíziót magas bútorra (például szekrényre vagy könyvespolcra) anélkül, hogy mind a bútort, mind a televíziót megfelelő tartóhoz rögzítené.
• SOHA ne helyezze a televíziót olyan szövetre vagy más anyagra, amely a televízió és a tartó bútor között helyezkedhet el.
• SOHA ne helyezzen olyan tárgyakat a televízió tetejére vagy a televíziót tartalmazó bútorra, amelyekre a gyerekek felmászhatnak, például játékokat és távirányítókat.
Ha a meglévő televíziókészüléket megtartják és áthelyezik, a fentiekkel megegyező szempontokat kell alkalmazni.

Tisztítás

• Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert közvetlenül a TV-képernyőre tisztításhoz. A folyadék behatolása károsíthatja a készüléket.



• Óvakodjon a macskáktól, patkányoktól vagy más állatoktól, amelyek vizelhetnek a TV-re (elöl és hátul is); ez a készülék meghibásodását okozhatja.



• Ne használjon éles vagy kemény tárgyakat (szögeket, késeket stb.) a TV-képernyőn, mert ezek károsíthatják a képernyő felületét.

A tévékészülék falra akasztása

- Ellenőrizze, hogy a fal elbírja-e a TV-készülék és a fali tartószerkezet súlyát.
- Kövesse a fali tartóhoz mellékelt szerelési utasításokat.
- A tévékészüléket függőleges falra kell szerelni.
- Kizárólag a fal anyagának megfelelő csavarokat használjon.
- Győződjön meg arról, hogy a TV-készülék kábelei úgy vannak elhelyezve, hogy ne legyen bennük botlásveszély.

A tv készülékekkel kapcsolatos összes többi biztonsági utasítás is érvényes.
Figyelmeztetés: Ehhez a művelethez két ember szükséges.
A biztonságos telepítés érdekében tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

⚠ Vigyázat

1. Olvassa el ezeket az utasításokat – A termék használata előtt olvassa el és értse meg az összes kezelési utasítást.

2. Őrizze meg ezeket az utasításokat – Ezeket a biztonsági és kezelési utasításokat biztonságos helyen kell tartani későbbi felhasználás céljából.

3. Olvassa el az összes figyelmeztetést – A terméken és az utasításokban található összes figyelmeztetést szigorúan be kell tartani.

4. Kövesse az összes utasítást – Az összes kezelési utasítást be kell tartani.

5. Tartozékok – Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat használja. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. A nem megfelelő tartozékok használata balesetet okozhat.

6. Tápellátás – Ez a termék a típustáblán feltüntetett, jóváhagyott tápegységről működtethető. Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú elektromos szolgáltatás áll rendelkezésre otthonában, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz. A termék további védelme érdekében zivatar esetén, vagy ha hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyja és nem használja, húzza ki a fali aljzatból, és válassza le a kábelrendszert. Ne kapcsolja ki a polarizált vagy földelt dugó biztonsági funkcióját. A polarizált dugónak két érintkezője van, amelyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelődugónak két érintkezője és egy harmadik földelő pólusa van. A szélesebb érintkező vagy harmadik pólus a biztonságot szolgálja. Ha a mellékelt csatlakozódugó nem illik a fali aljzatba, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz a régi aljzat cseréjéhez. 7. Tápkábel védelme — Védje a tápkábelt a becsípődéstől vagy összenyomódástól, különösen a csatlakozódugóknál, a kiegészítő tápcsatlakozóknál és a készülék aljzatánál.

8. Túlterhelés — Ne terhelje túl a fali aljzatokat, hosszabbítókat vagy más berendezések kiegészítő csatlakozóit, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.

9. Karbantartás — Minden karbantartási munkát bízzon szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen sérülést szenvedett (például: a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült; folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülék belsejébe; a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve; a készülék nem működik megfelelően; vagy a készülék leesett).

10. Műszaki beavatkozást igénylő károk —
A következő helyzetek bármelyike esetén húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, és forduljon szakképzett szerelőhöz a javítás elvégzéséhez.
a. Ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült.
b. Ha folyadék ömlött a készülékre, vagy tárgyak estek a belsejébe.
c. Ha a készülék esőnek vagy víznek volt kitéve.
d. Ha a készülék nem működik megfelelően, a használati utasításban leírtak szerint. Ne használjon a használati utasításban leírtakon kívül más kezelőszerveket. A használati utasításban nem leírt kezelőszervek nem megfelelő beállítása károkat okozhat, amelyek gyakran kiterjedt beállításokat igényelnek egy szakképzett szerelő részéről.
e. Ha a készüléket leejtették, vagy a burkolata bármilyen módon megsérült.
f. Ha a készülék rendellenes állapotban van, vagy teljesítményében észrevehető változást mutat. A készülék bármilyen észrevehető rendellenessége azt jelzi, hogy műszaki beavatkozásra van szükség.

11. Alkatrészek – Ha a termékhez alkatrészekre van szükség, győződjön meg arról, hogy a szerviztechnikus a gyártó által meghatározott alkatrészeket, vagy az eredeti alkatrészekével megegyező jellemzőkkel és teljesítményű alkatrészeket használja. A nem engedélyezett alkatrészek használata tüzet, áramütést és/vagy egyéb veszélyeket okozhat.

12. Biztonsági ellenőrzések – A karbantartási vagy javítási munkák elvégzése után kérje meg a technikust, hogy végezzen biztonsági ellenőrzéseket a termék tökéletes működésének biztosítása érdekében.

13. Támasz – A készüléket csak a gyártó által meghatározott vagy a készülékkel együtt értékesített kocsival, állvánnyal, háromlábú állványra, rögzítőkarral vagy asztallal használja. Ne helyezze a terméket instabil kocsira, állványra, háromlábú állványra vagy asztalra. A termék instabil alapra helyezése a leesését okozhatja, ami súlyos személyi sérülést és a termék károsodását okozhatja. A termék falra szerelésekor feltétlenül kövesse a gyártó utasításait. Kizárólag a gyártó által ajánlott rögzítőelemeket használja.



14. Óvatos mozgatás – Kocsi használatakor legyen óvatos a teljes szerkezet (kocsi és eszköz) mozgatásakor, hogy elkerülje a felborulás miatti sérüléseket. A hirtelen megállások, a túlzott erőkifejtés és az egyenetlen padló a termék leesését okozhatja a kocsiról. Soha ne próbálja meg mozgatni a TV-t, amíg a tápkábelt ki nem húzta a konnektorból.

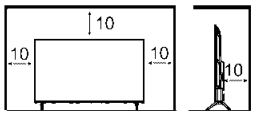
15. Villámlás – Húzza ki a készüléket a konnektorból zivatar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja. A televíziókészülék további védelme érdekében zivatar esetén, vagy ha hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyja és nem használja, húzza ki a fali aljzatból, és húzza ki az antennát. Ez segít megelőzni a készülék villámlás vagy túlfeszültség okozta károsodását.

16. Panelvédelem – A termékben használt kijelzőpanel üvegből készült. Ezért eltörhet, ha a terméket leejti, vagy más tárgyak ütik. Vigyázzon, nehogy megsérüljön az üvegszilánkokkal, ha a kijelzőpanel eltörik.

17. Pixelhibák – A kijelzőpanel egy csúcstechnológiás termék, amely nagyon éles képeket biztosít. Előfordulhat, hogy néhány inaktív pixel kék, zöld vagy piros színű fix pontként jelenik meg a képernyőn. Felhívjuk figyelmét, hogy ez semmilyen módon nem befolyásolja a termék teljesítményét.

18. Ne takarja el a hátsó szellőzőnyílásokat
• A megfelelő szellőzés elengedhetetlen az elektronikus alkatrészek meghibásodásának megakadályozásához.
• A szellőzést nem szabad eltakarni a szellőzőnyílásokkal, például újságokkal, terítőkkel vagy függönyökkel.
• Javasoljuk, hogy legalább 10 cm helyet hagyjon a TV körül, még akkor is, ha szekrényben vagy polcok között helyezi el.
• Az állvány használatakor ügyeljen arra, hogy a TV alja és a felület között, amelyre helyezi, legyen szabad hely.
• Ha az állvány nincs használatban, ügyeljen arra, hogy a TV alatt található szellőzőnyílások ne legyenek eltakarva.
• Ne telepítse ezt a berendezést zárt térbe vagy beépített helyiségbe, például könyvespolcba vagy hasonló bútorba. Biztosítsa a készülék optimális szellőzését nyílt területen.

Minimális távolság



Megjegyzés: A kép csak illusztráció.

19. Ne nyelje le az elemet, kémiai égési sérülés veszélye — Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől elzárva. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa gyermekektől elzárva. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelhették vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

20. Zenehallgatás — A nagy hangerőn és hosszabb ideig tartó zenehallgatás károsíthatja a hallást. A halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében csökkentse a hangerőt biztonságos, kényelmes szintre, és csökkentse a nagy hangerőn történő zenehallgatás idejét.

21. Kártérítés
- Azon eseteket kivéve, amikor a helyi előírások elismerik a felelősséget, a Panasonic nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen használatából eredő meghibásodásokért, valamint a termék használatából eredő egyéb problémákért vagy károkért.
- A Panasonic nem vállal felelősséget a katasztrófák okozta adatvesztésért stb.
- A vásárló által külön előkészített külső eszközökre nem vonatkozik a garancia. Az ilyen eszközökön tárolt adatok gondozása a vásárló felelőssége. A Panasonic nem vállal felelősséget ezen adatokkal való visszaélésért.

22. Felhasználó
- Ez a készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt a készülék használatáról. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Szimbólum

- A „ ϟ ” szimbólummal jelölt csatlakozók esetében a feszültség vagy a feszültség elég nagy lehet ahhoz, hogy áramütés veszélyét okozza. A csatlakozókhoz csatlakoztatott külső vezetékeket képzett személynek kell telepítenie, vagy előre gyártott vezetékeket vagy zsinórokat kell használnia.

⏚ - Védőföldelési csatlakozó. A készüléket védőföldeléssel ellátott hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. (Csak I. osztályú készülékek esetén)

- Ha a termék adattábláján a ⧈ szimbólum szerepel, és a tápkábel két érintkezővel rendelkezik, az azt jelenti, hogy a berendezés II. osztályú, vagyis kettős szigetelésű elektromos készülék. Úgy tervezték, hogy ne igényeljen biztonsági földelést.

- A következő információk megadása ajánlott, ahol alkalmazható:

~ Váltakozó áramra (AC) utal.

⎓ Egyenáramra (DC) utal.

⧈ II. osztályú berendezésekre utal.

⏻ Készenléti állapotra utal.

| A bekapcsolt tápellátásra utal.

ϟ Veszélyes feszültségre utal.

⏚ I. osztályú berendezésekre utal.



- Ez a nyílhegyű villámjel egy egyenlő oldalú háromszögben arra szolgál, hogy figyelmeztesse a felhasználót a termék burkolatán belüli, nem szigetelt „veszélyes feszültségre”, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy áramütés veszélyét okozza.

- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne távolítsa el a burkolatot (vagy a hátlapot). Nincsenek felhasználó által szervizelhető alkatrészek a készülékben. Forduljon szakképzett szervizszemélyzethez.

- Az egyenlő oldalú háromszögben található felkiáltójel a készülékhez mellékelt dokumentációban található fontos kezelési és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.

KETTŐS PÓLUSÚ / SEMLE BIZTOSÍTÉK!

- A tápegység veszélyes, feszültség alatt álló alkatrészeinek megérintése áramütést okozhat.
- Karbantartás során le kell választani a hálózati feszültséget (például ki kell húzni a tápcsatlakozót), és meg kell győződni arról, hogy nincs veszélyes feszültség a tápegység paneljén.

Ez a szimbólum nagyfeszültség jelenlétét jelzi. Veszélyes bármilyen módon megérinteni a termék bármely belső alkatrészét.

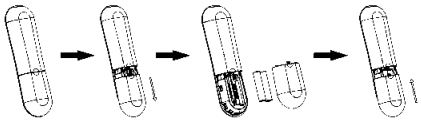
N Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a biztosítékot a nullavezetőkbe lehet helyezni, és hogy a fázisvezetők feszültségmentesítéséhez le kell választani a hálózati feszültséget.

Óvintézkedések a távirányító használatával kapcsolatban

- A távirányítót a távirányító érzékelője felé irányítva használja. A távirányító és a távirányító érzékelője közé helyezett tárgyak zavarhatják a normál működést.
- Ne tegye ki a távirányítót heves rezgésnek. Ne fröccsenjen folyadékot a távirányítóra, és ne tegye a távirányítót magas páratartalmú helyre.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napfénynek, mert a hő hatására deformálódhat.
- Ha a távirányító érzékelőjét közvetlen napfény vagy erős megvilágítás éri, a távirányító nem fog működni. Ebben az esetben változtassa meg a világítást vagy a TV helyzetét, vagy helyezze közelebb a távirányítót az érzékelőhöz.

A távirányító elemeinek behelyezése/elvétele

Helyezzen két AAA méretű elemet a távirányító elemrekeszébe, ügyelve arra, hogy a polaritásjelölések megegyezzenek a rekesz belsejében.



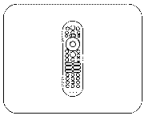
Megjegyzés: A kép csak illusztráció.

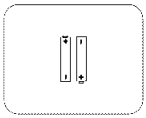
⚠ **Vigyázat**

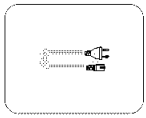
- A helytelen behelyezés elemszivárgást és korróziót okozhat, ami a távirányító károsodásához vezethet.
- Ne keverjen régi és új elemeket.

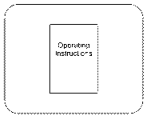
• Csak azonos vagy egyenértékű típusúra cserélje. Ne keverjen különböző típusú elemeket (például alkáli és mangán elemeket).
• Ne használjon újratölthető (Ni-Cd) elemeket.
• Ne égesse el és ne törje össze az elemeket.
• Ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, például napfénynek, tűznek vagy hasonlónak.
• Ügyeljen arra, hogy az elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.
• Győződjön meg arról, hogy az elemeket megfelelően cseréli ki azonos vagy egyenértékű típusra, mert robbanás- és tűzveszély áll fenn, ha az elemeket fordítva helyezi be vagy nem megfelelően cseréli ki.
• Ne szerelje szét és ne módosítsa a távirányítót

Standard tartozékok

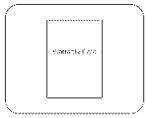

Távirányító

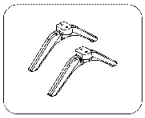

Elemek (2)
(AAA méretű)

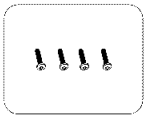

Áramkábel



Használati utasítás


Garanciakártya


Állványalap


Csavarok (4)

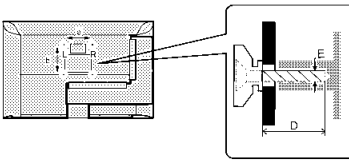
Megjegyzés:
1) A képek csak illusztrációk.
2) A tartozékokat nem szabad egy helyen elhelyezni. Vigyázzon, ne dobja ki őket véletlenül.
3) Ez a termék veszélyes alkatrészeket tartalmazhat (például műanyag zacskókat), amelyeket kisgyermekek véletlenül belélegezhetnek vagy lenyelhetnek. Tartsa ezeket az alkatrészeket kisgyermekektől elzárva.

Opcionális tartozékok

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi Panasonic márkakereskedővel az ajánlott opcionális tartozékok beszerzéséhez. További részletekért kérjük, olvassa el az opcionális tartozékok kézikönyvét.

Fali tartókonzol
Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi Panasonic márkakereskedővel az ajánlott fali tartókonzol beszerzéséhez.
Megjegyzés: A grafikák csak illusztrációként szolgálnak.

* **Csavar specifikációk**



Modellméret			43"			50"&55"			65"		75"	
			Fent		Lent	Fent		Lent	Fent	Lent	Fent	Lent
Csavar	Átmérő (mm) „E"		M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R					
	Mélység (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	db-szám		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Figyelmeztetés

• A Panasonic márkájútól eltérő állvány használata, vagy a készülék saját kezű telepítése a felhasználó saját felelősségére történik. A telepítést feltétlenül szakképzett szakembernek kell elvégeznie. A nem megfelelő rögzítés a berendezés leesését okozhatja, ami személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A nem szakember által végzett telepítésből eredő bármilyen kár érvényteleníti a garanciát.
• Opcionális tartozékok vagy fali tartók használata esetén mindig szigorúan kövesse a mellékelt utasításokat.
• Ne szerelje fel a készüléket közvetlenül mennyezeti lámpák (például spotlámpák vagy halogénlámpák) alá, amelyek általában intenzív hőt bocsátanak ki. Az ilyen szerelés deformálhatja vagy károsíthatja a ház műanyag alkatrészeit.
• A fali tartók rögzítésekor fokozott óvatossággal járjon el. A falra szerelt berendezéseket soha nem szabad a falon belüli fém alkatrészeken keresztül földelni. A konzol rögzítése előtt mindig győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos kábelek vagy védőcsövek a falon belül.
• A leesés és sérülésveszély elkerülése érdekében vegye le a televíziót a fali konzolról, amikor nem használja.

Talapzat telepítése

⚠ (Figyelmeztetés)

Ne szerelje szét és ne módosítsa az állványt.
Ez a TV-készülék felborulását és károsodását okozhatja, ami személyi sérülést okozhat.

⚠ (Vigyázat)

Ne használjon más állványt, mint amelyiket a TV-hez mellékelték.
Ez a TV-készülék felborulását és károsodását okozhatja, ami személyi sérülést okozhat.

Ne használja az állványt, ha deformálódott vagy fizikailag sérült.
Az állvány használata sérült állapotban személyi sérülést okozhat. Azonnal forduljon a helyi Panasonic márkakereskedőhöz.

A telepítés során győződjön meg arról, hogy minden csavar szorosan meg van húzva.
Ha a csavarokat nem húzza meg megfelelően és nem körültekintően az összeszerelés során, az állvány nem lesz elég erős a TV-készülék megtartásához; a TV-készülék felborulhat és megsérülhet, ami személyi sérülést okozhat.

Ügyeljen arra, hogy a TV ne boruljon fel.
Ha a TV-készüléket ütés éri, vagy ha gyerekek másznak rá az állványra a TV felszerelése közben, az felborulhat, és személyi sérülést okozhat.

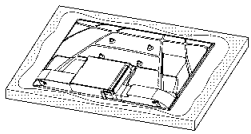
A TV telepítéséhez és eltávolításához legalább két ember szükséges.
Ha nincs legalább két ember jelen, a TV leeshet, és személyi sérülést okozhat.

A TV-állvány eltávolításakor ne használjon a megadottól eltérő módszert.
Előfordulhat, hogy a TV és/vagy az állvány felborul és megsérül, valamint személyi sérülést is okozhat.

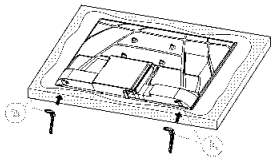
A termék illusztrációkon látható megjelenése eltérhet a tényleges terméktől; ezek az illusztrációk csak illusztrációként szolgálnak.

Megjegyzés: A képek csak illusztrációk.

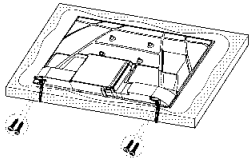
1. Vegye ki a TV-t, és óvatosan helyezze (képernyővel lefelé) egy stabil és sík asztalra, puha ruhával vagy párnával leterítve.



2. Igazítsa és helyezze be az állvány talpát a TV alján található állványlyukakba. Ellenőrizze, hogy a TV-n és az állvány talpának megfelelő felső végén ugyanaz a jelölés (A/B) található-e.



3. Rögzítse az állványt a TV-hez a dobozban található megfelelő állványcsavarok meghúzásával. Az állvány modelltől függően eltérő lehet.



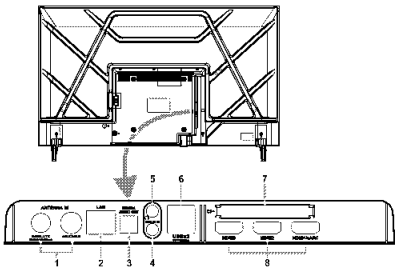
A TV-állvány eltávolítása
Fali konzol használata vagy a TV újracsomagolása esetén feltétlenül távolítsa el az állványt az alábbiak szerint.
1. Távolítsa el a TV-t rögzítő csavarokat.
2. Vegye le az állványt a TV-ről.

2. fejezet: Alapvető funkciók

TV-terminálok

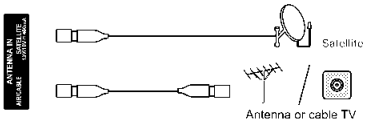
Megjegyzés:
1) A képek csak illusztrációk.
2) A csatlakozók elhelyezkedése modellenként eltérő lehet.

Hátulnézet



1. ANTENNA IN

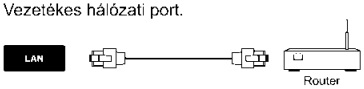
Csatlakoztasson koaxiális kábelt az antenna, kábel vagy műholdvevő jelének vételéhez.



Megjegyzés:
1) Ne helyezze az RF-kábelt a TV alá.
2) Az optimális kép- és hangminőség eléréséhez antennára, a megfelelő kábelre (75Ω koaxiális) és a megfelelő csatlakozóra van szükség.
3) Közösségi antennarendszer használata esetén szükség lehet a megfelelő csatlakozókábelre és dugóra a fali antennaaljzat és a TV között.
4) A helyi televíziós szervizközpont vagy kereskedő segíthet az Ön tartózkodási helyének megfelelő antennarendszer és a szükséges tartozékok beszerzésében.
5) Az antenna telepítésével, a meglévő rendszerek vagy a szükséges tartozékok korszerűsítésével kapcsolatos kérdések, valamint a felmerülő költségek Önt, a vásárlót terhelik.

2. LAN

Vezetékes hálózati port.



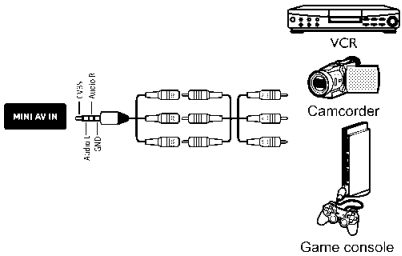
3. DIGITAL AUDIO OUT

Csatlakoztasson egy optikai kábelt a TV digitális audio jelének kompatibilis audio vevőhöz történő továbbításához.



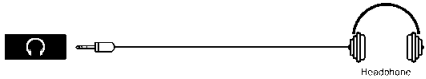
4. MINI AV IN

Audio- és videojelek fogadása jelforrásból, például DVD-ről.



7. FÜLHALLGATÓ (🎧)

A TV hangját a csatlakoztatott fejhallgatóhoz továbbítja. A hangszórók elnémulnak, amikor a fejhallgatót csatlakoztatja.



6. USB

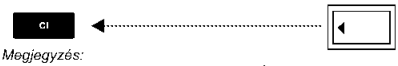
Csatlakoztasson USB-eszközöket a TV-hez.



Megjegyzés: Soha ne húzza ki az USB-eszközt, és ne kapcsolja ki a TV-t az USB-eszköz használata közben.

7. CI

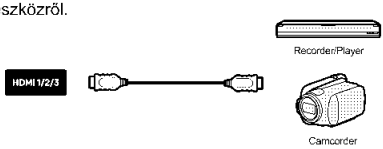
CI kártya port.



Megjegyzés:
A tűzveszély csökkentése érdekében a CI portot használaton kívül műanyag fedéllel kell letakarni. A CI port használata előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott berendezés tűzálló burkolata nem éghető anyagból vagy UI94 V-0 minősítésű anyagból készült. A CI port használata után győződjön meg arról, hogy a CI portot műanyag fedél fedi. Kérjük, őrizze meg a műanyag fedelet későbbi használatra. Ha a műanyag fedél elveszik, vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel egy újért.

8. HDMI IN

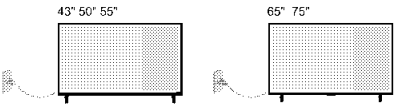
HDMI bemeneti jel fogadása a csatlakoztatott HDMI eszközről.



Megjegyzés: Ha a külső eszköz csak DVI kimenettel rendelkezik, DVI-HDMI adapterkábellel csatlakoztassa a HDMI csatlakozóhoz.

■ Tápcsatlakozás

Megjegyzés: A kép csak illusztráció.



Csatlakoztassa a tápkábelt a TV-hez és a konnektorhoz.

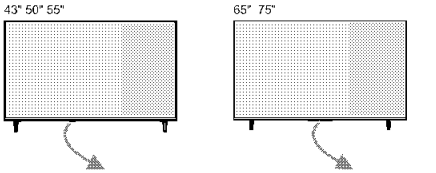
FIGYELMEZTETÉS:
Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt teljesen bedugja a TV-készülék aljzatába.
*Ha nem megfelelő, az rossz érintkezést eredményezhet, ami meghibásodást, tüzet vagy füstöt okozhat.

Helyezze be a hálózati csatlakozódugót határozottan a helyére.

* A hálózati kábel kihúzásakor először feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

■ Bekapcsolásjelző

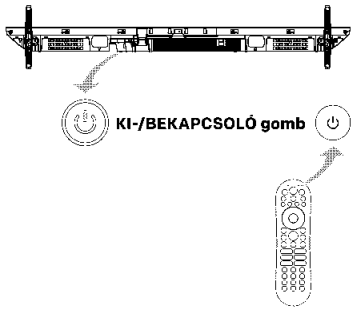
Elölnézet



Megjegyzés: A kép csak illusztráció.

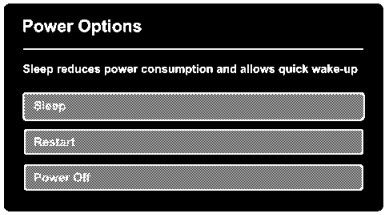
- Pirosan világít: Készenléti üzemmód.
- Nem világít: Működési állapot/Kikapcsolt állapot.

■ Energiaellátási lehetőségek



• Készenléti módban
Nyomja meg röviden a POWER gombot a TV bekapcsolásához.

• Működés közben
* Nyomja meg röviden a POWER gombot a TV készenléti módba kapcsolásához.
* Nyomja meg hosszan a POWER gombot a következő Energiagazdálkodási beállítások menü megjelenítéséhez.



• Az Energiagazdálkodási lehetőségek menüjében
A kívánt elem kiválasztásához vagy megadásához nyomja meg a FEL/LE vagy az OK gombot a távirányítón.

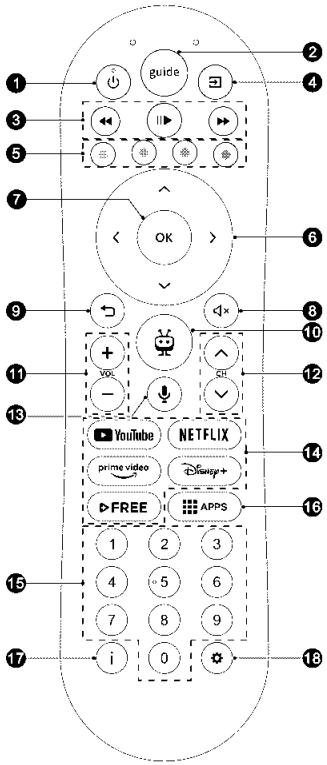
* Alvás:
Alacsony energiatakarékos mód, amely lehetővé teszi a gyors indítást.

* Újraindítás:
A TV automatikus ki-, majd visszakapcsolása.

* Kikapcsolás:
Nagy energiatakarékos mód, amely lehetővé teszi a normál indítást.

Távirányító

Megjegyzés:
1). A kép csak illusztráció.
2). A távirányító képe, gombjai és funkciói régiónként vagy modellenként eltérőek lehetnek.
3). A szoftverfrissítések vagy frissítések miatt a távirányító funkciói előzetes értesítés nélkül változhatnak. Kérjük, tekintse meg a tényleges TV-készülékét.



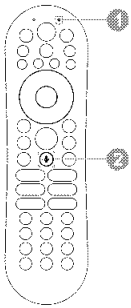
1. KI-/BEKAPCSOLÓ (⏻): A TV be- vagy kikapcsolása.
2. MŰSORÚJSÁG (guide): Az elektronikus műsorújság elérése.
3. USB-lejátszó gombjai
• **Lejátszás/Szünet (⏯):** A lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
• **Gyors visszatekerés (⏪):** A lejátszás gyors visszatekerése.
• **Gyors előretekerés (⏩):** A lejátszás gyors előretekerése.
4. FORRÁS (⏎): A bemeneti forrás menüjének elérése.
5. Színes gombok (R/G/Y/B):
A prompt funkció végrehajtása adott módban.
6. FEL/LE/BALRA/JOBBRA (^/v/</>):
Navigáljon a menüben a kívánt tartalom kiválasztásához.
7. OK: A kiválasztott elem megerősítése, bevitele vagy végrehajtása.
8. NÉMÍTÁS (🔇): A TV hangjának némítása vagy visszaállítása.
9. VISSZA (⮌): Visszatérés a felső szintű menübe, vagy kilépés az aktuális felületről.
10. KEZDŐLAP (🤖): A kezdőképernyő elérése.
11. Hangerő fel/le (VOL + / −):A hangerő beállítása.
12. CSATORNA fel/le (CH ^ / v): Csatornaváltás.
13. MIC (🎤): A hangfunkció engedélyezése.A hangparancs fogadásához nyomja meg és tartsa lenyomva a MIC gombot. A beszéd után engedje el a MIC gombot a hangfunkció elindításához.
14. Alkalmazásgombok: Gyorsan és közvetlenül elérheti a kívánt alkalmazásokat.
15. Számgombok (0~9): Csatorna közvetlen kiválasztása vagy szám megadása.
16. ALKALMAZÁSOK (⋮⋮⋮ APPS): Az összes alkalmazás megjelenítése.
17. INFO (i): A csatornainformációk megjelenítése, vagy az INFO felület elérése, beleértve a csatornalistát, a részletes műsorinformációkat és az élő TV-adás beállításait, ahol a „Feliratok" vagy az „Audio" kiválasztásával beállíthatja a felirat vagy a hang nyelvét.
18. BEÁLLÍTÁSOK (⚙): A főmenü beállításainak elérése.

Párosítsa a Bluetooth távirányítót a TV-jével

A TV-hez mellékelt távirányító esetében a hangfunkció használata előtt kövesse az alábbi lépéseket a távirányító és a TV párosításához.

1. Válassza a BEÁLLÍTÁSOK gombot → Eszközök → Távirányító lehetőséget.
2. Nyomja meg egyszerre a KEZDŐLAP és a BALRA gombot, amíg a távirányító jelzőfénye pirosan villogni nem kezd.
3. Várjon, amíg a képernyőn megjelenik a „ Remote Connected TIVIS RCU ” jelzés, miután a távirányító sikeresen párosítva lett a TV-vel.

Közeli mező hangja



1. Közeltéri mikrofon
Köztéri hangfunkció mikrofonja. A közeltéri hangfunkció használata közben a száját 5 centiméteren belül tartsa a közeltéri mikrofontól.

2. Közeltéri hangfunkció MIC gombja
Nyomja meg a közeltéri hangfunkció használatának megkezdéséhez.

Villódzásmentesítés

A képernyő villódzása hosszan tartó TV-nézés után a szem megerőltetését, kifáradását és fejfájást okozhat. A termékben található „Villódzásmentesítés" technológiával kényelmes TV-nézési élményben lesz része.
A 0-3000 Hz-es frekvenciatartományon belül nincs látható és láthatatlan villódzás, ami igazolható, ha a központi luminancia bármilyen értékre van állítva.

Megjegyzés: Lehet, hogy az „Villódzásmentesítés" technológia a régiótól vagy a modelltől függően nem támogatott.

Szemvédő funkció

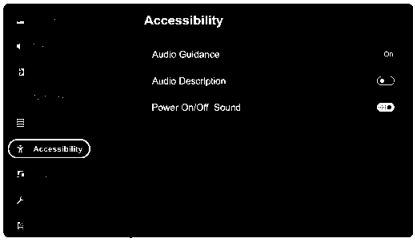
A kék fénynek való hosszan tartó kitettség károsíthatja a látását. Ez a TV a kék fény szűrésével védi a szemét. A funkció használatához válassza a Műszerfal gomb → Kép → Speciális beállítások → Szemvédő mód → Alacsony/Közepes/Magas lehetőséget.

Megjegyzés:
1) Ne nézzen sokáig tévét, és félóránként tartson szünetet. A távolba nézés segít a szemének pihentetően pihenni.
2) Rendszeresen végezzen szemtornát, amely javíthatja a vérkeringést, enyhítheti az asztenopiát és megelőzheti a rövidlátást.
3) A szemvédő funkció modelltől függően nem biztos, hogy elérhető.

Megközelíthetőség

A látássérült felhasználók könnyebben tudják használni a TV-t,kérjük, kövesse az alábbi lépéseket a TV akadálymentesítési funkciójának használatához.

1. Nyomja meg a BEÁLLÍTÁSOK gombot a főmenü beállításainak eléréséhez.
2. Nyomja meg a FEL/LE/BAL/JOBB vagy az OK gombot a „Hozzáférés" almenü kiválasztásához vagy belépéséhez.
3. Nyomja meg a FEL/LE/BAL/JOBB vagy az OK gombot a kívánt elem kiválasztásához, megadásához vagy beállításához.



- **Hangos útmutatás:** A készülék hangosan felolvassa az összes kiemelt elemet, beleértve a tartalom leírását is.
- **Hangos leírás:** A narrátor elmagyarázza, mi történik vizuálisan a képernyőn a párbeszédek szüneteiben.
- **Be-/kikapcsolási hang:** Hangjelzés jelzi, ha a TV be- vagy kikapcsol.

3. fejezet: Műszaki információk

Karbantartás

Először húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

Rendszeres karbantartás:
A kijelzőpanel, a szekrény vagy a talapzat felületét puha ruhával óvatosan törölje le a szennyeződésektől vagy az ujjlenyomatoktól.

Makacs szennyeződés esetén:
Először tisztítsa meg a felületen lévő port. Nedvesítsen be egy puha ruhát tiszta vízzel vagy hígított semleges mosószerrel (1 rész mosószer 100 rész vízhez). Csavarja ki a ruhát, és törölje át a felületet. Végül törölje le az összes nedvességet.

Hálózati csatlakozó
Rendszeres időközönként törölje át a hálózati csatlakozót száraz ruhával. A nedvesség és a por tüzet vagy áramütést okozhat.

⚠ Vigyázat

Ne használjon kemény ruhát, és ne dörzsölje túl erősen a felületet, mert ez megkarcolhatja azt.

- Ügyeljen arra, hogy a TV felületét ne érje víz vagy mosószer. A TV belsejében lévő folyadék a termék meghibásodásához vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy a felületet ne érje rovarriasztó, oldószer, hígító vagy más illékony anyag. Ez ronthatja a felület minőségét, vagy a festék lepattogzását okozhatja.
- A kijelzőpanel felülete speciális kezelésen esett át, és könnyen megsérülhet. Ügyeljen arra, hogy ne kopogtassa meg vagy karcolja meg a felületet a körmével vagy más kemény tárggyal.
- Ne hagyja, hogy a szekrény és a talp hosszú ideig gumi vagy PVC anyaggal érintkezzen. Ez ronthatja a felület minőségét.

Hibaelhárítás

A tévékészülékkel felmerülő problémák többségét a következő hibaelhárítási lista segítségével el lehet hárítani.

Nincs kép, nincs hang
- Ellenőrizze, hogy működik-e a biztosíték vagy a megszakító.
- Csatlakoztasson egy másik elektromos eszközt a konnektorba, hogy megbizonyosodjon arról, hogy működik vagy be van kapcsolva.
- A tápcsatlakozó rosszul érintkezik a konnektorral.
- Ellenőrizze a jelforrást.

Nincs szín
- Állítsa be a telítettséget.

A távirányító nem működik
- Cserélje ki az elemeket.
- Az elemek nincsenek megfelelően behelyezve.
- A fő tápellátás nincs csatlakoztatva.

Nincs kép, normális hang
- Állítsa be a fényerőt és a kontrasztot.

Normális kép, nincs hang
- A hangerő növeléséhez nyomja meg a Vol+ gombot.
- A hangerő némításra van állítva, a hang visszaállításához nyomja meg a némítás gombot.

Rádiófrekvenciás interferencia

Ez az interferencia mozgó fodrozódást vagy átlós csíkokat, és bizonyos esetekben kontrasztvesztést okoz a képen. Keresse meg és szüntesse meg a rádióinterferencia forrását.

A Bluetooth távirányító nem párosítható sikeresen
- Próbáld meg többször párosítani a távirányítót.
- Cserélje ki az elemeket.

Rádió modul

Megjegyzés: *A* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *ezennel kijelenti, hogy a* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Rádiómodul specifikációi **Vezeték nélküli hálózat (WLAN)**	
Frekvenciasáv	Átviteli teljesítmény (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Zenekar I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Lehet, hogy nem elérhető) Zenekar II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Lehet, hogy nem elérhető) Zenekar III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Lehet, hogy nem elérhető)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvenciasáv	Átviteli teljesítmény (max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Megjegyzés:
1). A készüléket a felhasználótól mért legalább 20cm-es távolságra kell helyezni és működtetni.
2). A különböző értékesítési régiók miatt a vezeték nélküli modul eltérő konfigurációkkal rendelkezhet, ez nem haladja meg az ebben a kézikönyvben leírt konfigurációs maximumot.
3). Korlátozások vagy követelmények az alábbi országokban: beltéri használat csak 5150-5350MHz között.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikációk

Modellszám		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Áramforrás		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Energiafogyasztás	Névleges teljesítmény	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Készenléti állapot	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Kijelzőpanel	Látható képernyőméret	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Felbontás	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Méretek (H × Sz × M)	Csak TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	talapzattal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettó tömeg		5.4 kg (Csak TV) 5.5 kg (talapzattal)	7.1 kg(Csak TV) 7.3 kg(talapzattal)	8.4 kg(Csak TV) 8.6 kg(talapzattal)	13.0 kg(Csak TV) 13.2 kg(talapzattal)	18.7 kg(Csak TV) 19.1 kg(talapzattal)
Hangkimenet		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV-rendszer		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Csatorna fedettség:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Környezet:		Üzemi hőmérséklet: 5 °C ~ 40 °C				
		Üzemi páratartalom: 20% ~ 80%				
		Tárolási hőmérséklet: -15 °C ~ 45 °C				
		Tárolási páratartalom: 10% ~ 90%, nem kondenzáló				

Megjegyzés

1. A kivitel és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.
2. A jelen kézikönyvben feltüntetett súly és méretek hozzávetőlegesek.
3. A kézikönyvben található grafikák csak tájékoztató jellegűek.
4. Az Ön TV-je kissé eltérhet a kézikönyvben láthatótól.
5. Száraz környezetben a statikus elektromosság miatt a termék újraindulhat, és visszatérhet a fő OSD felületre, az USB-lejátszó felületére vagy az előző forrás módba. Ez normális, és kérjük, folytassa a TV használatát.

OSS licenc

Ez a termék a következő szoftvereket tartalmazza:
1) A Metz Display Polska Sp. z o.o. által vagy számára függetlenül fejlesztett szoftver.
(2) Harmadik fél tulajdonában lévő és a Metz Display Polska Sp. z o.o. számára licencelt szoftver.
(3) A GNU General Public License, 2.0 verzió (GPL V2.0) alatt licencelt szoftver.
(4) A GNU LESSER General Public License, 2.1 verzió (LGPL V2.1) alatt licencelt szoftver.
(5) A GPL V2.0 és/vagy LGPL V2.1 alatt licencelt szoftverektől eltérő nyílt forráskódú szoftver.

A (3) - (5) pontokba sorolt szoftverek terjesztése abban a reményben történik, hogy hasznosak lesznek, de BÁRMILYEN GARANCIA NÉLKÜL, még az ELADHATÓSÁGRA VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA vonatkozó hallgatólagos garancia nélkül is.

A termék kiszállításától számított legalább három (3) éven belül a Metz minden olyan harmadik félnek, aki az alább megadott elérhetőségeken kapcsolatba lép velünk, a forráskód fizikai terjesztésének költségét meg nem haladó díj ellenében átadja a GPL V2.0, LGPL V2.1 vagy más licencek hatálya alá tartozó forráskód teljes, géppel olvasható másolatát, amelyre az erre vonatkozó kötelezettség vonatkozik, valamint a vonatkozó szerzői jogi nyilatkozatot.
Elérhetőségi adatok:dt-osd-request@skyworth.com

Licenc



© 2026 Xperi Inc. Minden jog fenntartva. A TiVo és a TiVo logó az Xperi Inc. vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Minden más védjegy és tartalom a megfelelő tulajdonosok tulajdona.



A Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegyei. A gyártás a Dolby Laboratories licencengedélyével történt. Bizalmas kiadatlan anyagok. Dolby Laboratories © 2012-2024 szerzői joga. Minden jog fenntartva.



A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface és a HDMI Trade dress kifejezések, valamint a HDMI emblémák a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A DTS, Inc. és/vagy leányvállalatainak licencével gyártva. A szabadalmakért lásd: https://xperi.com/dts-patents/. A DTS, a DTSlogó, a DTS:X, a DTS:X logó, a DTS Virtual:X és a DTS Virtual:X logó a DTS, Inc. és/vagy leányvállalatainak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. © DTS, Inc. és/vagy leányvállalatai. Minden jog fenntartva.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

A „Panasonic" a Panasonic Holdings Corporation bejegyzett védjegye, és a Panasonic Holdings Corporation licencével használják. Kizárólag [Európában] engedélyezett.

Panasonic®

Návod k obsluze

Čeština

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu Panasonic.
Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte si jej pro budoucí použití.
Obrázky uvedené v tomto návodu slouží pouze pro ilustrační účely.

Obsah

Kapitola 1: Úvod

Varování 3
Prostředí použití 4
Čištění 4
Zavěšení televizoru na zeď 4
Pozor 4
Symbol 6
Bezpečnostní opatření pro používání dálkového ovladače 6
Vložení/vyjmutí baterií z dálkového ovladače 6
Standardní příslušenství 7
Volitelné příslušenství 7
Instalace podstavce 8

Kapitola 2: Základní funkce

Televizní terminály 9
Ovládání televizoru 10
Dálkové ovládání 11
Spárování dálkového ovládání Bluetooth s televizorem 12
Hlas blízkého pole 12
Bez blikání 12
Funkce ochrany očí 12
Přístupnost 12

Kapitola 3: Technické informace

Bez blikání 13
Odstraňování problémů 13
Rádió modul 14
Specifikace 15
Licence OSS 15
Licence 16

Kapitola 1: Úvod

⚠ Varování

Manipulace se síťovou zástrčkou a kabelem
Zasuňte síťovou zástrčku zcela do zásuvky. (Pokud je síťová zástrčka uvolněná, může se zahřát a způsobit požár.)
Ujistěte se, že je síťová zástrčka snadno dostupná.
Nedotýkejte se síťové zástrčky mokrýma rukama. (Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.)
Nepoužívejte jiný síťový kabel než ten, který byl dodán s tímto televizorem. (Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.)
Nepoškozujte síťový kabel. (Poškozený kabel může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.)
- Nepřemisťujte televizor, když je kabel zapojený v zásuvce.
- Na kabel nestavte těžké předměty ani jej neumisťujte do blízkosti předmětů s vysokou teplotou.
- Kabel neohýbejte, nadměrně neohýbejte ani nenatahujte.
- Netahejte za kabel. Při odpojování kabelu držte tělo síťové zástrčky.
- Nepoužívejte poškozenou síťovou zástrčku ani zásuvku.
- Používejte televizor v mírném podnebí.

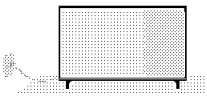
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Pokud zjistíte jakoukoli abnormalitu, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Typy síťových zástrček se v jednotlivých zemích liší.

Zdroj napájení
- Tento televizor je určen k provozu na:
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Použití na stole / Zavěšení na zeď

Nevkládejte do televizoru žádné cizí předměty
- Do not allow any objects to enter the TV through the ventilation holes. (This may result in fire or electric shock)

Nepoužívejte s televizorem externí stabilizátor napětí.
- Stabilizátor nízké kvality může způsobit poškození televizoru.
- Záruka neplatí, pokud je použit externí stabilizátor.

Neumisťujte televizor na šikmé nebo nestabilní povrchy a ujistěte se, že televizor nepřesahuje okraj podstavce.
- Televizor by mohl spadnout nebo se převrátit.
- Montážní výška musí být větší než 800 mm a menší než 1100 mm. Minimální horizontální vzdálenost je 450 mm.

Neodstraňujte kryty a nikdy televizor sami neupravujte.
- Neodstraňujte zadní kryt, protože po jeho odstranění jsou přístupné živé části. Uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. (Součástky s vysokým napětím mohou způsobit vážný úraz elektrickým proudem.)
- Nechte televizor zkontrolovat, seřídit nebo opravit u svého místního prodejce Panasonic.
- Před instalací nebo provozem zařízení si prosím přečtěte informace o elektrických a bezpečnostních informacích na vnější straně zadního krytu.
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení, odpojovací zařízení musí zůstat snadno dostupné.

Používejte pouze určené podstavce/montážní příslušenství.
- Použití neschváleného podstavce nebo jiných upevňovacích prvků může způsobit nestabilitu televizoru a riskovat zranění. Požádejte o provedení instalace svého místního prodejce Panasonic.
- Při montáži televizoru na zeď nebo strop se ujistěte, že jste výrobek nainstalovali v souladu s metodou doporučenou výrobcem. Jedná se o bezpečnostní prvek.
- Používejte pouze příslušenství/doplňky specifikované nebo dodané výrobcem (například samostatný napájeci adaptér, baterii atd.).

Nevystavujte dešti ani nadměrné vlhkosti

• Abyste předešli poškození, které by mohlo vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento televizor dešti ani nadměrné vlhkosti. Tento televizor nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě a předměty naplněné tekutinou, jako například vázy, nesmí být umístěny na televizor ani nad něj.

Nevystavujte přímému slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla

• Nevystavujte televizor přímému slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla.



Abyste zabránili šíření ohně, držte svíčky nebo jiné zdroje otevřeného ohně vždy v dostatečné vzdálenosti od tohoto výrobku.

Prostředí použití

⚠ **Varování:** Nebezpečí ohrožení stability

Televizor může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Mnoha zraněním, zejména u dětí, se lze vyhnout dodržováním jednoduchých opatření, jako například:

- VŽDY používejte skříňky, stojany nebo způsoby montáže doporučené výrobcem televizoru.
- VŽDY používejte nábytek, který bezpečně unese televizor.
- VŽDY se ujistěte, že televizor nepřesahuje okraj podpěrného nábytku.
- VŽDY děti poučte o nebezpečí lezení na nábytek, aby dosáhly na televizor nebo jeho ovládací prvky.
- VŽDY veďte kabely a kabely připojené k televizoru tak, aby o ně nikdo nezakopl, netahal za ně ani je nechytil.
- NIKDY neumisťujte televizor na nestabilní místo.
- NIKDY neumisťujte televizor na vysoký nábytek (například skříňky nebo knihovny), aniž byste ukotvili nábytek i televizor k vhodné podpěře.
- NIKDY neumisťujte televizor na látku nebo jiné materiály, které se mohou nacházet mezi televizorem a nábytkem, na kterém je televizor umístěn.
- NIKDY neumisťujte na horní část televizoru nebo nábytku, na kterém je televizor umístěn, předměty, které by mohly děti lákat k lezení, jako jsou hračky a dálkové ovladače.

Pokud se stávající televizor zachovává a přemisťuje, měly by se dodržovat stejné zásady jako výše.

Čištění

Nestříkejte vodu ani čisticí prostředek přímo na televizní obrazovku k čištění. Vniknutí kapaliny by mohlo zařízení poškodit.



- Pozor na kočky, krysy nebo jiná zvířata, která by mohla močit na televizor (na přední i zadní stranu); mohlo by to způsobit poruchu zařízení.
- Na televizní obrazovku nepoužívejte ostré ani tvrdé předměty (hřebíky, nože atd.), mohlo by dojít k poškození povrchu obrazovky.

Zavěšení televizoru na zeď

- Zkontrolujte, zda zeď unese hmotnost televizoru a nástěnného držáku.
- Řiďte se pokyny k montáži dodanými s nástěnným držákem.
- Televizor musí být instalován na svislou stěnu.
- Ujistěte se, že používáte pouze šrouby vhodné pro materiál stěny.
- Ujistěte se, že kabely televizoru jsou umístěny tak, aby o ně nikdo nezakopl.

Všechny ostatní bezpečnostní pokyny týkající se našich televizorů platí I zde.

Varování: Tato operace vyžaduje dvě osoby.

Pro zajištění bezpečné instalace dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

⚠ Pozor

1. Přečtěte si tyto pokyny – Před použitím produktu si přečtěte a pochopte všechny provozní pokyny.

2. Uschovejte si tyto pokyny – Tyto bezpečnostní a provozní pokyny musí být uloženy na bezpečném místě pro budoucí použití.

3. Přečtěte si všechna varování – Všechna varování na produktu a v návodu musí být striktně dodržována.

4. Dodržujte všechny pokyny – Všechny provozní pokyny musí být dodržovány.

5. Příslušenství – Používejte pouze příslušenství specifikované výrobcem. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje. Použití nevhodného příslušenství může vést k nehodám.

6. Napájení – Tento produkt je navržen pro napájení schváleným zdrojem napájení, jak je uvedeno na typovém štítku. Pokud si nejste jisti, jaký typ zdroje napájení je ve vaší domácnosti k dispozici, obraťte se na svého prodejce nebo místního dodavatele energií. Pro zajištění zvýšené ochrany tohoto produktu během bouřek nebo pokud je delší dobu bez dozoru a nepoužíván, odpojte jej ze zásuvky a odpojte kabeláž. Nevypínejte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemňovací zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemňovací zástrčka má dva kolíky a třetí zemnící kolík. Širší kolík nebo třetí kolík je navržen pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby vám vyměnil zastaralou zásuvku.

7. Ochrana napájecího kabelu – Chraňte napájecí kabel před stlačením nebo skřípnutím, zejména u zástrček, pomocných zásuvek a zásuvky na spotřebiči.

8. Přetížení – Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací kabely ani pomocné zásuvky na jiných zařízeních, mohlo by dojít k riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

9. Údržba – Veškerou údržbu svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud je spotřebič jakéhokoli druhu poškozen (například: je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka; do spotřebiče byla vylita tekutina nebo do něj spadly předměty; spotřebič byl vystaven dešti nebo vlhkosti; spotřebič nefunguje normálně; nebo spotřebič upadl).

10. Poškození vyžadující technický zásah — Pokud nastane některá z následujících situací, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na kvalifikovaného technika, aby provedl opravu.

a. Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena.

b. Pokud se na spotřebič vylila tekutina nebo do něj spadly předměty.

c. Pokud byl spotřebič vystaven dešti nebo vodě.

d. Pokud spotřebič nefunguje správně, jak je popsáno v návodu k obsluze. Nepoužívejte žádné jiné ovládací prvky než ty, které jsou popsány v návodu k obsluze.

Nesprávné nastavení ovládacích prvků, které nejsou popsány v návodu k obsluze, může způsobit poškození, které často vyžaduje rozsáhlé seřízení kvalifikovaným technikem.

e. Pokud spotřebič upadl nebo byl jeho kryt jakkoli poškozen.

f. Pokud zařízení vykazuje abnormální stav nebo vykazuje znatelnou změnu ve svém výkonu. Jakákoli znatelná anomálie zařízení naznačuje, že vyžaduje technický zásah.

11. Náhradní díly – Pokud výrobek vyžaduje náhradní díly, ujistěte se, že servisní technik používá díly specifikované výrobcem nebo díly s vlastnostmi a výkonem shodnými s originálními díly. Použití neschválených dílů může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo jiným nebezpečím.

12. Bezpečnostní kontroly – Po dokončení údržby nebo opravy požádejte technika o provedení bezpečnostních kontrol, abyste se ujistili, že je výrobek v perfektním provozním stavu.

13. Podpěra – Zařízení používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, montážním ramenem nebo stolem specifikovaným výrobcem nebo prodávaným se zařízením. Neumisťujte výrobek na nestabilní vozík, stojan, stativ ani stůl. Umístění výrobku na nestabilní základnu může způsobit jeho pád, což může vést k vážnému zranění osob a poškození výrobku. Při montáži výrobku na zeď dodržujte pokyny výrobce. Používejte pouze montážní materiál doporučený výrobcem.



14. Opatrný pohyb – Při používání voziku buďte opatrni při přemisťování celé sestavy (voziku a zařízení), abyste předešli zranění v důsledku převrácení. Prudké zastavení, použití nadměrné síly a nerovná podlaha mohou způsobit pád výrobku z voziku. Nikdy se nepokoušejte televizor přemisťovat, dokud není odpojen napájecí kabel.

15. Blesk — Odpojte tento přístroj ze zásuvky během bouřky nebo pokud jej nebudete delší dobu používat. Pro zajištění zvýšené ochrany tohoto televizního zařízení během bouřky nebo pokud jej nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky a odpojte anténu. Tím pomůžete předejít poškození zařízení způsobenému bleskem nebo přepětím.

16. Ochrana panelu — Panel displeje použitý v tomto produktu je vyroben ze skla. Proto se může rozbit, pokud produkt upadne nebo je vystaven nárazu jiných předmětů. Dávejte pozor, abyste se nezranili o střepy skla, pokud se panel displeje rozbije.

17. Vady pixelů — Panel displeje je high-tech produkt, který poskytuje velmi ostrý obraz. Občas se na obrazovce může objevit několik neaktivních pixelů jako pevný bod modré, zelené nebo červené barvy. Upozorňujeme, že to nijak neovlivňuje výkon vašeho produktu.

18. Nezakrývejte zadní větrací otvory
• Dostatečné větrání je nezbytné k prevenci selhání elektronických součástí.

• Větrání nesmí být bráněno zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy nebo záclony.

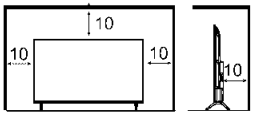
• Doporučujeme ponechat kolem televizoru alespoň 10 cm volného prostoru, i když je umístěn ve skříňce nebo mezi policemi.

• Při používání stojanu se ujistěte, že mezi spodní částí televizoru a povrchem, na kterém je umístěn, je volný prostor.

• Pokud stojan nepoužíváte, ujistěte se, že ventilační otvory umístěné pod televizorem nejsou zakryty.

• Neinstalujte toto zařízení do uzavřeného prostoru ani do zabudovaných prostor, jako je knihovna nebo podobný kus nábytku. Zajistěte optimální větrání jednotky v otevřeném prostoru.

Minimální vzdálenost



Poznámka: Obrázek je pouze ilustrativní.

19. Nepožívejte baterii, nebezpečí chemického popálení – Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie bezpečně nezavírá, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

20. Poslech – Poslech hudby na vysoké hlasitosti a po delší dobu může poškodit sluch. Aby se snížilo riziko poškození sluchu, měl by člověk snížit hlasitost na bezpečnou a pohodlnou úroveň a omezit dobu poslechu na vysoké hlasitosti.

21. Škody
- S výjimkou případů, kdy je odpovědnost uznána místními předpisy, společnost Panasonic nepřebírá žádnou odpovědnost za poruchy způsobené nesprávným použitím nebo používáním produktu a za jiné problémy nebo škody způsobené používáním tohoto produktu.
- Společnost Panasonic nepřebírá žádnou odpovědnost za ztrátu dat atd. způsobenou katastrofami.
- Externí zařízení samostatně připravená zákaznikem nejsou kryta zárukou. Péče o data uložená v takových zařízeních je odpovědností zákazníka. Společnost Panasonic nepřebírá žádnou odpovědnost za zneužití těchto dat.

22. User
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nebyly poskytnuty pokyny k používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

Symbol

- Pro svorky označené symbolem „ ϟ “ může být napětí dostatečně velké, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem. Externí kabeláž připojená ke svorkám vyžaduje instalaci poučenou osobou nebo použití hotových vodičů či šňůr.

- Ochranná uzemňovací svorka. Zařízení by mělo být připojeno k síťové zásuvce s ochranným uzemněním. (Pouze pro spotřebiče třídy I)

- Pokud má výrobek na svém výkonnostním štítku symbol ⧈ a napájecí kabel má dva kolíky, znamená to, že zařízení je elektrický spotřebič třídy II nebo s dvojitou izolací. Byl navržen tak, aby nevyžadoval bezpečnostní uzemnění.

- Následující informace se doporučují v případě potřeby zahrnout:

~ Vztahuje se na střídavý proud (AC).

⎓ Vztahuje se na stejnosměrný proud (DC).

⧈ Odkazuje na zařízení třídy II.

⏻ Odkazuje na pohotovostní režim.

| Vztahuje se na zapnutí napájení.

ϟ Označuje nebezpečné napětí.

Odkazuje na zařízení třídy I.



- Tento symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu výrobku, které může být dostatečně velké aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nesnímejte kryt (ani zadní část). Uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. Obraťte se na kvalifikovaný servisní personál.

- Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité pokyny k obsluze a údržbě v dokumentaci dodané se spotřebičem.

DVOJPÓLOVÁ / NEUTRÁLNÍ POJISTKA!

- Dotyk s nebezpečnými živými částmi na napájecí desce může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Během údržby je nutné odpojit síťový přívod (například vytáhnout zástrčku ze zásuvky) a ověřit, zda se na napájecí desce nenachází žádné nebezpečné napětí.

Tento symbol označuje, že uvnitř je vysoké napětí. Je nebezpečné se jakkoli dotýkat jakékoli vnitřní části tohoto výrobku.

N Tento symbol označuje, že pojistka může být umístěna v nulových vodičích a že je nutné odpojit hlavní napájení, aby se fázové vodiče odpojily od napětí.

Bezpečnostní opatření pro používání dálkového ovládání

- Dálkový ovladač používejte tak, že jej namíříte směrem k senzoru dálkového ovladače. Předměty mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovladače budou rušit jeho normální provoz.

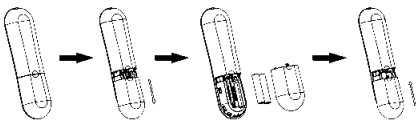
- Nenechávejte dálkový ovladač silně vibrovat. Také na něj nestrikejte tekutiny a nedávejte jej do míst s vysokou vlhkostí.

- Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu záření, mohlo by dojít k jeho deformaci vlivem tepla.

- Pokud je senzor dálkového ovládání vystaven přímému slunečnímu záření nebo silnému osvětlení, dálkové ovládání nebude fungovat. V takovém případě změňte osvětlení nebo polohu televizoru, případně používejte dálkové ovládání blíže k senzoru dálkového ovládání.

Vložení/vyjmutí baterií dálkového ovladače

Vložte dvě baterie velikosti AAA do přihrádky na baterie v dálkovém ovladači a ujistěte se, že odpovídá polarita uvnitř přihrádky.



Poznámka: Obrázek je pouze ilustrativní.

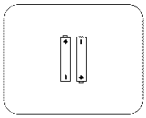
⚠ Pozor

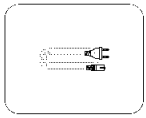
• Nesprávná instalace může způsobit vytečení baterie a korozi, což může vést k poškození dálkového ovladače.
• Nekombinujte staré a nové baterie.

• Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ. Nekombinujte různé typy baterií (například alkalické a manganové baterie).
• Nepoužívejte dobíjecí (Ni-Cd) baterie.
• Baterie nespalujte ani nerozbíjejte.
• Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně.
• Ujistěte se, že baterie správně zlikvidujete.
• Ujistěte se, že jsou baterie správně vyměněny za stejný nebo ekvivalentní typ. Pokud jsou baterie vloženy opačně nebo nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru.
• Nerozebírejte ani neupravujte dálkový ovladač.

Standardní příslušenství

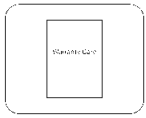

Dálkové ovládání

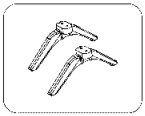

Baterie (2) (velikost AAA)


Napájecí kabel



Návod k obsluze


Záruční list


Základna stojanu


Šrouby základny stojanu (4)

Poznámka:
1) Obrázky slouží pouze pro ilustraci.
2) Příslušenství nesmí být umístěno celé pohromadě. Dbejte na to, abyste ho neúmyslně nevyhodili.
3) Tento výrobek obsahuje potenciálně nebezpečné části (například plastové sáčky), které by malé děti mohly omylem vdechnout nebo spolknout. Uchovávejte tyto části mimo dosah malých dětí.

Volitelné příslušenství

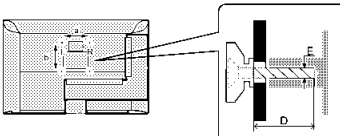
Pro zakoupení doporučeného volitelného příslušenství kontaktujte svého místního prodejce Panasonic. Další informace naleznete v návodu k obsluze volitelného příslušenství.

Nástěnný držák

Chcete-li zakoupit doporučený nástěnný držák, obraťte se na svého místního prodejce Panasonic.

Poznámka: Grafika slouží pouze pro referenci.

* **Specifikace šroubů**



Velikost modelu		43"			50"&55"			65"		75"	
		Nahoře		Dole	Nahoře		Dole	Nahoře	Dole	Nahoře	Dole
Šroub	Průměr (mm) „E"	M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
		L	R		L	R					
	Hloubka (mm) „D" Max.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
	Hloubka (mm) „D" Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Množství	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
	VESA a*b(mm)	200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Varování

• Pokud nepoužijete držák Panasonic nebo se rozhodnete jednotku namontovat svépomocí, nesete riziko spotřebitele. Vždy požádejte o instalaci kvalifikovaného technika. Nesprávná montáž může způsobit pád zařízení, což může vést ke zranění a poškození produktu. Jakékoli poškození způsobené tím, že jednotku namontuje neprofesionální technik, ruší platnost záruky.
• Při použití jakéhokoli volitelného příslušenství nebo nástěnných držáků vždy dbejte na to, abyste plně dodržovali uvedené pokyny.
• Nemontujte jednotku přímo pod stropní světla (například bodová světla nebo halogenová světla), která obvykle vydávají vysoké teplo. Mohlo by dojít k deformaci nebo poškození plastových částí skříně.
• Při upevňování nástěnných držáků na zeď buďte opatrní. Nástěnné zařízení nesmí být uzemněno kovem ve zdi. Před zavěšením držáku se vždy ujistěte, že ve zdi nejsou žádné elektrické kabely ani trubky.
• Abyste předešli pádu a zranění, vyjměte televizor z jeho pevné nástěnné polohy, když jej již nepoužíváte.

Instalace podstavce

⚠ Varování

Nerozebírejte ani neupravujte stojan.
Mohlo by dojít k převrácení televizoru a poškození, což by mohlo vést ke zranění osob.

⚠ Pozor

Nepoužívejte žádný jiný stojan než ten, který byl dodán s tímto televizorem.
Mohlo by dojít k převrácení televizoru a poškození, což by mohlo vést ke zranění osob.

Nepoužívejte stojan, pokud je deformovaný nebo fyzicky poškozený.
Používání stojanu, pokud je fyzicky poškozen, může vést ke zranění osob. Okamžitě kontaktujte svého místního prodejce Panasonic.

Během instalace se ujistěte, že jsou všechny šrouby bezpečně utaženy.
Pokud šrouby nebudou během montáže správně a pečlivě utaženy, stojan nebude dostatečně pevný, aby unesl televizor; televizor se pak může převrátit a poškodit, což by mohlo vést ke zranění osob.

Dbejte na to, aby se televizor nepřevrátil.
Pokud je televizor vystaven nárazu nebo pokud děti šplhají na stojan během instalace televizoru, může se převrátit a může dojít ke zranění osob.

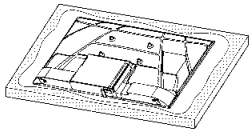
Instalace a demontáž televizoru vyžaduje alespoň dvě osoby.
Pokud nejsou přítomny alespoň dvě osoby, může televizor spadnout a způsobit zranění.

Při demontáži stojanu televizoru nepoužívejte žádný jiný postup než uvedený.
Jinak se televizor a/nebo stojan mohou převrátit a poškodit, což může vést ke zranění.

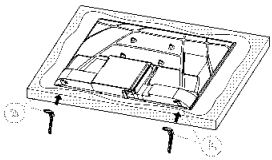
Vzhled produktu zobrazeného na ilustracích se může lišit od skutečného produktu; tyto ilustrace slouží pouze pro ilustraci.

Poznámka: Obrázky jsou pouze ilustrativní.

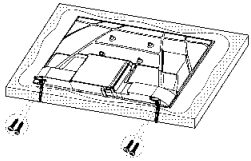
1. Vyjměte televizor a opatrně jej položte (obrazovkou dolů) na stabilní a rovný stůl s měkkou látkou nebo polštářem.



2. Zarovnejte a vložte základnu stojanu do otvorů pro stojan, které se nacházejí ve spodní části televizoru. Zkontrolujte, zda je na televizoru stejná značka (A/B) a správný horní konec základny stojanu.



3. Připevněte základnu stojanu k televizoru utažením odpovídajících šroubů stojanu, které jsou součástí balení. Základna se může lišit v závislosti na modelu.



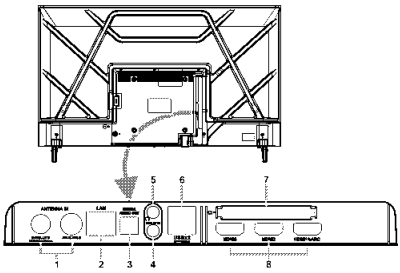
Demontáž stojanu televizoru
Při použití nástěnného držáku nebo při opětovném balení televizoru nezapomeňte stojan demontovat následujícím způsobem.
1. Odstraňte šrouby, které upevňují televizor.
2. Sejměte stojan z televizoru.

Kapitola 2: Základní funkce

Televizní terminály

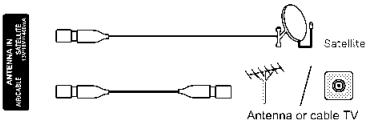
Poznámka:
1) Obrázky jsou pouze ilustrativní.
2) Umístění svorek se může u jednotlivých modelů lišit.

Pohled zezadu



1. ANTENNA IN

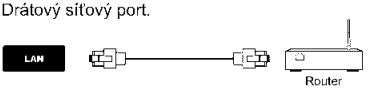
Připojte koaxiální kabel pro příjem signálu z antény, kabelové televize nebo satelitu.



Poznámka:
1) Neumisťujte RF kabel pod televizor.
2) Pro dosažení optimální kvality obrazu a zvuku je nutná anténa, správný kabel (koaxiální 75Ω) a správný konektor.
3) Pokud se používá systém komunitní antény, může být zapotřebí správný propojovací kabel a zástrčka mezi nástěnnou anténní zásuvkou a televizorem.
4) Vaše místní servisní středisko pro televizní přijímače nebo prodejce vám mohou pomoci se zajištěním správného anténního systému pro vaši konkrétní oblast a potřebného příslušenství.
5) Veškeré záležitosti týkající se instalace antény, modernizace stávajících systémů nebo potřebného příslušenství a vzniklé náklady jsou odpovědností vás, zákazníka.

2. LAN

Drátový síťový port.



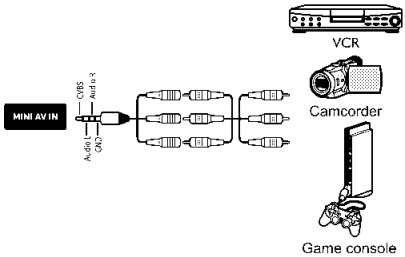
3. DIGITAL AUDIO OUT

Připojte optický kabel pro výstup digitálního audio signálu z televizoru do kompatibilního audio přijímače.



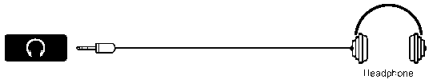
4. MINI AV IN

Přijímá audio a video signál ze zdroje signálu, například DVD.



5. SLUCHÁTKA (🎧)

Zvuk televizoru se přehrává do připojených sluchátek. Reproduktory se po zapojení sluchátek ztlumí.



6. USB

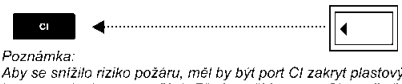
Připojte zařízení USB k televizoru.



Poznámka: Nikdy neodpojujte zařízení USB ani nevypínejte televizor, pokud zařízení USB používáte.

7. CI

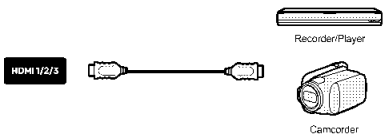
Port pro kartu CI.



Poznámka:
Aby se snížilo riziko požáru, měl by být port CI zakryt plastovým krytem, pokud se nepoužívá. Před použitím portu CI se ujistěte, že protipožární kryt připojeného zařízení je vyroben z nehořlavého materiálu nebo materiálu s certifikací UL94 V-0. Po ukončení používání portu CI se ujistěte, že je port CI zakryt plastovým krytem. Plastový kryt si prosím dobře uschovejte pro budoucí použití. Pokud plastový kryt ztratíte, obraťte se na místního prodejce a požádejte ho o nový.

8. HDMI IN

Přijímá vstupní signál HDMI z připojeného zařízení HDMI.

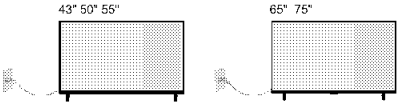


Poznámka: Pokud má externí zařízení pouze výstup DVI, použijte k připojení k terminálu HDMI adaptér DVI-HDMI.

Ovládání televizoru

■ Připojení napájení

Poznámka: Obrázek je pouze ilustrativní.



Připojte napájecí kabel k televizoru a do elektrické zásuvky.

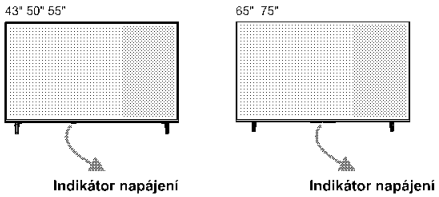
UPOZORNĚNÍ:
Ujistěte se, že je síťový kabel zcela zasunut do zásuvky televizoru.
*Pokud není dostatečně pevný, může dojít ke špatnému kontaktu, což může vést k poruše, požáru nebo kouři.

Pevně zasuňte síťovou zástrčku na místo.

* Při odpojování síťového kabelu se bezpodmínečně ujistěte, že jste nejprve odpojili síťovou zástrčku ze zásuvky.

■ Indikátor napájení

Pohled zepředu



Poznámka: Obrázek je pouze ilustrativní.

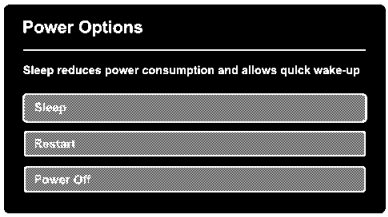
- Svítí červeně: Pohotovostní režim.
- Nesvítí: Provozní stav/Vypnuto.

■ Možnosti napájení



• V pohotovostním režimu
Krátkým stisknutím tlačítka POWER zapnete televizor.

• V provozním stavu
* Krátkým stisknutím tlačítka POWER přepnete televizor do pohotovostního režimu.
* Dlouhým stisknutím tlačítka POWER zobrazíte následující nabídku možností napájení.



• V nabídce možností napájení
Stisknutím tlačítka NAHORU/DOLŮ nebo OK na dálkovém ovladači vyberte nebo zadejte požadovanou položku.

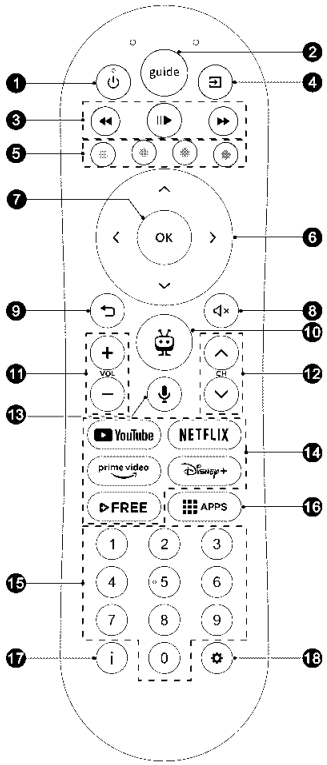
*** Spánek:**
Režim s nízkou spotřebou energie, který umožňuje rychlé spuštění.

*** Restart:**
Automatické vypnutí a opětovné zapnutí televizoru.

*** Vypnutí:**
Režim s vysokou úsporou energie, který umožňuje standardní spuštění.

Dálkové ovládání

Poznámka:
1). Obrázek je pouze ilustrativní.
2). Obrázek, tlačítka a funkce dálkového ovladače se mohou lišit v závislosti na regionu nebo modelu.
3). Z důvodu aktualizací softwaru se funkce dálkového ovladače mohou změnit bez předchozího upozornění. Řiďte se prosím konkrétním televizorem.



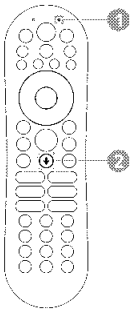
1. NAPÁJENÍ (⏻): Zapnutí nebo vypnutí televizoru.
2. PRŮVODCE (guide): Přístup k elektronickému programovému průvodci.
3. Tlačítka USB přehrávače
• **Přehrát/Pozastavit (⏯):** Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
• **Rychle vzad (◀◀):** Rychle vzad.
• **Rychle vpřed (▶▶):** Rychle vpřed.
4. ZDROJ (⏏): Přístup k nabídce vstupního zdroje.
5. Barevná tlačítka (R/G/Y/B):
Spuštění funkce výzvy v určitém režimu.
6. NAHORU/DOLŮ/VLEVO/VPRAVO (∧/∨/〈/〉)
Procházení nabídky pro výběr požadovaného obsahu.
7. OK: Potvrzení, zadání nebo provedení vybrané položky.
8. ZTLUMIT (🔇): Ztlumení nebo obnovení zvuku televizoru.
9. ZPĚT (⮌): Návrat do nabídky vyšší úrovně nebo ukončení aktuálního rozhraní.
10. DOMŮ (⌂): Přístup na domovskou obrazovku.
11. Zvýšení/snížení hlasitosti (VOL+/-):Úprava hlasitosti zvuku.
12. PŘEHLED KANÁLU (CH∧/∨): Přepínání kanálů.
13. MIKROFON (🎤): Povolení hlasové funkce.Stiskněte a podržte tlačítko MIKROFON pro spuštění přijímání hlasových příkazů. Po vyslovení uvolněte tlačítko MIKROFON pro spuštění hlasové funkce.
14. Tlačítka aplikací: Rychlý a přímý přístup ke konkrétním aplikacím.
15. Číselná tlačítka (0~9):Přímý výběr kanálu nebo zadání čísla.
16. APLIKACE (APPS): Zobrazení všech aplikací.
17. INFO (i): Zobrazení informací o kanálu nebo přístup k rozhraní INFO včetně seznamu kanálů, podrobných informací o programu a možností živého vysílání, ve kterých můžete nastavit jazyk titulků nebo zvuku výběrem možnosti „Titulky" nebo „Zvuk".
18. NASTAVENÍ (⚙): Přístup k nastavení hlavní nabídky.

Spárujte dálkové ovládání Bluetooth s televizorem

Pro dálkový ovladač dodaný s vaším televizorem postupujte podle následujících kroků pro jeho spárování s televizorem před použitím hlasové funkce.

1. Vyberte tlačítko NASTAVENÍ → Zařízení → Dálkové ovládání.
2. Stiskněte současně tlačítka DOMŮ a VLEVO, dokud kontrolka dálkového ovladače nezačne červeně blikat.
3. Po úspěšném spárování dálkového ovladače s televizorem počkejte, až se na obrazovce zobrazí " Remote Connected Tiwe RCU ".

Hlas blízkého pole



1. Mikrofon blízkého pole
Mikrofon pro hlas blízkého pole. Během používání hlasu blízkého pole je nejlepší držet ústa do 5 centimetrů od mikrofonu blízkého pole.

2. Tlačítko MIC pro hlas blízkého pole
Stisknutím spustíte hlas blízkého pole.

Bez blikání

Blikání obrazovky může po delším sledování způsobit namáhání očí, únavu a bolesti hlavy. Díky technologii „Flicker Free" (bez blikání), kterou tento produkt používá, si budete moci užívat příjemného sledování. Ve frekvenčním rozsahu 0~3000 Hz nedochází k žádnému viditelnému ani neviditelnému blikání, což lze certifikovat při nastavení centrálního jasu na libovolnou hodnotu.

Poznámka: Technologie „Flicker Free" nemusí být podporována v závislosti na regionu nebo modelu.

Funkce ochrany očí

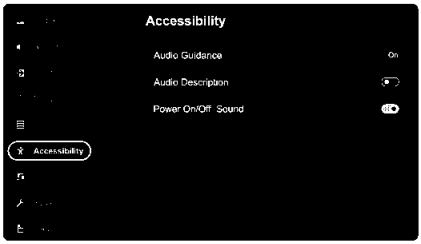
Dlouhodobé vystavení modrému světlu může poškodit váš zrak. Tento televizor dokáže chránit vaše oči filtrováním modrého světla. Chcete-li si ho užít, vyberte tlačítko Ovládací panel → Obraz → Rozšířená nastavení → Režim ochrany očí → Nízký/Střední/Vysoký.

Poznámka:
1) Nesledujte televizi dlouho a každou půlhodinu si dejte přestávku. Dívání se do dálky pomůže vašim očím dobře si odpočinout.
2) Pravidelně provádějte oční cvičení, které může zlepšit krevní oběh, zmírnit astenopii a předejít krátkozrakosti.
3) Funkce ochrany očí nemusí být k dispozici v závislosti na modelu.

Přístupnost

Aby se uživatelům se zrakovým postižením snázeji ovládal televizor,proveďte prosím následující kroky pro použití funkce usnadnění přístupu k televizoru.

1. Stisknutím tlačítka NASTAVENÍ otevřete nastavení hlavní nabídky.
2. Stisknutím tlačítka NAHORU/DOLŮ/VLEVO/VPRAVO nebo OK vyberte nebo vstupte do podnabídky „Usnadnění".
3. Stisknutím tlačítka NAHORU/DOLŮ/VLEVO/VPRAVO nebo OK vyberte, zadejte nebo upravte požadovanou položku.



- **Zvukové pokyny:** Nechte zařízení nahlas přečíst každou položku, kterou zvýrazníte, včetně popisu obsahu.
- **Zvukový popis:** Nechte si vypravěče během přestávek v dialogu vizuálně popsat, co se děje na obrazovce.
- **Zvuk zapnutí/vypnutí:** Ozve se tón potvrzující zapnutí nebo vypnutí televizoru.

Kapitola 3: Technické informace

Údržba

Nejprve vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Pravidelná péče:
Jemně otřete povrch displeje, skříně nebo podstavce měkkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty nebo otisky prstů.

V případě odolné nečistoty:
Nejprve očistěte prach z povrchu. Navlhčete měkký hadřík čistou vodou nebo zředěným neutrálním čisticím prostředkem (1 díl čisticího prostředku na 100 dílů vody).
Vyždímejte hadřík a otřete povrch.
Nakonec setřete veškerou vlhkost.

Síťová zástrčka
Síťovou zástrčku pravidelně otírejte suchým hadříkem.
Vlhkost a prach mohou vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

⚠ Pozor

Nepoužívejte tvrdý hadřík ani povrch příliš netřete, mohlo by dojít k jeho poškrábání.

- Nevystavujte povrch televizoru vodě ani čisticím prostředkům. Tekutina uvnitř televizoru by mohla vést k poruše výrobku.
- Nevystavujte povrch repelentům proti hmyzu, rozpouštědlům, ředidlům nebo jiným těkavým látkám. Mohlo by dojít ke zhoršení kvality povrchu nebo k olupování barvy.
- Povrch panelu displeje je speciálně ošetřen a snadno se poškodí. Dbejte na to, abyste na povrch neklepali ani ho nepoškrábali nehtem ani jinými tvrdými předměty.
- Nedovolte, aby se skříň a podstavec dlouhodobě dotýkaly gumy nebo PVC. Mohlo by dojít ke zhoršení kvality povrchu.

Odstraňování problémů

Většinu problémů, se kterými se setkáte s televizorem, lze vyřešit pomocí následujícího seznamu pro řešení potíží.

Žádný obraz, žádný zvuk

- Zkontrolujte, zda je funkční pojistka nebo jistič.
- Zapojte do zásuvky jiné elektrické zařízení, abyste se ujistili, že funguje nebo je zapnuté.
- Zástrčka má špatný kontakt se zásuvkou.
- Zkontrolujte zdroj signálu.

žádná barva

- Upravte sytost.

Dálkové ovládání nefunguje

- Vyměňte baterie.
- Baterie nejsou správně nainstalovány.
- Hlavní napájení není připojeno.

Žádný obraz, normální zvuk

- Upravte jas a kontrast.

Normální obraz, žádný zvuk

- Stisknutím tlačítka Vol+ zvýšíte hlasitost.
- Hlasitost je nastavena na ztlumení, stisknutím tlačítka ztlumení zvuk obnovíte.

Rušení rádiových frekvencí

Toto rušení způsobuje pohyblivé vlnky nebo diagonální pruhy a v některých případech i ztrátu kontrastu obrazu. Najděte a odstraňte zdroj rádiového rušení.

Dálkové ovládání Bluetooth se nepodařilo úspěšně spárovat

- Zkuste dálkové ovládání spárovat vícekrát.
- Vyměňte baterie.

Rádiový modul

Poznámka: *Společnost **[Metz Display Polska Sp. z o.o.]** tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specifikace rádiového modulu **Bezdrátová síť (WLAN)**	
Frekvenční pásmo	Vysílací výkon (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Kapela I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Možná nebude k dispozici) Kapela II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Možná nebude k dispozici) Kapela III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Možná nebude k dispozici)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvenční pásmo	Vysílací výkon (max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Poznámka:
1). Přístroj by měl být umístěn nebo provozován nejméně 20 cm od uživatele.
2). Vzhledem k různým prodejním regionům může mít bezdrátový modul různé konfigurace, které nepřesáhnou maximální konfiguraci popsanou v této příručce.
3). Omezení nebo požadavky v následujících zemích: v pásmu 5150–5350 MHz použití pouze v interiéru.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikace

Číslo modelu		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Zdroj napájení		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Spotřeba energie	Jmenovitý výkon	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Pohotovostní stav	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Zobrazovací panel	Viditelná velikost obrazovky	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Rezoluce	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Rozměry (D × Š × V)	Pouze TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	s podstavcem	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Čistá hmotnost		5.4 kg (Pouze TV) 5.5 kg (s podstavcem)	7.1 kg(Pouze TV) 7.3 kg(s podstavcem)	8.4 kg(Pouze TV) 8.6 kg(s podstavcem)	13.0 kg(Pouze TV) 13.2 kg(s podstavcem)	18.7 kg(Pouze TV) 19.1 kg(s podstavcem)
Zvukový výstup		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Televizní systém		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Pokrytí kanálů:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Prostředí :		Provozní teplota: 5 až 40 °C				
		Provozní vlhkost: 20 až 80%				
		Skladovací teplota: −15 až 45 °C				
		Skladovací vlhkost: 10 až 90%, nekondenzující				

Poznámka

1. Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
2. Hmotnost a rozměry uvedené v tomto návodu jsou přibližné.
3. Obrázky v tomto návodu slouží pouze pro ilustraci.
4. Váš televizor se může mírně lišit od televizoru zobrazeného v tomto návodu.
5. V suchém prostředí se může v důsledku statické elektřiny výrobek restartovat a vrátit se do hlavního rozhraní OSD, rozhraní USB přehrávače nebo předchozího režimu zdroje. Je to normální a pokračujte v používání televizoru.

Licence OSS

Tento produkt obsahuje následující software:
(1) Software vyvinutý nezávisle společností Metz Display Polska Sp. z o.o. nebo pro ni.
(2) Software vlastněný třetí stranou a licencovaný společnosti Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software licencovaný pod GNU General Public License, verze 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software licencovaný pod GNU LESSER General Public License, verze 2.1 (LGPL V2.1) a/nebo
(5) Software s otevřeným zdrojovým kódem jiný než software licencovaný pod GPL V2.0 a/nebo LGPL V2.1.

Software kategorizovaný jako (3) - (5) je distribuován v naději, že bude užitečný, ale BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, a to i bez implicitní záruky OBCHODOVATELNOSTI nebo VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL.

Nejméně tři (3) roky od dodání tohoto produktu poskytne společnost Metz jakékoli třetí straně, která nás kontaktuje na níže uvedených kontaktních údajích, za poplatek nepřesahující naše náklady na fyzické provedení distribuce zdrojového kódu, kompletní strojově čitelnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu krytého licencí GPL V2.0, LGPL V2.1 nebo jinými licencemi s povinností tak učinit, jakož i příslušné upozornění na autorská práva.
Kontaktní informace: dt-osd-request@skyworth.com

Licence

© 2026 Xperi Inc. Všechna práva vyhrazena. TiVo a logo TiVo jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Xperi Inc. nebo jejích dceřiných společností ve Spojených státech a dalších zemích. Všechny ostatní ochranné známky a obsah jsou majetkem příslušných vlastníků.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované materiály. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Vyrobeno na základě licence od společnosti DTS, Inc. a/nebo jejích přidružených společností. Patenty naleznete na adrese https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logo DTS, DTS:X, logo DTS:X, DTS Virtual:X a logo DTS Virtual:X jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti DTS, Inc. a/nebo jejích přidružených společností v USA a/nebo dalších zemích. © DTS, Inc. a/nebo její přidružené společnosti. Všechna práva vyhrazena.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

„Panasonic“ je registrovaná ochranná známka společnosti Panasonic Holdings Corporation a je používána na základě licence od společnosti Panasonic Holdings Corporation. Licencováno pouze v [Evropě]

Panasonic®

Instrucțiuni de utilizare

Română

Televizor LED

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Panasonic.
Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
Imaginile prezentate în acest manual sunt doar cu titlu ilustrativ.

Cuprins

Capitolul 1: Introducere

Avertizare 3
Mediul de utilizare 4
Curăţenie 4
Agăţarea televizorului pe perete 4
Atenţie 4
Simbol 6
Precauţii pentru utilizarea telecomenzii 6
Instalarea/scoaterea bateriilor telecomenzii 6
Accesorii standard 7
Accesorii opţionale 7
Instalare piedestal 8

Capitolul 2: Caracteristici de baz

Terminale TV 9
Comenzi TV 10
Telecomandă 11
Asociaţi telecomanda Bluetooth cu televizorul 12
Voce în câmp apropiat 12
Fără pâlpâire 12
Funcţie de protecţie a ochilor 12
Accesibilitate 12

Capitolul 3: Informa ii tehnice

Întreţinere 13
Depanare 13
Modul radio 14
Specificaţii 15
licenţă OSS 15
Licenţă 16

Capitolul 1: Introducere

⚠ Avertizare

Manipularea ştecherului şi a cablului de alimentare
Introduceţi complet ştecherul de alimentare în priză. (Dacă ştecherul de alimentare este slăbit, poate genera căldură şi poate provoca incendiu.)
Asiguraţi-vă că ştecherul de alimentare este uşor accesibil.
Nu atingeţi ştecherul de alimentare cu mâna udă. (Acest lucru poate provoca electrocutare.)
Nu utilizaţi niciun alt cablu de alimentare decât cel furnizat cu acest televizor. (Acest lucru poate provoca incendiu sau electrocutare.)
Nu deterioraţi cablul de alimentare. (Un cablu deteriorat poate provoca incendiu sau electrocutare.)
• Nu mutaţi televizorul cu cablul conectat la priză.
• Nu aşezaţi un obiect greu pe cablu şi nu îl plasaţi lângă un obiect cu temperatură ridicată.
• Nu răsuciţi cablul, nu îl îndoiţi excesiv şi nu îl întindeţi.
• Nu trageţi de cablu. Ţineţi de corpul ştecherului de alimentare atunci când îl deconectaţi.
• Nu utilizaţi un ştecher de alimentare sau o priză deteriorată.
• Utilizaţi televizorul în climate moderate.

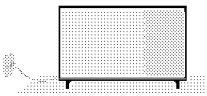
• Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

• Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Dacă observaţi vreo anomalie, scoateţi imediat ştecherul de la priză!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Tipurile de ştechere de reţea variază între ţări.

Sursă de alimentare
• Acest televizor este conceput să funcţioneze la
• 100-240 V ~ 50/60 Hz
• Utilizare pe masă / Agăţare pe perete

Nu utilizaţi un stabilizator de tensiune extern cu televizorul.
• Un stabilizator de calitate inferioară poate deteriora televizorul.
• Garanţia nu este valabilă dacă se utilizează un stabilizator extern.

Nu îndepărtaţi capacele şi nu modificaţi niciodată televizorul singur.
• Nu îndepărtaţi capacul din spate, deoarece piesele sub tensiune sunt accesibile atunci când este îndepărtat. În interior nu există piese care pot fi reparate de către utilizator. (Componentele de înaltă tensiune pot provoca electrocutări grave.)
• Verificaţi, reglaţi sau reparaţi televizorul la distribuitorul local Panasonic.
• Consultaţi informaţiile de pe exteriorul din spate al carcasei pentru informaţii electrice şi de siguranţă înainte de a instala sau utiliza aparatul.
• Ştecherul de reţea este utilizat ca dispozitiv de deconectare, iar dispozitivul de deconectare trebuie să rămână uşor de utilizat.

Nu introduceţi obiecte externe în televizor
• Nu permiteţi ca vreun obiect să cadă în televizor prin orificiile de ventilaţie. (Pot apărea incendiu sau electrocutare)

Nu aşezaţi televizorul pe suprafeţe înclinate sau instabile şi asiguraţi-vă că acesta nu atârnă peste marginea bazei.
• Televizorul se poate desprinde sau răsturna.
• Înălţimea de instalare trebuie să fie mai mare de 800 mm şi mai mică de 1100 mm. Distanţa minimă pe orizontală este de 450 mm.

Folosiţi doar piedestalurile/echipamentele de montare dedicate
• Utilizarea unui piedestal sau a altor dispozitive de fixare neaprobate poate face televizorul instabil, riscând vătămări corporale. Asiguraţi-vă că solicitaţi distribuitorului local Panasonic să efectueze configurarea.
• Când montaţi televizorul pe perete sau tavan, asiguraţi-vă că instalaţi produsul conform metodei recomandate de producător. Aceasta este o caracteristică de siguranţă.
• Folosiţi numai ataşamentele/accesoriile specificate sau furnizate de producător (cum ar fi adaptorul de alimentare exclusiv, bateria etc.).

Nu expuneți la ploaie sau umiditate excesivă
• Pentru a preveni deteriorarea care ar putea duce la electrocutare sau incendiu, nu expuneți acest televizor la ploaie sau umezeală excesivă. Acest televizor nu trebuie expus la picurare sau stropire de apă, iar obiectele umplute cu lichid, cum ar fi vazele, nu trebuie așezate deasupra sau deasupra televizorului.

Nu expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură
• Evitați expunerea televizorului la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.

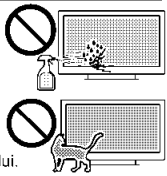


Pentru a preveni răspândirea focului, țineți lumânările sau alte flăcări deschise departe de acest produs în orice moment.

Mediu de utilizare

⚠ **Avertisment:** Pericol de stabilitate
Un televizor poate cădea, provocând vătămări corporale grave sau deces. Multe vătămări, în special la copii, pot fi evitate prin luarea unor măsuri de precauție simple, cum ar fi:
• Utilizați ÎNTOTDEAUNA dulapuri sau suporturi sau metode de montare
recomandate de producătorul televizorului.
• Utilizați ÎNTOTDEAUNA mobilier care poate susține în siguranță televizorul.
• Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că televizorul nu depășește marginea mobilierului de susținere.
• Educați ÎNTOTDEAUNA copiii cu privire la pericolele urcării
pe mobilier pentru a ajunge la televizor sau la comenzile acestuia.
• Poziționați ÎNTOTDEAUNA cablurile și cablurile conectate la televizor astfel încât să nu poată fi împiedicate, trase sau apucate.
• NU așezați NICIODATĂ un televizor într-o locație instabilă.
• NU așezați NICIODATĂ televizorul pe mobilier înalt (de exemplu, dulapuri sau biblioteci) fără a ancora atât mobilierul, cât și televizorul pe un suport adecvat.
• NU așezați NICIODATĂ televizorul pe o pânză sau alte materiale
care se pot afla între televizor și mobilierul pe care este amplasat.
• NU așezați NICIODATĂ obiecte care ar putea tenta copiii să se cațere, cum ar fi jucării și telecomenzi, pe televizor sau pe mobilierul pe care este amplasat televizorul.
Dacă televizorul existent este păstrat și mutat, trebuie aplicate aceleași considerații ca mai sus.

Curățenie



• Nu pulverizați apă sau detergent direct pe ecranul televizorului pentru a-l curăța. Pătrunderea lichidului ar putea deteriora dispozitivul.
• Atenție la pisicile, șobolanii sau alte animale care pot urina pe televizor (atât pe partea din față, cât și pe cea din spate); acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
• Nu utilizați obiecte ascuțite sau dure (cuie, cuțite etc.) pe ecranul televizorului, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața acestuia.

Agățarea televizorului pe perete

- Verificați dacă peretele poate susține greutatea televizorului și a ansamblului de montare pe perete.
- Urmați instrucțiunile de montare furnizate împreună cu suportul de perete.
- Televizorul trebuie instalat pe un perete vertical.
- Asigurați-vă că folosiți doar șuruburi potrivite pentru materialul peretelui.
- Asigurați-vă că cablurile televizorului sunt amplasate astfel încât să nu existe pericol de împiedicare de ele.

Toate celelalte instrucțiuni de siguranță referitoare la televizoarele noastre sunt aplicabile și aici.
Atenție: Această operațiune necesită două persoane.
Pentru a asigura o instalare sigură, respectați următoarele măsuri de siguranță.

⚠ Atenţie

1. Citiți aceste instrucțiuni — Toate instrucțiunile de utilizare trebuie citite și înțelese înainte de a utiliza produsul.

2. Păstrați aceste instrucțiuni — Aceste instrucțiuni de siguranță și utilizare trebuie păstrate într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

3. Citiți toate avertismentele — Toate avertismentele de pe produs și din instrucțiuni trebuie respectate cu strictețe.

4. Urmați toate instrucțiunile — Toate instrucțiunile de utilizare trebuie respectate.

5. Accesorii — Utilizați numai accesorii specificate de producător. Nu utilizați accesorii nerecomandate de producător. Utilizarea accesoriilor nepotrivite poate provoca accidente.

6. Alimentare cu energie electrică — Acest produs este conceput să fie alimentat de o sursă de alimentare aprobată, așa cum este indicat pe plăcuța cu datele tehnice. Dacă nu sunteți sigur de tipul de serviciu electric disponibil la domiciliu, vă rugăm să consultați distribuitorul sau compania locală de utilități. Pentru a oferi o protecție suplimentară acestui produs în timpul unei furtuni sau atunci când este lăsat nesupravegheat și neutilizat pentru perioade lungi de timp, deconectați-l de la priza de perete și deconectați sistemul de cablare. Nu dezactivați funcția de siguranță a ștecherului polarizat sau a celui de împământare. Un ștecher polarizat are două lame, dintre care unul este mai lat decât celălalt. Un ștecher de împământare are două lame și un al treilea știft de împământare. Lama mai lată sau al treilea știft este concepută pentru a oferi siguranță. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește prizei dvs. de perete, consultați un electrician autorizat pentru a înlocui priza veche. 7. Protecția cablului de alimentare — Protejați cablul de alimentare de strivire sau ciupire, în special la nivelul ștecherelor, prizelor auxiliare și prizei aparatului.

8. Supraîncărcare — Nu supraîncărcați prizele de perete, prelungitoarele sau prizele auxiliare ale altor echipamente, deoarece acest lucru ar putea provoca un incendiu sau un șoc electric.

9. Întreținere — Apelați pentru toate lucrările de întreținere la personal de service calificat. Service-ul este necesar atunci când aparatul a suferit orice deteriorare (de exemplu: cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat; s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în interiorul aparatului; aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală; aparatul nu funcționează normal; sau aparatul a fost scăpat).

10. Daune care necesită intervenție tehnică —
Dacă apare oricare dintre următoarele situații, deconectați cablul de alimentare de la priza de perete și contactați un tehnician calificat pentru a efectua reparațiile.
a. Când cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
b. Când s-a vărsat lichid pe aparat sau au căzut obiecte în interiorul acestuia.
c. Când aparatul a fost expus la ploaie sau apă.
d. Când aparatul nu funcționează corect, așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare. Nu acționați alte comenzi decât cele descrise în instrucțiunile de utilizare. Reglarea necorespunzătoare a comenzilor care nu sunt descrise în instrucțiuni poate provoca daune, necesitând adesea ajustări ample de către un tehnician calificat.
e. Dacă aparatul a fost scăpat sau carcasa sa a fost deteriorată în vreun fel.
f. Când dispozitivul prezintă o stare anormală sau prezintă o modificare vizibilă a performanței sale. Orice anomalie perceptibilă a dispozitivului indică faptul că acesta necesită intervenție tehnică.

11. Piese de schimb — Dacă produsul necesită piese de schimb, asigurați-vă că tehnicianul de service utilizează piese specificate de producător sau piese cu caracteristici și performanțe identice cu cele ale pieselor originale. Utilizarea pieselor neautorizate poate duce la incendii, electrocutare și/sau alte pericole.

12. Verificări de siguranță — După finalizarea lucrărilor de întreținere sau reparații, solicitați tehnicianului să efectueze verificări de siguranță pentru a vă asigura că produsul este în perfectă stare de funcționare.

13. Suport — Utilizați dispozitivul numai cu cărucior, suportul, trepiedul, brațul de montare sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu dispozitivul. Nu așezați produsul pe un cărucior, suport, trepied sau masă instabilă. Așezarea produsului pe o bază instabilă poate provoca căderea acestuia, rezultând vătămări corporale grave și deteriorarea produsului. Când montați produsul pe perete, asigurați-vă că urmați instrucțiunile producătorului. Utilizați numai hardware-ul de montare recomandat de producător.



14. Mișcare atentă — Când utilizați un cărucior, fiți precauți atunci când mutați întregul ansamblu (cărucior și dispozitiv) pentru a evita accidentarea din cauza răsturnării. Opririle bruște, aplicarea unei forțe excesive și podelele neuniforme pot cauza căderea produsului de pe cărucior. Nu încercați niciodată să mutați televizorul până când nu ați deconectat cablul de alimentare.

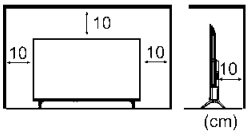
15. Fulger — Deconectați acest aparat în timpul unei furtuni sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp. Pentru a oferi o protecție suplimentară acestui echipament de televiziune în timpul unei furtuni sau când este lăsat nesupravegheat și neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priza de perete și deconectați antena. Această măsură va ajuta la prevenirea deteriorării echipamentului cauzate de fulgere sau supratensiuni.

16. Protecția panoului — Panoul de afișare utilizat în acest produs este fabricat din sticlă. Prin urmare, se poate rupe dacă produsul este scăpat sau supus impactului cu alte obiecte. Aveți grijă să nu vă accidentați de cioburi de sticlă dacă panoul de afișare se sparge.

17. Defect al pixelilor — Panoul de afișare este un produs de înaltă tehnologie, care oferă imagini foarte clare. Ocazional, câțiva pixeli inactivi pot apărea pe ecran ca un punct fix de albastru, verde sau roșu. Vă rugăm să rețineți că acest lucru nu afectează în niciun fel performanța produsului dumneavoastră.

18. Nu obstrucționați orificiile de ventilație din spate
• Ventilația adecvată este esențială pentru a preveni orice defecțiune a componentelor electronice.
• Ventilația nu trebuie obstrucționată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte precum ziare, fețe de masă sau perdele.
• Recomandăm să lăsați cel puțin 10 cm de spațiu în jurul acestui televizor, chiar și atunci când este așezat într-un dulap sau între rafturi.
• Când utilizați suportul, asigurați-vă că există un spațiu liber între partea inferioară a televizorului și suprafața pe care este așezat.
• Dacă suportul nu este utilizat, asigurați-vă că orificiile de ventilație situate sub televizor nu sunt obstrucționate.
• Nu instalați acest echipament într-un spațiu închis sau încorporat, cum ar fi o bibliotecă sau o piesă de mobilier similară. Asigurați-vă că unitatea are o ventilație optimă într-o zonă deschisă.

Distanța minimă



Notă: Imaginea este doar pentru referință.

19. Nu înghițiți bateria, Pericol de arsuri chimice —
Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. Dacă compartimentul bateriei nu se închide etanș, opriți utilizarea produsului și țineți-l departe de copii. Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

20. Ascultarea — Ascultarea muzicii la volum ridicat și pentru perioade lungi de timp poate afecta auzul. Pentru a reduce riscul de afectare a auzului, trebuie redus volumul la un nivel sigur și confortabil și timpul de ascultare la volum ridicat trebuie redus.

21. Daună
- Cu excepția cazurilor în care responsabilitatea este recunoscută de reglementările locale, Panasonic nu își asumă nicio responsabilitate pentru defecțiunile cauzate de utilizarea sau utilizarea necorespunzătoare a produsului și pentru alte probleme sau daune cauzate de utilizarea acestui produs.
- Panasonic nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderea etc. a datelor cauzate de dezastre.
- Dispozitivele externe pregătite separat de client nu sunt acoperite de garanție. Îngrijirea datelor stocate în astfel de dispozitive este responsabilitatea clientului. Panasonic nu își asumă nicio responsabilitate pentru utilizarea abuzivă a acestor date.

22. Utilizator
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Simbol

- Terminalele marcate cu simbolul „ ϟ " pot avea o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare. Cablajul extern conectat la terminale necesită instalarea de către o persoană instruită sau utilizarea de cabluri sau fire prefabricate.

⏚ - Terminal de împământare. Aparatul trebuie conectat la o priză de rețea cu o conexiune de împământare. (Numai pentru aparate din clasa I)

- Dacă produsul are simbolul ⧈ pe eticheta sa cu specificații tehnice și cablul de alimentare are doi pini, înseamnă că echipamentul este un aparat electric de clasa II sau cu izolație dublă. Acesta a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță la împământare.

- Se recomandă includerea următoarelor informații, acolo unde este cazul:

~ Se referă la curent alternativ (CA).

⎓ Se referă la curent continuu (CC).

⧈ Se referă la echipamente din clasa II.

⏻ Se referă la modul de așteptare.

| Se referă la pornirea alimentării.

ϟ Se referă la tensiune periculoasă.

⏚ Se referă la echipamente din clasa I.



- Acest fulger cu simbolul unei săgeți în interiorul unui triunghi echilateral are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unei „tensiuni periculoase" neizolate în interiorul carcasei produsului, care poate fi suficient de puternică pentru a constitui un risc de electrocutare.

- Pentru a reduce riscul de electrocutare. Nu îndepărtați capacul (sau spatele). În interior nu se află piese care pot fi reparate de către utilizator. Adresați-vă personalului de service calificat.

- Semnul exclamării în interiorul unui triunghi echilateral are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de utilizare și întreținere în documentația care însoțește aparatul.

SIGURANȚĂ BIPOLARĂ / NEUTRĂ!

- Atingerea pieselor periculoase aflate sub tensiune de pe placa de alimentare poate provoca electrocutare.
- În timpul întreținerii, este necesar să deconectați rețeaua electrică (de exemplu, scoateți ștecherul din priză) și să confirmați că nu există tensiune periculoasă pe placa de alimentare.

Acest simbol indică prezența unei tensiuni înalte în interior. Este periculos să efectuați orice fel de contact cu orice parte internă a acestui produs.

N Acest simbol indică faptul că siguranța poate fi plasată în conductoarele neutre și că rețeaua electrică trebuie deconectată pentru a scoate de sub tensiune conductoarele de fază.

Precauții pentru utilizarea telecomenzii

- Folosiți telecomanda îndreptând-o spre senzorul de telecomandă. Obiectele dintre telecomandă și senzorul de telecomandă vor interfera cu funcționarea normală.

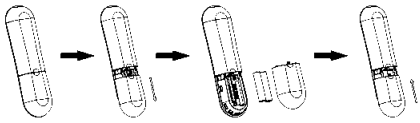
- Nu faceți telecomanda să vibreze violent. De asemenea, nu stropiți telecomanda cu lichide și nu o amplasați în locuri cu umiditate ridicată.

- Nu așezați telecomanda în lumina directă a soarelui, deoarece aceasta va deforma unitatea din cauza căldurii.

- Când senzorul telecomenzii este expus la lumina directă a soarelui sau la o lumină puternică, telecomanda nu va funcționa. În acest caz, vă rugăm să schimbați iluminarea sau poziția televizorului sau să folosiți telecomanda mai aproape de senzorul telecomenzii.

Instalarea/scoaterea bateriilor telecomenzii

Introduceți două baterii de mărimea AAA în compartimentul pentru baterii al telecomenzii, asigurându-vă că respectați polaritatea marcajelor din interiorul compartimentului.



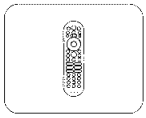
Notă: Imaginea este doar pentru referință.

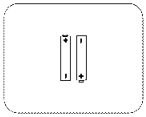
⚠ **Atenție**

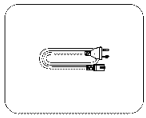
- Instalarea incorectă poate cauza scurgeri și coroziune a bateriilor, rezultând deteriorarea telecomenzii.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

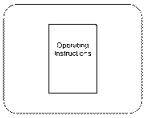
• Înlocuiți doar cu același tip sau cu unul echivalent. Nu amestecați tipuri diferite de baterii (cum ar fi baterii alcaline și cu mangan).
• Nu utilizați baterii reîncărcabile (Ni-Cd).
• Nu ardeți și nu spargeți bateriile.
• Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui, focul sau altele asemenea.
• Asigurați-vă că eliminați bateriile în mod corespunzător.
• Asigurați-vă că bateriile sunt înlocuite corect cu același tip sau cu unul echivalent, există pericol de explozie și incendiu dacă bateria este inversată sau înlocuită incorect.
• Nu dezasamblați și nu modificați telecomanda.

Accesorii standard

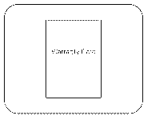

Telecomandă

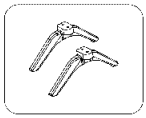

Baterii (2)
(mărime AAA)

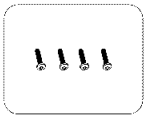

Cablu de alimentare CA



Instrucțiuni de utilizare


Card de garanție


Baza suportului(2)


Șuruburi bază
suport (4)

Notă:
1) Imaginile sunt doar cu titlu de referință.
2) Accesoriile nu pot fi așezate împreună. Aveți grijă să nu le aruncați accidental.
3) Acest produs conține componente potențial periculoase (cum ar fi pungi de plastic), care pot fi inhalate sau înghițite accidental de copii mici. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.

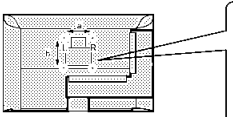
Accesorii opționale

Vă rugăm să contactați distribuitorul local Panasonic pentru a achiziționa accesoriile opționale recomandate. Pentru detalii suplimentare, vă rugăm să citiți manualul accesoriilor opționale.

Suport de suspendare pe perete
Vă rugăm să contactați distribuitorul local Panasonic pentru a achiziționa suportul de suspendare pe perete recomandat.

Notă: Graficele sunt doar pentru referință.

* **Specificații șurub**



Dimensiunea modelului			43"			50"&55"			65"			75"	
			Partea superioară		Partea inferioară	Partea superioară		Partea inferioară	Partea superioară	Partea inferioară	Partea superioară	Partea inferioară	Partea inferioară
Șurub	Diametru (mm) „E"		M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R						
	Adâncime (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10	10
	Количество		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300		

Atenție

* Neutilizarea unui suport Panasonic sau alegerea de a monta unitatea singur se va face pe riscul consumatorului. Asigurați-vă întotdeauna că solicitați instalarea de către un tehnician calificat. Montarea incorectă poate cauza căderea echipamentului, rezultând în vătămări corporale și deteriorarea produsului. Orice daună rezultată din nealocarea unui instalator profesionist va anula garanția.
* Când utilizați accesorii opționale sau suporturi de perete, asigurați-vă întotdeauna că instrucțiunile furnizate sunt respectate în întregime.
* Nu montați unitatea direct sub luminile de tavan (cum ar fi spoturile sau lămpile cu halogen), care de obicei emit căldură ridicată. Acest lucru poate deforma sau deteriora componentele din plastic ale carcasei.
* Aveți grijă când fixați suporturile de perete pe perete. Echipamentele montate pe perete nu trebuie împământate cu metalul din interiorul peretelui. Asigurați-vă întotdeauna că nu există cabluri electrice sau țevi în perete înainte de a agăța suportul.
* Pentru a preveni căderea și rănirea, scoateți televizorul din poziția fixă pe perete atunci când nu mai este utilizat.

Instalare piedestal

⚠ Avertizare

Nu dezasamblați și nu modificați suportul.
Acest lucru poate cauza răsturnarea și deteriorarea televizorului, rezultând în vătămări corporale.

⚠ Atenţie

Nu utilizați niciun alt suport decât cel furnizat cu acest televizor.
Acest lucru poate cauza răsturnarea și deteriorarea televizorului, rezultând în vătămări corporale.

Nu utilizați suportul dacă este deformat sau deteriorat fizic.
Utilizarea suportului în timp ce este deteriorat fizic poate duce la vătămări corporale. Contactați imediat distribuitorul local Panasonic.

În timpul instalării, asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse ferm.
Dacă șuruburile nu sunt strânse corect și cu atenție în timpul asamblării, suportul nu va fi suficient de rezistent pentru a susține televizorul; televizorul se poate răsturna și deteriora, rezultând în vătămări corporale.

Aveți grijă să nu răsturnați televizorul.
Dacă televizorul este supus unui impact sau dacă copiii se urcă pe suport în timp ce televizorul este instalat, acesta se poate răsturna și pot rezulta vătămări corporale.

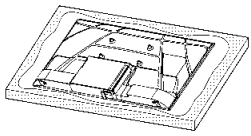
Instalarea și demontarea televizorului necesită cel puțin două persoane.
Dacă nu sunt prezente cel puțin două persoane, televizorul poate cădea și pot apărea vătămări corporale.

La scoaterea suportului televizorului, nu utilizați nicio altă metodă decât procedura specificată.
În caz contrar, televizorul și/sau suportul se pot răsturna și deteriora, iar acest lucru poate provoca vătămări corporale.

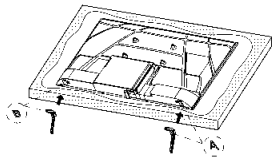
Aspectul produsului prezentat în ilustrații poate diferi de cel al produsului real; aceste ilustrații sunt doar cu titlu de referință.

Notă: Graficele sunt doar pentru referință.

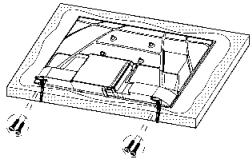
1. Scoateți televizorul și așezați-l cu grijă (cu ecranul în jos) pe o masă stabilă și plană, acoperită cu o cârpă moale sau o pernă.



2. Aliniați și introduceți baza suportului în orificiile suportului situate în partea de jos a televizorului. Verificați dacă există același marcaj (A/B) pe televizor și capătul superior corect al bazei suportului.



3. Fixați baza suportului pe televizor prin strângerea șuruburilor corespunzătoare ale suportului furnizate în cutie. Baza poate varia în funcție de model.



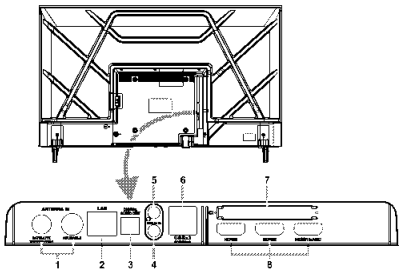
Demontarea suportului televizorului
Asigurați-vă că demontați suportul după cum urmează atunci când utilizați un suport de perete sau când reîmpachetați televizorul.
1. Scoateți șuruburile care fixează televizorul.
2. Scoateți suportul de pe televizor.

Capitolul 2: Caracteristici de bază

Terminale TV

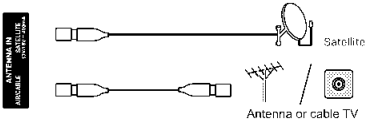
Notă:
1) Imaginile sunt doar cu titlu de referință.
2) Pozițiile terminalelor pot varia în funcție de model.

Vedere din spate



1. ANTENNA IN

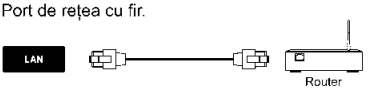
Conectați un cablu coaxial pentru a recepționa semnalul de la antenă, cablu sau satelit.



Notă:
1) Nu plasați cablul RF sub televizor.
2) Pentru a obține o calitate optimă a imaginii și a sunetului, sunt necesare o antenă, cablul corect (coaxial de 75 Ω) și terminalul corect.
3) Dacă utilizați un sistem de antenă comunitară, este posibil să aveți nevoie de cablul de conectare și de ștecherul corecte între priza antenei de perete și televizor.
4) Centrul local de service pentru televiziune sau distribuitorul vă poate ajuta să obțineți sistemul de antenă corect pentru zona dvs. și accesoriile necesare.
5) Orice problemă legată de instalarea antenei, modernizarea sistemelor existente sau a accesoriilor necesare, precum și costurile aferente, sunt responsabilitatea dvs., clientul.

2. LAN

Port de rețea cu fir.



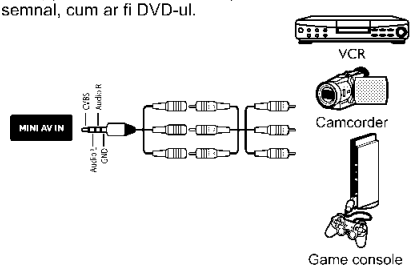
3. DIGITAL AUDIO OUT

Conectați un cablu optic pentru a transmite semnalul audio digital al televizorului către un receptor audio compatibil.



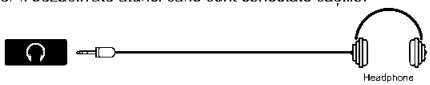
4. MINI AV IN

Recepționează semnal audio și video de la o sursă de semnal, cum ar fi DVD-ul.



5. CĂȘTI ( )

Redați sunetul televizorului prin căștile conectate. Difuzoarele vor fi dezactivate atunci când sunt conectate căștile.



6. USB

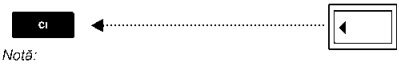
Conectați dispozitivele USB la televizor.



Notă: Nu scoateți niciodată dispozitivul USB și nu opriți televizorul în timp ce utilizați dispozitivul USB.

7. CI

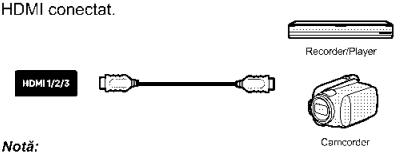
Port pentru card CI.



Notă:
Pentru a reduce riscul de incendiu, portul CI trebuie acoperit cu capacul de plastic atunci când nu este utilizat. Înainte de a utiliza portul CI, asigurați-vă că incinta antiincendiu a echipamentului conectat este fabricată din material necombustibil sau din material cu clasificare UI94 V-0. După ce ați terminat de utilizat portul CI, asigurați-vă că portul CI este acoperit cu capacul de plastic. Păstrați bine capacul de plastic pentru utilizare ulterioară. Dacă capacul de plastic este pierdut, contactați distribuitorul local pentru a obține unul nou.

8. HDMI IN

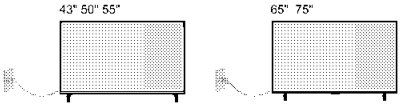
Recepționează semnal de intrare HDMI de la dispozitivul HDMI conectat.



Notă:
Dacă dispozitivul extern are doar o ieșire DVI, utilizați un cablu adaptor DVI-HDMI pentru a-l conecta la terminalul HDMI.

■ Conexiune de alimentare

Notă: Imaginea este doar pentru referință.



Conectați cablul de alimentare la televizor și la priză.

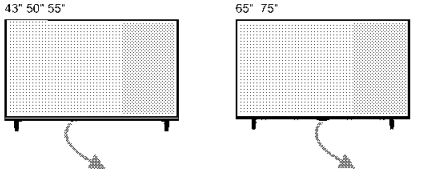
Atenție:
Asigurați-vă că introduceți complet cablul de curent alternativ în priza televizorului.
• Dacă este insuficient, poate duce la un contact slab, ceea ce poate duce la funcționare defectuoasă, incendiu sau fum.

Introduceți ferm ștecherul de rețea în poziție.

• Când deconectați cablul de alimentare, asigurați-vă neapărat că ați deconectat mai întâi ștecherul de la priză.

■ Indicator de alimentare

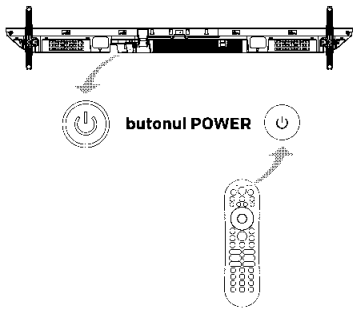
Vedere frontală



Notă: Imaginea este doar pentru referință.

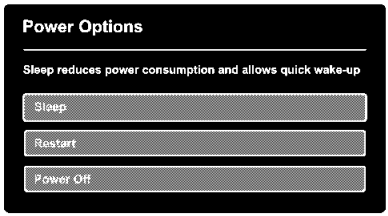
• **Aprins în roșu:** Mod standby.
• **Stins**: Stare de funcționare/Oprit.

■ Opțiuni de alimentare



• **În modul Standby**
Apăsați scurt butonul POWER pentru a porni televizorul.

• **În stare de funcționare**
* Apăsați scurt butonul POWER pentru a trece televizorul în modul Standby.
* Apăsați lung butonul POWER pentru a afișa următorul meniu cu Opțiuni de alimentare.



• **În Meniul Opțiuni de alimentare**
Apăsați butonul SUS/JOS sau OK de pe telecomandă pentru a selecta sau a introduce elementul dorit.

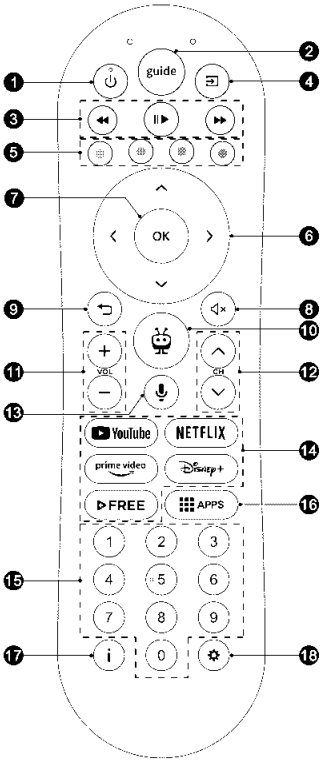
* **Repaus:**
Un mod de economisire a energiei care permite o pornire rapidă.

* **Repornire:**
Opriți televizorul și apoi îl reporniți automat.

* **Oprire:**
Un mod de economisire a energiei care permite o pornire standard.

Telecomandă

Notă:
1). Imaginea este doar pentru referință.
2). Imaginea, butoanele și funcțiile telecomenzii pot varia în funcție de regiune sau model.
3). Din cauza actualizărilor sau upgrade-urilor de software, funcțiile telecomenzii pot fi modificate fără notificare prealabilă. Vă rugăm să consultați modelul televizorului dumneavoastră.



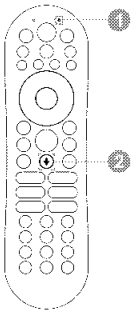
1. POWER (⏻): Porniți sau opriți televizorul.
2. GUIDE (guide): Accesați Ghidul electronic de programe.
3. Butoane player USB
• **Redare/Pauză (⏯):** Porniți sau întrerupeți redarea.
• **Derulare rapidă înapoi (⏪):** Derulare rapidă înapoi a redării.
• **Derulare rapidă înainte (⏩):** Derulare rapidă înainte a redării.
4. SOURCE (⏏): Accesați meniul sursei de intrare.
5. Butoane colorate (R/G/Y/B):
Executați funcția de solicitare într-un mod specific.
6. SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA (∧/∨/〈/〉)
Navigați în meniu pentru a selecta conținutul dorit.
7. OK: Confirmați, introduceți sau executați elementul selectat.
8. MUTE (🔇): Dezactivați sau restabiliți sunetul televizorului.
9. SPATE (↩): Reveniți la meniul de nivel superior sau ieșiți din interfața curentă.
10. ACASĂ (⌂): Accesați ecranul principal.
11. Volum Sus/Jos (VOL+ / −): Reglați volumul sunetului.
12. CANAL Sus/Jos (CH∧/∨): Schimbați canalele.
13. MIC (🎤): Activați funcția vocală.Apăsați și mențineți apăsat butonul MIC pentru a începe să primiți comanda vocală. După ce vorbiți, eliberați butonul MIC pentru a rula funcția vocală.
14. Butoane Aplicație: Accesați aplicații specifice rapid și direct.
15. Butoane Numerotate (0~9): Selectați un canal direct sau introduceți un număr.
16. APPS (⋮⋮⋮ APPS): Afișați toate aplicațiile.
17. INFO (i): Afișați informațiile despre canal sau accesați interfața INFO, inclusiv lista de canale, informații detaliate despre program și opțiunile TV Live, în care puteți configura limba subtitrării sau a sunetului selectând „Subtitrări" sau „Audio".
18. SETĂRI (⚙): Accesați setările meniului principal.

Asociaţi telecomanda Bluetooth cu televizorul

Pentru telecomanda furnizată împreună cu televizorul, vă rugăm să consultaţi paşii următori pentru a o asocia cu televizorul înainte de a utiliza funcţia vocală.

1. Selectaţi butonul SETĂRI → Dispozitive → Telecomandă.
2. Apăsaţi simultan butoanele HOME şi LEFT până când indicatorul luminos al telecomenzii începe să clipească în roşu.
3. Aşteptaţi până când pe ecran apare „ Remote Connected TiVo RCU " după ce telecomanda este conectată cu succes la televizor.

Voce în câmp apropiat



1. Microfon cu funcţie vocală
Microfon cu funcţie vocală. Cel mai bine este să vă ţineţi gura la o distanţă de maximum 5 centimetri de microfon în timp ce utilizaţi funcţia vocală.
2. Buton MIC
pentru funcţia vocalăActivează funcţia vocală.

Fără pâlpâire

Pâlpâirea imaginii pe ecran poate cauza oboseală oculară, oboseală şi dureri de cap după o vizionare prelungită. Cu tehnologia „Flicker Free"(Fără pâlpâire) inclusă în acest produs, veţi avea o experienţă de vizionare confortabilă. Nu există pâlpâiri vizibile şi invizibile în intervalul de frecvenţă de 0~3000Hz, care pot fi certificate atunci când luminanţa centrală este setată la orice luminanţă.

Notă: Este posibil ca tehnologia „Flicker Free" să nu fie acceptată în funcţie de regiune sau model.

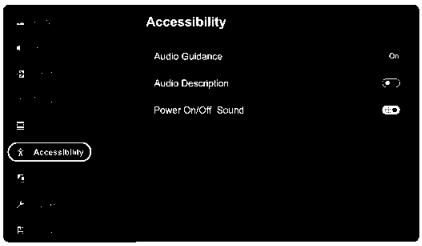
Funcţie de protecţie a ochilor

Expunerea prelungită la lumina albastră poate afecta vederea. Acest televizor vă poate proteja ochii prin filtrarea luminii albastre. Pentru a vă bucura de aceasta, selectaţi butonul Tablou de bord → Imagine → Setări avansate → Mod de protecţie a ochilor → Scăzut/Mediu/Înalt.

Notă:
1) Nu vă uitaţi la televizor mult timp şi faceţi o pauză la fiecare jumătate de oră. Privirea în depărtare vă va ajuta ochii să se odihnească bine.
2) Faceţi exerciţii oculare în mod regulat, care pot îmbunătăţi circulaţia sângelui, pot ameliora astenopia şi pot preveni miopia.
3) Funcţia de protecţie a ochilor poate să nu fie disponibilă în funcţie de model.

Accesibilitate

Pentru a ajuta utilizatorii cu deficienţe de vedere să utilizeze televizorul mai uşor,vă rugăm să consultaţi următorii paşi pentru a utiliza funcţia de accesibilitate a televizorului.
1. Apăsaţi butonul SETĂRI pentru a accesa setările meniului principal.
2. Apăsaţi butonul SUS/JOS/STÂNGA/DREA sau OK pentru a selecta saua intra în submeniul „Accesibilitate".
3. Apăsaţi butonul SUS/JOS/STÂNGA/DREA sau OK pentru a selecta, a intrasau a ajusta elementul dorit.



• **Ghidare audio:** Ascultaţi dispozitivul citind cu voce tare fiecare element evidenţiat, inclusiv descrierea conţinutului.
• Descriere audio: Ascultaţi un narator descriind ce se întâmplă vizual pe ecran în timpul pauzelor din dialog.
• Sunet pornire/oprire: Auziţi un ton pentru a confirma când televizorul porneşte sau se opreşte.

Capitolul 3: Informații tehnice

Întreţinere

Mai întâi, scoateți ștecherul de la priză.

Îngrijire regulată:
Ștergeți ușor suprafața panoului de afișare, a carcasei sau a piedestalului folosind o cârpă moale pentru a curăța murdăria sau amprentele.

Pentru murdărie persistentă:
Mai întâi curățați praful de pe suprafață. Umeziți o cârpă moale cu apă curată sau detergent neutru diluat (1 parte detergent la 100 părți apă).
Storcați cârpa și ștergeți suprafața.
În cele din urmă, ștergeți toată umezeala.

Ștecher de rețea
Ștergeți ștecherul de rețea cu o cârpă uscată la intervale regulate.Umezirea și praful pot provoca incendii sau electrocutare.

⚠ Atenţie

Nu folosiți o cârpă dură și nu frecați suprafața prea tare, altfel acest lucru poate provoca zgârieturi pe suprafață.

- Aveți grijă să nu expuneți suprafețele televizorului la apă sau detergent. Lichidul din interiorul televizorului poate duce la defectarea produsului.
- Aveți grijă să nu expuneți suprafața la insecticide, solvenți, diluant sau alte substanțe volatile. Acest lucru poate degrada calitatea suprafeței sau poate provoca decojirea vopselei.
- Suprafața panoului de afișare este tratată special și se poate deteriora ușor. Aveți grijă să nu loviți sau să zgâriați suprafața cu unghia sau cu alte obiecte dure.
- Nu permiteți contactului carcasei și piedestalului cu o substanță din cauciuc sau PVC pentru o perioadă lungă de timp. Acest lucru poate degrada calitatea suprafeței.

Depanare

Majoritatea problemelor pe care le întâmpinați cu televizorul dvs. pot fi remediate consultând următoarea listă de depanare.

Fără imagine, fără sunet

- Verificați dacă siguranța sau întrerupătorul funcționează.
- Conectați un alt dispozitiv electric la priză pentru a vă asigura că funcționează sau este pornit.
- Ștecherul de alimentare are un contact prost cu priza.
- Verificați sursa semnalului.

Fără culoare

- Ajustați saturația.

Telecomanda nu funcționează

- Schimbați bateriile.
- Bateriile nu sunt instalate corect.
- Alimentarea principală nu este conectată.

Fără imagine, sunet normal

- Reglați luminozitatea și contrastul.

Imagine normală, fără sunet

- Apăsați butonul Vol+ pentru a crește volumul.
- Volumul este setat la dezactivare sunet, apăsați butonul de dezactivare sunet pentru a restabili sunetul.

Interferențe de radiofrecvență

Această interferență produce ondulații mobile sau dungi diagonale și, în unele cazuri, pierderea contrastului în imagine. Identificați și eliminați sursa de interferență radio.

Telecomanda Bluetooth nu poate fi asociată cu succes

- Încercați din nou să asociați telecomanda de mai multe ori.
- Schimbați bateriile.

Modul radio

*Notă: Prin prezenta, **[Metz Display Polska Sp. z o.o.]** declară că tipul de echipament radio **[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specificaţii ale modulului radio	
Rețea fără fir (WLAN)	
Bandă de frecvență	Putere de transmisie (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Este posibil să nu fie disponibil) Banda II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Este posibil să nu fie disponibil) Banda III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Este posibil să nu fie disponibil)	<20dBm
Bluetooth	
Bandă de frecvență	Putere de transmisie (max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Observație:
1). Aparatul trebuie poziționat sau utilizat la cel puțin 20 cm distanță de utilizator.
2). Având în vedere diferitele regiuni de vânzare, modulul wireless poate avea configurații diferite, care nu vor depăși însă configurația maximă descrisă în acest manual.
3). Restricții sau Cerințe în următoarele țări: utilizare în interior numai în limitele 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specificații

Model No.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Sursă de alimentare		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Consum de energie	Putere nominală	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Stare de așteptare	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Panou de afișare	Dimensiunea ecranului vizibil	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Rezoluție	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensiuni (L x l x Î)	Numai TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	cu piedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Greutate netă		5.4 kg (Numai TV) 5.5 kg (cu piedestal)	7.1 kg(Numai TV) 7.3 kg(cu piedestal)	8.4 kg(Numai TV) 8.6 kg(cu piedestal)	13.0 kg(Numai TV) 13.2 kg(cu piedestal)	18.7 kg(Numai TV) 19.1 kg(cu piedestal)
Ieșire audio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Sistem TV		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Acoperire canale:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Mediu:		Temperatura de funcționare: 5°C~40°C				
		Umiditate de lucru: 20%~80%				
		Temperatura de depozitare: -15°C~45°C				
		Umiditate de depozitare: 10%~90%, fără condens				

Notă

1. Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
2. Greutatea și dimensiunile afișate aici sunt aproximative.
3. Grafica din acest manual este doar pentru referință.
4. Televizorul dvs. poate fi ușor diferit de cel afișat în acest manual.
5. Într-un mediu uscat, din cauza electricității statice, produsul se poate reporni și poate reveni la interfața OSD principală, la interfața playerului USB sau la modul sursă anterior. Acest lucru este normal și vă rugăm să continuați să utilizați televizorul.

licență OSS

Acest produs încorporează următorul software:
(1) Software-ul dezvoltat independent de sau pentru Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Software-ul deținut de o terță parte și licențiat către Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software-ul licențiat sub Licența Publică Generală GNU, Versiunea 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software-ul licențiat sub Licența Publică Generală GNU LESSER, Versiunea 2.1 (LGPL V2.1) și/sau
(5) Software open source, altul decât software-ul licențiat sub GPL V2.0 și/sau LGPL V2.1.

Software-ul clasificat ca (3) - (5) este distribuit în speranța că va fi util, dar FĂRĂ NICIO GARANȚIE, fără măcar garanția implicită de VANDABILITATE sau POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

În termen de cel puțin trei (3) ani de la livrarea acestui produs, Metz va furniza oricărei terțe părți care ne contactează la informațiile de contact furnizate mai jos, contra unei taxe care nu depășește costul nostru de distribuire fizică a codului sursă, o copie completă, lizibilă automat, a codului sursă corespunzător acoperit de GPL V2.0, LGPL V2.1 sau alte licențe cu obligația de a face acest lucru, precum și notificarea de drepturi de autor aferentă.
Informații de contact: dt-osd-request@skyworth.com

Licenţă

© 2026 Xperi Inc. Toate drepturile rezervate. TiVo și sigla TiVo sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Xperi Inc. sau ale filialelor sale din Statele Unite și din alte țări. Toate celelalte mărci comerciale și conținut sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Simbolurile Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos și double-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Lucrări nepublicate confidențiale. Drepturi de autor © 2012-2024 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Imaginea comercială HDMI și Siglele HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabricat sub licență de la DTS, Inc. și/sau afiliații săi. Pentru brevete, consultați https://xperi.com/dts-patents/. DTS, sigla DTS, DTS:X, sigla DTS:X, DTS Virtual:X și sigla DTS Virtual:X sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale DTS, Inc. și/sau afiliaților săi din S.U.A. și/sau alte țări. © DTS, Inc. și/sau afiliații săi. Toate drepturile rezervate.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

„Panasonic" este o marcă înregistrată a Panasonic Holdings Corporation și este utilizată sub licență de la Panasonic Holdings Corporation. Licențiat numai în [Europa]

Panasonic®

Инструкции за експлоатация

Български

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Благодарим ви, че закупихте този продукт на Panasonic.
Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този продукт, и ги запазете за бъдещи справки.
Изображенията, показани в това ръководство, са само с илюстративна цел.

Съдържание

Глава 1: Въведение

Предупреждение 3
Използвайте среда 4
Почистване 4
Окачване на телевизора на стената 4
Внимание 4
Символ 6
Предпазни мерки при използване на дистанционното управление 6
Поставяне/изваждане на батериите на дистанционното управление 6
Стандартни аксесоари 7
Допълнителни аксесоари 7
Монтаж на пиедестал 8

Глава 2: Основни характеристики

ТВ терминали 9
Управление на телевизора 10
Дистанционно управление 11
Свържете Bluetooth дистанционното управление с вашия телевизор 12
Гласова функция 12
Без трептене 12
Функция за защита на очите 12
Достъпност 12

Глава 3: Техническа информация

Поддръжка 13
Отстраняване на неизправности 13
Радио модул 14
Спецификации 15
лиценз за OSS 15
Лиценз 16

Глава 1: Въведение

⚠ Предупреждение

Работа с щепсела и кабела на захранващия кабел
Включете щепсела докрай в контакта. (Ако щепселът е хлабав, може да генерира топлина и да причини пожар.)
Уверете се, че щепселът е лесно достъпен.
Не докосвайте щепсела с мокра ръка. (Това може да причини токов удар.)
Не използвайте друг захранващ кабел, освен предоставения с този телевизор. (Това може да причини пожар или токов удар.)
Не повреждайте захранващия кабел. (Повреден кабел може да причини пожар или токов удар.)
- Не местете телевизора, когато кабелът е включен в контакта.
- Не поставяйте тежки предмети върху кабела и не го поставяйте близо до предмети с висока температура.
- Не усуквайте, не огъвайте и не разтягайте кабела.
- Не дърпайте кабела. Дръжте корпуса на щепсела, когато го изключвате.
- Не използвайте повреден щепсел или контакт.
- Използвайте телевизора в умерен климат.

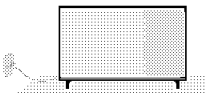
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ако забележите някаква нередност, незабавно изключете щепсела от контакта!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Видовете щепсели за захранване варират в различните страни.

Източник на захранване
- Този телевизор е проектиран да работи на
- 100-240 V~ 50/60 Hz
- За употреба на маса / за окачване на стена

Не използвайте външен стабилизатор на напрежението с телевизора.
- Стабилизатор с ниско качество може да повреди телевизора.
- Гаранцията не е валидна, ако се използва външен стабилизатор.

Не сваляйте капаците и никога не модифицирайте телевизора сами.
- Не сваляйте задния капак, тъй като части под напрежение са достъпни, когато е свален. Вътре няма части, които потребителят може да обслужва. (Компоненти с високо напрежение могат да причинят сериозен токов удар.)
- Проверете, регулирайте или ремонтирайте телевизора при вашия местен дилър на Panasonic.
- Моля, вижте информацията на външната страна на задния корпус за електрическа информация и информация за безопасност преди да инсталирате или използвате устройството.
- Щепселът на захранването се използва като устройство за изключване, устройството за изключване трябва да остане лесно достъпно.

Не поставяйте външни предмети в телевизора
- Не позволявайте на предмети да падат в телевизора през вентилационните отвори. (Може да възникне пожар или токов удар)

Не поставяйте телевизора върху наклонени или нестабилни повърхности и се уверете, че телевизорът не виси над ръба на основата.
- Телевизорът може да падне или да се преобърне.
- Височината на монтаж трябва да бъде по-голяма от 800 мм и по-малка от 1100 мм. Минималното хоризонтално разстояние е 450 мм.

Използвайте само предназначените за целта поставки/монтажно оборудване
- Използването на неодобрена поставка или други приспособления може да направи телевизора нестабилен, което може да доведе до нараняване. Непременно се обърнете към вашия местен дилър на Panasonic за извършване на настройката.
- Когато монтирате телевизора на стена или таван, не забравяйте да инсталирате продукта съгласно препоръчания от производителя метод от производителя. Това е функция за безопасност.
- Използвайте само приставки/аксесоари, посочени или предоставени от производителя (като например специален адаптер за захранване, батерия и др.).

Не излагайте на дъжд или прекомерна влага

• За да предотвратите повреди, които могат да доведат до токов удар или пожар, не излагайте този телевизор на дъжд или прекомерна влага. Този телевизор не трябва да бъде изложен на капещи или пръскащи се вода и предмети, пълни с течност, като например вази, не трябва да се поставят върху или над телевизора.

Не излагайте на пряка слънчева светлина и други източници на топлина

• Избягвайте излагането на телевизора на пряка слънчева светлина и други източници на топлина.



За да предотвратите разпространението на огън, дръжте свещи или други източници на открит пламък далеч от този продукт по всяко време.

Използвайте среда

⚠ Предупреждение: Опасност от стабилност

Телевизорът може да падне, причинявайки сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено при деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат прости предпазни мерки, като например:

• ВИНАГИ използвайте шкафове, стойки или методи за монтаж, препоръчани от производителя на телевизора.

• ВИНАГИ използвайте мебели, които могат безопасно да поддържат телевизора.

• ВИНАГИ се уверявайте, че телевизорът не е надвиснал над ръба на мебелите, върху които е поставен.

• ВИНАГИ образовайте децата за опасностите от катерене по мебели, за да достигнат телевизора или неговите контролни елементи.

• ВИНАГИ прокарвайте кабелите и кабелите, свързани към вашия телевизор, така че да не могат да се спънат, издърпат или хванат.

• НИКОГА не поставяйте телевизор на нестабилно място.

• НИКОГА не поставяйте телевизора върху високи мебели (например, шкафове или етажерки за книги), без да закрепите както мебелите, така и телевизора към подходяща опора.

• НИКОГА не поставяйте телевизора върху плат или други материали, които могат да се намират между телевизора и мебелите, върху които е поставен.

• НИКОГА не поставяйте предмети, които биха могли да изкушат децата да се катерят, като например играчки и дистанционни управления, върху телевизора или мебелите, върху които е поставен телевизорът.

Ако съществуващият телевизор се запазва и се мести, трябва да се приложат същите съображения, както по-горе.

Почистване



• Не пръскайте вода или препарат директно върху екрана на телевизора, за да го почистите. Проникването на течност може да повреди устройството.

• Пазете се от котки, плъхове или други животни, които могат да уринират върху телевизора (както отпред, така и отзад); това може да доведе до неизправност на устройството.

• Не използвайте остри или твърди предмети (пирони, ножове и др.) върху екрана на телевизора, тъй като това може да повреди повърхността му.

Окачване на телевизора на стената

• Проверете дали стената може да издържи теглото на телевизора и монтажа на стената.

• Следвайте инструкциите за монтаж, предоставени със стенната стойка.

• Телевизорът трябва да бъде монтиран на вертикална стена.

• Уверете се, че използвате само винтове, подходящи за материала на стената.

• Уверете се, че кабелите на телевизора са поставени така, че да няма опасност от спъване в тях.

Всички останали инструкции за безопасност относно нашите телевизори също са приложими тук.

Внимание: Тази операция изисква двама души.

За да осигурите безопасен монтаж, спазвайте следните мерки за безопасност.

⚠ Внимание

1. Прочетете тези инструкции — Всички инструкции за експлоатация трябва да бъдат прочетени и разбрани преди употреба на продукта.

2. Запазете тези инструкции — Тези инструкции за безопасност и експлоатация трябва да се съхраняват на сигурно място за бъдещи справки.

3. Прочетете всички предупреждения — Всички предупреждения на продукта и в инструкциите трябва да се спазват стриктно.

4. Следвайте всички инструкции — Всички инструкции за експлоатация трябва да се спазват.

5. Аксесоари — Използвайте само аксесоари, посочени от производителя. Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя. Използването на неподходящи аксесоари може да причини инциденти.

6. Захранване — Този продукт е проектиран да се захранва от одобрено захранване, както е посочено на табелката с данни. Ако не сте сигурни за вида електрическа услуга, налична във вашия дом, моля, консултирайте се с вашия търговец на дребно или местната компания за комунални услуги. За да осигурите допълнителна защита на този продукт по време на гръмотевична буря или когато е оставен без надзор и неизползван за продължителни периоди, изключете го от контакта и разкачете електрическата система.

Не деактивирайте функцията за безопасност на поляризирания или заземяващия щепсел. Поляризираният щепсел има два контакта, единият от които е по-широк от другия. Заземяващият щепсел има два щифта и трети заземяващ щифт. По-широкият щифт или третият щифт е проектиран да осигури безопасност. Ако предоставеният щепсел не е подходящ за вашия контакт, консултирайте се с лицензиран електротехник, за да смените остарелия контакт.

7. Защита на захранващия кабел — Пазете захранващия кабел от смачкване или прищипване, особено при щепселите, спомагателните контакти и контакта на уреда.

8. Претоварване — Не претоварвайте контактите, удължителите или спомагателните контакти на друго оборудване, тъй като това може да доведе до пожар или токов удар.

9. Поддръжка — Възложете цялата поддръжка на квалифициран сервизен персонал. Сервиз е необходим, когато уредът е претърпял някаква повреда (например: захранващият кабел или щепселът е повреден; е разлята течност или са попаднали предмети вътре в уреда; уредът е бил изложен на дъжд или влага; уредът не работи нормално; или уредът е бил изпуснат).

10. Повреди, изискващи техническа намеса — Ако възникне някоя от следните ситуации, изключете захранващия кабел от контакта и се свържете с квалифициран техник, за да извърши ремонта.
a. Когато захранващият кабел или щепселът са повредени.
b. Когато върху уреда е разлята течност или вътре в него са попаднали предмети.
c. Когато уредът е бил изложен на дъжд или вода.
d. Когато уредът не работи правилно, както е описано в инструкциите за експлоатация. Не използвайте никакви други контроли, освен описаните в инструкциите за експлоатация. Неправилното регулиране на контролите, които не са описани в инструкциите, може да причини повреда, често изискваща обширни настройки от квалифициран техник.
e. Ако уредът е бил изпуснат или корпусът му е бил повреден по някакъв начин.
f. Когато устройството показва необичайно състояние или показва забележима промяна в работата си. Всяка забележима аномалия на устройството показва, че то изисква техническа намеса.

11. Резервни части — Ако продуктът изисква резервни части, уверете се, че сервизният техник използва части, посочени от производителя, или части с характеристики и производителност, идентични с тези на оригиналните части. Използването на неоторизирани части може да доведе до пожар, токов удар и/или други опасности.

12. Проверки за безопасност — След приключване на поддръжката или ремонта, помолете техник да извърши проверки за безопасност, за да се увери, че продуктът е в перфектно работно състояние.

13. Подпора — Използвайте устройството само с количката, стойката, статива, монтажното рамо или масата, посочени от производителя или продадени с устройството. Не поставяйте продукта върху нестабилна количка, стойка, статив или маса. Поставянето на продукта върху нестабилна основа може да доведе до падането му, което да доведе до сериозни наранявания и повреда на продукта. Когато монтирате продукта на стена, не забравяйте да следвате инструкциите на производителя. Използвайте само монтажните елементи, препоръчани от производителя.



14. Внимателно движение — Когато използвате количка, бъдете внимателни при преместването на целия комплект (количката и устройството), за да избегнете нараняване поради преобръщане. Внезапните спирания, прилагането на прекомерна сила и неравните подове могат да доведат до падане на продукта от количката. Никога не се опитвайте да местите телевизора, преди да изключите захранващия кабел.

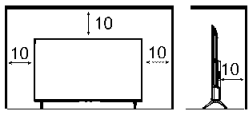
15. Светкавици — Изключвайте устройството от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди. За да осигурите допълнителна защита на телевизионното оборудване по време на гръмотевични бури или когато е оставено без надзор и неизползвано за продължителни периоди, изключете го от контакта и изключете антената. Това ще помогне за предотвратяване на повреда на оборудването, причинена от светкавици или пренапрежения.

16. Защита на панела — Дисплеят, използван в този продукт, е изработен от стъкло. Следователно, той може да се счупи, ако продуктът бъде изпуснат или подложен на удар от други предмети. Внимавайте да не се нараните от парчета стъкло, ако дисплеят се счупи.

17. Дефекти на пикселите — Дисплеят е високотехнологичен продукт, който предоставя много ясни изображения. Понякога на екрана може да се появят няколко неактивни пиксела като фиксирана точка в синьо, зелено или червено. Моля, обърнете внимание, че това не влияе по никакъв начин на работата на вашия продукт.

18. Не запушвайте задните вентилационни отвори.
• Адекватната вентилация е от съществено значение, за да се предотврати повреда на електронните компоненти.
• Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки за маса или завеси.
• Препоръчваме да оставите поне 10 см пространство около този телевизор, дори когато е поставен в шкаф или между рафтове.
• Когато използвате стойката, уверете се, че има свободно пространство между долната част на телевизора и повърхността, върху която е поставен.
• Ако стойката не се използва, уверете се, че вентилационните отвори, разположени под телевизора, не са запушени.
• Не инсталирайте това оборудване в затворено пространство или вградено, като например библиотека или подобна мебел. Уверете се, че устройството има оптимална вентилация на открито пространство.

Минимално разстояние



Забележка: Снимката е само за справка.

19. Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне— Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако отделението за батерии не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

20. Слушане — Слушането на музика на високи нива на звука и за продължителна продължителност може да увреди слуха. За да се намали рискът от увреждане на слуха, човек трябва да намали силата на звука до безопасно и комфортно ниво и да намали времето за слушане на високи нива.

21. Щети
- С изключение на случаите, когато отговорността е призната от местните разпоредби, Panasonic не поема отговорност за неизправности, причинени от неправилна употреба или употреба на продукта, както и за други проблеми или щети, причинени от употребата на този продукт.
- Panasonic не поема отговорност за загуба и др. на данни, причинени от бедствия.
- Външни устройства, подготвени отделно от клиента, не се покриват от гаранцията. Грижата за данните, съхранени в такива устройства, е отговорност на клиента. Panasonic не поема отговорност за злоупотреба с тези данни.

22. Потребител
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са получили инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Символ

- За клемите, маркирани със символа „ ϟ “, може да е с достатъчна величина, за да представлява риск от токов удар. Външното окабеляване, свързано към клемите, изисква монтаж от инструктирано лице или използването на готови кабели или кабели.

- Заземяваща клема. Уредът трябва да бъде свързан към контакт със заземяваща клема. (Само за уреди от клас I)

- Ако продуктът има символа ⧈ на етикета си с характеристики и захранващият кабел има два пина, това означава, че оборудването е електрически уред от клас II или двойно изолиран. То е проектирано по такъв начин, че не изисква безопасно заземяване.

- Препоръчително е да се включи следната информация, където е приложимо:

~ Отнася се за променлив ток (AC).

⎓ Отнася се за постоянен ток (DC).

⧈ Отнася се за оборудване от клас II.

⏻ Отнася се за режим на готовност.

| Отнася се за включване на захранването.

ϟ Отнася се за опасно напрежение.

⏚ Отнася се за оборудване от клас I.



- Този символ на мълния със стрелка в равностранен триъгълник е предназначен да предупреди потребителя за наличието на неизолирано „опасно напрежение“ в корпуса на продукта, което може да бъде с достатъчна величина, за да представлява риск от токов удар.

- За да намалите риска от токов удар, не сваляйте капака (или задната част). Вътре няма части, които потребителят може да обслужва. Обърнете се към квалифициран сервизен персонал.
- Удивителният знак в равностранен триъгълник е предназначен да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в литературата, приложена към уреда.

ДВОЙНОПОЛЮСЕН / НУЛЕВ ПРЕДПАЗИТЕЛ!

- Докосването на опасни части под напрежение на захранващото табло може да доведе до токов удар.
- По време на поддръжка е необходимо да изключите захранването (например да изключите щепсела от контакта) и да се уверите, че няма опасно напрежение на захранващото табло.

Този символ показва, че вътре има високо напрежение. Опасно е да се осъществява какъвто и да е контакт с която и да е вътрешна част на този продукт.

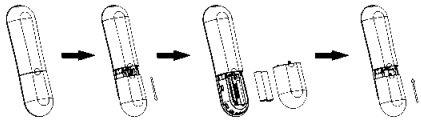
N Този символ показва, че предпазителят може да се постави в неутралните проводници и че захранването трябва да се изключи, за да се обеззаразят фазните проводници.

Предпазни мерки при използване на дистанционното управление

- Използвайте дистанционното управление, като го насочите към сензора за дистанционно управление. Предметите между дистанционното управление и сензора за дистанционно управление ще попречат на нормалната работа.
- Не карайте дистанционното управление да вибрира силно. Също така, не пръскайте течности върху дистанционното управление, нито го поставяйте на места с висока влажност.
- Не поставяйте дистанционното управление на пряка слънчева светлина, тъй като това ще доведе до деформация на устройството от топлината.
- Когато сензорът за дистанционно управление е под пряка слънчева светлина или силно осветление, дистанционното управление няма да работи. Ако е така, моля, променете осветлението или позицията на телевизора или използвайте дистанционното управление по-близо до сензора на дистанционното управление.

Поставяне/изваждане на батериите на дистанционното управление

Поставете две батерии размер AAA в отделението за батерии на дистанционното управление, като се уверите, че полярността е съобразена с маркировките вътре в отделението.

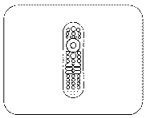


Забележка: Снимката е само за справка.

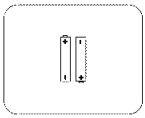
Внимание

- Неправилното инсталиране може да причини изтичане на батерията и корозия, което да доведе до повреда на дистанционното управление.
- Не смесвайте стари и нови батерии.
- Сменяйте само с батерии от същия или еквивалентен тип. Не смесвайте различни видове батерии (като алкални и манганови батерии).
- Не използвайте презареждащи се (Ni-Cd) батерии.
- Не изгаряйте и не чупете батериите.
- Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.
- Уверете се, че изхвърляте батериите правилно.
- Уверете се, че батериите са сменени правилно със същия или еквивалентен тип. Съществува опасност от експлозия и пожар, ако батерията е обърната или неправилно сменена.
- Не разглобявайте и не модифицирайте дистанционното управление.

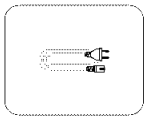
Стандартни аксесоари



Дистанционно управление



Батерии (2) (Размер AAA)



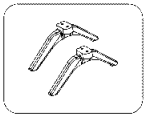
Захранващ кабел



Инструкции за експлоатация



Гаранционна карта



Основа на стойката(2)



Винтове за основата на стойката (4)

Забележка:
1) Снимките са само за справка.
2) Аксесоарите не могат да се поставят заедно. Внимавайте да не ги изхвърлите неволно.
3) Този продукт съдържа потенциално опасни части (като например пластмасови торбички), които могат да бъдат вдишани или погълнати от малки деца случайно. Дръжте тези части далеч от малки деца.

Допълнителни аксесоари

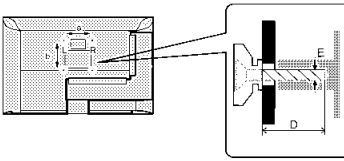
Моля, свържете се с вашия местен дилър на Panasonic, за да закупите препоръчаните допълнителни аксесоари. За допълнителни подробности, моля, прочетете ръководството за допълнителните аксесоари.

Стенна скоба

Моля, свържете се с вашия местен дилър на Panasonic, за да закупите препоръчителната стенна скоба.

Забележка: Графиките са само за справка.

- **Спецификации на винта**



Размер на модела			43"		50"&55"			65"		75"	
			Горе	Долу	Горе		Долу	Горе	Долу	Горе	Долу
Винт	Диаметър (mm) "E"		M6		M6			M6		M6	
			L	R	L	R	M6	M6	M6	M6	M6
	Дълбочина (mm) "D"	Макс.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Мин.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Количество		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Предупреждение

- Неизпълнението на скоба Panasonic или изборът сами да монтирате устройството е на риск на потребителя. Винаги се уверявайте, че настройката е извършена от квалифициран техник. Неправилното монтиране може да доведе до падане на оборудването, което да доведе до нараняване и повреда на продукта. Всяка повреда, причинена от това, че устройството не е монтирано от професионален монтажник, ще анулира гаранцията ви.
- Когато използвате допълнителни аксесоари или скоби за окачване на стена, винаги се уверявайте, че предоставените инструкции са спазени изцяло.
- Не монтирайте устройството директно под таванни осветителни тела (като прожектори или халогенни лампи), които обикновено отделят висока температура. Това може да деформира или повреди пластмасовите части на корпуса.
- Бъдете внимателни, когато закрепвате стенните скоби към стената. Стенно монтираното оборудване не трябва да се заземява с метал в стената. Винаги се уверявайте, че няма електрически кабели или тръби в стената, преди да окачите скобата.
- За да предотвратите падане и нараняване, свалете телевизора от фиксираното му стенно положение, когато вече не се използва.

Монтаж на пиедестал

⚠ (Предупреждение)

Не разглобявайте и не модифицирайте стойката.
Това може да доведе до преобръщане и повреда на телевизора, което може да доведе до нараняване.

⚠ (Внимание)

Не използвайте друга стойка, освен предоставената с този телевизор.
Това може да доведе до преобръщане и повреда на телевизора, което може да доведе до нараняване.

Не използвайте стойката, ако е деформирана или физически повредена.
Използването на стойката, докато е физически повредена, може да доведе до нараняване. Свържете се незабавно с местния дилър на Panasonic.

По време на монтажа се уверете, че всички винтове са здраво затегнати.
Ако винтовете не са затегнати правилно и внимателно по време на монтажа, стойката няма да е достатъчно здрава, за да поддържа телевизора; телевизорът може да се преобърне и да се повреди, което може да доведе до нараняване.

Внимавайте телевизорът да не се преобърне.
Ако телевизорът е подложен на удар или ако деца се катерят по стойката, докато телевизорът е монтиран, той може да се преобърне и да причини нараняване.

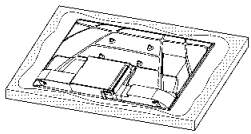
Монтажът и демонтажът на телевизора изискват поне двама души.
Ако не присъстват поне двама души, телевизорът може да падне и да се получат телесни повреди.

Когато сваляте стойката на телевизора, не използвайте друг метод освен указаната процедура.
В противен случай телевизорът и/или стойката могат да се преобърнат и да се повредят, което може да доведе до телесни повреди.

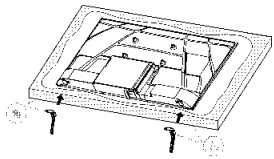
Външният вид на продукта, показан на илюстрациите, може да се различава от този на действителния ви продукт; тези илюстрации са само за справка.

Забележка: Снимките са само за справка.

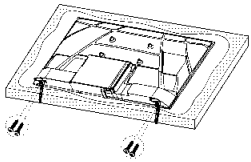
1. Извадете телевизора и внимателно го поставете (с екрана надолу) върху стабилна и равна маса, върху която е поставена мека кърпа или възглавница.



2. Подравнете и поставете основата на стойката в отворите за стойката, разположени в долната част на телевизора. Моля, проверете дали има една и съща маркировка (A/B) на телевизора и правилният горен край на основата на стойката.



3. Фиксирайте основата на стойката към телевизора, като затегнете съответните винтове за стойката, предоставени в кутията. Основата може да се различава в зависимост от модела.



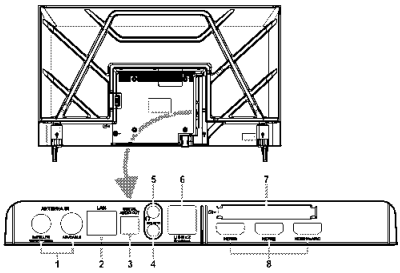
Премахване на стойката на телевизора
Не забравяйте да премахнете стойката, както следва, когато използвате стенен монтаж или когато преопаковате телевизора.
1. Отстранете винтовете, закрепващи телевизора.
2. Свалете стойката от телевизора.

Глава 2: Основни характеристики

ТВ терминали

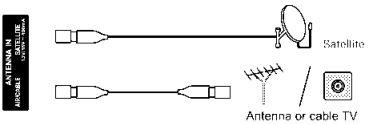
Забележка:
1) Снимките са само за справка.
2) Позициите на клемите може да варират в зависимост от модела.

Изглед отзад



1. ANTENNA IN

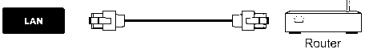
Свържете коаксиален кабел, за да приемате сигнал от антена, кабел или сателит.



Забележка:
1) Не поставяйте RF кабела под телевизора.
2) За да получите оптимално качество на картината и звука, са необходими антена, правилният кабел (75Ω коаксиален) и правилният терминал.
3) Ако се използва система за обществена антена, може да се нуждаете от правилния свързващ кабел и щепсел между контакта на стенната антена и телевизора.
4) Вашият местен сервизен център за телевизори или търговец може да ви помогне да се сдобиете с правилната антенна система за вашия район и необходимите аксесоари.
5) Всички въпроси, свързани с инсталирането на антена, надграждането на съществуващи системи или необходими аксесоари, както и направените разходи, са отговорност на вас, клиента.

2. LAN

Порт за кабелна мрежа.



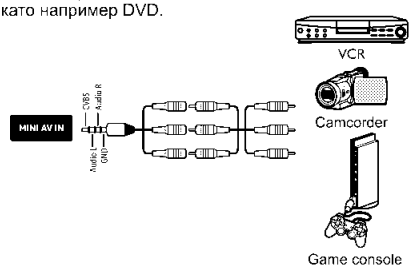
3. DIGITAL AUDIO OUT

свържете оптичен кабел, за да изведете цифровия аудио сигнал на телевизора към съвместим аудио приемник.



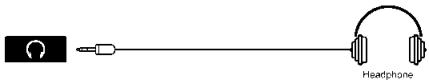
4. MINI AV IN

Приема аудио и видео сигнал от източник на сигнал, като например DVD.



5. СЛУШАЛКИ (🎧)

Извеждайте звука от телевизора към свързаните слушалки. Високоговорителите ще бъдат изключени, когато слушалките са включени.



6. USB

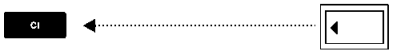
Свържете USB устройства към телевизора.



Забележка: Никога не изваждайте USB устройството и не изключвайте телевизора, докато използвате USB устройството.

7. CI

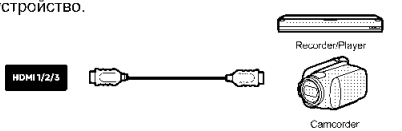
CI порт за карта.



Забележка:
За да намалите риска от пожар, CI портът трябва да бъде покрит с пластмасов капак, когато не се използва. Преди да използвате CI порта, моля, уверете се, че противопожарният корпус на свързаното оборудване е направен от незапалим материал или материал с рейтинг UI94 V-0. След като приключите с използването на CI порта, моля, уверете се, че CI портът е покрит с пластмасов капак. Моля, запазете добре пластмасовия капак за бъдеща употреба. Ако пластмасовият капак се загуби, моля, свържете се с местния дилър за нов.

8. HDMI IN

Приемайте HDMI входен сигнал от свързаното HDMI устройство.

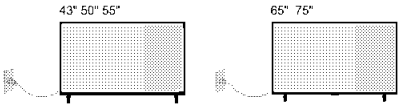


Забележка: Ако външното устройство има само DVI изход, използвайте адаптерен кабел DVI към HDMI, за да го свържете към HDMI терминала.

Управление на телевизора

■ Захранване

Забележка: Снимката е само за справка.



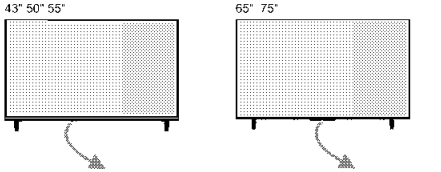
Свържете захранващия кабел към телевизора и контакта.

Внимание:
Уверете се, че сте вкарали AC кабела докрай в контакта на телевизора.
• Ако е недостатъчен, това може да доведе до лош контакт, което да доведе до неизправност, пожар или дим.

Поставете здраво щепсела на мястото му.
• Когато изключвате захранващия кабел, не забравяйте първо да изключите щепсела от контакта.

■ Индикатор за захранване

Изглед отпред



Забележка: Снимката е само за справка.

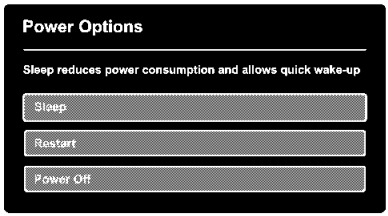
• Свети в червено: Режим на готовност.
• Не свети: Работно състояние/Изключено захранване.

■ Опции за захранване



• **В режим на готовност**
Натиснете кратко бутона POWER, за да включите телевизора.

• **В работно състояние**
* Натиснете кратко бутона POWER, за да превключите телевизора в режим на готовност.
* Натиснете продължително бутона POWER, за да се появи следното меню с опции за захранване.



• **В менюто с опции за захранване**
Натиснете бутона НАГОРЕ/НАДОЛУ или OK на дистанционното управление, за да изберете или въведете желания елемент.

* **Спящ режим**:
Режим с ниска консумация на енергия, който позволява бързо стартиране.

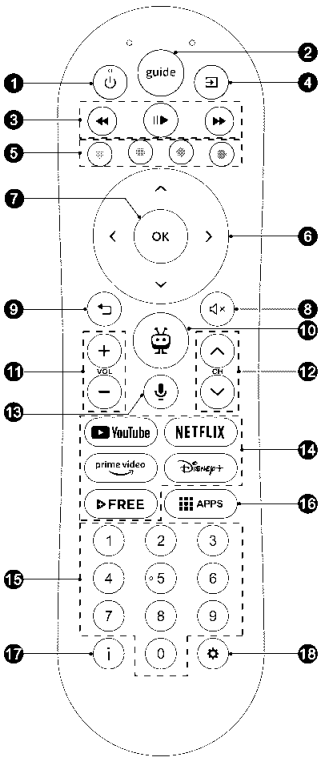
* **Рестартиране:**
Изключва телевизора и го включва автоматично.

* **Изключване:**
Режим с висока консумация на енергия, който позволява стандартно стартиране.

Дистанционно управление

Забележка:

1). Снимките са само за справка.
2). Изображението, бутоните и функциите на дистанционното управление може да се различават в зависимост от региона или модела.
3). Поради надстройки или актуализации на софтуера, функциите на дистанционното управление подлежат на промяна без предупреждение.
Моля, вижте вашия телевизор.



1. **ЗАХРАНВАНЕ (⏻):** Включване или изключване на телевизора.
2. ГИД (guide **):** Достъп до електронния програмен справочник.
3. Бутони на USB плейъра
• Възпроизвеждане/Пауза (⏯): Стартиране или пауза на възпроизвеждането.
• Бързо превъртане назад (◀◀): Превъртане назад във възпроизвеждането.
• Бързо превъртане напред (▶▶): Превъртане напред във възпроизвеждането.
4. ИЗТОЧНИК (⮆ **):** Достъп до менюто за входен източник.
5. Цветни бутони (R/G/Y/B):
Изпълнете функцията за подкана в определен режим.
6. НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО (∧/∨/〈/〉)
Навигирайте в менюто, за да изберете желаното съдържание.
7. OK: Потвърдете, въведете или изпълнете избрания елемент.
8. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА (🔇 **):** Изключване или възстановяване на звука на телевизора.
9. НАЗАД (⮌ **):** Връщане към менюто от по-горно ниво или изход от текущия интерфейс.
10. НАЧАЛО (🏠 **):** Достъп до началния екран.
11. Увеличаване/намаляване на звука (VOL + / −):
Регулиране на силата на звука.
12. КАНАЛ Нагоре/Надолу (CH∧/∨): Превключване на канали.
13. MIC (🎙 **):** Активиране на гласовата функция.
Натиснете и задръжте бутона MIC, за да започнете да получавате гласова команда. След като говорите, отпуснете бутона MIC, за да стартирате гласовата функция.
14. Бутони за приложения:
Бърз и директен достъп до определени приложения.
15. Цифрови бутони (0~9):
Изберете канал директно или въведете число.
16. APPS (APPS **):** Показване на всички приложения.
17. INFO (i **):** Показване на информация за канала или достъп до интерфейса INFO, включително списък с канали, подробна информация за програмата и опции за Live TV, в които можете да настроите езика на субтитрите или звука, като изберете „Субтитри“ или „Аудио“.
18. НАСТРОЙКИ (⚙): Достъп до настройките на главното меню.

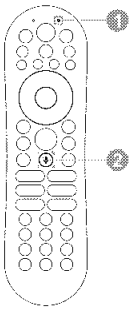
Свържете Bluetooth дистанционното управление с вашия телевизор

За дистанционното управление, предоставено с вашия телевизор, моля, вижте следните стъпки, за да го сдвоите с телевизора, преди да използвате гласовата функция.

1. Изберете бутона НАСТРОЙКИ → Устройства → Дистанционно управление.
2. Натиснете едновременно бутоните НАЧАЛО и НАЛЯВО, докато индикаторът на дистанционното управление започне да мига в червено.
3. Изчакайте, докато на екрана се покаже „ 

", когато дистанционното управление е успешно сдвоено с телевизора.

Гласова функция



1. Гласова функция Микрофон
Микрофон с гласова функция. Най-добре е да държите устата си на разстояние до 5 сантиметра от микрофона, докато използвате гласовата функция.

2. Бутон MIC на гласовата функция
Активирайте гласовата функция.

Без трептене

Трептенето на екрана може да причини напрежение в очите, умора и главоболие след продължително гледане. С технологията „Flicker Free", използвана в този продукт, ще имате комфортно зрително изживяване. Няма видими и невидими трептения в честотния диапазон от 0~3000Hz, което може да бъде сертифицирано, когато централната яркост е зададена на произволна яркост.

Забележка: Технологията „Flicker Free" може да не се поддържа в зависимост от региона или модела.

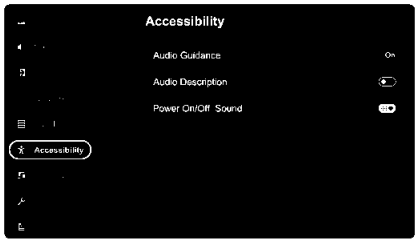
Функция за защита на очите

Продължителното излагане на синя светлина може да увреди зрението ви. Този телевизор може да защити очите ви, като филтрира синята светлина. За да й се насладите, моля, изберете < бутон НАСТРОЙКИ → Картина → Разширени настройки → Фина настройка на цветовете → Слаба синя светлина.

Забележка:
1) Моля, не гледайте телевизия дълго време и си правете почивка на всеки половин час. Гледането в далечината ще помогне на очите ви да си починат добре.
2) Моля, правете редовно упражнения за очите, които могат да подобрят кръвообращението, да облекчат астенопията и да предотвратят късогледството.
3) Функцията за защита на очите може да не е налична в зависимост от модела.

Достъпност

За да помогнете на потребителите с увредено зрение да управляват телевизора по-лесно, моля, вижте следните стъпки за използване на функцията за достъпност на телевизора.
1. Натиснете бутона НАСТРОЙКИ, за да получите достъп до настройките на главното меню.
2. Натиснете бутона НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО или OK, за да изберете или влезете в подменюто „Достъпност".
3. Натиснете бутона НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО или OK, за да изберете, въведете или регулирате желания елемент.



- Аудио указания: Чуйте как устройството чете на глас всеки елемент, който маркирате, включително описание на съдържанието.
- Аудио описание: Чуйте разказвач да описва визуално какво се случва на екрана по време на паузите в диалога.
- Звук за включване/изключване: Чуйте тон за потвърждение, когато телевизорът се включва или изключва.

Глава 3: Техническа информация

Поддръжка

Първо, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

Редовна грижа:

Внимателно избършете повърхността на дисплея, корпуса или пиедестала с мека кърпа, за да почистите замърсяванията или пръстовите отпечатъци.

За упорити замърсявания:

Първо почистете праха от повърхността. Навлажнете мека кърпа с чиста вода или разреден неутрален препарат (1 част препарат на 100 части вода). Изстискайте кърпата и избършете повърхността. Накрая избършете цялата влага.

Щепсел за захранване

Избърсвайте щепсела за захранване със суха кърпа редовно.

Влагата и прахът могат да доведат до пожар или токов удар.

Внимание

Не използвайте твърда кърпа и не търкайте повърхността твърде силно, в противен случай това може да причини драскотини по повърхността.

- Внимавайте да не излагате повърхностите на телевизора на вода или препарат. Течността вътре в телевизора може да доведе до повреда на продукта.
- Внимавайте да не излагате повърхността на репелент против насекоми, разтворител, разредител или други летливи вещества. Това може да влоши качеството на повърхността или да причини люпене на боята.
- Повърхността на дисплея е специално обработена и може лесно да се повреди. Внимавайте да не почуквате или драскате повърхността с нокът или други твърди предмети.
- Не позволявайте на корпуса и поставката да влизат в контакт с гумено или PVC вещество за дълго време. Това може да влоши качеството на повърхността.

Отстраняване на неизправности

Повечето проблеми, с които се сблъсквате с телевизора си, могат да бъдат отстранени, като се консултирате със следния списък за отстраняване на неизправности.

Няма картина, няма звук

- Проверете дали предпазителят или прекъсвачът работят.
- Включете друго електрическо устройство в контакта, за да се уверите, че работи или е включено.
- Щепселът на захранващия кабел е в лош контакт.
- Проверете източника на сигнала.

Без цвят

- Регулирайте наситеността.

Дистанционното управление не работи

- Сменете батериите.
- Батериите не са поставени правилно.
- Главното захранване не е свързано.

Няма картина, нормален звук

- Регулирайте яркостта и контраста.

Нормална картина, без звук

- Натиснете бутона Vol+, за да увеличите силата на звука.
- Звукът е зададен на без звук, натиснете бутона за изключване на звука, за да го възстановите.

Радиочестотни смущения

Тази интерференция води до движещи се вълнички или диагонални ивици, а в някои случаи и до загуба на контраст в картината. Откийте и отстранете източника на радиосмущения.

Дистанционното управление с Bluetooth не може да бъде сдвоено успешно

- Опитайте да сдвоите дистанционното управление още няколко пъти.

Сменете батериите.

Радио модул

Забележка: С настоящото [Metz Display Polska Sp. z o.o.] декларира, че радиосъоръжението тип **[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: http://www.panasonic.swmeu.com.

Спецификации на радио модула	
Безжична мрежа (WLAN)	
Честотна лента	**Предавателна мощност (макс.)**
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Група I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Може да не е налично) Група II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Може да не е налично) Група III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Може да не е налично)	<20dBm
Bluetooth	
Честотна лента	**Предавателна мощност (макс.)**
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Observaţie:
1). Dispozitivul trebuie poziţionat sau utilizat la cel puţin 20 cm distanţă de utilizator.
2). Datorită diferitelor regiuni de vânzare, modulul wireless poate avea configuraţii diferite, care nu vor depăşi limita maximă descrisă în acest manual.
3). Restricţii sau cerinţe în următoarele ţări: Utilizare numai în interior, în limitele frecvenţelor de frecvenţă 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Спецификации

Модел №		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Източник на захранване		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Консумация на енергия	Номинална мощност	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Състояние на готовност	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Дисплей Панел	Видим размер на екрана	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Резолюция	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Размери (Д X Ш X В)	само ТВ	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	с пиедестал	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Нетно тегло		5.4 кг (само ТВ) 5.5 кг (с пиедестал)	7.1 кг (само ТВ) 7.3 кг (с пиедестал)	8.4 кг (само ТВ) 8.6 кг (с пиедестал)	13.0 кг (само ТВ) 13.2 кг (с пиедестал)	18.7 кг (само ТВ) 19.1 кг (с пиедестал)
Аудио изход		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Телевизионна система		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Покритие на канала:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Околна среда:		Работна температура: 5 °C ~ 40 °C				
		Работна влажност: 20% ~ 80%				
		Температура при съхранение: -15 °C ~ 45 °C				
		Влажност при съхранение: 10% ~ 90%, без кондензация				

Забележка

1. Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.
2. Показаните тук тегло и размери са приблизителни.
3. Графиките в това ръководство са само за справка.
4. Вашият телевизор може да се различава леко от показания в това ръководство.
5. В суха среда, поради статично електричество, продуктът може да се рестартира и да се върне към основния OSD интерфейс, интерфейса на USB плейъра или предишния режим на източник. Това е нормално и, моля, продължете да работите с телевизора.

лиценз за OSS

Този продукт включва следния софтуер:
(1) Софтуерът, разработен независимо от или за Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Софтуерът, собственост на трета страна и лицензиран на Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Софтуерът, лицензиран под GNU General Public License, версия 2.0 (GPL V2.0),
(4) Софтуерът, лицензиран под GNU LESSER General Public License, версия 2.1 (LGPL V2.1), и/или
(5) Софтуер с отворен код, различен от софтуера, лицензиран под GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.

Софтуерът, категоризиран като (3) - (5), се разпространява с надеждата, че ще бъде полезен, но БЕЗ НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, дори без подразбиращата се гаранция за ПРОДАВАЕМОСТ или ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

Най-малко три (3) години от доставката на този продукт, Metz ще предостави на всяка трета страна, която се свърже с нас на предоставената по-долу информация за контакт, срещу такса, не по-висока от разходите ни за физическо разпространение на изходния код, пълно машинночетимо копие на съответния изходен код, обхванат от GPL V2.0, LGPL V2.1 или други лицензи със задължението за това, както и съответното известие за авторски права.
Информация за контакт: dt-osd-request@skyworth.com

Лиценз

© 2026 Xperi Inc. Всички права запазени. TiVo и логото на TiVo са търговск а(и) марка(и) или регистрирана(и) търговска(и) марка(и) на Xperi Inc. или нейните дъщерни дружества в Съединените щати и други страни. Всички други търговски марки и съдържание са собственост на съответните им с обственици.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символът двойно "D" са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Конфиденциални непубликувани трудове. Авторско право © 2012-2024 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Търговски облик HDMI и логотипите на HDMI са търговски или регистрирани марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

Произведено по лиценз от DTS, Inc. и/или нейните филиали. За патенти вижте https://xperi.com/dts-patents/. DTS, логото на DTS, DTS:X, логото на DTS:X, DTS Virtual:X и логото на DTS Virtual:X са търговски марки или регистрирани търговски марки на DTS, Inc. и/или нейните филиали в САЩ и/или други страни. © DTS, Inc. и/или нейните фили али. Всички права запазени.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

„Panasonic" е регистрирана търговска марка на Panasonic Holdings Corporation и се използва по лиценз от Panasonic Holdings Corporation. Лицензирано само в [Европа]

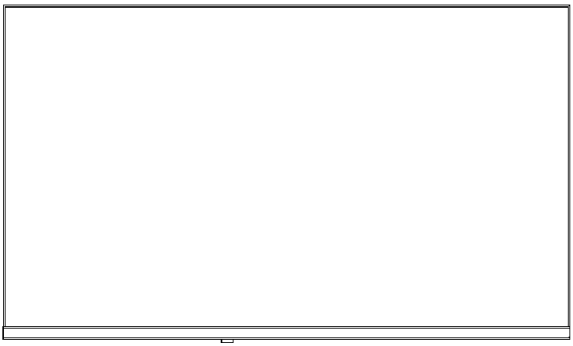
Panasonic®

Instrukcja obsługi

Polski

Telewizor LED

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Dziękujemy za zakup produktu Panasonic.
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.
Zdjęcia zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.

Spis treści

Rozdział 1: Wprowadzenie

Ostrzeżenie 3
Użyj środowiska 4
Czyszczenie 4
Zawieszanie telewizora na ścianie 4
Ostrożność 4
Symbol 6
Środki ostrożności podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania 6
Instalowanie/wyjmowanie baterii pilota 6
Akcesoria standardowe 7
Akcesoria opcjonalne 7
Montaż cokołu 8

Rozdział 2: Podstawowe funkcje

Terminale telewizyjne 9
Sterowanie telewizorem 10
Zdalne sterowanie 11
Sparuj pilota Bluetooth z telewizorem 12
Funkcja głosowa 12
Bez migotania 12
Funkcja ochrony oczu 12
Dostępność 12

Rozdział 3: Informacje techniczne

Konserwacja 13
Rozwiązywanie problemów 13
Moduł radiowy 14
Specyfikacje 15
Licencja OSS 15
Licencja 16

Rozdział 1: Wprowadzenie

⚠ Ostrzeżenie

Obsługa wtyczki sieciowej i przewodu zasilającego

Włóż wtyczkę sieciową do końca do gniazdka. (Luźna wtyczka może generować ciepło i spowodować pożar.)

Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest łatwo dostępna.

Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami. (Może to spowodować porażenie prądem.)

Nie używaj innego przewodu zasilającego niż dostarczony z telewizorem. (Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.)

Nie uszkadzaj przewodu zasilającego. (Uszkodzony przewód może spowodować pożar lub porażenie prądem.)

- Nie przenoś telewizora z podłączonym przewodem do gniazdka.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie ani nie umieszczaj go w pobliżu przedmiotów o wysokiej temperaturze.
- Nie skręcaj przewodu, nie zginaj go nadmiernie ani nie rozciągaj.
- Nie ciągnij za przewód. Trzymaj za korpus wtyczki sieciowej podczas odłączania przewodu.
- Nie używaj uszkodzonej wtyczki sieciowej lub uszkodzonego gniazdka.
- Używaj telewizora w klimacie umiarkowanym.

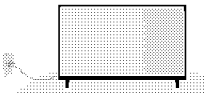
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ra risk fo¨r brand. Fo¨r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Jeśli zauważysz jakiekolwiek nieprawidłowości, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Typy wtyczek sieciowych różnią się w zależności od kraju.

Źródło zasilania
- Ten telewizor jest przeznaczony do pracy na
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Do użytku na stole / Do zawieszenia na ścianie

Nie należy używać zewnętrznego stabilizatora napięcia w telewizorze.
- Stabilizator niskiej jakości może spowodować uszkodzenie telewizora.
- Gwarancja nie obowiązuje w przypadku stosowania zewnętrznego stabilizatora.

Nie zdejmuj obudowy i nigdy nie modyfikuj telewizora samodzielnie.
- Nie zdejmuj tylnej pokrywy, ponieważ po jej zdjęciu dostępne są części pod napięciem. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. (Elementy pod wysokim napięciem mogą spowodować poważne porażenie prądem).
- Zleć sprawdzenie, regulację lub naprawę telewizora lokalnemu dealerowi Panasonic.
- Przed instalacją lub uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z informacjami na zewnętrznej tylnej obudowie, aby uzyskać informacje dotyczące instalacji elektrycznej i bezpieczeństwa.
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające, które powinno być łatwo dostępne.

Nie wkładaj żadnych przedmiotów do telewizora.
- Nie dopuść, aby jakiekolwiek przedmioty wpadły do telewizora przez otwory wentylacyjne. (Może to spowodować pożar lub porażenie prądem).

Nie należy umieszczać telewizora na pochyłych lub niestabilnych powierzchniach i należy upewnić się,e telewizor nie zwisa poza krawędź podstawy.
- Telewizor może spaść lub się przewrócić.
- Wysokość montażu musi być większa niż 800 mm i mniejsza niż 1100 mm. Minimalna odległość pozioma wynosi 450 mm.

Używaj wyłącznie przeznaczonych do tego podstaw/sprzętu montażowego
- Użycie niezatwierdzonego cokołu lub innych elementów mocujących może spowodować niestabilność telewizora, co grozi obrażeniami. W celu przeprowadzenia konfiguracji należy skontaktować się z lokalnym dealerem Panasonic.
- Montując telewizor na ścianie lub suficie, należy postępować zgodnie z metodą zalecaną przez producenta. Jest to zabezpieczenie.
- Należy używać wyłącznie elementów/akcesoriów określonych lub dostarczonych przez producenta (takich jak zasilacz, akumulator itp.).

Nie wystawiać na działanie deszczu i nadmiernej wilgoci

• Aby zapobiec uszkodzeniom, które mogą spowodować porażenie prądem lub pożar, nie wystawiaj telewizora na działanie deszczu ani nadmiernej wilgoci. Telewizora nie należy wystawiać na działanie kapiącą lub rozpryskującą się wodę. Na telewizorze nie wolno umieszczać przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak wazony.

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i innych źródeł ciepła.

• Unikać wystawiania telewizora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i innych źródeł ciepła.



Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, należy zawsze trzymać świece i inne otwarte źródła ognia z dala od tego produktu.

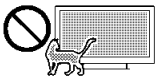
Użyj środowiska

⚠ **Ostrzeżenie**: Zagrożenie stabilnością
Telewizor może spaść, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu obrażeń, szczególnie u dzieci, można uniknąć, stosując proste środki ostrożności, takie jak:

• ZAWSZE używaj szafek, podstawek lub metod montażu zalecanych przez producenta telewizora.
• ZAWSZE używaj mebli, które bezpiecznie podtrzymują telewizor.
• ZAWSZE upewnij się, że telewizor nie wystaje poza krawędź mebla, na którym stoi.
• ZAWSZE informuj dzieci o niebezpieczeństwach związanych ze wspinaniem się na meble, aby dosięgnąć telewizora lub jego elementów sterujących.
• ZAWSZE poprowadź przewody i kable podłączone do telewizora tak, aby uniemożliwić potknięcie się, pociągnięcie lub chwycenie.
• NIGDY nie umieszczaj telewizora w niestabilnym miejscu.
• NIGDY nie umieszczaj telewizora na wysokich meblach (np. szafkach lub regałach) bez przymocowania zarówno mebla, jak i telewizora do odpowiedniego wspornika.
• NIGDY nie umieszczaj telewizora na tkaninie lub innych materiałach, które mogą znajdować się między telewizorem a meblem, na którym stoi.
• NIGDY nie umieszczaj przedmiotów, które mogłyby zachęcić dzieci do wspinaczki, takich jak zabawki i piloty, na telewizorze lub meblach, na których stoi telewizor.
Jeśli telewizor ma zostać zachowany i przeniesiony,należy zastosować te same zasady, co powyżej.

Czyszczenie





• Nie spryskuj ekranu telewizora wodą ani detergentem bezpośrednio w celu jego czyszczenia. Wyciekający płyn może spowodować uszkodzenie telewizora.
• Uważaj na koty, szczury i inne zwierzęta, które mogą oddawać mocz na telewizor (przód i tył). Może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
• Nie używaj ostrych ani twardych przedmiotów (paznokci, noża itp.) na ekranie telewizora. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni ekranu.

Zawieszanie telewizora na cianie

• Sprawdź, czy ściana utrzyma ciężar telewizora i uchwytu ściennego.
• Postępuj zgodnie z instrukcją montażu dołączoną do uchwytu ściennego.
• Telewizor należy zamontować na pionowej ścianie.
• Używaj wyłącznie śrub odpowiednich do materiału, z którego wykonana jest ściana.
• Upewnij się, że kable telewizora są ułożone w taki sposób, aby nie było ryzyka potknięcia się o nie.
Wszystkie pozostałe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące naszych telewizorów mają również zastosowanie.
Ostrzeżenie: Ta czynność wymaga udziału dwóch osób.
Aby zapewnić bezpieczny montaż, przestrzegaj poniższych zasad bezpieczeństwa.

⚠ Ostrożność

1. **Przeczytaj niniejszą instrukcję ---** Przed użyciem produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje obsługi.
2. **Zachowaj niniejszą instrukcję ---** Niniejszą instrukcję bezpieczeństwa i obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
3. **Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia ---** Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie i w instrukcji.
4. **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ---** Należy przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi.
5. **Akcesoria ---** Używaj wyłącznie akcesoriów/przystawek określonych przez producenta. Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta. Użycie niewłaściwych akcesoriów może spowodować wypadek.
6. **Źródło zasilania ---** Ten produkt jest przeznaczony do zasilania z zasilacza wskazanego na etykiecie znamionowej. W razie wątpliwości co do rodzaju zasilania w domu, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej. Aby zapewnić dodatkową ochronę produktu podczas burzy z piorunami lub gdy jest on pozostawiony bez nadzoru i nieużywany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od gniazdka ściennego i odłączyć system kablowy.
Nie należy pomijać funkcji bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub uziemiającej. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka uziemiająca ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szeroki bolec, czyli trzeci bolec, służy Twojemu bezpieczeństwu. Jeśli dołączona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
7. **Ochrona przewodu zasilającego** --- Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub przytrzaśnięciem, szczególnie w pobliżu wtyczek, gniazdek elektrycznych i w miejscu ich wyjścia z urządzenia.
8. **Przeciążenie ---** Nie przeciążaj gniazdek ściennych, przedłużaczy ani gniazdek elektrycznych w innych urządzeniach, ponieważ może to spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
9. **Serwisowanie** --- Wszelkie czynności serwisowe powierzaj wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest konieczne w przypadku, gdy urządzenie ulegnie jakiemukolwiek uszkodzeniu, na przykład gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, do urządzenia dostał się płyn lub jakiś przedmiot, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

10. Uszkodzenia wymagające naprawy --- W przypadku wystąpienia którejkolwiek z poniższych sytuacji, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego i wezwać wykwalifikowanego serwisanta w celu wykonania naprawy.

a. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki.

b. W przypadku rozlania płynu na produkt lub wpadnięcia do niego przedmiotów.

c. W przypadku narażenia produktu na działanie deszczu lub wody.

d. W przypadku nieprawidłowego działania produktu, zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.Nie należy dotykać elementów sterujących innych niż opisane w instrukcji obsługi. Nieprawidłowa regulacja elementów sterujących, nieopisanych w instrukcji, może spowodować uszkodzenie, które często wymaga rozległych prac regulacyjnych wykonywanych przez wykwalifikowanego technika.

e. W przypadku upadku produktu lub uszkodzenia obudowy w jakikolwiek sposób.

f. W przypadku nieprawidłowego działania produktu lub wyraźnej zmiany jego działania. Wszelkie zauważalne nieprawidłowości w działaniu produktu wskazują na konieczność jego serwisowania.

11. Części zamienne --- W przypadku konieczności wymiany produktu, należy upewnić się, że serwisant użyje części zamiennych określonych przez producenta lub o takich samych parametrach i wydajności jak części oryginalne. Użycie nieautoryzowanych części może spowodować pożar, porażenie prądem i/lub inne zagrożenia.

12. Kontrole bezpieczeństwa --- Po zakończeniu prac serwisowych lub naprawczych należy poprosić serwisanta o przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa, aby upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym.

13. Stojak --- Używaj wyłącznie wózka, stojaka, statywu, uchwytu lub stołu określonego przez producenta lub dołączonego do urządzenia. Nie umieszczaj produktu na niestabilnym wózku, stojaku, statywie lub stole. Umieszczenie produktu na niestabilnej podstawie może spowodować jego upadek, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem produktu. Podczas montażu produktu na ścianie należy przestrzegać instrukcji producenta. Używaj wyłącznie elementów montażowych zalecanych przez producenta.



14. Ostrożne przemieszczanie --- Podczas korzystania z wózka należy zachować ostrożność podczas przemieszczania zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć obrażeń w wyniku przewrócenia. Nagłe zatrzymanie, nadmierna siła i nierówne podłoże mogą spowodować upadek produktu z wózka.
Nigdy nie próbuj przemieszczać produktu bez odłączenia przewodu zasilającego.

15. Wyładowania atmosferyczne --- Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.Aby zapewnić dodatkową ochronę telewizora podczas burzy z piorunami lub gdy jest on pozostawiony bez nadzoru i nieużywany przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka ściennego i odłącz antenę. Zapobiegnie to uszkodzeniu urządzenia w wyniku wyładowań atmosferycznych i przepięć w sieci energetycznej.

16. Ochrona panelu --- Panel wyświetlacza zastosowany w tym produkcie jest wykonany ze szkła. W związku z tym może pęknąć, gdy produkt zostanie upuszczony lub uderzony innymi przedmiotami. Należy uważać, aby nie zranić się odłamkami szkła w przypadku pęknięcia panelu wyświetlacza.

17. Wada pikseli --- Panel wyświetlacza to produkt bardzo zaawansowany technologicznie, zapewniający obraz o wysokiej szczegółowości. Czasami na ekranie może pojawić się kilka nieaktywnych pikseli w postaci nieruchomych punktów w kolorze niebieskim, zielonym lub czerwonym. Należy pamiętać, że nie ma to wpływu na działanie produktu.

18. Nie zasłaniaj tylnych otworów wentylacyjnych —

• Odpowiednia wentylacja jest niezbędna, aby zapobiec awariom podzespołów elektronicznych.

• Nie należy utrudniać wentylacji, zasłaniając otwory wentylacyjne przedmiotami takimi jak gazety, obrusy i zasłony.

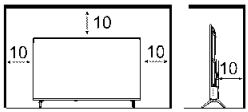
• Zalecamy pozostawienie co najmniej 10 cm odstępu wokół telewizora, nawet gdy jest on umieszczony w szafce lub między półkami.

• Podczas korzystania z podstawy należy zachować odstęp między spodem telewizora a powierzchnią, na której telewizor stoi.

• Jeśli podstawa nie jest używana, należy upewnić się, że otwory wentylacyjne u dołu telewizora nie są zasłonięte.

• Nie należy instalować urządzenia w zamkniętych lub wbudowanych przestrzeniach, takich jak regały na książki lub podobne meble. Należy zapewnić dobrą wentylację w miejscu otwartym.

Minimalna odległość



Uwaga: *Zdjęcie ma charakter wyłącznie poglądowy.*

19. Nie połykaj baterii. Ryzyko oparzenia chemicznego --- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia ich w jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

20. Słuchanie --- Słuchanie muzyki na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może uszkodzić słuch. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu, należy zmniejszyć głośność do bezpiecznego, komfortowego poziomu i skrócić czas słuchania muzyki na wysokim poziomie głośności.

21. Szkody

• Z wyjątkiem przypadków, w których odpowiedzialność wynika z lokalnych przepisów, Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za awarie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu ani za inne problemy lub szkody spowodowane użytkowaniem tego produktu.

• Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych itp. spowodowaną katastrofami.

• Urządzenia zewnętrzne przygotowane oddzielnie przez klienta nie są objęte gwarancją. Dbałość o dane przechowywane na takich urządzeniach leży po stronie klienta.

22. Użytkownik

• To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie tych danych.

Symbol

• Zaciski oznaczone symbolem „ ϟ ” mogą mieć wystarczającą moc, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.Okablowanie zewnętrzne podłączone do zacisków wymaga instalacji przez osobę przeszkoloną lub użycia gotowych przewodów lub kabli.

⏚ • Zacisk uziemienia ochronnego. Urządzenie należy podłączyć do gniazdka sieciowego z uziemieniem ochronnym. (Dotyczy tylko urządzeń klasy I)

• Jeśli na etykiecie znamionowej produktu znajduje się symbol „ ⧈ ”, a przewód zasilający ma dwa bolce, oznacza to, że urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy II lub z podwójną izolacją. Zostało zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga podłączenia do uziemienia.

• Zaleca się uwzględnienie następujących informacji, tam gdzie ma to zastosowanie:

~	Odnosi się do prądu przemiennego (AC).
⎓	Odnosi się do prądu stałego (DC).
⧈	Dotyczy sprzętu klasy II.
⏻	Dotyczy stanu gotowości.
|	Odnosi się do włączenia zasilania.
ϟ	Dotyczy niebezpiecznego napięcia.
⏚	Dotyczy sprzętu klasy I.



• Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ma ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy produktu, które może mieć taką wartość, że stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

• Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Nie zdejmuj pokrywy (ani tylnej). Wewnątrz nie ma części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem serwisowym.

• Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

PODWÓJNY BEZPIECZNIK BIEGUNOWO-NEUTRALNY!

• Dotknięcie niebezpiecznych elementów pod napięciem na płycie zasilającej może spowodować porażenie prądem.

• Podczas konserwacji należy odłączyć urządzenie od sieci (np. wyjmując wtyczkę z gniazdka) i upewnić się, że na płycie zasilającej nie występuje niebezpieczne napięcie.



Ten symbol oznacza, że wewnątrz produktu występuje wysokie napięcie. Jakikolwiek kontakt z jakąkolwiek częścią wewnętrzną tego produktu jest niebezpieczny.



Symbol ten oznacza, że bezpiecznik można umieścić w przewodzie neutralnym oraz że w celu odłączenia przewodów fazowych należy odłączyć zasilanie sieciowe.

Środki ostrożności podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania

• Używaj pilota, kierując go w stronę czujnika pilota. Przedmioty znajdujące się między pilotem a czujnikiem pilota będą zakłócać jego normalne działanie.

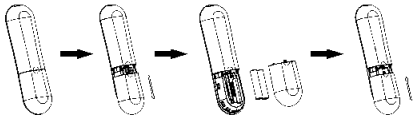
• Nie dopuść do gwałtownych wibracji pilota. Nie rozlewaj płynu na pilota ani nie umieszczaj pilota w miejscu o wysokiej wilgotności.

• Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować odkształcenie urządzenia pod wpływem ciepła.

• Pilot nie będzie działał, gdy czujnik pilota będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silne oświetlenie. W takim przypadku zmień położenie oświetlenia lub telewizora albo użyj pilota bliżej czujnika pilota.

Instalowanie/wyjmowanie baterii pilota

Umieść dwie baterie rozmiaru AAA w komorze baterii pilota, upewniając się, że bieguny są zgodne z oznaczeniami wewnątrz komory.



Uwaga: Zdjęcie ma charakter wyłącznie poglądowy.

⚠ **Ostrożność**

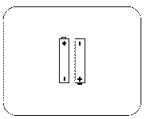
• Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek baterii i korozję, co może doprowadzić do uszkodzenia pilota.

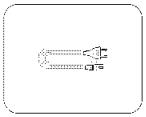
• Nie należy mieszać starych i nowych baterii.

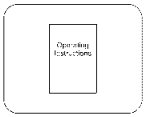
• Wymieniaj baterie tylko na baterie tego samego typu lub równoważne. Nie mieszaj różnych typów baterii (takich jak baterie alkaliczne I manganowe).
• Nie używaj akumulatorów (Ni-Cd).
• Nie spalaj ani nie rozbijaj baterii.
• Nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
• Upewnij się, że utylizujesz baterie prawidłowo.
• Upewnij się, że baterie są wymieniane prawidłowo na baterie tego samego typu lub równoważne. Istnieje ryzyko wybuchu i pożaru w przypadku odwrotnego włożenia lub nieprawidłowej wymiany baterii.
• Nie rozmontowuj ani nie modyfikuj pilota.

Akcesoria standardowe


Zdalne sterowanie


Baterie (2)
(rozmiar AAA)


Przewód zasilający AC


Instrukcja obsługi


Karta gwarancyjna


Podstawy stojaków (2)


Podstawa stojaka
Śruby (4)

Uwaga:
1) Zdjęcia mają charakter poglądowy.
2) Akcesoriów nie należy umieszczać razem. Należy uważać, aby ich nie wyrzucić przypadkowo.
3) Produkt zawiera potencjalnie niebezpieczne części (takie jak plastikowe torby), które mogą zostać przypadkowo wdychane lub połknięte przez małe dzieci. Przechowywać te części poza zasięgiem małych dzieci.

Akcesoria opcjonalne

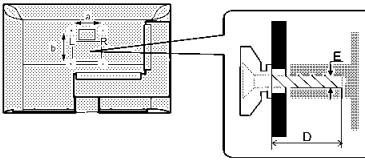
Aby zakupić zalecane akcesoria opcjonalne, skontaktuj się z lokalnym dealerem Panasonic. Aby uzyskać więcej informacji, przeczytaj instrukcję obsługi akcesoriów opcjonalnych.

Uchwyt ścienny

Aby zakupić zalecany uchwyt ścienny, skontaktuj się z lokalnym dealerem Panasonic.

Uwaga: *Grafika ma charakter wyłącznie poglądowy.*

Specyfikacje śrub



Rozmiar modelu			43"			50"			55"			65"		75"	
			Góra		Dół	Góra		Dół	Góra		Dół	Góra	Dół	Góra	Dół
Śruba	Średnica (mm) "E"		M6		M6	M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R		L	R					
	Głębokość (mm) "D"	Maksym	20	13	13	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15	10	10	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Ilość		1	1	2	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
A*B(VESA)			200 * 200			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Ostrzeżenie

• Niezastosowanie uchwytu Panasonic lub samodzielny montaż urządzenia odbywa się na ryzyko konsumenta.Zawsze należy zlecić montaż wykwalifikowanemu technikowi. Nieprawidłowy montaż może spowodować upadek urządzenia, co może skutkować obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu. Wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku braku profesjonalnego montażu urządzenia powodują utratę gwarancji.
• W przypadku korzystania z opcjonalnych akcesoriów lub uchwytów ściennych należy zawsze ściśle przestrzegać dołączonych instrukcji.
• Nie należy montować urządzenia bezpośrednio pod oświetleniem sufitowym (takim jak reflektory lub lampy halogenowe), które zazwyczaj emituje duże ilości ciepła. Może to spowodować odkształcenie lub uszkodzenie plastikowych elementów obudowy.
• Należy zachować ostrożność podczas mocowania uchwytów ściennych do ściany. Urządzenia montowane na ścianie nie powinny być uziemione za pomocą metalowych elementów znajdujących się w ścianie. Przed zawieszeniem uchwytu należy zawsze upewnić się, że w ścianie nie ma kabli elektrycznych ani rur.
• Aby zapobiec upadkowi i obrażeniom ciała, należy zdjąć telewizor z zamocowanej na ścianie pozycji, gdy nie jest już używany.

Montaż cokołu

⚠ Ostrzeżenie

Nie rozmontowuj i nie modyfikuj cokołu.
W przeciwnym razie telewizor może się przewrócić i ulec uszkodzeniu, wskutek czego może dojść do obrażeń ciała.

⚠ Ostrożność

Nie używaj żadnego innego cokołu niż ten dostarczony z tym telewizorem.
W przeciwnym razie telewizor może się przewrócić i ulec uszkodzeniu, powodując obrażenia ciała.

Nie używaj cokołu, jeśli jest odkształcony lub uszkodzony fizycznie.
Używanie cokołu, gdy jest uszkodzony fizycznie, może spowodować obrażenia ciała. Natychmiast skontaktuj się z lokalnym dealerem Panasonic.

Podczas montażu upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
Jeśli nie zachowasz wystarczającej ostrożności podczas montażu, cokół nie będzie wystarczająco wytrzymały, aby utrzymać telewizor, co może spowodować jego przewrócenie i uszkodzenie, powodując obrażenia ciała.

Upewnij się, że telewizor nie przewróci się.
Jeśli telewizor zostanie uderzony lub dzieci wejdą na cokół z zainstalowanym telewizorem, telewizor może się przewrócić, powodując obrażenia ciała.

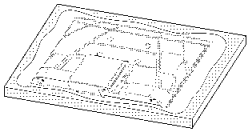
Do montażu i demontażu telewizora potrzebne są co najmniej dwie osoby.
Jeśli nie będzie obecnych co najmniej dwóch osób, telewizor może spaść, powodując obrażenia ciała.

Podczas zdejmowania podstawy z telewizora nie należy jej zdejmować w sposób inny niż opisany.
W przeciwnym razie telewizor i/lub podstawa mogą się przewrócić i ulec uszkodzeniu, co może skutkować obrażeniami ciała.

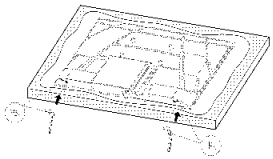
Wygląd produktu na ilustracjach może różnić się od rzeczywistego produktu i ma charakter poglądowy.

Uwaga: Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy.

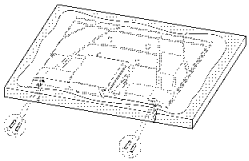
1. Wyjmij telewizor i ostrożnie połóż go (ekranem do dołu) na stabilnym i płaskim stole, przykrytym miękką szmatką lub poduszką.



2. Dopasuj i włóż podstawę do otworów w podstawie telewizora. Upewnij się, że na telewizorze i na jego górnej krawędzi znajduje się ten sam znak (A/B).



3. Przymocuj podstawę do telewizora, dokręcając pasujące śruby dołączone do zestawu. Podstawa może się różnić w zależności od modelu.



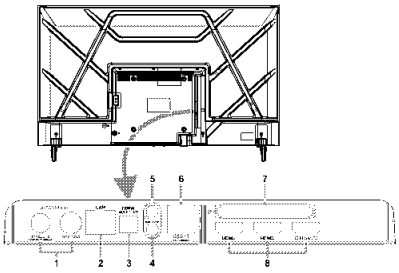
Demontaż podstawy z telewizora
Podczas korzystania z uchwytu ściennego lub ponownego pakowania telewizora należy zdemontować podstawę w następujący sposób.
1 Wykręć śruby montażowe z telewizora.
2 Zdejmij podstawę z telewizora.

Rozdział 2: Podstawowe funkcje

Terminale telewizyjne

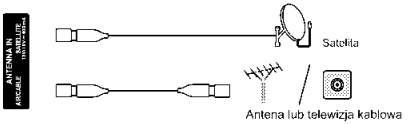
Uwaga:
1) Zdjęcia mają charakter poglądowy.
2) Położenie zacisków może się różnić w zależności od modelu.

Widok z tyłu



1. ANTENNA IN

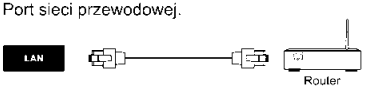
Podłącz kabel koncentryczny, aby odbierać sygnał z anteny, telewizji kablowej lub satelitarnej.



Uwaga:
1) Nie umieszczaj kabla RF pod telewizorem.
2) Aby uzyskać optymalną jakość obrazu i dźwięku, wymagana jest antena, odpowiedni kabel (koncentryczny 75 Ω) oraz odpowiednie złącze.
3) W przypadku korzystania z systemu anteny zbiorczej może być potrzebny odpowiedni kabel połączeniowy i wtyczka między gniazdkiem antenowym a telewizorem.
4) Lokalny serwis telewizyjny lub sprzedawca może pomóc w doborze odpowiedniego systemu antenowego dla danego obszaru i niezbędnych akcesoriów.
5) Wszelkie kwestie związane z instalacją anten, modernizacją istniejących systemów lub niezbędnych akcesoriów oraz poniesionymi kosztami leżą po stronie klienta.

2. LAN

Port sieci przewodowej.



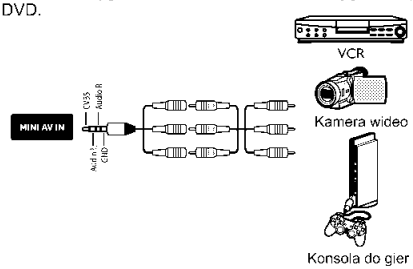
3. DIGITAL AUDIO OUT

Podłącz kabel optyczny, aby przesłać cyfrowy sygnał audio telewizora do kompatybilnego odbiornika audio.



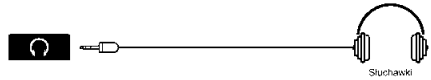
4. MINI AV IN

Odbieranie sygnału audio i wideo ze źródła sygnału, np. DVD.



5. SŁUCHAWKI ( )

Prześlij dźwięk z telewizora do podłączonych słuchawek. Głośniki zostaną wyciszone po podłączeniu słuchawek.



6. USB

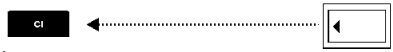
Podłącz urządzenia USB do telewizora.



Uwaga: Nigdy nie wyjmuj urządzenia USB ani nie wyłączaj telewizora podczas korzystania z urządzenia USB.

7. CI

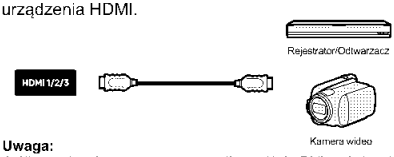
Port karty CI.



Uwaga:
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, port CI powinien być zakryty plastikową osłoną, gdy nie jest używany. Przed użyciem portu CI należy upewnić się, że obudowa ognioodporna podłączonego urządzenia jest wykonana z materiału niepalnego lub materiału o klasie palności UL94 V-0. Po zakończeniu korzystania z portu CI należy upewnić się, że port CI jest zakryty plastikową osłoną. Należy zachować plastikową osłonę do wykorzystania w przyszłości. W przypadku zgubienia plastikowej osłony należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania nowej.

8. HDMI IN

Odbieranie sygnału wejściowego HDMI z podłączonego urządzenia HDMI.

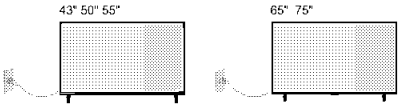


Uwaga:
Jeśli urządzenie zewnętrzne ma tylko wyjście DVI, należy użyć kabla przejściowego DVI-HDMI, aby podłączyć je do gniazda HDMI.

Sterowanie telewizorem

■ Podłączenie zasilania

Uwaga: Zdjęcie ma charakter wyłącznie poglądowy.



Podłącz przewód zasilający do telewizora i gniazdka elektrycznego.

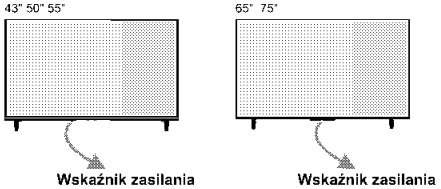
Ostrożność:
Upewnij się, że kabel zasilający jest włożony do końca do gniazda telewizora.
• Niedostateczne podłączenie może spowodować słaby kontakt, a w konsekwencji awarię, pożar lub dym.

Dokładnie włóż wtyczkę sieciową do gniazdka.

• Odłączając przewód zasilający, należy koniecznie najpierw wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka sieciowego.

■ Wskaźnik zasilania

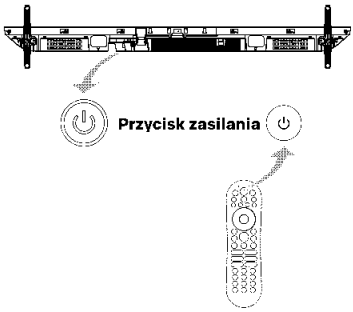
Widok z przodu



Uwaga: *Zdjęcie ma charakter wyłącznie poglądowy.*

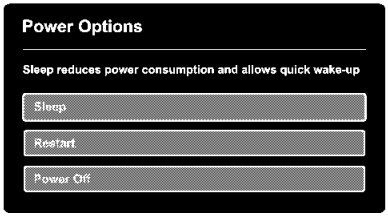
• Świeci na czerwono: tryb czuwania.
• Nie świeci: tryb pracy/wyłączony.

■ Opcje zasilania



• W trybie czuwania
Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby włączyć telewizor.

• W trybie pracy
* Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby przełączyć telewizor wtryb czuwania.
* Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyświetlićnastępujące menu opcji zasilania.

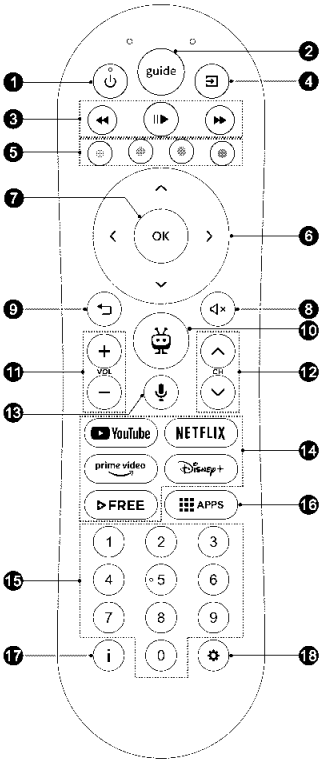


•W menu opcji zasilania
Naciśnij przycisk GÓRA/DÓŁ lub OK na pilocie, aby wybrać lub wprowadzić żądaną pozycję.

* Uśpienie:
Tryb niskiego zużycia energii, który umożliwia szybkie uruchomienie.
* Ponowne uruchomienie:
Automatyczne wyłączenie i ponowne włączenie telewizora.
* Wyłączenie zasilania:
Tryb wysokiego zużycia energii, który umożliwia standardowe uruchomienie.

Zdalne sterowanie

Uwaga:
1). Zdjęcia mają charakter poglądowy.
2). Wygląd, przyciski i funkcje pilota mogą się różnić w zależności od regionu lub modelu.
3). Ze względu na aktualizacje oprogramowania, funkcje pilota mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Prosimy o zapoznanie się z informacjami dotyczącymi posiadanego telewizora.



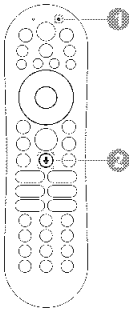
1. POWER (⏻): Włącz lub wyłącz telewizor.
2. PRZEWODNIK (guide): Uzyskaj dostęp do elektronicznego przewodnika po programach.
3. PRZYCISKI ODTWARZACZA USB
• **Odtwórz/Pauza (⏯):** Rozpocznij lub wstrzymaj odtwarzanie.
• **Szybkie przewijanie do tyłu (⏪):** Szybkie przewijanie do tyłu podczas odtwarzania.
• **Szybkie przewijanie (⏩):** Szybkie przewijanie odtwarzania.
4. ŹRÓDŁO (⏏): Dostęp do menu źródła wejściowego.
5. Przyciski kolorowe (R/G/Y/B):
Wykonaj funkcję monitu w określonym trybie.
6. GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO (∧ / ∨ / 〈 / 〉)
Wybierz potrzebną treść, korzystając z menu.
7. OK: Potwierdź, wprowadź lub wykonaj wybraną pozycję.
8. WYCISZ (🔇): Wycisz lub przywróć dźwięk telewizora.
9. WSTECZ (⮌): Powrót do menu wyższego poziomu lub wyjście z bieżącego interfejsu.
10. STRONA GŁÓWNA (⌂): Dostęp do ekranu głównego.
11. Zwiększanie/zmniejszanie głośności (VOL + / −):
Regulacja głośności dźwięku.
12. KANAŁ W górę/W dół (CH ∧/∨): Przełączanie kanałów.
13. MIC (🎙): Włącz funkcję głosową.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk MIC, aby rozpocząć odbieranie komend głosowych. Po wypowiedzeniu się puść przycisk MIC, aby uruchomić funkcję głosową.
14. Przyciski aplikacji:
Szybki i bezpośredni dostęp do wybranych aplikacji.
15. Przyciski numeryczne (0~9):
Wybierz kanał bezpośrednio lub wprowadź numer.
16. APPS (⋮⋮⋮ APPS): Pokaż wszystkie aplikacje.
17. INFO (i): Wyświetla informacje o kanale lub umożliwia dostęp do interfejsu INFO zawierającego listę kanałów, szczegółowe informacje o programie i opcje telewizji na żywo, w których można ustawić napisy lub język ścieżki dźwiękowej, wybierając opcję „Napisy" lub „Dźwięk".
18. USTAWIENIA (⚙): Dostęp do ustawień menu głównego.

Sparuj pilota Bluetooth z telewizorem

W przypadku pilota dostarczonego z telewizorem, przed użyciem funkcji głosowej należy wykonać poniższe kroki, aby sparować pilota z telewizorem.

1. Wybierz przycisk USTAWIENIA → Urządzenia → Pilot.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski HOME i LEWY, aż kontrolka pilota zacznie migać na czerwono.
3. Po pomyślnym sparowaniu pilota z telewizorem poczekaj, aż na ekranie pojawi się symbol „ Remote Connected Tvie RCU ".

Funkcja głosowa



1. Mikrofon funkcji głosowej
Mikrofon funkcji głosowej. Podczas korzystania z funkcji głosowej najlepiej trzymać usta w odległości 5 centymetrów od mikrofonu.

2. Przycisk MIC funkcji głosowej
Aktywacja funkcji głosowej.

Bez migotania

Migotanie ekranu może powodować zmęczenie oczu, znużenie i bóle głowy po dłuższym oglądaniu. Dzięki technologii „Flicker Free" zastosowanej w tym produkcie, możesz cieszyć się komfortem oglądania. W zakresie częstotliwości 0–3000 Hz nie występuje widoczne ani niewidoczne migotanie, co można potwierdzić, ustawiając dowolną wartość jasności centralnej.

Uwaga: technologia „Flicker Free" może nie być obsługiwanaw zależności od regionu lub modelu.

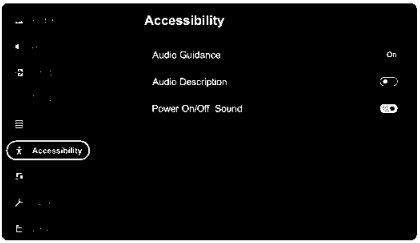
Funkcja ochrony oczu

Długotrwała ekspozycja na niebieskie światło może spowodować uszkodzenie wzroku. Ten telewizor chroni oczy, filtrując niebieskie światło. Aby z niego korzystać, wybierz przycisk < USTAWIENIA → Obraz → Ustawienia zaawansowane →Dostrajanie kolorów → Niskie natężenie niebieskiego światła >.

Uwaga:
1) Nie oglądaj telewizji przez długi czas i rób przerwyco pół godziny. Patrzenie w dal pomoże oczomdobrze wypocząć.
2) Regularnie ćwicz oczy, co może poprawićkrążenie krwi, złagodzić astenopię i zapobiec krótkowzroczności.
3) Funkcja ochrony oczu może być niedostępna w zależności odmodelu.

Dostępność

Aby ułatwić użytkownikom z wadami wzroku obsługę telewizora, zapoznaj się z poniższymi krokami dotyczącymi korzystania z funkcji ułatwień dostępu telewizora.
1. Naciśnij przycisk **USTAWIENIA**, aby uzyskać dostęp do ustawień menu głównego.
2. Naciśnij przycisk **GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO** lub **OK**, aby wybrać lub przejść do podmenu „Dostępność".
3. Naciśnij przycisk **GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO** lub **OK**, aby wybrać, wprowadzić lub dostosować żądaną pozycję.



- **Wskazówki dźwiękowe:** Usłysz, jak urządzenie odczytuje na głos każdy podświetlony element, w tym opis treści.
- **Audiodeskrypcja:** Usłysz narratora opisującego wizualnie, co dzieje się na ekranie podczas przerw w dialogach.
- **Dźwięk włączania/wyłączania:** Usłysz dźwięk potwierdzający włączenie lub wyłączenie telewizora.

Rozdział 3: Informacje techniczne

Konserwacja

Najpierw należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Regularna pielęgnacja:
Delikatnie przetrzyj powierzchnię panelu wyświetlacza, obudowy lub podstawy miękką ściereczką, aby usunąć brud i odciski palców.

W przypadku uporczywych zabrudzeń:
Najpierw usuń kurz z powierzchni. Zwilż miękką ściereczkę czystą wodą lub rozcieńczonym neutralnym detergentem (1 część detergentu na 100 części wody). Wyciśnij ściereczkę i przetrzyj powierzchnię.
Na koniec zetrzyj całą wilgoć.

Wtyczka sieciowa
Regularnie przecieraj wtyczkę sieciową suchą ściereczką. Wilgoć i kurz mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.

⚠ Ostrożność

Nie używaj twardej ściereczki ani nie pocieraj powierzchni zbyt mocno, ponieważ może to spowodować jej zarysowanie.

- Uważaj, aby nie narażać powierzchni telewizora na działanie wody lub detergentu. Płyn wewnątrz telewizora może spowodować uszkodzenie produktu.

- Uważaj, aby nie narażać powierzchni na działanie środków odstraszających owady, rozpuszczalników, rozcieńczalników ani innych substancji lotnych. Może to pogorszyć jakość powierzchni lub spowodować łuszczenie się farby.

- Powierzchnia panelu wyświetlacza jest specjalnie obrobiona i może ulec uszkodzeniu. Uważaj, aby nie uderzać ani nie zarysować powierzchni paznokciem ani innymi twardymi przedmiotami.

  Nie dopuszczaj do długotrwałego kontaktu obudowy i podstawy z gumą lub tworzywem PVC.Może to pogorszyć jakość powierzchni.
-

Rozwiązywanie problemów

Większość problemów z telewizorem można rozwiązać, zapoznając się z poniższą listą rozwiązywania problemów.

Brak obrazu, brak dźwięku

- Sprawdź czy bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny działa.
- Podłącz inne urządzenie elektryczne do gniazdka, aby upewnić się, że działa i jest włączone.
- Wtyczka zasilania ma zły kontakt z gniazdkiem.
- Sprawdź źródło sygnału.

Brak koloru

- Dostosuj nasycenie.

Pilot nie działa

- Wymień baterie.
- Baterie nie są prawidłowo zainstalowane.
- Główne zasilanie nie jest podłączone.

Brak obrazu, normalny dźwięk

- Dostosuj jasność I kontrast.

Normalny obraz, brak dźwięku

- Naciśnij przycisk Vol+, aby zwiększyć głośność.
- Dźwięk jest wyciszony. Naciśnij przycisk wyciszenia, aby przywrócić dźwięk.

Zakłócenia częstotliwości radiowych

Zakłócenia te powodują powstawanie ruchomych fal lub ukośnych smug, a w niektórych przypadkach utratę kontrastu obrazu.
Znajdź i usuń źródło zakłóceń radiowych.

Nie można sparować pilota Bluetooth

- Ponów próbę sparowania pilota jeszcze raz.
- Wymień baterie.

Moduł radiowy

__Uwaga:__ Niniejszym __[Metz Display Polska Sp. z o.o.]__ oświadcza, że typ urządzenia radiowego __[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]__ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.panasonic.swmeu.com.

Specyfikacje modułu radiowego	
Sieć bezprzewodowa (WLAN)	
Pasmo częstotliwości	Moc nadawania (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Zespół I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Może nie być dostępny) Zespół II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Może nie być dostępny) Zespół III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Może nie być dostępny)	<20dBm
Bluetooth	
Pasmo częstotliwości	Moc nadawania (maks.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Uwaga:
1). Urządzenie powinno być umieszczone lub obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.
2). Ze względu na różnice w regionach sprzedaży, moduł bezprzewodowy może mieć różne konfiguracje, które nie przekroczą maksymalnej wartości opisanej w niniejszej instrukcji.
3). Ograniczenia lub wymagania w następujących krajach: Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń w paśmie 5150–5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specyfikacje

Numer modelu		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Źródło zasilania		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Moc. Zużycie	Moc znamionowa	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Stan gotowości	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Panel wyświetlacza	Widoczny rozmiar ekranu	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Rezolucja	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Wymiary (dł. ×szer.×wys.)	Tylko telewizja	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	z podstawą	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Waga netto		5.4 kg (Tylko telewizja) 5.5 kg (z podstawą)	7.1 kg (Tylko telewizja) 7.3 kg (z podstawą)	8.4 kg (Tylko telewizja) 8.6 kg (z podstawą)	13.0 kg (Tylko telewizja) 13.2 kg (z podstawą)	18.7 kg (Tylko telewizja) 19.1 kg (z podstawą)
Wyjście audio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
System telewizyjny		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Zasięg kanału:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Środowisko:		Temperatura pracy: 5°C~40°C				
		Wilgotność robocza: 20%~80%				
		Temperatura przechowywania: -15°C~45°C				
		Wilgotność przechowywania: 10%~90%, bez kondensacji				

Notatka

1. Konstrukcja i specyfikacja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
2. Podane w niniejszym dokumencie wymiary i waga są przybliżone.
3. Ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym.
4. Twój telewizor może nieznacznie różnić się od przedstawionego w niniejszej instrukcji.
5. W suchym środowisku, z powodu elektryczności statycznej, produkt może się ponownie uruchomić i powrócić do głównego interfejsu OSD, interfejsu odtwarzacza USB lub poprzedniego trybu źródła. Jest to normalne i prosimy o kontynuowanie korzystania z telewizora.

Licencja OSS

Ten produkt zawiera następujące oprogramowanie:
(1) Oprogramowanie opracowane niezależnie przez lub dla Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Oprogramowanie będące własnością osób trzecich i licencjonowane przez Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Oprogramowanie licencjonowane na podstawie Powszechnej Licencji Publicznej GNU, wersja 2.0 (GPL V2.0),
(4) Oprogramowanie licencjonowane na podstawie Powszechnej Licencji Publicznej GNU LESSER, wersja 2.1 (LGPL V2.1) i/lub
(5) Oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym inne niż oprogramowanie licencjonowane na podstawie GPL V2.0 i/lub LGPL V2.1.

Oprogramowanie sklasyfikowane jako (3) - (5) jest rozpowszechniane z nadzieją, że okaże się przydatne, jednak BEZ ŻADNEJ GWARANCJI, nawet bez domniemanej gwarancji PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Co najmniej trzy (3) lata od daty dostawy tego produktu, Metz przekaże każdej osobie trzeciej, która skontaktuje się z nami za pośrednictwem danych kontaktowych podanych poniżej, za opłatą nieprzekraczającą naszego kosztu fizycznego wykonania dystrybucji kodu źródłowego, kompletną, czytelną dla maszyn kopię odpowiedniego kodu źródłowego objętego licencją GPL V2.0, LGPL V2.1 lub innymi licencjami z takim obowiązkiem, wraz z odpowiednią informacją o prawach autorskich.
Dane kontaktowe: dt-osd-request@skyworth.com

Licencja

© 2026 Xperi Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. TiVo i logo TiVo są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Xperi Inc. lub jej spółek zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie pozostałe znaki towarowe i treści stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i symbol podwójnego D są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Poufne, niepublikowane prace. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przyjęte znaki towarowe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, szata graficzna HDMI i loga HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Wyprodukowano na licencji firmy DTS, Inc. i/lub jej podmiotów stowarzyszonych. Informacje o patentach można znaleźć na stronie https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logo DTS, DTS:X, logo DTS:X, DTS Virtual:X i logo DTS Virtual:X są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DTS, Inc. i/lub jej podmiotów stowarzyszonych w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. i/lub jej podmiotów stowarzyszonych. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

“Panasonic” jest zastrzeżonym znakiem towarowym Panasonic Holdings Corporation i jest używany na podstawie licencji udzielonej przez Panasonic Holdings Corporation. Licencja dostępna wyłącznie w [Europie].

Panasonic®

Bruksanvisning

Norsk

LED TV

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Takk for at du kjøpte dette Panasonic-produktet.
Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet, og ta vare på dem for senere referanse.
Bildene i denne håndboken er kun ment som illustrasjon.

Innholdsfortegnelse

Kapittel 1: Innledning

Advarsel 3
Bruk miljø 4
Rengjøring 4
Henge TV-en på veggen 4
Forsiktighet 4
Symbol 6
Forholdsregler for bruk av fjernkontroll 6
Sette inn/ta ut batteriene i fjernkontrollen 6
Standardtilbehør 7
Valgfritt tilbehør 7
Montering av sokkel 8

Kapittel 2: Grunnleggende funksjoner

TV-terminaler 9
TV-kontroller 10
Fjernkontroll 11
Koble Bluetooth-fjernkontrollen til TV-en 12
Stemmefunksjon 12
Flimmerfri 12
Øyebeskyttelsesfunksjon 12
Tilgjengelighet 12

Kapittel 3: Teknisk informasjon

Vedlikehold 13
Feilsøking 13
Radiomodul 14
Spesifikasjoner 15
OSS-lisens 15
Tillatelse 16

Kapittel 1: Innledning

⚠ Advarsel

Håndtering av støpselet og ledningen

Sett støpselet helt inn i stikkontakten. (Hvis støpselet er løst, kan det generere varme og forårsake brann.)Sørg for at støpselet er lett tilgjengelig.

Ikke berør støpselet med våte hender. (Dette kan forårsake elektrisk støt.)

Ikke bruk andre strømledninger enn den som følger med denne TV-en. (Dette kan forårsake brann eller elektrisk støt.)

Ikke skad strømledningen. (En skadet ledning kan forårsake brann eller elektrisk støt.)

- Ikke flytt TV-en med ledningen koblet til stikkontakten.
- Ikke plasser en tung gjenstand på ledningen, og ikke plasser ledningen i nærheten av en gjenstand med høy temperatur.
- Ikke vri ledningen, bøy den for mye eller strekk den.
- Ikke dra i ledningen. Hold fast i støpselet når du kobler fra ledningen.
- Ikke bruk en skadet støpsel eller stikkontakt.
- Bruk TV-en i moderate klimaer.

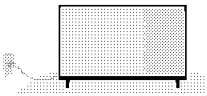
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ ra risk fo¨ r brand. Fo¨ r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Hvis du finner noe unormalt, må du trekke ut støpselet umiddelbart!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Støpseltypene varierer mellom land.

Strømkilde
- Denne TV-en er laget for å fungere på
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Bordbruk / Vegghengt

Ikke bruk ekstern spenningsstabilisator med TV-apparatet
- Dårlig stabilisator kan skade TV-en.
- Garantien gjelder ikke hvis ekstern stabilisator brukes.

Ikke fjern deksler og aldri modifiser TV-en selv
- Ikke fjern bakdekselet, da strømførende deler er tilgjengelige når det fjernes. Det er ingen deler inni som brukeren kan reparere. (Høyspenningskomponenter kan forårsake alvorlig elektrisk støt.)
- Få TV-en sjekket, justert eller reparert hos din lokale Panasonic-forhandler.
- Se informasjonen på det ytre bakdekselet for informasjon om elektrisk utstyr og sikkerhet før du installerer eller bruker apparatet.
- Strømpluggen brukes som frakoblingsenhet, og frakoblingsenheten skal være lett tilgjengelig.

Ikke stikk eksterne gjenstander inn I TV-en.
- Ikke la gjenstander falle ned i TV-en gjennom luftventilene. (Det kan føre til brann eller elektrisk støt.)

Ikke plasser TV-en på skrånende eller ustabile overflater, og sørg for at TV-en ikke henger over kanten av sokkelen.
- TV-en kan falle av eller velte.
- Installasjonshøyden må være større enn 800 mm og mindre enn 1100 mm. Minste horisontale avstand er 450 mm.

Bruk kun de dedikerte sokkelene/ monteringsutstyret
- Bruk av en ikke-godkjent sokkel eller andre fester kan gjøre TV-en ustabil og dermed risikere skade. Sørg for å be din lokale Panasonic-forhandler om å utføre oppsettet.
- Når du monterer TV-en på en vegg eller i tak, må du sørge for å installere produktet i henhold til metoden som anbefales av produsenten. Dette er en sikkerhetsfunksjon.
- Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert eller levert av produsenten (som den eksklusive strømadapteren, batteriet osv.).

Ikke utsett for regn eller overdreven fuktighet

• For å unngå skade som kan føre til elektrisk støt eller brann, må du ikke utsette denne TV-en for regn eller overdreven fuktighet. Denne TV-en må ikke utsettes for dryppende eller sprutende vann, og gjenstander fylt med væske, som for eksempel vaser, må ikke plasseres oppå eller over TV-en.

Ikke utsett TV-en for direkte sollys eller andre varmekilder.

• Unngå å utsette den for direkte sollys og andre varmekilder.

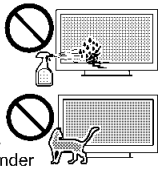


For å forhindre spredning av brann, hold stearinlys eller andre åpne flammer unna dette produktet til enhver tid.

Bruk miljø

⚠ **Advarsel:** Stabilitetsfare
Et TV-apparat kan falle ned og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt på barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:
• Bruk ALLTID skap eller stativ eller monteringsmetoder anbefalt av produsenten av TV-apparatet.
• Bruk ALLTID møbler som trygt kan støtte TV-apparatet.
• Sørg ALLTID for at TV-apparatet ikke henger over kanten av støttemøblene.
• Lær ALLTID barn om farene ved å klatre på møbler for å nå TV-apparatet eller kontrollene.
• Legg ALLTID ledninger og kabler som er koblet til TV-apparatet, slik at de ikke kan snubles i, trekkes eller gripes tak i.
• Plasser ALDRI et TV-apparat på et ustabilt sted.
• Plasser ALDRI TV-apparatet på høye møbler (for eksempel skap eller bokhyller) uten å forankre både møblene og TV-apparatet til en passende støtte.
• Plasser ALDRI TV-apparatet på stoff eller andre materialer som kan befinne seg mellom TV-apparatet og støttemøblene.
• Plasser ALDRI gjenstander som kan friste barn til å klatre, for eksempel leker og fjernkontroller, oppå TV-en eller møblene som TV-en er plassert på.Hvis det eksisterende TV-apparatet beholdes og flyttes, bør de samme hensynene som ovenfor tas i betraktning.

Rengjøring



• Ikke spray vann eller vaskemiddel direkte på TV-skjermen for rengjøringsformål. Lekkasje av flytende stoff vil skade TV-en.
• Vær forsiktig med katter, rotter eller andre dyr som kan urinere på TV-en (foran og bak). Det kan føre til TV-feil.
• Ikke bruk skarpe eller harde gjenstander (fingernegler, kniv osv.) på TV-skjermen. Dette kan skade skjermoverflaten.

Henge TV-en på veggen

• Kontroller at veggen kan bære vekten av TV-apparatet og veggfestet.
• Følg monteringsanvisningen som følger med veggfestet.
• TV-apparatet må monteres på en vertikal vegg.
• Sørg for at du kun bruker skruer som er egnet for veggmaterialet.
• Sørg for at TV-kablene er plassert slik at det ikke er fare for å snuble i dem.Alle andre sikkerhetsinstruksjoner for TV-apparatene våre gjelder også her.
Merknad: Denne operasjonen krever to personer.
For å sikre en sikker installasjon, følg følgende sikkerhetsregler.

⚠ Forsiktighet

1. Les disse instruksjonene – Alle bruksanvisninger må leses og forstås før produktet brukes.
2. Ta vare på disse instruksjonene – Disse sikkerhets- og bruksanvisningene må oppbevares på et trygt sted for senere referanse.
3. Les alle advarsler – Alle advarsler på produktet og i bruksanvisningen må følges nøye.
4. Følg alle instruksjoner – Alle bruksanvisninger må følges.
5. Tilbehør – Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten. Bruk av feil tilbehør kan føre til ulykker.
6. Strømkilde – Dette produktet er ment å forsynes av en oppført strømforsyning som er angitt på merkingsetiketten. Hvis du er usikker på hvilken type strømforsyning du har hjemme, kontakt forhandleren eller det lokale strømselskapet. For ekstra beskyttelse for dette produktet under tordenvær, eller når det står uten tilsyn og ikke brukes over lengre tid, trekk støpselet ut av stikkontakten og koble fra kabelsystemet.
Ikke omstøt sikkerhetsformålet med den polariserte eller jordede pluggen. En polarisert plugg har to pinner, hvor den ene er bredere enn den andre. En jordplugg har to pinner og en tredje jordingspinne. Den brede pinnen eller den tredje pinnen er med for din sikkerhet. Hvis den medfølgende pluggen ikke passer inn i stikkontakten, kontakt en elektriker for å få den utdaterte stikkontakten erstattet.
7. Beskyttelse av strømledning – Beskytt strømledningen mot å bli trakket på eller klemt, spesielt ved plugger, stikkontakter og der de kommer ut av apparatet.
8. Overbelastning – Ikke overbelast stikkontakter, skjøteledninger eller stikkontakter på annet utstyr, da dette kan føre til fare for brann eller elektrisk støt.
9. Service – Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet på noen måte, for eksempel hvis strømledningen eller pluggen er skadet, væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt mistet.

10. Skade som krever service --- Hvis noen av følgende tilstander oppstår, trekk ut strømledningen fra stikkontakten og be en kvalifisert servicetekniker om å utføre reparasjoner.

a. Når strømledningen eller støpselet er skadet.

b. Når væske søles på produktet eller når gjenstander har falt ned I produktet.

c. Når produktet har vært utsatt for regn eller vann.

d. Når produktet ikke fungerer som beskrevet i bruksanvisningen.Ikke berør andre kontroller enn de som er beskrevet i bruksanvisningen. Feil justering av kontroller som ikke er beskrevet i bruksanvisningen kan forårsake skade, som ofte krever omfattende justeringsarbeid av en kvalifisert tekniker.

e. Hvis produktet har blitt mistet i bakken eller kabinettet har blitt skadet på noen måte.

f. Når produktet viser en unormal tilstand eller viser en tydelig endring i ytelse. Enhver merkbar unormalitet i produktet indikerer at produktet trenger service.

11. Reservedeler --- Dersom produktet trenger reservedeler, må du sørge for at serviceteknikeren bruker reservedeler spesifisert av produsenten, eller deler med samme egenskaper og ytelse som de originale delene. Bruk av uautoriserte deler kan føre til brann, elektrisk støt og/eller annen fare.

12. Sikkerhetskontroller --- Etter at service eller reparasjonsarbeid er fullført, må du be serviceteknikeren om å utføre sikkerhetskontroller for å sikre at produktet er i riktig driftstilstand.

13. Stativ --- Bruk kun med vognen, stativet, stativet, braketten eller bordet spesifisert av produsenten, eller solgt med apparatet. Ikke plasser produktet på en ustabil vogn, stativ, stativ eller bord. Å plassere produktet på en ustabil base kan føre til at produktet faller, noe som kan føre til alvorlige personskader samt skade på produktet. Når du monterer produktet på en vegg, må du følge produsentens instruksjoner. Bruk kun monteringsutstyret som anbefales av produsenten.



14. Forsiktig flytting --- Når en vogn brukes, vær forsiktig når du flytter kombinasjonen av vogn og apparat for å unngå skader som følge av velting. Plutselige stopp, overdreven kraft og ujevne gulvflater kan føre til at produktet faller av vognen. Forsøk aldri å flytte produktet med mindre strømledningen er koblet fra.

15. Lynnedslag --- Trekk ut støpselet til dette apparatet i tordenvær eller når det ikke brukes over lengre tid.For ekstra beskyttelse av dette TV-utstyret i tordenvær, eller når det står uten tilsyn og ikke brukes over lengre tid, kobler du støpselet fra stikkontakten og kobler fra antennen. Dette vil forhindre skade på utstyret på grunn av lynnedslag og overspenninger.

16. Panelbeskyttelse --- Skjermpanelet som brukes i dette produktet er laget av glass. Derfor kan det knuse hvis produktet faller i bakken eller blir støtt mot andre gjenstander. Vær forsiktig så du ikke blir skadet av knuste glassbiter i tilfelle skjermpanelet knuser.

17. Pikseldefekt --- Skjermpanelet er et svært høyteknologisk produkt som gir deg detaljerte bilder. Av og til kan noen få inaktive piksler vises på skjermen som et fast punkt i blått, grønt eller rødt. Vær oppmerksom på at dette ikke påvirker ytelsen til produktet.

18. Ikke blokker de bakre luftventilene ---

• Tilstrekkelig ventilasjon er viktig for å forhindre feil i elektroniske komponenter.

• Ventilasjonen bør ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpningene med gjenstander som aviser, duker og gardiner.

• Vi anbefaler at det er minst 10 cm avstand rundt hele TV-en, selv når den plasseres inne i et skap eller mellom hyller.

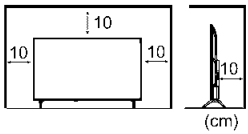
• Når du bruker sokkelen, må du sørge for at det er plass mellom bunnen av TV-en og overflaten der TV-en er plassert.

• Hvis sokkelen ikke brukes, må du sørge for at ventilasjonsåpningene nederst på TV-en ikke blokkeres.

• Ikke installer dette utstyret i et lukket eller innebygd rom, for eksempel en bokhylle eller lignende enhet.

Opprettholdt godt ventilerte forhold på et åpent sted.

Minimumsavstand



Merk: *Bildet er kun for referanse.*

19. Ikke svelg batteriet. Fare for kjemisk etseskade. --- Hold nye og brukte batterier unna barn. Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, må du oppsøke lege umiddelbart.

20. Lytting --- Å lytte til musikk på høyt volum og over lengre tid kan skade hørselen. For å redusere risikoen for hørselsskade bør man senke volumet til et trygt og komfortabelt nivå, og redusere tiden man lytter på høyt volum.

21. Skader

• Med unntak av tilfeller der ansvaret er anerkjent av lokale forskrifter, påtar Panasonic seg intet ansvar for funksjonsfeil forårsaket av feilbruk eller misbruk av produktet, og andre problemer eller skader forårsaket av bruk av dette produktet.

• Panasonic påtar seg intet ansvar for tap av data osv. forårsaket av katastrofer.

• Eksterne enheter som er separat forberedt av kunden, dekkes ikke av garantien. Kunden er ansvarlig for å ta vare på dataene som er lagret på slike enheter.

22. Bruker

• Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet. Panasonic påtar seg intet ansvar for misbruk av disse dataene.

Symbol

• For terminaler merket med symbolet « ϟ » kan det være av tilstrekkelig størrelse til å utgjøre en risiko for elektrisk støt. Den eksterne ledningen som er koblet til terminalene krever installasjon av en instruert person eller bruk av ferdige ledninger eller kabler.

⏚ • Jordingsterminal. Apparatet skal kobles til en stikkontakt med jordingstilkobling. (Kun for apparater i klasse I)

• Hvis produktet har symbolet « ⧈ » på typeskiltet og strømledningen har to pinner, betyr det at utstyret er et elektrisk apparat i klasse II eller dobbeltisolert. Det er konstruert på en slik måte at det ikke krever en sikker tilkobling til jord.

• Følgende informasjon anbefales å inkluderes der det er aktuelt:

~ Refererer til vekselstrøm (AC).

⎓ Refererer til likestrøm (DC).

⧈ Refererer til klasse II-utstyr.

⏻ Refererer til standby.

| Refererer til strøm PÅ.

ϟ Refererer til farlig spenning.

⏚ Refererer til klasse I-utstyr.



• Dette lynsymbolet med pilspiss i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om tilstedeværelsen av uisolert «farlig spenning» i produktets kabinett som kan være av tilstrekkelig styrke til å utgjøre en risiko for elektrisk støt.

• For å redusere risikoen for elektrisk støt. Ikke fjern dekselet (eller baksiden). Ingen deler inni som brukeren kan reparere. Kontakt kvalifisert servicepersonell.

• Utropstegnet i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om viktige bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner i dokumentasjonen som følger med apparatet.

DOBBELPOLIG / NØYTRAL SIKRING!

• Berøring av farlige strømførende deler på strømkortet kan føre til elektrisk støt.

• Under vedlikehold er det nødvendig å koble fra strømnettet (for eksempel trekke ut støpselet) og bekrefte at det ikke er farlig spenning på strømkortet.



Dette symbolet indikerer at det er høy spenning inni produktet. Det er farlig å berøre noen form for indre deler av dette produktet.



Dette symbolet indikerer at sikringen kan plasseres i nøytralledere, og at strømnettet skal kobles fra for å gjøre faselederne spenningsløse.

Forholdsregler for bruk av fjernkontroll

• Bruk fjernkontrollen ved å peke den mot fjernsensoren. Gjenstander mellom fjernkontrollen og fjernsensoren vil forstyrre normal drift.

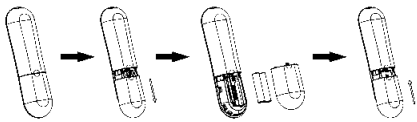
• Ikke få fjernkontrollen til å vibrere voldsomt. Ikke sprut væske på fjernkontrollen, og ikke legg fjernkontrollen på et sted med høy fuktighet.

• Ikke plasser fjernkontrollen i direkte sollys, da dette vil føre til deformasjon av enheten på grunn av varme.

• Når fjernsensoren er i direkte sollys eller sterk belysning, vil ikke fjernkontrollen fungere. Hvis dette er tilfelle, må du endre belysningen eller TV-ens plassering, eller bruke fjernkontrollen nærmere fjernsensoren.

Sette inn/ta ut batteriene i fjernkontrollen

Plasser to AAA-batterier i fjernkontrollens batterirom, og sørg for at polariteten i rommet samsvarer.



Merk: Bildet er kun for referanse.

⚠ Forsiktighet

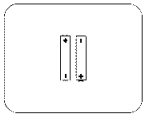
• Feil installasjon kan føre til batterilekkasje og korrosjon, noe som igjen kan skade fjernkontrollen.

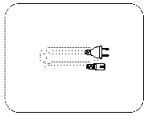
• Ikke bland gamle og nye batterier.

• Bytt kun ut med samme eller tilsvarende type. Ikke bland forskjellige batterityper (som alkaliske og manganbatterier).
• Ikke bruk oppladbare batterier (Ni-Cd).
• Ikke brenn eller ødelegg batterier.
• Ikke utsett batterier for sterk varme, som sollys, ild eller lignende.
• Sørg for at du kaster batteriene på riktig måte.
• Sørg for at batteriene byttes ut på riktig måte med samme eller tilsvarende type. Det er fare for eksplosjon og brann hvis batteriet byttes om eller settes feil.
• Ikke demonter eller modifiser fjernkontrollen.

Standardtilbehør

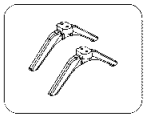

Fjernkontroll

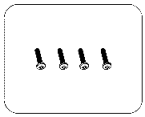

Batterier (2)
(AAA-størrelse)


Strømledning


Bruksanvisning


Garantikort


Stativbaser (2)


Stativbase
Skruer (4)

Merk:
1) Bildene er kun ment som referanse.
2) Tilbehøret må ikke plasseres samlet. Vær forsiktig så du ikke kaster det utilsiktet.
3) Dette produktet inneholder potensielt farlige deler (som plastposer) som små barn kan puste inn eller svelge. Oppbevar disse delene utilgjengelig for små barn.

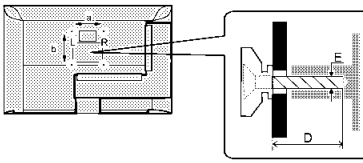
Valgfritt tilbehør

Kontakt din lokale Panasonic-forhandler for å kjøpe anbefalt tilleggsutstyr. For ytterligere informasjon, les håndboken for tilleggsutstyr.

Veggfeste

Kontakt din lokale Panasonic-forhandler for å kjøpe det anbefalte veggfestet.
Merk: *Grafikken er kun ment som referanse.*

* **Skruespesifikasjoner**



Modellstørrelse			43"		50"		55"		65"		75"	
			Topp	Ned	Topp	Ned	Topp	Ned	Topp	Ned	Topp	Ned
Skru	Diameter(mm): E		M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6
			L	R	L	R	L	R				
	Dybde (mm): D	Maks.	20	13	13	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Mengde		1	1	2	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
A*B(VESA)			200 * 200		200 * 200		200 * 200		400 * 300		500 * 300	

⚠ Advarsel

• Hvis du ikke bruker en Panasonic-brakett, eller velger å montere enheten selv, skjer det på forbrukerens risiko. Sørg alltid for å be en kvalifisert tekniker om å utføre oppsettet. Feil montering kan føre til at utstyret faller ned, noe som kan føre til personskade og produktskade. Enhver skade som følge av at enheten ikke er montert av en profesjonell installatør, vil ugyldiggjøre garantien.
• Når du bruker valgfritt tilbehør eller veggfester, må du alltid sørge for at instruksjonene som er gitt, følges fullstendig.
• Ikke monter enheten rett under taklamper (som spotlights eller halogenlamper) som vanligvis avgir høy varme. Dette kan vri eller skade plastkabinettet.
• Vær forsiktig når du fester veggfester til veggen. Veggmontert utstyr skal ikke jordes med metall i veggen. Sørg alltid for at det ikke er elektriske kabler eller rør i veggen før du henger opp braketten.
• For å forhindre fall og skade, fjern TV-en fra sin faste veggposisjon når den ikke lenger er i bruk.

Montering av sokkel

⚠ Advarsel

Ikke demonter eller modifiser sokkelen.
Ellers kan TV-en velte og bli skadet, og det kan føre til personskade.

⚠ Forsiktighet

Ikke bruk noen annen sokkel enn den som følger med denne TV-en.
Ellers kan TV-en velte og bli skadet, og det kan føre til personskade.

Ikke bruk sokkelen hvis den blir skjev eller fysisk skadet.
Hvis du bruker sokkelen mens den er fysisk skadet, kan det føre til personskade. Kontakt din lokale Panasonic-forhandler umiddelbart.

Under oppsettet må du sørge for at alle skruer er godt strammet.
Hvis det ikke tas tilstrekkelig forsiktighet for å sikre at skruene er ordentlig strammet under montering, vil sokkelen ikke være sterk nok til å støtte TV-en, og den kan velte og bli skadet, og det kan føre til personskade.

Sørg for at TV-en ikke velter.
Hvis TV-en blir slått eller barn klatrer opp på sokkelen mens TV-en er installert, kan TV-en velte og det kan føre til personskade.

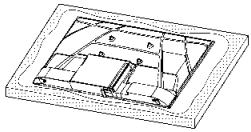
Det kreves to eller flere personer for å montere og fjerne TV-en.
Hvis det ikke er to eller flere personer til stede, kan TV-en falle ned, og det kan føre til personskade.

Når du fjerner sokkelen fra TV-en, må du ikke fjerne sokkelen på andre måter enn den angitte fremgangsmåten.
Ellers kan TV-en og/eller sokkelen velte og bli skadet, og det kan oppstå personskade.

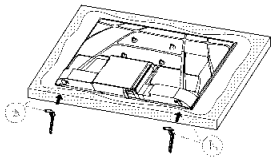
Produktets utseende i illustrasjonene kan avvike fra det faktiske produktet, og er kun ment som referanse.

Merk: Bildene er kun ment som referanse.

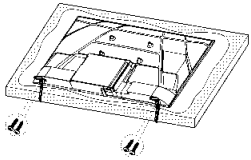
1. Ta ut TV-en og plasser den forsiktig (skjermen nedover) på et stabilt og flatt bord med en myk klut eller pute på.



2. Juster og sett stativbasen inn i stativhullene som er plassert nederst på TV-en. Kontroller at det er samme merke (A/B) på TV-en og riktig øvre ende av stativbasen.



3. Fest stativbasen til TV-en ved å stramme de matchende stativskruene som følger med i esken. Basen kan variere avhengig av modellen.



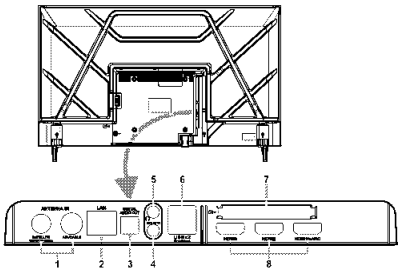
Fjerne sokkelen fra TV-en
Sørg for å fjerne sokkelen på følgende måte når du bruker veggfestet eller pakker TV-en om.
1 Fjern monteringsskruene fra TV-en.
2 Fjern sokkelen fra TV-en.

Kapittel 2: Grunnleggende funksjoner

TV-terminaler

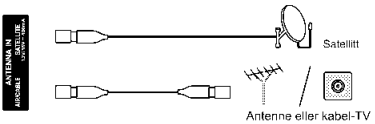
Merk:
1) Bildene er kun ment som referanse.
2) Plasseringen av terminalene kan variere avhengig av modell.

Bakfra



1. ANTENNA IN

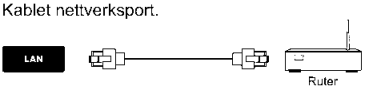
Koble til en koaksialkabel for å motta signal fra antennen, kabelen eller satellitten.



Merk:
1) Ikke plasser RF-kabelen under TV-en.
2) For å oppnå optimal bilde- og lydkvalitet kreves det en antenne, riktig kabel (75Ω koaksial) og riktig terminal.
3) Hvis det brukes et fellesantennesystem, kan det hende du trenger riktig tilkoblingskabel og plugg mellom veggantenneuttaket og TV-en.
4) Ditt lokale TV-servicesenter eller forhandler kan hjelpe deg med å skaffe riktig antennesystem for ditt spesifikke område og nødvendig tilbehør.5) Eventuelle spørsmål angående antenneinstallasjon, oppgradering av eksisterende systemer eller nødvendig tilbehør, og kostnadene som påløper, er ditt, kundens, ansvar.

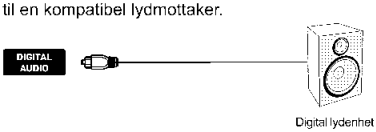
2. LAN

Kablet nettverksport.



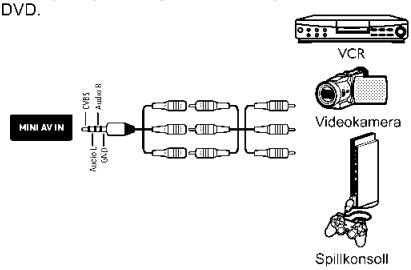
3. DIGITAL AUDIO OUT

Koble en optisk kabel for å sende TV-ens digitale lydsignal til en kompatibel lydmottaker.



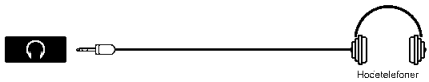
4. MINI AV IN

Motta lyd- og videosignaler fra en signalkilde, for eksempel DVD.



5. HODETELEFON (🎧)

Send TV-lyden til de tilkoblede hodetelefonene.
Høyttalerne vil være dempet når hodetelefonene er koblet til.



6. USB

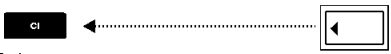
Koble USB-enheter til TV-en.



Merk: Fjern aldri USB-enheten eller slå av TV-en mens du bruker USB-enheten.

7. CI

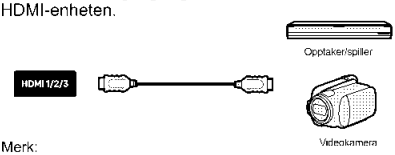
CI-kortport.



Merk:
For å redusere brannfaren bør CI-porten dekkes av plastdekselet når den ikke er i bruk. Før du bruker CI-porten, må du sørge for at brannbeskyttelsen til tilkoblet utstyr er laget av ikke-brennbart materiale eller UI94 V-0-klassifisert materiale. Etter at du er ferdig med å bruke CI-porten, må du sørge for at CI-porten er dekket av plastdekselet. Ta vare på plastdekselet for senere bruk. Hvis plastdekselet mistes, må du kontakte den lokale forhandleren for å få et nytt.

8. HDMI IN

Motta HDMI-inngangssignal fra den tilkoblede HDMI-enheten.

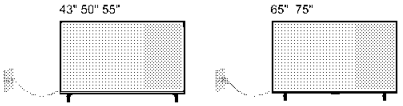


Merk:
Hvis den eksterne enheten kun har en DVI-utgang, bruk en DVI-til-HDMI-adapterkabel for å koble til HDMI-terminalen.

TV-kontroller

■ Strømtilkobling

Merk: Bildet er kun for referanse.



Koble strømledningen til TV-en og stikkontakten.

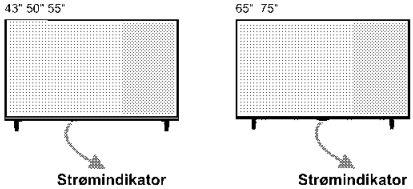
Forsiktighet:
Sørg for å sette strømkabelen helt inn I TV-uttaket.
• Hvis den ikke er tilstrekkelig, kan det føre til dårlig kontakt, noe som igjen kan føre til funksjonsfeil, brann eller røyk.

Sett støpselet godt inn I apparatet.

• Når du kobler fra strømledningen, må du sørge for å trekke ut støpselet fra stikkontakten først.

■ Strømindikator

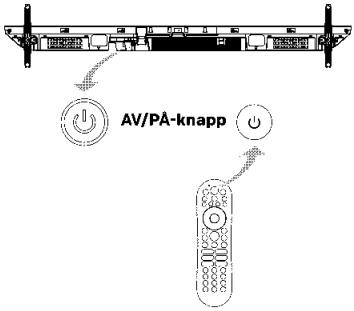
Forfra



***Merk:** Bildet er kun for referanse.*

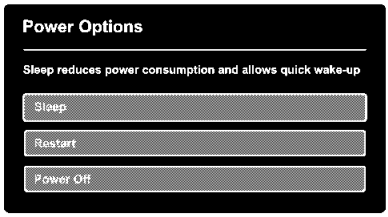
- Lyser rødt: Standby-modus.
- Slukket: Arbeidsstatus/Slå av.

■ Strømalternativer



• I standbymodus
Trykk kort på AV/PÅ-knappen for å slå på TV-en.

• I driftsmodus
* Trykk kort på AV/PÅ-knappen for å sette TV-en I standbymodus.
* Trykk lenge på AV/PÅ-knappen for å få opp følgende meny med strømalternativer.



•I menyen for strømalternativer
Trykk OPP/NED eller OK-knappen på fjernkontrollen for å velge eller angi ønsket element.

* Hvilemodus:
En lavenergisparingsmodus som tillater rask oppstart.
* Omstart:
Slå TV-en av og deretter på igjen automatisk.
* Slå av:
En høyenergisparingsmodus som tillater standard oppstart.

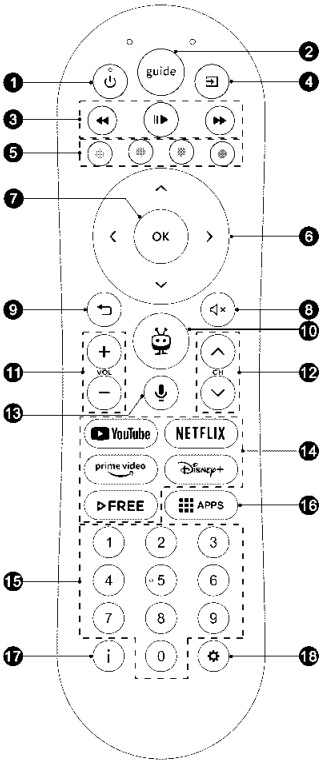
Fjernkontroll

Merk:

1). Bildene er kun ment som referanse.

2). Bildet, knappene og funksjonene på fjernkontrollen kan variere avhengig av region eller modell.

3). På grunn av programvareoppgraderinger eller oppdateringer kan fjernkontrollens funksjoner endres uten varsel. Se den faktiske TV-en din.



1. STRØM (⏻): Slå på eller av TV-en.

2. GUIDE (guide **):** Åpne den elektroniske programguiden.

3. USB-SPILLERKNAPPER

- **Spill av/pause (⏯):** Start eller sett avspillingen på pause.
- **Spol bakover (◀◀):** Spoler avspillingen raskt bakover.
- **Spol fremover (▶▶):** Spol avspillingen fremover.

4. KILDE (⮆): Åpne menyen for inngangskilde.

5. Fargede knapper (R/G/Y/B):
Utfør ledetekstfunksjonen i en bestemt modus.

6. OPP/NED/VENSTRE/HØYRE (∧ / ∨ / 〈 / 〉)
Naviger i menyen for å velge innholdet du trenger.

7. OK: Bekreft, skriv inn eller utfør det valgte elementet.

8. DEMP (🔇 **):** Demp eller gjenopprett TV-lyden.

9. TILBAKE (⮌): Gå tilbake til øvre menynivå, eller lukk gjeldende grensesnitt.

10. HJEM (⌂): Gå til startskjermen.

11. Volum opp/ned (VOL + / −): Juster lydvolumet.

12. KANAL Opp/Ned (KAN ∧ / ∨): Bytt kanal.

13. MIKRO (🎙): Aktiver talefunksjonen.Trykk og hold inne MIKRO-knappen for å begynne å motta talekommandoen din. Etter at du har snakket, slipp MIKRO-knappen for å kjøre talefunksjonen.

14. Applikasjonsknapper:
Få rask og direkte tilgang til spesifikke applikasjoner.

15. Tallknapper (0~9):
Velg en kanal direkte, eller skriv inn et tall.

16. APPER (⋮⋮⋮ APPS): Vis alle apper.

17. INFO (i): Vis kanalinformasjonen, eller få tilgang til INFO-grensesnittet, inkludert kanalliste, detaljert programinformasjon og alternativer for direktesendt TV, der du kan angi språk for undertekster eller lyd ved å velge «Undertekster» eller «Lyd».

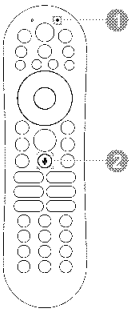
18. INNSTILLINGER (⚙): Åpne hovedmenyinnstillingene.

Koble Bluetooth-fjernkontrollen til TV-en

For fjernkontrollen som følger med TV-en, se følgende trinn for å pare fjernkontrollen med TV-en før du bruker stemmefunksjonen.

1. Velg INNSTILLINGER-knappen → Enheter → Fjernkontroll.
2. Trykk på HJEM- og VENSTRE-knappene samtidig til indikatorlampen på fjernkontrollen begynner å blinke rødt.
3. Vent til det vises « Remote Connected Yes ECU » på skjermen når fjernkontrollen er paret med TV-en.

Stemmefunksjon



1. Stemmefunksjon Mikrofon
Stemmefunksjonens mikrofon. Det er best å holde munnen innenfor 5 centimeters avstand fra mikrofonen når du bruker stemmefunksjonen.

2. MIK-knapp for stemmefunksjon
Aktiver jietnafunksuvnna.

Flimmerfri

Flimmer på skjermen kan forårsake anstrengte øyne, tretthet og hodepine etter lengre tids visning. Med «Flicker Free»-teknologi i dette produktet vil du ha en komfortabel seeropplevelse. Det finnes ingen synlig eller usynlig flimmer innenfor frekvensområdet 0~3000Hz, noe som kan bekreftes når den sentrale luminansen er satt til en hvilken som helst luminans.

Merk: «Flicker Free»-teknologi støttes kanskje ikke avhengig av region eller modell.

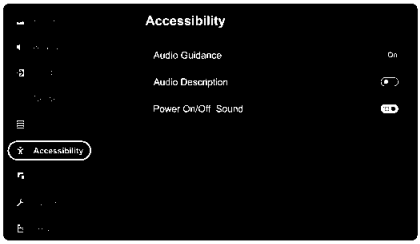
Øyebeskyttelsesfunksjon

Langvarig eksponering for blått lys kan skade synet. Denne TV-en kan beskytte øynene dine ved å filtrere det blå lyset. For å nyte det, velg <INNSTILLINGER-knappen → Bilde → Avanserte innstillinger →Finjustering av farge → Lavt blått lys >.

Merk:
1) Ikke se på TV lenge, og ta en pausehver halvtime. Å se på avstand vil hjelpe øynene dine med åfå en god hvile.
2) Tren øynene regelmessig, noe som kan forbedre blodsirkulasjonen, lindre astenopi og forhindre nærsynthet.
3) Øyebeskyttelsesfunksjonen er kanskje ikke tilgjengelig avhengig avmodellen.

Tilgjengelighet

For å hjelpe synshemmede brukere med å bruke TV-en enklere, se følgende trinn for å bruke TV-ens tilgjengelighetsfunksjon.
1. Trykk på **INNSTILLINGER**-knappen for å få tilgang til hovedmenyinnstillingene.
2. Trykk på **OPP/NED/VENSTRE/HØYRE** eller **OK**-knappen for å velge eller gå inn i undermenyen «Tilgjengelighet».
3. Trykk på **OPP/NED/VENSTRE/HØYRE** eller **OK**-knappen for å velge, gå inn eller justere ønsket element.



- **Lydveiledning:** Hør enheten lese høyt for hvert element du markerer, inkludert innholdsbeskrivelsen.
- **Lydbeskrivelse:** Hør en forteller beskrive hva som skjer visuelt på skjermen under pauser I dialogen.
- **Av/på-lyd:** Hør en tone som bekrefter når TV-en slås av eller på.

Kapittel 3: Teknisk informasjon

Vedlikehold

Først, trekk ut støpselet fra stikkontakten.

Regelmessig stell:
Tørk forsiktig av overflaten på skjermpanelet, kabinettet eller sokkelen med en myk klut for å rengjøre smuss eller fingeravtrykk.

For gjenstridig smuss:
Først rengjør du støvet på overflaten. Fukt en myk klut med rent vann eller fortynnet nøytralt vaskemiddel (1 del vaskemiddel til 100 deler vann).
Vri kluten og tørk av overflaten.
Tørk til slutt bort all fuktighet.

Støpsel
Tørk av støpselet med en tørr klut med jevne mellomrom. Fuktighet og støv kan føre til brann eller elektrisk støt.

⚠ Forsiktighet

Ikke bruk en hard klut eller gni overflaten for hardt, ellers kan dette føre til riper på overflaten.

- Pass på at du ikke utsetter TV-overflatene for vann eller vaskemiddel. Væske inni TV-en kan føre til produktfeil.
- Pass på at du ikke utsetter overflaten for insektmiddel, løsemidler, tynner eller andre flyktige stoffer. Dette kan forringe overflatekvaliteten eller forårsake avskalling av malingen.
- Overflaten på skjermen er spesialbehandlet og kan lett bli skadet. Pass på at du ikke banker eller riper på overflaten med neglen eller andre harde gjenstander.
- Ikke la kabinettet og sokkelen komme i kontakt med gummi eller PVC over lengre tid.Dette kan forringe overflatekvaliteten.

Feilsøking

De fleste problemene du støter på med TV-en din kan løses ved å se i følgende feilsøkingsliste.

Ikke noe bilde, ingen lyd

- Sjekk om sikringen eller strømbryteren fungerer.
- Koble en annen elektrisk enhet til stikkontakten for å forsikre deg om at den fungerer eller er slått på.
- Strømstøpselet har dårlig kontakt med stikkontakten.
- Sjekk signalkilden.

Ingen farge

- Juster metningen.

Fjernkontrollen fungerer ikke

- Bytt batteriene.
- Batteriene er ikke riktig installert.
- Hovedstrømmen er ikke tilkoblet.

Ikke noe bilde, normal lyd

- Juster lysstyrken og kontrasten.

Vanlig bilde, ingen lyd

- Trykk på Vol+-knappen for å øke volumet.
- Volumet er satt til dempet, trykk på dempeknappen for å gjenopprette lyden.

Radiofrekvensforstyrrelser

Denne interferensen produserer bevegelige krusninger eller diagonale striper, og i noen tilfeller tap av kontrast i bildet. Finn ut og fjern kilden til radiointerferensen.

Bluetooth-fjernkontrollen kan ikke pares

- Prøv å pare fjernkontrollen flere ganger.
- Bytt batteriene.

Radiomodul

Merk: *Herved erklærer* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *at radioutstyrstypen* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Spesifikasjoner for radiomodul **Trådløst nettverk (WLAN)**	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Bånd I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Kan være utilgjengelig) Bånd II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Kan være utilgjengelig) Bånd III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Kan være utilgjengelig)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Merknad:
1). Enheten skal plasseres eller brukes minst 20 cm fra brukeren.
2). På grunn av ulike salgsregioner kan den trådløse modulen ha forskjellige konfigurasjoner som ikke vil overskride maksimumsgrensen beskrevet i denne håndboken.
3). Restriksjoner eller krav i følgende land: Kun innendørs bruk innenfor 5150–5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Spesifikasjoner

Modellnr.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Strømkilde		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Strømforbruk	Effektvurdering	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Standby-tilstand	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Skjerm-panel	Synlig skjermstørrelse	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Oppløsning	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Mål (L × B × H)	Kun TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	med pidestall	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettovekt		5.4 kg (Kun TV) 5.5 kg (med pidestall)	7.1 kg(Kun TV) 7.3 kg(med pidestall)	8.4 kg(Kun TV) 8.6 kg(med pidestall)	13.0 kg(Kun TV) 13.2 kg(med pidestall)	18.7 kg(Kun TV) 19.1 kg(med pidestall)
Lydutgang		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV System		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanaldekning:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Miljø:		Arbeidstemperatur: 5°C~40°C				
		Arbeidsfuktighet: 20%~80%				
		Lagringstemperatur: -15°C~45°C				
		Lagringsfuktighet: 10 % ~ 90 %, ikke-kondenserende				

Merknad

1. Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.
2. Vekt og mål som vises her er omtrentlige.
3. Grafikken i denne håndboken er kun ment som referanse.
4. TV-en din kan være noe forskjellig fra det som vises i denne håndboken.
5. I tørre omgivelser kan produktet starte på nytt på grunn av statisk elektrisitet og gå tilbake til hoved-OSD-grensesnittet, USB-spillergrensesnittet eller forrige kildemodus. Dette er normalt, og du kan fortsette å bruke TV-en.

OSS-lisens

Dette produktet inneholder følgende programvare:
(1) Programvaren utviklet uavhengig av eller for Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Programvaren eies av en tredjepart og lisensiert til Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Programvaren lisensiert under GNU General Public License, versjon 2.0 (GPL V2.0),
(4) Programvaren lisensiert under GNU LESSER General Public License, versjon 2.1 (LGPL V2.1), og/eller
(5) Programvare med åpen kildekode, bortsett fra programvaren lisensiert under GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1.

Programvaren kategorisert som (3) - (5) distribueres i håp om at den vil være nyttig, men UTEN NOEN GARANTI, uten engang den implisitte garantien for SALGBARHET eller EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.

Minst tre (3) år etter levering av dette produktet vil Metz gi enhver tredjepart som kontakter oss på kontaktinformasjonen nedenfor, mot et gebyr som ikke overstiger våre kostnader for fysisk utførelse av kildekodedistribusjon, en komplett maskinlesbar kopi av den tilsvarende kildekoden som dekkes av GPL V2.0, LGPL V2.1 eller andre lisenser med forpliktelse til å gjøre det, samt den respektive opphavsrettserklæringen.
Kontaktinformasjon: dt-osd-request@skyworth.com

Tillatelse



© 2026 Xperi Inc. Alle rettigheter forbeholdt. TiVo og TiVo-logoen er varemerke(r) eller registrerte varemerker for Xperi Inc. eller dets datterselskaper i USA og andre land. Alle andre varemerker og innhold tilhører sine respektive eiere.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er registrerte varemerker for Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Konfidensielle, upubliserte verk. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Alle rettigheter forbeholdt.



De adopterte varemerkene HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-vareutseende og HDMI-logoene er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing Administrator, Inc. i USA og andre land.



Produsert under lisens fra DTS, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper. For patenter, se https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS-logoen, DTS:X, DTS:X-logoen, DTS Virtual:X og DTS Virtual:X-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for DTS, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper i USA og/eller andre land. © DTS, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper. Alle rettigheter forbeholdt.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

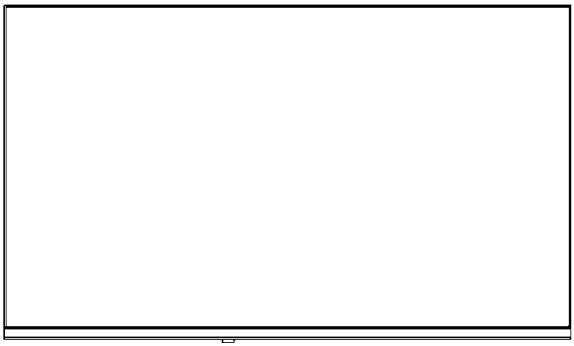
«Panasonic» eret registrert varemerke for Panasonic Holdings Corporation og brukes under lisens fra Panasonic Holdings Corporation. Kun lisensiert i [Europa]

Panasonic

Упатства за работа
LED TB

Македонски

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Ви благодариме што го купивте овој производ Panasonic. Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да го користите овој производ и зачувајте ги за идна употреба. Сликите прикажани во ова упатство се само за илустративни цели.

Содржина

Поглавје 1: Вовед

Предупредување 3
Околина за употреба 4
Чистење 4
Закачување на телевизорот на ѕид 4
Внимание 4
Симболи 6
Мерки при користење на далечинскиот управувач 6
Поставување/вадење батерии од далечинскиот управувач 6
Стандардна опрема 7
Дополнителна опрема 7
Монтажа на постамент 8

Поглавје 2: Основни функции

Приклучоци на телевизорот 9
Контроли на телевизорот 10
Далечински управувач 11
Спарување Bluetooth управувач со телевизорот 12
Гласовна функција 12
Без треперење 12
Функција за заштита на очите 12
Пристапност 12

Поглавје 3: Технички информации

Одржување 13
Решавање проблеми 13
Радио модул 14
Спецификации 15
OSS лиценца 15
Лиценца 16

Поглавје 1: Вовед

⚠ Предупредување

Ракување со мрежниот приклучок и кабелот
Целосно вметнете го мрежниот приклучок во штекерот. (Ако приклучокот е лабав, може да се загрее и да предизвика пожар.)
Проверете дали мрежниот приклучок е лесно достапен.
Не допирајте го мрежниот приклучок со влажни раце. (Тоа може да предизвика електричен удар.)
Не користете друг мрежен кабел освен оној што е испорачан со овој телевизор. (Тоа може да предизвика пожар или електричен удар.)
Не оштетувајте го мрежниот кабел. (Оштетен кабел може да предизвика пожар или електричен удар.)
- Не преместувајте го телевизорот кога кабелот е приклучен во штекерот.
- Не ставајте тешки предмети врз кабелот и не поставувајте го близу предмети со висока температура.
- Не виткајте го, не превиткувајте го прекумерно и не растегнувајте го кабелот.
- Не влечете го кабелот. При исклучување држете го телото на мрежниот приклучок.
- Не користете оштетен мрежен приклучок или штекер.
- Користете го телевизорот во умерена клима.

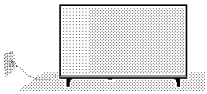
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ако забележите каква било неисправност, веднаш извадете го приклучокот!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Видовите мрежни приклучоци се разликуваат по земја.

Извор на напојување
- Овој ТВ е наменет за работа на
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Употреба на маса / закачување на ѕид

Не користете надворешен стабилизатор на напон со телевизорот
- Неквалитетен стабилизатор може да го оштети телевизорот.
- Гаранцијата не важи ако се користи надворешен стабилизатор.

Не отстранувајте капаци и никогаш сами не менувајте го ТВ
- Не отстранувајте го задниот капак: зад него има делови под напон. Внатре нема делови што ги сервисира корисникот. (Висок напон може да предизвика сериозен електричен удар.)
- Проверка, прилагодување или поправка доверете му на локалниот продавач на Panasonic.
- Пред инсталација или употреба погледнете ги податоците за електрична безбедност и ознаките на задниот капак.
- Мрежниот приклучок служи како уред за исклучување и мора да остане лесно достапен.

Не внесувајте туѓи предмети во телевизорот
- Не дозволувајте предмети да паднат во ТВ преку отворите за вентилација. (Ризик од пожар или електричен удар.)

Не поставувајте го ТВ на наклонети или нестабилни површини ниту преку работ на подлогата
- ТВ може да падне или да се преврти.
- Висината на инсталација мора да биде поголема од 800 mm и помала од 1100 mm. Минималното хоризонтално растојание е 450 mm.

Користете само наменски подлоги/монтажна опрема
- Несоодветна подлога или прицврстување може да го направи ТВ нестабилен и да предизвика повреда. За инсталација обратете се кај продавач на Panasonic.
- При монтирање на ѕид или таван, инсталирајте го производот според методот препорачан од производителот. Ова е безбедносно барање.
- Користете само додатоци наведени или испорачани од производителот (на пр. посебен адаптер за напојување, батерија итн.).

Не изложувајте на дожд или висока влажност

• За да спречите електричен удар или пожар, не изложувајте го телевизорот на дожд или висока влажност. Телевизорот не смее да биде изложен на капење или прскање вода; предмети наполнети со течност, како вазни, не смеат да се стават врз или над телевизорот.

Не изложувајте на директна сончева светлина и други извори на топлина

• Не изложувајте го телевизорот на директна сончева светлина или други извори на топлина.



За да спречите ширење пожар, секогаш држете свеќи и други отворени пламенови подалеку од производот.

Работна средина

⚠ **Предупредување: опасност од нестабилност**

Телевизорот може да падне и да предизвика сериозна повреда или смрт. Многу повреди, особено кај деца, може да се избегнат со едноставни мерки:

• СЕКОГАШ користете ормари, држачи или начини на монтирање препорачани од производителот.
• СЕКОГАШ користете мебел што може безбедно да го поддржи телевизорот.
• СЕКОГАШ проверувајте телевизорот да не излегува преку работ на потпорниот мебел.
• СЕКОГАШ поучете ги децата за опасноста од качување на мебел за да стигнат до телевизорот или контролите.
• СЕКОГАШ поставувајте ги каблите така што никој да не може да се сопне, да ги повлече или да ги фати.
• НИКОГАШ не поставувајте телевизор на нестабилно место.
• НИКОГАШ не поставувајте телевизор на висок мебел, како шкаф или библиотека, без безбедно прицврстување на мебелот и телевизорот.
• НИКОГАШ не ставајте ткаенина или други материјали меѓу телевизорот и потпорниот мебел.
• НИКОГАШ не ставајте играчки, далечински управувачи или други предмети што ги поттикнуваат децата да се качуваат.

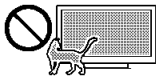
Ако телевизорот се преместува, применете ги истите мерки.

Чистење

• Не прскајте вода или средство за чистење директно на екранот. Навлегувањето течност може да го оштети телевизорот.



• Внимавајте животни да не уринираат на телевизорот. Тоа може да предизвика дефект.



• Не користете остри или тврди предмети на екранот. Може да го оштетат екранот.

Закачување на телевизорот на ѕид

• Проверете дали ѕидот може да ја издржи тежината на телевизорот и ѕидниот носач.
• Следете ги упатствата за монтажа приложени со ѕидниот носач.
• Телевизорот мора да биде монтиран на вертикален ѕид.
• Користете само завртки соодветни за материјалот на ѕидот.
• Поставете ги каблите на телевизорот така што да не може да се сопне некој.

Тука важат и сите други безбедносни упатства за нашите телевизори.

Предупредување: оваа операција мора да ја изведуваат две лица.

За безбедна инсталација почитувајте ги следните безбедносни мерки.

Внимание

1.Прочитајте ги овие упатства - пред употреба на производот мора да се прочитаат и разберат сите упатства за работа.

2.Зачувајте ги овие упатства - безбедносните и работните упатства треба да се чуваат на безбедно место за идно користење.

3.Почитувајте ги сите предупредувања - сите предупредувања на производот и во упатствата мора строго да се почитуваат.

4.Следете ги сите упатства - мора да се следат сите упатства за работа.

5.Додатоци - користете само додатоци и прибор наведени од производителот. Не користете непрепорачани додатоци. Неправилната употреба може да предизвика незгоди.

6.Извор на напојување - овој производ е наменет за напојување од сертифициран извор наведен на ознаката. Ако не сте сигурни за типот напојување во домот, обратете се кај продавачот или локалната електро компанија. За дополнителна заштита при бура или подолга неупотреба, исклучете го од штекер и од кабелскиот систем. Не поништувајте ја безбедносната намена на поларизиран или заземјен приклучок. Ако приклучокот не одговара, повикајте електричар да го замени стариот штекер.

7.Заштита на кабелот - заштитете го кабелот за напојување од газење или приклештување, особено кај приклучоците, штекерите и местото каде излегува од апаратот.

8.Преоптоварување - не преоптоварувајте ѕидни штекери, продолжни кабли или приклучоци на друга опрема, бидејќи тоа може да предизвика пожар или електричен удар.

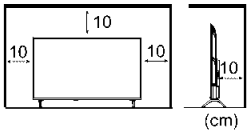
9.Сервис - сервисирањето доверете го на квалификуван персонал. Сервис е потребен ако апаратот е оштетен на кој било начин: оштетен кабел или приклучок, навлегла течност или предмети, бил изложен на дожд или влага, не работи нормално или паднал.

10. Оштетување што бара сервис --- Ако се појави некоја од следниве состојби, исклучете го кабелот за напојување од AC приклучокот и побарајте поправка од квалификуван сервисер.
a. Ако кабелот за напојување или приклучокот е оштетен.
b. Ако врз производот се истури течност или во него паднат предмети.
c. Ако производот бил изложен на дожд или вода.
d. Ако производот не работи правилно како што е опишано во упатството.
Не допирајте контроли освен оние опишани во упатството. Неправилно прилагодување на контроли што не се опишани може да предизвика оштетување и да бара обемна работа од квалификуван техничар.
e. Ако производот паднал или куќиштето е оштетено на кој било начин.
f. Ако производот покажува ненормална состојба или јасна промена во работата. Секое забележливо отстапување значи дека е потребен сервис.
11. Резервни делови --- Ако на производот му се потребни резервни делови, уверете се дека сервисерот користи делови наведени од производителот или делови со исти карактеристики и перформанси како оригиналните. Употребата на неовластени делови може да предизвика пожар, електричен удар и/или друга опасност.
12. Безбедносни проверки --- По сервис или поправка, побарајте од сервисерот да изврши безбедносни проверки за да потврди дека производот е во исправна работна состојба.
13. Сталак --- Користете само со количка, сталак, триножник, носач или маса наведени од производителот или продадени со апаратот. Не ставајте го производот на нестабилна количка, сталак, триножник или маса. Нестабилна основа може да предизвика пад, сериозни повреди и оштетување на производот. При монтажа на sид следете ги упатствата на производителот. Користете само монтажна опрема препорачана од производителот.



14. Внимателно преместување --- Кога се користи количка, внимателно преместувајте ја комбинацијата количка/апарат за да избегнете повреда од превртување. Нагли запирања, прекумерна сила и нерамен под може да предизвикаат пад на производот од количката. Не обидувајте се да го преместувате производот додека AC кабелот не е исклучен.

15. Грмотевици --- Исклучете го апаратот од мрежа за време на грмотевици или кога долго не се користи. За дополнителна заштита на ТВ опремата, кога е оставена без надзор и долго не се користи, исклучете ја од sидниот приклучок и од антената. Така се спречува оштетување од молња и напонски удари.
16. Заштита на панелот --- Екранскиот панел на овој производ е направен од стакло. Затоа може да се скрши ако производот падне или биде удрен од други предмети. Ако панелот се скрши, внимавајте да не се повредите од парчиња стакло.
17. Дефектни пиксели --- Екранскиот панел е високотехнолошки производ и дава детална слика. Повремено на екранот може да се појават неколку неактивни пиксели како фиксни сини, зелени или црвени точки. Тоа не влијае на работата на производот.
18. Не блокирајте ги задните отвори за вентилација ---
• Доволна вентилација е неопходна за да се спречи дефект на електронските компоненти.
• Не покривајте ги отворите за вентилација со предмети како весници, чаршафи и завеси.
• Препорачуваме околу телевизорот да има растојание од најмалку 10 cm, дури и кога е во шкаф или меѓу полици.
• Кога користите постолје, оставете простор меѓу долниот дел на телевизорот и површината на која стои.
• Ако постолјето не се користи, уверете се дека отворите на долниот дел од телевизорот не се блокирани.
• Не поставувајте ја опремата во затворен или вграден простор, како полица за книги; обезбедете добро проветрување на отворено место.
Минимално растојание



Забелешка: *Сликата е само за референца.*

19. Не голтајте ја батеријата, опасност од хемиски изгореници--- Новите и користените батерии чувајте ги подалеку од деца. Ако преградата за батерија не се затвора безбедно, престанете да го користите производот и држете го подалеку од деца. Ако мислите дека батерија е проголтана или внесена во телото, веднаш побарајте медицинска помош.
20. Слушање--- Слушањето музика со голема јачина и долго време може да го оштети слухот. За да го намалите ризикот, поставете безбедна, удобна јачина и скратете го времето на слушање на високи нивоа.

21. Оштетувања

• Освен ако одговорноста е предвидена со локални прописи, Panasonic не прифаќа одговорност за дефекти предизвикани од неправилна употреба на производот, ниту за други проблеми или штети од употребата на производот.

• Panasonic не прифаќа одговорност за губење податоци предизвикано од несреќи или катастрофи.

• Надворешните уреди што ги подготвува купувачот не се опфатени со гаранцијата. За податоците во тие уреди одговара купувачот.

22. Корисник

• Уредот не е наменет за лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или без искуство и знаење, освен ако се под надзор или добиле упатства од одговорно лице. Децата треба да бидат надгледувани за да не си играат со уредот. Panasonic не одговара за неправилна употреба на овие податоци.

Симболи

• Приклучоците означени со симбол на молња може да имаат напон доволен да предизвика електричен удар. Надворешното ожичување до таквите приклучоци треба да го изведе обучено лице или да се користат готови кабли.

• Приклучок за заштитно заземјување. Поврзете го уредот во штекер со заштитно заземјување. (Само за уреди од класа I)

• Ако на ознаката на производот има класа II, а симбол
кабелот за напојување има два контакта, опремата е од класа II или има двојна изолација и не бара заштитно заземјување.

• Следните информации се препорачува да се наведат каде што е применливо:

Означува наизменична струја (AC).

Означува еднонасочна струја (DC).

Означува опрема од класа II.

Означува режим на подготвеност.

Означува вклучено напојување.

Означува опасен напон.

Означува опрема од класа I.



• Симболот молња со стрелка во рамностран триаголник го предупредува корисникот за неизолиран опасен напон во куќиштето, доволен за ризик од електричен удар.

• За да се намали ризикот од електричен удар, не отстранувајте го капакот или задната страна. Внатре нема делови што корисникот може да ги сервисира. Обратете се кај квалификуван персонал.

• Извичникот во рамностран триаголник го предупредува корисникот за важни упатства за работа и одржување во документацијата на уредот.

ДВОПОЛНО / НЕУТРАЛНО ОСИГУРУВАЊЕ!

• Допир со опасни делови под напон на напојната плоча може да предизвика електричен удар.

• При сервисирање исклучете го напојувањето од мрежа и проверете дека нема опасен напон на напојната плоча.

Овој симбол покажува дека внатре има висок напон. Секој контакт со внатрешни делови е опасен.

N Овој симбол покажува дека осигурувачот може да биде во неутралните проводници; за исклучување на фазните проводници исклучете го напојувањето од мрежа.

Мерки за далечински управувач

• Насочете го далечинскиот управувач кон сензорот. Предмети помеѓу нив ја попречуваат работата.

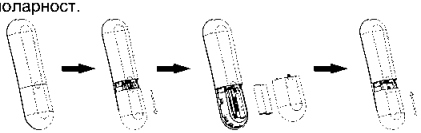
• Не изложувајте го далечинскиот на силни вибрации, не истурајте течност и не чувајте го на влажно место.

• Не оставајте го далечинскиот на директна сончева светлина, бидејќи топлината може да го деформира.

• Ако сензорот е под силна светлина или сонце, далечинскиот може да не работи. Променете го осветлувањето, положбата на ТВ или приближете го далечинскиот.

Вметнување/вадење батерии

Ставете две AAA батерии во одделот на далечинскиот управувач, почитувајќи ја означената поларност.



Забелешка: сликата е само за референца.

Внимание

• Неправилното поставување може да предизвика истекување електролит, корозија и оштетување на далечинскиот.

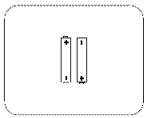
• Не мешајте стари и нови батерии.

• Заменете само со батерии од ист или еквивалентен тип. Не мешајте батерии од различни типови (на пр. алкални и манган ски).
• Не користете батерии на полнење (Ni-Cd).
• Не палете и не расклопувајте батерии.
• Не изложувајте ги батериите на прекумерна топлина, како сончева светлина, оган итн.
• Отстранете ги батериите правилно.
• Ако батериите се заменат неправилно или со обратен поларитет, постои ризик од експлозија и пожар.
• Не расклопувајте го и не менувајте го далечинскиот управувач.

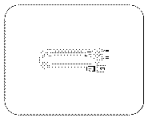
Стандардна опрема



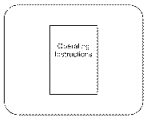
Далечински управувач



Батерии (2) (тип AAA)



Кабел за напојување



Упатство за употреба



Гарантен лист



Постаменти (2)



Завртки за постамент (4)

Забелешка:
1) Сликите се само за референца.
2) Додатоците може да не се поставени сите заедно. Внимавајте случајно да не ги фрлите.
3) Овој производ содржи потенцијално опасни делови (на пр. пластични кеси) што мали деца може случајно да ги вдишат или проголтаат. Чувајте ги овие делови подалеку од дофат на деца.

Опционална опрема

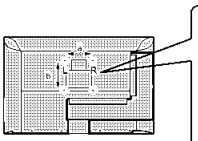
За да ги купите препорачаните опционални додатоци, контактирајте со локалниот продавач на Panasonic. За повеќе детали, погледнете во упатството за опционални додатоци.

Виден носач

За да го купите препорачаниот носач, контактирајте со локалниот продавач на Panasonic.

Забелешка: Сликите се само за референца.

• **Спецификации на завртките**



Големина на моделот			43"			50"&55"			65"		75"	
			Гор.		Дол.	Гор.		Дол.	Гор.	Дол.	Гор.	Дол.
Завртка	Дијаметар (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Длаб. (mm) "D"	Макс.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Мин.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Кол.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Внимание

• Користењето неоригинален носач Panasonic или самостојното монтирање на уредот е на ризик на потрошувачот. За инсталација секогаш обратете се кај квалификуван техничар. Неправилна инсталација може да предизвика паѓање на опремата, повреди и оштетување на производот. Оштетувања од инсталација без професионален монтер ја поништуваат гаранцијата.
• При користење опционални додатоци или видни носачи, секогаш целосно следете ги приложените упатства.
• Не монтирајте го уредот директно под тавански светилки (на пр. рефлектори или халогени) што обично емитуваат многу топлина. Тоа може да ги деформира или оштети пластичните делови на куќиштето.
• Бидете внимателни при прицврстување видни носачи на вид. Видната опрема не смее да се заземјува преку метални елементи во видот. Пред закачување на носачот, уверете се дека во видот нема електрични кабли или цевки.
• За да спречите паѓање и повреди, отстранете го телевизорот од видниот носач кога повеќе не се користи.

Поставување на постаментот

Предупредување

Не расклопувајте го и не менувајте го постаментот.
Во спротивно, телевизорот може да падне, да се оштети и да предизвика повреда.

Внимание

Не користете друг постамент освен оној што е испорачан со овој телевизор.
Во спротивно, телевизорот може да падне, да се оштети и да предизвика повреда.

Не користете го постаментот ако е искривен или физички оштетен.
Ако користите физички оштетен постамент, може да дојде до повреда. Веднаш контактирајте го локалниот продавач на Panasonic.

При поставување, проверете дали сите завртки се цврсто затегнати.
Ако завртките не се правилно затегнати при склопување, постаментот нема да биде доволно цврст за да го држи телевизорот; тој може да се преврти, да се оштети и да предизвика повреда.

Осигурете се дека телевизорот нема да се преврти.
Ако телевизорот се удри или деца се качат на постаментот со поставен телевизор, телевизорот може да се преврти и да предизвика повреда.

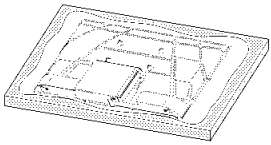
За поставување и отстранување на телевизорот потребни се две или повеќе лица.
Ако нема две или повеќе лица, телевизорот може да падне и да предизвика повреда.

При отстранување на постаментот од телевизорот, не отстранувајте го на начин различен од наведената постапка.
Во спротивно, телевизорот и/или постаментот може да паднат, да се оштетат и да предизвикаат повреда.

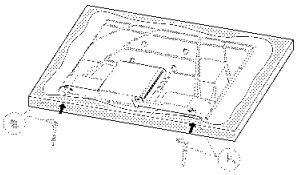
Изгледот на производот на илустрациите може да се разликува од вистинскиот производ и е само за референца.

Забелешка: Сликите се само за референца.

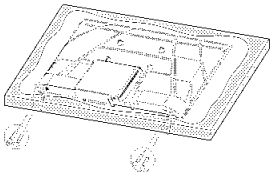
1. Извадете го телевизорот и внимателно поставете го со екранот надолу на стабилна и рамна маса, врз мека крпа или перница.



2. Порамнете ја и вметнете ја основата на постаментот во отворите на долниот дел од телевизорот. Проверете дали ознаката (A/B) на телевизорот се совпаѓа со правилниот горен крај на основата.



3. Прицврстете ја основата на постаментот на телевизорот со затегнување на соодветните завртки од кутијата. Основата може да се разликува според моделот.



Отстранување на постаментот
При користење виден носач или повторно пакување, отстранете го постаментот вака.

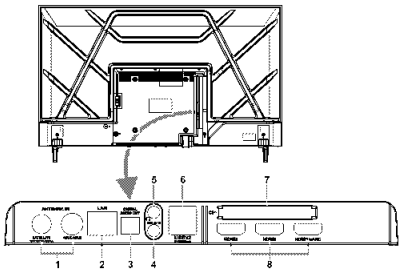
1. Отстранете ги завртките од телевизорот.
2. Отстранете го постаментот.

Поглавје 2: Основни функции

ТВ приклучоци

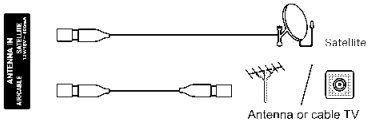
Забелешка:
1) Сликите се само за референца.
2) Положбата на приклучоците може да се разликува според моделот.

Заден приказ



1. ANTENNA IN

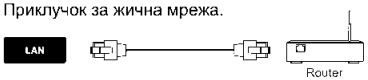
Поврзете коаксијален кабел за прием на сигнал од антена, кабелска ТВ или сателит.



Забелешка:
1) Не поставувајте го RF-кабелот под телевизорот.
2) За најдобар квалитет на слика и звук потребни се антена, правилен кабел (75 Ohm коаксијален) и правилен приклучок.
3) Ако се користи заеднички антенски систем, може да биде потребен соодветен кабел и приклучок помеѓу видниот антенски приклучок и ТВ.
4) Локалниот ТВ сервис или продавач може да ви помогне да изберете соодветен антенски систем и потребна опрема за вашата област.
5) За инсталација на антената, надградба на постојни системи, потребна опрема и трошоци одговара клиентот.

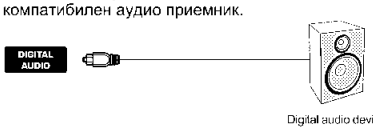
2. LAN

Приклучок за жична мрежа.



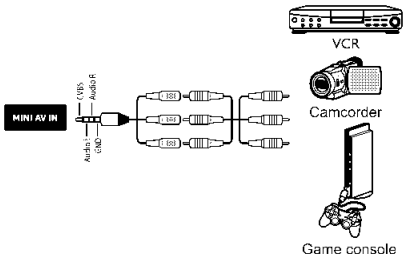
3. DIGITAL AUDIO OUT

Поврзете оптички кабел за излез на дигиталниот аудио сигнал од ТВ кон компатибилен аудио приемник.



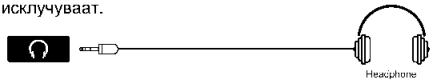
4. MINI AV IN

Прима аудио и видео сигнал од извор, на пример DVD.



5. СЛУШАЛКИ

Звукот од телевизорот се испраќа кон поврзаните слушалки. Кога се поврзани слушалки, звучниците се исклучуваат.



6. USB

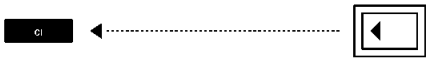
Поврзете USB-уреди со телевизорот.



Забелешка: Не отстранувајте го USB-уредот и не исклучувајте го ТВ додека се користи USB.

7. CI

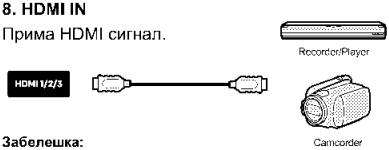
Отвор за CI-картичка.



Забелешка:
За да се намали ризикот од пожар, CI-портата мора да биде покриена со пластичен капак кога не се користи. Пред користење на CI-портата, уверете се дека куќиштето на поврзаната опрема е изработено од негорлив материјал или материјал со ознака UL94 V-0. По користење повторно затворете ја CI-портата со капакот. Чувајте го пластичниот капак за идна употреба. Ако се изгуби, обратете се кај локалниот продавач за нов.

8. HDMI IN

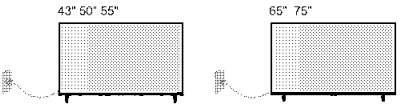
Прима HDMI сигнал.



Забелешка:
DVI: користете DVI-HDMI адаптер.

■ Поврзување на напојување

Забелешка: Сликата е само за референца.



Поврзете го кабелот за напојување со телевизорот и штекерот.

ВНИМАНИЕ:

Проверете дали AC кабелот е целосно вметнат во приклучокот на телевизорот.

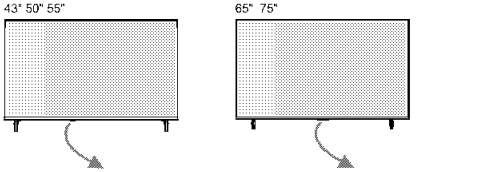
• Ако не е доволно вметнат, може да дојде до слаб контакт, дефект, пожар или чад.

Цврсто вметнете го мрежниот приклучок на место.

• При исклучување на мрежниот кабел, прво задолжително извадете го приклучокот од штекерот.

■ Индикатор за напојување

Поглед однапред

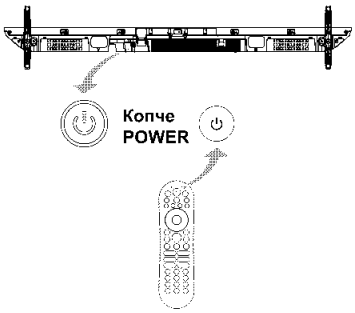


Забелешка: Сликата е само за референца.

АСвети црвено: режим на подготвеност.

АНе свети: работна состојба/исклучено напојување.

■ Опции за напојување



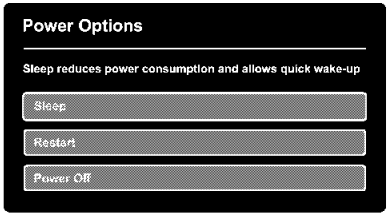
• Во режим на подготвеност

Кратко притиснете го копчето **POWER** за да го вклучите телевизорот.

• Во работна состојба

* Кратко притиснете го копчето **POWER** за да го ставите телевизорот во режим на подготвеност.

* Долго притиснете го копчето **POWER** за да се прикаже менито со опции за напојување.



• Во менито со опции за напојување

Притиснете UP/DOWN или OK на далечинскиот управувач за да ја изберете или потврдите саканата ставка.

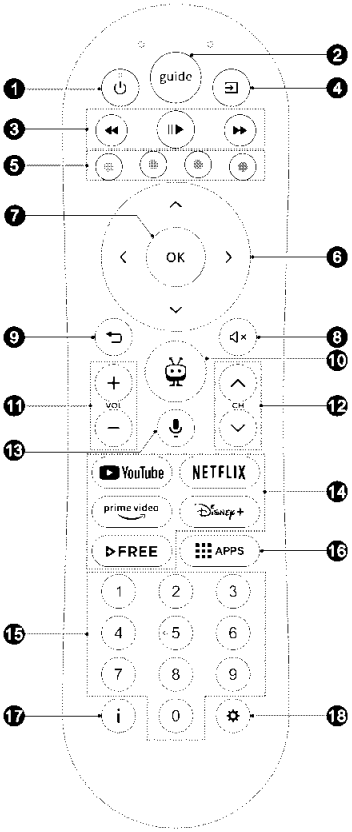
*** Спиење:**
Режим за штедење енергија што овозможува брзо стартување.

*** Рестартирање:**
Го исклучува телевизорот, а потоа автоматски повторно го вклучува.

*** Исклучување:**
Режим за висока заштеда на енергија што овозможува стандардно стартување.

Далечински управувач

Забелешка:
1) Сликите се само за референца.
2) Изгледот, копчињата и функциите на далечинскиот управувач може да се разликуваат според регионот или моделот.
3) Поради надградби на софтверот, функциите на далечинскиот управувач може да се променат без известување. Погледнете го вашиот реален ТВ уред.



1. НАПОЈУВАЊЕ: Вклучување или исклучување на ТВ.
2. ВОДИЧ (guide): Отвора електронски програмски водич.
3. КОПЧИЊА ЗА USB ПЛЕЕР
• **РЕПРОД./ПАУЗА:** Старт или пауза на репродукцијата.
• **ПРЕМОТУВАЊЕ НАЗАД:** Брзо премотување наназад.
• **ПРЕМОТУВАЊЕ НАПРЕД:** Брзо премотување нанапред.
4. ИЗВОР: Отвора мени со влезни извори.
5. КОПЧИЊА ВО БОЈА (R/G/Y/B):
Ја извршуваат прикажаната функција во избраниот режим.
6. ГОРЕ/ДОЛУ/ЛЕВО/ДЕСНО
Навигација низ менито за избор на потребната содржина.
7. OK: Потврда, влез или извршување на избраната ставка.
8. БЕЗ ЗВУК: Исклучување или враќање на звукот на ТВ.
9. НАЗАД: Враќање во повисоко мени или излез од тековниот интерфејс.
10. ПОЧЕТНА: Пристап до почетниот екран.
11. ЈАЧИНА +/- (VOL +/-):
Прилагодување на јачината на звукот.
12. КАНАЛ ГОРЕ/ДОЛУ: Менување канали.
13. МИКРОФОН: Овозможува гласовна функција. Притиснете и задржете го копчето за микрофон за да започнете прием на гласовна команда. По зборувањето, отпуштете го копчето за микрофон за да ја стартувате гласовната функција.
14. КОПЧИЊА ЗА АПЛИКАЦИИ:
Брз директен пристап до избраните апликации.
15. НУМЕРИЧКИ КОПЧИЊА (0~9):
Директен избор на канал или внесување број.
16. АПЛИКАЦИИ: Прикажување на сите апликации.
17. ИНФО: Приказ на информации за каналот или влез во информативниот интерфејс со список на канали, детална програма и опции за Live TV, каде што може да поставите преводи или аудио јазик со избор на „Преводи“ или „Аудио“.
18. ПОСТАВКИ: Пристап до поставките на главното мени.

Спарување Bluetooth-далечинско со ТВ

За далечинскиот управувач испорачан со телевизорот, извршете ги следните чекори за да го спарите со ТВ пред да ја користите гласовната функција.

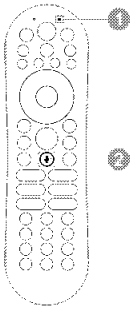
1. Натиснете го копчето **SETTINGS** -> Уреди -> Далечински управувач.

2. Истовремено притиснете ги **HOME** и **LEFT** и држете додека индикаторот на далечинскиот не почне да трепка црвено.

3. Почекајте да се појави " 

" на екранот, кога далечинскиот управувач успешно ќе се спари со ТВ.

Гласовна функција



1. Микрофон за гласовната функција

Микрофон за гласовната функција. При користење на гласовната функција, држете ја устата на растојание не поголемо од 5 cm од микрофонот.

2. Копче MIC за гласовната функција

Ја активира гласовната функција.

Без треперење

Треперењето на екранот може да предизвика напрегање на очите, замор и главоболки по долго гледање. Благодарение на технологијата "Flicker Free", гледањето со овој производ ќе биде удобно. Видливото и невидливото треперење отсуствува во фреквентниот опсег 0-3000 Hz, што се потврдува кога централната осветленост е поставена на кое било ниво.

Забелешка: технологијата "Flicker Free" може да не биде поддржана во зависност од регионот или моделот.

Функција за заштита на очите

Долготрајната изложеност на сина светлина може да го оштети видот. Овој телевизор ги штити очите со филтрирање на сината светлина. За да ја вклучите функцијата, изберете SETTINGS -> Слика -> Напредни поставки -> Фино дотерување на боја -> Ниско ниво на сина светлина.

Забелешка:

1) Не гледајте телевизор премногу долго; правете пауза на секои половина час. Гледањето во далечина им помага на очите да се одморат.

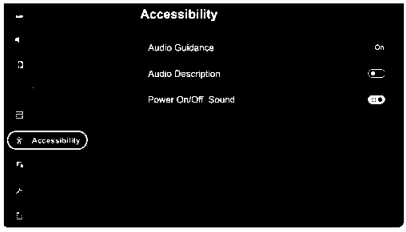
2) Редовно правете вежби за очи: тие ја подобруваат циркулацијата, го намалуваат заморот на очите и помагаат да се спречи миопија.

3) Функцијата за заштита на очите може да не биде достапна во зависност од моделот.

Пристапност

За корисниците со оштетен вид полесно да управуваат со телевизорот, извршете ги следните чекори за користење на функциите за пристапност.

1. Притиснете SETTINGS за да го отворите главното мени со поставки.
2. Притискајте UP/DOWN/LEFT/RIGHT или OK за да го изберете подменито "Пристапност".
3. Притискајте UP/DOWN/LEFT/RIGHT или OK за да изберете, отворите или дотерате ставка.



- **Аудио водич:** уредот ја изговара секоја избрана ставка, вклучувајќи го описот на содржината.
- **Аудио опис:** наратор го опишува она што се случува на екранот за време на паузите во дијалогот.
- **Звук вкл./искл.:** звучен сигнал при вклучување или исклучување на телевизорот.

Поглавје 3: Технички информации

Одржување

Најпрво извадете го приклучокот од штекерот.

Редовна нега:
Нежно избришете ја површината на екранот, куќиштето или држачот со мека крпа за да ги отстраните нечистотиите и отпечатоците.

За тврдокорна нечистотија:
Прво отстранете ја прашината од површината.
Навлажнете мека крпа со чиста вода или разреден неутрален детергент (1 дел детергент на 100 делови вода).
Исцедете ја крпата и избришете ја површината.
На крај, отстранете ја целата влага.

Мрежен приклучок
Редовно бришете го мрежниот приклучок со сува крпа. Влагата и прашината може да предизвикаат пожар или електричен удар.

Внимание

Не користете груба крпа и не тријте ја површината премногу силно, бидејќи може да се изгребе.

- Внимавајте вода или детергент да не дојдат на површините на телевизорот. Течност во телевизорот може да предизвика дефект.
- Не изложувајте ја површината на репеленти, растворувачи, разредувачи или други испарливи материи. Тоа може да ја влоши површината или да ја олупи бојата.
- Површината на екранот е специјално обработена и лесно може да се оштети. Не удирајте и не гребете со нокт или тврди предмети.
- Не дозволувајте куќиштето и држачот долго да допираат гума или PVC. Тоа може да ја влоши површината.

Решавање проблеми

Повеќето проблеми со телевизорот може да се решат според следниот список.

Нема слика ниту звук
- Проверете дали работи осигурувачот или прекинувачот.
- Поврзете друг уред во штекерот за да проверите дали работи или е вклучен.
- Приклучокот има слаб контакт со штекерот.
- Проверете го изворот на сигнал.

Нема боја
- Прилагодете ја заситеноста.

Далечинскиот управувач не работи
- Заменете ги батериите.
- Батериите не се правилно поставени.
- Главното напојување не е поврзано.

Нема слика, звукот е нормален
- Прилагодете ја осветленоста и контрастот.

Сликата е нормална, нема звук
- Притиснете Vol+ за да ја зголемите јачината.
- Звукот е исклучен; притиснете го копчето за исклучување звук за враќање.

Радиофреквентни пречки
- Пречките создаваат подвижни бранови или дијагонални линии и понекогаш го намалуваат контрастот. Најдете го и отстранете го изворот.

Bluetooth далечинскиот не се спарува
- Повторете го спарувањето на управувачот.
- Заменете ги батериите.

Радио модул

Напомена: *Со ова [Metz Display Polska Sp. z o.o.] изјавува дека радио опремата од тип* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Напомена:
1). Уредот треба да биде поставен или да работи најмалку 20 cm од корисникот.
2). Поради различни продажни региони, безжичниот модул може да има различни конфигурации, кои нема да ги надминат максимумите наведени во ова упатство.
3). Ограничувања во следните земји: само употреба во затворен простор во опсегот 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Технички спецификации

Модел бр.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Извор на напојување		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Потрошувачка енергија	Номинална моќност	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Режим на мирување	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Панел екран	Видлива големина на екран	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Резолуција	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Димензии (Д × Ш × В)	Само ТВ	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	со постолје	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Нето тежина		5,4 kg (само ТВ) 5,5 kg (со постолје)	7,1 kg (само ТВ) 7,3 kg (со постолје)	8,4 kg (само ТВ) 8,6 kg (со постолје)	13,0 kg (само ТВ) 13,2 kg (со постолје)	18,7 kg (само ТВ) 19,1 kg (со постолје)
Аудио излез		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
ТВ систем		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Покриеност на канали:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Околина:		Работна температура: 5°C~40°C				
		Работна влажност: 20%~80%				
		Температура на складирање: -15°C~45°C				
		Влажност при складирање: 10%~90%, без кондензација				

Нап.

1. Дизајнот и техничките спецификации може да се променат без известување.
2. Прикажаните тежина и димензии се приближни.
3. Сликите во ова упатство се само за референца.
4. Вашиот телевизор може малку да се разликува од оној прикажан во ова упатство.
5. Во сува околина, поради статички електрицитет, производот може да се рестартира и да се врати на главниот OSD интерфејс, USB-плеер интерфејсот или претходниот режим на извор. Ова е нормално; продолжете да го користите телевизорот.

OSS лиценца

Овој производ го вклучува следниов софтвер:

(1) Софтвер независно развиен од Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Софтвер во сопственост на трети страни и лиценциран за Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Софтвер лиценциран според GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Софтвер лиценциран според GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), и/или
(5) Друг софтвер со отворен код што не е лиценциран според GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.

Софтверот од категориите (3)-(5) се дистрибуира со надеж дека ќе биде корисен, но БЕЗ НИКАКВА ГАРАНЦИЈА, вклучувајќи ги и подразбираните гаранции за ПРОДАЖЛИВОСТ или СООДВЕТНОСТ ЗА ОДРЕДЕНА НАМЕНА.

Најмалку три (3) години од испораката на овој производ, Metz ќе обезбеди на секоја трета страна што ќе нè контактира преку подолу наведените контакт податоци, за надомест што не ги надминува нашите трошоци за физичка дистрибуција на изворниот код, целосна машински читлива копија од соодветниот изворен код опфатен со GPL V2.0, LGPL V2.1 или други лиценци со таква обврска, како и соодветно известување за авторски права.
Контакт информации: dt-osd-request@skyworth.com

Лиценца



© 2026 Xperi Inc. Сите права се задржани. TiVo и логото TiVo се трговски марки или регистрирани трговски марки на Xperi Inc. или нејзините подружници во Соединетите Држави и други земји. Сите други трговски марки и содржини се сопственост на нивните соодветни сопственици.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и симболот double-D се регистрирани трговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено под лиценца од Dolby Laboratories. Доверливи необјавени дела. Авторски права © 2012-2024 Dolby Laboratories. Сите права се задржани.



Прифатените трговски марки HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, трговскиот изглед HDMI и логото HDMI се трговски марки или регистрирани трговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. во Соединетите Држави и други земји.



Произведено под лиценца од DTS, Inc. и/или нејзините поврзани друштва. За патенти, видете https://xperi.com/dts-patents/. DTS, логото DTS, DTS:X, логото DTS:X, DTS Virtual:X и логото DTS Virtual:X се трговски марки или регистрирани трговски марки на DTS, Inc. и/или нејзините поврзани друштва во САД и/или други земји. © DTS, Inc. и/или нејзините поврзани друштва. Сите права се задржани.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

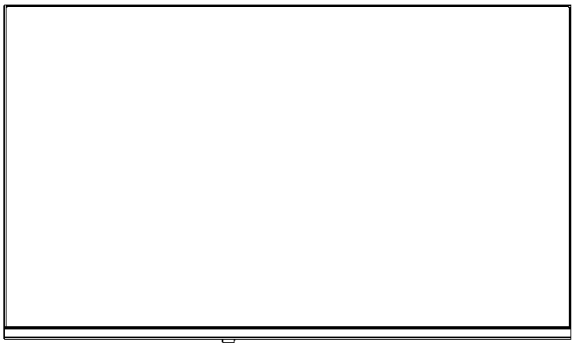
„Panasonic“ е регистрирана трговска марка на Panasonic Holdings Corporation и се користи под лиценца од Panasonic Holdings Corporation. Лиценцирано само за [Европа].

Panasonic

Kasutusjuhend
LED-teler

Eesti

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Täname, et ostsite selle Panasonicu toote. Enne selle toote kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles. Selles juhendis olevad pildid on ainult illustratiivsed.

Sisukord

Peatükk 1: Sissejuhatus

Hoiatus 3
Kasutuskeskkond 4
Puhastamine 4
Teleri seinale riputamine 4
Ettevaatust 4
Sümbolid 6
Kaugjuhtimispuldi kasutamise ettevaatusabinõud 6
Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine/eemaldamine 6
Standardtarvikud 7
Lisatarvikud 7
Aluse paigaldamine 8

Peatükk 2: Põhifunktsioonid

Teleri pesad 9
Teleri juhtnupud 10
Kaugjuhtimispult 11
Bluetooth-kaugjuhtimispuldi sidumine teleriga 12
Häälfunktsioon 12
Värelusvaba 12
Silmade kaitse funktsioon 12
Juurdepääsetavus 12

Peatükk 3: Tehniline teave

Hooldus 13
Tõrkeotsing 13
Raadiomoodul 14
Tehnilised andmed 15
OSS-litsents 15
Litsents 16

Peatükk 1: Sissejuhatus

⚠ Hoiatus

Toitepistiku ja -juhtme käsitsemine
Sisestage toitepistik täielikult pistikupessa. (Kui pistik on lahti, võib see kuumeneda ja põhjustada tulekahju.)
Veenduge, et toitepistik oleks kergesti ligipääsetav.
Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega. (See võib põhjustada elektrilöögi.)
Ärge kasutage muud toitejuhet peale selle teleriga kaasasoleva. (See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.)
Ärge kahjustage toitejuhet. (Kahjustatud juhe võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.)
- Ärge liigutage telerit, kui juhe on pistikupessa ühendatud.
- Ärge asetage juhtmele raskeid esemeid ega paigutage seda kõrge temperatuuriga esemete lähedale.
- Ärge väänake, painutage liigselt ega venitage juhet.
- Ärge tõmmake juhtmest. Lahti ühendamisel hoidke kinni pistiku korpusest.
- Ärge kasutage kahjustatud toitepistikut ega pistikupesa.
- Kasutage telerit mõõdukas kliimas.

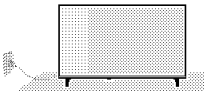
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Kui märkate mis tahes häiret, eemaldage toitepistik kohe!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Toitepistikute tüübid erinevad riigiti.

Toiteallikas
- See TV on ette nähtud töötama pingel
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Laual kasutamine / seinale riputamine

Ärge kasutage teleriga välist pingestabilisaatorit
- Halva kvaliteediga stabilisaator võib telerit kahjustada.
- Välise stabilisaatori kasutamisel garantii ei kehti.

Ärge eemaldage katteid ega muutke telerit ise
- Ärge eemaldage tagakaant: selle taga on pingestatud osad. Sees pole kasutaja hooldatavaid osi. (Kõrgepinge võib põhjustada tõsise elektrilöögi.)
- Kontroll, seadistamine või remont laske teha kohalikul Panasonic edasimüüjal.
- Enne paigaldamist või kasutamist vaadake tagakaanel olevaid elektriohutuse andmeid ja märgistust.
- Toitepistik toimib lahutusseadmena ja peab jääma kergesti ligipääsetavaks.

Ärge sisestage telerisse võõrkehi
- Ärge laske esemetel ventilatsiooniavade kaudu telerisse sattuda. (Tulekahju või elektrilöögi oht.)

Ärge asetage telerit kaldus või ebastabiilsele pinnale ega üle aluse serva
- Teler võib kukkuda või ümber minna.
- Paigalduskõrgus peab olema üle 800 mm ja alla 1100 mm. Minimaalne horisontaalne kaugus on 450 mm.

Kasutage ainult ettenähtud aluseid/kinnitusvahendeid
- Sobimatu alus või kinnitus võib muuta teleri ebastabiilseks ja põhjustada vigastusi. Paigaldamiseks pöörduge Panasonic edasimüüja poole.
- Seinale või lakke kinnitamisel paigaldage toode tootja soovitatud viisil. See on ohutusnõue.
- Kasutage ainult tootja määratud või tarnitud tarvikuid (nt spetsiaalne toiteadapter, aku jne).

Ärge jätke vihma ega suure niiskuse kätte

- Elektrilöögi või tulekahju vältimiseks ärge jätke telerit vihma ega suure niiskuse kätte. Telerile ei tohi tilkuda ega pritsida vett; vedelikuga täidetud esemeid, näiteks vaase, ei tohi asetada teleri peale ega kohale.

Ärge jätke otsese päikesevalguse ega muude soojusallikate kätte

- Ärge jätke telerit otsese päikesevalguse ega muude soojusallikate kätte.



Tule leviku vältimiseks hoidke küünlad ja muud lahtise leegi allikad tootest alati eemal.

Kasutuskeskkond

⚠ **Hoiatus: ebastabiilsuse oht**

Teler võib kukkuda ja põhjustada raske kehavigastuse või surma. Paljusid vigastusi, eriti laste puhul, saab vältida lihtsate ettevaatusabinõudega:

- Kasutage ALATI kappe, aluseid või kinnitusviise, mida tootja soovitab.
- Kasutage ALATI mööblit, mis suudab telerit ohutult kanda.
- Veenduge ALATI, et teler ei ulatuks tugimööbli servast üle.
- Selgitage ALATI lastele, et teleri või juhtnuppudeni jõudmiseks mööblile ronimine on ohtlik.
- Paigutage kaablid ALATI nii, et nende otsa ei komistataks ning neid ei saaks tõmmata ega haarata.
- ÄRGE KUNAGI asetage telerit ebastabiilsesse kohta.
- ÄRGE KUNAGI asetage telerit kõrgele mööblile, näiteks kapile või raamaturiiulile, ilma mööblit ja telerit kindlalt kinnitamata.
- ÄRGE KUNAGI pange teleri ja tugimööbli vahele kangast ega muid materjale.
- ÄRGE KUNAGI pange teleri või mööbli peale mänguasju, kaugjuhtimispulte või muid esemeid, mis võivad lapsi ronima meelitada.

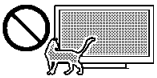
Kui olemasolev teler jäetakse alles ja paigutatakse ümber, tuleb rakendada samu abinõusid.

Puhastamine

- Ärge pihustage vett ega puhastusvahendit otse ekraanile. Vedeliku sattumine seadmesse võib telerit kahjustada.



- Jälgige, et kodu- või muud loomad ei urineeriks teleri ette ega taha. See võib põhjustada rikke.



- Ärge kasutage ekraanil teravaid ega kõvasid esemeid, näiteks küüsi või nuga. See võib ekraani kahjustada.

Teleri kinnitamine seinale

- Kontrollige, et sein kannaks teleri ja seinakinnituse raskust.
- Järgige seinakinnitusega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Teler tuleb paigaldada vertikaalsele seinale.
- Kasutage ainult seinamaterjalile sobivaid kruvisid.
- Paigutage teleri kaablid nii, et nende otsa ei oleks võimalik komistada.

Siin kehtivad ka kõik muud meie telerite ohutusjuhised. Hoiatus: seda toimingut peavad tegema kaks inimest. Ohutuks paigaldamiseks järgige järgmisi ohutusabinõusid.

Ettevaatust

1.Lugege need juhised läbi - enne toote kasutamist tuleb kõik kasutusjuhised läbi lugeda ja neist aru saada.

2.Hoidke need juhised alles - ohutus- ja kasutusjuhiseid tuleb hoida kindlas kohas edaspidiseks kasutamiseks.

3.Järgige kõiki hoiatusi - kõiki tootel ja juhistes olevaid hoiatusi tuleb hoolikalt järgida.

4.Järgige kõiki juhiseid - järgida tuleb kõiki kasutusjuhiseid.

5.Lisaseadmed - kasutage ainult tootja määratud lisaseadmeid ja tarvikuid. Ärge kasutage mittesoovitatud lisaseadmeid. Vale kasutamine võib põhjustada õnnetusi.

6.Toiteallikas - toode on ette nähtud kasutamiseks sertifitseeritud toiteallikaga, mis on märgitud sildile. Kui te ei ole koduse toite tüübis kindel, pidage nõu müüja või kohaliku elektriettevõttega. Äikese ajal või kui seade jääb pikemaks ajaks järelevalveta ja kasutuseta, eemaldage see pistikupesast ja kaablisüsteemist. Ärge muutke polariseeritud või maandusega pistiku ohutusotstarvet. Kui pistik ei sobi pistikupessa, laske aegunud pistikupesa elektrikul välja vahetada.

7.Toitejuhtme kaitse - kaitske toitejuhet pealeastumise ja muljumise eest, eriti pistikute, pistikupesade ning seadmest väljumise koha juures.

8.Ülekoormus - ärge koormake üle seinakontakte, pikendusjuhtmeid ega teiste seadmete pistikupesi, sest see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

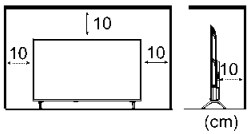
9.Hooldus - laske hooldust teha kvalifitseeritud personalil. Hooldus on vajalik, kui seade on mis tahes viisil kahjustatud: toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmesse on sattunud vedelikku või esemeid, seade on olnud vihma või niiskuse käes, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud.

10. Hooldust vajav kahjustus --- Kui tekib mõni järgmistest olukordadest, eemaldage toitejuhe vahelduvvoolu pistikupesast ja pöörduge parandamiseks kvalifitseeritud hooldustehniku poole.
a. Kui toitejuhe või pistik on kahjustatud.
b. Kui tootele on sattunud vedelikku või sellesse on kukkunud esemeid.
c. Kui toode on olnud vihma või vee käes.
d. Kui toode ei tööta kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge puudutage muid juhtnuppe peale juhendis kirjeldatute. Juhendis kirjeldamata juhtnuppude vale reguleerimine võib põhjustada kahjustuse ja nõuda kvalifitseeritud tehniku ulatuslikku tööd.
e. Kui toode on maha kukkunud või korpus on kuidagi kahjustatud.
f. Kui tootel esineb ebatavaline seisund või selge muutus töös. Iga märgatav kõrvalekalle tähendab, et toode vajab hooldust.
11. Varuosad --- Kui toode vajab varuosi, veenduge, et hooldustehnik kasutaks tootja määratud osi või originaalosadega samade omaduste ja tööparameetritega osi. Heakskiitmata osade kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi ja/või muu ohu.
12. Ohutuskontrollid --- Pärast hooldust või remonti paluge hooldustehnikul teha ohutuskontrollid, et veenduda toote nõuetekohases tööseisundis.
13. Alus --- Kasutage ainult tootja määratud või seadmega müüdavat käru, alust, statiivi, kinnitust või lauda. Ärge asetage toodet ebastabiilsele kärule, alusele, statiivile ega lauale. Ebastabiilne alus võib põhjustada kukkumise, raskeid vigastusi ja toote kahjustuse. Seinale paigaldamisel järgige tootja juhiseid. Kasutage ainult tootja soovitatud paigaldustarvikuid.



14. Ettevaatlik liigutamine --- Käru kasutamisel liigutage käru/seadme kombinatsiooni ettevaatlikult, et vältida ümberkukkumisest tingitud vigastusi. Äkilised peatused, liigne jõud ja ebatasane põrand võivad põhjustada toote kärult kukkumise. Ärge proovige toodet liigutada enne, kui AC toitejuhe on lahti ühendatud.

15. Äike --- Eemaldage seade vooluvõrgust äikese ajal või kui seda pikka aega ei kasutata. TV-seadme lisakaitseks äikese ajal või järelevalveta pikemaks ajaks jätmisel eemaldage see pistikupesast ja ühendage antenn lahti. See väldib kahjustusi välgu ja vooluvõrgu liigpingete tõttu.
16. Paneeli kaitse --- Selle toote ekraanipaneel on valmistatud klaasist. Seetõttu võib see puruneda, kui toode kukub või saab löögi muudelt esemetelt. Kui paneel puruneb, olge klaasikildudega vigastuste vältimiseks ettevaatlik.
17. Piksliviga --- Ekraanipaneel on kõrgtehnoloogiline toode ja annab detailse pildi. Mõnikord võib ekraanile ilmuda mõni mitteaktiivne piksel fikseeritud sinise, rohelise või punase punktina. See ei mõjuta toote tööd.
18. Ärge blokeerige tagumisi ventilatsiooniavasid ---
• Piisav ventilatsioon on vajalik elektrooniliste komponentide rikke vältimiseks.
• Ventilatsiooniavasid ei tohi katta ajalehtede, laudlinade ega kardinatega.
• Soovitame jätta teleri ümber vähemalt 10 cm vaba ruumi ka siis, kui see on kapis või riiulite vahel.
• Aluse kasutamisel jätke ruumi teleri alaosa ja pinna vahele, millel teler asub.
• Kui alust ei kasutata, veenduge, et teleri alumised ventilatsiooniavad ei oleks blokeeritud.
• Ärge paigaldage seadet kinnisesse või sisseehitatud kohta, näiteks raamaturiiulisse; tagage avatud kohas hea ventilatsioon.
Minimaalne kaugus



Märkus: *Pilt on ainult viitena.*

19. Ärge neelake patareid alla, keemilise põletuse oht--- Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastest eemal. Kui arvate, et patarei on alla neelatud või keha sisse sattunud, pöörduge kohe arsti poole.
20. Kuulamine--- Muusika kuulamine suure helitugevusega ja pikka aega võib kahjustada kuulmist. Riski vähendamiseks seadke helitugevus ohutule, mugavale tasemele ja vähendage suure helitugevusega kuulamise aega.

21. Kahjustused

• Välja arvatud juhul, kui vastutus on kohalike eeskirjadega ette nähtud, ei vastuta Panasonic riketega seotud probleemide, toote väärkasutusest põhjustatud kahjustuste ega muude kahjude eest.

• Panasonic ei vastuta katastroofidest põhjustatud andmekao eest.

• Kliendi eraldi ettevalmistatud välisseadmed ei kuulu garantii alla. Nendes seadmetes olevate andmete eest vastutab klient.

22. Kasutaja

• Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid ei juhenda nende ohutuse eest vastutav isik. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks. Panasonic ei vastuta nende andmete väärkasutuse eest.

Sümbolid

• Piksenoolesümboliga tähistatud klemmidel võib olla elektrilöögi ohtu põhjustav pinge. Välisjuhtmestiku peab ühendama väljaõppinud isik või kasutada tuleb valmis juhtmeid või kaableid.

• Kaitsemaanduse klemm. Ühendage seade kaitsemaandusega pistikupessa. (Ainult I klassi seadmetele)

• Kui toote märgistusel on sümbol II klassi kohta ja toitejuhtmel on kaks kontakti, on seade II klassi või topeltisolatsiooniga ega vaja kaitsemaandust.

• Järgmine teave on soovitatav esitada, kui see on kohaldatav:

~ Tähistab vahelduvvoolu (AC).

⎓ Tähistab alalisvoolu (DC).

Tähistab II klassi seadet.

Tähistab ooterežiimi.

Tähistab toite sisselülitamist.

Tähistab ohtlikku pinget.

Tähistab I klassi seadet.



• Võrdkülgse kolmnurga sees olev piksenool hoiatab kasutajat isoleerimata ohtliku pinge eest seadme korpuses, mis võib põhjustada elektrilöögi ohtu.

• Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge eemaldage katet ega tagapaneeli. Sees ei ole kasutaja hooldatavaid osi. Pöörduge kvalifitseeritud teeninduse poole.

• Võrdkülgse kolmnurga sees olev hüüumärk juhib tähelepanu olulistele kasutus- ja hooldusjuhistele seadmega kaasas olevas dokumentatsioonis.

KAHEPOOLUSE / NEUTRAALI KAITSE!

• Toiteplaadi ohtlike pingestatud osade puudutamine võib põhjustada elektrilöögi.

• Hoolduse ajal ühendage seade vooluvõrgust lahti ja veenduge, et toiteplaadil pole ohtlikku pinget.

See sümbol näitab, et sees on kõrgepinge. Mis tahes kokkupuude sisemiste osadega on ohtlik.

N See sümbol näitab, et kaitse võib asuda neutraaljuhtmetes; faasijuhtmete pingest vabastamiseks tuleb vooluvõrk lahti ühendada.

Kaugjuhtimispuldi ettevaatusabinõud

• Suunake pult kaugjuhtimisanduri poole. Puldi ja anduri vahel olevad esemed häirivad tööd.

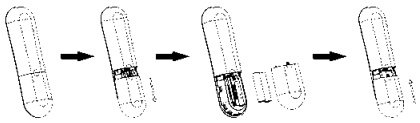
• Ärge raputage pulti tugevalt, ärge pritsige sellele vedelikku ega hoidke seda niiskes kohas.

• Ärge jätke pulti otsese päikesevalguse kätte, sest kuumus võib korpust deformeerida.

• Kui andur on otsese päikese või tugeva valguse käes, ei pruugi pult töötada. Muutke valgustust, teleri asendit või kasutage pulti andurile lähemal.

Puldi patareide paigaldamine/eemaldamine

Paigaldage pulti kaks AAA patareid, järgides patareipesas näidatud polaarsust.



Märkus: joonis on ainult viiteks.

Ettevaatust

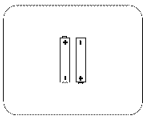
• Vale paigaldus võib põhjustada elektrolüüdi lekkimist, korrosiooni ja puldi kahjustumist.

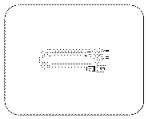
• Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.

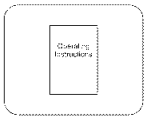
• Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi patareidega. Ärge segage eri tüüpi patareisid (nt leelis- ja mangaanpatareisid).
• Ärge kasutage laetavaid (Ni-Cd) patareisid.
• Ärge põletage ega võtke patareisid lahti.
• Ärge jätke patareisid liigse kuumuse kätte, nt päikesevalguse, tule jms kätte.
• Kõrvaldage patareid nõuetekohaselt.
• Kui patareid asendatakse valesti või polaarsus on vale, on plahvatuse ja tulekahju oht.
• Ärge võtke kaugjuhtimispulti lahti ega muutke seda.

Standardtarvikud


Kaugjuhtimispult


Patareid (2) (AAA-suurus)


Toitekaabel


Kasutusjuhend


Garantiikaart


Alused (2)


Aluse kruvid (4)

Märkus:
1) Pildid on ainult viitamiseks.
2) Tarvikud ei pruugi olla kõik koos paigutatud. Olge ettevaatlik, et te neid kogemata ära ei viskaks.
3) See toode sisaldab potentsiaalselt ohtlikke osi (nt kilekotte), mida väikesed lapsed võivad kogemata sisse hingata või alla neelata. Hoidke need osad lastele kättesaamatus kohas.

Valikulised tarvikud

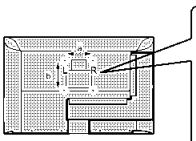
Soovitatud valikuliste tarvikute ostmiseks võtke ühendust kohaliku Panasonicu edasimüüjaga. Lisateavet leiate valikuliste tarvikute juhendist.

Seinakinnitusklamber

Soovitatud klambri ostmiseks võtke ühendust kohaliku Panasonicu edasimüüjaga.

Märkus. Pildid on ainult viitamiseks.

• Kruvide tehnilised andmed



Mudeli suurus			43"			50"&55"			65"		75"	
			Ülal		All	Ülal		All	Ülal	All	Ülal	All
Kruvi	Läbimõõt (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Sügav. (mm) "D"	Max	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Kogus		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Ettevaatust

• Mitteoriginaalse Panasonicu klambri kasutamine või seadme omal käel paigaldamine toimub tarbija vastutusel. Paigaldamiseks pöörduge alati kvalifitseeritud tehniku poole. Vale paigaldus võib põhjustada seadme kukkumist, vigastusi ja toote kahjustusi. Ilma professionaalse paigaldajata tehtud paigalduse kahjustused tühistavad garantii.
• Valikuliste tarvikute või seinakinnitusklambrite kasutamisel järgige alati täielikult kaasasolevaid juhiseid.
• Ärge paigaldage seadet otse laevalgustite (nt koht- või halogeenlampide) alla, mis tavaliselt eraldavad palju soojust. See võib korpuse plastosi deformeerida või kahjustada.
• Seinakinnitusklambreid seinale kinnitades olge ettevaatlik. Seinakinnitusega seadet ei tohi maandada seina sees olevate metallelementide kaudu. Enne klambri riputamist veenduge, et seinas pole elektrikaableid ega torusid.
• Kukkumise ja vigastuste vältimiseks eemaldage teler seinakinnituselt, kui seda enam ei kasutata.

Aluse paigaldamine

Hoiatus

Ärge võtke alust lahti ega muutke seda.
Vastasel juhul võib teler ümber kukkuda, kahjustuda ja põhjustada kehavigastusi.

Ettevaatust

Ärge kasutage muud alust peale selle teleriga kaasasoleva.
Vastasel juhul võib teler ümber kukkuda, kahjustuda ja põhjustada kehavigastusi.

Ärge kasutage alust, kui see on kõverdunud või füüsiliselt kahjustatud.
Kahjustatud aluse kasutamine võib põhjustada vigastusi. Võtke kohe ühendust kohaliku Panasonicu edasimüüjaga.

Paigaldamise ajal veenduge, et kõik kruvid oleksid kindlalt pingutatud.
Kui kruvid ei ole kokkupanekul korralikult pingutatud, ei ole alus teleri toetamiseks piisavalt tugev ning teler võib ümber kukkuda, kahjustuda ja põhjustada vigastusi.

Veenduge, et teler ei kukuks ümber.
Kui telerit lüüakse või lapsed ronivad paigaldatud teleriga alusele, võib teler ümber kukkuda ja põhjustada vigastusi.

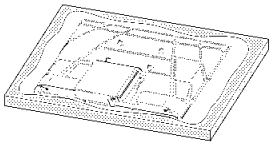
Teleri paigaldamiseks ja eemaldamiseks on vaja kahte või enamat inimest.
Kui kohal ei ole vähemalt kahte inimest, võib teler maha kukkuda ja põhjustada vigastusi.

Telerilt alust eemaldades ärge eemaldage seda muul viisil kui määratud protseduuri järgi.
Vastasel juhul võivad teler ja/või alus maha kukkuda, kahjustuda ja põhjustada vigastusi.

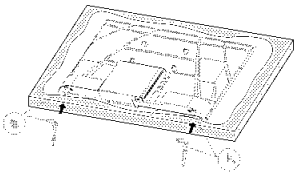
Illustratsioonidel olev toote välimus võib tegelikust tootest erineda ja on ainult viitamiseks.

Märkus. Pildid on ainult viitamiseks.

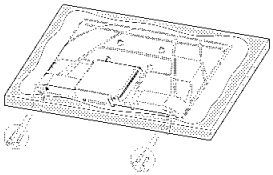
1. Võtke teler välja ja asetage see ettevaatlikult ekraan allpool stabiilsele tasasele lauale, millele on pandud pehme riie või padi.



2. Joondage aluse jalg ja sisestage see teleri alumises osas olevatesse avadesse. Kontrollige, et teleri märgis (A/B) vastaks aluse jala õigele ülemisele otsale.



3. Kinnitage aluse jalg teleri külge, pingutades karbis olevad sobivad aluse kruvid. Jalg võib olenevalt mudelist erineda.



Aluse eemaldamine telerilt
Seinakinnituse kasutamisel või teleri uuesti pakkimisel eemaldage alus järgmisel viisil.

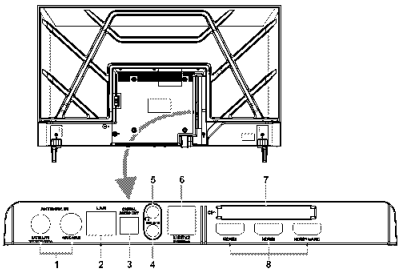
1. Eemaldage telerilt koostekruvid.
2. Eemaldage alus telerilt.

2. peatükk: Põhifunktsioonid

TV ühenduspesad

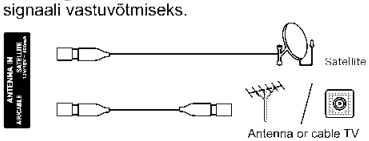
Märkus:
1) Pildid on ainult viiteks.
2) Ühenduspesade asukohad võivad mudelist olenevalt erineda.

Tagantvaade



1. ANTENNA IN

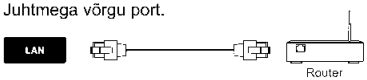
Ühendage koaksiaalkaabel antenni, kaabel-TV või satelliidi signaali vastuvõtmiseks.



Märkus:
1) Ärge paigutage RF-kaablit teleri alla.
2) Parima pildi- ja helikvaliteedi saamiseks on vaja antenni, õiget kaablit (75 Ohm koaksiaalkaabel) ja õiget ühenduspesa.
3) Kui kasutatakse ühisantennisüsteemi, võib vaja minna sobivat ühenduskaablit ja pistikut seina antennipesa ning teleri vahele.
4) Kohalik telerite teeninduskeskus või müüja saab aidata valida teie piirkonnale sobiva antennisüsteemi ja vajalikud tarvikud.
5) Antenni paigalduse, olemasolevate süsteemide uuendamise, vajalike tarvikute ja kulude eest vastutab klient.

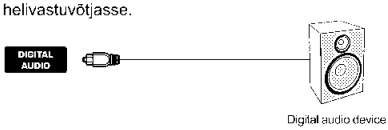
2. LAN

Juhtmega võrgu port.



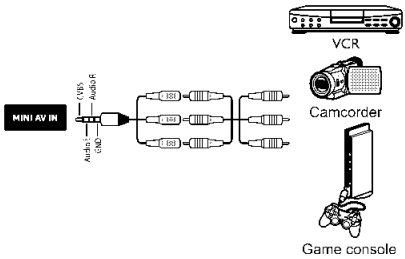
3. DIGITAL AUDIO OUT

Ühendage optiline kaabel, et teleri digitaalne helisignaal edastataks ühilduvasse helivastuvõtjasse.



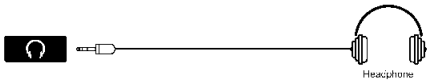
4. MINI AV IN

Võtab vastu audio- ja videosignaali allikast, näiteks DVD-lt.



5. KÕRVAKLAPID

Teleri heli väljastatakse ühendatud kõrvaklappidesse. Kui kõrvaklapid on ühendatud, vaigistatakse kõlarid.



6. USB

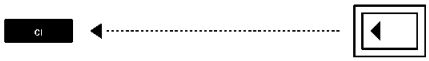
Ühendage USB-seadmed teleriga.



Märkus: Ärge eemaldage USB-seadet ega lülitage telerit kasutamise ajal välja.

7. CI

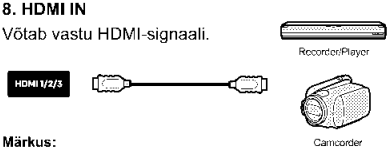
CI-kaardi pesa.



Märkus:
Tuleohu vähendamiseks peab CI-port olema plastkattega kaetud, kui seda ei kasutata. Enne CI-pordi kasutamist veenduge, et ühendatud seadme korpus oleks valmistatud mittesüttivast materjalist või UL94 V-0 klassi materjalist. Pärast CI-pordi kasutamist katke see uuesti. Hoidke plastkate edaspidiseks alles. Kui kate kaob, pöörduge uue saamiseks kohaliku müüja poole.

8. HDMI IN

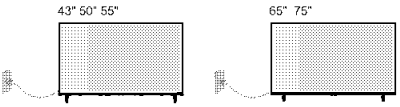
Võtab vastu HDMI-signaali.



Märkus:
DVI: kasutage DVI-HDMI adapterit.

Toite ühendamine

Märkus: pilt on ainult viiteks.



Ühendage toitejuhe teleri ja pistikupesaga.

ETTEVAATUST:
Veenduge, et vahelduvvoolukaabel oleks lõpuni teleri pesasse sisestatud.

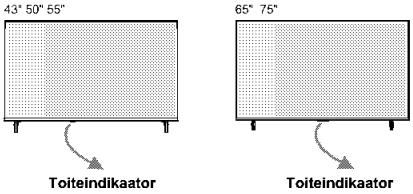
• Kui see pole piisavalt sisestatud, võib tekkida halb kontakt, rike, tulekahju või suits.

Sisestage toitepistik kindlalt oma kohale.

• Toitejuhtme eemaldamisel eemaldage esmalt kindlasti pistik pistikupesast.

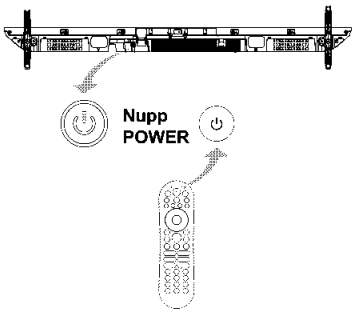
Toiteindikaator

Eestvaade



Märkus: pilt on ainult viiteks.
• **Põleb punaselt:** ooterežiim.
• **Ei põle:** tööolek/toide väljas.

Toitevalikud



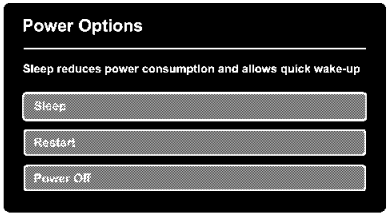
• Ooterežiimis

Teleri sisselülitamiseks vajutage lühidalt nuppu **POWER** .

• Tööolekus

* Teleri ooterežiimi viimiseks vajutage lühidalt nuppu **POWER** .

* Toitevalikute menüü avamiseks vajutage pikalt nuppu **POWER** .



• Toitevalikute menüüs

Soovitud üksuse valimiseks või kinnitamiseks vajutage puldil UP/DOWN või OK.

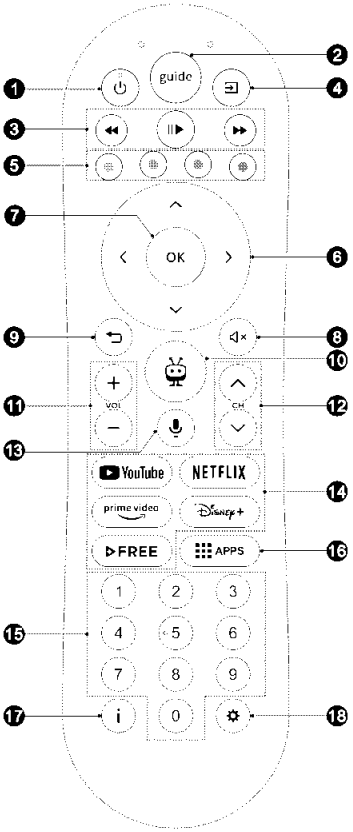
*** Unerežiim:**
Energiasäästurežiim, mis võimaldab kiiret käivitamist.

*** Taaskäivitus:**
Lülitab teleri välja ja seejärel automaatselt uuesti sisse.

*** Väljalülitus:**
Suur energiasäästurežiim, mis võimaldab tavapärast käivitamist.

Kaugjuhtimispult

Märkus:
1) Pildid on ainult viiteks.
2) Kaugjuhtimispuldi välimus, nupud ja funktsioonid võivad piirkonnast või mudelist olenevalt erineda.
3) Tarkvarauuenduste tõttu võivad kaugjuhtimispuldi funktsioonid muutuda ette teatamata.
Lähtuge oma tegelikust telerist.



1. TOIDE: Teleri sisse- või väljalülitamine.
2. TELEKAVA (guide): Avab elektroonilise saatekava.
3. USB-MÄNGIJA NUPUD
• **ESITA/PEATA:** Taasesituse alustamine või peatamine.
• **KERI TAGASI:** Taasesituse kiire tagasikerimine.
• **KERI EDASI:** Taasesituse kiire edasikerimine.
4. ALLIKAS: Avab sisendallikate menüü.
5. VÄRVILISED NUPUD (R/G/Y/B):
Täidavad valitud režiimis kuvatud funktsiooni.
6. ÜLES/ALLA/VASAKULE/PAREMALE
Menüüs liikumine vajaliku sisu valimiseks.
7. OK: Valitud üksuse kinnitamine, avamine või käivitamine.
8. VAIGISTA: Teleri heli vaigistamine või taastamine.
9. TAGASI: Naasmine kõrgema taseme menüüsse või praegusest liidesest väljumine.
10. AVAKUVA: Avakuvale liikumine.
11. HELITUGEVUS +/- (VOL +/-):
Helitugevuse reguleerimine.
12. KANAL ÜLES/ALLA: Kanalite vahetamine.
13. MIKROFON: Häälfunktsiooni lubamine.
Häälkäskluse vastuvõtu alustamiseks vajutage ja hoidke mikrofoni nuppu all. Pärast rääkimist vabastage mikrofoni nupp häälfunktsiooni käivitamiseks.
14. RAKENDUSTE NUPUD:
Kiire otsejuurdepääs valitud rakendustele.
15. NUMBRINUPUD (0~9):
Kanali otsene valimine või numbri sisestamine.
16. RAKENDUSED: Kuva kõik rakendused.
17. INFO: Kuvab kanali teabe või avab teabeliidese kanaliloendi, üksikasjaliku saatekava ja Live TV valikutega, kus saate seadistada subtiitreid või heli keelt, valides „Subtiitrid“ või „Heli“.
18. SEADED: Juurdepääs peamenüü seadetele.

Bluetooth-puldi sidumine teleriga

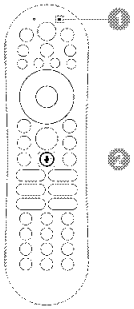
Teleriga kaasas oleva kaugjuhtimispuldi sidumiseks teleriga enne häälfunktsiooni kasutamist tehke järgmised toimingud.

1. Vajutage nuppu **SETTINGS** -> Seadmed -> Kaugjuhtimispult.

2. Vajutage korraga nuppe **HOME** ja **LEFT** ning hoidke neid all, kuni puldi märgutuli hakkab punaselt vilkuma.

3. Oodake, kuni ilmub " Remote Connected TiVo RCU " ekraanile, kui kaugjuhtimispult on teleriga edukalt seotud.

Häälfunktsioon



1. Häälfunktsiooni mikrofon

Häälfunktsiooni mikrofon. Häälfunktsiooni kasutamisel hoidke suu mikrofonist kuni 5 cm kaugusel.

2. Häälfunktsiooni MIC-nupp

Aktiveerib häälfunktsiooni.

Virvenduseta

Ekraani virvendus võib pärast pikaajalist vaatamist põhjustada silmade pinget, väsimust ja peavalu. Tänu "Flicker Free" tehnoloogiale on selle toote vaatamine mugav. Nähtav ja nähtamatu virvendus puudub sagedusvahemikus 0-3000 Hz, mida kinnitab keskheleduse seadmine mis tahes tasemele.

Märkus: "Flicker Free" tehnoloogia ei pruugi olenevalt piirkonnast või mudelist olla toetatud.

Silmade kaitse funktsioon

Pikaajaline kokkupuude sinise valgusega võib nägemist kahjustada. See teler kaitseb silmi, filtreerides sinist valgust. Funktsiooni sisselülitamiseks valige SETTINGS -> Pilt -> Täpsemad seaded -> Värvi peenhäälestus -> Madal sinise valguse tase.

Märkus:

1) Ärge vaadake telerit liiga kaua; tehke iga poole tunni järel paus. Kaugusesse vaatamine aitab silmadel puhata.

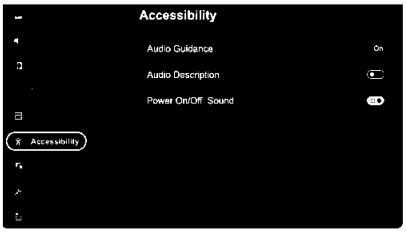
2) Tehke regulaarselt silmaharjutusi: need parandavad vereringet, vähendavad silmade väsimust ja aitavad ennetada lühinägevust.

3) Silmade kaitse funktsioon ei pruugi olenevalt mudelist olla saadaval.

Juurdepääsetavus

Nägemispuudega kasutajatel on telerit lihtsam juhtida, kui kasutate juurdepääsetavuse funktsioone järgmiste sammude järgi.

1. Vajutage SETTINGS, et avada põhiseadete menüü.
2. Vajutage UP/DOWN/LEFT/RIGHT või OK, et valida alammenüü "Juurdepääsetavus".
3. Vajutage UP/DOWN/LEFT/RIGHT või OK, et valida, avada või seadistada vajalik üksus.



- **Helijuhend:** seade loeb ette iga esiletõstetud üksuse, sealhulgas sisu kirjelduse.
- **Helikirjeldus:** jutustaja kirjeldab dialoogi pauside ajal ekraanil toimuvat.
- **Sisse/välja heli:** helisignaal teleri sisse- või väljalülitamisel.

Peatükk 3: Tehniline teave

Hooldus

Esmalt eemaldage toitepistik pistikupesast.

Regulaarne hooldus:
Pühkige ekraanipaneeli, korpuse või aluse pinda õrnalt pehme lapiga, et eemaldada mustus ja sõrmejäljed.

Tugeva mustuse korral:
Esmalt eemaldage pinnalt tolm. Niisutage pehme lapp puhta vee või lahjendatud neutraalse pesuvahendiga (1 osa vahendit 100 osa vee kohta).
Väänake lapp välja ja pühkige pind.
Lõpuks eemaldage kogu niiskus.

Toitepistik
Pühkige toitepistikut regulaarselt kuiva lapiga. Niiskus ja tolm võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

⚠ Ettevaatust

Ärge kasutage kõva lappi ega hõõruge pinda liiga tugevalt, muidu võivad tekkida kriimustused.

- Jälgige, et teleri pindadele ei satuks vett ega pesuvahendit. Vedelik teleri sees võib põhjustada toote rikke.
- Ärge laske pinnale putukatõrjet, lahusteid, vedeldeid ega muid lenduvaid aineid. See võib halvendada pinna kvaliteeti või põhjustada värvi koorumist.
- Ekraanipaneeli pind on spetsiaalselt töödeldud ja võib kergesti kahjustuda. Ärge koputage ega kriimustage seda küüne või kõvade esemetega.
- Ärge laske korpusel ja alusel pikalt kokku puutuda kummi või PVC-ga. See võib pinna kvaliteeti halvendada.

Tõrkeotsing

Enamiku teleriga seotud probleeme saab lahendada järgmise loendi abil.

Pilti ega heli pole
- Kontrollige, kas kaitse või kaitselüliti töötab.
- Ühendage pistikupessa teine seade, et kontrollida, kas pesa töötab või on sisse lülitatud.
- Toitepistikul on pistikupesaga halb kontakt.
- Kontrollige signaaliallikat.

Värvi pole
- Reguleerige küllastust.

Kaugjuhtimispult ei tööta
- Vahetage patareid.
- Patareid pole õigesti paigaldatud.
- Põhitoide pole ühendatud.

Pilti pole, heli on normaalne
- Reguleerige heledust ja kontrasti.

Pilt on normaalne, heli pole
- Vajutage helitugevuse suurendamiseks Vol+.
- Heli on vaigistatud; heli taastamiseks vajutage vaigistusnuppu.

Raadiosageduslik häire
- Häire tekitab liikuvaid laineid või diagonaalseid triipe ja võib vähendada kontrasti. Leidke ja eemaldage häireallikas.

Bluetooth-pulti ei saa siduda
- Proovige pulti uuesti siduda.
- Vahetage patareid.

Raadiomoodul

Märkus: *Käesolevaga kinnitab [Metz Display Polska Sp. z o.o.], et raadioseadme tüüp* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Märkus:
1). Seade tuleb paigutada või kasutada kasutajast vähemalt 20 cm kaugusel.
2). Erinevate müügipiirkondade tõttu võivad juhtmevaba mooduli konfiguratsioonid erineda, kuid ei ületa selles juhendis kirjeldatud maksimume.
3). Piirangud järgmistes riikides: ainult siseruumides kasutamiseks sagedusalas 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Tehnilised andmed

Mudeli nr		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Toiteallikas		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Voolu tarve	Nimivõimsus	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Ooterežiim	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Ekraani paneel	Nähtav ekraani suurus	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Eraldusvõime	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Mõõtmed (P × L × K)	Ainult TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	jalaga	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Netokaal		5,4 kg (ainult TV) 5,5 kg (jalaga)	7,1 kg (ainult TV) 7,3 kg (jalaga)	8,4 kg (ainult TV) 8,6 kg (jalaga)	13,0 kg (ainult TV) 13,2 kg (jalaga)	18,7 kg (ainult TV) 19,1 kg (jalaga)
Heliväljund		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV-süsteem		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanalite katvus:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Keskkond:		Töötemperatuur: 5°C~40°C				
		Tööniiskus: 20%~80%				
		Hoiutemperatuur: -15°C~45°C				
		Hoiuniiskus: 10%~90%, kondensatsioonita				

Märk.

1. Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse muuta ette teatamata.
2. Siin toodud kaal ja mõõtmed on ligikaudsed.
3. Selle juhendi joonised on ainult viitamiseks.
4. Teie teler võib selles juhendis näidatust veidi erineda.
5. Kuivas keskkonnas võib toode staatilise elektri tõttu taaskäivituda ja naasta peamisse OSD-liidesesse, USB-mängija liidesesse või eelmisesse allikarežiimi. See on normaalne; jätkake teleri kasutamist.

OSS litsents

See toode sisaldab järgmist tarkvara:

(1) Tarkvara, mille on sõltumatult välja töötanud Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Kolmandatele isikutele kuuluv tarkvara, mis on litsentsitud ettevõttele Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Tarkvara, mis on litsentsitud GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0) alusel,
(4) Tarkvara, mis on litsentsitud GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) alusel, ja/või
(5) Muu avatud lähtekoodiga tarkvara, mis ei ole litsentsitud GPL V2.0 ja/või LGPL V2.1 alusel.

Kategooriate (3)-(5) tarkvara levitatakse lootuses, et see on kasulik, kuid ILMA IGASUGUSE GARANTIITA, sealhulgas kaudsete garantiideta TURUSTATAVUSE või KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE kohta.

Vähemalt kolm (3) aastat alates selle toote tarnimisest annab Metz igale kolmandale isikule, kes võtab meiega ühendust allpool toodud kontaktandmetel, tasu eest, mis ei ületa meie lähtekoodi füüsilise levitamise kulusid, täieliku masinloetava koopia vastavast lähtekoodist, mida hõlmab GPL V2.0, LGPL V2.1 või muud sellise kohustusega litsentsid, ning vastava autoriõiguse teate.
Kontaktandmed: dt-osd-request@skyworth.com

Litsents



© 2026 Xperi Inc. Kõik õigused kaitstud. TiVo ja TiVo logo on ettevõtte Xperi Inc. või selle tütarettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. Kõik muud kaubamärgid ja sisu kuuluvad nende vastavatele omanikele.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja double-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories Licensing Corporation registreeritud kaubamärgid. Toodetud Dolby Laboratoriesi litsentsi alusel. Konfidentsiaalsed avaldamata teosed. Autoriõigus © 2012-2024 Dolby Laboratories. Kõik õigused kaitstud.



Kasutatud kaubamärgid HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI kaubanduslik kujundus ja HDMI logod on ettevõtte HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.



Toodetud ettevõtte DTS, Inc. ja/või selle sidusettevõtete litsentsi alusel. Patentide kohta vt https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS-logo, DTS:X, DTS:X-logo, DTS Virtual:X ja DTS Virtual:X-logo on ettevõtte DTS, Inc. ja/või selle sidusettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides. © DTS, Inc. ja/või selle sidusettevõtted. Kõik õigused kaitstud.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

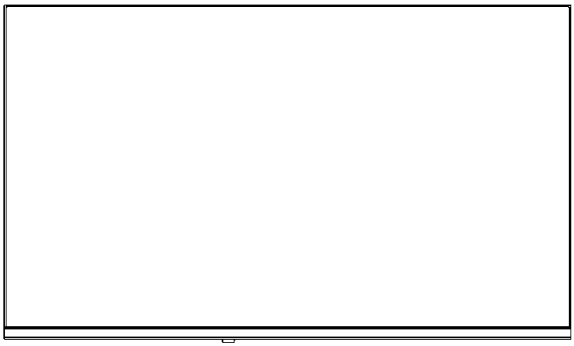
„Panasonic“ on ettevõtte Panasonic Holdings Corporation registreeritud kaubamärk ja seda kasutatakse ettevõtte Panasonic Holdings Corporation litsentsi alusel. Litsentsitud ainult piirkonnale [Euroopa].

Panasonic

Lietošanas instrukcija
LED televizors

Latviešu

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Paldies, ka iegādājāties šo Panasonic izstrādājumu. Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos turpmākai uzziņai. Šajā rokasgrāmatā redzamie attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem.

Saturs

1. nodaļa: Ievads

Brīdinājums 3
Lietošanas vide 4
Tīrīšana 4
Televizora piekāršana pie sienas 4
Uzmanību 4
Simboli 6
Piesardzība, lietojot tālvadības pulti 6
Tālvadības pults bateriju ievietošana/izņemšana 6
Standarta piederumi 7
Papildu piederumi 7
Statīva uzstādīšana 8

2. nodaļa: Pamatfunkcijas

Televizora pieslēgvietas 9
Televizora vadības pogas 10
Tālvadības pults 11
Bluetooth tālvadības pults savienošana pārī ar televizoru 12
Balss funkcija 12
Bez mirgošanas 12
Acu aizsardzības funkcija 12
Pieejamība 12

3. nodaļa: Tehniskā informācija

Apkope 13
Problēmu novēršana 13
Radio modulis 14
Specifikācijas 15
OSS licence 15
Licence 16

1. nodaļa: levads

⚠ Brīdinājums

Barošanas kontaktdakšas un vada lietošana
Pilnībā ievietojiet barošanas kontaktdakšu kontaktligzdā. (Ja kontaktdakša ir vaļīga, tā var sakarst un izraisīt ugunsgrēku.)
Pārliecinieties, ka barošanas kontaktdakša ir viegli pieejama.
Nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām. (Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.)
Nelietojiet citu barošanas vadu, izņemot šo televizoru komplektā iekļauto. (Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.)
Nebojājiet barošanas vadu. (Bojāts vads var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.)
- Nepārvietojiet televizoru, ja vads ir pievienots kontaktligzdai.
- Nenovietojiet smagus priekšmetus uz vada un nenovietojiet vadu pie augstas temperatūras priekšmetiem.
- Nevērpiet, pārmērīgi nelokiet un nestiepiet vadu.
- Nevelciet aiz vada. Atvienojot turiet kontaktdakšas korpusu.
- Nelietojiet bojātu kontaktdakšu vai kontaktligzdu.
- Lietojiet televizoru mērenā klimatā.

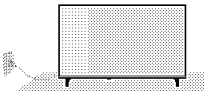
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ja konstatējat jebkādu anomāliju, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Kontaktdakšu veidi dažādās valstīs atšķiras.

Barošanas avots
- Šis TV ir paredzēts darbībai ar
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Lietošana uz galda / piekāršana pie sienas

Nelietojiet ar TV ārēju sprieguma stabilizatoru
- Sliktas kvalitātes stabilizators var sabojāt TV.
- Ja tiek lietots ārējs stabilizators, garantija nav spēkā.

Nenoņemiet pārsegus un nekad paši nemodificējiet TV
- Nenoņemiet aizmugurējo pārsegu: aiz tā ir spriegumam pakļautas daļas. Iekšpusē nav lietotāja apkalpojamu daļu. (Augsts spriegums var izraisīt nopietnu elektriskās strāvas triecienu.)
- Pārbaudi, regulēšanu vai remontu uzticiet vietējam Panasonic izplatītājam.
- Pirms uzstādīšanas vai lietošanas skatiet elektriskās drošības informāciju un marķējumu uz aizmugurējā pārsega.
- Barošanas kontaktdakša tiek izmantota kā atvienošanas ierīce, un tai jāpaliek viegli pieejamai.

Neievietojiet televizorā svešķermeņus
- Neļaujiet priekšmetiem iekrist TV caur ventilācijas atverēm. (Ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risks.)

Nenovietojiet TV uz slīpām vai nestabilām virsmām vai pāri pamatnes malai
- TV var nokrist vai apgāzties.
- Uzstādīšanas augstumam jābūt virs 800 mm un zem 1100 mm. Minimālais horizontālais attālums ir 450 mm.

Izmantojiet tikai paredzētos statīvus/montāžas aprīkojumu
- Nepiemērots statīvs vai stiprinājums var padarīt TV nestabilu un radīt traumas. Uzstādīšanai sazinieties ar Panasonic izplatītāju.
- Montējot pie sienas vai griestiem, uzstādiet izstrādājumu ražotāja ieteiktajā veidā. Tā ir drošības prasība.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādītos vai piegādātos piederumus (piem., īpašu barošanas adapteri, bateriju u. c.).

Nepakļaujiet lietum vai augstam mitrumam

- Lai novērstu elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku, nepakļaujiet televizoru lietum vai augstam mitrumam. Uz televizora nedrīkst pilēt vai šļakstīties ūdens; uz televizora vai virs tā nedrīkst novietot ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

Nepakļaujiet tiešiem saules stariem un citiem siltuma avotiem

- Nepakļaujiet televizoru tiešiem saules stariem vai citiem siltuma avotiem.



Lai novērstu uguns izplatīšanos, vienmēr turiet sveces un citus atklātas liesmas avotus tālāk no izstrādājuma.

Lietošanas vide

⚠ **Brīdinājums: nestabilitātes risks**

Televizors var nokrist un izraisīt smagas traumas vai nāvi. Daudzas traumas, īpaši bērniem, var novērst ar vienkāršiem piesardzības pasākumiem:

- VIENMĒR izmantojiet skapjus, statīvus vai stiprināšanas metodes, ko iesaka ražotājs.
- VIENMĒR izmantojiet mēbeles, kas droši var balstīt televizoru.
- VIENMĒR pārliecinieties, ka televizors nepārkaras pāri atbalsta mēbeles malai.
- VIENMĒR izskaidrojiet bērniem bīstamību kāpt uz mēbelēm, lai aizsniegtu televizoru vai vadības ierīces.
- VIENMĒR izvietojiet kabeļus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt, tos pavilkt vai satvert.
- NEKAD nenovietojiet televizoru nestabilā vietā.
- NEKAD nenovietojiet televizoru uz augstām mēbelēm, piemēram, skapja vai grāmatu plaukta, droši nenostiprinot mēbeli un televizoru.
- NEKAD nelieciet audumu vai citus materiālus starp televizoru un atbalsta mēbeli.
- NEKAD nelieciet rotaļlietas, tālvadības pultis vai citus priekšmetus uz televizora vai mēbeles, kas var mudināt bērnus kāpt.

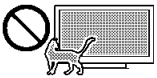
Ja esošais televizors tiek saglabāts un pārvietots, jāpiemēro tie paši pasākumi.

Tīrīšana

- Nesmidziniet ūdeni vai tīrīšanas līdzekli tieši uz ekrāna. Šķidruma iekļūšana var sabojāt televizoru.



- Uzmaniet, lai mājdzīvnieki vai citi dzīvnieki neurinētu uz televizora priekšpuses vai aizmugures. Tas var izraisīt bojājumu.



- Nelietojiet uz ekrāna asus vai cietus priekšmetus, piemēram, nagus vai nazi. Tas var sabojāt ekrānu.

Televizora piekāršana pie sienas

- Pārbaudiet, vai siena iztur televizora un sienas stiprinājuma svaru.
- Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas pievienoti sienas stiprinājumam.
- Televizors jāuzstāda uz vertikālas sienas.
- Izmantojiet tikai sienas materiālam piemērotas skrūves.
- Novietojiet televizora kabeļus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt.

Šeit ir spēkā arī visi pārējie drošības norādījumi mūsu televizoriem.

Brīdinājums: šo darbību jāveic divām personām.

Drošai uzstādīšanai ievērojiet turpmākos drošības pasākumus.

Uzmanību

1.Izlasiet šos norādījumus - pirms produkta lietošanas jāizlasa un jāsaprot visi ekspluatācijas norādījumi.

2.Saglabājiet šos norādījumus - drošības un ekspluatācijas norādījumi jāglabā drošā vietā turpmākai izmantošanai.

3.Ievērojiet visus brīdinājumus - rūpīgi jāievēro visi brīdinājumi uz produkta un norādījumos.

4.Ievērojiet visus norādījumus - jāievēro visi ekspluatācijas norādījumi.

5.Piederumi - izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus un aksesuārus. Neizmantojiet neieteiktus piederumus. Nepareiza lietošana var izraisīt negadījumus.

6.Barošanas avots - produkts paredzēts barošanai no sertificēta avota, kas norādīts uz marķējuma. Ja neesat pārliecināts par mājas barošanas tipu, sazinieties ar pārdevēju vai vietējo elektroapgādes uzņēmumu. Papildu aizsardzībai negaisa laikā vai ilgstošas nelietošanas gadījumā atvienojiet produktu no kontaktligzdas un kabeļu sistēmas. Neatceliet polarizēta vai zemēta spraudņa drošības funkciju. Ja spraudnis neder kontaktligzdai, lūdziet elektriķim nomainīt novecojušo kontaktligzdu.

7.Barošanas vada aizsardzība - pasargājiet barošanas vadu no staigāšanas pa to vai saspiešanas, īpaši pie spraudņiem, kontaktligzdām un vietā, kur tas iziet no aparāta.

8.Pārslodze - nepārslogojiet sienas kontaktligzdas, pagarinātājus vai citas iekārtas kontaktligzdas, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

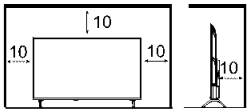
9.Apkope - apkopi uzticiet kvalificētam personālam. Apkope nepieciešama, ja aparāts jebkādā veidā bojāts: bojāts barošanas vads vai spraudnis, iekļuvusi šķidruma vai priekšmeti, aparāts bijis lietū vai mitrumā, nedarbojas normāli vai ir nokritis.

10. Bojājumi, kam nepieciešams serviss --- Ja rodas kāds no tālāk minētajiem apstākļiem, atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas kontaktligzdas un lūdziet kvalificētam servisa speciālistam veikt remontu.
a. Ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta.
b. Ja uz izstrādājuma ir izlijis šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti.
c. Ja izstrādājums ir bijis pakļauts lietum vai ūdenim.
d. Ja izstrādājums nedarbojas pareizi, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.
Nepieskarieties vadības elementiem, izņemot tos, kas aprakstīti instrukcijā. Nepareiza instrukcijā neaprakstītu vadības elementu regulēšana var radīt bojājumus un prasīt plašu kvalificēta tehniķa darbu.
e. Ja izstrādājums ir nokritis vai korpuss jebkādā veidā bojāts.
f. Ja izstrādājums uzrāda neparastu stāvokli vai skaidras darbības izmaiņas. Jebkura pamanāma novirze nozīmē, ka nepieciešams serviss.
11. Rezerves daļas --- Ja izstrādājumam nepieciešamas rezerves daļas, pārliecinieties, ka servisa speciālists izmanto ražotāja norādītās daļas vai daļas ar tādām pašām īpašībām un darba parametriem kā oriģinālajām. Neapstiprinātu daļu izmantošana var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu un/vai citu apdraudējumu.
12. Drošības pārbaudes --- Pēc servisa vai remonta lūdziet servisa tehniķim veikt drošības pārbaudes, lai pārliecinātos, ka izstrādājums ir pienācīgā darba stāvoklī.
13. Statīvs --- Lietojiet tikai ar ražotāja norādītiem vai kopā ar ierīci pārdotiem ratiņiem, statīvu, trijkāji, kronšteinu vai galdu. Nenovietojiet izstrādājumu uz nestabiliem ratiņiem, statīva, trijkāja vai galda. Nestabila pamatne var izraisīt krišanu, smagus savainojumus un izstrādājuma bojājumus. Montējot pie sienas, ievērojiet ražotāja norādījumus. Izmantojiet tikai ražotāja ieteikto montāžas aprīkojumu.



14. Uzmanīga pārvietošana --- Lietojot ratiņus, uzmanīgi pārvietojiet ratiņu/ierīces kombināciju, lai izvairītos no savainojumiem apgāšanās dēļ. Strauja apstāšanās, pārmērīgs spēks un nelīdzena grīda var izraisīt izstrādājuma nokrišanu no ratiņiem. Nemēģiniet pārvietot izstrādājumu, kamēr maiņstrāvas vads nav atvienots.

15. Zibens --- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla pērkona negaisa laikā vai ja tā ilgstoši netiek lietota. Papildu aizsardzībai pērkona negaisa laikā vai ilgstoši atstājot TV aprīkojumu bez uzraudzības, atvienojiet to no sienas kontaktligzdas un antenas. Tas novērsīs bojājumus zibens un elektrotīkla pārspriegumu dēļ.
16. Paneļa aizsardzība --- Šī izstrādājuma displeja panelis ir izgatavots no stikla. Tāpēc tas var saplīst, ja izstrādājums nokrīt vai tam trāpa citi priekšmeti. Ja panelis saplīst, uzmanieties no stikla lauskām.
17. Pikseļu defekts --- Displeja panelis ir augstas tehnoloģijas izstrādājums un nodrošina detalizētu attēlu. Dažreiz ekrānā var parādīties daži neaktīvi pikseļi kā fiksēti zili, zaļi vai sarkani punkti. Tas neietekmē izstrādājuma darbību.
18. Neaizsedziet aizmugures ventilācijas atveres ---
• Pietiekama ventilācija ir nepieciešama, lai novērstu elektronisko komponentu bojājumus.
• Ventilācijas atveres nedrīkst aizsegt ar priekšmetiem, piemēram, avīzēm, galdautiem un aizkariem.
• Ieteicams atstāt vismaz 10 cm atstarpi ap televizoru, pat ja tas atrodas skapī vai starp plauktiem.
• Lietojot pamatni, saglabājiet vietu starp televizora apakšdaļu un virsmu, uz kuras tas novietots.
• Ja pamatne netiek lietota, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres televizora apakšā nav bloķētas.
• Neuzstādiet aprīkojumu slēgtā vai iebūvētā vietā, piemēram, grāmatu skapī; nodrošiniet labu ventilāciju atklātā vietā.
Minimālais attālums



Piezīme: *Attēls ir tikai atsaucei.*

19. Nenorijiet bateriju, ķīmisku apdegumu risks--- Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un turiet to tālāk no bērniem. Ja domājat, ka baterija ir norīta vai ievietota ķermenī, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
20. Klausīšanās--- Mūzikas klausīšanās lielā skaļumā un ilgstoši var bojāt dzirdi. Lai samazinātu risku, iestatiet drošu, ērtu skaļumu un samaziniet klausīšanās laiku lielā skaļumā.

21. Bojājumi

• Izņemot gadījumus, kad atbildību nosaka vietējie noteikumi, Panasonic neuzņemas atbildību par darbības traucējumiem, ko izraisījusi nepareiza izstrādājuma lietošana, vai citām problēmām un bojājumiem.

• Panasonic neuzņemas atbildību par datu zudumu, ko izraisījušas katastrofas.

• Klienta atsevišķi sagatavotās ārējās ierīces garantija neaptver. Par tajās saglabātajiem datiem atbild klients.

22. Lietotājs

• Ierīce nav paredzēta personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga par drošību atbildīga persona. Bērni jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci. Panasonic neatbild par šo datu nepareizu izmantošanu.

Simboli

• Spailēm, kas apzīmētas ar zibens simbolu, var būt elektriskās strāvas trieciena risks. Ārējo vadu pieslēgšanu drīkst veikt apmācīts speciālists vai jāizmanto gatavi vadi un kabeļi.

• Aizsargzemējuma spaile. Pievienojiet ierīci kontaktligzdai ar aizsargzemējumu. (Tikai I klases ierīcēm)

• Ja izstrādājuma marķējumā ir simbols II klasei un barošanas vadam ir divi kontakti, ierīce ir II klases vai ar dubultu izolāciju un tai nav vajadzīgs aizsargzemējums.

• Tālāk norādīto informāciju ieteicams norādīt, ja tā ir piemērojama:

Apzīmē maiņstrāvu (AC).

Apzīmē līdzstrāvu (DC).

Apzīmē II klases aprīkojumu.

Apzīmē gaidstāves režīmu.

Apzīmē barošanas ieslēgšanu.

Apzīmē bīstamu spriegumu.

Apzīmē I klases aprīkojumu.



• Zibens bultiņa vienādmalu trijstūrī brīdina lietotāju par neizolētu bīstamu spriegumu izstrādājuma korpusā, kas var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.

• Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nenoņemiet vāku vai aizmugurējo paneli. Iekšpusē nav lietotāja apkopjamu daļu. Vērsieties pie kvalificēta servisa personāla.

• Izsaukuma zīme vienādmalu trijstūrī norāda uz svarīgām lietošanas un apkopes instrukcijām ierīces dokumentācijā.

DIVPOLU / NEITRĀLES DROŠINĀTĀJS!

• Pieskaršanās bīstamām spriegumaktīvām daļām barošanas platē var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

• Apkopes laikā atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pārliecinieties, ka barošanas platē nav bīstama sprieguma.

Šis simbols norāda, ka iekšpusē ir augsts spriegums. Jebkāds kontakts ar iekšējām daļām ir bīstams.

N Šis simbols norāda, ka drošinātājs var atrasties neitrālajos vadītājos; lai atslēgtu fāžu vadītājus, jāatvieno elektrotīkls.

Pults lietošanas piesardzība

• Pavērsiet pulti pret tālvadības sensoru. Priekšmeti starp pulti un sensoru traucē normālu darbību.

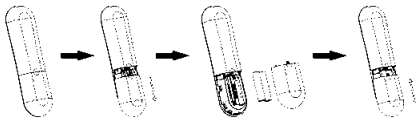
• Nepakļaujiet pulti spēcīgai vibrācijai, neaplejiet ar šķidrumu un neglabājiet mitrā vietā.

• Nenovietojiet pulti tiešos saules staros, jo karstums var deformēt korpusu.

• Ja sensors atrodas saulē vai spilgtā apgaismojumā, pults var nedarboties. Mainiet apgaismojumu, TV novietojumu vai izmantojiet pulti tuvāk sensoram.

Pults bateriju ievietošana/izņemšana

Ievietojiet pultī divas AAA baterijas, ievērojot nodalījumā norādīto polaritāti.



Piezīme: attēls ir tikai uzziņai.

Uzmanību

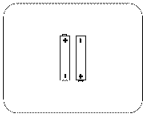
• Nepareiza ievietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, koroziju un pults bojājumus.

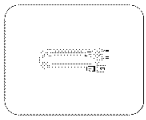
• Nejauciet vecas un jaunas baterijas.

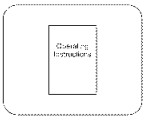
• Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa baterijām. Nejauciet dažādu tipu baterijas (piem., sārma un mangāna).
• Nelietojiet uzlādējamas (Ni-Cd) baterijas.
• Nededziniet un neizjauciet baterijas.
• Nepakļaujiet baterijas pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij u. c.
• Utilizējiet baterijas pareizi.
• Ja baterijas tiek nomainītas nepareizi vai ar apgrieztu polaritāti, pastāv sprādziena un ugunsgrēka risks.
• Neizjauciet un nepārveidojiet tālvadības pulti.

Standarta piederumi


Tālvadības pults


Baterijas (2) (AAA izmērs)


Strāvas kabelis


Lietošanas instrukcija


Garantijas karte


Pamatnes (2)


Pamatnes skrūves (4)

Piezīme:
1) Attēli ir tikai uzziņai.
2) Piederumi var nebūt novietoti visi kopā. Uzmanieties, lai tos nejauši neizmestu.
3) Šis produkts satur potenciāli bīstamas daļas (piem., plastmasas maisiņus), ko mazi bērni var nejauši ieelpot vai norīt. Glabājiet šīs daļas bērniem nepieejamā vietā.

Papildu piederumi

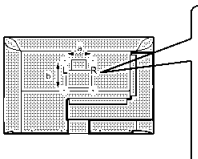
Lai iegādātos ieteicamos papildu piederumus, sazinieties ar vietējo Panasonic izplatītāju. Papildinformāciju skatiet papildu piederumu rokasgrāmatā.

Sienas stiprinājuma kronšteins

Lai iegādātos ieteicamo kronšteinu, sazinieties ar vietējo Panasonic izplatītāju.

Piezīme. Attēli ir tikai uzziņai.

• **Skrūvju specifikācijas**



Modeļa izmērs			43"			50"&55"			65"		75"	
			Augš.		Apak.	Augš.		Apak.	Augš.	Apak.	Augš.	Apak.
Skrūve	Diametrs (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Dziļ. (mm) "D"	Maks.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Daudz.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Uzmanību

• Neoriģināla Panasonic kronšteina izmantošana vai ierīces patstāvīga montāža notiek uz patērētāja risku. Uzstādīšanai vienmēr vērsieties pie kvalificēta speciālista. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt iekārtas nokrišanu, traumas un produkta bojājumus. Bojājumi, kas radušies bez profesionāla montētāja veiktas uzstādīšanas, anulē garantiju.
• Izmantojot papildu piederumus vai sienas kronšteinus, vienmēr pilnībā ievērojiet pievienotos norādījumus.
• Neuzstādiet ierīci tieši zem griestu gaismām (piem., punktveida vai halogēna lampām), kas parasti izstaro daudz siltuma. Tas var deformēt vai sabojāt korpusa plastmasas daļas.
• Piestiprinot sienas kronšteinus pie sienas, rīkojieties uzmanīgi. Pie sienas montējamo aprīkojumu nedrīkst zemēt caur metāla elementiem sienā. Pirms kronšteina piekāršanas pārliecinieties, ka sienā nav elektrisko kabeļu vai cauruļu.
• Lai novērstu nokrišanu un traumas, noņemiet televizoru no sienas stiprinājuma, kad tas vairs netiek lietots.

Statīva uzstādīšana

Brīdinājums

Neizjauciet un nepārveidojiet statīvu.
Pretējā gadījumā televizors var nokrist, tikt bojāts un izraisīt traumas.

Uzmanību

Neizmantojiet citu statīvu, izņemot šo televizoru komplektā iekļauto.
Pretējā gadījumā televizors var nokrist, tikt bojāts un izraisīt traumas.

Neizmantojiet statīvu, ja tas ir deformēts vai fiziski bojāts.
Ja izmantojat fiziski bojātu statīvu, var rasties traumas. Nekavējoties sazinieties ar vietējo Panasonic izplatītāju.

Uzstādīšanas laikā pārliecinieties, ka visas skrūves ir droši pievilktas.
Ja montāžas laikā skrūves nav pienācīgi pievilktas, statīvs nebūs pietiekami izturīgs televizora atbalstam; tas var apgāzties, tikt bojāts un izraisīt traumas.

Nodrošiniet, lai televizors neapgāztos.
Ja televizoram tiek uzsists vai bērni uzkāpj uz statīva ar uzstādītu televizoru, televizors var apgāzties un izraisīt traumas.

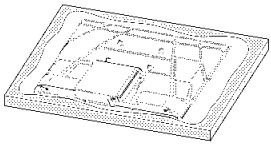
Televizora uzstādīšanai un noņemšanai nepieciešami divi vai vairāk cilvēki.
Ja nav vismaz divu cilvēku, televizors var nokrist un izraisīt traumas.

Noņemot statīvu no televizora, nenoņemiet to citādi kā norādītajā procedūrā.
Pretējā gadījumā televizors un/vai statīvs var nokrist, tikt bojāts un izraisīt traumas.

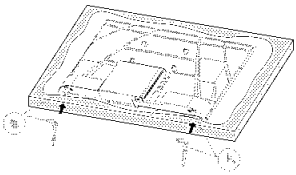
Produkta izskats ilustrācijās var atšķirties no faktiskā produkta un ir paredzēts tikai uzziņai.

Piezīme. Attēli ir tikai uzziņai.

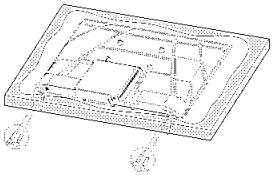
1. Izņemiet televizoru un uzmanīgi novietojiet to ar ekrānu uz leju uz stabila, līdzena galda, uz kura uzklāts mīksts audums vai spilvens.



2. Salāgojiet un ievietojiet statīva pamatni statīva atverēs televizora apakšā. Pārbaudiet, vai atzīme (A/B) uz televizora sakrīt ar pareizo statīva pamatnes augšējo galu.



3. Piestipriniet statīva pamatni pie televizora, pievelkot kastē iekļautās atbilstošās statīva skrūves. Pamatne var atšķirties atkarībā no modeļa.



Statīva noņemšana no televizora
Izmantojot sienas kronšteinu vai atkārtoti iepakojot televizoru, noņemiet statīvu šādi.

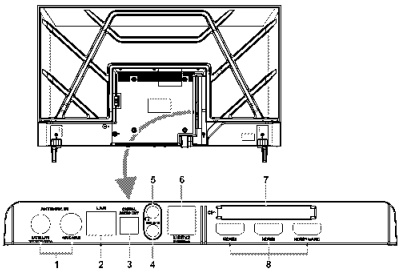
1. Izņemiet montāžas skrūves no televizora.
2. Noņemiet statīvu no televizora.

2. nodaļa: Pamatfunkcijas

TV pieslēgvietas

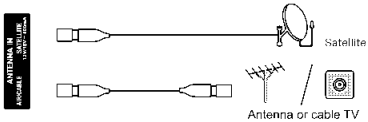
Piezīme:
1) Attēli ir tikai informatīvi.
2) Pieslēgvietu izvietojums var atšķirties atkarībā no modeļa.

Skats no aizmugures



1. ANTENNA IN

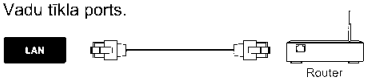
Pievienojiet koaksiālo kabeli, lai uztvertu signālu no antenas, kabeļtelevīzijas vai satelīta.



Piezīme:
1) Nenovietojiet RF kabeli zem televizora.
2) Lai iegūtu vislabāko attēla un skaņas kvalitāti, nepieciešama antena, pareizs kabelis (75 Ohm koaksiālais) un pareiza pieslēgvieta.
3) Ja tiek izmantota kopējā antenas sistēma, var būt vajadzīgs piemērots savienojuma kabelis un spraudnis starp sienas antenas kontaktligzdu un TV.
4) Vietējais TV servisa centrs vai pārdevējs var palīdzēt izvēlēties jūsu reģionam piemērotu antenas sistēmu un piederumus.
5) Par antenas uzstādīšanu, esošo sistēmu atjaunināšanu, vajadzīgajiem piederumiem un izmaksām atbild klients.

2. LAN

Vadu tīkla ports.



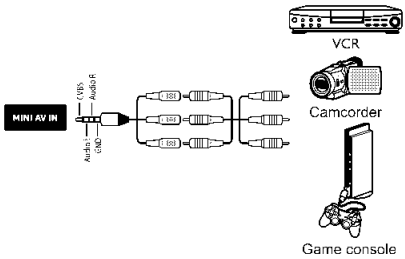
3. DIGITAL AUDIO OUT

Pievienojiet optisko kabeli, lai TV digitālais audio signāls tiktu izvadīts uz saderīgu audio uztvērēju.



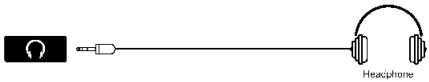
4. MINI AV IN

Saņem audio un video signālu no avota, piemēram, DVD.



5. AUSTIŅAS

TV skaņa tiek izvadīta uz pievienotajām austiņām. Kad austiņas ir pievienotas, skaļruņi tiek izslēgti.



6. USB

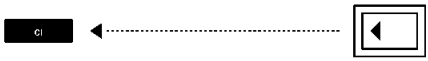
Pievienojiet USB ierīces televizoram.



Piezīme: Lietošanas laikā neizņemiet USB ierīci un neizslēdziet TV.

7. CI

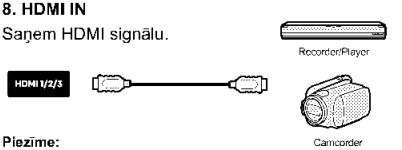
CI kartes slots.



Piezīme:
Lai samazinātu ugunsgrēka risku, kad CI ports netiek izmantots, tas jāaizsedz ar plastmasas vāciņu. Pirms CI porta lietošanas pārliecinieties, ka pievienotās ierīces korpuss ir izgatavots no nedegoša materiāla vai UL94 V-0 klases materiāla. Pēc CI porta lietošanas atkal aizveriet to ar vāciņu. Saglabājiet plastmasas vāciņu turpmākai lietošanai. Ja vāciņš pazūd, sazinieties ar vietējo pārdevēju, lai saņemtu jaunu.

8. HDMI IN

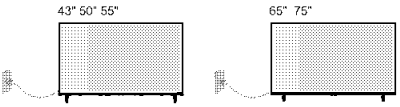
Saņem HDMI signālu.



Piezīme:
DVI: Izmantojiet DVI-HDMI adapteri.

▪ Barošanas pievienošana

Piezīme: attēls ir tikai uzziņai.



Pievienojiet barošanas vadu televizoram un elektrības kontaktligzdai.

UZMANĪBU:
Pārliecinieties, ka maiņstrāvas kabelis ir pilnībā ievietots TV ligzdā.

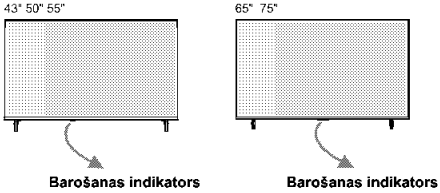
• Ja tas nav pietiekami ievietots, var rasties slikts kontakts, darbības traucējumi, ugunsgrēks vai dūmi.

Stingri ievietojiet tīkla kontaktdakšu vietā.

• Atvienojot tīkla vadu, vispirms obligāti izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

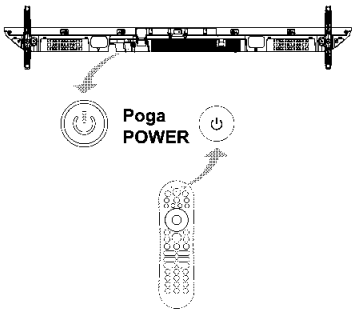
▪ Barošanas indikators

Skats no priekšpuses



Piezīme: attēls ir tikai uzziņai.
• **Deg sarkanā krāsā:** gaidstāves režīms.
• **Nedeg:** darba stāvoklis/barošana izslēgta.

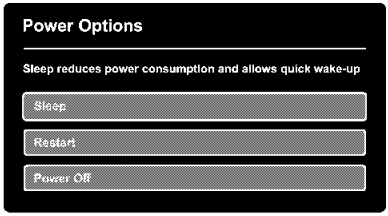
▪ Barošanas opcijas



• **Gaidstāves režīmā**
nospiediet pogu **POWER** , lai ieslēgtu TV.

• **Darba stāvoklī**
* nospiediet sipogu **POWER** , lai pārslēgtu TV gaidstāves režīmā.

* Ilgi nospiediet pogu **POWER** , lai atvērtu barošanas opciju izvēlni.



• **Barošanas opciju izvēlnē**
Nospiediet UP/DOWN vai OK uz tālvadības pults, lai atlasītu vai apstiprinātu vajadzīgo vienumu.

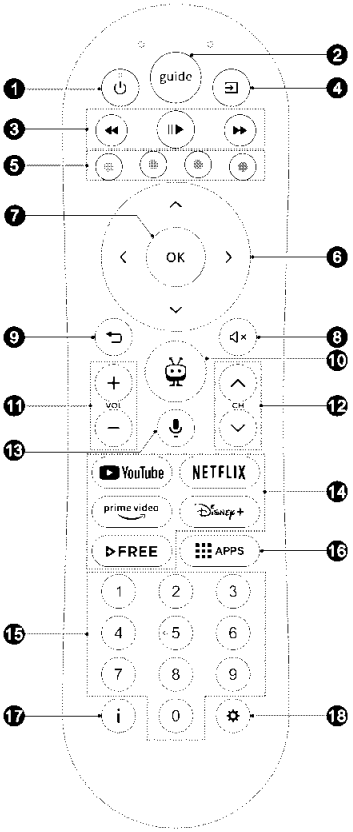
* **Miega režīms:**
Enerģijas taupīšanas režīms, kas nodrošina ātru palaišanu.

* **Restartēt:**
Izslēdz televizoru un pēc tam automātiski to atkal ieslēdz.

* **Izslēgt:**
Augstas enerģijas taupīšanas režīms, kas nodrošina standarta palaišanu.

Tālvadības pults

Piezīme:
1) Attēli ir tikai atsaucei.
2) Tālvadības pults izskats, pogas un funkcijas var atšķirties atkarībā no reģiona vai modeļa.
3) Programmatūras jauninājumu dēļ tālvadības pults funkcijas var mainīties bez brīdinājuma.
Lūdzu, skatiet faktisko TV ierīci.



1. BAROŠANA: TV ieslēgšana vai izslēgšana.
2. TV CEĻVEDIS (guide): Atver elektronisko programmu ceļvedi.
3. USB ATSKAŅOTĀJA POGAS
• **ATSKAŅOT/PAUZĒT:** Atskaņošanas sākšana vai pauzēšana.
• **ĀTRI ATPAKAĻ:** Ātra atskaņošanas attīšana atpakaļ.
• **ĀTRI UZ PRIEKŠU:** Ātra atskaņošanas pārtīšana uz priekšu.
4. AVOTS: Atver ievades avotu izvēlni.
5. KRĀSU POGAS (R/G/Y/B):
Izpilda parādīto funkciju izvēlētajā režīmā.
6. AUGŠUP/LEJUP/PA KREISI/PA LABI
Pārvietošanās izvēlnē, lai izvēlētos vajadzīgo saturu.
7. OK: Apstiprina, atver vai izpilda izvēlēto vienumu.
8. BEZ SKAŅAS: Izslēdz vai atjauno TV skaņu.
9. ATPAKAĻ: Atgriežas augstāka līmeņa izvēlnē vai iziet no pašreizējās saskarnes.
10. SĀKUMS: Pāriet uz sākuma ekrānu.
11. SKAĻUMS +/- (VOL +/-):
Regulē skaņas skaļumu.
12. KANĀLS AUGŠUP/LEJUP: Pārslēdz kanālus.
13. MIKROFONS: Iespējo balss funkciju.
Nospiediet un turiet mikrofona pogu, lai sāktu saņemt balss komandu. Pēc runāšanas atlaidiet mikrofona pogu, lai palaistu balss funkciju.
14. LIETOTŅU POGAS:
Ātra tieša piekļuve izvēlētajām lietotnēm.
15. CIPARU POGAS (0~9):
Tieša kanāla izvēle vai skaitļa ievade.
16. LIETOTNES: Rādīt visas lietotnes.
17. INFO: Rāda kanāla informāciju vai atver informācijas saskarni ar kanālu sarakstu, detalizētu programmu un Live TV opcijām, kur var iestatīt subtitrus vai audio valodu, izvēloties „Subtitri" vai „Audio".
18. IESTATĪJUMI: Piekļuve galvenās izvēlnes iestatījumiem.

Bluetooth pults savienošana ar TV

Lai pirms balss funkcijas izmantošanas savienotu ar televizoru komplektā iekļauto tālvadības pulti, veiciet tālāk norādītās darbības.

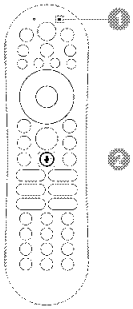
1. Nospiediet pogu **SETTINGS** -> Ierīces -> Tālvadības pults.

2. Vienlaikus nospiediet **HOME** un **LEFT** un turiet, līdz pults indikators sāk mirgot sarkanā krāsā.

3. Uzgaidiet, līdz parādās " 

" ekrānā, kad tālvadības pults ir veiksmīgi savienota ar TV.

Balss funkcija



1. Balss funkcijas mikrofons

Balss funkcijas mikrofons. Izmantojot balss funkciju, turiet muti ne tālāk kā 5 cm no mikrofona.

2. Balss funkcijas MIC poga

Aktivizē balss funkciju.

Bez mirgošanas

Ekrāna mirgošana pēc ilgstošas skatīšanās var izraisīt acu sasprindzinājumu, nogurumu un galvassāpes. Pateicoties "Flicker Free" tehnoloģijai, skatīšanās ar šo izstrādājumu būs ērta. Redzama un neredzama mirgošana nav novērojama 0-3000 Hz frekvenču diapazonā, ko apstiprina centrālā spilgtuma iestatīšana jebkurā līmenī.

Piezīme: "Flicker Free" tehnoloģija var netikt atbalstīta atkarībā no reģiona vai modeļa.

Acu aizsardzības funkcija

Ilgstoša zilās gaismas iedarbība var bojāt redzi. Šis televizors aizsargā acis, filtrējot zilo gaismu. Lai ieslēgtu funkciju, izvēlieties SETTINGS -> Attēls -> Papildu iestatījumi -> Krāsu precizēšana -> Zems zilās gaismas līmenis.

Piezīme:

1) Neskatieties televizoru pārāk ilgi; ik pēc pusstundas paņemiet pārtraukumu. Skatīšanās tālumā palīdz acīm atpūsties.

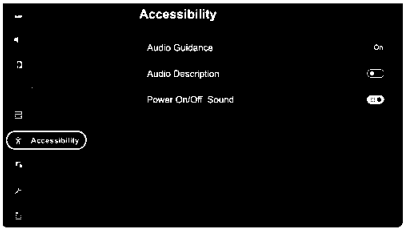
2) Regulāri veiciet acu vingrinājumus: tie uzlabo asinsriti, mazina acu nogurumu un palīdz novērst tuvredzību.

3) Acu aizsardzības funkcija var nebūt pieejama atkarībā no modeļa.

Pieejamība

Lai lietotājiem ar redzes traucējumiem būtu vieglāk vadīt televizoru, veiciet tālāk norādītās darbības pieejamības funkciju izmantošanai.

1. Nospiediet SETTINGS, lai atvērtu galveno iestatījumu izvēlni.
2. Spiediet UP/DOWN/LEFT/RIGHT vai OK, lai izvēlētos apakšizvēlni "Pieejamība".
3. Spiediet UP/DOWN/LEFT/RIGHT vai OK, lai izvēlētos, atvērtu vai pielāgotu vajadzīgo vienumu.



- **Audio ceļvedis:** ierīce nolasa katru iezīmēto vienumu, tostarp satura aprakstu.
- **Audio apraksts:** diktors apraksta ekrānā notiekošo dialoga pauzu laikā.
- **Iesl./izsl. skaņa:** skaņas signāls televizora ieslēgšanas vai izslēgšanas laikā.

3. nodaļa: Tehniskā informācija

Apkope

Vispirms izņemiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Regulāra kopšana:
Saudzīgi noslaukiet displeja paneļa virsmu, korpusu vai statīvu ar mīkstu drānu, lai noņemtu netīrumus un pirkstu nospiedumus.

Noturīgiem netīrumiem:
Vispirms noņemiet putekļus no virsmas. Samitriniet mīkstu drānu tīrā ūdenī vai atšķaidītā neitrālā mazgāšanas līdzeklī (1 daļa līdzekļa uz 100 daļām ūdens).
Izspiediet drānu un noslaukiet virsmu.
Beigās noņemiet visu mitrumu.

Strāvas kontaktdakša
Regulāri noslaukiet strāvas kontaktdakšu ar sausu drānu. Mitrums un putekļi var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

⚠ Uzmanību

Nelietojiet cietu drānu un neberziet virsmu pārāk stipri, citādi tā var saskrāpēties.

- Uzmanieties, lai uz televizora virsmām nenokļūtu ūdens vai mazgāšanas līdzeklis. Šķidrums televizorā var izraisīt izstrādājuma bojājumu.
- Nepakļaujiet virsmu repelentiem, šķīdinātājiem, atšķaidītājiem vai citām gaistošām vielām. Tas var pasliktināt virsmas kvalitāti vai nolobīt krāsu.
- Displeja paneļa virsma ir īpaši apstrādāta un var viegli sabojāties. Nesitiet un neskrāpējiet to ar nagu vai cietiem priekšmetiem.
- Neļaujiet korpusam un statīvam ilgstoši saskarties ar gumiju vai PVC. Tas var pasliktināt virsmas kvalitāti.

Problēmu novēršana

Lielāko daļu televizora problēmu var novērst, izmantojot šo sarakstu.

Nav attēla un skaņas
- Pārbaudiet, vai darbojas drošinātājs vai automātslēdzis.
- Pievienojiet kontaktligzdai citu ierīci, lai pārbaudītu, vai tā darbojas vai ir ieslēgta.
- Kontaktdakšai ir slikts kontakts ar kontaktligzdu.
- Pārbaudiet signāla avotu.

Nav krāsu
- Pielāgojiet piesātinājumu.

Tālvadības pults nedarbojas
- Nomainiet baterijas.
- Baterijas nav ievietotas pareizi.
- Galvenā barošana nav pievienota.

Nav attēla, skaņa normāla
- Pielāgojiet spilgtumu un kontrastu.

Attēls normāls, nav skaņas
- Nospiediet Vol+, lai palielinātu skaļumu.
- Skaņa ir izslēgta; nospiediet skaņas izslēgšanas pogu, lai to atjaunotu.

Radiofrekvenču traucējumi
- Traucējumi rada kustīgus viļņus vai diagonālas svītras un dažreiz samazina kontrastu. Atrodiet un novērsiet avotu.

Bluetooth pulti nevar savienot pārī
- Atkārtoti mēģiniet savienot pulti pārī.
- Nomainiet baterijas.

Radio modulis

Piezīme: *Ar šo [Metz Display Polska Sp. z o.o.] paziņo, ka radioiekārtas tips* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Piezīme:
1). Ierīce jānovieto vai jālieto vismaz 20 cm attālumā no lietotāja.
2). Dažādu pārdošanas reģionu dēļ bezvadu modulim var būt dažādas konfigurācijas, kas nepārsniedz šajā rokasgrāmatā norādītās maksimālās vērtības.
3). Ierobežojumi šādās valstīs: lietošana tikai telpās 5150-5350 MHz diapazonā.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Tehniskās specifikācijas

Modeļa Nr.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Barošanas avots		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Enerģijas patēriņš	Nominālā jauda	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Gaidstāves režīms	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Displeja panelis	Redzamais ekrāna izmērs	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Izšķirtspēja	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Izmēri (G × P × A)	Tikai TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	ar statīvu	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Neto svars		5,4 kg (tikai TV) 5,5 kg (ar statīvu)	7,1 kg (tikai TV) 7,3 kg (ar statīvu)	8,4 kg (tikai TV) 8,6 kg (ar statīvu)	13,0 kg (tikai TV) 13,2 kg (ar statīvu)	18,7 kg (tikai TV) 19,1 kg (ar statīvu)
Skaņas izeja		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV sistēma		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanālu pārklājums:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Vide:		Darba temperatūra: 5°C~40°C				
		Darba mitrums: 20%~80%				
		Uzglabāšanas temperatūra: -15°C~45°C				
		Uzglabāšanas mitrums: 10%~90%, bez kondensācijas				

Piez.

1. Dizains un tehniskās specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
2. Šeit norādītais svars un izmēri ir aptuveni.
3. Šajā rokasgrāmatā attēli ir tikai uzziņai.
4. Jūsu televizors var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamā.
5. Sausā vidē statiskās elektrības dēļ izstrādājums var restartēties un atgriezties galvenajā OSD saskarnē, USB atskaņotāja saskarnē vai iepriekšējā avota režīmā. Tas ir normāli; turpiniet lietot televizoru.

OSS licence

Šajā izstrādājumā ir iekļauta šāda programmatūra:

(1) Programmatūra, ko neatkarīgi izstrādājusi Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Trešajām personām piederoša programmatūra, kas licencēta Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Programmatūra, kas licencēta saskaņā ar GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Programmatūra, kas licencēta saskaņā ar GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), un/vai
(5) Cita atvērtā pirmkoda programmatūra, kas nav licencēta saskaņā ar GPL V2.0 un/vai LGPL V2.1.

Programmatūra kategorijās (3)-(5) tiek izplatīta cerībā, ka tā būs noderīga, bet BEZ JEBKĀDAS GARANTIJAS, tostarp netiešām garantijām par PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI vai PIEMĒROTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM.

Vismaz trīs (3) gadus pēc šī izstrādājuma piegādes Metz jebkurai trešajai personai, kas sazināsies ar mums, izmantojot tālāk norādīto kontaktinformāciju, par maksu, kas nepārsniedz mūsu izmaksas par avota koda fizisku izplatīšanu, nodrošinās pilnīgu mašīnlasāmu attiecīgā avota koda kopiju, uz kuru attiecas GPL V2.0, LGPL V2.1 vai citas licences ar šādu pienākumu, kā arī attiecīgo autortiesību paziņojumu.
Kontaktinformācija: dt-osd-request@skyworth.com

Licence



© 2026 Xperi Inc. Visas tiesības aizsargātas. TiVo un TiVo logotips ir Xperi Inc. vai tās meitasuzņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs. Visas pārējās preču zīmes un saturs ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos un double-D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation reģistrētas preču zīmes. Ražots saskaņā ar Dolby Laboratories licenci. Konfidenciāli nepublicēti darbi. Autortiesības © 2012-2024 Dolby Laboratories. Visas tiesības aizsargātas.



Pieņemtās HDMI preču zīmes, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI tirdznieciskais noformējums un HDMI logotipi ir HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs.



Ražots saskaņā ar DTS, Inc. un/vai tās saistīto uzņēmumu licenci. Informāciju par patentiem skatiet vietnē https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS logotips, DTS:X, DTS:X logotips, DTS Virtual:X un DTS Virtual:X logotips ir DTS, Inc. un/vai tās saistīto uzņēmumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ASV un/vai citās valstīs. © DTS, Inc. un/vai tās saistītie uzņēmumi. Visas tiesības aizsargātas.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

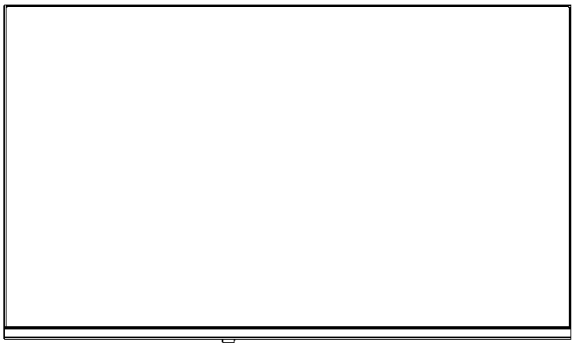
“Panasonic” ir Panasonic Holdings Corporation reģistrēta preču zīme un tiek izmantota saskaņā ar Panasonic Holdings Corporation licenci. Licencēts tikai [Eiropa].

Panasonic

Naudojimo instrukcija
LED televizorius

Lietuvių

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Dėkojame, kad įsigijote šį Panasonic gaminį. Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai. Šiame vadove pateikti vaizdai skirti tik iliustracijai.

Turinys

1 skyrius: Įvadas

Įspėjimas 3
Naudojimo aplinka 4
Valymas 4
Televizoriaus kabinimas ant sienos 4
Atsargiai 4
Simboliai 6
Nuotolinio valdymo pulto naudojimo atsargumo priemonės 6
Nuotolinio valdymo pulto baterijų įdėjimas/išėmimas 6
Standartiniai priedai 7
Pasirenkami priedai 7
Stovo montavimas 8

2 skyrius: Pagrindinės funkcijos

Televizoriaus jungtys 9
Televizoriaus valdikliai 10
Nuotolinio valdymo pultas 11
Bluetooth nuotolinio pulto susiejimas su televizoriumi 12
Balso funkcija 12
Be mirgėjimo 12
Akių apsaugos funkcija 12
Prieinamumas 12

3 skyrius: Techninė informacija

Priežiūra 13
Trikčių šalinimas 13
Radijo modulis 14
Specifikacijos 15
OSS licencija 15
Licencija 16

1 skyrius: Įvadas

⚠ Įspėjimas

Maitinimo kištuko ir laido naudojimas
Iki galo įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą. (Jei kištukas laisvas, jis gali įkaisti ir sukelti gaisrą.)
Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas yra lengvai pasiekiamas.
Nelieskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis. (Tai gali sukelti elektros smūgį.)
Nenaudokite kito maitinimo laido, išskyrus pateiktą su šiuo televizoriumi. (Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.)
Nepažeiskite maitinimo laido. (Pažeistas laidas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.)
- Nejudinkite televizoriaus, kai laidas prijungtas prie lizdo.
- Nedėkite sunkių daiktų ant laido ir nelaikykite jo šalia aukštos temperatūros daiktų.
- Nesukite, per daug nelenkite ir netempkite laido.
- Netraukite už laido. Atjungdami laikykite maitinimo kištuko korpusą.
- Nenaudokite pažeisto maitinimo kištuko ar lizdo.
- Televizorių naudokite vidutinio klimato sąlygomis.

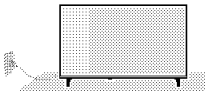
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Pastebėję bet kokį sutrikimą, nedelsdami ištraukite kištuką!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Maitinimo kištukų tipai įvairiose šalyse skiriasi.

Maitinimo šaltinis
- Šis TV skirtas veikti esant
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Naudojimas ant stalo / kabinimas ant sienos

Nenaudokite išorinio įtampos stabilizatoriaus su televizoriumi
- Prastos kokybės stabilizatorius gali sugadinti TV.
- Naudojant išorinį stabilizatorių garantija negalioja.

Nenuimkite dangčių ir niekada patys nekeiskite TV
- Nenuimkite galinio dangčio: už jo yra įtampingų dalių. Viduje nėra naudotojo prižiūrimų dalių. (Aukšta įtampa gali sukelti rimtą elektros smūgį.)
- Patikrą, reguliavimą ar remontą patikėkite vietiniam Panasonic pardavėjui.
- Prieš montavimą ar naudojimą žr. elektros saugos informaciją ir žymėjimą ant galinio dangčio.
- Maitinimo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas ir turi likti lengvai pasiekiamas.

Nekiškite pašalinių daiktų į televizorių
- Neleiskite daiktams patekti į TV per ventiliacijos angas. (Gaisro arba elektros smūgio pavojus.)

Nestatykite TV ant pasvirusių ar nestabilių paviršių arba per pagrindo kraštą
- TV gali nukristi arba apvirsti.
- Montavimo aukštis turi būti didesnis kaip 800 mm ir mažesnis kaip 1100 mm. Minimalus horizontalus atstumas yra 450 mm.

Naudokite tik skirtus stovus/montavimo įrangą
- Netinkamas stovas ar tvirtinimas gali padaryti TV nestabilų ir sužeisti. Dėl montavimo kreipkitės į Panasonic pardavėją.
- Tvirtindami prie sienos ar lubų, montuokite gamintojo rekomenduojamu būdu. Tai yra saugos reikalavimas.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus arba pateiktus priedus (pvz., specialų maitinimo adapterį, bateriją ir kt.).

Nelaikykite lietuje ar didelėje drėgmėje

- Kad išvengtumėte elektros smūgio ar gaisro, nelaikykite televizoriaus lietuje ar didelėje drėgmėje. Ant televizoriaus neturi lašėti ar taškytis vanduo; ant televizoriaus ar virš jo negalima dėti skysčiu pripildytų daiktų, pavyzdžiui, vazų.

Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje ir prie kitų šilumos šaltinių

- Nelaikykite televizoriaus tiesioginėje saulės šviesoje ar prie kitų šilumos šaltinių.



Kad išvengtumėte ugnies plitimo, žvakes ir kitus atviros liepsnos šaltinius visada laikykite atokiau nuo gaminio.

Naudojimo aplinka

⚠ **Įspėjimas: nestabilumo pavojus**

Televizorius gali nukristi ir sukelti sunkią traumą ar mirtį. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti laikantis paprastų atsargumo priemonių:

- VISADA naudokite gamintojo rekomenduojamas spinteles, stovus arba tvirtinimo būdus.
- VISADA naudokite baldus, galinčius saugiai išlaikyti televizorių.
- VISADA įsitikinkite, kad televizorius neišsikiša už atraminio baldo krašto.
- VISADA paaiškinkite vaikams, kad pavojinga lipti ant baldų norint pasiekti televizorių ar valdiklius.
- VISADA nutieskite kabelius taip, kad už jų nebūtų galima užkliūti, patraukti ar sugriebti.
- NIEKADA nestatykite televizoriaus nestabilioje vietoje.
- NIEKADA nestatykite televizoriaus ant aukštų baldų, pvz., spintos ar knygų lentynos, saugiai nepritvirtinę baldo ir televizoriaus.
- NIEKADA nedėkite audinio ar kitų medžiagų tarp televizoriaus ir atraminio baldo.
- NIEKADA nedėkite žaislų, nuotolinio valdymo pultų ar kitų daiktų ant televizoriaus ar baldo, kurie gali paskatinti vaikus lipti.

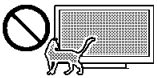
Jei esamas televizorius paliekamas ir perkeliamas, taikykite tas pačias priemones.

Valymas

- Nepurkškite vandens ar valiklio tiesiai ant ekrano. Skysčio patekimas gali sugadinti televizorių.



- Pasirūpinkite, kad naminiai ar kiti gyvūnai nesišlapintų ant televizoriaus priekinės ar galinės dalies. Tai gali sukelti gedimą.



- Nenaudokite ant ekrano aštrių ar kietų daiktų, pvz., nagų ar peilio. Tai gali sugadinti ekraną.

Televizoriaus kabinimas ant sienos

- Patikrinkite, ar siena atlaiko televizoriaus ir sieninio laikiklio svorį.
- Laikykitės su sieniniu laikikliu pateiktų montavimo nurodymų.
- Televizorius turi būti montuojamas ant vertikalios sienos.
- Naudokite tik sienos medžiagai tinkamus varžtus.
- Televizoriaus kabelius išdėstykite taip, kad už jų nebūtų galima užkliūti.

Čia taip pat taikomi visi kiti mūsų televizorių saugos nurodymai.

Įspėjimas: šią operaciją turi atlikti du žmonės.

Saugiam montavimui laikykitės toliau pateiktų saugos priemonių.

Dėmesio

1.Perskaitykite šias instrukcijas - prieš naudojant gaminį būtina perskaityti ir suprasti visas naudojimo instrukcijas.

2.Išsaugokite šias instrukcijas - saugos ir naudojimo instrukcijas reikia laikyti saugioje vietoje ateičiai.

3.Laikykitės visų įspėjimų - būtina atidžiai laikytis visų įspėjimų ant gaminio ir instrukcijose.

4.Vykdykite visas instrukcijas - būtina vykdyti visas naudojimo instrukcijas.

5.Priedai - naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus. Nenaudokite nerekomenduojamų priedų. Netinkamas naudojimas gali sukelti nelaimingų atsitikimų.

6.Maitinimo šaltinis - gaminys skirtas maitinti iš sertifikuoto šaltinio, nurodyto etiketėje. Jei nesate tikri dėl maitinimo tipo namuose, kreipkitės į pardavėją arba vietos elektros įmonę. Papildomai apsaugai audros metu arba ilgai nenaudojant atjunkite gaminį nuo sieninio lizdo ir kabelinės sistemos. Nepanaikinkite poliarizuoto ar įžeminto kištuko saugos paskirties. Jei kištukas netinka lizdui, kreipkitės į elektriką dėl seno lizdo pakeitimo.

7.Maitinimo laido apsauga - saugokite maitinimo laidą, kad ant jo nebūtų vaikštoma ir jis nebūtų suspaustas, ypač prie kištukų, lizdų ir išėjimo iš aparato vietoje.

8.Perkrova - neperkraukite sieninių lizdų, ilgintuvų ar kitos įrangos lizdų, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

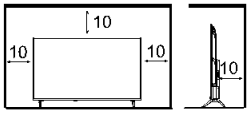
9.Techninė priežiūra - techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotam personalui. Priežiūra reikalinga, jei aparatas kaip nors pažeistas: pažeistas maitinimo laidas ar kištukas, pateko skysčio ar daiktų, aparatas buvo lietuje ar drėgmėje, neveikia normaliai arba nukrito.

10. Pažeidimas, reikalaujantis priežiūros --- Jei atsiranda kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, ištraukite maitinimo laidą iš kintamosios srovės lizdo ir kreipkitės į kvalifikuotą techniką dėl remonto.
a. Jei maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.
b. Jei ant gaminio išsiliejo skystis arba į jį pateko daiktų.
c. Jei gaminys buvo veikiamas lietaus arba vandens.
d. Jei gaminys neveikia tinkamai, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.
Nelieskite valdiklių, išskyrus aprašytus instrukcijoje. Netinkamas instrukcijoje neaprašytų valdiklių reguliavimas gali sugadinti gaminį ir pareikalauti didelio kvalifikuoto techniko darbo.
e. Jei gaminys nukrito arba korpusas kaip nors pažeistas.
f. Jei gaminys veikia neįprastai arba aiškiai pasikeitė jo veikimas. Bet koks pastebimas nukrypimas reiškia, kad reikia techninės priežiūros.
11. Atsarginės dalys --- Jei gaminiui reikia atsarginių dalių, įsitikinkite, kad technikas naudoja gamintojo nurodytas dalis arba tokias pat savybes ir veikimo parametrus turinčias dalis kaip originalios. Neleistinų dalių naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ir/ar kitą pavojų.
12. Saugos patikros --- Baigus priežiūrą arba remontą, paprašykite techniko atlikti saugos patikras, kad būtų įsitikinta, jog gaminys tinkamos darbinės būklės.
13. Stovas --- Naudokite tik su gamintojo nurodytu arba kartu su aparatu parduodamu vežimėliu, stovu, trikoju, laikikliu arba stalu. Nedėkite gaminio ant nestabilaus vežimėlio, stovo, trikojo ar stalo. Nestabilus pagrindas gali sukelti kritimą, sunkius sužalojimus ir gaminio pažeidimą. Montuodami ant sienos laikykitės gamintojo nurodymų. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamą montavimo įrangą.



14. Atsargus perkėlimas --- Naudodami vežimėlį atsargiai perkelkite vežimėlio/aparato derinį, kad išvengtumėte sužalojimų dėl apvirtimo. Staigūs sustojimai, per didelė jėga ir nelygios grindys gali lemti gaminio nukritimą nuo vežimėlio. Nebandykite perkelti gaminio, kol neatjungtas kintamosios srovės maitinimo laidas.

15. Žaibas --- Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo perkūnijos metu arba kai jis ilgą laiką nenaudojamas. Papildomai TV įrangos apsaugai per perkūniją arba kai ji paliekama be priežiūros ir ilgai nenaudojama, ištraukite ją iš sieninio lizdo ir atjunkite anteną. Taip išvengsite žalos dėl žaibo ir įtampos šuolių.
16. Skydelio apsauga --- Šio gaminio ekrano skydelis pagamintas iš stiklo. Todėl gaminiui nukritus arba atsitrenkus kitiems daiktams jis gali sudužti. Jei skydelis sudužtų, saugokitės stiklo šukių.
17. Pikselių defektai --- Ekrano skydelis yra aukštųjų technologijų gaminys ir pateikia detalų vaizdą. Kartais ekrane gali atsirasti keli neaktyvūs pikseliai kaip fiksuoti mėlyni, žali arba raudoni taškai. Tai neturi įtakos gaminio veikimui.
18. Neužblokuokite galinių ventiliacijos angų ---
• Pakankama ventiliacija būtina, kad nesugestų elektroniniai komponentai.
• Ventiliacijos angų negalima uždengti tokiais daiktais kaip laikraščiai, staltiesės ir užuolaidos.
• Rekomenduojame palikti bent 10 cm tarpą aplink televizorių, net jei jis pastatytas spintelėje ar tarp lentynų.
• Naudodami stovą palikite tarpą tarp televizoriaus apačios ir paviršiaus, ant kurio jis pastatytas.
• Jei stovas nenaudojamas, įsitikinkite, kad televizoriaus apačioje esančios angos neužblokuotos.
• Nemontuokite įrangos uždaroje ar įmontuotoje erdvėje, pvz., knygų spintoje; atviroje vietoje užtikrinkite gerą vėdinimą.
Mažiausias atstumas



(cm)

Pastaba: *Paveikslėlis skirtas tik informacijai.*

19. Nenurykite baterijos, cheminio nudegimo pavojus--- Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei baterijų skyrius neužsidaro saugiai, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį atokiau nuo vaikų. Jei manote, kad baterija galėjo būti praryta arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
20. Klausymasis--- Muzikos klausymasis dideliu garsumu ir ilgą laiką gali pakenkti klausai. Norėdami sumažinti riziką, nustatykite saugų, patogų garsumą ir sutrumpinkite klausymosi dideliu garsumu laiką.

21. Pažeidimai

• Išskyrus atvejus, kai atsakomybė pripažįstama pagal vietinius teisės aktus, Panasonic neprisiima atsakomybės už gedimus dėl netinkamo gaminio naudojimo ar kitus dėl jo naudojimo kilusius pažeidimus.

• Panasonic neprisiima atsakomybės už duomenų praradimą dėl nelaimių.

• Kliento atskirai paruošti išoriniai įrenginiai nėra įtraukti į garantiją. Už juose saugomus duomenis atsako klientas.

22. Naudotojas

• Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Panasonic neatsako už netinkamą šių duomenų naudojimą.

Simboliai

• Gnybtai, pažymėti žaibo simboliu, gali būti pavojingos įtampos. Išorinę instaliaciją prie jų turi atlikti apmokytas specialistas arba reikia naudoti paruoštus laidus ar kabelius.

• Apsauginio įžeminimo gnybtas. Prijunkite prietaisą prie lizdo su apsauginiu įžeminimu. (Tik I klasės prietaisams)

• Jei gaminio žymėjime yra simbolis II klasei, o maitinimo laidas turi du kontaktus, įranga yra II klasės arba turi dvigubą izoliaciją ir apsauginio įžeminimo nereikia.

• Toliau nurodytą informaciją rekomenduojama pateikti, kai taikoma:

Žymi kintamąją srovę (AC).

Žymi nuolatinę srovę (DC).

Žymi II klasės įrangą.

Žymi budėjimo režimą.

Žymi maitinimo įjungimą.

Žymi pavojingą įtampą.

Žymi I klasės įrangą.



• Žaibo rodyklės simbolis lygiakraščiame trikampyje įspėja apie neizoliuotą pavojingą įtampą gaminio viduje, kuri gali kelti elektros smūgio pavojų.

• Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, nenuimkite dangčio ar galinio skydelio. Viduje nėra naudotojo prižiūrimų dalių. Kreipkitės į kvalifikuotą servisą.

• Šauktukas lygiakraščiame trikampyje įspėja apie svarbias naudojimo ir priežiūros instrukcijas, pateiktas su prietaisu.

DVIEJŲ POLIŲ / NEUTRALĖS SAUGIKLIS!

• Palietus pavojingas maitinimo plokštės dalis, kuriomis teka srovė, galima patirti elektros smūgį.

• Atliekant priežiūrą reikia atjungti maitinimą nuo tinklo ir įsitikinti, kad maitinimo plokštėje nėra pavojingos įtampos.

Šis simbolis nurodo, kad viduje yra aukšta įtampa. Bet koks kontaktas su vidinėmis dalimis yra pavojingas.

N Šis simbolis nurodo, kad saugiklis gali būti neutraliuose laidininkuose; norint atjungti fazinius laidininkus, reikia atjungti maitinimą nuo tinklo.

Nuotolinio valdymo pulto atsargumo priemonė

• Nukreipkite pultą į nuotolinio valdymo jutiklį. Daiktai tarp pulto ir jutiklio trukdo įprastam veikimui.

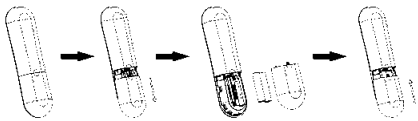
• Neleiskite pultui stipriai vibruoti, neaptaškykite skysčiu ir nelaikykite jo drėgnoje vietoje.

• Nepalikite pulto tiesioginiuose saulės spinduliuose, nes karštis gali deformuoti korpusą.

• Jei jutiklis yra saulėje ar ryškioje šviesoje, pultas gali neveikti. Pakeiskite apšvietimą, TV padėtį arba naudokite pultą arčiau jutiklio.

Pulto baterijų įdėjimas / išėmimas

Įdėkite dvi AAA baterijas į pulto skyrių, laikydamiesi skyriuje nurodyto poliškumo.



Pastaba: paveikslas skirtas tik informacijai.

Dėmesio

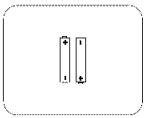
• Netinkamai įdėjus gali ištekėti elektrolitas, atsirasti korozija ir sugesti pultas.

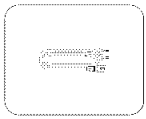
• Nemaišykite senų ir naujų baterijų.

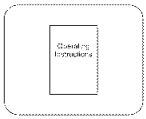
• Keiskite tik tokio patiės arba lygiaverčio tipo baterijomis. Nemaišykite skirtingų tipų baterijų (pvz., šarminių ir mangano).
• Nenaudokite įkraunamųjų (Ni-Cd) baterijų.
• Nedeginkite ir neardykite baterijų.
• Nelaikykite baterijų per dideliame karštyje, pvz., saulės šviesoje, ugnyje ir pan.
• Tinkamai utilizuokite baterijas.
• Netinkamai pakeitus baterijas arba supainiojus poliškumą, kyla sprogimo ir gaisro pavojus.
• Neardykite ir nemodifikuokite nuotolinio valdymo pulto.

Standartiniai priedai


Nuotolinio valdymo pultas


Baterijos (2) (AAA dydžio)


Maitinimo laidas


Naudojimo instrukcija


Garantijos kortelė


Pagrindai (2)


Pagrindo varžtai (4)

Pastaba:
1) Paveikslėliai skirti tik informacijai.
2) Priedai gali būti sudėti ne visi kartu. Būkite atsargūs, kad jų netyčia neišmestumėte.
3) Šiame gaminyje yra potencialiai pavojingų dalių (pvz., plastikinių maišelių), kurias maži vaikai gali netyčia įkvėpti arba praryti. Laikykite šias dalis vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Papildomi priedai

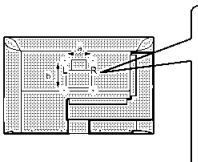
Norėdami įsigyti rekomenduojamus papildomus priedus, kreipkitės į vietinį Panasonic pardavėją. Daugiau informacijos rasite papildomų priedų vadove.

Sieninis laikiklis

Norėdami įsigyti rekomenduojamą laikiklį, kreipkitės į vietinį Panasonic pardavėją.

Pastaba. Paveikslėliai skirti tik informacijai.

• **Varžtų specifikacijos**



Modelio dydis			43"			50"&55"			65"		75"	
			Virš.		Apač.	Virš.		Apač.	Virš.	Apač.	Virš.	Apač.
Varžt.	Skersmuo (mm) "E"		M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R					
	Gylis (mm) "D"	Maks.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Kiekis		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Dėmesio

• Neoriginalaus Panasonic laikiklio naudojimas arba savarankiškas įrenginio montavimas atliekamas vartotojo rizika. Dėl montavimo visada kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Netinkamas montavimas gali sukelti įrangos kritimą, sužalojimus ir gaminio pažeidimus. Pažeidimai dėl montavimo be profesionalaus montuotojo panaikina garantiją.
• Naudodami papildomus priedus arba sieninius laikiklius, visada visiškai laikykitės pridedamų instrukcijų.
• Nemontuokite įrenginio tiesiai po lubų šviestuvais (pvz., taškiniais arba halogeniniais), kurie paprastai skleidžia daug šilumos. Tai gali deformuoti arba pažeisti plastikines korpuso dalis.
• Tvirtindami sieninius laikiklius prie sienos būkite atsargūs. Sieninė įranga neturi būti įžeminta per metalinius elementus sienoje. Prieš kabindami laikiklį įsitikinkite, kad sienoje nėra elektros kabelių ar vamzdžių.
• Kad išvengtumėte kritimo ir sužalojimų, nuimkite televizorių nuo sieninio laikiklio, kai jis nebenaudojamas.

Stovo montavimas

Įspėjimas

Neardykite ir nemodifikuokite stovo.
Priešingu atveju televizorius gali nukristi, būti sugadintas ir sužaloti.

Dėmesio

Nenaudokite jokio kito stovo, išskyrus pateiktą su šiuo televizoriumi.
Priešingu atveju televizorius gali nukristi, būti sugadintas ir sužaloti.

Nenaudokite stovo, jei jis deformuotas arba fiziškai pažeistas.
Naudojant fiziškai pažeistą stovą galima susižaloti. Nedelsdami kreipkitės į vietinį Panasonic pardavėją.

Montuodami įsitikinkite, kad visi varžtai tvirtai priveržti.
Jei montuojant varžtai nebus tinkamai priveržti, stovas nebus pakankamai tvirtas televizoriui laikyti; jis gali apvirsti, būti sugadintas ir sužaloti.

Užtikrinkite, kad televizorius neapvirstų.
Jei televizorius bus sutrenktas arba vaikai užlips ant stovo su sumontuotu televizoriumi, televizorius gali apvirsti ir sužaloti.

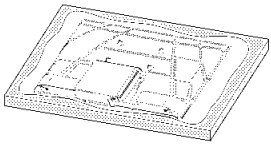
Televizoriui montuoti ir nuimti reikia dviejų ar daugiau žmonių.
Jei nėra dviejų ar daugiau žmonių, televizorius gali nukristi ir sužaloti.

Nuimdami stovą nuo televizoriaus, nenuimkite jo kitais būdais nei nurodyta procedūroje.
Priešingu atveju televizorius ir/arba stovas gali nukristi, būti sugadinti ir sužaloti.

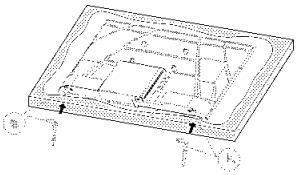
Iliustracijose pateikta gaminio išvaizda gali skirtis nuo tikrojo gaminio ir yra tik informacinė.

Pastaba. Paveikslėliai skirti tik informacijai.

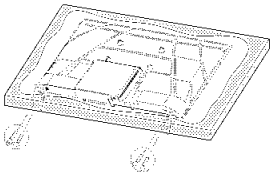
1. Išimkite televizorių ir atsargiai padėkite jį ekranu žemyn ant stabilaus, lygaus stalo, ant kurio patiesta minkšta šluostė arba pagalvėlė.



2. Sulygiuokite ir įstatykite stovo pagrindą į stovo angas televizoriaus apačioje. Patikrinkite, ar žyma (A/B) ant televizoriaus sutampa su tinkamu viršutiniu stovo pagrindo galu.



3. Pritvirtinkite stovo pagrindą prie televizoriaus priveržtami dėžėje pateiktus atitinkamus stovo varžtus. Pagrindas gali skirtis priklausomai nuo modelio.



Stovo nuėmimas nuo televizoriaus
Naudodami sieninį laikiklį arba iš naujo pakuodami televizorių, stovą nuimkite taip.

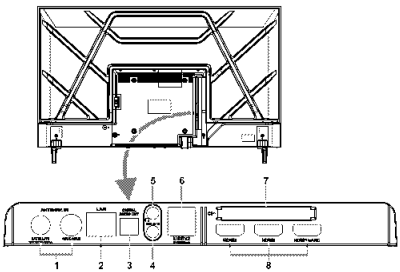
1. Išsukite montavimo varžtus iš televizoriaus.
2. Nuimkite stovą nuo televizoriaus.

2 skyrius: Pagrindinės funkcijos

TV jungtys

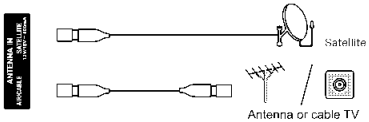
Pastaba:
1) Paveikslėliai skirti tik informacijai.
2) Jungčių vietos gali skirtis priklausomai nuo modelio.

Vaizdas iš galo



1. ANTENNA IN

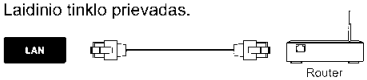
Prijunkite bendraašį kabelį antenos, kabelinės TV arba palydovo signalui priimti.



Pastaba:
1) Nedėkite RF kabelio po televizoriumi.
2) Geriausiai vaizdo ir garso kokybei užtikrinti reikia antenos, tinkamo kabelio (75 Ohm bendraašio) ir tinkamos jungties.
3) Jei naudojama bendroji antenos sistema, gali reikėti tinkamo jungiamojo kabelio ir kištuko tarp sieninės antenos jungties ir televizoriaus.
4) Vietinis televizorių techninės priežiūros centras arba pardavėjas gali padėti parinkti jūsų vietovei tinkamą antenos sistemą ir reikiamus priedus.
5) Už antenos montavimą, esamų sistemų atnaujinimą, reikiamus priedus ir patirtas išlaidas atsako klientas.

2. LAN

Laidinio tinklo prievadas.



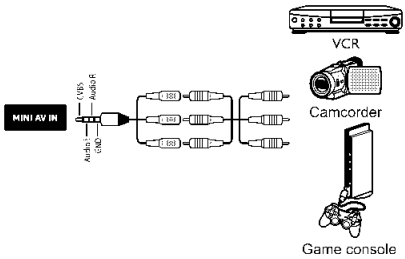
3. DIGITAL AUDIO OUT

Prijunkite optinį kabelį, kad TV skaitmeninis garso signalas būtų perduodamas į suderinamą garso imtuvą.



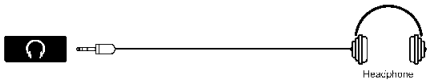
4. MINI AV IN

Priima garso ir vaizdo signalą iš šaltinio, pvz., DVD.



5. AUSINĖS

TV garsas perduodamas į prijungtas ausines. Prijungus ausines, garsiakalbiai nutildomi.



6. USB

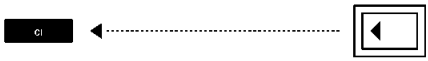
Prijunkite USB įrenginius prie TV.



Pastaba: Naudodami USB įrenginį jo neišimkite ir neišjunkite TV.

7. CI

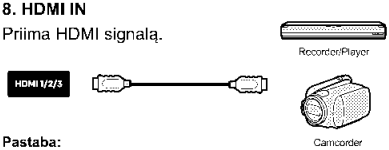
CI kortelės lizdas.



Pastaba:
Siekiant sumažinti gaisro pavojų, nenaudojamas CI prievadas turi būti uždengtas plastikiniu dangteliu. Prieš naudodami CI prievadą įsitikinkite, kad prijungtos įrangos korpusas pagamintas iš nedegios medžiagos arba UL94 V-0 klasės medžiagos. Baigę naudoti CI prievadą, vėl jį uždenkite dangteliu. Plastikinį dangtelį pasilikite ateičiai. Jei dangtelis pamestas, kreipkitės į vietinį pardavėją dėl naujo.

8. HDMI IN

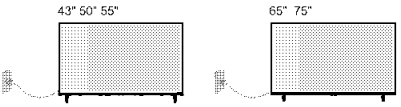
Priima HDMI signalą.



Pastaba:
DVI: naudokite DVI-HDMI adapterį.

▪ Maitinimo prijungimas

Pastaba: paveikslas skirtas tik informacijai.



Prijunkite maitinimo laidą prie televizoriaus ir elektros lizdo.

DĖMESIO:
Įsitikinkite, kad AC laidas iki galo įkištas į televizoriaus lizdą.

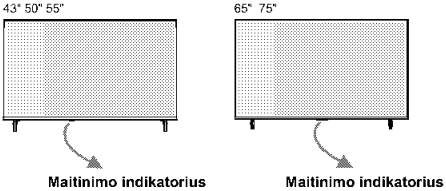
• Jei jis įkištas nepakankamai, gali būti prastas kontaktas, gedimas, kilti gaisras arba dūmai.

Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į vietą.

• Atjungdami maitinimo laidą, pirmiausia būtinai ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

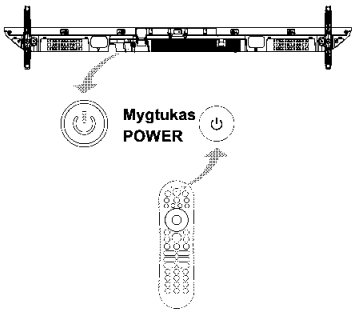
Maitinimo indikatorius

Vaizdas iš priekio



Pastaba: paveikslas skirtas tik informacijai.
• **Šviečia raudonai:** budėjimo režimas.
• **Nešviečia:** darbo būsena/maitinimas išjungtas.

▪ Maitinimo parinktys



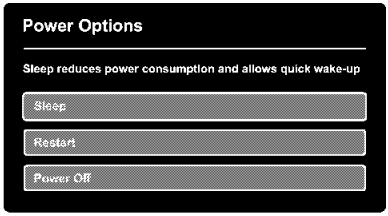
• **Budėjimo režimu**

Trumpai paspauskite mygtuką **POWER** , kad įjungtumėte TV.

• **Darbo būsenoje**

* Trumpai paspauskite mygtuką **POWER** , kad TV pereit į budėjimo režimą.

* Ilgai paspauskite mygtuką **POWER** , kad būtų atidarytas maitinimo parinkčių meniu.



• **Maitinimo parinkčių meniu**

Paspauskite UP/DOWN arba OK nuotolinio valdymo pulte, kad pasirinktumėte arba patvirtintumėte norimą elementą.

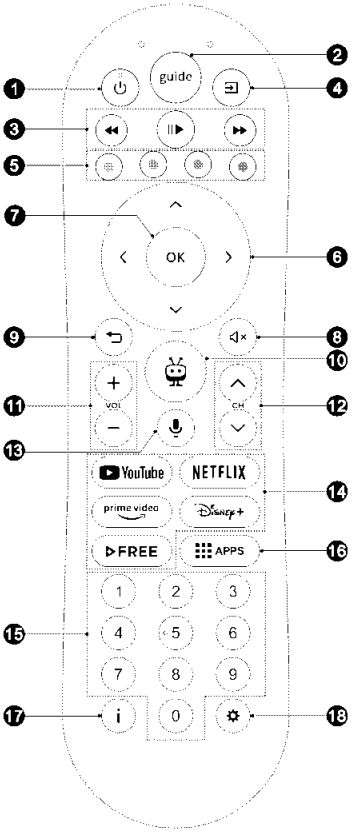
* **Miego režimas:**
Energijos taupymo režimas, leidžiantis greitai paleisti.

* **Paleisti iš naujo:**
Išjungia televizorių ir tada automatiškai vėl jį įjungia.

* **Išjungti:**
Didelio energijos taupymo režimas, leidžiantis įprastai paleisti.

Nuotolinio valdymo pultas

Pastaba:
1) Paveikslėliai skirti tik informacijai.
2) Nuotolinio valdymo pulto išvaizda, mygtukai ir funkcijos gali skirtis pagal regioną arba modelį.
3) Dėl programinės įrangos naujinimų nuotolinio valdymo pulto funkcijos gali keistis be įspėjimo.
Vadovaukitės faktiniu TV įrenginiu.



1. MAITINIMAS: TV įjungimas arba išjungimas.
2. TV GIDAS (guide): Atidaro elektroninį programų gidą.
3. USB GROTUVĖS MYGTUKAI
• **LEISTI/PAUZĖ:** Paleidžia arba pristabdo atkūrimą.
• **GREITAI ATGAL:** Greitai atsuka atkūrimą atgal.
• **GREITAI PIRMYN:** Greitai suka atkūrimą pirmyn.
4. ŠALTINIS: Atidaro įvesties šaltinių meniu.
5. SPALVOTI MYGTUKAI (R/G/Y/B):
Vykdo rodomą funkciją pasirinktu režimu.
6. AUKŠTYN/ŽEMYN/KAIRĖN/DEŠINĖN
Naršymas meniu norimam turiniui pasirinkti.
7. OK: Pasirinkto elemento patvirtinimas, atidarymas arba vykdymas.
8. NUTILDYTI: Nutildo arba atkuria TV garsą.
9. ATGAL: Grįžta į aukštesnio lygio meniu arba išeina iš esamos sąsajos.
10. PRADŽIA: Atveria pradžios ekraną.
11. GARSUMAS +/- (VOL +/-):
Reguliuoja garso garsumą.
12. KANALAS AUKŠTYN/ŽEMYN: Perjungia kanalus.
13. MIKROFONAS: Įjungia balso funkciją.
Paspauskite ir laikykite mikrofono mygtuką, kad pradėtumėte priimti balso komandą. Baigę kalbėti atleiskite mikrofono mygtuką, kad paleistumėte balso funkciją.
14. PROGRAMŲ MYGTUKAI:
Greita tiesioginė prieiga prie pasirinktų programų.
15. SKAIČIŲ MYGTUKAI (0~9):
Tiesioginis kanalo pasirinkimas arba skaičiaus įvedimas.
16. PROGRAMOS: Rodyti visas programas.
17. INFO: Rodo kanalo informaciją arba atveria informacijos sąsają su kanalų sąrašu, išsamia programa ir Live TV parinktimis, kur galima nustatyti subtitrus arba garso kalbą pasirinkus „Subtitrai“ arba „Garsas“.
18. NUSTATYMAI: Prieiga prie pagrindinio meniu nustatymų.

Bluetooth pultelio susiejimas su TV

Norėdami prieš naudodami balso funkciją susieti su televizoriumi komplekte esantį nuotolinio valdymo pultelį, atlikite šiuos veiksmus.

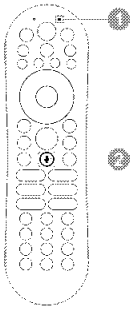
1. Paspauskite mygtuką **SETTINGS** -> Įrenginiai -> Nuotolinis valdymas.

2. Vienu metu paspauskite **HOME** ir **LEFT** ir laikykite, kol pultelio indikatorius pradės mirksėti raudonai.

3. Palaukite, kol pasirodys " 

" ekrane, kai nuotolinio valdymo pultelis bus sėkmingai susietas su TV.

Balso funkcija



1. Balso funkcijos mikrofonas

Balso funkcijos mikrofonas. Naudodami balso funkciją laikykite burną ne toliau kaip 5 cm nuo mikrofono.

2. Balso funkcijos MIC mygtukas

Aktyvina balso funkciją.

Be mirgėjimo

Ekrano mirgėjimas po ilgo žiūrėjimo gali sukelti akių įtampą, nuovargį ir galvos skausmą. Dėl "Flicker Free" technologijos žiūrėti šį gaminį bus patogu. Matomas ir nematomas mirgėjimas nevyksta 0-3000 Hz dažnių diapazone, tai patvirtinama nustačius bet kurį centrinio ryškumo lygį.

Pastaba: "Flicker Free" technologija gali būti nepalaikoma priklausomai nuo regiono arba modelio.

Akių apsaugos funkcija

Ilgalaikis mėlynos šviesos poveikis gali pakenkti regėjimui. Šis televizorius saugo akis filtruodamas mėlyną šviesą. Norėdami įjungti funkciją, pasirinkite SETTINGS -> Vaizdas -> Išplėstiniai nustatymai -> Spalvų tikslinimas -> Mažas mėlynos šviesos lygis.

Pastaba:

1) Nežiūrėkite televizoriaus per ilgai; kas pusvalandį darykite pertrauką. Žvilgsnis į tolį padeda akims pailsėti.

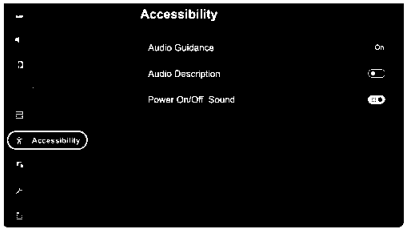
2) Reguliariai atlikite akių pratimus: jie gerina kraujotaką, mažina akių nuovargį ir padeda išvengti trumparegystės.

3) Akių apsaugos funkcija gali būti neprieinama priklausomai nuo modelio.

Prieinamumas

Kad regos sutrikimų turintiems naudotojams būtų lengviau valdyti televizorių, atlikite šiuos veiksmus prieinamumo funkcijoms naudoti.

1. Paspauskite SETTINGS, kad atidarytumėte pagrindinį nustatymų meniu.
2. Spauskite UP/DOWN/LEFT/RIGHT arba OK, kad pasirinktumėte pomeniu "Prieinamumas".
3. Spauskite UP/DOWN/LEFT/RIGHT arba OK, kad pasirinktumėte, atidarytumėte arba sureguliuotumėte reikiamą elementą.



- **Garso vadovas:** įrenginys perskaito kiekvieną pažymėtą elementą, įskaitant turinio aprašą.
- **Garso aprašas:** pasakotojas apibūdina, kas vyksta ekrane dialogo pauzių metu.
- **Įjung./išjung. garsas:** garso signalas įjungiant arba išjungiant televizorių.

3 skyrius: Techninė informacija

Priežiūra

Pirmiausia ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.

Reguliari priežiūra:
Švelniai nuvalykite ekrano skydelio paviršių, korpusą arba stovą minkšta šluoste, kad pašalintumėte nešvarumus ir pirštų atspaudus.

Sunkiai valomiems nešvarumams:
Pirmiausia pašalinkite dulkes nuo paviršiaus. Sudrėkinkite minkštą šluostę švariu vandeniu arba praskiestu neutraliu plovikliu (1 dalis ploviklio ir 100 dalių vandens).
Išgręžkite šluostę ir nuvalykite paviršių.
Galiausiai pašalinkite visą drėgmę.

Maitinimo kištukas
Reguliariai valykite maitinimo kištuką sausa šluoste. Drėgmė ir dulkės gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

⚠ Atsargiai

Nenaudokite kietos šluostės ir netrinkite paviršiaus per stipriai, nes jis gali susibraižyti.

- Saugokite, kad ant televizoriaus paviršių nepatektų vandens ar ploviklio. Skystis televizoriaus viduje gali sukelti gaminio gedimą.
- Nepalikite paviršiaus veikiamo repelentų, tirpiklių, skiediklių ar kitų lakiųjų medžiagų. Tai gali pabloginti paviršiaus kokybę arba nulupti dažus.
- Ekrano skydelio paviršius yra specialiai apdorotas ir gali būti lengvai pažeistas. Nekrapštykite jo nagu ir nebraižykite kietais daiktais.
- Neleiskite korpusui ir stovui ilgai liestis su guma ar PVC. Tai gali pabloginti paviršiaus kokybę.

Trikčių šalinimas

Daugumą televizoriaus problemų galima išspręsti pagal šį sąrašą.

Nėra vaizdo ir garso
- Patikrinkite, ar veikia saugiklis arba jungiklis.
- Į lizdą įjunkite kitą įrenginį ir patikrinkite, ar lizdas veikia arba yra įjungtas.
- Maitinimo kištukas blogai kontaktuoja su lizdu.
- Patikrinkite signalo šaltinį.

Nėra spalvų
- Sureguliuokite sodrumą.

Nuotolinio valdymo pultas neveikia
- Pakeiskite baterijas.
- Baterijos įdėtos neteisingai.
- Pagrindinis maitinimas neprijungtas.

Nėra vaizdo, garsas normalus
- Sureguliuokite ryškumą ir kontrastą.

Vaizdas normalus, garso nėra
- Paspauskite Vol+, kad padidintumėte garsumą.
- Garsas nutildytas; paspauskite nutildymo mygtuką, kad jį atkurtumėte.

Radijo dažnių trikdžiai
- Trikdžiai sukelia judančias bangas arba įstrižas juostas ir kartais sumažina kontrastą. Raskite ir pašalinkite šaltinį.

Bluetooth pulto susieti nepavyksta
- Bandykite susieti pultą dar kartą.
- Pakeiskite baterijas.

Radijo modulis

Pastaba: *Šiuo [Metz Display Polska Sp. z o.o.] pareiškia, kad radijo įrenginio tipas* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Pastaba:
1). Įrenginys turi būti pastatytas arba naudojamas ne mažesniu kaip 20 cm atstumu nuo naudotojo.
2). Dėl skirtingų pardavimo regionų belaidis modulis gali turėti skirtingas konfigūracijas, kurios neviršys šiame vadove nurodytų didžiausių verčių.
3). Apribojimai šiose šalyse: naudoti tik patalpose 5150-5350 MHz diapazone.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Techninės specifikacijos

Modelio Nr.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Maitinimo šaltinis		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Energijos sąnaudos	Vardinė galia	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Budėjimo režimas	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Ekrano skydelis	Matomas ekrano dydis	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Skiriamoji geba	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Matmenys (I × P × A)	Tik TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	su stovu	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Neto svoris		5,4 kg (tik TV) 5,5 kg (su stovu)	7,1 kg (tik TV) 7,3 kg (su stovu)	8,4 kg (tik TV) 8,6 kg (su stovu)	13,0 kg (tik TV) 13,2 kg (su stovu)	18,7 kg (tik TV) 19,1 kg (su stovu)
Garso išvestis		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV sistema		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanalų aprėptis:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Aplinka:		Darbinė temperatūra: 5°C~40°C				
		Darbinė drėgmė: 20%~80%				
		Laikymo temperatūra: -15°C~45°C				
		Laikymo drėgmė: 10%~90%, be kondensacijos				

Past.

1. Dizainas ir techninės specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo.
2. Čia nurodytas svoris ir matmenys yra apytiksliai.
3. Šiame vadove pateikti paveikslėliai yra tik informaciniai.
4. Jūsų televizorius gali šiek tiek skirtis nuo parodyto šiame vadove.
5. Sausoje aplinkoje dėl statinės elektros gaminys gali persikrauti ir grįžti į pagrindinę OSD sąsają, USB grotuvo sąsają arba ankstesnį šaltinio režimą. Tai normalu; toliau naudokite televizorių.

OSS licencija

Šiame gaminyje yra ši programinė įranga:

(1) Programinė įranga, nepriklausomai sukurta Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Trečiosioms šalims priklausanti programinė įranga, licencijuota Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Programinė įranga, licencijuota pagal GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Programinė įranga, licencijuota pagal GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), ir/arba
(5) Kita atvirojo kodo programinė įranga, nelicencijuota pagal GPL V2.0 ir/arba LGPL V2.1.

Kategorijų (3)-(5) programinė įranga platinama tikintis, kad ji bus naudinga, tačiau BE JOKIOS GARANTIJOS, įskaitant numanomas TINKAMUMO PARDUOTI ar TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI garantijas.

Ne trumpiau kaip trejus (3) metus nuo šio gaminio pristatymo Metz bet kuriai trečiajai šaliai, kuri susisieks su mumis toliau nurodytais kontaktiniais duomenimis, už mokestį, neviršijantį mūsų fizinio šaltinio kodo platinimo išlaidų, pateiks pilną mašininiu būdu skaitomą atitinkamo šaltinio kodo, kuriam taikoma GPL V2.0, LGPL V2.1 ar kitos tokį įsipareigojimą numatančios licencijos, kopiją ir atitinkamą autorių teisių pranešimą.
Kontaktinė informacija: dt-osd-request@skyworth.com

Licencija



© 2026 Xperi Inc. Visos teisės saugomos. TiVo ir TiVo logotipas yra Xperi Inc. arba jos patronuojamųjų bendrovių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse. Visi kiti prekių ženklai ir turinys yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ir double-D simbolis yra Dolby Laboratories Licensing Corporation registruotieji prekių ženklai. Pagaminta pagal Dolby Laboratories licenciją. Konfidencialūs nepaskelbti darbai. Autorių teisės © 2012-2024 Dolby Laboratories. Visos teisės saugomos.



Priimti HDMI prekių ženklai, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI komercinis apipavidalinimas ir HDMI logotipai yra HDMI Licensing Administrator, Inc. prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse.



Pagaminta pagal DTS, Inc. ir (arba) jos susijusių bendrovių licenciją. Informaciją apie patentus rasite adresu https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS logotipas, DTS:X, DTS:X logotipas, DTS Virtual:X ir DTS Virtual:X logotipas yra DTS, Inc. ir (arba) jos susijusių bendrovių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai JAV ir (arba) kitose šalyse. © DTS, Inc. ir (arba) jos susijusios bendrovės. Visos teisės saugomos.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

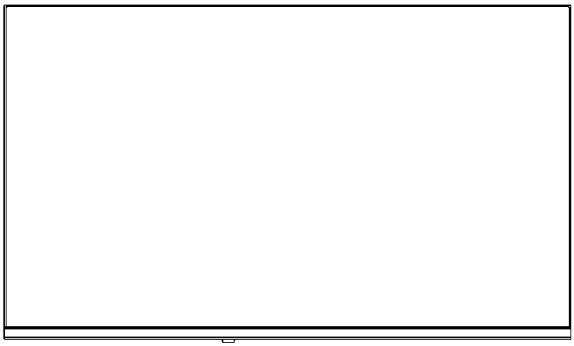
„Panasonic“ yra Panasonic Holdings Corporation registruotasis prekių ženklas ir naudojamas pagal Panasonic Holdings Corporation licenciją. Licencijuota tik [Europa].

Panasonic

Instruções de funcionamento
TV LED

Português

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Obrigado por adquirir este produto Panasonic. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto e guarde-as para referência futura. As imagens apresentadas neste manual são apenas para fins ilustrativos.

Índice

Capítulo 1: Introdução

Aviso 3
Ambiente de utilização 4
Limpeza 4
Pendurar o televisor na parede 4
Cuidado 4
Símbolos 6
Precauções de utilização do controlo remoto 6
Instalar/remover as pilhas do controlo remoto 6
Acessórios padrão 7
Acessórios opcionais 7
Instalação do pedestal 8

Capítulo 2: Funções básicas

Terminais do televisor 9
Controlos do televisor 10
Controlo remoto 11
Emparelhar o controlo remoto Bluetooth com o televisor 12
Função de voz 12
Sem cintilação 12
Função de proteção ocular 12
Acessibilidade 12

Capítulo 3: Informações técnicas

Manutenção 13
Resolução de problemas 13
Módulo de rádio 14
Especificações 15
Licença OSS 15
Licença 16

Capítulo 1: Introdução

⚠ Aviso

Manuseamento da ficha e do cabo de alimentação
Insira totalmente a ficha de alimentação na tomada. (Se a ficha estiver solta, pode aquecer e causar incêndio.)
Certifique-se de que a ficha de alimentação está facilmente acessível.
Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas. (Isto pode causar choque elétrico.)
Não utilize outro cabo de alimentação além do fornecido com este televisor. (Isto pode causar incêndio ou choque elétrico.)
Não danifique o cabo de alimentação. (Um cabo danificado pode causar incêndio ou choque elétrico.)
- Não mova o televisor enquanto o cabo estiver ligado à tomada.
- Não coloque objetos pesados sobre o cabo nem o coloque perto de objetos de alta temperatura.
- Não torça, dobre excessivamente nem estique o cabo.
- Não puxe pelo cabo. Ao desligar, segure no corpo da ficha de alimentação.
- Não utilize uma ficha de alimentação ou tomada danificada.
- Utilize o televisor em climas moderados.

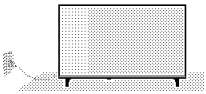
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Se encontrar alguma anomalia, retire a ficha imediatamente!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Os tipos de fichas variam consoante o país.

Fonte de alimentação
- Este TV foi concebido para funcionar em
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Utilização em mesa / suspensão na parede

Não utilize estabilizador de tensão externo com o televisor
- Um estabilizador de baixa qualidade pode danificar o TV.
- A garantia não é válida se for utilizado estabilizador externo.

Não remova tampas e nunca modifique o TV por si próprio
- Não remova a tampa traseira: atrás dela existem peças sob tensão. Não há peças reparáveis pelo utilizador no interior. (A alta tensão pode causar choque elétrico grave.)
- A verificação, ajuste ou reparação deve ser feita pelo seu revendedor Panasonic local.
- Antes da instalação ou utilização, consulte as informações de segurança elétrica e a marcação na tampa traseira.
- A ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desligamento e deve permanecer facilmente acessível.

Não introduza objetos estranhos no televisor
- Não permita que objetos entrem no TV pelas aberturas de ventilação. (Risco de incêndio ou choque elétrico.)

Não coloque o TV em superfícies inclinadas ou instáveis nem sobre a extremidade da base
- O TV pode cair ou tombar.
- A altura de instalação deve ser superior a 800 mm e inferior a 1100 mm. A distância horizontal mínima é 450 mm.

Utilize apenas pedestais/equipamento de montagem dedicados
- Um pedestal ou fixação inadequados podem tornar o TV instável e causar ferimentos. Para a instalação, contacte o seu revendedor Panasonic.
- Ao montar na parede ou no teto, instale o produto pelo método recomendado pelo fabricante. Este é um requisito de segurança.
- Utilize apenas acessórios especificados ou fornecidos pelo fabricante (por exemplo, adaptador de alimentação especial, bateria, etc.).

Não exponha à chuva nem a humidade elevada

- Para evitar choque elétrico ou incêndio, não exponha o televisor à chuva nem a humidade elevada. O televisor não deve ficar exposto a gotas ou salpicos de água; objetos cheios de líquido, como vasos, não devem ser colocados sobre ou acima do televisor.

Não exponha à luz solar direta nem a outras fontes de calor

- Não exponha o televisor à luz solar direta nem a outras fontes de calor.



Para evitar a propagação do fogo, mantenha sempre velas e outras chamas abertas afastadas do produto.

Ambiente de utilização

⚠ **Aviso: perigo de instabilidade**

Um televisor pode cair e causar lesões graves ou morte. Muitas lesões, sobretudo em crianças, podem ser evitadas com precauções simples:

- Utilize SEMPRE armários, suportes ou métodos de montagem recomendados pelo fabricante.
- Utilize SEMPRE mobiliário que consiga suportar o televisor com segurança.
- Certifique-se SEMPRE de que o televisor não fica saliente para além da borda do móvel de apoio.
- Explique SEMPRE às crianças o perigo de subir ao mobiliário para alcançar o televisor ou os comandos.
- Encaminhe SEMPRE os cabos de modo que não possam ser pisados, puxados ou agarrados.
- NUNCA coloque o televisor num local instável.
- NUNCA coloque o televisor em mobiliário alto, como armários ou estantes, sem fixar em segurança o móvel e o televisor.
- NUNCA coloque tecido ou outros materiais entre o televisor e o móvel de apoio.
- NUNCA coloque brinquedos, comandos ou outros objetos sobre o televisor ou o móvel que possam incentivar crianças a subir.

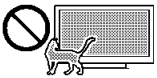
Se o televisor existente for mantido e deslocado, devem aplicar-se as mesmas considerações.

Limpeza

- Não pulverize água nem detergente diretamente no ecrã. A entrada de líquido pode danificar o televisor.



- Tenha cuidado para que animais domésticos ou outros não urinem na parte frontal ou traseira do televisor. Isto pode causar avaria.



- Não utilize objetos afiados ou duros no ecrã, como unhas ou facas. Isto pode danificar a superfície do ecrã.

Pendurar o televisor na parede

- Verifique se a parede suporta o peso do televisor e do suporte de parede.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o suporte de parede.
- O televisor deve ser instalado numa parede vertical.
- Utilize apenas parafusos adequados ao material da parede.
- Coloque os cabos do televisor de forma que não haja risco de tropeçar.

Todas as outras instruções de segurança dos nossos televisores também se aplicam aqui.

Aviso: esta operação deve ser efetuada por duas pessoas.

Para uma instalação segura, respeite as seguintes medidas de segurança.

Cuidado

1.Leia estas instruções - antes de utilizar o produto, todas as instruções de funcionamento devem ser lidas e compreendidas.

2.Guarde estas instruções - as instruções de segurança e funcionamento devem ser guardadas num local seguro para referência futura.

3.Observe todos os avisos - todos os avisos no produto e nas instruções devem ser rigorosamente observados.

4.Siga todas as instruções - todas as instruções de funcionamento devem ser seguidas.

5.Acessórios - utilize apenas acessórios e complementos especificados pelo fabricante. Não utilize acessórios não recomendados. A utilização incorreta pode provocar acidentes.

6.Fonte de alimentação - este produto destina-se a ser alimentado por uma fonte certificada indicada na etiqueta. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação em casa, consulte o revendedor ou a companhia elétrica local. Para proteção adicional durante trovoadas ou quando não for utilizado por longos períodos, desligue-o da tomada e do sistema de cabos. Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Se a ficha não encaixar na tomada, contacte um eletricista para substituir a tomada obsoleta.

7.Proteção do cabo - proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou comprimido, especialmente nas fichas, tomadas e no ponto onde sai do aparelho.

8.Sobrecarga - não sobrecarregue tomadas de parede, extensões ou tomadas de outro equipamento, pois isso pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.

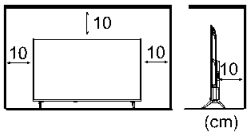
9.Assistência - encaminhe toda a assistência para pessoal qualificado. A assistência é necessária se o aparelho tiver sido danificado de alguma forma: cabo ou ficha danificados, entrada de líquido ou objetos, exposição a chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda.

10. Danos que requerem assistência --- Se ocorrer qualquer uma das seguintes condições, desligue o cabo de alimentação da tomada CA e solicite reparação a um técnico qualificado.
a. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificado.
b. Se for derramado líquido no produto ou se objetos caírem no seu interior.
c. Se o produto tiver sido exposto à chuva ou à água.
d. Se o produto não funcionar corretamente conforme descrito nas instruções de funcionamento.
Não toque nos controlos além dos descritos nas instruções. O ajuste incorreto de controlos não descritos pode causar danos e exigir trabalho extenso de um técnico qualificado.
e. Se o produto tiver caído ou o gabinete estiver danificado de qualquer forma.
f. Se o produto apresentar uma condição anormal ou uma alteração clara no desempenho. Qualquer anomalia visível indica que o produto necessita de assistência.
11. Peças de substituição --- Quando o produto necessitar de peças de substituição, certifique-se de que o técnico usa peças especificadas pelo fabricante ou peças com as mesmas características e desempenho das originais. O uso de peças não autorizadas pode resultar em incêndio, choque elétrico e/ou outro perigo.
12. Verificações de segurança --- Após a assistência ou reparação, peça ao técnico que realize verificações de segurança para garantir que o produto está em boas condições de funcionamento.
13. Suporte --- Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, consola ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Não coloque o produto sobre carrinho, suporte, tripé ou mesa instáveis. Uma base instável pode causar queda, ferimentos graves e danos no produto. Ao montar na parede, siga as instruções do fabricante. Utilize apenas acessórios de montagem recomendados pelo fabricante.



14. Movimento cuidadoso --- Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por queda. Paragens bruscas, força excessiva e piso irregular podem fazer o produto cair do carrinho. Não tente mover o produto antes de desligar o cabo de alimentação CA.

15. Relâmpagos --- Desligue o aparelho da corrente durante trovoadas ou quando não for utilizado por longos períodos. Para proteção adicional do equipamento de TV durante trovoadas, ou quando ficar sem vigilância e sem uso prolongado, desligue-o da tomada e desligue a antena. Isto evita danos por relâmpagos e picos de energia.
16. Proteção do painel --- O painel de visualização deste produto é feito de vidro. Por isso pode partir se o produto cair ou for atingido por outros objetos. Se o painel partir, tenha cuidado para não se ferir com pedaços de vidro.
17. Defeito de píxel --- O painel de visualização é um produto de alta tecnologia e fornece imagem detalhada. Ocasionalmente podem aparecer alguns píxeis inativos como pontos fixos azuis, verdes ou vermelhos. Isto não afeta o desempenho do produto.
18. Não bloqueie as saídas de ar traseiras ---
• Ventilação adequada é essencial para evitar falhas dos componentes eletrónicos.
• As aberturas de ventilação não devem ser cobertas por objetos como jornais, toalhas de mesa e cortinas.
• Recomendamos deixar uma folga de pelo menos 10 cm à volta da TV, mesmo quando colocada num armário ou entre prateleiras.
• Ao utilizar o pedestal, mantenha espaço entre a parte inferior da TV e a superfície onde está colocada.
• Se o pedestal não for usado, certifique-se de que as aberturas na parte inferior da TV não estão bloqueadas.
• Não instale este equipamento em espaço confinado ou embutido, como uma estante; mantenha boa ventilação em local aberto.
Distância mínima



Nota: *A imagem serve apenas como referência.*

19. Não ingerir a pilha, risco de queimadura química--- Mantenha pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o longe de crianças. Se suspeitar que uma pilha foi ingerida ou colocada dentro do corpo, procure imediatamente assistência médica.
20. Audição--- Ouvir música em volume alto e por períodos prolongados pode prejudicar a audição. Para reduzir o risco, baixe o volume para um nível seguro e confortável e reduza o tempo de audição em níveis elevados.

21. Danos

• Exceto nos casos em que a responsabilidade seja reconhecida pelos regulamentos locais, a Panasonic não aceita responsabilidade por avarias causadas por uso indevido do produto, nem por outros problemas ou danos resultantes da sua utilização.

• A Panasonic não aceita responsabilidade pela perda de dados causada por desastres.

• Dispositivos externos preparados separadamente pelo cliente não são cobertos pela garantia. O cuidado dos dados nesses dispositivos é responsabilidade do cliente.

22. Utilizador

• Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, salvo sob supervisão ou instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para não brincar com o aparelho. A Panasonic não se responsabiliza pelo uso indevido destes dados.

Símbolos

• Os terminais marcados com o símbolo de raio podem ter tensão suficiente para representar risco de choque elétrico. A ligação externa deve ser feita por pessoal treinado ou com cabos prontos.

• Terminal de terra de proteção. Ligue o aparelho a uma tomada com terra de proteção. (Apenas para aparelhos de classe I)

• Se a marcação do produto tiver o símbolo de classe II e o cabo de alimentação tiver dois contactos, o equipamento é de classe II ou tem duplo isolamento e não requer terra de proteção.

• Recomenda-se apresentar a informação seguinte, quando aplicável:

Indica corrente alternada (AC).

Indica corrente contínua (DC).

Indica equipamento de classe II.

Indica modo de espera.

Indica alimentação ligada.

Indica tensão perigosa.

Indica equipamento de classe I.



• O raio com seta dentro de um triângulo equilátero alerta o utilizador para tensão perigosa não isolada no interior do produto, suficiente para risco de choque elétrico.

• Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa nem a parte traseira. Não há peças reparáveis pelo utilizador no interior. Recorra a pessoal qualificado.

• O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta para instruções importantes de operação e manutenção na documentação do aparelho.

FUSÍVEL BIPOLAR / NEUTRO!

• Tocar em partes perigosas sob tensão na placa de alimentação pode causar choque elétrico.

• Durante a manutenção, desligue a alimentação da rede e confirme que não existe tensão perigosa na placa de alimentação.

Este símbolo indica alta tensão no interior. Qualquer contacto com partes internas é perigoso.

N Este símbolo indica que o fusível pode estar nos condutores neutros; para desenergizar os condutores de fase, desligue a alimentação da rede.

Precauções ao usar o comando

• Aponte o comando para o sensor remoto. Objetos entre o comando e o sensor interferem no funcionamento.

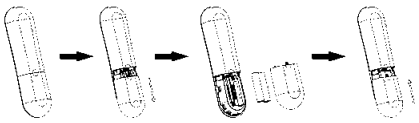
• Não sujeite o comando a vibração forte, não derrame líquidos nem o coloque em locais húmidos.

• Não deixe o comando sob luz solar direta, pois o calor pode deformar a unidade.

• Se o sensor estiver sob sol direto ou luz forte, o comando pode não funcionar. Altere a iluminação, a posição do TV ou use-o mais perto do sensor.

Instalação/remoção das pilhas

Coloque duas pilhas AAA no compartimento do comando, respeitando a polaridade indicada.



Nota: figura apenas para referência.

Atenção

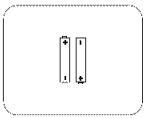
• A instalação incorreta pode causar fuga de eletrólito, corrosão e danos no comando.

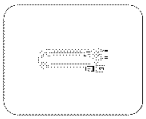
• Não misture pilhas novas e usadas.

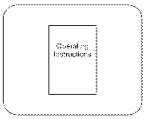
• Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente. Não misture pilhas de tipos diferentes (por exemplo, alcalinas e de manganês).
• Não utilize pilhas recarregáveis (Ni-Cd).
• Não queime nem desmonte as pilhas.
• Não exponha as pilhas a calor excessivo, como luz solar, fogo, etc.
• Elimine as pilhas corretamente.
• Se as pilhas forem substituídas incorretamente ou com a polaridade invertida, existe risco de explosão e incêndio.
• Não desmonte nem modifique o telecomando.

Acessórios padrão


Telecomando


Pilhas (2)
(tamanho AAA)


Cabo de
alimentação


Instruções
de utilização


Cartão
de garantia


Bases do suporte
(2)


Parafusos
da base (4)

Nota:
1) As imagens são apenas para referência.
2) Os acessórios podem não estar todos colocados juntos. Tenha cuidado para não os deitar fora por engano.
3) Este produto contém peças potencialmente perigosas (por exemplo, sacos de plástico) que crianças pequenas podem inalar ou engolir acidentalmente. Mantenha estas peças fora do alcance das crianças.

Acessórios opcionais

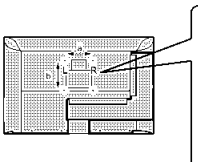
Para adquirir os acessórios opcionais recomendados, contacte o revendedor Panasonic local. Para mais informações, consulte o manual dos acessórios opcionais.

Suporte de montagem na parede

Para adquirir o suporte recomendado, contacte o revendedor Panasonic local.

Nota: As imagens são apenas para referência.

• Especificações dos parafusos



Tamanho do modelo			43"			50"&55"			65"		75"	
			Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.	Inf.	Sup.	Inf.
Paraf.	Diâmetro (mm) "E"		M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R					
	Prof. (mm) "D"	Máx.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Qtd.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Atenção

• A utilização de um suporte Panasonic não original ou a montagem do equipamento por conta própria é feita por risco do consumidor. Contacte sempre um técnico qualificado para a instalação. Uma instalação incorreta pode provocar queda do equipamento, ferimentos e danos no produto. Danos resultantes de instalação sem técnico profissional anulam a garantia.
• Ao utilizar acessórios opcionais ou suportes de parede, siga sempre integralmente as instruções fornecidas.
• Não monte a unidade diretamente por baixo de luzes de teto (por exemplo, focos ou lâmpadas de halogéneo), que normalmente emitem muito calor. Isto pode deformar ou danificar as partes plásticas da caixa.
• Tenha cuidado ao fixar suportes de parede à parede. O equipamento de parede não deve ser ligado à terra através de elementos metálicos no interior da parede. Antes de pendurar o suporte, certifique-se de que não existem cabos elétricos nem tubos na parede.
• Para evitar queda e ferimentos, retire o televisor do suporte de parede quando deixar de ser utilizado.

Instalação do pedestal

Aviso

Não desmonte nem modifique o pedestal.
Caso contrário, o televisor pode cair, ficar danificado e causar ferimentos.

Atenção

Não utilize qualquer pedestal que não seja o fornecido com este televisor.
Caso contrário, o televisor pode cair, ficar danificado e causar ferimentos.

Não utilize o pedestal se estiver deformado ou fisicamente danificado.
Se utilizar o pedestal quando estiver danificado, poderão ocorrer ferimentos. Contacte imediatamente o revendedor Panasonic local.

Durante a instalação, certifique-se de que todos os parafusos estão bem apertados.
Se não forem devidamente apertados durante a montagem, o pedestal poderá não ser suficientemente resistente para suportar o televisor; este poderá tombar, ficar danificado e causar ferimentos.

Certifique-se de que o televisor não cai.
Se o televisor sofrer impacto ou se crianças subirem para o pedestal com o televisor instalado, este poderá tombar e causar ferimentos.

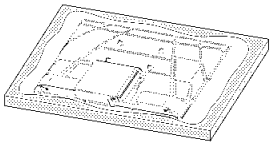
São necessárias duas ou mais pessoas para instalar e remover o televisor.
Se não estiverem presentes duas ou mais pessoas, o televisor poderá cair e causar ferimentos.

Ao remover o pedestal do televisor, não o remova por métodos diferentes do procedimento especificado.
Caso contrário, o televisor e/ou o pedestal podem cair, ficar danificados e causar ferimentos.

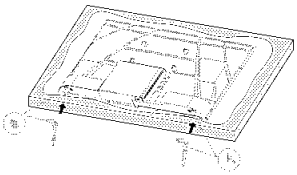
A aparência do produto nas ilustrações pode diferir do produto real e serve apenas para referência.

Nota: As imagens servem apenas de referência.

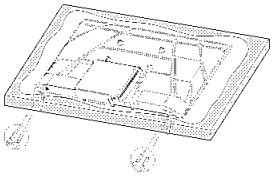
1. Retire o televisor e coloque-o cuidadosamente com o ecrã virado para baixo sobre uma mesa estável e plana, coberta com um pano macio ou uma almofada.



2. Alinhe e insira a base do pedestal nos orifícios do pedestal na parte inferior do televisor. Verifique se a marca (A/B) no televisor corresponde à extremidade superior correta da base do pedestal.



3. Fixe a base do pedestal ao televisor apertando os parafusos correspondentes fornecidos na caixa. A base pode variar consoante o modelo.



Remover o pedestal do televisor
Remova o pedestal da seguinte forma ao utilizar o suporte de parede ou ao voltar a embalar o televisor.

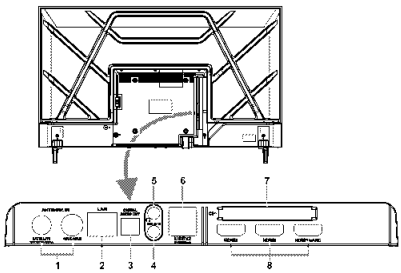
1. Retire os parafusos de montagem do televisor.
2. Remova o pedestal do televisor.

Capítulo 2: Funções básicas

Terminais da TV

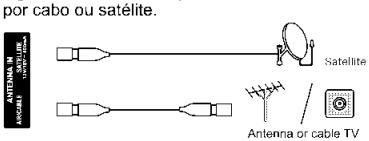
Nota:
1) As imagens são apenas para referência.
2) As posições dos terminais podem variar conforme o modelo.

Vista traseira



1. ANTENNA IN

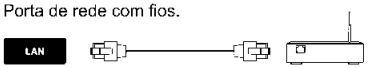
Ligue um cabo coaxial para receber sinal da antena, TV por cabo ou satélite.



Nota:
1) Não coloque o cabo RF por baixo da TV.
2) Para obter a melhor qualidade de imagem e som, são necessários uma antena, o cabo correto (coaxial de 75 Ohm) e o terminal correto.
3) Se for utilizado um sistema de antena comunitário, poderá ser necessário um cabo de ligação e uma ficha adequados entre a tomada de antena de parede e a TV.
4) O centro de assistência local ou o revendedor poderá ajudá-lo a obter o sistema de antena correto para a sua área e os acessórios necessários.
5) Qualquer instalação de antena, atualização de sistemas existentes, acessórios necessários e custos incorridos são da responsabilidade do cliente.

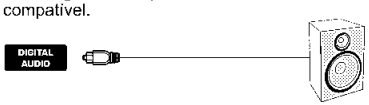
2. LAN

Porta de rede com fios.



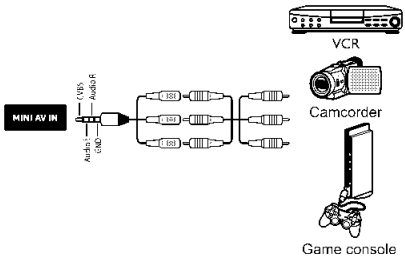
3. DIGITAL AUDIO OUT

Ligue um cabo ótico para enviar o sinal de áudio digital da TV para um recetor de áudio compatível.



4. MINI AV IN

Recebe sinal de áudio e vídeo de uma fonte, como DVD.



5. AUSCULTADORES

Envia o som da TV para os auscultadores ligados. Os altifalantes são silenciados quando os auscultadores são ligados.



6. USB

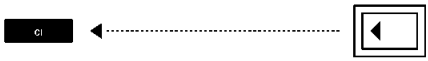
Ligue dispositivos USB à TV.



Nota: Nunca remova o dispositivo USB nem desligue a TV enquanto estiver a utilizar o dispositivo USB.

7. CI

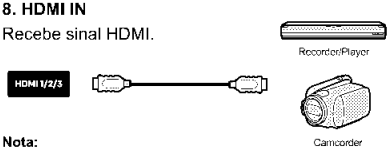
Porta para cartão CI.



Nota:
Para reduzir o risco de incêndio, a porta CI deve estar tapada com a tampa de plástico quando não estiver em uso. Antes de usar a porta CI, certifique-se de que a caixa do equipamento ligado é feita de material não combustível ou material com classificação UL94 V-0. Depois de usar a porta CI, volte a fechá-la com a tampa. Guarde a tampa de plástico para uso futuro. Se a tampa se perder, contacte o revendedor local para obter uma nova.

8. HDMI IN

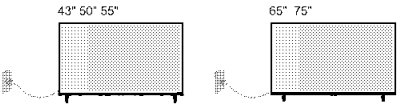
Recebe sinal HDMI.



Nota:
DVI: utilize um adaptador DVI-HDMI.

■ Ligação de alimentação

Nota: A imagem é apenas para referência.



Ligue o cabo de alimentação à TV e à tomada elétrica.

ATENÇÃO:
Certifique-se de que o cabo CA está totalmente inserido na tomada da TV.

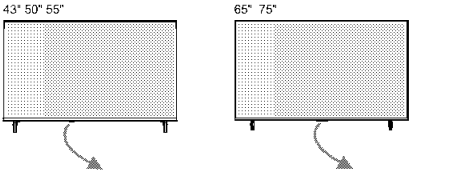
• Se não estiver bem inserido, pode causar mau contacto, avaria, incêndio ou fumo.

Insira firmemente a ficha de alimentação.

• Ao desligar o cabo de alimentação, retire primeiro a ficha da tomada.

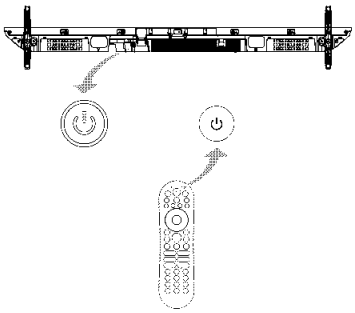
■ Indicador de alimentação

Vista frontal



Nota: A imagem é apenas para referência.
• **Aceso em vermelho:** modo de espera.
• **Apagado:** estado de funcionamento/alimentação desligada.

■ Opções de alimentação



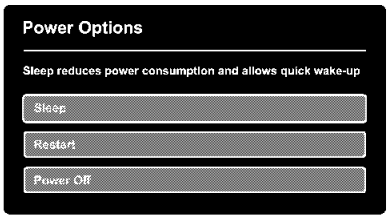
• No modo de espera

Prima brevemente o botão **POWER** para ligar a TV.

• Em estado de funcionamento

* Prima brevemente o botão **POWER** para colocar a TV no modo de espera.

* Prima longamente o botão **POWER** para abrir o menu Opções de alimentação.



• No menu Opções de alimentação

Prima UP/DOWN ou OK no telecomando para selecionar ou confirmar o item pretendido.

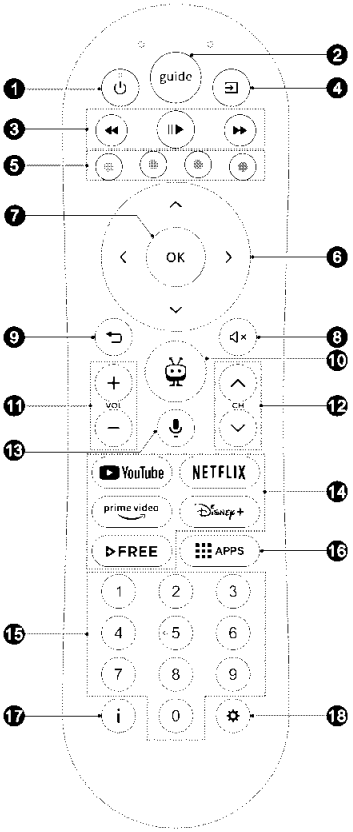
* **Suspender:**
Modo de poupança de energia que permite arranque rápido.

* **Reiniciar:**
Desliga a TV e volta a ligá-la automaticamente.

* **Desligar:**
Modo de elevada poupança de energia que permite arranque padrão.

Controlo remoto

Nota:
1) As imagens são apenas para referência.
2) A aparência, os botões e as funções do controlo remoto podem variar consoante a região ou o modelo.
3) Devido a atualizações de software, as funções do controlo remoto podem mudar sem aviso prévio.
Consulte o seu televisor real.



1. LIGAR: Liga ou desliga o televisor.
2. GUIA (guide): Acede ao guia eletrónico de programas.
3. BOTÕES DO LEITOR USB
• **REPROD./PAUSA:** Inicia ou pausa a reprodução.
• **RECUAR RÁPIDO:** Recua rapidamente a reprodução.
• **AVANÇAR RÁPIDO:** Avança rapidamente a reprodução.
4. FONTE: Acede ao menu de fontes de entrada.
5. BOTÕES COLORIDOS (R/G/Y/B):
Executam a função apresentada no modo selecionado.
6. CIMA/BAIXO/ESQUERDA/DIREITA
Navega no menu para selecionar o conteúdo pretendido.
7. OK: Confirma, entra ou executa o item selecionado.
8. SILÊNCIO: Silencia ou restaura o som do televisor.
9. VOLTAR: Volta ao menu superior ou sai da interface atual.
10. INÍCIO: Acede ao ecrã inicial.
11. VOLUME +/- (VOL +/-):
Ajusta o volume do som.
12. CANAL CIMA/BAIXO: Muda de canal.
13. MICROFONE: Ativa a função de voz.
Prima sem soltar o botão do microfone para começar a receber o comando de voz. Depois de falar, solte o botão do microfone para executar a função de voz.
14. BOTÕES DE APLICAÇÕES:
Acesso direto rápido às aplicações selecionadas.
15. BOTÕES NUMÉRICOS (0~9):
Seleciona diretamente um canal ou introduz um número.
16. APLICAÇÕES: Mostra todas as aplicações.
17. INFO: Mostra informações do canal ou abre a interface de informações com lista de canais, programa detalhado e opções de Live TV, onde pode configurar legendas ou idioma de áudio selecionando „Legendas“ ou „Áudio“.
18. DEFINIÇÕES: Acede às definições do menu principal.

Emparelhar comando Bluetooth com a TV

Para o comando à distância fornecido com a TV, execute os passos seguintes para emparelhar o comando com a TV antes de utilizar a função de voz.

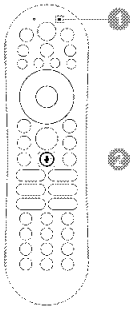
1. Prima o botão **SETTINGS** -> Dispositivos -> Comando à distância.

2. Prima simultaneamente **HOME** e **LEFT** e mantenha premido até o indicador do comando começar a piscar a vermelho.

3. Aguarde até aparecer " 

" no ecrã, quando o comando à distância estiver emparelhado com a TV.

Função de voz



1. Microfone da função de voz

Microfone da função de voz. Ao utilizar a função de voz, mantenha a boca a uma distância não superior a 5 cm do microfone.

2. Botão MIC da função de voz

Ativa a função de voz.

Sem cintilação

A cintilação do ecrã pode causar tensão ocular, fadiga e dores de cabeça após visualização prolongada. Graças à tecnologia "Flicker Free", a visualização neste produto será confortável. A cintilação visível e invisível está ausente na gama de frequências 0-3000 Hz, o que é confirmado ao definir o brilho central em qualquer nível.

Nota: a tecnologia "Flicker Free" pode não ser suportada dependendo da região ou do modelo.

Função de proteção ocular

A exposição prolongada à luz azul pode prejudicar a visão. Esta TV protege os olhos filtrando a luz azul. Para ativar a função, selecione SETTINGS -> Imagem -> Definições avançadas -> Ajuste fino da cor -> Nível baixo de luz azul.

Nota:

1) Não veja TV durante demasiado tempo; faça uma pausa a cada meia hora. Olhar para longe ajuda os olhos a descansar.

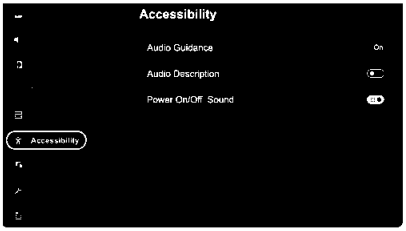
2) Faça regularmente exercícios para os olhos: melhoram a circulação sanguínea, reduzem a fadiga ocular e ajudam a prevenir a miopia.

3) A função de proteção ocular pode estar indisponível dependendo do modelo.

Acessibilidade

Para ajudar os utilizadores com deficiência visual a utilizar a TV mais facilmente, execute os passos seguintes para usar as funcionalidades de acessibilidade.

1. Prima SETTINGS para abrir o menu principal de definições.
2. Prima UP/DOWN/LEFT/RIGHT ou OK para selecionar o submenu "Acessibilidade".
3. Prima UP/DOWN/LEFT/RIGHT ou OK para selecionar, abrir ou ajustar o item pretendido.



- **Guia áudio:** o dispositivo lê em voz alta cada item destacado, incluindo a descrição do conteúdo.
- **Descrição áudio:** um narrador descreve o que acontece no ecrã durante pausas no diálogo.
- **Som ligado/desligado:** sinal sonoro ao ligar ou desligar a televisão.

Capítulo 3: Informações técnicas

Manutenção

Primeiro, retire a ficha de alimentação da tomada.

Cuidados regulares:
Limpe suavemente a superfície do painel, o armário ou a base com um pano macio para remover sujidade e impressões digitais.

Para sujidade persistente:
Primeiro remova o pó da superfície. Humedeça um pano macio com água limpa ou detergente neutro diluído (1 parte de detergente para 100 partes de água).
Torça o pano e limpe a superfície.
Por fim, remova toda a humidade.

Ficha de alimentação
Limpe regularmente a ficha de alimentação com um pano seco. A humidade e o pó podem causar incêndio ou choque elétrico.

⚠ Cuidado

Não use um pano duro nem esfregue a superfície com demasiada força; podem surgir riscos.

- Evite que água ou detergente entrem em contacto com as superfícies do televisor. Líquido dentro do televisor pode causar avaria do produto.
- Não exponha a superfície a repelentes, solventes, diluentes ou outras substâncias voláteis. Isso pode degradar a superfície ou causar descamação da tinta.
- A superfície do painel do ecrã tem tratamento especial e pode danificar-se facilmente. Não bata nem risque com unhas ou objetos duros.
- Não permita contacto prolongado do armário e da base com borracha ou PVC. Isso pode degradar a qualidade da superfície.

Resolução de problemas

A maioria dos problemas com o televisor pode ser corrigida consultando a lista seguinte.

Sem imagem nem som
- Verifique se o fusível ou disjuntor funciona.
- Ligue outro aparelho à tomada para confirmar se funciona ou está ligada.
- A ficha de alimentação tem mau contacto com a tomada.
- Verifique a fonte do sinal.

Sem cor
- Ajuste a saturação.

O comando não funciona
- Substitua as pilhas.
- As pilhas não estão instaladas corretamente.
- A alimentação principal não está ligada.

Sem imagem, som normal
- Ajuste o brilho e o contraste.

Imagem normal, sem som
- Prima Vol+ para aumentar o volume.
- O som está silenciado; prima o botão de silêncio para restaurar o som.

Interferência de radiofrequência
- A interferência cria ondulações móveis ou riscas diagonais e por vezes reduz o contraste. Localize e remova a fonte.

Comando Bluetooth não emparelha
- Tente emparelhar o comando novamente.
- Substitua as pilhas.

Módulo de rádio

Nota: *Pelo presente, a [Metz Display Polska Sp. z o.o.] declara que o equipamento de rádio do tipo* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Nota:
1). O dispositivo deve ser colocado ou utilizado a pelo menos 20 cm de distância do utilizador.
2). Devido às diferentes regiões de venda, o módulo sem fios pode ter configurações diferentes, que não excederão os máximos descritos neste manual.
3). Restrições nos seguintes países: utilização apenas em espaços interiores no intervalo 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Especificações

Modelo n.º		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Fonte de alimentação		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo de energia	Potência nominal	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Modo de espera	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Painel do ecrã	Tamanho visível do ecrã	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Resolução	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimensões (C × L × A)	Apenas TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	com pedestal	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Peso líquido		5,4 kg (apenas TV) 5,5 kg (com pedestal)	7,1 kg (apenas TV) 7,3 kg (com pedestal)	8,4 kg (apenas TV) 8,6 kg (com pedestal)	13,0 kg (apenas TV) 13,2 kg (com pedestal)	18,7 kg (apenas TV) 19,1 kg (com pedestal)
Saída de áudio		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Sistema TV		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Cobertura de canais:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Ambiente:		Temperatura de funcionamento: 5°C~40°C				
		Humidade de funcionamento: 20%~80%				
		Temperatura de armazenamento: -15°C~45°C				
		Humidade de armazenamento: 10%~90%, sem condensação				

Nota

1. O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.
2. O peso e as dimensões apresentados são aproximados.
3. As imagens neste manual servem apenas de referência.
4. O seu televisor pode ser ligeiramente diferente do mostrado neste manual.
5. Num ambiente seco, devido à eletricidade estática, o produto pode reiniciar e regressar à interface OSD principal, à interface do leitor USB ou ao modo de fonte anterior. Isto é normal; continue a utilizar o televisor.

Licença OSS

Este produto incorpora o seguinte software:

(1) Software desenvolvido independentemente pela Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Software pertencente a terceiros e licenciado à Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Software licenciado ao abrigo da GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Software licenciado ao abrigo da GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1),
e/ou
(5) Outro software de código aberto não licenciado ao abrigo da GPL V2.0 e/ou LGPL V2.1.

O software das categorias (3)-(5) é distribuído na esperança de que seja útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA, incluindo as garantias implícitas de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO.

Durante pelo menos três (3) anos a partir da entrega deste produto, a Metz fornecerá a qualquer terceiro que nos contacte através dos dados abaixo, mediante uma taxa que não exceda os nossos custos de distribuição física do código-fonte, uma cópia completa legível por máquina do código-fonte correspondente abrangido pela GPL V2.0, LGPL V2.1 ou outras licenças com tal obrigação, bem como o respetivo aviso de direitos de autor.
Informações de contacto: dt-osd-request@skyworth.com

Licença



© 2026 Xperi Inc. Todos os direitos reservados. TiVo e o logótipo TiVo são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Xperi Inc. ou das suas subsidiárias nos Estados Unidos e noutros países. Todas as outras marcas comerciais e conteúdos são propriedade dos respetivos proprietários.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos e o símbolo double-D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Obras confidenciais não publicadas. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.



As marcas comerciais adotadas HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, a imagem comercial HDMI e os logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.



Fabricado sob licença da DTS, Inc. e/ou das suas afiliadas. Para patentes, consulte https://xperi.com/dts-patents/. DTS, o logótipo DTS, DTS:X, o logótipo DTS:X, DTS Virtual:X e o logótipo DTS Virtual:X são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da DTS, Inc. e/ou das suas afiliadas nos EUA e/ou noutros países. © DTS, Inc. e/ou as suas afiliadas. Todos os direitos reservados.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

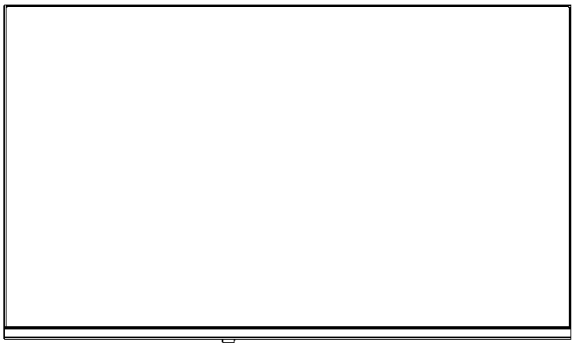
"Panasonic" é uma marca comercial registada da Panasonic Holdings Corporation e é utilizada sob licença da Panasonic Holdings Corporation. Licenciado apenas para [Europa].

Panasonic

Kullanım Talimatları
LED TV

Türkçe

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Bu Panasonic ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu kılavuzda gösterilen görseller yalnızca açıklama amaçlıdır.

İçindekiler

Bölüm 1: Giriş

Uyarı 3
Kullanım Ortamı 4
Temizlik 4
TV Setini Duvara Asma 4
Dikkat 4
Semboller 6
Uzaktan kumanda kullanım önlemleri 6
Kumanda pillerini takma/çıkarma 6
Standart Aksesuarlar 7
İsteğe Bağlı Aksesuarlar 7
Ayak Montajı 8

Bölüm 2: Temel Özellikler

TV Terminalleri 9
TV Kontrolleri 10
Uzaktan Kumanda 11
Bluetooth kumandayı TV ile eşleştirme 12
Ses İşlevi 12
Titreşimsiz 12
Göz koruma İşlevi 12
Erişilebilirlik 12

Bölüm 3: Teknik Bilgiler

Bakım 13
Sorun Giderme 13
Radyo Modülü 14
Teknik Özellikler 15
OSS lisansı 15
Lisans 16

Bölüm 1: Giriş

⚠ Uyarı

Elektrik fişi ve kablosunun kullanımı
Elektrik fişini prize tam olarak takın. (Fiş gevşekse ısınabilir ve yangına neden olabilir.)
Elektrik fişinin kolay erişilebilir olduğundan emin olun.
Elektrik fişine ıslak elle dokunmayın. (Elektrik çarpmasına neden olabilir.)
Bu TV ile verilen dışında başka bir elektrik kablosu kullanmayın. (Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.)
Elektrik kablosuna zarar vermeyin. (Hasarlı kablo yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.)
- Kablo prize takılıyken TV'yi hareket ettirmeyin.
- Kablonun üzerine ağır nesne koymayın veya kabloyu yüksek sıcaklıktaki nesnelerin yanına yerleştirmeyin.
- Kabloyu bükmeyin, aşırı kıvırmayın veya germeyin.
- Kabloyu çekmeyin. Çıkarırken elektrik fişinin gövdesinden tutun.
- Hasarlı elektrik fişi veya priz kullanmayın.
- TV'yi ılıman iklimlerde kullanın.

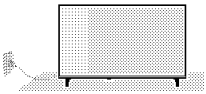
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Herhangi bir anormallik fark ederseniz elektrik fişini hemen çıkarın!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Elektrik fişi türleri ülkelere göre farklılık gösterir.

Güç kaynağı
- Bu TV şu değerlerde çalışır:
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Masa üstü kullanım / duvara asma

TV ile harici voltaj sabitleyici kullanmayın
- Düşük kaliteli sabitleyici TV'ye zarar verebilir.
- Harici sabitleyici kullanılırsa garanti geçerli değildir.

Kapakları çıkarmayın ve TV'yi asla kendiniz değiştirmeyin
- Arka kapağı çıkarmayın: arkasında gerilim altındaki parçalar bulunur. İçeride kullanıcı tarafından onarılabilir parça yoktur. (Yüksek gerilim ciddi elektrik çarpmasına neden olabilir.)
- Kontrol, ayar veya onarım için yerel Panasonic bayinize başvurun.
- Kurulum veya kullanım öncesinde arka kapaktaki elektrik güvenliği bilgilerine ve işaretlere bakın.
- Elektrik fişi ayırma cihazı olarak kullanılır ve kolay erişilebilir kalmalıdır.

TV'ye yabancı cisimler sokmayın
- Havalandırma deliklerinden TV içine cisim düşmesine izin vermeyin. (Yangın veya elektrik çarpması riski.)

TV'yi eğimli veya dengesiz yüzeylere ya da taban kenarından taşacak şekilde koymayın
- TV düşebilir veya devrilebilir.
- Montaj yüksekliği 800 mm'den fazla ve 1100 mm'den az olmalıdır. En az yatay mesafe 450 mm'dir.

Yalnızca özel kaideleri/montaj ekipmanını kullanın
- Uygun olmayan kaide veya bağlantı TV'yi dengesiz yapabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Kurulum için Panasonic bayinize başvurun.
- Duvara veya tavana monte ederken ürünü üreticinin önerdiği yöntemle kurun. Bu bir güvenlik gereğidir.
- Yalnızca üreticinin belirttiği veya sağladığı aksesuarları kullanın (ör. özel güç adaptörü, pil vb.).

Yağmura veya yüksek neme maruz bırakmayın

- Elektrik çarpması veya yangını önlemek için TV'yi yağmura ya da yüksek neme maruz bırakmayın. TV'ye su damlamamalı veya sıçramamalıdır; vazo gibi sıvı dolu nesneler TV'nin üzerine veya üst kısmına konulmamalıdır.

Doğrudan güneş ışığına ve diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın

- TV'yi doğrudan güneş ışığına ve diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.



Yangının yayılmasını önlemek için mumları ve diğer açık alev kaynaklarını her zaman üründen uzak tutun.

Kullanım Ortamı

⚠ **Uyarı: Dengesizlik tehlikesi**

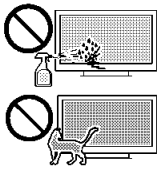
Televizyon düşerek ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocuklarda birçok yaralanma basit önlemlerle önlenebilir:

- HER ZAMAN üreticinin önerdiği dolapları, standları veya montaj yöntemlerini kullanın.
- HER ZAMAN televizyonu güvenle taşıyabilecek mobilya kullanın.
- HER ZAMAN televizyonun destek mobilyasının kenarından taşmadığından emin olun.
- HER ZAMAN çocukları televizyona veya kumandalara ulaşmak için mobilyaya tırmanmanın tehlikeleri konusunda bilgilendirin.
- HER ZAMAN kabloları takılma, çekilme veya tutulma riskini önleyecek şekilde yönlendirin.
- ASLA televizyonu dengesiz bir yere yerleştirmeyin.
- ASLA televizyonu, mobilya ve televizyon güvenli şekilde sabitlenmeden yüksek mobilya üzerine koymayın.
- ASLA televizyon ile destek mobilyası arasına bez veya başka malzeme koymayın.
- ASLA televizyonun veya mobilyanın üzerine çocukları tırmanmaya teşvik edebilecek oyuncak, uzaktan kumanda veya başka nesneler koymayın.

Mevcut televizyon saklanıp başka yere taşınırsa aynı önlemler uygulanmalıdır.

Temizlik

- Ekrana doğrudan su veya deterjan püskürtmeyin. Sıvı girişi TV'ye zarar verebilir.
- Evcil veya diğer hayvanların TV'nin önüne ya da arkasına idrar yapmamasına dikkat edin. Bu arızaya neden olabilir.



- Ekranda tırnak veya bıçak gibi keskin ya da sert nesneler kullanmayın. Bu, ekrana zarar verebilir.

TV Setinin Duvara Asılması

- Duvarın TV ve duvar askısı ağırlığını taşıyabildiğini kontrol edin.
- Duvar askısıyla verilen montaj talimatlarını izleyin.
- TV dikey bir duvara kurulmalıdır.
- Yalnızca duvar malzemesine uygun vidalar kullanın.
- TV kablolarını takılma tehlikesi oluşturmayacak şekilde yerleştirin.

TV setlerimizle ilgili diğer tüm güvenlik talimatları da burada geçerlidir.
Uyarı: bu işlem için iki kişi gerekir.
Güvenli kurulum için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun.

Dikkat

1.Bu talimatları okuyun - ürünü kullanmadan önce tüm kullanım talimatları okunmalı ve anlaşılmalıdır.

2.Bu talimatları saklayın - güvenlik ve kullanım talimatları ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklanmalıdır.

3.Tüm uyarılara uyun - ürün üzerindeki ve talimatlardaki tüm uyarılara dikkatle uyulmalıdır.

4.Tüm talimatları izleyin - tüm kullanım talimatları izlenmelidir.

5.Ek parçalar - yalnızca üreticinin belirttiği ek parçaları ve aksesuarları kullanın. Önerilmeyen ek parçaları kullanmayın. Yanlış kullanım kazalara yol açabilir.

6.Güç kaynağı - bu ürün, etiket üzerinde belirtilen sertifikalı güç kaynağı ile beslenmelidir. Evdeki güç türünden emin değilseniz satıcınıza veya yerel elektrik şirketine danışın. Fırtına sırasında veya uzun süre gözetimsiz ve kullanılmadan bırakıldığında ek koruma için ürünü prizden çıkarın ve kablo sistemini ayırın. Polarize veya topraklı fişin güvenlik amacını devre dışı bırakmayın. Fiş prizinize uymazsa eski prizin değiştirilmesi için bir elektrikçiye başvurun.

7.Güç kablosu koruması - güç kablosunun özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktığı noktada üzerine basılmasını veya sıkışmasını önleyin.

8.Aşırı yükleme - yangın veya elektrik çarpmasına yol açabileceğinden duvar prizlerini, uzatma kablolarını veya diğer ekipman prizlerini aşırı yüklemeyin.

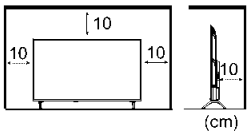
9.Servis - tüm servis işlemlerini yetkili personele yaptırın. Güç kablosu veya fiş hasarlıysa, içine sıvı ya da nesne girdiyse, cihaz yağmur veya neme maruz kaldıysa, normal çalışmıyorsa ya da düştüyse servis gerekir.

10. Servis gerektiren hasar --- Aşağıdaki durumlardan biri oluşursa güç kablosunu AC prizinden çıkarın ve onarım için yetkili bir servis personeline başvurun.
a. Güç kablosu veya fiş hasarlıysa.
b. Ürüne sıvı döküldüyse veya içine nesneler düştüyse.
c. Ürün yağmura veya suya maruz kaldıysa.
d. Ürün kullanım talimatlarında açıklandığı gibi düzgün çalışmıyorsa.
Talimatlarda açıklananlar dışındaki kontrollere dokunmayın. Talimatlarda açıklanmayan kontrollerin yanlış ayarlanması hasara yol açabilir ve nitelikli teknisyen tarafından kapsamlı çalışma gerektirebilir.
e. Ürün düşürüldüyse veya kabin herhangi bir şekilde hasar gördüyse.
f. Ürün anormal bir durum gösteriyor veya performansında belirgin değişiklik oluyorsa. Her belirgin anormallik ürünün servise ihtiyaç duyduğunu gösterir.
11. Yedek parçalar --- Ürünün yedek parçaya ihtiyacı olduğunda, servis personelinin üretici tarafından belirtilen ya da orijinal parçalarla aynı özellik ve performansa sahip parçaları kullandığından emin olun. Yetkisiz parçaların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına ve/veya başka tehlikelere yol açabilir.
12. Güvenlik kontrolleri --- Servis veya onarım tamamlandıktan sonra, ürünün uygun çalışma durumunda olduğunu doğrulamak için servis teknisyeninden güvenlik kontrollerini yapmasını isteyin.
13. Stand --- Yalnızca üretici tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan araba, stand, tripod, braket ya da masa ile kullanın. Ürünü dengesiz bir araba, stand, tripod veya masaya koymayın. Dengesiz taban ürünün düşmesine, ciddi yaralanmalara ve ürün hasarına neden olabilir. Duvara montajda üreticinin talimatlarına uyun. Yalnızca üreticinin önerdiği montaj donanımını kullanın.



14. Dikkatli taşıma --- Araba kullanıldığında, devrilmeden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için araba/cihaz birleşimini taşırken dikkatli olun. Ani duruşlar, aşırı kuvvet ve düzgün olmayan zemin ürünün arabadan düşmesine neden olabilir. AC güç kablosu çıkarılmadan ürünü taşımaya çalışmayın.

15. Yıldırım --- Yıldırımlı havalarda veya uzun süre kullanılmadığında cihazı prizden çıkarın. TV ekipmanını yıldırım sırasında veya gözetimsiz ve uzun süre kullanılmadan bırakıldığında ek olarak korumak için duvar prizinden çıkarın ve anten bağlantısını ayırın. Bu, yıldırım ve güç hattı dalgalanmalarından kaynaklanan hasarı önler.
16. Panel koruması --- Bu üründeki ekran paneli camdan yapılmıştır. Bu nedenle ürün düşerse veya başka nesneler çarparsa kırılabilir. Panel kırılırsa cam parçalarıyla yaralanmamaya dikkat edin.
17. Piksel kusuru --- Ekran paneli yüksek teknolojili bir üründür ve ayrıntılı görüntü sunar. Bazen ekranda sabit mavi, yeşil veya kırmızı noktalar olarak birkaç etkin olmayan piksel görünebilir. Bunun ürün performansını etkilemediğini unutmayın.
18. Arka havalandırma deliklerini kapatmayın ---
• Elektronik bileşenlerin arızalanmasını önlemek için yeterli havalandırma gereklidir.
• Havalandırma açıklıkları gazete, masa örtüsü ve perde gibi nesnelerle kapatılmamalıdır.
• TV bir dolap içinde veya raflar arasında olsa bile çevresinde en az 10 cm boşluk bırakılması önerilir.
• Sehpa kullanırken TV'nin altı ile yerleştirildiği yüzey arasında boşluk bırakın.
• Sehpa kullanılmıyorsa TV'nin altındaki havalandırma deliklerinin kapanmadığından emin olun.
• Bu ekipmanı kitaplık veya benzeri kapalı/gömme bir alana kurmayın; açık bir yerde iyi havalandırma sağlayın.
Minimum mesafe



Not: *Resim yalnızca referans içindir.*

19. Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi--- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli biçimde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
20. Dinleme--- Müziği yüksek ses seviyesinde ve uzun süre dinlemek işitmeye zarar verebilir. Riski azaltmak için sesi güvenli, rahat bir seviyeye düşürün ve yüksek seviyelerde dinleme süresini azaltın.

21. Hasarlar

• Yerel düzenlemelerde sorumluluk kabul edilen durumlar dışında Panasonic, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan arızalar, diğer sorunlar veya hasarlar için sorumluluk kabul etmez.

• Panasonic, afetlerden kaynaklanan veri kaybı vb. için sorumluluk kabul etmez.

• Müşteri tarafından ayrıca hazırlanan harici cihazlar garanti kapsamında değildir. Bu cihazlardaki verilerin sorumluluğu müşteriye aittir.

22. Kullanıcı

• Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetilmelidir. Panasonic bu verilerin kötüye kullanımından sorumlu değildir.

Semboller

• Yıldırım sembolüyle işaretli terminaller elektrik çarpması riski oluşturacak büyüklükte gerilim taşıyabilir. Dış kablolama eğitimli personel tarafından yapılmalı veya hazır kablolar kullanılmalıdır.

• Koruyucu topraklama terminali. Cihazı koruyucu topraklamalı prize bağlayın. (Yalnızca sınıf I cihazlar için)

• Ürün işaretinde sembol varsa sınıf II içindir ve güç kablosunda iki kontak varsa ekipman sınıf II veya çift yalıtımlıdır; koruyucu topraklama gerekmez.

• Uygun olduğunda aşağıdaki bilgilerin belirtilmesi önerilir:

Alternatif akımı (AC) gösterir.

Doğru akımı (DC) gösterir.

Sınıf II ekipmanı gösterir.

Bekleme modunu gösterir.

Gücün açık olduğunu gösterir.

Tehlikeli gerilimi gösterir.

Sınıf I ekipmanı gösterir.



• Eşkenar üçgen içindeki ok uçlu yıldırım sembolü, ürün içinde elektrik çarpması riski yaratabilecek yalıtılmamış tehlikeli gerilim olduğunu belirtir.

• Elektrik çarpması riskini azaltmak için kapağı veya arka paneli çıkarmayın. İçeride kullanıcı tarafından servis yapılacak parça yoktur. Yetkili servis personeline başvurun.

• Eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti, cihazla birlikte verilen belgelerdeki önemli kullanım ve bakım talimatlarına dikkat çeker.

ÇİFT KUTUPLU / NÖTR SİGORTA!

• Güç kartındaki tehlikeli canlı parçalara dokunmak elektrik çarpmasına neden olabilir.

• Bakım sırasında şebeke gücünü kesin ve güç kartında tehlikeli gerilim olmadığını doğrulayın.

Bu sembol içeride yüksek gerilim olduğunu gösterir. İç parçalara temas tehlikelidir.

N Bu sembol sigortanın nötr iletkenlerde olabileceğini ve faz iletkenlerini enerjisiz bırakmak için şebekenin kesilmesi gerektiğini gösterir.

Uzaktan kumanda önlemleri

• Kumandayı uzaktan kumanda sensörüne doğru tutun. Kumanda ile sensör arasındaki nesneler çalışmayı engeller.

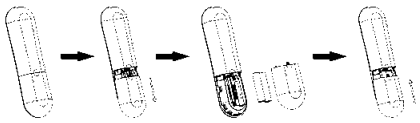
• Kumandayı şiddetli titreşime maruz bırakmayın, üzerine sıvı dökmeyin ve nemli yerde tutmayın.

• Kumandayı doğrudan güneş ışığı altında bırakmayın; ısı gövdeyi deforme edebilir.

• Sensör güneş veya güçlü ışık altındaysa kumanda çalışmayabilir. Işığı, TV konumunu değiştirin veya kumandayı sensöre yaklaştırın.

Kumanda pillerini takma/çıkarma

İki AAA pili, bölmedeki kutup işaretlerine uyarak kumandanın pil bölmesine yerleştirin.



Not: şekil yalnızca referans içindir.

Dikkat

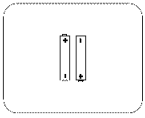
• Yanlış takma elektrolit sızıntısına, korozyona ve kumanda hasarına neden olabilir.

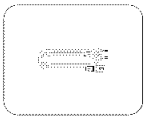
• Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.

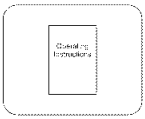
• Yalnızca aynı veya eşdeğer türde pillerle değiştirin. Farklı türde pilleri karıştırmayın (örn. alkalin ve mangan).
• Şarj edilebilir (Ni-Cd) piller kullanmayın.
• Pilleri yakmayın veya parçalarına ayırmayın.
• Pilleri güneş ışığı, ateş vb. aşırı ısıya maruz bırakmayın.
• Pilleri uygun şekilde bertaraf edin.
• Piller yanlış değiştirilirse veya kutupları ters takılırsa patlama ve yangın tehlikesi vardır.
• Uzaktan kumandayı parçalarına ayırmayın veya değiştirmeyin.

Standart aksesuarlar


Uzaktan kumanda


Piller (2) (AAA boyutu)


AC güç kablosu


Kullanım Talimatları


Garanti Kartı


Ayak tabanları (2)


Ayak vidaları (4)

Not:
1) Resimler yalnızca referans amaçlıdır.
2) Aksesuarlar birlikte yerleştirilmemiş olabilir. Yanlışlıkla atmamaya dikkat edin.
3) Bu ürün, küçük çocukların yanlışlıkla soluyabileceği veya yutabileceği potansiyel olarak tehlikeli parçalar (örn. plastik poşetler) içerir. Bu parçaları çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

İsteğe bağlı aksesuarlar

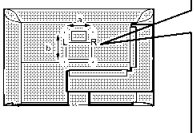
Önerilen isteğe bağlı aksesuarları satın almak için yerel Panasonic bayinize başvurun. Ek ayrıntılar için isteğe bağlı aksesuarların kılavuzuna bakın.

Duvara asma braketi

Önerilen braketi satın almak için yerel Panasonic bayinize başvurun.

Not: Çizimler yalnızca referans amaçlıdır.

• Vida özellikleri



Model boyutu			43"		50"&55"		65"	75"		
			Üst	Alt	Üst	Alt	Üst	Alt	Üst	Alt
Vida	Çap (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6
	Der. (mm) "D"	Maks	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Adet		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200		200 * 200		400 * 300	500 * 300		

Dikkat

• Orijinal olmayan bir Panasonic braketi kullanmak veya cihazı kendiniz monte etmek tüketicinin riski altındadır. Kurulum için her zaman nitelikli bir uzmana başvurun. Yanlış montaj ekipmanın düşmesine, yaralanmaya ve ürün hasarına neden olabilir. Profesyonel montajcı olmadan yapılan kurulumdan kaynaklanan hasarlar garantiyi geçersiz kılar.
• İsteğe bağlı aksesuarlar veya duvar askı braketleri kullanıldığında, verilen talimatlara her zaman tamamen uyun.
• Cihazı doğrudan çok ısı yayan tavan lambalarının (örn. spot veya halojen) altına monte etmeyin. Bu, kabinin plastik parçalarını deforme edebilir veya zarar verebilir.
• Duvar braketlerini duvara sabitlerken dikkatli olun. Duvara monte ekipman, duvar içindeki metal öğelerle topraklanmamalıdır. Braketi asmadan önce duvarda elektrik kablosu veya boru olmadığından emin olun.
• Düşme ve yaralanmayı önlemek için artık kullanılmıyorsa televizyonu duvar montajından çıkarın.

Ayak kurulumu

Uyarı

Ayağı sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.
Aksi takdirde TV düşebilir, hasar görebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Dikkat

Bu TV ile verilen ayak dışında başka bir ayak kullanmayın.
Aksi takdirde TV düşebilir, hasar görebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Eğilmiş veya fiziksel olarak hasar görmüşse ayağı kullanmayın.
Fiziksel olarak hasarlı ayağın kullanılması yaralanmaya neden olabilir. Hemen yerel Panasonic bayinize başvurun.

Kurulum sırasında tüm vidaların güvenli şekilde sıkıldığından emin olun.
Montaj sırasında vidaların düzgün sıkılmasına yeterince dikkat edilmezse ayak TV'yi taşıyacak kadar sağlam olmayabilir; TV devrilebilir, hasar görebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

TV'nin devrilmemesini sağlayın.
TV'ye darbe gelirse veya çocuklar TV takılıyken ayağın üzerine tırmanırsa TV devrilebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

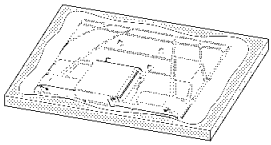
TV'nin kurulması ve çıkarılması için iki veya daha fazla kişi gereklidir.
İki veya daha fazla kişi yoksa TV düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Ayağı TV'den çıkarırken, ayağı belirtilen prosedür dışındaki yöntemlerle çıkarmayın.
Aksi takdirde TV ve/veya ayak düşebilir, hasar görebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

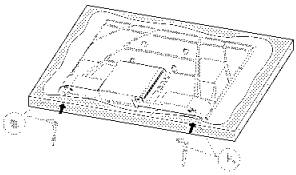
Resimlerdeki ürün görünümü gerçek üründen farklı olabilir ve yalnızca referans amaçlıdır.

Not: Resimler yalnızca referans içindir.

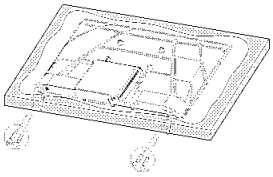
1. TV'yi çıkarın ve ekranı aşağı bakacak şekilde, üzerine yumuşak bir bez veya minder serilmiş sağlam ve düz bir masaya dikkatlice yerleştirin.



2. Ayak tabanını TV'nin alt kısmındaki ayak delikleriyle hizalayın ve takın. TV üzerindeki (A/B) işaretinin ayak tabanının doğru üst ucu ile eşleştiğinden emin olun.



3. Kutuda verilen uygun ayak vidalarını sıkarak ayak tabanını TV'ye sabitleyin. Taban modele göre değişebilir.



Ayağın TV'den çıkarılması
Duvara asma braketi kullanırken veya TV'yi yeniden paketlerken ayağı aşağıdaki şekilde çıkardığınızdan emin olun.

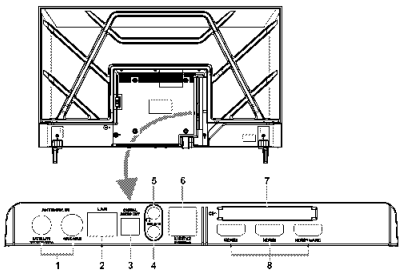
1. Montaj vidalarını TV'den çıkarın.
2. Ayağı TV'den çıkarın.

Bölüm 2: Temel Özellikler

TV Terminalleri

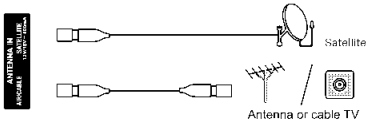
Not:
1) Resimler yalnızca referans içindir.
2) Terminallerin konumları modele göre değişebilir.

Arkadan görünüm



1. ANTENNA IN

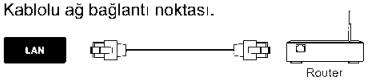
Anten, kablolu TV veya uydu sinyali almak için koaksiyel kablo bağlayın.



Not:
1) RF kablosunu TV'nin altına yerleştirmeyin.
2) En iyi görüntü ve ses kalitesi için anten, doğru kablo (75 Ohm koaksiyel) ve doğru terminal gereklidir.
3) Ortak anten sistemi kullanılıyorsa, duvardaki anten prizi ile TV arasında uygun bağlantı kablosu ve fiş gerekebilir.
4) Yerel Televizyon Servis Merkezi veya bayiniz, bölgeniz için doğru anten sistemini ve gerekli aksesuarları seçmenize yardımcı olabilir.
5) Anten kurulumu, mevcut sistemlerin yükseltilmesi, gerekli aksesuarlar ve oluşan masraflar kullanıcının sorumluluğundadır.

2. LAN

Kablolu ağ bağlantı noktası.



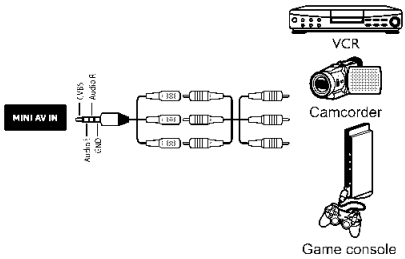
3. DIGITAL AUDIO OUT

TV'nin dijital ses sinyalini uyumlu bir ses alıcısına vermek için optik kablo bağlayın.



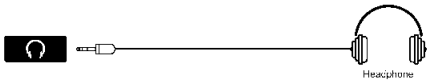
4. MINI AV IN

DVD gibi bir kaynaktan ses ve video sinyali alın.



5. KULAKLIK

TV sesini bağlı kulaklığa verir. Kulaklık takıldığında hoparlörler sessize alınır.



6. USB

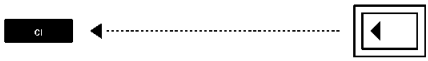
USB cihazlarını TV'ye bağlayın.



Not: USB cihazını kullanırken USB cihazını çıkarmayın veya TV'yi kapatmayın.

7. CI

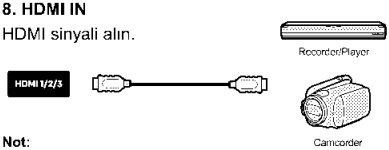
CI kartı bağlantı noktası.



Not:
Yangın riskini azaltmak için, CI bağlantı noktası kullanılmadığında plastik kapakla kapatılmalıdır. CI bağlantı noktasını kullanmadan önce, bağlı ekipmanın gövdesinin yanmaz malzemeden veya UL94 V-0 sınıfı malzemeden yapıldığından emin olun. CI bağlantı noktasını kullandıktan sonra kapağı tekrar kapatın. Plastik kapağı ileride kullanmak üzere saklayın. Kapak kaybolursa yenisi için yerel bayinize başvurun.

8. HDMI IN

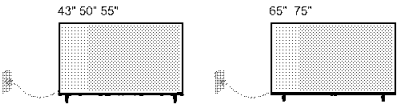
HDMI sinyali alın.



Not:
DVI: DVI-HDMI adaptörü kullanın.

■ Güç Bağlantısı

Not: Resim yalnızca referans içindir.



Güç kablosunu TV'ye ve elektrik prizine bağlayın.

DİKKAT:
AC kablosunu TV soketine tamamen taktığınızdan emin olun.

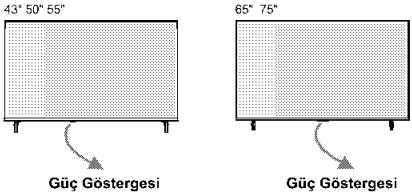
• Yeterince takılmazsa zayıf temas, arıza, yangın veya duman oluşabilir.

Şebeke fişini yerine sıkıca takın.

• Şebeke kablosunu çıkarırken önce fişi mutlaka prizden çıkarın.

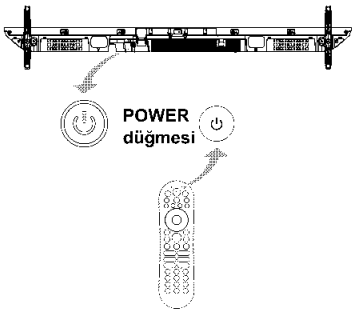
■ Güç Göstergesi

Önden Görünüm



Not: Resim yalnızca referans içindir.
• **Kırmızı yanar:** bekleme modu.
• **Yanmaz:** çalışma durumu/güç kapalı.

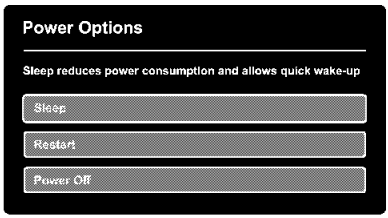
■ Güç Seçenekleri



• **Bekleme Modunda**
TV'yi açmak için **POWER** düğmesine kısa basın.

• **Çalışma Durumunda**
* TV'yi bekleme moduna almak için **POWER** düğmesine kısa

* Güç Seçenekleri menüsünü açmak için **POWER** düğmesine uzun basın.



• **Güç Seçenekleri Menüsünde**
İstenen öğeyi seçmek veya onaylamak için uzaktan kumandada UP/DOWN veya OK düğmesine basın.

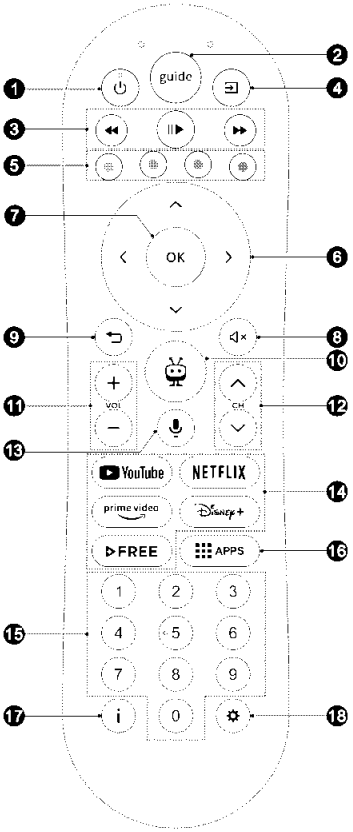
* **Uyku:**
Hızlı başlatmaya izin veren düşük enerji tasarrufu modu.

* **Yeniden Başlat:**
TV'yi kapatır ve ardından otomatik olarak tekrar açar.

* **Güç Kapalı:**
Standart başlatmaya izin veren yüksek enerji tasarrufu modu.

Uzaktan kumanda

Not:
1) Resimler yalnızca referans amaçlıdır.
2) Uzaktan kumandanın görünümü, tuşları ve işlevleri bölgeye veya modele göre değişebilir.
3) Yazılım yükseltmeleri nedeniyle uzaktan kumanda işlevleri bildirim olmadan değişebilir.
Lütfen gerçek TV setinize bakın.



1. GÜÇ: TV'yi açar veya kapatır.
2. REHBER (guide): Elektronik Program Rehberi'ne erişir.
3. USB OYNATICI DÜĞMELERİ
• **OYNAT/DURAKLAT:** Oynatmayı başlatır veya duraklatır.
• **GERİ SAR:** Oynatmayı geriye sarar.
• **İLERİ SAR:** Oynatmayı ileri sarar.
4. KAYNAK: Giriş kaynağı menüsüne erişir.
5. RENKLİ DÜĞMELER (R/G/Y/B):
Seçili modda gösterilen işlevi yürütür.
6. YUKARI/AŞAĞI/SOL/SAĞ
Gerekli içeriği seçmek için menüde gezinir.
7. OK: Seçili öğeyi onaylar, açar veya yürütür.
8. SESSİZ: TV sesini kapatır veya geri açar.
9. GERİ: Üst menüye döner veya geçerli arayüzden çıkar.
10. ANA EKRAN: Ana ekrana erişir.
11. SES +/- (VOL +/-):
Ses düzeyini ayarlar.
12. KANAL YUKARI/AŞAĞI: Kanalları değiştirir.
13. MİKROFON: Sesli işlevi etkinleştirir.
Sesli komutu almaya başlamak için mikrofon düğmesini basılı tutun. Konuşmanızdan sonra sesli işlevi çalıştırmak için mikrofon düğmesini bırakın.
14. UYGULAMA DÜĞMELERİ:
Seçili uygulamalara hızlı ve doğrudan erişim sağlar.
15. SAYI DÜĞMELERİ (0~9):
Bir kanalı doğrudan seçer veya sayı girer.
16. UYGULAMALAR: Tüm uygulamaları gösterir.
17. BİLGİ: Kanal bilgilerini gösterir veya kanal listesi, ayrıntılı program ve Live TV seçeneklerini içeren bilgi arayüzüne girer; burada „Altyazılar" veya „Ses" seçilerek altyazı ya da ses dili ayarlanabilir.
18. AYARLAR: Ana menü ayarlarına erişir.

Bluetooth kumandayı TV ile eşleştirme

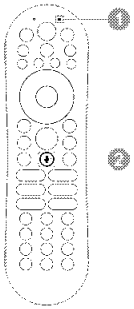
TV ile birlikte verilen uzaktan kumandayı, sesli işlevi kullanmadan önce TV ile eşleştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Düğmeye basın **SETTINGS** -> Cihazlar -> Uzaktan Kumanda.

2. Aynı anda **HOME** ve **LEFT** düğmelerine basın ve kumanda göstergesi kırmızı yanıp sönmeye başlayana kadar basılı tutun.

3. Ekranda " Remote Connected TiVo RCU " görünene kadar bek uzaktan kumanda TV ile başarıyla eşleştirildiğinde.

Sesli işlev



1. Sesli işlev mikrofonu

Sesli işlev mikrofonu. Sesli işlevi kullanırken ağzınızı mikrofondan en fazla 5 cm uzakta tutun.

2. Sesli işlev MIC düğmesi

Sesli işlevi etkinleştirir.

Titreşimsiz

Ekran titreşimi uzun süreli izleme sonrasında göz yorgunluğuna, bitkinliğe ve baş ağrısına neden olabilir. Bu üründeki "Flicker Free" teknolojisi sayesinde izleme deneyimi rahat olacaktır. Görünür ve görünmez titreşim 0-3000 Hz frekans aralığında yoktur; bu, merkezi parlaklık herhangi bir seviyeye ayarlandığında doğrulanır.

Not: "Flicker Free" teknolojisi bölgeye veya modele bağlı olarak desteklenmeyebilir.

Göz koruma işlevi

Mavi ışığa uzun süre maruz kalmak görmeye zarar verebilir. Bu TV mavi ışığı filtreleyerek gözleri korur. İşlevi açmak için SETTINGS -> Görüntü -> Gelişmiş ayarlar -> Renk ince ayarı -> Düşük mavi ışık seviyesi öğesini seçin.

Not:

1) TV'yi çok uzun süre izlemeyin; her yarım saatte bir mola verin. Uzağa bakmak gözlerin dinlenmesine yardımcı olur.

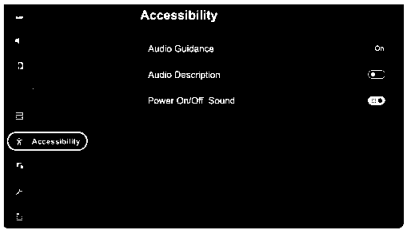
2) Düzenli olarak göz egzersizleri yapın; kan dolaşımını iyileştirir, göz yorgunluğunu azaltır ve miyopiyi önlemeye yardımcı olur.

3) Göz koruma işlevi modele bağlı olarak kullanılamayabilir.

Erişilebilirlik

Görme engelli kullanıcıların TV'yi daha kolay kullanması için erişilebilirlik özelliklerini kullanmak üzere aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Ana ayarlar menüsünü açmak için SETTINGS düğmesine basın.
2. "Erişilebilirlik" alt menüsünü seçmek için UP/DOWN/LEFT/RIGHT veya OK düğmesine basın.
3. İstenen öğeyi seçmek, açmak veya ayarlamak için UP/DOWN/LEFT/RIGHT veya OK düğmesine basın.



- **Sesli rehber:** cihaz, içerik açıklaması dahil vurgulanan her öğeyi sesli okur.
- **Sesli açıklama:** anlatıcı, diyalog aralarında ekranda olanları açıklar.
- **Açma/kapama sesi:** televizyon açılırken veya kapatılırken verilen sesli sinyal.

Bölüm 3: Teknik Bilgiler

Bakım

Önce elektrik fişini prizden çıkarın.

Düzenli bakım:
Ekran paneli, kabin veya stand yüzeyindeki kir ve parmak izlerini yumuşak bir bezle nazikçe silin.

İnatçı kirler için:
Önce yüzeydeki tozu temizleyin. Yumuşak bir bezi temiz suyla veya seyreltilmiş nötr deterjanla nemlendirin (1 ölçü deterjan, 100 ölçü su).
Bezi sıkın ve yüzeyi silin.
Son olarak tüm nemi giderin.

Elektrik fişi
Elektrik fişini düzenli olarak kuru bir bezle silin. Nem ve toz yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

⚠ Dikkat

Sert bez kullanmayın veya yüzeyi çok sert ovalamayın; aksi halde yüzeyde çizikler oluşabilir.

- TV yüzeylerine su veya deterjan temas etmemesine dikkat edin. TV içine sıvı girmesi ürün arızasına yol açabilir.
- Yüzeyi böcek kovucu, çözücü, tiner veya uçucu maddelere maruz bırakmayın. Bu, yüzey kalitesini bozabilir veya boyanın soyulmasına neden olabilir.
- Ekran panelinin yüzeyi özel işlem görmüştür ve kolayca zarar görebilir. Tırnağınızla veya sert nesnelerle vurmayın ya da çizmeyin.
- Kabin ve standın kauçuk veya PVC ile uzun süre temas etmesine izin vermeyin. Bu, yüzey kalitesini bozabilir.

Sorun giderme

TV'nizde karşılaştığınız çoğu sorun aşağıdaki listeye bakılarak giderilebilir.

Görüntü yok, ses yok
- Sigortanın veya devre kesicinin çalıştığını kontrol edin.
- Prizin çalıştığını ya da açık olduğunu anlamak için başka bir cihaz takın.
- Elektrik fişi prizle iyi temas etmiyor.
- Sinyal kaynağını kontrol edin.

Renk yok
- Doygunluğu ayarlayın.

Uzaktan kumanda çalışmıyor
- Pilleri değiştirin.
- Piller doğru takılmamış.
- Ana güç bağlı değil.

Görüntü yok, ses normal
- Parlaklığı ve kontrastı ayarlayın.

Görüntü normal, ses yok
- Sesi artırmak için Vol+ düğmesine basın.
- Ses kapalıysa, sesi geri getirmek için sessiz düğmesine basın.

Radyo frekansı paraziti
- Bu parazit hareketli dalgalar veya çapraz çizgiler oluşturur ve bazen kontrastı azaltır. Parazit kaynağını bulun ve kaldırın.

Bluetooth kumanda eşleşmiyor
- Kumandayı eşleştirmeyi tekrar deneyin.
- Pilleri değiştirin.

Radyo Modülü

Not: *İşbu belge ile [Metz Display Polska Sp. z o.o.],* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *tipi telsiz ekipmanın 2014/53/AB Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Not:
1). Cihaz, kullanıcıdan en az 20 cm uzakta konumlandırılmalı veya çalıştırılmalıdır.
2). Farklı satış bölgeleri nedeniyle kablosuz modül, bu kılavuzda belirtilen azami değerleri aşmayan farklı yapılandırmalara sahip olabilir.
3). Aşağıdaki ülkelerdeki kısıtlamalar: 5150-5350 MHz aralığında yalnızca iç mekanda kullanım.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Teknik Özellikler

Model No.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Güç Kaynağı		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Güç Tüketimi	Nominal güç	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Bekleme durumu	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Ekran Paneli	Görülebilir ekran boyutu	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Çözünürlük	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Boyutlar (U × G × Y)	Yalnızca TV ayaklı	957 × 70 × 560 mm 957 × 175 × 617 mm	1110 × 70 × 646 mm 1110 × 202 × 719 mm	1227 × 70 × 710 mm 1227 × 202 × 782 mm	1446 × 73 × 841 mm 1446 × 319 × 911 mm	1668 × 73 × 966 mm 1668 × 319 × 1044 mm
Net ağırlık		5,4 kg (yalnızca TV) 5,5 kg (ayaklı)	7,1 kg (yalnızca TV) 7,3 kg (ayaklı)	8,4 kg (yalnızca TV) 8,6 kg (ayaklı)	13,0 kg (yalnızca TV) 13,2 kg (ayaklı)	18,7 kg (yalnızca TV) 19,1 kg (ayaklı)
Ses çıkışı		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV sistemi		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanal kapsamı:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Ortam:		Çalışma sıcaklığı: 5°C~40°C				
		Çalışma nemi: %20~%80				
		Saklama sıcaklığı: -15°C~45°C				
		Saklama nemi: %10~%90, yoğuşmasız				

Not

1. Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
2. Burada gösterilen ağırlık ve boyutlar yaklaşık değerlerdir.
3. Bu kılavuzdaki grafikler yalnızca referans amaçlıdır.
4. TV'niz bu kılavuzda gösterilenden biraz farklı olabilir.
5. Kuru ortamda statik elektrik nedeniyle ürün yeniden başlatılabilir ve ana OSD arayüzüne, USB oynatıcı arayüzüne veya önceki kaynak moduna dönebilir. Bu normaldir; TV'yi kullanmaya devam edin.

OSS Lisansı

Bu ürün aşağıdaki yazılımı içerir:

(1) Metz Display Polska Sp. z o.o. tarafından bağımsız olarak geliştirilen yazılım.
(2) Üçüncü taraflara ait olup Metz Display Polska Sp. z o.o. için lisanslanan yazılım.
(3) GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0) kapsamında lisanslanan yazılım,
(4) GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) kapsamında lisanslanan yazılım ve/veya
(5) GPL V2.0 ve/veya LGPL V2.1 kapsamında lisanslanmamış diğer açık kaynaklı yazılım.

Kategori (3)-(5) yazılımları yararlı olacağı umuduyla dağıtılır, ancak SATILABİLİRLİK veya BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK zımni garantileri dahil HİÇBİR GARANTİ VERİLMEZ.

Bu ürünün tesliminden itibaren en az üç (3) yıl boyunca Metz, aşağıdaki iletişim bilgileri aracılığıyla bizimle iletişime geçen üçüncü taraflara, kaynak kod dağıtımını fiziksel olarak gerçekleştirme maliyetimizi aşmayan bir ücret karşılığında, GPL V2.0, LGPL V2.1 veya bu tür yükümlülük içeren diğer lisanslar kapsamındaki ilgili kaynak kodun makine tarafından okunabilir eksiksiz bir kopyasını ve ilgili telif hakkı bildirimini sağlayacaktır.
İletişim bilgileri: dt-osd-request@skyworth.com

Lisans



© 2026 Xperi Inc. Tüm hakları saklıdır. TiVo ve TiVo logosu, Xperi Inc. veya bağlı kuruluşlarının Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki ticari markaları ya da tescilli ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar ve içerikler ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ve double-D sembolü, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Dolby Laboratories lisansı altında üretilmiştir. Gizli yayımlanmamış çalışmalar. Telif hakkı © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tüm hakları saklıdır.



Kabul edilen HDMI ticari markaları, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI ticari görünümü ve HDMI logoları, HDMI Licensing Administrator, Inc.'in Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.



DTS, Inc. ve/veya bağlı kuruluşlarının lisansı altında üretilmiştir. Patentler için https://xperi.com/dts-patents/ adresine bakın. DTS, DTS logosu, DTS:X, DTS:X logosu, DTS Virtual:X ve DTS Virtual:X logosu; DTS, Inc. ve/veya bağlı kuruluşlarının ABD'de ve/veya diğer ülkelerde ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. © DTS, Inc. ve/veya bağlı kuruluşları. Tüm hakları saklıdır.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

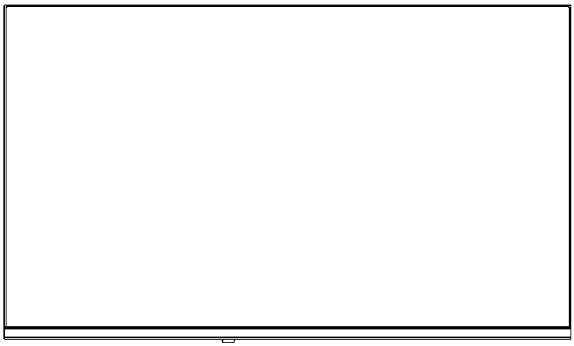
“Panasonic”, Panasonic Holdings Corporation'ın tescilli ticari markasıdır ve Panasonic Holdings Corporation lisansı altında kullanılır. Yalnızca [Avrupa] için lisanslanmıştır.

Panasonic

Οδηγίες λειτουργίας
Τηλεόραση LED

Ελληνικά

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν Panasonic. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και φυλάξτε τες για μελλοντική αναφορά. Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για σκοπούς απεικόνισης.

Περιεχόμενα

Κεφάλαιο 1: Εισαγωγή

Προειδοποίηση 3
Περιβάλλον χρήσης 4
Καθαρισμός 4
Ανάρτηση της τηλεόρασης στον τοίχο 4
Προσοχή 4
Σύμβολα 6
Προφυλάξεις χρήσης τηλεχειριστηρίου 6
Τοποθέτηση/αφαίρεση μπαταριών τηλεχειριστηρίου 6
Βασικά εξαρτήματα 7
Προαιρετικά εξαρτήματα 7
Εγκατάσταση βάσης 8

Κεφάλαιο 2: Βασικές λειτουργίες

Ακροδέκτες τηλεόρασης 9
Χειριστήρια τηλεόρασης 10
Τηλεχειριστήριο 11
Σύζευξη τηλεχειριστηρίου Bluetooth με την τηλεόραση 12
Φωνητική λειτουργία 12
Χωρίς τρεμόπαιγμα 12
Λειτουργία προστασίας ματιών 12
Προσβασιμότητα 12

Κεφάλαιο 3: Τεχνικές πληροφορίες

Συντήρηση 13
Αντιμετώπιση προβλημάτων 13
Ραδιομονάδα 14
Προδιαγραφές 15
Άδεια OSS 15
Άδεια 16

Κεφάλαιο 1: Εισαγωγή

⚠ Προειδοποίηση

Χειρισμός του φις και του καλωδίου τροφοδοσίας
Τοποθετήστε πλήρως το φις στην πρίζα. (Αν το φις είναι χαλαρό, μπορεί να θερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.)
Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι εύκολα προσβάσιμο.
Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.)
Μη χρησιμοποιείτε άλλο καλώδιο τροφοδοσίας εκτός από αυτό που παρέχεται με την τηλεόραση. (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.)
Μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. (Ένα φθαρμένο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.)
- Μη μετακινείτε την τηλεόραση με το καλώδιο συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ή κοντά σε αντικείμενα υψηλής θερμοκρασίας.
- Μη στρίβετε, μη λυγίζετε υπερβολικά και μην τεντώνετε το καλώδιο.
- Μην τραβάτε το καλώδιο. Κατά την αποσύνδεση κρατάτε το σώμα του φις.
- Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένο φις ή πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε την τηλεόραση σε εύκρατο κλίμα.

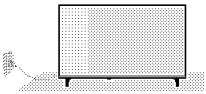
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ανωμαλία, βγάλτε αμέσως το φις!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Οι τύποι φις διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

Πηγή τροφοδοσίας
- Η τηλεόραση έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί με
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Χρήση σε τραπέζι / ανάρτηση σε τοίχο

Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό σταθεροποιητή τάσης με την τηλεόραση
- Σταθεροποιητής κακής ποιότητας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν χρησιμοποιηθεί εξωτερικός σταθεροποιητής.

Μην αφαιρείτε καλύμματα και μην τροποποιείτε ποτέ μόνοι σας την τηλεόραση
- Μην αφαιρείτε το πίσω κάλυμμα: πίσω του υπάρχουν μέρη υπό τάση. Δεν υπάρχουν μέρη που να επισκευάζονται από τον χρήστη. (Η υψηλή τάση μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ηλεκτροπληξία.)
- Για έλεγχο, ρύθμιση ή επισκευή απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο Panasonic.
- Πριν από την εγκατάσταση ή χρήση, δείτε τις πληροφορίες ηλεκτρικής ασφάλειας και τη σήμανση στο πίσω κάλυμμα.
- Το φις χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και πρέπει να παραμένει εύκολα προσβάσιμο.

Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στην τηλεόραση
- Μην αφήνετε αντικείμενα να πέσουν μέσα στην τηλεόραση από τις οπές εξαερισμού. (Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.)

Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε επικλινείς ή ασταθείς επιφάνειες ούτε πέρα από την άκρη της βάσης
- Η τηλεόραση μπορεί να πέσει ή να ανατραπεί.
- Το ύψος εγκατάστασης πρέπει να είναι πάνω από 800 mm και κάτω από 1100 mm. Η ελάχιστη οριζόντια απόσταση είναι 450 mm.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα ειδικά πέλματα/εξοπλισμό στερέωσης
- Ακατάλληλο πέλμα ή στήριγμα μπορεί να κάνει την τηλεόραση ασταθή και να προκαλέσει τραυματισμό. Για την εγκατάσταση απευθυνθείτε σε αντιπρόσωπο Panasonic.
- Κατά τη στερέωση σε τοίχο ή οροφή, εγκαταστήστε το προϊόν με τη μέθοδο που συνιστά ο κατασκευαστής. Αυτό είναι απαίτηση ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/παρελκόμενα που ορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή (π.χ. ειδικό τροφοδοτικό, μπαταρία κ.λπ.).

Μην εκθέτετε σε βροχή ή υψηλή υγρασία

• Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά, μην εκθέτετε την τηλεόραση σε βροχή ή υψηλή υγρασία. Δεν πρέπει να πέφτουν σταγόνες ή πιτσιλιές νερού επάνω της και αντικείμενα με υγρό, όπως βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω ή πάνω από την τηλεόραση.

Μην εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας

• Μην εκθέτετε την τηλεόραση σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας.



Για να αποτρέψετε την εξάπλωση πυρκαγιάς, κρατάτε πάντα κεριά και άλλες γυμνές φλόγες μακριά από το προϊόν.

Περιβάλλον χρήσης

⚠ **Προειδοποίηση: κίνδυνος αστάθειας**

Η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδίως παιδιών, αποφεύγονται με απλά μέτρα:

• Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ έπιπλα, βάσεις ή μεθόδους στήριξης που συνιστά ο κατασκευαστής.
• Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ έπιπλα που μπορούν να στηρίξουν με ασφάλεια την τηλεόραση.
• Να βεβαιώνεστε ΠΑΝΤΑ ότι η τηλεόραση δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου.
• Να ενημερώνετε ΠΑΝΤΑ τα παιδιά για τον κίνδυνο να σκαρφαλώνουν στα έπιπλα για την τηλεόραση ή τα χειριστήρια.
• Να δρομολογείτε ΠΑΝΤΑ τα καλώδια έτσι ώστε να μην μπορεί κανείς να σκοντάψει, να τα τραβήξει ή να τα πιάσει.
• Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την τηλεόραση σε ασταθή θέση.
• Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την τηλεόραση σε ψηλό έπιπλο χωρίς ασφαλή στερέωση του επίπλου και της τηλεόρασης.
• Μην βάζετε ΠΟΤΕ ύφασμα ή άλλα υλικά ανάμεσα στην τηλεόραση και το έπιπλο στήριξης.
• Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ πάνω στην τηλεόραση ή στο έπιπλο παιχνίδια, τηλεχειριστήρια ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να παρακινήσουν παιδιά να σκαρφαλώσουν.

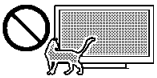
Αν η υπάρχουσα τηλεόραση παραμείνει και μετακινηθεί, εφαρμόστε τα ίδια μέτρα.

Καθαρισμός

• Μην ψεκάζετε νερό ή καθαριστικό απευθείας στην οθόνη. Η είσοδος υγρού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση.



• Φροντίστε τα κατοικίδια ή άλλα ζώα να μην ουρούν στο μπροστινό ή πίσω μέρος της τηλεόρασης. Μπορεί να προκληθεί βλάβη.



• Μη χρησιμοποιείτε στην οθόνη αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα, όπως νύχια ή μαχαίρι. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην οθόνη.

Ανάρτηση της τηλεόρασης στον τοίχο

• Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος αντέχει το βάρος της τηλεόρασης και της βάσης.
• Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη βάση τοίχου.
• Η τηλεόραση πρέπει να εγκατασταθεί σε κατακόρυφο τοίχο.
• Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες κατάλληλες για το υλικό του τοίχου.
• Τοποθετήστε τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος σκοντάμματος.

Ισχύουν επίσης όλες οι άλλες οδηγίες ασφαλείας για τις τηλεοράσεις μας.
Προειδοποίηση: η εργασία αυτή απαιτεί δύο άτομα.
Για ασφαλή εγκατάσταση, τηρείτε τα παρακάτω μέτρα ασφαλείας.

Προσοχή

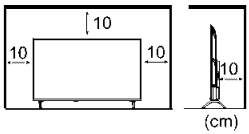
1.Διαβάστε αυτές τις οδηγίες - πριν από τη χρήση του προϊόντος πρέπει να διαβαστούν και να κατανοηθούν όλες οι οδηγίες λειτουργίας.
2.Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες - οι οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
3.Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις - όλες οι προειδοποιήσεις στο προϊόν και στις οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά.
4.Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες - πρέπει να ακολουθούνται όλες οι οδηγίες λειτουργίας.
5.Παρελκόμενα - χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα και αξεσουάρ που καθορίζει ο κατασκευαστής. Μη χρησιμοποιείτε μη συνιστώμενα παρελκόμενα. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
6.Πηγή τροφοδοσίας - το προϊόν προορίζεται για τροφοδοσία από πιστοποιημένη πηγή που αναγράφεται στην ετικέτα. Αν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο τροφοδοσίας στο σπίτι σας, απευθυνθείτε στον πωλητή ή στην τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού. Για πρόσθετη προστασία σε καταιγίδα ή σε παρατεταμένη μη χρήση, αποσυνδέστε το από την πρίζα και το καλωδιακό σύστημα. Μην ακυρώνετε τον σκοπό ασφαλείας του πολωμένου ή γειωμένου φις. Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα, καλέστε ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση της παλιάς πρίζας.
7.Προστασία καλωδίου - προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από πάτημα ή σύνθλιψη, ιδίως στα φις, στις πρίζες και στο σημείο εξόδου από τη συσκευή.
8.Υπερφόρτωση - μην υπερφορτώνετε πρίζες, προεκτάσεις ή πρίζες άλλου εξοπλισμού, επειδή μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
9.Σέρβις - αναθέστε κάθε σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, όπως φθορά καλωδίου ή φις, είσοδος υγρού ή αντικειμένων, έκθεση σε βροχή ή υγρασία, μη κανονική λειτουργία ή πτώση.

10. Βλάβη που απαιτεί σέρβις --- Αν παρουσιαστεί οποιαδήποτε από τις παρακάτω συνθήκες, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC και ζητήστε επισκευή από εξειδικευμένο τεχνικό.
a. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
b. Αν χυθεί υγρό στο προϊόν ή πέσουν αντικείμενα μέσα σε αυτό.
c. Αν το προϊόν εκτεθεί σε βροχή ή νερό.
d. Αν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας.
Μην αγγίζετε χειριστήρια εκτός από όσα περιγράφονται στις οδηγίες. Λανθασμένη ρύθμιση χειριστηρίων που δεν περιγράφονται στις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να απαιτήσει εκτεταμένη εργασία από εξειδικευμένο τεχνικό.
e. Αν το προϊόν πέσει ή το περίβλημα υποστεί οποιαδήποτε ζημιά.
f. Αν το προϊόν παρουσιάζει ασυνήθιστη κατάσταση ή σαφή αλλαγή στην απόδοση. Κάθε εμφανής απόκλιση σημαίνει ότι απαιτείται σέρβις.
11. Ανταλλακτικά --- Αν το προϊόν χρειάζεται ανταλλακτικά, βεβαιωθείτε ότι ο τεχνικός χρησιμοποιεί εξαρτήματα που ορίζει ο κατασκευαστής ή εξαρτήματα με τα ίδια χαρακτηριστικά και επιδόσεις με τα αρχικά. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή/και άλλο κίνδυνο.
12. Έλεγχοι ασφαλείας --- Μετά από σέρβις ή επισκευή, ζητήστε από τον τεχνικό να εκτελέσει ελέγχους ασφαλείας ώστε να βεβαιωθεί ότι το προϊόν βρίσκεται σε σωστή κατάσταση λειτουργίας.
13. Βάση --- Χρησιμοποιείτε μόνο καρότσι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή τραπέζι που ορίζει ο κατασκευαστής ή πωλείται με τη συσκευή. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ασταθές καρότσι, βάση, τρίποδο ή τραπέζι. Μια ασταθής βάση μπορεί να προκαλέσει πτώση, σοβαρό τραυματισμό και ζημιά στο προϊόν. Για επιτοίχια εγκατάσταση ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα στερέωσης που συνιστά ο κατασκευαστής.



14. Προσεκτική μετακίνηση --- Όταν χρησιμοποιείται καρότσι, μετακινείτε προσεκτικά τον συνδυασμό καροτσιού/συσκευής για να αποφύγετε τραυματισμό από ανατροπή. Απότομες στάσεις, υπερβολική δύναμη και ανώμαλο δάπεδο μπορεί να προκαλέσουν πτώση του προϊόντος από το καρότσι. Μην επιχειρείτε να μετακινήσετε το προϊόν πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο AC.

15. Καταιγίδα --- Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα. Για πρόσθετη προστασία του τηλεοπτικού εξοπλισμού, όταν μένει χωρίς επίβλεψη και δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και την κεραία. Έτσι αποτρέπεται ζημιά από κεραυνούς και υπερτάσεις.
16. Προστασία πάνελ --- Το πάνελ οθόνης αυτού του προϊόντος είναι κατασκευασμένο από γυαλί. Επομένως μπορεί να σπάσει αν πέσει το προϊόν ή χτυπηθεί από άλλα αντικείμενα. Αν σπάσει το πάνελ, προσέξτε να μην τραυματιστείτε από θραύσματα γυαλιού.
17. Ελαττωματικά pixel --- Το πάνελ οθόνης είναι προϊόν υψηλής τεχνολογίας και παρέχει λεπτομερή εικόνα. Περιστασιακά μπορεί να εμφανιστούν λίγα ανενεργά pixel ως σταθερές μπλε, πράσινες ή κόκκινες κουκκίδες. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος.
18. Μην φράζετε τους πίσω αεραγωγούς ---
• Απαιτείται επαρκής αερισμός για την αποφυγή βλάβης ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.
• Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα και κουρτίνες.
• Συνιστάται να αφήνετε κενό τουλάχιστον 10 cm γύρω από την τηλεόραση, ακόμη και όταν βρίσκεται σε ντουλάπι ή ανάμεσα σε ράφια.
• Όταν χρησιμοποιείτε τη βάση, κρατήστε χώρο ανάμεσα στο κάτω μέρος της τηλεόρασης και την επιφάνεια όπου είναι τοποθετημένη.
• Αν δεν χρησιμοποιείται βάση, βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα στο κάτω μέρος της τηλεόρασης δεν είναι φραγμένα.
• Μην εγκαθιστάτε τον εξοπλισμό σε κλειστό ή εντοιχισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη. Διατηρείτε καλό αερισμό σε ανοικτό σημείο.
Ελάχιστη απόσταση



Σημείωση: *Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.*

19. Μην καταπίνετε την μπαταρία, κίνδυνος χημικού εγκαύματος--- Φυλάσσετε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν η θήκη μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι μπαταρία έχει καταποθεί ή εισαχθεί στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
20. Ακρόαση--- Η μουσική σε υψηλή ένταση και η παρατεταμένη ακρόαση μπορεί να βλάψουν την ακοή. Για να μειώσετε τον κίνδυνο, ρυθμίστε ασφαλή, άνετη ένταση και περιορίστε τον χρόνο ακρόασης σε υψηλή ένταση.

21. Ζημιές

• Εκτός από περιπτώσεις όπου η ευθύνη αναγνωρίζεται από τοπικούς κανονισμούς, η Panasonic δεν αποδέχεται ευθύνη για δυσλειτουργίες από κακή χρήση του προϊόντος ή για άλλα προβλήματα και ζημιές.

• Η Panasonic δεν αποδέχεται ευθύνη για απώλεια δεδομένων λόγω καταστροφών.

• Εξωτερικές συσκευές που προετοιμάζονται ξεχωριστά από τον πελάτη δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η φροντίδα των δεδομένων σε αυτές είναι ευθύνη του πελάτη.

22. Χρήστης

• Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από υπεύθυνο άτομο. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Η Panasonic δεν ευθύνεται για κακή χρήση αυτών των δεδομένων.

Σύμβολα

• Οι ακροδέκτες με σύμβολο κεραυνού μπορεί να έχουν τάση ικανή να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Η εξωτερική καλωδίωση πρέπει να γίνεται από εκπαιδευμένο άτομο ή με έτοιμα καλώδια.



• Ακροδέκτης προστατευτικής γείωσης. Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με προστατευτική γείωση. (Μόνο για συσκευές κλάσης I)

• Αν στη σήμανση του προϊόντος υπάρχει  κλάσης σύμβολο
II και το καλώδιο τροφοδοσίας έχει δύο επαφές, ο εξοπλισμός είναι κλάσης **II** ή διπλής μόνωσης και δεν χρειάζεται προστατευτική γείωση.

• Συνιστάται να αναφέρεται η ακόλουθη πληροφορία, όπου εφαρμόζεται:

 Υποδηλώνει εναλλασσόμενο ρεύμα (AC).

 Υποδηλώνει συνεχές ρεύμα (DC).

 Υποδηλώνει εξοπλισμό κλάσης II.

 Υποδηλώνει κατάσταση αναμονής.

 Υποδηλώνει ενεργοποίηση τροφοδοσίας.

 Υποδηλώνει επικίνδυνη τάση.

 Υποδηλώνει εξοπλισμό κλάσης I.



• Ο κεραυνός με βέλος μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο προειδοποιεί για μη μονωμένη επικίνδυνη τάση μέσα στο προϊόν, αρκετή για κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Για μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα ή το πίσω μέρος. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που συντηρούνται από τον χρήστη. Απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό.

• Το θαυμαστικό μέσα σε ισόπλευρο τρίγωνο υποδεικνύει σημαντικές οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης στην τεκμηρίωση της συσκευής.

ΔΙΠΟΛΙΚΗ / ΟΥΔΕΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ!

• Η επαφή με επικίνδυνα ενεργά μέρη της πλακέτας τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

• Κατά τη συντήρηση αποσυνδέστε την παροχή από το δίκτυο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επικίνδυνη τάση στην πλακέτα τροφοδοσίας.



Το σύμβολο δείχνει ότι υπάρχει υψηλή τάση στο εσωτερικό. Κάθε επαφή με εσωτερικά μέρη είναι επικίνδυνη.



Το σύμβολο δείχνει ότι η ασφάλεια μπορεί να βρίσκεται στους ουδέτερους αγωγούς και ότι πρέπει να αποσυνδεθεί το δίκτυο για αποφόρτιση των φάσεων.

Προφυλάξεις χρήσης τηλεχειριστηρίου

• Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα. Αντικείμενα ανάμεσα τους εμποδίζουν την κανονική λειτουργία.

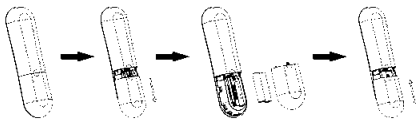
• Μην προκαλείτε έντονους κραδασμούς, μην ρίχνετε υγρά και μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο σε υγρό μέρος.

• Μην το αφήνετε σε άμεσο ηλιακό φως, επειδή η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει τη μονάδα.

• Αν ο αισθητήρας είναι σε έντονο φως ή ήλιο, το τηλεχειριστήριο μπορεί να μη λειτουργεί. Αλλάξτε φωτισμό, θέση TV ή πλησιάστε το τηλεχειριστήριο.

Τοποθέτηση/αφαίρεση μπαταριών

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA στη θήκη του τηλεχειριστηρίου, τηρώντας την πολικότητα.



Σημείωση: η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.

 **Προσοχή**

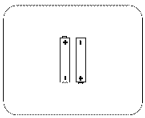
• Λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, διάβρωση και ζημιά στο τηλεχειριστήριο.

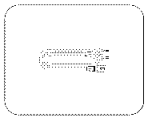
• Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.

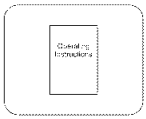
• Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. Μην αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων (π.χ. αλκαλικές και μαγγανίου).
• Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (Ni-Cd).
• Μην καίτε και μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
• Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως, φωτιά κ.λπ.
• Απορρίπτετε τις μπαταρίες με τον σωστό τρόπο.
• Σε περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης ή πολικότητας υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς.
• Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το τηλεχειριστήριο.

Τυπικά εξαρτήματα


Τηλεχειριστήριο


Μπαταρίες (2)
(μέγεθος AAA)


Καλώδιο
τροφοδοσίας


Οδηγίες
λειτουργίας


Κάρτα
εγγύησης


Βάσεις (2)


Βίδες
βάσης (4)

Σημείωση:
1) Οι εικόνες παρέχονται μόνο για αναφορά.
2) Τα εξαρτήματα ενδέχεται να μην είναι τοποθετημένα όλα μαζί. Προσέξτε να μην τα πετάξετε κατά λάθος.
3) Αυτό το προϊόν περιέχει δυνητικά επικίνδυνα μέρη (π.χ. πλαστικές σακούλες), τα οποία μπορεί να εισπνεύσουν ή να καταπιούν κατά λάθος μικρά παιδιά. Φυλάξτε αυτά τα μέρη μακριά από παιδιά.

Προαιρετικά εξαρτήματα

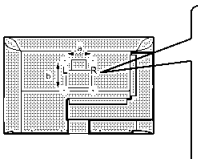
Για να αγοράσετε τα συνιστώμενα προαιρετικά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο Panasonic. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο των προαιρετικών εξαρτημάτων.

Βάση επιτοίχιας ανάρτησης

Για να αγοράσετε τη συνιστώμενη βάση, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο Panasonic.

Σημείωση: Οι εικόνες παρέχονται μόνο για αναφορά.

• **Προδιαγραφές βιδών**



Μέγεθος μοντέλου			43"			50"&55"			65"		75"	
			Πάν.		Κάτ.	Πάν.		Κάτ.	Πάν.	Κάτ.	Πάν.	Κάτ.
Βίδα	Διάμετρος (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Βάθ. (mm) "D"	Μέγ.	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Ελάχ.	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Ποσ.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Προσοχή

• Η χρήση μη γνήσιας βάσης Panasonic ή η αυτόνομη στερέωση της συσκευής γίνεται με ευθύνη του καταναλωτή. Να απευθύνεστε πάντα σε εξειδικευμένο τεχνικό για την εγκατάσταση. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει πτώση του εξοπλισμού, τραυματισμό και ζημιά στο προϊόν. Ζημιές από εγκατάσταση χωρίς επαγγελματία τεχνικό ακυρώνουν την εγγύηση.
• Όταν χρησιμοποιούνται προαιρετικά εξαρτήματα ή βάσεις τοίχου, ακολουθείτε πάντα πλήρως τις παρεχόμενες οδηγίες.
• Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από φωτιστικά οροφής (π.χ. σποτ ή αλογόνου), τα οποία συνήθως εκπέμπουν πολλή θερμότητα. Αυτό μπορεί να παραμορφώσει ή να προκαλέσει ζημιά στα πλαστικά μέρη του περιβλήματος.
• Προσέχετε κατά τη στερέωση βάσεων τοίχου στον τοίχο. Ο επιτοίχιος εξοπλισμός δεν πρέπει να γειώνεται σε μεταλλικά στοιχεία μέσα στον τοίχο. Πριν κρεμάσετε τη βάση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες στον τοίχο.
• Για να αποφύγετε πτώση και τραυματισμό, αφαιρέστε την τηλεόραση από τη βάση τοίχου όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον.

Εγκατάσταση βάσης

Προειδοποίηση

Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε τη βάση.
Διαφορετικά, η τηλεόραση μπορεί να πέσει, να υποστεί ζημιά και να προκληθεί τραυματισμός.

Προσοχή

Μη χρησιμοποιείτε άλλη βάση εκτός από αυτήν που παρέχεται με αυτήν την τηλεόραση.
Διαφορετικά, η τηλεόραση μπορεί να πέσει, να υποστεί ζημιά και να προκληθεί τραυματισμός.

Μη χρησιμοποιείτε τη βάση εάν έχει παραμορφωθεί ή έχει υποστεί φυσική ζημιά.
Εάν χρησιμοποιήσετε τη βάση ενώ είναι φυσικά κατεστραμμένη, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Επικοινωνήστε αμέσως με τον τοπικό αντιπρόσωπο Panasonic.

Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.
Εάν δεν δοθεί η απαιτούμενη προσοχή ώστε οι βίδες να σφιχτούν σωστά κατά τη συναρμολόγηση, η βάση δεν θα είναι αρκετά ανθεκτική για να στηρίξει την τηλεόραση και μπορεί να πέσει, να υποστεί ζημιά και να προκληθεί τραυματισμός.

Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση δεν θα πέσει.
Εάν η τηλεόραση χτυπηθεί ή παιδιά ανέβουν στη βάση με εγκατεστημένη την τηλεόραση, η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.

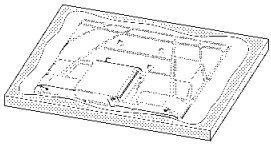
Για την εγκατάσταση και την αφαίρεση της τηλεόρασης απαιτούνται δύο ή περισσότερα άτομα.
Εάν δεν υπάρχουν δύο ή περισσότερα άτομα, η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.

Κατά την αφαίρεση της βάσης από την τηλεόραση, μην την αφαιρείτε με μεθόδους διαφορετικές από την καθορισμένη διαδικασία.
Διαφορετικά, η τηλεόραση ή/και η βάση μπορεί να πέσουν, να υποστούν ζημιά και να προκληθεί τραυματισμός.

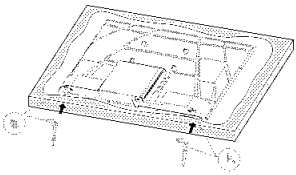
Η εμφάνιση του προϊόντος στις εικόνες μπορεί να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν και παρέχεται μόνο για σκοπούς αναφοράς.

Σημείωση: Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά.

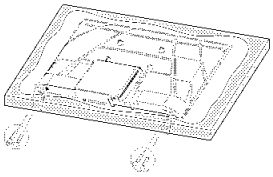
1. Βγάλτε την τηλεόραση και τοποθετήστε την προσεκτικά με την οθόνη προς τα κάτω σε σταθερό επίπεδο τραπέζι, πάνω σε μαλακό πανί ή μαξιλάρι.



2. Ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε τη βάση στήριξης στις οπές στήριξης στο κάτω μέρος της τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη (A/B) στην τηλεόραση αντιστοιχεί στο σωστό επάνω άκρο της βάσης στήριξης.



3. Στερεώστε τη βάση στήριξης στην τηλεόραση σφίγγοντας τις αντίστοιχες βίδες στήριξης που παρέχονται στη συσκευασία. Η βάση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.



Αφαίρεση βάσης από την τηλεόραση
Αφαιρέστε τη βάση ως εξής όταν χρησιμοποιείτε επιτοίχιο στήριγμα ή επανασυσκευάζετε την τηλεόραση.

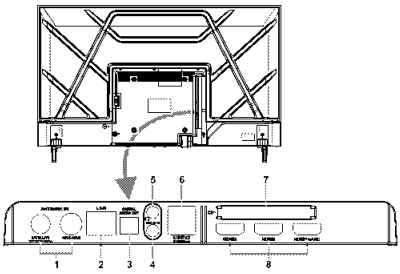
1. Αφαιρέστε τις βίδες από την τηλεόραση.
2. Αφαιρέστε τη βάση από την τηλεόραση.

Κεφάλαιο 2: Βασικές λειτουργίες

Υποδοχές τηλεόρασης

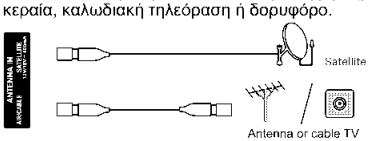
Σημείωση:
1) Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά.
2) Οι θέσεις των υποδοχών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

Πίσω όψη



1. ANTENNA IN

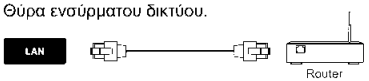
Συνδέστε ένα ομοαξονικό καλώδιο για λήψη σήματος από κεραία, καλωδιακή τηλεόραση ή δορυφόρο.



Σημείωση:
1) Μην τοποθετείτε τα καλώδιο RF κάτω από την τηλεόραση.
2) Για βέλτιστη ποιότητα εικόνας και ήχου απαιτούνται κεραία, σωστό καλώδιο (ομοαξονικό 75 Ohm) και σωστή υποδοχή.
3) Εάν χρησιμοποιείται κοινόχρηστο σύστημα κεραίας, μπορεί να απαιτείται κατάλληλο καλώδιο σύνδεσης και βύσμα μεταξύ της πρίζας κεραίας στον τοίχο και της τηλεόρασης.
4) Το τοπικό κέντρο σέρβις ή ο αντιπρόσωπος μπορεί να σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό σύστημα κεραίας για την περιοχή σας και τα απαιτούμενα αξεσουάρ.
5) Η εγκατάσταση της κεραίας, η αναβάθμιση υπαρχόντων συστημάτων, τα απαιτούμενα αξεσουάρ και τα σχετικά έξοδα αποτελούν ευθύνη του χρήστη.

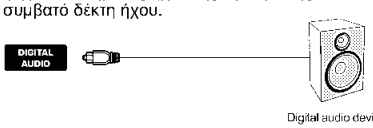
2. LAN

Θύρα ενσύρματου δικτύου.



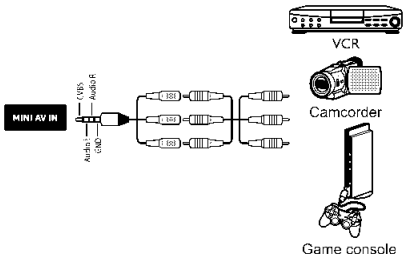
3. DIGITAL AUDIO OUT

Συνδέστε ένα οπτικό καλώδιο για έξοδο του ψηφιακού σήματος ήχου της τηλεόρασης σε συμβατό δέκτη ήχου.



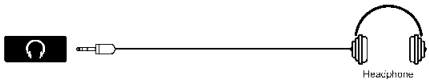
4. MINI AV IN

Λήψη σήματος ήχου και εικόνας από πηγή, όπως DVD.



5. ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

Έξοδος ήχου τηλεόρασης στα συνδεδεμένα ακουστικά. Τα ηχεία τίθενται σε σίγαση όταν συνδεθούν ακουστικά.



6. USB

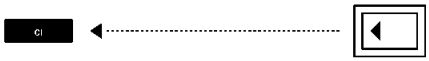
Συνδέστε συσκευές USB στην τηλεόραση.



Σημείωση: Μην αφαιρείτε τη συσκευή USB και μην απενεργοποιείτε την τηλεόραση κατά τη χρήση της συσκευής USB.

7. CI

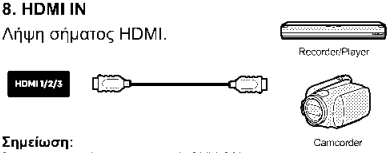
Θύρα κάρτας CI.



Σημείωση:
Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, η θύρα CI πρέπει να καλύπτεται με το πλαστικό κάλυμμα όταν δεν χρησιμοποιείται. Πριν χρησιμοποιήσετε τη θύρα CI, βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον του συνδεδεμένου εξοπλισμού είναι κατασκευασμένο από μη εύφλεκτο υλικό ή υλικό με βαθμολογία UL94 V-0. Μετά τη χρήση της θύρας CI, κλείστε την ξανά με το κάλυμμα. Φυλάξτε το πλαστικό κάλυμμα για μελλοντική χρήση. Αν χαθεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για νέο.

8. HDMI IN

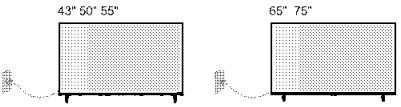
Λήψη σήματος HDMI.



Σημείωση:
DVI: χρησιμοποιήστε προσαρμογέα DVI-HDMI.

■ Σύνδεση τροφοδοσίας

Σημείωση: Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.



Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην τηλεόραση και στην πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AC έχει εισαχθεί πλήρως στην υποδοχή της τηλεόρασης.

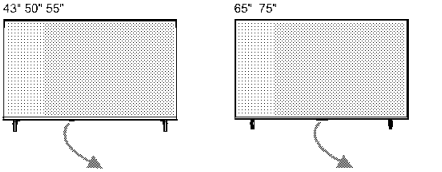
• Αν δεν έχει εισαχθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί κακή επαφή, δυσλειτουργία, φωτιά ή καπνός.

Τοποθετήστε σταθερά το φις ρεύματος στη θέση του.

• Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου ρεύματος, αποσυνδέστε πρώτα οπωσδήποτε το φις από την πρίζα.

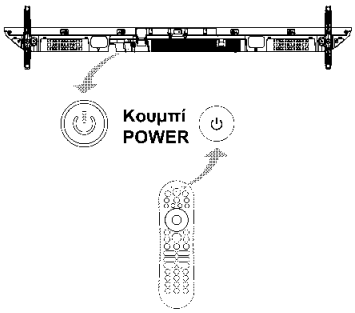
■ Ένδειξη τροφοδοσίας

Μπροστινή όψη



Σημείωση: Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.
Ανάβει κόκκινο: λειτουργία αναμονής.
Σβηστό: κατάσταση λειτουργίας/τροφοδοσία εκτός.

■ Επιλογές τροφοδοσίας



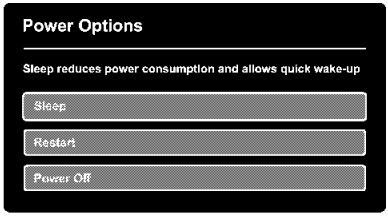
• Σε λειτουργία αναμονής

Πατήστε σύντομα το κουμπί **POWER** για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

• Σε κατάσταση λειτουργίας

* Πατήστε σύντομα το κουμπί **POWER** για να θέσετε την τηλεόραση σε αναμονή.

* Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **POWER** για να εμφανιστεί το μενού επιλογών τροφοδοσίας.



• Στο μενού επιλογών τροφοδοσίας

Πατήστε UP/DOWN ή OK στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε ή να επιβεβαιώσετε το επιθυμητό στοιχείο.

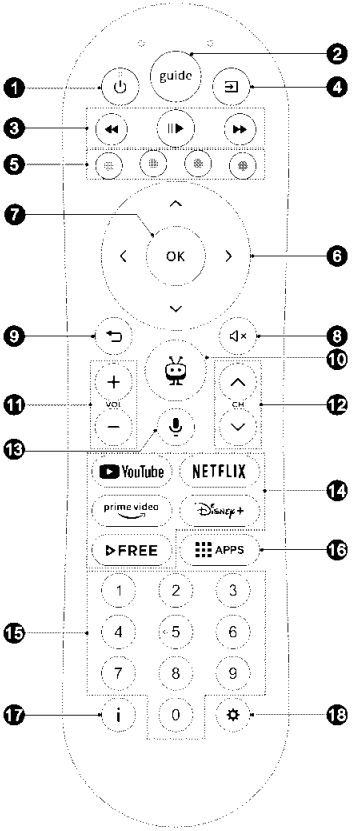
*** Αναστολή:**
Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας που επιτρέπει γρήγορη εκκίνηση.

*** Επανεκκίνηση:**
Απενεργοποιεί την τηλεόραση και την ενεργοποιεί ξανά αυτόματα.

*** Απενεργοποίηση:**
Λειτουργία υψηλής εξοικονόμησης ενέργειας με τυπική εκκίνηση.

Τηλεχειριστήριο

Σημείωση:
1) Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά.
2) Η εμφάνιση, τα πλήκτρα και οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.
3) Λόγω αναβαθμίσεων λογισμικού, οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση. Ανατρέξτε στην πραγματική συσκευή τηλεόρασης.



1. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
2. ΟΔΗΓΟΣ (guide): Άνοιγμα του ηλεκτρονικού οδηγού προγράμματος.
3. ΠΛΗΚΤΡΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ USB
• **ΑΝΑΠΑΡ./ΠΑΥΣΗ:** Έναρξη ή παύση της αναπαραγωγής.
• **ΓΡΗΓΟΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΠΙΣΩ:** Γρήγορη κίνηση της αναπαραγωγής προς τα πίσω.
• **ΓΡΗΓΟΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΑ:** Γρήγορη κίνηση της αναπαραγωγής προς τα εμπρός.
4. ΠΗΓΗ: Άνοιγμα του μενού πηγών εισόδου.
5. ΕΓΧΡΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΑ (R/G/Y/B):
Εκτέλεση της εμφανιζόμενης λειτουργίας στην επιλεγμένη λειτουργία.
6. ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ
Πλοήγηση στο μενού για επιλογή του περιεχομένου που χρειάζεστε.
7. OK: Επιβεβαίωση, είσοδος ή εκτέλεση του επιλεγμένου στοιχείου.
8. ΣΙΓΑΣΗ: Σίγαση ή επαναφορά του ήχου της τηλεόρασης.
9. ΠΙΣΩ: Επιστροφή στο μενού ανώτερου επιπέδου ή έξοδος από την τρέχουσα διεπαφή.
10. ΑΡΧΙΚΗ: Πρόσβαση στην αρχική οθόνη.
11. ΕΝΤΑΣΗ +/- (VOL +/-):
Ρύθμιση της έντασης ήχου.
12. ΚΑΝΑΛΙ ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ: Αλλαγή καναλιών.
13. ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ: Ενεργοποίηση της φωνητικής λειτουργίας. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μικροφώνου για να αρχίσει η λήψη φωνητικής εντολής. Μετά την ομιλία, αφήστε το πλήκτρο μικροφώνου για εκκίνηση της φωνητικής λειτουργίας.
14. ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ:
Γρήγορη άμεση πρόσβαση σε επιλεγμένες εφαρμογές.
15. ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ (0~9):
Άμεση επιλογή καναλιού ή εισαγωγή αριθμού.
16. ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Εμφάνιση όλων των εφαρμογών.
17. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Προβολή πληροφοριών καναλιού ή είσοδος στη διεπαφή πληροφοριών με λίστα καναλιών, αναλυτικό πρόγραμμα και επιλογές Live TV, όπου μπορείτε να ρυθμίσετε υπότιτλους ή γλώσσα ήχου επιλέγοντας «Υπότιτλοι» ή «Ήχος».
18. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ: Πρόσβαση στις ρυθμίσεις του κύριου μενού.

Σύζευξη Bluetooth τηλεχειριστηρίου με TV

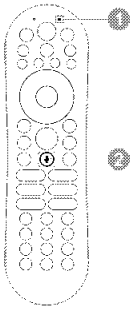
Για το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με την τηλεόραση, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα για σύζευξη με την TV πριν χρησιμοποιήσετε τη φωνητική λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **SETTINGS** -> Συσκευές -> Τηλεχειριστήριο.

2. Πατήστε ταυτόχρονα **HOME** και **LEFT** και κρατήστε τα πατημένα μέχρι η ένδειξη του τηλεχειριστηρίου να αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη.

3. Περιμένετε να εμφανιστεί " Remote Connected TiVo RCU " στην οθόνη, όταν το τηλεχειριστήριο συζευχθεί επιτυχώς με την TV.

Φωνητική λειτουργία



1. Μικρόφωνο φωνητικής λειτουργίας

Μικρόφωνο φωνητικής λειτουργίας. Όταν χρησιμοποιείτε τη φωνητική λειτουργία, κρατήστε το στόμα σας σε απόσταση όχι μεγαλύτερη από 5 cm από το μικρόφωνο.

2. Κουμπί MIC φωνητικής λειτουργίας

Ενεργοποιεί τη φωνητική λειτουργία.

Χωρίς τρεμόπαιγμα

Το τρεμόπαιγμα της οθόνης μπορεί να προκαλέσει καταπόνηση των ματιών, κόπωση και πονοκεφάλους μετά από παρατεταμένη προβολή. Χάρη στην τεχνολογία "Flicker Free", η προβολή σε αυτό το προϊόν θα είναι άνετη. Δεν υπάρχει ορατό ή αόρατο τρεμόπαιγμα στο εύρος συχνοτήτων 0-3000 Hz, κάτι που επιβεβαιώνεται όταν η κεντρική φωτεινότητα ρυθμίζεται σε οποιοδήποτε επίπεδο.

Σημείωση: η τεχνολογία "Flicker Free" ενδέχεται να μην υποστηρίζεται ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.

Λειτουργία προστασίας ματιών

Η παρατεταμένη έκθεση στο μπλε φως μπορεί να βλάψει την όραση. Αυτή η τηλεόραση προστατεύει τα μάτια φιλτράροντας το μπλε φως. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επιλέξτε SETTINGS -> Εικόνα -> Σύνθετες ρυθμίσεις -> Λεπτομερής ρύθμιση χρώματος -> Χαμηλό επίπεδο μπλε φωτός.

Σημείωση:

1) Μην παρακολουθείτε τηλεόραση για πολλή ώρα· κάντε διάλειμμα κάθε μισή ώρα. Το κοίταγμα μακριά βοηθά τα μάτια να ξεκουραστούν.

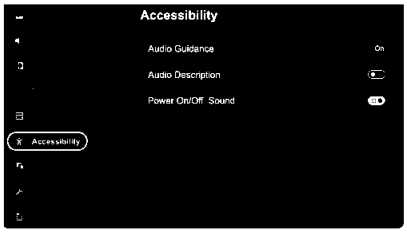
2) Κάντε τακτικά ασκήσεις ματιών: βελτιώνουν την κυκλοφορία, μειώνουν την κόπωση των ματιών και βοηθούν στην πρόληψη της μυωπίας.

3) Η λειτουργία προστασίας ματιών ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη ανάλογα με το μοντέλο.

Προσβασιμότητα

Για να διευκολύνετε τους χρήστες με προβλήματα όρασης να χειρίζονται την τηλεόραση, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα για τις δυνατότητες προσβασιμότητας.

1. Πατήστε SETTINGS για να ανοίξετε το κύριο μενού ρυθμίσεων.
2. Πατήστε UP/DOWN/LEFT/RIGHT ή OK για να επιλέξετε το υπομενού "Προσβασιμότητα".
3. Πατήστε UP/DOWN/LEFT/RIGHT ή OK για να επιλέξετε, ανοίξετε ή ρυθμίσετε το επιθυμητό στοιχείο.



- **Ηχητικός οδηγός:** η συσκευή εκφωνεί κάθε επισημασμένο στοιχείο, μαζί με την περιγραφή του περιεχομένου.
- **Ηχητική περιγραφή:** ο αφηγητής περιγράφει όσα συμβαίνουν στην οθόνη κατά τις παύσεις του διαλόγου.
- **Ήχος ενεργ./απενεργ.:** ηχητικό σήμα κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.

Κεφάλαιο 3: Τεχνικές πληροφορίες

Συντήρηση

Πρώτα αφαιρέστε το φις από την πρίζα.

Τακτική φροντίδα:
Σκουπίστε απαλά την επιφάνεια της οθόνης, το περίβλημα ή τη βάση με μαλακό πανί για να αφαιρέσετε βρομιά και δακτυλιές.

Για επίμονη βρομιά:
Πρώτα αφαιρέστε τη σκόνη από την επιφάνεια. Βρέξτε ένα μαλακό πανί με καθαρό νερό ή αραιωμένο ουδέτερο απορρυπαντικό (1 μέρος σε 100 μέρη νερού).
Στύψτε το πανί και σκουπίστε την επιφάνεια.
Τέλος, αφαιρέστε όλη την υγρασία.

Φις ρεύματος
Σκουπίζετε τακτικά το φις με στεγνό πανί. Η υγρασία και η σκόνη μπορεί να προκαλέσουν φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

⚠ Προσοχή

Μη χρησιμοποιείτε σκληρό πανί και μην τρίβετε πολύ δυνατά την επιφάνεια, γιατί μπορεί να γρατζουνιστεί.

- Προσέξτε να μη πέσει νερό ή απορρυπαντικό στις επιφάνειες της τηλεόρασης. Υγρό μέσα στην τηλεόραση μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Μην εκθέτετε την επιφάνεια σε απωθητικά, διαλύτες, αραιωτικά ή άλλες πτητικές ουσίες. Μπορεί να αλλοιωθεί η επιφάνεια ή να ξεφλουδίσει η βαφή.
- Η επιφάνεια του πάνελ έχει ειδική επεξεργασία και μπορεί να φθαρεί εύκολα. Μην τη χτυπάτε και μην τη γρατζουνάτε με νύχι ή σκληρά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε το περίβλημα και τη βάση να έρχονται για πολύ σε επαφή με καουτσούκ ή PVC. Μπορεί να αλλοιωθεί η επιφάνεια.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα περισσότερα προβλήματα με την τηλεόραση μπορούν να λυθούν με την παρακάτω λίστα.

Δεν υπάρχει εικόνα ή ήχος
- Ελέγξτε αν λειτουργεί η ασφάλεια ή ο διακόπτης.
- Συνδέστε άλλη συσκευή στην πρίζα για να δείτε αν λειτουργεί ή είναι ενεργή.
- Το φις δεν κάνει καλή επαφή με την πρίζα.
- Ελέγξτε την πηγή σήματος.

Δεν υπάρχει χρώμα
- Ρυθμίστε τον κορεσμό.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί
- Αλλάξτε τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Η κύρια τροφοδοσία δεν είναι συνδεδεμένη.

Δεν υπάρχει εικόνα, ο ήχος είναι κανονικός
- Ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση.

Κανονική εικόνα, χωρίς ήχο
- Πατήστε Vol+ για να αυξήσετε την ένταση.
- Ο ήχος είναι σε σίγαση. Πατήστε τη σίγαση για επαναφορά.

Παρεμβολές ραδιοσυχνοτήτων
- Οι παρεμβολές δημιουργούν κινούμενους κυματισμούς ή διαγώνιες λωρίδες και μερικές φορές μειώνουν την αντίθεση. Βρείτε και αφαιρέστε την πηγή.

Το Bluetooth τηλεχειριστήριο δεν ζευγοποιείται
- Δοκιμάστε ξανά τη ζευγοποίηση.
- Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Ραδιομονάδα

Σημείωση: *Με το παρόν, η [Metz Display Polska Sp. z o.o.] δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Σημείωση:
1). Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται ή να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από τον χρήστη.
2). Λόγω διαφορετικών περιοχών πώλησης, η ασύρματη μονάδα μπορεί να έχει διαφορετικές διαμορφώσεις, οι οποίες δεν υπερβαίνουν τα μέγιστα που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
3). Περιορισμοί στις ακόλουθες χώρες: χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους στη ζώνη 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Τεχνικές προδιαγραφές

Αρ. μοντέλου		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Πηγή τροφοδοσίας		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος	Ονομαστική ισχύς	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Κατάσταση αναμονής	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Πίνακας οθόνης	Ορατό μέγεθος οθόνης	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Ανάλυση	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Διαστάσεις (Μ × Π × Υ)	Μόνο TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	με βάση	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Καθαρό βάρος		5,4 kg (μόνο TV) 5,5 kg (με βάση)	7,1 kg (μόνο TV) 7,3 kg (με βάση)	8,4 kg (μόνο TV) 8,6 kg (με βάση)	13,0 kg (μόνο TV) 13,2 kg (με βάση)	18,7 kg (μόνο TV) 19,1 kg (με βάση)
Έξοδος ήχου		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
Σύστημα TV		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Κάλυψη καναλιών:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Περιβάλλον:		Θερμοκρασία λειτουργίας: 5°C~40°C				
		Υγρασία λειτουργίας: 20%~80%				
		Θερμοκρασία αποθήκευσης: -15°C~45°C				
		Υγρασία αποθήκευσης: 10%~90%, χωρίς συμπύκνωση				

Σημ.

1. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
2. Το βάρος και οι διαστάσεις που εμφανίζονται εδώ είναι κατά προσέγγιση.
3. Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για αναφορά.
4. Η τηλεόρασή σας μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από αυτή που εμφανίζεται στο εγχειρίδιο.
5. Σε ξηρό περιβάλλον, λόγω στατικού ηλεκτρισμού, το προϊόν μπορεί να επανεκκινηθεί και να επιστρέψει στην κύρια διεπαφή OSD, στη διεπαφή αναπαραγωγής USB ή στην προηγούμενη λειτουργία πηγής. Αυτό είναι φυσιολογικό· συνεχίστε να χρησιμοποιείτε την τηλεόραση.

Άδεια OSS

Αυτό το προϊόν ενσωματώνει το ακόλουθο λογισμικό:

(1) Λογισμικό που αναπτύχθηκε ανεξάρτητα από την Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Λογισμικό τρίτων που έχει αδειοδοτηθεί στην Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Λογισμικό με άδεια GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Λογισμικό με άδεια GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), ή/και
(5) Άλλο λογισμικό ανοικτού κώδικα που δεν αδειοδοτείται βάσει GPL V2.0 ή/και LGPL V2.1.

Το λογισμικό των κατηγοριών (3)-(5) διανέμεται με την ελπίδα ότι θα είναι χρήσιμο, αλλά ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Για τουλάχιστον τρία (3) έτη από την παράδοση αυτού του προϊόντος, η Metz θα παρέχει σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος που επικοινωνεί μαζί μας στα παρακάτω στοιχεία επικοινωνίας, έναντι χρέωσης που δεν υπερβαίνει το κόστος φυσικής διανομής του πηγαίου κώδικα, πλήρες μηχανικώς αναγνώσιμο αντίγραφο του αντίστοιχου πηγαίου κώδικα που καλύπτεται από GPL V2.0, LGPL V2.1 ή άλλες άδειες με τέτοια υποχρέωση, καθώς και την αντίστοιχη ειδοποίηση πνευματικών δικαιωμάτων.
Στοιχεία επικοινωνίας: dt-osd-request@skyworth.com

Άδεια χρήσης

© 2026 Xperi Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Το TiVo και το λογότυπο TiVo είναι εμπορικά σήματα ή καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της Xperi Inc. ή των θυγατρικών της στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και περιεχόμενα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Τα Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos και το σύμβολο double-D είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Κατασκευάζεται κατόπιν άδειας της Dolby Laboratories. Εμπιστευτικά αδημοσίευτα έργα. Πνευματικά δικαιώματα © 2012-2024 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Τα υιοθετημένα εμπορικά σήματα HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, το εμπορικό ύφος HDMI και τα λογότυπα HDMI είναι εμπορικά σήματα ή καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της HDMI Licensing Administrator, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Κατασκευάζεται κατόπιν άδειας της DTS, Inc. ή/και των συνδεδεμένων εταιρειών της. Για διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στη διεύθυνση https://xperi.com/dts-patents/. Τα DTS, το λογότυπο DTS, DTS:X, το λογότυπο DTS:X, DTS Virtual:X και το λογότυπο DTS Virtual:X είναι εμπορικά σήματα ή καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της DTS, Inc. ή/και των συνδεδεμένων εταιρειών της στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες. © DTS, Inc. ή/και οι συνδεδεμένες εταιρείες της. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

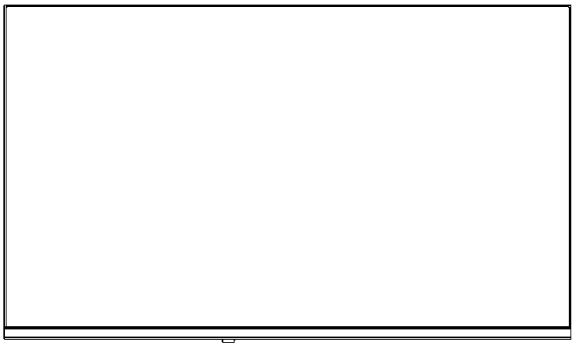
Το «Panasonic» είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Panasonic Holdings Corporation και χρησιμοποιείται κατόπιν άδειας της Panasonic Holdings Corporation. Αδειοδοτείται μόνο για [Ευρώπη].

Panasonic

Upute za uporabu
LED televizor

Hrvatski

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Hvala vam na kupnji ovog Panasonic proizvoda. Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe ovog proizvoda i sačuvajte ih za buduću uporabu. Slike prikazane u ovom priručniku služe samo u ilustrativne svrhe.

Sadržaj

Poglavlje 1: Uvod

Upozorenje 3
Okruženje uporabe 4
Čišćenje 4
Vješanje TV prijamnika na zid 4
Oprez 4
Simboli 6
Mjere opreza pri uporabi daljinskog upravljača 6
Umetanje/vađenje baterija daljinskog upravljača 6
Standardni pribor 7
Dodatni pribor 7
Postavljanje postolja 8

Poglavlje 2: Osnovne značajke

TV priključci 9
Kontrole televizora 10
Daljinski upravljač 11
Uparivanje Bluetooth daljinskog upravljača s TV-om 12
Glasovna funkcija 12
Bez treperenja 12
Funkcija zaštite očiju 12
Pristupačnost 12

Poglavlje 3: Tehničke informacije

Održavanje 13
Rješavanje problema 13
Radijski modul 14
Specifikacije 15
OSS licenca 15
Licenca 16

Poglavlje 1: Uvod

⚠ Upozorenje

Rukovanje mrežnim utikačem i kabelom
Mrežni utikač potpuno umetnite u utičnicu. (Ako je utikač labav, može se zagrijati i izazvati požar.)
Provjerite je li mrežni utikač lako dostupan.
Ne dodirujte mrežni utikač mokrim rukama. (To može izazvati strujni udar.)
Ne upotrebljavajte mrežni kabel osim onoga isporučenog s ovim televizorom. (To može izazvati požar ili strujni udar.)
Ne oštećujte mrežni kabel. (Oštećeni kabel može izazvati požar ili strujni udar.)
- Ne pomičite televizor dok je kabel priključen u utičnicu.
- Ne stavljajte teške predmete na kabel i ne polažite ga blizu predmeta visoke temperature.
- Ne uvijajte kabel, ne savijajte ga pretjerano i ne rastežite ga.
- Ne povlačite kabel. Pri odspajanju držite tijelo mrežnog utikača.
- Ne upotrebljavajte oštećeni mrežni utikač ili utičnicu.
- Televizor upotrebljavajte u umjerenoj klimi.

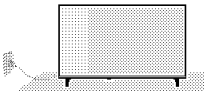
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ako primijetite bilo kakvu nepravilnost, odmah izvucite mrežni utikač!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Vrste mrežnih utikača razlikuju se ovisno o državi.

Izvor napajanja
- Ovaj TV namijenjen je za rad na
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Upotreba na stolu / zidno vješanje

Ne upotrebljavajte vanjski stabilizator napona s televizorom
- Stabilizator loše kvalitete može oštetiti TV.
- Jamstvo ne vrijedi ako se upotrebljava vanjski stabilizator.

Ne uklanjajte poklopce i nikada sami ne mijenjajte TV
- Ne uklanjajte stražnji poklopac: iza njega su dijelovi pod naponom. Unutra nema dijelova koje korisnik može servisirati. (Visoki napon može izazvati ozbiljan strujni udar.)
- Provjeru, podešavanje ili popravak prepustite lokalnom prodavaču Panasonic.
- Prije ugradnje ili uporabe pogledajte informacije o električnoj sigurnosti i oznake na stražnjem poklopcu.
- Mrežni utikač služi kao uređaj za odspajanje i mora ostati lako dostupan.

Ne umećite strane predmete u televizor
- Ne dopustite da predmeti upadnu u TV kroz ventilacijske otvore. (Rizik od požara ili strujnog udara.)

Ne postavljajte TV na nagnute ili nestabilne površine niti preko ruba postolja
- TV može pasti ili se prevrnuti.
- Visina ugradnje mora biti veća od 800 mm i manja od 1100 mm. Najmanja vodoravna udaljenost je 450 mm.

Upotrebljavajte samo namjenska postolja/opremu za montažu
- Neodgovarajuće postolje ili učvršćenje može učiniti TV nestabilnim i uzrokovati ozljede. Za ugradnju se obratite prodavaču Panasonic.
- Pri montaži na zid ili strop ugradite proizvod načinom koji preporučuje proizvođač. To je sigurnosni zahtjev.
- Upotrebljavajte samo pribor koji je odredio ili isporučio proizvođač (npr. poseban adapter napajanja, bateriju itd.).

Ne izlažite kiši ni visokoj vlazi

- Kako biste spriječili strujni udar ili požar, ne izlažite televizor kiši ni visokoj vlazi. Televizor ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode; predmete napunjene tekućinom, npr. vaze, ne stavljajte na televizor ni iznad njega.

Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ni drugim izvorima topline

- Ne izlažite televizor izravnoj sunčevoj svjetlosti ni drugim izvorima topline.



Kako biste spriječili širenje požara, svijeće i druge izvore otvorenog plamena uvijek držite podalje od proizvoda.

Okruženje uporabe

⚠ **Upozorenje: opasnost od nestabilnosti**
Televizor može pasti i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, osobito djece, mogu se izbjeći jednostavnim mjerama opreza:

- UVIJEK koristite ormariće, stalke ili načine pričvršćivanja koje preporučuje proizvođač.
- UVIJEK koristite namještaj koji može sigurno nositi televizor.
- UVIJEK pazite da televizor ne prelazi rub potpornog namještaja.
- UVIJEK poučite djecu o opasnosti penjanja na namještaj radi dosezanja televizora ili upravljača.
- UVIJEK provedite kabele tako da se o njih ne može spotaknuti, povući ih ili uhvatiti.
- NIKADA ne postavljajte televizor na nestabilno mjesto.
- NIKADA ne stavljajte televizor na visoki namještaj, primjerice ormar ili policu, bez sigurnog učvršćenja namještaja i televizora.
- NIKADA ne stavljajte tkaninu ili druge materijale između televizora i potpornog namještaja.
- NIKADA ne stavljajte na televizor ili namještaj igračke, daljinske upravljače ili druge predmete koji bi mogli potaknuti djecu na penjanje.

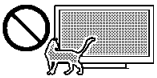
Ako se postojeći televizor zadržava i premješta, primijenite iste mjere opreza.

Čišćenje

- Ne prskajte vodu ili sredstvo za čišćenje izravno na zaslon. Ulazak tekućine može oštetiti televizor.



- Pazite da kućni ili drugi ljubimci ne mokre po prednjoj ili stražnjoj strani televizora. To može uzrokovati kvar.



- Na zaslonu ne koristite oštre ili tvrde predmete, primjerice nokte ili nož. To može oštetiti zaslon.

Vješanje TV prijamnika na zid

- Provjerite može li zid podnijeti težinu televizora i zidnog nosača.
- Slijedite upute za montažu isporučene sa zidnim nosačem.
- Televizor mora biti postavljen na okomiti zid.
- Koristite samo vijke prikladne za materijal zida.
- Kabele televizora postavite tako da se o njih ne može spotaknuti.

Ovdje vrijede i sve ostale sigurnosne upute za naše televizore.
Upozorenje: ovu radnju moraju izvoditi dvije osobe.
Za sigurnu ugradnju pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera.

Oprez

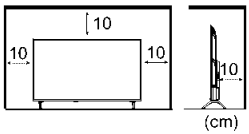
1.Pročitajte ove upute - prije uporabe proizvoda potrebno je pročitati i razumjeti sve upute za rad.
2.Sačuvajte ove upute - sigurnosne i radne upute čuvajte na sigurnom mjestu za buduću uporabu.
3.Poštujte sva upozorenja - potrebno je strogo poštovati sva upozorenja na proizvodu i u uputama.
4.Slijedite sve upute - potrebno je slijediti sve upute za rad.
5.Pribor - koristite samo pribor i dodatke koje navodi proizvođač. Ne koristite nepreporučeni pribor. Nepravilna uporaba pribora može dovesti do nesreća.
6.Izvor napajanja - proizvod je namijenjen napajanju iz certificiranog izvora navedenog na oznaci. Ako niste sigurni u vrstu napajanja u domu, obratite se prodavaču ili lokalnoj elektrodistribuciji. Za dodatnu zaštitu tijekom oluje ili duljeg nekorištenja isključite utikač iz utičnice i odspojite kabelski sustav. Ne poništavajte sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljenog utikača. Ako utikač ne odgovara utičnici, obratite se električaru radi zamjene zastarjele utičnice.
7.Zaštita kabela napajanja - zaštitite kabel napajanja od gaženja ili priklještenja, osobito kod utikača, utičnica i mjesta izlaska iz uređaja.
8.Preopterećenje - ne preopterećujte zidne utičnice, produžne kabele ili utičnice na drugoj opremi jer to može uzrokovati požar ili strujni udar.
9.Servisiranje - servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju. Servis je potreban ako je uređaj na bilo koji način oštećen: oštećen je kabel ili utikač, u uređaj je ušla tekućina ili predmeti, uređaj je bio izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je pao.

10. Oštećenje koje zahtijeva servis --- Ako nastupi bilo koji od sljedećih uvjeta, izvucite kabel napajanja iz AC utičnice i zatražite popravak od kvalificiranog servisera.
a. Ako su kabel napajanja ili utikač oštećeni.
b. Ako je po proizvodu prolivena tekućina ili su u njega upali predmeti.
c. Ako je proizvod bio izložen kiši ili vodi.
d. Ako proizvod ne radi ispravno kako je opisano u uputama za uporabu.
Ne dirajte kontrole osim onih opisanih u uputama. Nepravilno podešavanje kontrola koje nisu opisane u uputama može uzrokovati oštećenje i zahtijevati opsežan rad kvalificiranog tehničara.
e. Ako je proizvod pao ili je kućište na bilo koji način oštećeno.
f. Ako proizvod pokazuje neuobičajeno stanje ili jasnu promjenu rada. Svako primjetno odstupanje znači da je potreban servis.
11. Zamjenski dijelovi --- Ako proizvod treba zamjenske dijelove, pobrinite se da serviser koristi dijelove koje je odredio proizvođač ili dijelove istih značajki i radnih svojstava kao izvorni. Uporaba neodobrenih dijelova može prouzročiti požar, električni udar i/ili drugu opasnost.
12. Sigurnosne provjere --- Nakon servisa ili popravka zatražite od servisera da izvrši sigurnosne provjere kako bi se uvjerio da je proizvod u ispravnom radnom stanju.
13. Stalak --- Koristite samo s kolicima, stalkom, tronošcem, nosačem ili stolom koje je odredio proizvođač ili koji se prodaju s uređajem. Ne stavljajte proizvod na nestabilna kolica, stalak, tronožac ili stol. Nestabilna podloga može dovesti do pada, teških ozljeda i oštećenja proizvoda. Pri montaži na zid slijedite upute proizvođača. Koristite samo montažnu opremu koju preporučuje proizvođač.



14. Pažljivo pomicanje --- Pri uporabi kolica budite oprezni pri pomicanju sklopa kolica/uređaja kako biste izbjegli ozljede zbog prevrtanja. Nagla zaustavljanja, prekomjerna sila i neravan pod mogu uzrokovati pad proizvoda s kolica. Ne pokušavajte pomicati proizvod dok AC kabel napajanja nije odspojen.

15. Grmljavina --- Odspojite uređaj iz mreže tijekom grmljavine ili kada se dulje vrijeme ne koristi. Za dodatnu zaštitu TV opreme tijekom grmljavine, ili kada je ostavljena bez nadzora i ne koristi se dulje vrijeme, iskopčajte je iz zidne utičnice i odspojite antenu. Time se sprječava oštećenje opreme zbog munje i prenapona.
16. Zaštita panela --- Zaslon ovog proizvoda izrađen je od stakla. Stoga se može razbiti ako proizvod padne ili ga udare drugi predmeti. Ako se panel razbije, pazite da se ne ozlijedite komadima stakla.
17. Neispravni pikseli --- Zaslon je visokotehnološki proizvod i pruža detaljnu sliku. Povremeno se na zaslonu može pojaviti nekoliko neaktivnih piksela kao stalne plave, zelene ili crvene točke. Imajte na umu da to ne utječe na rad proizvoda.
18. Ne blokirajte stražnje ventilacijske otvore ---
• Dovoljna ventilacija nužna je za sprječavanje kvara elektroničkih dijelova.
• Ventilacijske otvore ne prekrivajte predmetima kao što su novine, stolnjaci i zavjese.
• Preporučujemo ostaviti razmak od najmanje 10 cm oko televizora, čak i kada je u ormariću ili između polica.
• Pri uporabi postolja ostavite prostor između donjeg dijela televizora i površine na kojoj stoji.
• Ako se postolje ne koristi, provjerite da ventilacijski otvori na dnu televizora nisu blokirani.
• Ne ugrađujte opremu u zatvoren ili ugradbeni prostor, primjerice policu za knjige; osigurajte dobro prozračivanje na otvorenom mjestu.
Najmanja udaljenost



Napomena: *Slika služi samo kao referenca.*

19. Ne gutajte bateriju, opasnost od kemijskih opeklina--- Nove i rabljene baterije držite izvan dohvata djece. Ako se pretinac baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece. Ako sumnjate da je baterija progutana ili unesena u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.
20. Slušanje--- Slušanje glazbe pri velikoj glasnoći i dulje vrijeme može oštetiti sluh. Kako biste smanjili rizik, postavite sigurnu, ugodnu glasnoću i skratite vrijeme slušanja pri visokim razinama.

21. Oštećenja

• Osim u slučajevima kada je odgovornost priznata lokalnim propisima, Panasonic ne prihvaća odgovornost za kvarove uzrokovane pogrešnom uporabom proizvoda ni za druge probleme ili štete.

• Panasonic ne prihvaća odgovornost za gubitak podataka uzrokovan katastrofama.

• Vanjski uređaji koje kupac zasebno pripremi nisu pokriveni jamstvom. Za podatke pohranjene u takvim uređajima odgovoran je kupac.

22. Korisnik

• Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute od odgovorne osobe. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem. Panasonic ne odgovara za zlouporabu ovih podataka.

Simboli

• Priključci označeni simbolom munje mogu imati napon dovoljan za rizik od strujnog udara. Vanjsko ožičenje mora izvesti obučena osoba ili se moraju koristiti gotovi vodiči ili kabeli.

• Priključak zaštitnog uzemljenja. Spojite uređaj na utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem. (Samo za uređaje klase I)

• Ako je na oznaci proizvoda simbol klase II, a kabel napajanja ima dva kontakta, oprema je klase II ili ima dvostruku izolaciju i ne zahtijeva zaštitno uzemljenje.

• Sljedeće informacije preporučuje se navesti gdje je primjenjivo:

Označava izmjeničnu struju (AC).

Označava istosmjernu struju (DC).

Označava opremu klase II.

Označava stanje pripravnosti.

Označava uključeno napajanje.

Označava opasan napon.

Označava opremu klase I.



• Simbol munje sa strelicom u jednakostraničnom trokutu upozorava korisnika na neizolirani opasni napon u kućištu proizvoda, dovoljan za rizik od strujnog udara.

• Radi smanjenja rizika od strujnog udara ne uklanjajte poklopac ili stražnju ploču. Unutra nema dijelova koje korisnik može servisirati. Obratite se kvalificiranom osoblju.

• Uskličnik u jednakostraničnom trokutu upozorava na važne upute za rad i održavanje u dokumentaciji uređaja.

DVOPOLNO / NEUTRALNO OSIGURANJE!

• Dodirivanje opasnih dijelova pod naponom na ploči napajanja može uzrokovati strujni udar.

• Tijekom održavanja odspojite napajanje iz mreže i provjerite da na ploči napajanja nema opasnog napona.

Ovaj simbol označava visok napon u unutrašnjosti. Svaki kontakt s unutarnjim dijelovima je opasan.

N Ovaj simbol označava da osigurač može biti u neutralnim vodičima; za isključenje faznih vodiča odspojite napajanje iz mreže.

Mjere pri uporabi daljinskog upravljača

• Usmjerite daljinski prema senzoru. Predmeti između daljinskog i senzora ometat će rad.

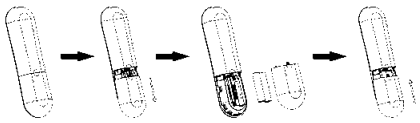
• Ne izlažite daljinski jakim vibracijama, ne prolijevajte tekućinu i ne držite ga na vlažnom mjestu.

• Ne ostavljajte daljinski na izravnom suncu jer toplina može deformirati kućište.

• Ako je senzor pod jakim svjetlom ili suncem, daljinski možda neće raditi. Promijenite osvjetljenje, položaj TV-a ili ga koristite bliže senzoru.

Umetanje/vađenje baterija daljinskog

Umetnite dvije AAA baterije u pretinac daljinskog upravljača, pazeći na označenu polarnost.



Napomena: slika je samo za referencu.

Oprez

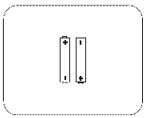
• Nepravilno umetanje može uzrokovati curenje elektrolita, koroziju i oštećenje daljinskog.

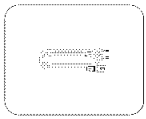
• Ne miješajte stare i nove baterije.

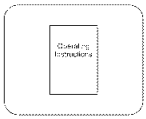
• Zamijenite samo baterijama iste ili ekvivalentne vrste. Ne miješajte baterije različitih vrsta (npr. alkalne i manganske).
• Ne upotrebljavajte punjive (Ni-Cd) baterije.
• Ne spaljujte i ne rastavljajte baterije.
• Ne izlažite baterije prekomjernoj toplini, npr. sunčevoj svjetlosti, vatri itd.
• Baterije odložite na propisan način.
• Pri nepravilnoj zamjeni baterija ili nepravilnom polaritetu postoji opasnost od eksplozije i požara.
• Ne rastavljajte i ne mijenjajte daljinski upravljač.

Standardni pribor


Daljinski upravljač


Baterije (2)
(veličina AAA)


Kabel napajanja


Upute
za uporabu


Jamstveni
list


Postolja (2)


Vijci
postolja (4)

Napomena:
1) Slike služe samo kao referenca.
2) Pribor možda nije smješten zajedno. Pazite da ga slučajno ne bacite.
3) Ovaj proizvod sadrži potencijalno opasne dijelove (npr. plastične vrećice) koje mala djeca mogu slučajno udahnuti ili progutati. Držite te dijelove izvan dohvata djece.

Dodatni pribor

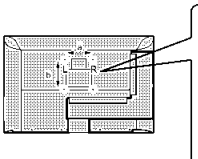
Za kupnju preporučenog dodatnog pribora obratite se lokalnom prodavaču Panasonic. Dodatne pojedinosti potražite u priručniku za dodatni pribor.

Zidni nosač

Za kupnju preporučenog nosača obratite se lokalnom prodavaču Panasonic.

Napomena: Slike služe samo kao referenca.

• **Specifikacije vijaka**



Veličina modela			43"			50"&55"			65"		75"	
			Gor.		Dol.	Gor.		Dol.	Gor.	Dol.	Gor.	Dol.
Vijak	Promjer (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Dub. (mm) "D"	Maks	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Količ.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Pozor

• Upotreba neoriginalnog nosača Panasonic ili samostalno montiranje uređaja obavlja se na rizik potrošača. Za ugradnju se uvijek obratite kvalificiranom stručnjaku. Nepravilna ugradnja može dovesti do pada opreme, ozljeda i oštećenja proizvoda. Oštećenja nastala ugradnjom bez stručnog instalatera poništavaju jamstvo.
• Pri upotrebi dodatnog pribora ili zidnih nosača uvijek u potpunosti slijedite priložene upute.
• Nemojte postavljati uređaj neposredno ispod stropnih svjetiljki (npr. reflektora ili halogenih svjetiljki) koje obično emitiraju mnogo topline. To može deformirati ili oštetiti plastične dijelove kućišta.
• Budite oprezni pri pričvršćivanju zidnih nosača na zid. Zidna oprema ne smije se uzemljiti metalnim elementima unutar zida. Prije vješanja nosača provjerite da u zidu nema električnih kabela ni cijevi.
• Kako biste spriječili pad i ozljede, skinite televizor sa zidnog nosača ako se više ne koristi.

Postavljanje postolja

Upozorenje

Nemojte rastavljati niti preinačavati postolje.
U suprotnom televizor može pasti, oštetiti se i prouzročiti ozljede.

Oprez

Nemojte koristiti nijedno drugo postolje osim onoga isporučenog s ovim televizorom.
U suprotnom televizor može pasti, oštetiti se i prouzročiti ozljede.

Nemojte koristiti postolje ako je iskrivljeno ili fizički oštećeno.
Ako koristite fizički oštećeno postolje, može doći do ozljede. Odmah se obratite lokalnom Panasonic prodavaču.

Tijekom postavljanja provjerite jesu li svi vijci čvrsto zategnuti.
Ako se tijekom sastavljanja ne posveti dovoljno pažnje pravilnom zatezanju vijaka, postolje neće biti dovoljno čvrsto za držanje televizora te se može prevrnuti, oštetiti i prouzročiti ozljede.

Pazite da se televizor ne prevrne.
Ako se televizor udari ili se djeca popnu na postolje s postavljenim televizorom, televizor se može prevrnuti i prouzročiti ozljede.

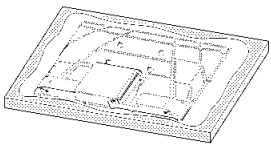
Za postavljanje i skidanje televizora potrebne su dvije ili više osoba.
Ako nisu prisutne dvije ili više osoba, televizor može pasti i prouzročiti ozljede.

Pri skidanju postolja s televizora nemojte skidati postolje metodama koje nisu navedene u postupku.
U suprotnom televizor i/ili postolje mogu pasti, oštetiti se i prouzročiti ozljede.

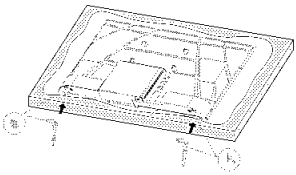
Izgled proizvoda na ilustracijama može se razlikovati od stvarnog proizvoda i služi samo kao referenca.

Napomena: Slike služe samo kao referenca.

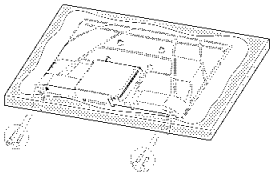
1. Izvadite televizor i pažljivo ga položite zaslonom prema dolje na stabilan i ravan stol, prethodno prekriven mekom krpom ili jastukom.



2. Poravnajte i umetnite bazu postolja u otvore za postolje na dnu televizora. Provjerite podudara li se oznaka (A/B) na televizoru s odgovarajućim gornjim krajem baze postolja.



3. Učvrstite bazu postolja na televizor zatezanjem odgovarajućih vijaka postolja isporučenih u kutiji. Baza se može razlikovati ovisno o modelu.



Skidanje postolja s televizora
Obavezno skinite postolje na sljedeći način pri uporabi zidnog nosača ili ponovnom pakiranju televizora.

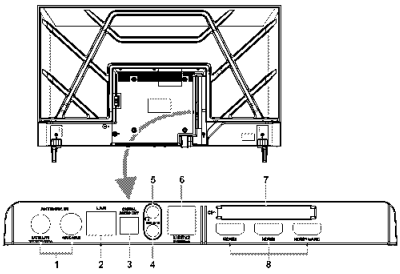
1. Uklonite montažne vijke s televizora.
2. Skinite postolje s televizora.

Poglavlje 2: Osnovne značajke

Priključci televizora

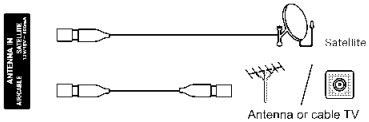
Napomena:
1) Slike služe samo kao primjer.
2) Položaj priključaka može se razlikovati ovisno o modelu.

Pogled straga



1. ANTENNA IN

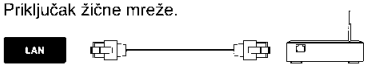
Priključite koaksijalni kabel za prijem signala s antene, kabelske TV ili satelita.



Napomena:
1) RF kabel ne postavljajte ispod televizora.
2) Za optimalnu kvalitetu slike i zvuka potrebni su antena, odgovarajući kabel (koaksijalni 75 Ohm) i odgovarajući priključak.
3) Ako se koristi zajednički antenski sustav, možda će biti potreban odgovarajući spojni kabel i utikač između zidne antenske utičnice i televizora.
4) Lokalni servisni centar ili prodavač može vam pomoći odabrati odgovarajući antenski sustav za vaše područje i potreban pribor.
5) Za ugradnju antene, nadogradnju postojećih sustava, potreban pribor i povezane troškove odgovoran je korisnik.

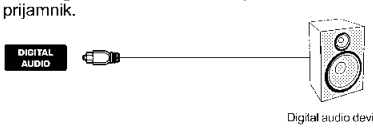
2. LAN

Priključak žične mreže.



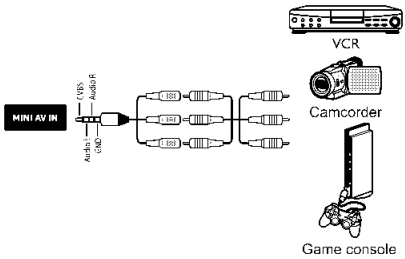
3. DIGITAL AUDIO OUT

Priključite optički kabel za izlaz digitalnog audio signala televizora na kompatibilni audio prijamnik.



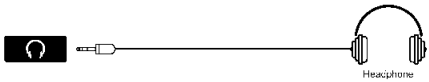
4. MINI AV IN

Primanje audio- i videosignala iz izvora, primjerice DVD-a.



5. SLUŠALICE

Izlaz zvuka televizora na priključene slušalice. Kada su slušalice priključene, zvučnici se isključuju.



6. USB

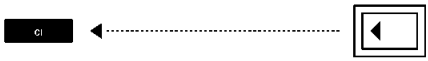
Priključite USB uređaje na televizor.



Napomena: Tijekom uporabe USB uređaj nemojte uklanjati niti isključivati televizor.

7. CI

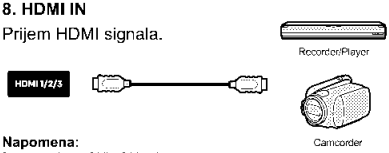
Priključak CI kartice.



Napomena:
Kako biste smanjili rizik od požara, CI priključak mora biti prekriven plastičnim poklopcem kada se ne koristi. Prije uporabe CI priključka provjerite je li kućište priključene opreme izrađeno od nezapaljivog materijala ili materijala s oznakom UL94 V-0. Nakon uporabe ponovno zatvorite CI priključak poklopcem. Sačuvajte plastični poklopac za buduću uporabu. Ako se poklopac izgubi, obratite se lokalnom prodavaču.

8. HDMI IN

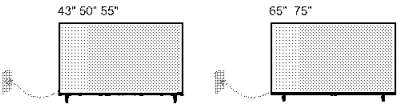
Prijem HDMI signala.



Napomena:
DVI: upotrijebite DVI-HDMI adapter.

▪ Priključivanje napajanja

Napomena: Slika služi samo kao referenca.



Spojite kabel za napajanje na TV i električnu utičnicu.

OPREZ:
Provjerite je li AC kabel do kraja umetnut u utičnicu TV-a.

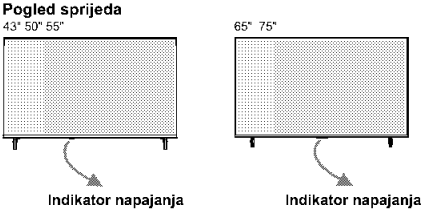
• Ako nije dovoljno umetnut, može doći do lošeg kontakta, kvara, požara ili dima.

Čvrsto umetnite mrežni utikač na mjesto.

• Pri odspajanju mrežnog kabela najprije obavezno izvucite mrežni utikač iz utičnice.

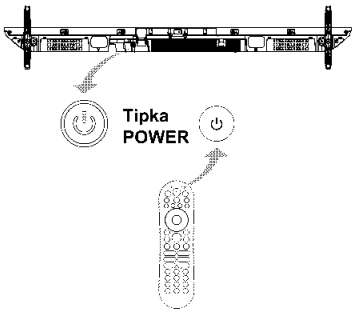
▪ Indikator napajanja

Pogled sprijeda



Napomena: Slika služi samo kao referenca.
• **Svijetli crveno:** stanje pripravnosti.
• **Ne svijetli:** radni status/napajanje isključeno.

▪ Opcije napajanja



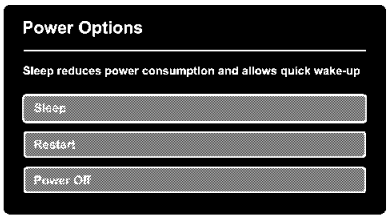
• U stanju pripravnosti

Kratko pritisnite tipku **POWER** za uključivanje TV-a.

• U radnom stanju

* Kratko pritisnite tipku **POWER** za prebacivanje TV-a u stanje pripravnosti.

* Dugo pritisnite tipku **POWER** za prikaz izbornika opcija napajanja.



• U izborniku opcija napajanja

Pritisnite UP/DOWN ili OK na daljinskom upravljaču za odabir ili potvrdu željene stavke.

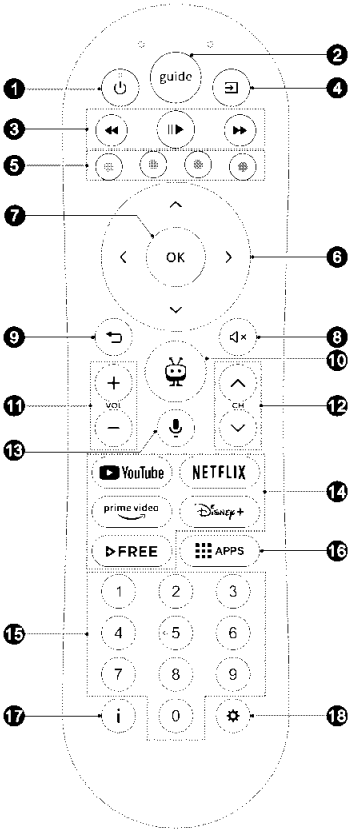
*** Mirovanje:**
Način uštede energije koji omogućuje brzo pokretanje.

*** Ponovno pokretanje:**
Isključuje TV, a zatim ga automatski ponovno uključuje.

*** Isključivanje:**
Način visoke uštede energije koji omogućuje standardno pokretanje.

Daljinski upravljač

Napomena:
1) Slike služe samo kao referenca.
2) Izgled, tipke i funkcije daljinskog upravljača mogu se razlikovati ovisno o regiji ili modelu.
3) Zbog nadogradnji softvera funkcije daljinskog upravljača mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.
Pogledajte stvarni TV uređaj.



1. NAPAJANJE: Uključivanje ili isključivanje TV-a.
2. TV VODIČ (guide): Otvara elektronički programski vodič.
3. TIPKE USB PLAYERA
• **REPROD./PAUZA:** Pokretanje ili pauziranje reprodukcije.
• **PREMOTAVANJE NATRAG:** Premotavanje reprodukcije natrag.
• **PREMOTAVANJE NAPRIJED:** Premotavanje reprodukcije naprijed.
4. IZVOR: Otvara izbornik ulaznih izvora.
5. TIPKE U BOJI (R/G/Y/B):
Izvode prikazanu funkciju u odabranom načinu.
6. GORE/DOLJE/LIJEVO/DESNO
Kretanje izbornikom za odabir potrebnog sadržaja.
7. OK: Potvrda, ulaz ili izvršavanje odabrane stavke.
8. BEZ ZVUKA: Isključivanje ili vraćanje zvuka TV-a.
9. NATRAG: Povratak na izbornik više razine ili izlaz iz trenutačnog sučelja.
10. POČETNA: Pristup početnom zaslonu.
11. GLASNOĆA +/- (VOL +/-):
Podešavanje glasnoće zvuka.
12. KANAL GORE/DOLJE: Prebacivanje kanala.
13. MIKROFON: Omogućuje glasovnu funkciju.
Pritisnite i držite tipku mikrofona za početak primanja glasovne naredbe. Nakon govora otpustite tipku mikrofona za pokretanje glasovne funkcije.
14. TIPKE APLIKACIJA:
Brz izravan pristup odabranim aplikacijama.
15. NUMERIČKE TIPKE (0~9):
Izravan odabir kanala ili unos broja.
16. APLIKACIJE: Prikaz svih aplikacija.
17. INFO: Prikaz informacija o kanalu ili ulaz u informacijsko sučelje s popisom kanala, detaljnim programom i opcijama Live TV-a, gdje možete postaviti titlove ili jezik zvuka odabirom „Titlovi“ ili „Zvuk“.
18. POSTAVKE: Pristup postavkama glavnog izbornika.

Uparivanje Bluetooth daljinskog s TV-om

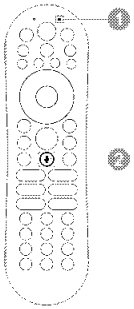
Za daljinski upravljač isporučen s televizorom izvršite sljedeće korake za uparivanje s TV-om prije uporabe glasovne funkcije.

1. Pritisnite tipku **SETTINGS** -> Uređaji -> Daljinski upravljač.

2. Istodobno pritisnite **HOME** i **LEFT** i držite dok indikator daljinskog upravljača ne počne treperiti crveno.

3. Pričekajte dok se ne pojavi " Remote Connected TiVo RCU " na zaslonu, kada je daljinski upravljač uspješno uparen s TV-om.

Glasovna funkcija



1. Mikrofon glasovne funkcije

Mikrofon glasovne funkcije. Pri uporabi glasovne funkcije držite usta na udaljenosti ne većoj od 5 cm od mikrofona.

2. Tipka MIC glasovne funkcije

Aktivira glasovnu funkciju.

Bez treperenja

Treperenje zaslona nakon duljeg gledanja može uzrokovati naprezanje očiju, umor i glavobolje. Zahvaljujući tehnologiji "Flicker Free", gledanje na ovom proizvodu bit će ugodno. Vidljivo i nevidljivo treperenje izostaje u frekvencijskom rasponu 0-3000 Hz, što se potvrđuje pri postavljanju središnje svjetline na bilo koju razinu.

Napomena: tehnologija "Flicker Free" možda nije podržana ovisno o regiji ili modelu.

Funkcija zaštite očiju

Dugotrajna izloženost plavoj svjetlosti može oštetiti vid. Ovaj televizor štiti oči filtriranjem plave svjetlosti. Za uključivanje funkcije odaberite SETTINGS -> Slika -> Napredne postavke -> Fino podešavanje boje -> Niska razina plave svjetlosti.

Napomena:

1) Ne gledajte televizor predugo; napravite pauzu svakih pola sata. Pogled u daljinu pomaže očima da se odmore.

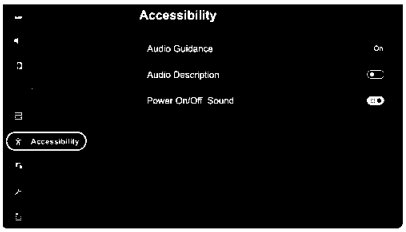
2) Redovito izvodite vježbe za oči: poboljšavaju cirkulaciju, smanjuju umor očiju i pomažu spriječiti kratkovidnost.

3) Funkcija zaštite očiju možda neće biti dostupna ovisno o modelu.

Pristupačnost

Kako bi korisnici s oštećenjem vida lakše upravljali televizorom, izvršite sljedeće korake za uporabu značajki pristupačnosti.

1. Pritisnite SETTINGS za otvaranje glavnog izbornika postavki.
2. Pritisnite UP/DOWN/LEFT/RIGHT ili OK za odabir podizbornika "Pristupačnost".
3. Pritisnite UP/DOWN/LEFT/RIGHT ili OK za odabir, otvaranje ili podešavanje željene stavke.



- **Audio vodič:** uređaj naglas čita svaku označenu stavku, uključujući opis sadržaja.
- **Audio opis:** pripovjedač opisuje što se događa na zaslonu tijekom stanki u dijalogu.
- **Zvuk uklj./isklj.:** zvučni signal pri uključivanju ili isključivanju televizora.

Poglavlje 3: Tehničke informacije

Održavanje

Najprije izvadite mrežni utikač iz utičnice.

Redovita njega:
Nježno obrišite površinu zaslona, kućište ili postolje mekom krpom kako biste uklonili nečistoću i otiske prstiju.

Kod tvrdokorne prljavštine:
Najprije uklonite prašinu s površine. Navlažite meku krpu čistom vodom ili razrijeđenim neutralnim deterdžentom (1 dio deterdženta na 100 dijelova vode).
Iscijedite krpu i obrišite površinu.
Na kraju uklonite svu vlagu.

Mrežni utikač
Redovito brišite mrežni utikač suhom krpom. Vlaga i prašina mogu uzrokovati požar ili strujni udar.

⚠ Oprez

Nemojte koristiti grubu krpu niti prejako trljati površinu jer se mogu pojaviti ogrebotine.

- Pazite da površine televizora ne dođu u dodir s vodom ili deterdžentom. Tekućina u televizoru može dovesti do kvara proizvoda.
- Ne izlažite površinu repelentima, otapalima, razrjeđivačima ni drugim hlapljivim tvarima. To može narušiti kvalitetu površine ili uzrokovati ljuštenje boje.
- Površina zaslonske ploče posebno je obrađena i može se lako oštetiti. Nemojte je dodirivati ili grebati noktom ni tvrdim predmetima.
- Ne dopustite dugotrajan dodir kućišta i postolja s gumom ili PVC-om. To može narušiti kvalitetu površine.

Otklanjanje poteškoća

Većinu problema s televizorom možete riješiti prema sljedećem popisu.

Nema slike ni zvuka
- Provjerite radi li osigurač ili prekidač strujnog kruga.
- U utičnicu priključite drugi uređaj kako biste provjerili radi li ili je uključena.
- Mrežni utikač ima loš kontakt s utičnicom.
- Provjerite izvor signala.

Nema boje
- Podesite zasićenost.

Daljinski upravljač ne radi
- Zamijenite baterije.
- Baterije nisu pravilno umetnute.
- Glavno napajanje nije priključeno.

Nema slike, zvuk je normalan
- Podesite svjetlinu i kontrast.

Slika je normalna, nema zvuka
- Pritisnite Vol+ za povećanje glasnoće.
- Zvuk je utišan; pritisnite tipku za utišavanje kako biste ga vratili.

Radiofrekvencijske smetnje
- Smetnje stvaraju pomične valove ili dijagonalne pruge, a ponekad smanjuju kontrast slike. Pronađite i uklonite izvor smetnji.

Bluetooth daljinski se ne uparuje
- Pokušajte ponovno upariti daljinski upravljač.
- Zamijenite baterije.

Radijski modul

Napomena: *Ovime [Metz Display Polska Sp. z o.o.] izjavljuje da je radijska oprema tipa* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Napomena:
1). Uređaj treba postaviti ili upotrebljavati najmanje 20 cm od korisnika.
2). Zbog različitih prodajnih regija bežični modul može imati različite konfiguracije, koje neće premašiti najveće vrijednosti navedene u ovom priručniku.
3). Ograničenja u sljedećim zemljama: samo uporaba u zatvorenom prostoru u rasponu 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikacije

Model br.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Izvor napajanja		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Potrošnja energije	Nazivna snaga	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Stanje pripravnosti	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Panel zaslona	Vidljiva veličina zaslona	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Razlučivost	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimenzije (D × Š × V)	Samo TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	s postoljem	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Neto masa		5,4 kg (samo TV) 5,5 kg (s postoljem)	7,1 kg (samo TV) 7,3 kg (s postoljem)	8,4 kg (samo TV) 8,6 kg (s postoljem)	13,0 kg (samo TV) 13,2 kg (s postoljem)	18,7 kg (samo TV) 19,1 kg (s postoljem)
Izlaz zvuka		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV sustav		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Pokrivenost kanala:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Okruženje:		Radna temperatura: 5°C~40°C				
		Radna vlažnost: 20%~80%				
		Temperatura skladištenja: -15°C~45°C				
		Vlažnost skladištenja: 10%~90%, bez kondenzacije				

Nap.

1. Dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.
2. Navedene mase i dimenzije su približne.
3. Slike u ovom priručniku služe samo kao referenca.
4. Vaš televizor može se malo razlikovati od prikaza u ovom priručniku.
5. U suhom okruženju proizvod se zbog statičkog elektriciteta može ponovno pokrenuti i vratiti na glavno OSD sučelje, sučelje USB reproduktora ili prethodni način izvora. To je normalno; nastavite koristiti televizor.

OSS licenca

Ovaj proizvod uključuje sljedeći softver:

(1) Softver neovisno razvijen od strane Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Softver u vlasništvu trećih strana i licenciran tvrtki Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Softver licenciran prema GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Softver licenciran prema GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), i/ili
(5) Drugi softver otvorenog koda koji nije licenciran prema GPL V2.0 i/ili LGPL V2.1.

Softver kategorija (3)-(5) distribuira se u nadi da će biti koristan, ali BEZ IKAKVOG JAMSTVA, uključujući podrazumijevana jamstva UTRŽIVOSTI ili PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

Najmanje tri (3) godine od isporuke ovog proizvoda Metz će svakoj trećoj strani koja nam se obrati putem dolje navedenih kontaktnih podataka, uz naknadu koja ne premašuje naše troškove fizičke distribucije izvornog koda, dostaviti potpunu strojno čitljivu kopiju odgovarajućeg izvornog koda obuhvaćenog GPL V2.0, LGPL V2.1 ili drugim licencama s takvom obvezom, kao i odgovarajuću obavijest o autorskim pravima.
Kontaktni podaci: dt-osd-request@skyworth.com

Licenca

© 2026 Xperi Inc. Sva prava pridržana. TiVo i logotip TiVo zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Xperi Inc. ili njezinih podružnica u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama. Svi ostali zaštitni znakovi i sadržaj vlasništvo su njihovih odgovarajućih vlasnika.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol double-D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno prema licenci tvrtke Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni materijali. Autorsko pravo © 2012-2024 Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

Prihvaćeni zaštitni znakovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, prepoznatljiv izgled HDMI i logotipi HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

Proizvedeno prema licenci tvrtke DTS, Inc. i/ili njezinih povezanih društava. Za patente pogledajte https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logotip DTS, DTS:X, logotip DTS:X, DTS Virtual:X i logotip DTS Virtual:X zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke DTS, Inc. i/ili njezinih povezanih društava u SAD-u i/ili drugim zemljama. © DTS, Inc. i/ili njezina povezana društva. Sva prava pridržana.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

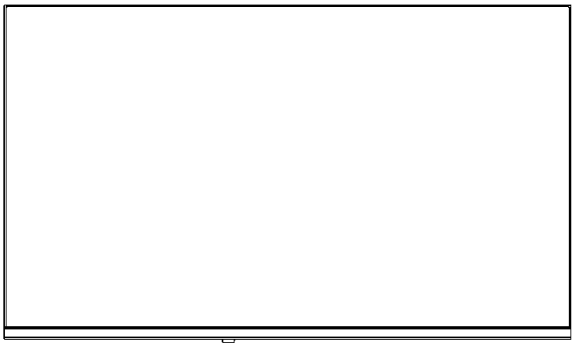
„Panasonic" je registrirani zaštitni znak tvrtke Panasonic Holdings Corporation i koristi se prema licenci tvrtke Panasonic Holdings Corporation. Licencirano samo za [Europa].

Panasonic

Инструкция по эксплуатации
LED-телевизор

Русский

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Благодарим вас за приобретение изделия Panasonic.
Перед эксплуатацией внимательно прочитайте эту инструкцию
и сохраните ее для дальнейшего использования.
Изображения в данном руководстве приведены только для иллюстрации.

Содержание

Глава 1: Введение

Предупреждение 3
Условия эксплуатации 4
Очистка 4
Подвешивание телевизора на стену 4
Внимание 4
Символы 6
Меры предосторожности при использовании пульта ДУ 6
Установка/извлечение батареек пульта ДУ 6
Стандартные аксессуары 7
Дополнительные аксессуары 7
Установка подставки 8

Глава 2: Основные функции

Разъемы телевизора 9
Управление телевизором 10
Пульт ДУ 11
Сопряжение пульта Bluetooth с телевизором 12
Голосовая функция 12
Без мерцания 12
Функция защиты глаз 12
Специальные возможности 12

Глава 3: Техническая информация

Техническое обслуживание 13
Устранение неисправностей 13
Радиомодуль 14
Технические характеристики 15
Лицензия OSS 15
Лицензия 16

Глава 1: Введение

⚠ Предупреждение

Обращение с сетевой вилкой и кабелем
Полностью вставьте сетевую вилку в розетку. (Если вилка вставлена неплотно, она может нагреться и стать причиной пожара.)
Убедитесь, что сетевая вилка находится в легкодоступном месте.
Не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками. (Это может привести к поражению электрическим током.)
Не используйте иной сетевой кабель, кроме поставляемого с этим телевизором. (Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.)
Не повреждайте сетевой кабель. (Поврежденный кабель может стать причиной пожара или поражения электрическим током.)
- Не перемещайте телевизор, если кабель подключен к розетке.
- Не ставьте тяжелые предметы на кабель и не прокладывайте его рядом с предметами высокой температуры.
- Не перекручивайте кабель, не сгибайте его чрезмерно и не растягивайте.
- Не тяните за кабель. При отключении держитесь за корпус сетевой вилки.
- Не используйте поврежденную сетевую вилку или розетку.
- Используйте телевизор в умеренном климате.

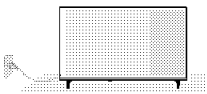
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For á unngá dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo" ra risk fo" r brand. Fo" r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

При любой неисправности немедленно выньте сетевую вилку!



100-240 В ~ 50/60 Гц



• Типы сетевых вилок различаются в зависимости от страны.

Источник питания
- Работа от
- 100-240 В ~ 50/60 Гц
- Настольная / настенная установка

Не используйте внешний стабилизатор напряжения с телевизором
- Стабилизатор низкого качества может повредить телевизор.
- Гарантия недействительна при использовании внешнего стабилизатора.

Не снимайте крышки и никогда не изменяйте телевизор самостоятельно
- Не снимайте заднюю крышку: за ней находятся части под напряжением. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей. (Высокое напряжение может вызвать серьезное поражение током.)
- Проверку, настройку или ремонт выполняйте у местного дилера Panasonic.
- Перед установкой или эксплуатацией см. сведения по электрической безопасности и маркировку на задней крышке.
- Сетевая вилка служит устройством отключения; она должна оставаться легко доступной.

Не вставляйте посторонние предметы в телевизор
- Не допускайте попадания предметов в телевизор через вентиляционные отверстия. (Риск пожара или поражения электрическим током.)

Не устанавливайте телевизор на наклонных или неустойчивых поверхностях и следите, чтобы он не свешивался за край основания
- Телевизор может упасть или опрокинуться.
- Высота установки должна быть более 800 мм и менее 1100 мм. Минимальное расстояние по горизонтали - 450 мм.

Используйте только специальные подставки/крепежное оборудование
- Неподходящая подставка или крепление может сделать телевизор неустойчивым и привести к травме. Для установки обратитесь к дилеру Panasonic.
- При креплении на стену или потолок устанавливайте изделие способом, рекомендованным производителем. Это требование безопасности.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, указанные или поставляемые производителем (например, адаптер питания, батарею и т. п.).

Не подвергайте воздействию дождя или высокой влажности

• Во избежание поражения электрическим током или пожара не подвергайте телевизор воздействию дождя или высокой влажности. На телевизор не должны попадать капли или брызги; предметы с жидкостью, например вазы, нельзя ставить на телевизор или над ним.

Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла

• Не подвергайте телевизор воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла.



Во избежание распространения огня всегда держите свечи и другие источники открытого пламени вдали от изделия.

Условия эксплуатации

⚠ **Предупреждение: опасность неустойчивости**

Телевизор может упасть и стать причиной серьезной травмы или смерти. Многих травм, особенно у детей, можно избежать, соблюдая простые меры предосторожности:

• ВСЕГДА используйте рекомендованные производителем шкафы, подставки или крепления.
• ВСЕГДА используйте мебель, способную безопасно выдержать телевизор.
• ВСЕГДА следите, чтобы телевизор не выступал за край опорной мебели.
• ВСЕГДА объясняйте детям опасность залезания на мебель к телевизору или органам управления.
• ВСЕГДА прокладывайте шнуры и кабели так, чтобы о них нельзя было споткнуться, потянуть или схватить их.
• НИКОГДА не устанавливайте телевизор в неустойчивом положении.
• НИКОГДА не ставьте телевизор на высокую мебель, например шкаф или книжный шкаф, без надежного крепления мебели и телевизора.
• НИКОГДА не кладите ткань или другие материалы между телевизором и опорной мебелью.
• НИКОГДА не кладите на телевизор или мебель игрушки, пульты ДУ и другие предметы, которые могут побудить детей залезть наверх.

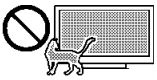
Если имеющийся телевизор сохраняется и переносится в другое место, применяйте те же меры предосторожности.

Очистка

• Не распыляйте воду или моющее средство прямо на экран. Попадание жидкости может повредить телевизор.



• Следите, чтобы домашние или другие животные не мочились на телевизор спереди или сзади. Это может привести к неисправности.



• Не используйте на экране телевизора острые или твердые предметы, например ногти, нож и т. п. Это может повредить экран.

Подвешивание телевизора на стену

• Убедитесь, что стена выдержит вес телевизора и настенного крепления.
• Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к настенному креплению.
• Телевизор должен быть установлен на вертикальной стене.
• Используйте только винты, подходящие для материала стены.
• Убедитесь, что кабели телевизора расположены так, чтобы о них нельзя было споткнуться.

Здесь также применимы все прочие инструкции по безопасности для наших телевизоров.
Предупреждение: для выполнения этой операции требуются два человека.
Для безопасной установки соблюдайте следующие меры безопасности.

Внимание

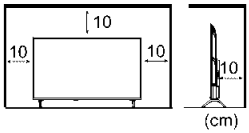
1.Прочитайте эти инструкции - перед использованием изделия необходимо прочитать и понять все инструкции по эксплуатации.
2.Сохраните эти инструкции - инструкции по безопасности и эксплуатации следует хранить в надежном месте для дальнейшего обращения.
3.Соблюдайте все предупреждения - необходимо строго соблюдать все предупреждения на изделии и в инструкциях.
4.Следуйте всем инструкциям - необходимо выполнять все инструкции по эксплуатации.
5.Принадлежности - используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем. Не используйте нерекомендованные принадлежности. Неправильное использование принадлежностей может привести к несчастным случаям.
6.Источник питания - изделие предназначено для питания от указанного на маркировке сертифицированного источника питания. Если вы не уверены в типе электропитания в доме, обратитесь к продавцу изделия или в местную энергоснабжающую компанию. Для дополнительной защиты во время грозы, а также при длительном отсутствии присмотра и неиспользовании, выньте вилку из розетки и отсоедините кабельную систему. Не нарушайте защитное назначение поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначены для вашей безопасности. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
7.Защита шнура питания - защищайте шнур питания от наступания и защемления, особенно у вилок, розеток и в месте выхода из аппарата.
8.Перегрузка - не перегружайте настенные розетки, удлинители или розетки на другом оборудовании, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
9.Обслуживание - поручайте обслуживание квалифицированному персоналу. Обслуживание требуется, если аппарат поврежден каким-либо образом: поврежден шнур питания или вилка, внутрь попала жидкость или посторонние предметы, аппарат подвергся воздействию дождя или влаги, не работает нормально или падал.

10. Повреждения, требующие обслуживания --- При любом из следующих условий выньте вилку шнура питания из розетки переменного тока и обратитесь к квалифицированному специалисту для ремонта.
a. Шнур питания или вилка повреждены.
b. На изделие пролилась жидкость или внутрь попали предметы.
c. Изделие подверглось воздействию дождя или воды.
d. Изделие не работает должным образом, как описано в инструкции.
Не трогайте органы управления, кроме описанных в инструкции. Неправильная регулировка органов управления, не описанных в инструкции, может вызвать повреждение и потребовать значительной работы квалифицированного специалиста.
e. Изделие упало или корпус был поврежден.
f. Изделие работает ненормально или заметно изменило характеристики. Любое заметное отклонение означает, что требуется обслуживание.
11. Запасные части --- Если изделию требуются запасные части, убедитесь, что специалист использует детали, указанные изготовителем, или детали с теми же характеристиками и рабочими параметрами, что и оригинальные. Использование неразрешенных деталей может привести к пожару, поражению электрическим током и/или другой опасности.
12. Проверка безопасности --- После обслуживания или ремонта попросите специалиста выполнить проверки безопасности, чтобы убедиться, что изделие находится в исправном рабочем состоянии.
13. Подставка --- Используйте только с тележкой, стойкой, штативом, кронштейном или столом, указанными изготовителем или продаваемыми с аппаратом. Не ставьте изделие на неустойчивую тележку, стойку, штатив или стол. Неустойчивое основание может привести к падению, тяжелым травмам и повреждению изделия. При настенном монтаже соблюдайте инструкции изготовителя. Используйте только рекомендованные изготовителем монтажные принадлежности.



14. Осторожное перемещение ---При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении сочетания тележка/аппарат, чтобы избежать травм при опрокидывании. Резкие остановки, чрезмерное усилие и неровный пол могут привести к падению изделия с тележки. Не пытайтесь перемещать изделие, пока шнур питания переменного тока не отсоединен.

15. Гроза --- Отключайте аппарат от сети во время грозы или когда он долго не используется. Для дополнительной защиты телевизионного оборудования во время грозы, а также когда оно остается без присмотра и долго не используется, отключите его от розетки и отсоедините антенну. Это предотвратит повреждение оборудования из-за молнии и скачков напряжения в сети.
16. Защита панели --- Дисплейная панель этого изделия изготовлена из стекла. Поэтому она может разбиться при падении изделия или ударе другими предметами. Будьте осторожны, чтобы не пораниться осколками стекла, если панель разобьется.
17. Дефекты пикселей --- Дисплейная панель является высокотехнологичным изделием и обеспечивает детализированное изображение. Иногда на экране могут появляться несколько неактивных пикселей в виде неподвижных синих, зеленых или красных точек. Обратите внимание, что это не влияет на работу изделия.
18. Не закрывайте задние воздуховоды —
• Для предотвращения отказа электронных компонентов необходима достаточная вентиляция.
• Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти и занавески.
• Рекомендуется оставлять зазор не менее 10 см вокруг телевизора, даже если он установлен в шкафу или между полками.
• При использовании подставки сохраняйте пространство между нижней частью телевизора и поверхностью, на которой он установлен.
• Если подставка не используется, убедитесь, что вентиляционные отверстия внизу телевизора не закрыты.
• Не устанавливайте оборудование в закрытом или встроенном пространстве, например в книжном шкафу или подобном блоке; обеспечьте хорошую вентиляцию в открытом месте.
Минимальное расстояние



Примечание: *Рисунок приведен только для справки.*

19. Не проглатывайте батарейку, опасность химического ожога--- Держите новые и использованные батарейки вдали от детей. Если отсек батареек не закрывается надежно, прекратите пользоваться изделием и уберите его от детей. Если есть подозрение, что батарейка проглочена или попала внутрь тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
20. Прослушивание--- Музыка на высокой громкости и долгое прослушивание могут повредить слух. Чтобы снизить риск, установите безопасную, комфортную громкость и сократите время прослушивания на высоких уровнях.

21. Повреждения

• Если иное не предусмотрено местными нормами, Panasonic не несет ответственности за неисправности, ущерб и иные проблемы, вызванные неправильным использованием изделия.

• Panasonic не несет ответственности за потерю данных, вызванную стихийными бедствиями.

• Внешние устройства покупателя не покрываются гарантией. За данные в таких устройствах отвечает покупатель.

22. Пользователь

• Устройство не предназначено для лиц (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо без опыта и знаний, если они не находятся под присмотром ответственного лица. Следите, чтобы дети не играли с устройством. Panasonic не отвечает за ненадлежащее использование этих данных.

Символы

• Клеммы с символом молнии могут быть под опасным напряжением. Внешнюю проводку к ним должен выполнять обученный специалист либо следует использовать готовые провода или шнуры.

• Клемма защитного заземления. Подключайте устройство к розетке с защитным заземлением. (Только для приборов класса I)

• Если на маркировке есть символ класса II, а шнур питания имеет два контакта, оборудование относится к классу II или имеет двойную изоляцию и не требует защитного заземления.

• Следующую информацию рекомендуется указывать, где применимо:

Обозначает переменный ток (AC).

Обозначает постоянный ток (DC).

Обозначает оборудование класса II.

Обозначает режим ожидания.

Обозначает включение питания.

Обозначает опасное напряжение.

Обозначает оборудование класса I.



• Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, достаточного для риска поражения электрическим током.

• Чтобы снизить риск поражения током, не снимайте крышку или заднюю панель. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Обращайтесь к квалифицированному персоналу.

• Восклицательный знак в треугольнике указывает на важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию в документации к устройству.

ДВУХПОЛЮСНОЕ / НЕЙТРАЛЬНОЕ ПРЕДОХРАНЕНИЕ!

• Прикосновение к токоведущим частям платы питания может привести к поражению током.

• При обслуживании отключите питание от сети и убедитесь, что на плате питания нет опасного напряжения.

Этот символ указывает на высокое напряжение внутри. Контакт с внутренними частями изделия опасен.

N Этот символ указывает, что предохранитель может быть в нейтральных проводниках; для обесточивания фазных проводников отключите питание от сети.

Меры при использовании пульта ДУ

• Направляйте пульт на датчик ДУ. Предметы между пультом и датчиком мешают работе.

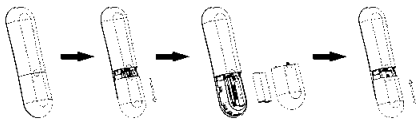
• Не подвергайте пульт сильной вибрации, не проливайте жидкость и не храните его во влажных местах.

• Не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами: нагрев может деформировать корпус.

• При ярком свете или солнце датчик ДУ может не работать. Измените освещение, положение телевизора или поднесите пульт ближе.

Установка/извлечение батареек

Установите две батарейки AAA в отсек пульта, соблюдая указанную полярность.



Примечание: рисунок приведен только для справки.

Внимание

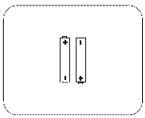
• Неправильная установка может вызвать утечку электролита, коррозию и повреждение пульта.

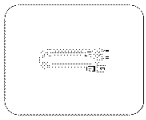
• Не смешивайте старые и новые батарейки.

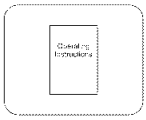
• Заменяйте только батарейками того же или эквивалентного типа. Не смешивайте батарейки разных типов (например, щелочные и марганцевые).
• Не используйте перезаряжаемые (Ni-Cd) батарейки.
• Не сжигайте и не разбирайте батарейки.
• Не подвергайте батарейки чрезмерному нагреву, например солнечным лучам, огню и т. п.
• Утилизируйте батарейки надлежащим образом.
• При неправильной замене батареек или нарушении полярности существует опасность взрыва и пожара.
• Не разбирайте и не изменяйте пульт дистанционного управления.

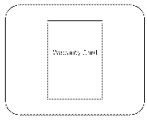
Стандартные принадлежности


Пульт ДУ


Батарейки (2) (тип AAA)


Кабель питания


Инструкция по эксплуатации


Гарантийный талон


Подставки (2)


Винты подставки (4)

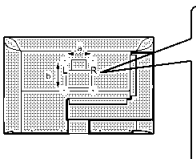
Примечание:
1) Изображения приведены только для справки.
2) Принадлежности могут быть уложены не все вместе. Будьте внимательны, чтобы случайно их не выбросить.
3) Изделие содержит потенциально опасные детали (например, пластиковые пакеты), которые маленькие дети могут случайно вдохнуть или проглотить. Храните эти детали в недоступном для детей месте.

Дополнительные принадлежности

Для приобретения рекомендуемых дополнительных принадлежностей обратитесь к местному дилеру Panasonic.
Дополнительные сведения см. в руководстве для дополнительных принадлежностей.

Кронштейн для настенного крепления
Для приобретения рекомендуемого кронштейна обратитесь к местному дилеру Panasonic.
Примечание: Рисунки приведены только для справки.

• Характеристики винтов



Размер модели			43"			50"&55"			65"		75"	
			Верх		Низ	Верх		Низ	Верх	Низ	Верх	Низ
Винт	Диаметр (мм) "E"		M6		M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R		L	R					
	Глуб (мм) "D"	Макс	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Мин	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Кол-во		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (мм)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Внимание

• Использование неоригинального кронштейна Panasonic или самостоятельное крепление устройства выполняется на риск потребителя. Всегда обращайтесь к квалифицированному специалисту для установки. Неправильная установка может привести к падению оборудования, травмам и повреждению изделия. Повреждения, вызванные установкой без профессионального монтажника, аннулируют гарантию.
• При использовании дополнительных принадлежностей или настенных кронштейнов всегда полностью соблюдайте прилагаемые инструкции.
• Не устанавливайте устройство непосредственно под потолочными светильниками (например, точечными или галогенными), которые обычно выделяют много тепла. Это может деформировать или повредить пластиковые части корпуса.
• Будьте осторожны при креплении настенных кронштейнов к стене. Настенное оборудование не должно заземляться металлическими элементами внутри стены. Перед подвешиванием кронштейна убедитесь, что в стене нет электрических кабелей или труб.
• Чтобы предотвратить падение и травмы, снимайте телевизор с настенного крепления, если он больше не используется.

Установка подставки

Предупреждение

Не разбирайте и не изменяйте подставку.
В противном случае телевизор может упасть, получить повреждения и стать причиной травмы.

Внимание

Не используйте другие подставки, кроме входящей в комплект.
В противном случае телевизор может упасть, получить повреждения и стать причиной травмы.

Не используйте подставку, если она деформирована или имеет физические повреждения.
Использование поврежденной подставки может привести к травме. Немедленно обратитесь к местному дилеру Panasonic.

Во время установки убедитесь, что все винты надежно затянуты.
Если при сборке винты не затянуты должным образом, подставка не будет достаточно прочной для поддержки телевизора; он может упасть, получить повреждения и стать причиной травмы.

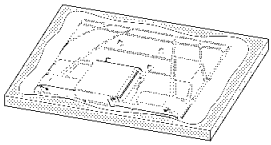
Не допускайте падения телевизора.
Если телевизор ударить или дети заберутся на подставку с установленным телевизором, он может упасть и стать причиной травмы.

Устанавливать и снимать телевизор должны два или более человека.
Если людей меньше двух, телевизор можно уронить, что может привести к травме.

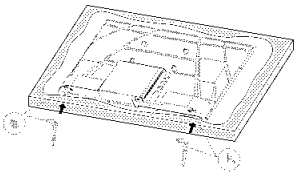
При снятии подставки с телевизора не снимайте ее способом, отличным от указанной процедуры.
В противном случае телевизор и/или подставка могут упасть, получить повреждения и стать причиной травмы.

Внешний вид изделия на иллюстрациях может отличаться от фактического изделия; изображения приведены только для справки.

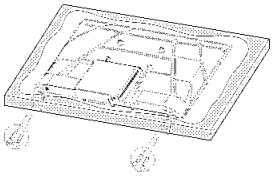
Примечание: изображения приведены только для справки.
1. Извлеките телевизор и осторожно положите его экраном вниз на устойчивый ровный стол, предварительно постелив мягкую ткань или подушку.



2. Совместите и вставьте основание подставки в отверстия для подставки в нижней части телевизора. Убедитесь, что метка (A/B) на телевизоре совпадает с правильным верхним концом основания подставки.



3. Закрепите основание подставки на телевизоре, затянув соответствующие винты подставки, входящие в комплект. Основание может отличаться в зависимости от модели.



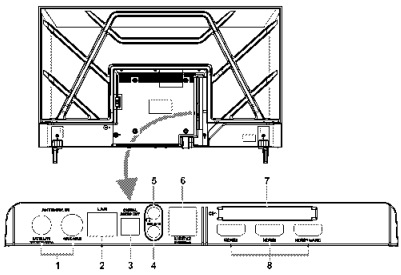
Снятие подставки с телевизора
Обязательно снимайте подставку следующим образом при использовании настенного кронштейна или повторной упаковке телевизора.
1. Выверните сборочные винты из телевизора.
2. Снимите подставку с телевизора.

Глава 2: Основные функции

Разъемы телевизора

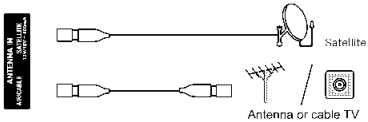
Примечание:
1) Изображения приведены только для справки.
2) Расположение разъемов может отличаться в зависимости от модели.

Вид сзади



1. ANTENNA IN

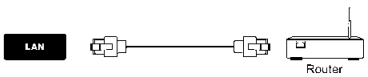
Подключите коаксиальный кабель для приема сигнала от антенны, кабельного ТВ или спутника.



Примечание:
1) Не размещайте RF-кабель под телевизором.
2) Для наилучшего качества изображения и звука требуются антенна, правильный кабель (коаксиальный 75 Ом) и правильный разъем.
3) При использовании коллективной антенной системы может потребоваться подходящий соединительный кабель и штекер между настенной антенной розеткой и телевизором.
4) Местный сервисный центр или дилер может помочь подобрать антенную систему для вашего региона и необходимые принадлежности.
5) Установка антенны, модернизация существующих систем, необходимые принадлежности и связанные расходы являются ответственностью пользователя.

2. LAN

Порт проводной сети.



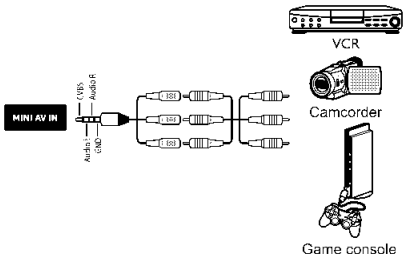
3. DIGITAL AUDIO OUT

Подключите оптический кабель для вывода цифрового аудиосигнала телевизора на совместимый аудиоресивер.



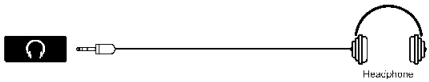
4. MINI AV IN

Прием аудио- и видеосигнала от источника, например DVD.



5. НАУШНИКИ

Вывод звука телевизора на подключенные наушники. При подключении наушников динамики отключаются.



6. USB

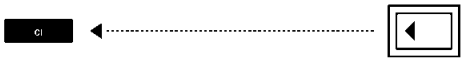
Подключите USB-устройства к ТВ.



Примечание: Не извлекайте USB-устройство и не выключайте телевизор во время использования USB-устройства.

7. CI

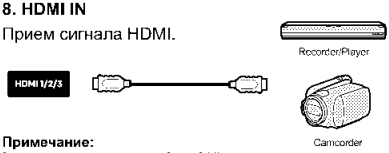
Порт карты CI.



Примечание:
Чтобы снизить риск возгорания, когда порт CI не используется, он должен быть закрыт пластиковой крышкой. Перед использованием порта CI убедитесь, что корпус подключаемого оборудования выполнен из негорючего материала или материала с рейтингом UL94 V-0. После использования порта CI снова закройте его крышкой. Сохраните пластиковую крышку для дальнейшего использования. Если крышка потеряна, обратитесь к местному дилеру за новой.

8. HDMI IN

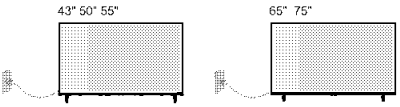
Прием сигнала HDMI.



Примечание:
DVI: используйте переходник DVI-HDMI.

Подключение питания

Примечание: Изображение приведено только для справки.



Подключите кабель питания к телевизору и розетке.

ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что кабель питания полностью вставлен в разъем телевизора.

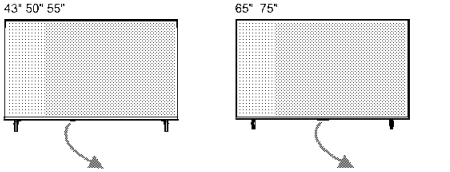
• Неплотное подключение может привести к плохому контакту, неисправности, возгоранию или задымлению.

Плотно вставьте сетевую вилку на место.

• При отключении сетевого шнура сначала обязательно выньте вилку из розетки.

Индикатор питания

Вид спереди

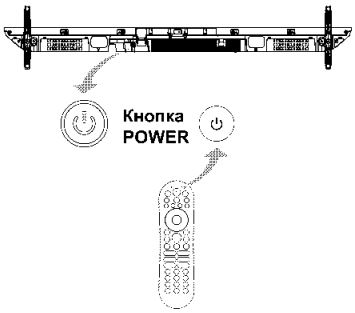


Примечание: Изображение приведено только для справки.

• **Горит красным:** режим ожидания.

• **Не горит:** рабочее состояние/питание выкл.

Параметры питания



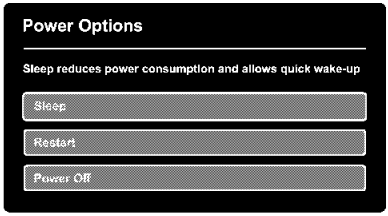
• **В режиме ожидания**

Кратко нажмите кнопку **POWER** для включения телевизора.

• **В рабочем состоянии**

* Кратко нажмите кнопку **POWER** для перевода телевизора в режим ожидания.

* Нажмите и удерживайте кнопку **POWER** для открытия меню параметров питания.



• **В меню параметров питания**

Нажмите UP/DOWN или OK на пульте ДУ, чтобы выбрать или подтвердить нужный пункт.

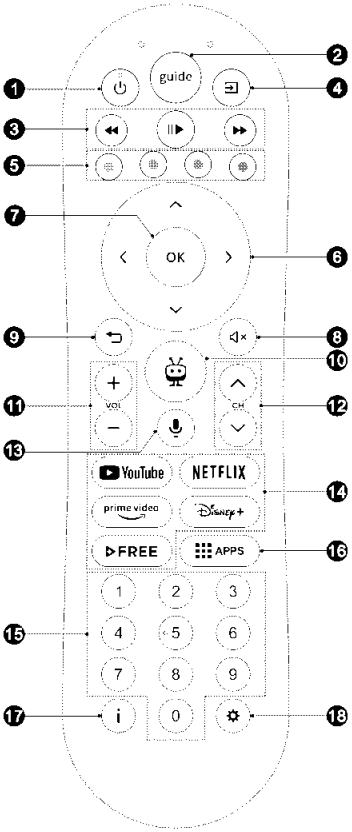
* **Сон:**
Режим энергосбережения с быстрым запуском.

* **Перезапуск:**
Выключает телевизор и затем автоматически включает снова.

* **Выключение:**
Режим максимального энергосбережения со стандартным запуском.

Пульт дистанционного управления

Примечание:
1) Изображения приведены только для справки.
2) Вид, кнопки и функции пульта ДУ могут отличаться в зависимости от региона или модели.
3) Из-за обновлений ПО функции пульта ДУ могут изменяться без уведомления.
Ориентируйтесь на фактический комплект телевизора.



1. ПИТАНИЕ: Включение или выключение телевизора.
2. ТЕЛЕГИД (guide): Открывает электронную программу передач.
3. КНОПКИ USB-ПЛЕЕРА
• **ВОСПР./ПАУЗА:** Запуск или пауза воспроизведения.
• **ПЕРЕМОТКА НАЗАД:** Перемотка воспроизведения назад.
• **ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД:** Перемотка воспроизведения вперед.
4. ИСТОЧНИК: Открывает меню источников входного сигнала.
5. ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ (R/G/Y/B):
Выполняют подсказанную функцию в выбранном режиме.
6. ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО
Навигация по меню для выбора нужного содержимого.
7. OK: Подтверждение, вход или выполнение выбранного пункта.
8. БЕЗ ЗВУКА: Отключение или восстановление звука телевизора.
9. НАЗАД: Возврат в меню верхнего уровня или выход из текущего интерфейса.
10. ГЛАВНАЯ: Переход на главный экран.
11. ГРОМКОСТЬ +/- (VOL +/-):
Регулировка громкости звука.
12. КАНАЛ ВВЕРХ/ВНИЗ: Переключение каналов.
13. МИКРОФОН: Включение голосовой функции.
Нажмите и удерживайте кнопку микрофона, чтобы начать прием голосовой команды. После произнесения отпустите кнопку микрофона для запуска голосовой функции.
14. КНОПКИ ПРИЛОЖЕНИЙ:
Быстрый прямой доступ к выбранным приложениям.
15. ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ (0~9):
Прямой выбор канала или ввод числа.
16. ПРИЛОЖЕНИЯ: Показать все приложения.
17. ИНФО: Показ информации о канале или вход в информационный интерфейс со списком каналов, подробной программой и параметрами Live TV, где можно настроить субтитры или язык аудио, выбрав «Субтитры» или «Аудио».
18. НАСТРОЙКИ: Доступ к настройкам главного меню.

Сопряжение Bluetooth-пульта с ТВ

Для пульта дистанционного управления, поставляемого с телевизором, выполните следующие действия перед использованием голосовой функции.

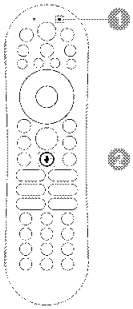
1. Нажмите кнопку **SETTINGS** -> Устройства -> Пульт ДУ.

2. Одновременно нажмите **HOME** и **LEFT** и удерживайте, пока индикатор пульта не начнет мигать красным.

3. Дождитесь появления “ 

” на экране, когда пульт будет успешно сопряжен с ТВ.

Голосовая функция



1. Микрофон голосовой функции

Микрофон голосовой функции. При использовании голосовой функции держите рот на расстоянии не более 5 см от микрофона.

2. Кнопка MIC голосовой функции

Активирует голосовую функцию.

Без мерцания

Мерцание экрана может вызвать напряжение глаз, усталость и головные боли после длительного просмотра. Благодаря технологии "Flicker Free" в этом изделии просмотр будет комфортным. Видимое и невидимое мерцание отсутствует в диапазоне частот 0-3000 Гц, что подтверждается при установке центральной яркости на любой уровень.

Примечание: технология "Flicker Free" может не поддерживаться в зависимости от региона или модели.

Функция защиты зрения

Длительное воздействие синего света может повредить зрение. Этот телевизор защищает глаза, фильтруя синий свет. Чтобы включить функцию, выберите кнопку SETTINGS -> Изображение -> Расширенные настройки -> Точная настройка цвета -> Низкий уровень синего света.

Примечание:

1) Не смотрите телевизор слишком долго; делайте перерыв каждые полчаса. Взгляд вдаль поможет глазам отдохнуть.

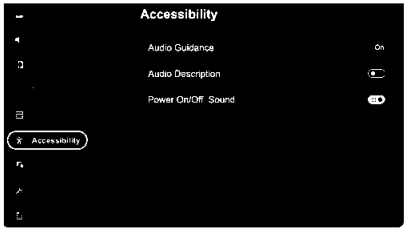
2) Регулярно выполняйте упражнения для глаз: они улучшают кровообращение, снимают зрительное утомление и помогают предотвратить миопию.

3) Функция защиты зрения может быть недоступна в зависимости от модели.

Специальные возможности

Чтобы пользователям с нарушением зрения было проще управлять телевизором, выполните следующие действия для использования специальных возможностей.

1. Нажмите кнопку SETTINGS, чтобы открыть главное меню настроек.
2. Нажимайте UP/DOWN/LEFT/RIGHT или OK, чтобы выбрать подменю "Специальные возможности".
3. Нажимайте UP/DOWN/LEFT/RIGHT или OK, чтобы выбрать, открыть или настроить нужный пункт.



- **Аудиогид:** устройство озвучивает каждый выделенный пункт, включая описание содержимого.
- **Аудиоописание:** диктор описывает происходящее на экране во время пауз в диалоге.
- **Звук вкл./выкл.:** звуковой сигнал при включении или выключении телевизора.

Глава 3: Техническая информация

Обслуживание

Сначала выньте сетевую вилку из розетки.

Регулярный уход:
Аккуратно протирайте поверхность панели дисплея, корпус или подставку мягкой тканью, удаляя грязь и отпечатки пальцев.

При сильных загрязнениях:
Сначала удалите пыль с поверхности. Смочите мягкую ткань чистой водой или разбавленным нейтральным моющим средством (1 часть средства на 100 частей воды).
Отожмите ткань и протрите поверхность.
Затем удалите всю влагу.

Сетевая вилка
Регулярно протирайте сетевую вилку сухой тканью. Влага и пыль могут привести к пожару или поражению электрическим током.

⚠ Внимание

Не используйте жесткую ткань и не трите поверхность слишком сильно, иначе на ней могут появиться царапины.

- Следите, чтобы на поверхности телевизора не попадали вода или моющее средство. Жидкость внутри телевизора может привести к неисправности изделия.
- Не допускайте попадания на поверхность средств от насекомых, растворителей, разбавителей и других летучих веществ. Это может ухудшить качество поверхности или вызвать отслаивание краски.
- Поверхность панели дисплея имеет специальную обработку и может легко повредиться. Не стучите по ней и не царапайте ее ногтем или другими твердыми предметами.
- Не допускайте длительного контакта корпуса и подставки с резиной или ПВХ. Это может ухудшить качество поверхности.

Устранение неисправностей

Большинство проблем, возникающих с телевизором, можно устранить, сверившись со следующим списком неисправностей.

Нет изображения и звука
- Проверьте, работает ли предохранитель или автоматический выключатель.
- Подключите к розетке другое электрическое устройство, чтобы убедиться, что она работает или включена.
- Сетевая вилка плохо контактирует с розеткой.
- Проверьте источник сигнала.

Нет цвета
- Отрегулируйте насыщенность.

Пульт ДУ не работает
- Замените батарейки.
- Батарейки установлены неправильно.
- Основное питание не подключено.

Нет изображения, звук нормальный
- Отрегулируйте яркость и контрастность.

Изображение нормальное, звука нет
- Нажмите кнопку Vol+, чтобы увеличить громкость.
- Звук отключен. Нажмите кнопку отключения звука, чтобы восстановить звук.

Радиочастотные помехи
- Такие помехи создают движущиеся ряби или диагональные полосы, а иногда приводят к снижению контрастности изображения. Найдите и устраните источник радиопомех.

Bluetooth-пульт не сопрягается
- Повторите попытку сопряжения пульта несколько раз.
- Замените батарейки.

Радиомодуль

Примечание: *Настоящим [Metz Display Polska Sp. z o.o.] заявляет, что радиооборудование типа* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Примечание:
1). Устройство должно находиться не менее чем в 20 см от пользователя.
2). В разных регионах продаж конфигурации беспроводного модуля могут отличаться, но не превышают максимумы, указанные в этом руководстве.
3). В следующих странах действуют ограничения: только в помещении, 5150-5350 МГц.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Технические характеристики

Модель №		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Источник питания		100-240 В~ 50/60 Гц	100-240 В~ 50/60 Гц	100-240 В~ 50/60 Гц	100-240 В~ 50/60 Гц	100-240 В~ 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Номинальная мощность	74 Вт	74 Вт	74 Вт	160 Вт	170 Вт
	Режим ожидания	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт
Панель дисплея	Видимый размер экрана	108 см	126 см	139 см	164 см	189 см
	Разрешение	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Размеры (Д × Ш × В)	Только ТВ	957 × 70 × 560 мм	1110 × 70 × 646 мм	1227 × 70 × 710 мм	1446 × 73 × 841 мм	1668 × 73 × 966 мм
	с подставкой	957 × 175 × 617 мм	1110 × 202 × 719 мм	1227 × 202 × 782 мм	1446 × 319 × 911 мм	1668 × 319 × 1044 мм
Масса нетто		5,4 кг (только ТВ) 5,5 кг (с подставкой)	7,1 кг (только ТВ) 7,3 кг (с подставкой)	8,4 кг (только ТВ) 8,6 кг (с подставкой)	13,0 кг (только ТВ) 13,2 кг (с подставкой)	18,7 кг (только ТВ) 19,1 кг (с подставкой)
Мощность звука		8 Вт + 8 Вт	8 Вт + 8 Вт	8 Вт + 8 Вт	12 Вт + 12 Вт	12 Вт + 12 Вт
ТВ-система		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Диапазон каналов:		DVB-C: 48 МГц ~ 859 МГц DVB-T/T2: 50 МГц ~ 862 МГц DVB-S/S2: 950 МГц ~ 2150 МГц				
Условия эксплуатации:		Рабочая температура: 5°C~40°C				
		Рабочая влажность: 20%~80%				
		Температура хранения: -15°C~45°C				
		Влажность хранения: 10%~90%, без конденсации				

Прим.

1. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
2. Указанные масса и размеры являются приблизительными.
3. Изображения в данном руководстве приведены только для справки.
4. Ваш телевизор может немного отличаться от показанного в данном руководстве.
5. В сухой среде из-за статического электричества изделие может перезапуститься и вернуться в главный интерфейс OSD, интерфейс USB-плеера или предыдущий режим источника. Это нормально; продолжайте пользоваться телевизором.

Лицензия OSS

В данном изделии используется следующее программное обеспечение:

(1) ПО, разработанное независимо компанией Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) ПО, принадлежащее третьим лицам и лицензированное для Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) ПО, лицензированное по GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) ПО, лицензированное по GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), и/или
(5) Другое ПО с открытым исходным кодом, не лицензированное по GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.

Программное обеспечение категорий (3)-(5) распространяется в надежде, что оно будет полезным, но БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, включая подразумеваемые гарантии ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

В течение как минимум трех (3) лет с даты поставки данного изделия Metz предоставит любой третьей стороне, которая обратится к нам по контактным данным ниже, за плату, не превышающую наши расходы на физическое выполнение распространения исходного кода, полную машиночитаемую копию соответствующего исходного кода, подпадающего под GPL V2.0, LGPL V2.1 или другие лицензии с таким обязательством, а также соответствующее уведомление об авторских правах.

Контактная информация: dt-osd-request@skyworth.com

Лицензия



© 2026 Xperi Inc. Все права защищены. TiVo и логотип TiVo являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Xperi Inc. или ее дочерних компаний в США и других странах. Все остальные товарные знаки и материалы являются собственностью их соответствующих владельцев.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символ double-D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные материалы. Авторское право © 2012-2024 Dolby Laboratories. Все права защищены.



Принятые товарные знаки HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотипы HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в США и других странах.



Изготовлено по лицензии DTS, Inc. и/или ее аффилированных лиц. Сведения о патентах см. на https://xperi.com/dts-patents/. DTS, логотип DTS, DTS:X, логотип DTS:X, DTS Virtual:X и логотип DTS Virtual:X являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками DTS, Inc. и/или ее аффилированных лиц в США и/или других странах. © DTS, Inc. и/или ее аффилированные лица. Все права защищены.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

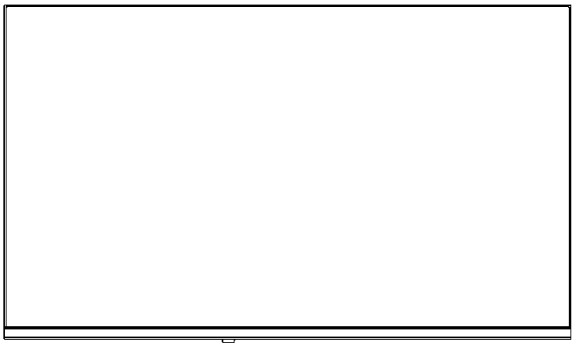
«Panasonic» является зарегистрированным товарным знаком Panasonic Holdings Corporation и используется по лицензии Panasonic Holdings Corporation. Лицензировано только для [Европа].

Panasonic

Návod na obsluhu
LED televízor

Slovensky

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Panasonic. Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.
Obrázky zobrazené v tomto návode slúžia len na ilustračné účely.

Obsah

Kapitola 1: Úvod

Varovanie 3
Prevádzkové prostredie 4
Čistenie 4
Zavesenie TV prijímača na stenu 4
Upozornenie 4
Symboly 6
Opatrenia pri používaní diaľkového ovládača 6
Vkladanie/vyberanie batérií diaľkového ovládača 6
Štandardné príslušenstvo 7
Voliteľné príslušenstvo 7
Inštalácia stojana 8

Kapitola 2: Základné funkcie

Konektory televízora 9
Ovládacie prvky televízora 10
Diaľkový ovládač 11
Spárovanie Bluetooth ovládača s televízorom 12
Hlasová funkcia 12
Bez blikania 12
Funkcia ochrany očí 12
Prístupnosť 12

Kapitola 3: Technické informácie

Údržba 13
Riešenie problémov 13
Rádiový modul 14
Špecifikácie 15
Licencia OSS 15
Licencia 16

Kapitola 1: Úvod

⚠ Varovanie

Manipulácia so sieťovou zástrčkou a káblom
Sieťovú zástrčku úplne zasuňte do zásuvky. (Ak je zástrčka uvoľnená, môže sa zahrievať a spôsobiť požiar.)
Uistite sa, že sieťová zástrčka je ľahko prístupná.
Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami. (Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.)
Nepoužívajte iný sieťový kábel ako ten, ktorý bol dodaný s týmto televízorom. (Môže to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.)
Sieťový kábel nepoškodzujte. (Poškodený kábel môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.)
- Nepremiestňujte televízor, ak je kábel zapojený do zásuvky.
- Na kábel neklaďte ťažké predmety ani ho neumiestňujte pri predmetoch s vysokou teplotou.
- Kábel nekrúťte, nadmerne ho neohýbajte ani nenaťahujte.
- Neťahajte za kábel. Pri odpájaní držte telo sieťovej zástrčky.
- Nepoužívajte poškodenú sieťovú zástrčku ani zásuvku.
- Televízor používajte v miernom podnebí.

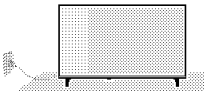
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Ak zistíte akúkoľvek poruchu, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku!



100-240 V ~ 50/60 Hz



• Typy sieťových zástrčiek sa v jednotlivých krajinách líšia.

Zdroj napájania
- Tento TV je určený na prevádzku pri
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Použitie na stole / zavesenie na stenu

Nepoužívajte s TV externý stabilizátor napätia
- Nekvalitný stabilizátor môže poškodiť TV.
- Pri použití externého stabilizátora záruka neplatí.

Neodstraňujte kryty a nikdy sami neupravujte TV
- Neodstraňujte zadný kryt: nachádzajú sa za ním časti pod napätím. Vnútri nie sú diely opraviteľné používateľom. (Vysoké napätie môže spôsobiť vážny úraz elektrickým prúdom.)
- Kontrolu, nastavenie alebo opravu zverte miestnemu predajcovi Panasonic.
- Pred inštaláciou alebo používaním si pozrite údaje o elektrickej bezpečnosti a označenie na zadnom kryte.
- Sieťová zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie a musí zostať ľahko prístupná.

Nevkladajte do TV cudzie predmety
- Zabráňte vniknutiu predmetov do TV cez vetracie otvory. (Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.)

Neumiestňujte TV na šikmé alebo nestabilné povrchy ani cez okraj podstavca
- TV môže spadnúť alebo sa prevrátiť.
- Výška inštalácie musí byť viac ako 800 mm a menej ako 1100 mm. Minimálna vodorovná vzdialenosť je 450 mm.

Používajte iba určené podstavce/montážne príslušenstvo
- Nevhodný podstavec alebo upevnenie môže spôsobiť nestabilitu TV a zranenie. Inštaláciu zverte predajcovi Panasonic.
- Pri montáži na stenu alebo strop nainštalujte výrobok spôsobom odporúčaným výrobcom. Je to bezpečnostná požiadavka.
- Používajte iba príslušenstvo určené alebo dodané výrobcom (napr. špeciálny napájací adaptér, batériu a pod.).

Nevystavujte dažďu ani vysokej vlhkosti

- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru, nevystavujte televízor dažďu ani vysokej vlhkosti. Na televízor nesmie kvapkať ani striekať voda; predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy, neumiestňujte na televízor ani nad neho.

Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla

- Nevystavujte televízor priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla.



Aby ste zabránili šíreniu ohňa, vždy držte sviečky a iné zdroje otvoreného plameňa mimo výrobku.

Prevádzkové prostredie

⚠ **Varovanie: nebezpečenstvo nestability**

Televízor môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Mnohým zraneniam, najmä u detí, možno zabrániť dodržaním jednoduchých opatrení:

- VŽDY používajte skrinky, stojany alebo spôsoby upevnenia odporúčané výrobcom.
- VŽDY používajte nábytok, ktorý bezpečne unesie televízor.
- VŽDY dbajte, aby televízor nepresahoval cez okraj podporného nábytku.
- VŽDY poučte deti o nebezpečenstve lezenia na nábytok k televízoru alebo ovládačom.
- VŽDY veďte káble tak, aby o ne nebolo možné zakopnúť, potiahnuť ich alebo chytiť.
- NIKDY neumiestňujte televízor na nestabilné miesto.
- NIKDY neumiestňujte televízor na vysoký nábytok, napríklad skriňu alebo knižnicu, bez bezpečného upevnenia nábytku a televízora.
- NIKDY nevkladajte látku ani iné materiály medzi televízor a podporný nábytok.
- NIKDY neumiestňujte na televízor alebo nábytok hračky, diaľkové ovládače ani iné predmety, ktoré by mohli lákať deti liezť hore.

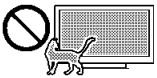
Ak sa existujúci televízor ponechá a premiestni, použite rovnaké opatrenia.

Čistenie

- Nestriekajte vodu ani čistiaci prostriedok priamo na obrazovku. Vniknutie tekutiny môže poškodiť televízor.



- Dbajte, aby domáce alebo iné zvieratá nemočili na prednú ani zadnú časť televízora. Môže to spôsobiť poruchu.



- Na obrazovke nepoužívajte ostré ani tvrdé predmety, napríklad nechty alebo nôž. Môže to poškodiť obrazovku.

Zavesenie TV prijímača na stenu

- Skontrolujte, či stena unesie hmotnosť televízora a nástennej konzoly.
- Postupujte podľa pokynov na montáž dodaných s nástennou konzolou.
- Televízor musí byť namontovaný na zvislej stene.
- Používajte iba skrutky vhodné pre materiál steny.
- Káble televízora umiestnite tak, aby o ne nebolo možné zakopnúť.

Platia tu aj všetky ostatné bezpečnostné pokyny pre naše televízory.
Varovanie: túto operáciu musia vykonávať dve osoby.
Na bezpečnú inštaláciu dodržujte tieto bezpečnostné opatrenia.

Upozornenie

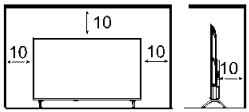
1.Prečítajte si tieto pokyny - pred použitím výrobku si musíte prečítať a porozumieť všetkým prevádzkovým pokynom.
2.Uschovajte si tieto pokyny - bezpečnostné a prevádzkové pokyny uchovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.
3.Dodržujte všetky varovania - dôsledne dodržujte všetky varovania na výrobku aj v pokynoch.
4.Dodržujte všetky pokyny - dodržujte všetky prevádzkové pokyny.
5.Príslušenstvo - používajte iba príslušenstvo a doplnky určené výrobcom. Nepoužívajte neodporúčané príslušenstvo. Nesprávne použitie môže spôsobiť nehody.
6.Zdroj napájania - výrobok je určený na napájanie z certifikovaného zdroja uvedeného na štítku. Ak si nie ste istí typom napájania v domácnosti, obráťte sa na predajcu alebo miestnu energetickú spoločnosť. Počas búrky alebo pri dlhšom nepoužívaní odpojte výrobok od zásuvky aj od káblového systému. Neobchádzajte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemnenej zástrčky. Ak zástrčka nepasuje do zásuvky, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
7.Ochrana napájacieho kábla - chráňte napájací kábel pred pošliapaním alebo pricviknutím, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste výstupu z prístroja.
8.Preťaženie - nepreťažujte zásuvky, predlžovacie káble ani zásuvky na inom zariadení, pretože to môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
9.Servis - servis zverte kvalifikovanému personálu. Servis je potrebný, ak je prístroj akokoľvek poškodený: je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, dovnútra vnikla tekutina alebo predmety, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadol.

10. Poškodenie vyžadujúce servis --- Ak nastane ktorákoľvek z nasledujúcich podmienok, odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky a požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka o opravu.
a. Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená.
b. Ak sa na výrobok vyliala kvapalina alebo doň spadli predmety.
c. Ak bol výrobok vystavený dažďu alebo vode.
d. Ak výrobok nefunguje správne podľa návodu na obsluhu.
Nedotýkajte sa ovládacích prvkov okrem tých, ktoré sú opísané v návode. Nesprávne nastavenie nepopísaných ovládacích prvkov môže spôsobiť poškodenie a vyžadovať rozsiahlu prácu kvalifikovaného technika.
e. Ak výrobok spadol alebo je skrinka akokoľvek poškodená.
f. Ak výrobok vykazuje nezvyčajný stav alebo zreteľnú zmenu výkonu. Každá zreteľná odchýlka znamená, že je potrebný servis.
11. Náhradné diely --- Ak výrobok potrebuje náhradné diely, uistite sa, že servisný pracovník používa diely určené výrobcom alebo diely s rovnakými vlastnosťami a parametrami ako pôvodné. Použitie neschválených dielov môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom a/alebo iné nebezpečenstvo.
12. Bezpečnostné kontroly --- Po servise alebo oprave požiadajte servisného technika, aby vykonal bezpečnostné kontroly a overil, že výrobok je v riadnom prevádzkovom stave.
13. Stojan --- Používajte iba s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom určeným výrobcom alebo predávaným s prístrojom. Neklaďte výrobok na nestabilný vozík, stojan, statív ani stôl. Nestabilná podložka môže spôsobiť pád, vážne zranenie a poškodenie výrobku. Pri montáži na stenu dodržujte pokyny výrobcu. Používajte iba montážne príslušenstvo odporúčané výrobcom.



14. Opatrný presun --- Pri použití vozíka buďte pri presúvaní kombinácie vozík/prístroj opatrní, aby nedošlo k zraneniu pri prevrátení. Prudké zastavenie, nadmerná sila a nerovná podlaha môžu spôsobiť pád výrobku z vozíka. Nepokúšajte sa výrobok presúvať, kým nie je odpojený napájací kábel.

15. Búrka --- Odpojte prístroj od siete počas búrky alebo keď sa dlhší čas nepoužíva. Na dodatočnú ochranu televízneho zariadenia počas búrky, alebo keď zostane bez dozoru a dlhší čas sa nepoužíva, odpojte ho zo zásuvky a odpojte anténu. Predídete tak poškodeniu zariadenia bleskom a prepätím v sieti.
16. Ochrana panela --- Zobrazovací panel tohto výrobku je vyrobený zo skla. Preto sa môže rozbiť pri páde výrobku alebo náraze inými predmetmi. Ak sa panel rozbije, dávajte pozor, aby ste sa neporanili črepinami skla.
17. Chybné pixely --- Zobrazovací panel je výrobok vysokej technológie a poskytuje detailný obraz. Občas sa na obrazovke môže objaviť niekoľko neaktívnych pixelov ako pevné modré, zelené alebo červené body. Upozorňujeme, že to neovplyvňuje výkon výrobku.
18. Neblokujte zadné vetracie otvory ---
• Dostatočné vetranie je nevyhnutné, aby sa zabránilo poruche elektronických súčastí.
• Vetracie otvory nezakrývajte predmetmi, ako sú noviny, obrusy a záclony.
• Odporúčame ponechať okolo televízora medzeru najmenej 10 cm, aj keď je umiestnený v skrinke alebo medzi policami.
• Pri použití podstavca zachovajte priestor medzi spodnou časťou televízora a povrchom, na ktorom je umiestnený.
• Ak sa podstavec nepoužíva, uistite sa, že vetracie otvory na spodku televízora nie sú zakryté.
• Neinštalujte zariadenie do uzavretého alebo vstavaného priestoru, napríklad do knižnice; zabezpečte dobré vetranie na otvorenom mieste.
Minimálna vzdialenosť



Poznámka: *Obrázok slúži len na referenciu.*

19. Neprehĺtajte batériu, riziko chemického popálenia--- Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priestor pre batériu nedá bezpečne zatvoriť, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo vložená do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
20. Počúvanie--- Počúvanie hudby pri vysokej hlasitosti a dlhý čas môže poškodiť sluch. Na zníženie rizika nastavte bezpečnú, pohodlnú hlasitosť a skráťte čas počúvania pri vysokej hlasitosti.

21. Poškodenia

• Okrem prípadov, keď zodpovednosť vyplýva z miestnych predpisov, Panasonic nenesie zodpovednosť za poruchy spôsobené nesprávnym používaním výrobku ani za iné problémy alebo škody.

• Panasonic nenesie zodpovednosť za stratu údajov spôsobenú katastrofami.

• Externé zariadenia pripravené zákazníkom samostatne nie sú kryté zárukou. Za údaje uložené v takýchto zariadeniach zodpovedá zákazník.

22. Používateľ

• Toto zariadenie nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, ak nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny od zodpovednej osoby. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali. Panasonic nezodpovedá za zneužitie týchto údajov.

Symboly

• Svorky označené symbolom blesku môžu byť pod napätím predstavujúcim riziko úrazu elektrickým prúdom. Externé zapojenie musí vykonať vyškolená osoba alebo sa majú použiť hotové vodiče či káble.

• Svorka ochranného uzemnenia. Pripojte zariadenie k zásuvke s ochranným uzemnením. (Len pre zariadenia triedy I)

• Ak je na označení výrobku symbol triedy II a napájací kábel má dva kontakty, zariadenie patrí do triedy II alebo má dvojitú izoláciu a nevyžaduje ochranné uzemnenie.

• Nasledujúce informácie sa odporúča uvádzať tam, kde je to vhodné:

Označuje striedavý prúd (AC).

Označuje jednosmerný prúd (DC).

Označuje zariadenie triedy II.

Označuje pohotovostný režim.

Označuje zapnuté napájanie.

Označuje nebezpečné napätie.

Označuje zariadenie triedy I.



• Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje na neizolované nebezpečné napätie vnútri výrobku, ktoré môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

• Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom neodstraňujte kryt ani zadný panel. Vnútri nie sú diely opraviteľné používateľom. Obráťte sa na kvalifikovaný servis.

• Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje na dôležité pokyny na obsluhu a údržbu v dokumentácii k zariadeniu.

DVOJPÓLOVÉ / NEUTRÁLNE ISTENIE!

• Dotyk s nebezpečnými živými časťami napájacej dosky môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

• Pri údržbe odpojte napájanie zo siete a skontrolujte, že na napájacej doske nie je nebezpečné napätie.

Tento symbol označuje, že vnútri je vysoké napätie. Akýkoľvek kontakt s vnútornými časťami je nebezpečný.

N Tento symbol označuje, že poistka môže byť v neutrálnych vodičoch; na odpojenie fázových vodičov odpojte napájanie zo siete.

Opatrenia pri používaní diaľkového ovládača

• Mierte diaľkovým ovládačom na snímač. Predmety medzi ovládačom a snímačom rušia normálnu prevádzku.

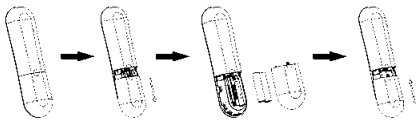
• Nevystavujte ovládač silným vibráciám, nepolievajte ho tekutinou a neukladajte ho na vlhké miesto.

• Nenechávajte ovládač na priamom slnku, teplo môže deformovať kryt.

• Ak je snímač na slnku alebo pri silnom osvetlení, ovládač nemusí fungovať. Zmeňte osvetlenie, polohu TV alebo použite ovládač bližšie k snímaču.

Vloženie/vybratie batérií diaľkového ovládača

Vložte dve batérie AAA do priestoru diaľkového ovládača podľa označenej polarity.



Poznámka: obrázok je len ilustračný.

Upozornenie

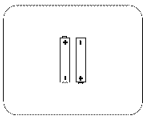
• Nesprávne vloženie môže spôsobiť únik elektrolytu, koróziu a poškodenie ovládača.

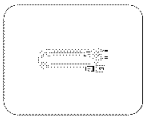
• Nemiešajte staré a nové batérie.

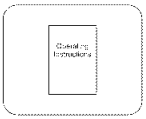
• Batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ. Nemiešajte batérie rôznych typov (napr. alkalické a mangánové).
• Nepoužívajte nabíjateľné (Ni-Cd) batérie.
• Batérie nespaľujte ani nerozoberajte.
• Nevystavujte batérie nadmernému teplu, napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.
• Batérie likvidujte správnym spôsobom.
• Pri nesprávnej výmene batérií alebo nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru.
• Diaľkový ovládač nerozoberajte ani neupravujte.

Štandardné príslušenstvo


Diaľkový ovládač


Batérie (2)
(veľkosť AAA)


Napájací kábel


Návod
na obsluhu


Záručný
list


Podstavce (2)


Skrutky
podstavca (4)

Poznámka:
1) Obrázky sú len ilustračné.
2) Príslušenstvo nemusí byť uložené spolu. Dávajte pozor, aby ste ho omylom nevyhodili.
3) Tento výrobok obsahuje potenciálne nebezpečné časti (napr. plastové vrecká), ktoré môžu malé deti náhodne vdýchnuť alebo prehltnúť. Uchovávajte tieto časti mimo dosahu detí.

Voliteľné príslušenstvo

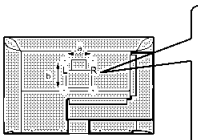
Ak si chcete zakúpiť odporúčané voliteľné príslušenstvo, obráťte sa na miestneho predajcu Panasonic. Ďalšie podrobnosti nájdete v návode k voliteľnému príslušenstvu.

Nástenný držiak

Ak si chcete zakúpiť odporúčaný držiak, obráťte sa na miestneho predajcu Panasonic.

Poznámka: Obrázky sú len ilustračné.

• **Špecifikácie skrutiek**



Veľkosť modelu			43"			50"&55"			65"		75"	
			Hor.		Dol.	Hor.		Dol.	Hor.	Dol.	Hor.	Dol.
Skrutka	Priemer (mm) "E"		M6 L	M6 R	M6	M6 L	M6 R	M6	M6	M6	M6	M6
	Hlb. (mm) "D"	Max	20	13	13	20	13	13	20	15	20	15
		Min	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Množ.		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b (mm)			200 * 200			200 * 200			400 * 300		500 * 300	

Upozornenie

• Použitie neoriginálneho držiaka Panasonic alebo samostatná montáž zariadenia sa vykonáva na riziko spotrebiteľa. Vždy sa obráťte na kvalifikovaného odborníka na inštaláciu. Nesprávna montáž môže spôsobiť pád zariadenia, zranenie a poškodenie výrobku. Poškodenie spôsobené montážou bez odborného montážnika ruší záruku.
• Pri používaní voliteľného príslušenstva alebo nástenných držiakov vždy úplne dodržiavajte priložené pokyny.
• Neinštalujte zariadenie priamo pod stropné svietidlá (napr. bodové alebo halogénové), ktoré zvyčajne vydávajú veľa tepla. Mohlo by dôjsť k deformácii alebo poškodeniu plastových častí krytu.
• Pri upevňovaní nástenných držiakov na stenu buďte opatrní. Nástenné vybavenie nesmie byť uzemnené kovovými prvkami v stene. Pred zavesením držiaka sa uistite, že v stene nie sú elektrické káble ani potrubia.
• Aby ste predišli pádu a zraneniu, zložte televízor z nástenného držiaka, ak sa už nepoužíva.

Inštalácia podstavca

Varovanie

Podstavec nerozoberajte ani neupravujte.
V opačnom prípade môže televízor spadnúť, poškodiť sa a spôsobiť zranenie.

Upozornenie

Nepoužívajte iný podstavec než ten, ktorý bol dodaný s týmto televízorom.
V opačnom prípade môže televízor spadnúť, poškodiť sa a spôsobiť zranenie.

Podstavec nepoužívajte, ak je zdeformovaný alebo fyzicky poškodený.
Ak použijete fyzicky poškodený podstavec, môže dôjsť k zraneniu. Okamžite kontaktujte miestneho predajcu Panasonic.

Počas inštalácie skontrolujte, či sú všetky skrutky bezpečne dotiahnuté.
Ak sa pri montáži nevenuje dostatočná pozornosť správnemu dotiahnutiu skrutiek, podstavec nebude dostatočne pevný na podopretie televízora a môže sa prevrátiť, poškodiť sa a spôsobiť zranenie.

Zaistite, aby sa televízor neprevrátil.
Ak do televízora niekto narazí alebo deti vylezú na podstavec s nainštalovaným televízorom, televízor sa môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.

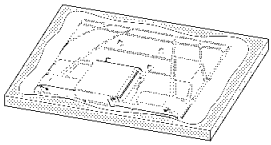
Na inštaláciu a demontáž televízora sú potrebné dve alebo viac osôb.
Ak nie sú prítomné aspoň dve osoby, televízor môže spadnúť a spôsobiť zranenie.

Pri demontáži podstavca z televízora neodstraňujte podstavec iným spôsobom než podľa uvedeného postupu.
V opačnom prípade môže televízor a/alebo podstavec spadnúť, poškodiť sa a spôsobiť zranenie.

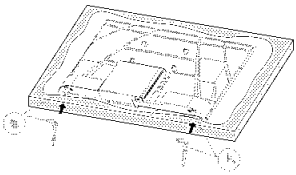
Vzhľad výrobku na ilustráciách sa môže líšiť od skutočného výrobku a slúži len na referenčné účely.

Poznámka: Obrázky sú len orientačné.

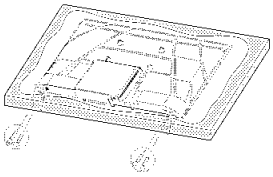
1. Vyberte televízor a opatrne ho položte obrazovkou nadol na stabilný rovný stôl, na ktorý ste položili mäkkú tkaninu alebo vankúš.



2. Zarovnajte a zasuňte základňu podstavca do otvorov pre podstavec na spodnej strane televízora. Skontrolujte, či sa značka (A/B) na televízore zhoduje so správnym horným koncom základne podstavca.



3. Pripevnite základňu podstavca k televízoru utiahnutím príslušných skrutiek podstavca dodaných v balení. Základňa sa môže líšiť v závislosti od modelu.



Demontáž podstavca z televízora
Pri použití nástennej konzoly alebo opätovnom balení televízora odstráňte podstavec nasledujúcim spôsobom.

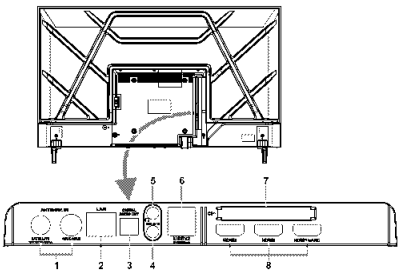
1. Odstráňte montážne skrutky z televízora.
2. Odstráňte podstavec z televízora.

Kapitola 2: Základné funkcie

Konektory televízora

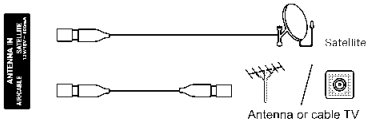
Poznámka:
1) Obrázky sú iba ilustračné.
2) Umiestnenie konektorov sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Zadný pohľad



1. ANTENNA IN

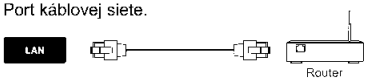
Pripojte koaxiálny kábel na príjem signálu z antény, káblovej TV alebo satelitu.



Poznámka:
1) RF kábel neumiestňujte pod televízor.
2) Na optimálnu kvalitu obrazu a zvuku je potrebná anténa, správny kábel (koaxiálny 75 Ohm) a správny konektor.
3) Pri použití spoločného anténneho systému môže byť potrebný vhodný prepojovací kábel a zástrčka medzi násteninou anténnou zásuvkou a televízorom.
4) Miestne servisné stredisko alebo predajca vám môže pomôcť vybrať správny anténny systém pre vašu oblasť a potrebné príslušenstvo.
5) Za inštaláciu antény, modernizáciu existujúcich systémov, potrebné príslušenstvo a súvisiace náklady zodpovedá používateľ.

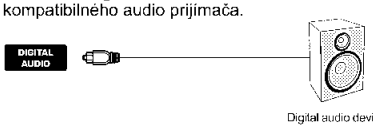
2. LAN

Port káblovej siete.



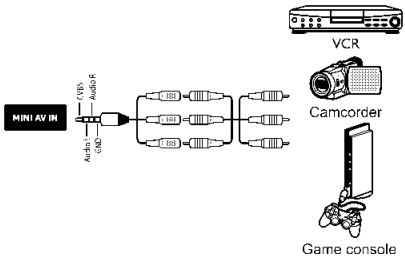
3. DIGITAL AUDIO OUT

Pripojte optický kábel na výstup digitálneho zvukového signálu televízora do kompatibilného audio prijímača.



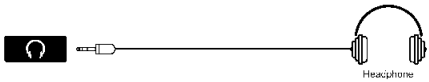
4. MINI AV IN

Príjem audio- a videosignálu zo zdroja, napríklad DVD.



5. SLÚCHADLÁ

Výstup zvuku televízora do pripojených slúchadiel. Po pripojení slúchadiel sa reproduktory stlmia.



6. USB

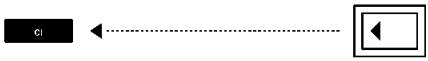
Pripojte USB zariadenia k televízoru.



Poznámka: Počas používania USB zariadenia ho neodpájajte ani nevypínajte televízor.

7. CI

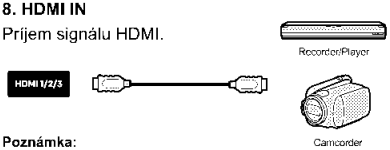
Port karty CI.



Poznámka:
Na zníženie rizika požiaru musí byť port CI, keď sa nepoužíva, zakrytý plastovým krytom. Pred použitím portu CI sa uistite, že kryt pripojeného zariadenia je vyrobený z nehorľavého materiálu alebo materiálu s hodnotením UL94 V-0. Po použití portu CI ho opäť zakryte krytom. Plastový kryt uschovajte na budúce použitie. Ak sa kryt stratí, obráťte sa na miestneho predajcu.

8. HDMI IN

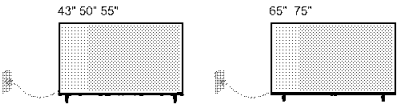
Príjem signálu HDMI.



Poznámka:
DVI: použite adaptér DVI-HDMI.

■ Pripojenie napájania

Poznámka: Obrázok slúži iba na referenciu.



Pripojte napájací kábel k televízoru a elektrickej zásuvke.

UPOZORNENIE:

Uistite sa, že AC kábel je úplne zasunutý do zásuvky televízora.

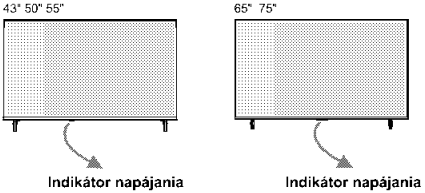
• Ak nie je dostatočne zasunutý, môže dôjsť k zlému kontaktu, poruche, požiaru alebo dymu.

Sieťovú zástrčku pevne zasuňte na miesto.

• Pri odpájaní sieťového kábla najprv vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.

■ Indikátor napájania

Pohľad spredu

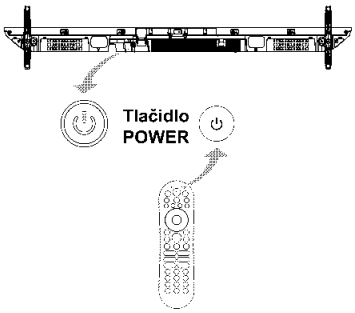


Poznámka: Obrázok slúži iba na referenciu.

Svieti načerveno: pohotovostný režim.

Nesvieti: prevádzkový stav/vypnuté napájanie.

■ Možnosti napájania



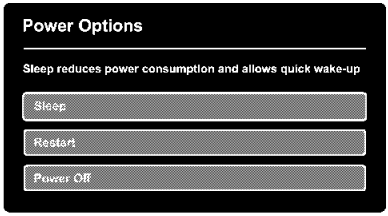
• V pohotovostnom režime

Krátko stlačte tlačidlo **POWER** na zapnutie televízora.

• V pracovnom stave

* Krátko stlačte tlačidlo **POWER** na prepnutie televízora do pohotovostného režimu.

* Dlho stlačte tlačidlo **POWER** na zobrazenie ponuky možností napájania.



• V ponuke možností napájania

Stlačením UP/DOWN alebo OK na diaľkovom ovládači vyberte alebo potvrďte požadovanú položku.

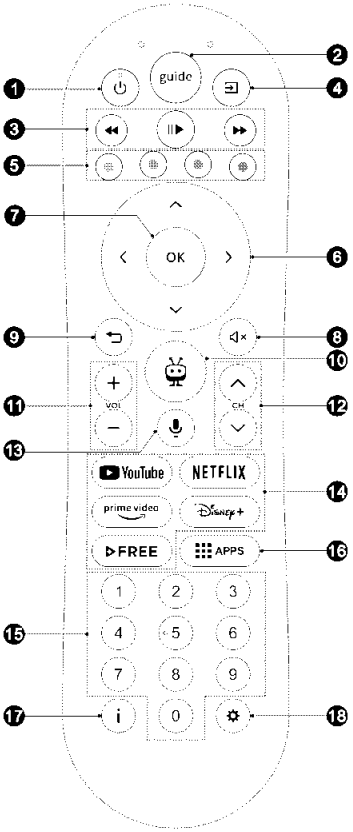
*** Spánok:**
Režim úspory energie, ktorý umožňuje rýchle spustenie.

*** Reštart:**
Vypne televízor a potom ho automaticky znova zapne.

*** Vypnutie:**
Režim vysokej úspory energie, ktorý umožňuje štandardné spustenie.

Diaľkový ovládač

Poznámka:
1) Obrázky slúžia len na referenciu.
2) Vzhľad, tlačidlá a funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť podľa regiónu alebo modelu.
3) Z dôvodu aktualizácií softvéru sa funkcie diaľkového ovládača môžu zmeniť bez upozornenia.
Riaďte sa skutočným TV prijímačom.



1. NAPÁJANIE: Zapnutie alebo vypnutie TV.
2. TV SPRIEVODCA (guide): Otvorí elektronického programového sprievodcu.
3. TLAČIDLÁ USB PREHRÁVAČA
• **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ:** Spustenie alebo pozastavenie prehrávania.
• **RÝCHLY POSUN DOZADU:** Rýchly posun prehrávania dozadu.
• **RÝCHLY POSUN DOPREDU:** Rýchly posun prehrávania dopredu.
4. ZDROJ: Otvorí ponuku vstupných zdrojov.
5. FAREBNÉ TLAČIDLÁ (R/G/Y/B):
Vykonajú zobrazenú funkciu vo vybranom režime.
6. HORE/DOLE/DOĽAVA/DOPRAVA
Navigácia v ponuke na výber požadovaného obsahu.
7. OK: Potvrdenie, vstup alebo vykonanie vybratej položky.
8. STLMENIE: Stlmenie alebo obnovenie zvuku TV.
9. SPÄŤ: Návrat do ponuky vyššej úrovne alebo ukončenie aktuálneho rozhrania.
10. DOMOV: Prechod na domovskú obrazovku.
11. HLASITOSŤ +/- (VOL +/-):
Nastavenie hlasitosti zvuku.
12. KANÁL HORE/DOLE: Prepínanie kanálov.
13. MIKROFÓN: Zapnutie hlasovej funkcie.
Stlačením a podržaním tlačidla mikrofónu začnite prijímať hlasový príkaz. Po vyslovení uvoľnite tlačidlo mikrofónu na spustenie hlasovej funkcie.
14. TLAČIDLÁ APLIKÁCIÍ:
Rýchly priamy prístup k vybraným aplikáciám.
15. ČÍSELNÉ TLAČIDLÁ (0~9):
Priamy výber kanála alebo zadanie čísla.
16. APLIKÁCIE: Zobraziť všetky aplikácie.
17. INFO: Zobrazenie informácií o kanáli alebo vstup do informačného rozhrania so zoznamom kanálov, podrobným programom a možnosťami Live TV, kde môžete nastaviť titulky alebo jazyk zvuku výberom položiek „Titulky“ alebo „Zvuk“.
18. NASTAVENIA: Prístup k nastaveniam hlavnej ponuky.

Párovanie Bluetooth ovládača s TV

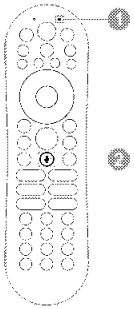
Pri diaľkovom ovládači dodanom s televízorom vykonajte pred použitím hlasovej funkcie nasledujúce kroky na spárovanie s TV.

1. Stlačte tlačidlo **SETTINGS** -> Zariadenia -> Diaľkový ovládač.

2. Súčasne stlačte **HOME** a **LEFT** a podržte, kým indikátor ovládača nezačne blikať načerveno.

3. Počkajte, kým sa " Remote Connected TiVo RCU " na obrazovke, zobrazí, keď je diaľkový ovládač úspešne spárovaný s TV.

Hlasová funkcia



1. Mikrofón hlasovej funkcie

Mikrofón hlasovej funkcie. Pri používaní hlasovej funkcie držte ústa vo vzdialenosti najviac 5 cm od mikrofónu.

2. Tlačidlo MIC hlasovej funkcie

Aktivuje hlasovú funkciu.

Bez blikania

Blikanie obrazovky môže po dlhšom sledovaní spôsobiť namáhanie očí, únavu a bolesti hlavy. Vďaka technológii "Flicker Free" bude sledovanie tohto výrobku pohodlné. Viditeľné ani neviditeľné blikanie sa nevyskytuje vo frekvenčnom rozsahu 0-3000 Hz, čo sa potvrdí pri nastavení centrálneho jasu na ľubovoľnú úroveň.

Poznámka: technológia "Flicker Free" nemusí byť podporovaná v závislosti od regiónu alebo modelu.

Funkcia ochrany zraku

Dlhodobé vystavenie modrému svetlu môže poškodiť zrak. Tento televízor chráni oči filtrovaním modrého svetla. Ak chcete funkciu zapnúť, vyberte SETTINGS -> Obraz -> Rozšírené nastavenia -> Jemné ladenie farieb -> Nízka úroveň modrého svetla.

Poznámka:

1) Nepozerajte televízor príliš dlho; každú polhodinu si urobte prestávku. Pohľad do diaľky pomáha očiam oddýchnuť si.

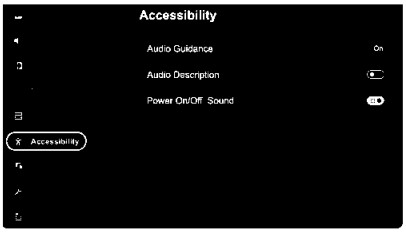
2) Pravidelne robte očné cvičenia: zlepšujú krvný obeh, znižujú únavu očí a pomáhajú predchádzať krátkozrakosti.

3) Funkcia ochrany zraku nemusí byť dostupná v závislosti od modelu.

Prístupnosť

Aby používatelia so zrakovým postihnutím mohli televízor jednoduchšie ovládať, vykonajte nasledujúce kroky na používanie funkcií prístupnosti.

1. Stlačením SETTINGS otvorte hlavnú ponuku nastavení.
2. Stlačením UP/DOWN/LEFT/RIGHT alebo OK vyberte podponuku "Prístupnosť".
3. Stlačením UP/DOWN/LEFT/RIGHT alebo OK vyberte, otvorte alebo nastavte požadovanú položku.



- **Zvukový sprievodca:** zariadenie nahlas prečíta každú zvýraznenú položku vrátane opisu obsahu.
- **Zvukový opis:** rozprávač opisuje dianie na obrazovke počas prestávok v dialógu.
- **Zvuk zap./vyp.:** zvukový signál pri zapnutí alebo vypnutí televízora.

Kapitola 3: Technické informácie

Údržba

Najprv vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Pravidelná starostlivosť:
Jemne utrite povrch panela displeja, skrinku alebo stojan mäkkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty a odtlačky prstov.

Pri odolných nečistotách:
Najprv odstráňte prach z povrchu. Navlhčite mäkkú handričku čistou vodou alebo zriedeným neutrálnym čistiacim prostriedkom (1 diel prostriedku na 100 dielov vody).
Handričku vyžmýkajte a utrite povrch.
Nakoniec odstráňte všetku vlhkosť.

Sieťová zástrčka
Pravidelne utierajte sieťovú zástrčku suchou handričkou. Vlhkosť a prach môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

⚠ Pozor

Nepoužívajte tvrdú handričku ani povrch netrite príliš silno, inak sa môže poškriabať.

- Dbajte na to, aby sa na povrch televízora nedostala voda ani čistiaci prostriedok. Kvapalina vnútri televízora môže spôsobiť poruchu výrobku.
- Nevystavujte povrch repelentom, rozpúšťadlám, riedidlám ani iným prchavým látkam. Môžu zhoršiť kvalitu povrchu alebo spôsobiť odlupovanie farby.
- Povrch panela displeja je špeciálne upravený a môže sa ľahko poškodiť. Neklepte naň ani ho neškriabte nechtom či tvrdými predmetmi.
- Nedovoľte, aby sa skrinka a stojan dlhší čas dotýkali gumy alebo PVC. Môže sa tým zhoršiť kvalita povrchu.

Riešenie problémov

Väčšinu problémov s televízorom možno odstrániť podľa nasledujúceho zoznamu riešení.

Žiadny obraz ani zvuk
- Skontrolujte poistku alebo istič.
- Do zásuvky zapojte iné zariadenie a overte, či funguje alebo je zapnutá.
- Sieťová zástrčka má zlý kontakt so zásuvkou.
- Skontrolujte zdroj signálu.

Žiadna farba
- Upravte sýtosť.

Diaľkový ovládač nefunguje
- Vymeňte batérie.
- Batérie nie sú vložené správne.
- Hlavné napájanie nie je pripojené.

Žiadny obraz, normálny zvuk
- Upravte jas a kontrast.

Normálny obraz, žiadny zvuk
- Stlačením Vol+ zvýšte hlasitosť.
- Zvuk je stlmený; stlačením tlačidla stlmenia ho obnovte.

Rádiofrekvenčné rušenie
- Rušenie vytvára pohyblivé vlny alebo šikmé pruhy a niekedy znižuje kontrast obrazu. Nájdite a odstráňte zdroj rušenia.

Bluetooth ovládač sa nespáruje
- Skúste párovanie ovládača zopakovať.
- Vymeňte batérie.

Rádiový modul

Poznámka: *Týmto [Metz Display Polska Sp. z o.o.] vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Poznámka:
1). Zariadenie musí byť umiestnené alebo používané najmenej 20 cm od používateľa.
2). V rôznych regiónoch predaja sa konfigurácie bezdrôtového modulu môžu líšiť, neprekročia však maximá uvedené v tomto návode.
3). V nasledujúcich krajinách platia obmedzenia: iba vnútorné použitie v pásme 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Technické špecifikácie

Model č.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Zdroj napájania		100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Spotreba energie	Menovitý príkon	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Pohotovostný režim	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W	< 0,5 W
Zobrazovací panel	Viditeľná veľkosť obrazovky	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Rozlíšenie	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Rozmery (D × Š × V)	Iba TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	so stojanom	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Čistá hmotnosť		5,4 kg (iba TV) 5,5 kg (so stojanom)	7,1 kg (iba TV) 7,3 kg (so stojanom)	8,4 kg (iba TV) 8,6 kg (so stojanom)	13,0 kg (iba TV) 13,2 kg (so stojanom)	18,7 kg (iba TV) 19,1 kg (so stojanom)
Zvukový výkon		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV systém		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Pokrytie kanálov:		DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz				
Prostredie:		Prevádzková teplota: 5°C~40°C				
		Prevádzková vlhkosť: 20%~80%				
		Skladovacia teplota: -15°C~45°C				
		Skladovacia vlhkosť: 10%~90%, bez kondenzácie				

Pozn.

1. Dizajn a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.
2. Uvedená hmotnosť a rozmery sú približné.
3. Obrázky v tomto návode slúžia iba na referenciu.
4. Váš televízor sa môže mierne líšiť od vyobrazenia v tomto návode.
5. V suchom prostredí sa môže výrobok v dôsledku statickej elektriny reštartovať a vrátiť sa do hlavného rozhrania OSD, rozhrania USB prehrávača alebo predchádzajúceho režimu zdroja. Je to normálne; pokračujte v používaní televízora.

Licencia OSS

Tento výrobok obsahuje nasledujúci softvér:

(1) Softvér vyvinutý nezávisle spoločnosťou Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Softvér vlastnený tretími stranami a licencovaný spoločnosti Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Softvér licencovaný podľa GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) Softvér licencovaný podľa GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), a/alebo
(5) Iný otvorený softvér nelicencovaný podľa GPL V2.0 a/alebo LGPL V2.1.

Softvér kategórií (3)-(5) sa distribuuje v nádeji, že bude užitočný, ale BEZ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY, vrátane predpokladaných záruk OBCHODOVATEĽNOSTI alebo VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Najmenej tri (3) roky od dodania tohto výrobku poskytne spoločnosť Metz akejkoľvek tretej strane, ktorá nás kontaktuje prostredníctvom nižšie uvedených kontaktných údajov, za poplatok neprevyšujúci naše náklady na fyzické vykonanie distribúcie zdrojového kódu, úplnú strojovo čitateľnú kópiu príslušného zdrojového kódu, na ktorý sa vzťahuje GPL V2.0, LGPL V2.1 alebo iné licencie s takouto povinnosťou, ako aj príslušné oznámenie o autorských právach.
Kontaktné údaje: dt-osd-request@skyworth.com

Licencia

© 2026 Xperi Inc. Všetky práva vyhradené. TiVo a logo TiVo sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Xperi Inc. alebo jej dcérskych spoločností v Spojených štátoch a ďalších krajinách. Všetky ostatné ochranné známky a obsah sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a symbol double-D sú registrované ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobené na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nepublikované materiály. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

Použité ochranné známky HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, obchodná úprava HDMI a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch a ďalších krajinách.

Vyrobené na základe licencie spoločnosti DTS, Inc. a/alebo jej pridružených spoločností. Informácie o patentoch nájdete na https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logo DTS, DTS:X, logo DTS:X, DTS Virtual:X a logo DTS Virtual:X sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. a/alebo jej pridružených spoločností v USA a/alebo ďalších krajinách. © DTS, Inc. a/alebo jej pridružené spoločnosti. Všetky práva vyhradené.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

„Panasonic" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Panasonic Holdings Corporation a používa sa na základe licencie spoločnosti Panasonic Holdings Corporation. Licencované iba pre [Európa].

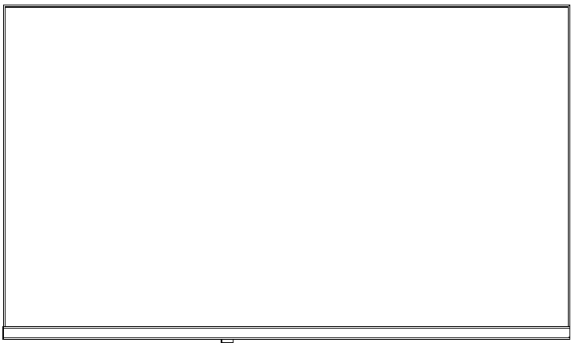
Panasonic®

Navodila za uporabo

slovenščina

LED-televizor

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka Panasonic.
Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
Slike v tem priročniku so zgolj ilustrativne.

Kazalo vsebine

Poglavje 1: Uvod

Opozorilo 3
Uporabniško okolje 4
Čiščenje 4
Obešanje televizorja na steno 4
Previdnost 4
Simbol 6
Previdnostni ukrepi pri uporabi daljinskega upravljalnika 6
Vstavljanje/odstranjevanje baterij daljinskega upravljalnika 6
Standardna dodatna oprema 7
Dodatna dodatna oprema 7
Namestitev na podstavek 8

Poglavje 2: Osnovne funkcije

TV terminali 9
Upravljanje televizorja 10
Daljinski upravljalnik 10
Združite daljinski upravljalnik Bluetooth s televizorjem 12
Glasovna funkcija 12
Brez utripanja 12
Funkcija zaščite oči 12
Dostopnost 12

Poglavje 3: Tehnični podatki

Vzdrževanje 13
Odpravljanje težav 13
Radijski modul 14
Specifikacije 15
Odprtokodna licenca 15
Licenca 16

Poglavje 1: Uvod

⚠ Opozorilo

Ravnanje z napajalnim kablom in vtičem
Napajalni vtič v celoti vstavite v vtičnico. (Če je napajalni vtič ohlapen, se lahko segreje in povzroči požar.)
Prepričajte se, da je napajalni vtič lahko dostopen.
Ne dotikajte se napajalnega vtiča z mokrimi rokami. (To lahko povzroči električni udar.)
Ne uporabljajte nobenega drugega napajalnega kabla, razen tistega, ki je priložen temu televizorju. (To lahko povzroči požar ali električni udar.)Ne poškodujte napajalnega kabla. (Poškodovan kabel lahko povzroči požar ali električni udar.)
- Ne premikajte televizorja, ko je kabel priključen v vtičnico.
- Na kabel ne postavljajte težkih predmetov in ga ne postavljajte v bližino predmetov z visoko temperaturo.
- Kabla ne zvijajte, upogibajte ali raztegujte.
- Ne vlecite za kabel. Pri izključevanju kabla držite za ohišje napajalnega vtiča.
- Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega vtiča ali vtičnice.
- Televizor uporabljajte v zmernem podnebju.

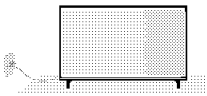
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo¨ra risk fo¨r brand. Fo¨r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Če opazite kakršno koli nepravilnost, takoj izvlecite omrežni vtič!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Vrste omrežnih vtičev se razlikujejo med državami.

Vir napajanja
- Dát TV lea jurddašuvvon doaibmat
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Namizna uporaba / Stenska obešanja

Ne uporabljajte zunanjega stabilizatorja napetosti s televizorjem
- Slabša kakovost stabilizatorja lahko poškoduje televizor.
- Garancija ne velja, če se uporablja zunanji stabilizator.

Ne odstranjujte pokrovov in nikoli ne spreminjajte televizorja sami.
- Ne odstranjujte zadnjega pokrova, saj so deli pod napetostjo dostopni, ko je odstranjen. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik servisiral. (Visokonapetostne komponente lahko povzročijo resen električni udar.)
- Televizor naj pregleda, prilagodi ali popravi lokalni prodajalec Panasonic.
- Pred namestitvijo ali uporabo naprave si oglejte informacije na zunanji strani zadnjega ohišja za električne in varnostne informacije.
- Omrežni vtič se uporablja kot naprava za odklop, zato mora biti naprava za odklop vedno dostopna.

V televizor ne vstavljajte zunanjih predmetov
- Pazite, da skozi prezračevalne odprtine v televizor ne padejo nobeni predmeti. (Povzroči lahko požar ali električni udar.)

Televizorja ne postavljajte na nagnjene ali nestabilne površine in poskrbite, da televizor ne visi čez rob podstavka.
- Televizor lahko pade ali se prevrne.
- Višina vgradnje mora biti večja od 800 mm in manjša od 1100 mm. Najmanjša vodoravna razdalja je 450 mm.

Uporabljajte samo namenske podstavke/ montažno opremo
- Uporaba neodobrenega podstavka ali drugih nosilcev lahko povzroči nestabilnost televizorja in povzroči poškodbe. Za namestitev se obrnite na lokalnega prodajalca Panasonic izdelkov.
- Pri nameščanju televizorja na steno ali strop poskrbite, da izdelek namestite v skladu z metodo, ki jo priporoča proizvajalec. To je varnostni ukrep.
- Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih je določil ali dobavil proizvajalec (kot so na primer posebni napajalnik, baterija itd.).

Ne izpostavljajte dežju ali prekomerni vlagi

• Da preprečite poškodbe, ki bi lahko povzročile električni udar ali požar, televizorja ne izpostavljajte dežju ali prekomerni vlagi. Televizorja ne smete izpostavljati kapljajoči ali brizgajoči vodi, nanj pa ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.

Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in drugim virom toplote

• Televizorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in drugim virom toplote.



Eastadan dihte buollima leavvamis, de galggat álo doallat čuovggaid dahje eará rabas lieđđegavjjaid eret dán buktagis.

Uporabi okolje

⚠ **Opozorilo:** Nevarnost stabilnosti

Televizor lahko pade in povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Številnim poškodbam, zlasti otrok, se je mogoče izogniti z upoštevanjem preprostih previdnostnih ukrepov, kot so:

• VEDNO uporabljajte omare ali stojala oziroma načine pritrditve, ki jih priporoča proizvajalec televizorja.

• VEDNO uporabljajte pohištvo, ki lahko varno podpira televizor.

• VEDNO poskrbite, da televizor ne sega čez rob pohištva, na katerem je nameščen.

• Otroke VEDNO poučite o nevarnostih plezanja na pohištvo, da bi dosegli televizor ali njegove krmilne elemente.

• Kable, priključene na televizor, VEDNO napeljite tako, da se obnje ne morejo spotakniti, jih potegniti ali prijeti.

• Televizorja NIKOLI ne postavljajte na nestabilno mesto.

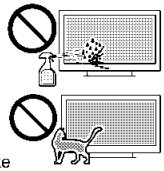
• Televizorja NIKOLI ne postavljajte na visoko pohištvo (na primer omare ali knjižne police), ne da bi tako pohištvo kot televizor pritrdili na primerno oporo.

• Televizorja NIKOLI ne postavljajte na blago ali druge materiale, ki se lahko nahajajo med televizorjem in pohištvom, na katerem je nameščen.

• NIKOLI ne postavljajte predmetov, ki bi otroke lahko skušnjali splezati, kot so igrače in daljinski upravljalniki, na vrh televizorja ali pohištva, na katerem je televizor postavljen.

Če se obstoječi televizor ohrani in seli, je treba upoštevati enake premisleke kot zgoraj.

Čiščenje



• Za čiščenje ne pršite vode ali detergenta neposredno na zaslon televizorja. Puščanje tekočine lahko poškoduje televizor.

• Pazite na mačke, podgane ali druge živali, ki lahko urinirajo na televizor (spredaj in zadaj). To lahko povzroči okvaro televizorja.

• Na zaslonu televizorja ne uporabljajte ostrih ali trdih predmetov (nohtov, noža itd.). To lahko poškoduje površino zaslona.

Obešanje televizorja na steno

• Preverite, ali stena lahko prenese težo televizorja in stenskega nosilca.

• Upoštevajte navodila za montažo, ki so priložena stenskemu nosilcu.

• Televizor mora biti nameščen na navpični steni.

• Uporabite samo vijake, primerne za material stene.

• Prepričajte se, da so kabli televizorja nameščeni tako, da se obnje ne morete spotakniti. Tukaj veljajo tudi vsa druga varnostna navodila za naše televizorje. Opozorilo: Za to operacijo sta potrebni dve osebi. Za varno namestitev upoštevajte naslednja varnostna navodila.

⚠ Previdnost

1. Preberite ta navodila --- Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo.

2. Ta navodila shranite --- Ta varnostna navodila in navodila za uporabo morate shraniti na varnem mestu za poznejšo uporabo.

3. Preberite vsa opozorila --- Natančno upoštevajte vsa opozorila na izdelku in v navodilih.

4. Upoštevajte vsa navodila --- Upoštevajte vsa navodila za uporabo.

5. Priključki --- Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih določi proizvajalec. Ne uporabljajte priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Uporaba nepravilnih priključkov lahko povzroči nesreče.

6. Vir napajanja --- Ta izdelek je namenjen za napajanje iz navedenega vira napajanja, navedenega na nalepki. Če niste prepričani o vrsti napajanja vašega doma, se posvetujte s prodajalcem izdelka ali lokalnim elektropodjetjem. Za dodatno zaščito tega izdelka med nevihto ali ko je dlje časa brez nadzora in neuporabljen, ga izključite iz stenske vtičnice in odklopite kabelski sistem. Ne izkoriščajte varnostnega namena polariziranega ali ozemljitvenega vtiča. Polarizirani vtič ima dva kontakta, pri čemer je eden širši od drugega. Ozemljitveni vtič ima dva kontakta in tretji ozemljitveni kontakt. Širok kontakt ali tretji kontakt je namenjen vaši varnosti. Če priloženi vtič ne ustreza vaši vtičnici, se za zamenjavo zastarele vtičnice posvetujte z električarjem.

7. Zaščita napajalnega kabla --- Zaščitite napajalni kabel pred hojo ali stiskanjem, zlasti pri vtičih, vtičnicah in na mestu, kjer izstopa iz naprave.

8. Preobremenitev --- Ne preobremenjujte stenskih vtičnic, podaljškov ali vtičnic na drugi opremi, saj lahko to povzroči nevarnost požara ali električnega udara.

9. Servisiranje --- Vsa servisiranja prepustite usposobljenemu serviserju. Servisiranje je potrebno, če je naprava kakor koli poškodovana, na primer če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, če je bila v napravo razlita tekočina ali so v njo padli predmeti, če je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje normalno ali če je padla.

10. Poškodbe, ki zahtevajo servis --- Če se pojavi kateri od naslednjih pogojev, izključite napajalni kabel iz vtičnice in prosite usposobljenega serviserja za popravilo.

a. Ko je napajalni kabel ali vtič poškodovan.

b. Ko se po izdelku razlije tekočina ali ko vanj padejo predmeti.

c. Ko je bil izdelek izpostavljen dežju ali vodi.

d. Ko izdelek ne deluje pravilno, kot je opisano v navodilih za uporabo.Ne dotikajte se drugih krmilnih elementov, razen tistih, ki so opisani v navodilih za uporabo. Nepravilna nastavitev krmilnih elementov, ki niso opisani v navodilih, lahko povzroči škodo, ki pogosto zahteva obsežno nastavitev s strani usposobljenega tehnika.e. Če je izdelek padel ali je bilo ohišje kakor koli poškodovano.

f. Ko izdelek kaže nenavadno stanje ali kaže izrazito spremembo v delovanju. Vsaka opazna nepravilnost na izdelku kaže, da izdelek potrebuje servis.

11. Nadomestni deli --- Če izdelek potrebuje nadomestne dele, se prepričajte, da serviser uporablja nadomestne dele, ki jih je določil proizvajalec, ali tiste z enakimi lastnostmi in zmogljivostjo kot originalni deli. Uporaba nepooblaščenih delov lahko povzroči požar, električni udar in/ali drugo nevarnost.

12. Varnostni pregledi --- Po končanem servisu ali popravilu prosite serviserja, da opravi varnostne preglede, s katerimi zagotovite, da je izdelek v ustreznem delovnem stanju.

13. Stojalo --- Uporabljajte samo z vozičkom, stojalom, stojalom, nosilcem ali mizo, ki jih je določil proizvajalec ali so bili prodani z napravo. Izdelka ne postavljajte na nestabilen voziček, stojalo, stojalo ali mizo. Če izdelek postavite na nestabilno podlago, lahko pade, kar povzroči resne telesne poškodbe in škodo na izdelku. Pri nameščanju izdelka na steno upoštevajte navodila proizvajalca. Uporabljajte samo pritrdilno opremo, ki jo priporoča proizvajalec.



14. Previdno premikanje --- Pri uporabi vozička bodite previdni pri premikanju kombinacije vozička in naprave, da se izognete poškodbam zaradi prevračanja. Nenadno ustavljanje, prekomerna sila in neravna tla lahko povzročijo padec izdelka z vozička. Izdelka nikoli ne poskušajte premikati, če napajalni kabel ni izkopljen.

15. Strela --- Izključite to napravo iz električnega omrežja med nevihto ali ko je dalj časa ne uporabljate.Za dodatno zaščito te televizijske opreme med nevihto ali ko je dalj časa brez nadzora in ne uporabljate, jo izključite iz stenske vtičnice in odklopite anteno. S tem boste preprečili poškodbe opreme zaradi strele in prenapetosti v električnem omrežju.

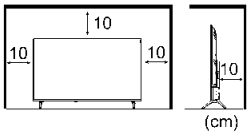
16. Zaščita plošče --- Zaslon, ki se uporablja v tem izdelku, je izdelan iz stekla. Zato se lahko razbije, če izdelek pade ali če nanj udarijo drugi predmeti. Pazite, da se ne poškodujete z razbitimi koščki stekla, če se zaslon razbije.

17. Okvara slikovnih pik --- Zaslon je zelo visokotehnološki izdelek, ki vam zagotavlja slike z natančnimi podrobnostmi. Občasno se lahko na zaslonu pojavi nekaj neaktivnih slikovnih pik kot fiksna točka modre, zelene ali rdeče barve. Upoštevajte, da to ne vpliva na delovanje vašega izdelka.

18. Ne blokirajte zadnjih prezračevalnih odprtin —

- Ustrezno prezračevanje je bistveno za preprečevanje okvare elektronskih komponent.
- Prezračevanje ne sme biti ovirano s prekrivanjem prezračevalnih odprtin s predmeti, kot so časopisi, prti in zavese.
- Priporočamo, da okoli televizorja pustite vsaj 10 cm prostora, tudi če je postavljen v omaro ali med policami.
- Pri uporabi podstavka naj bo med spodnjim delom televizorja in površino, na kateri je postavljen, dovolj prostora.
- Če podstavka ne uporabljate, se prepričajte, da prezračevalne odprtine na dnu televizorja niso blokirane.
- Naprave ne nameščajte v zaprt ali vgrajen prostor, kot je knjižna omara ali podobna enota, temveč jo dobro prezračite na odprtem mestu.

Najmanjša razdalja



Opomba: *Slika je samo za referenco.*

19. Ne zaužijte baterije. Nevarnost kemičnih opeklin. --- Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če se predal za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok. Če menite, da je oseba pogoltnila baterije ali jih dala v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

20. Poslušanje --- Poslušanje glasbe pri visoki glasnosti in dalj časa lahko poškoduje sluh. Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe sluha, morate zmanjšati glasnost na varno in udobno raven ter skrajšati čas poslušanja pri visoki glasnosti.

21. Škoda

•Razen v primerih, ko odgovornost priznavajo lokalni predpisi, Panasonic ne prevzema nobene odgovornosti za okvare, ki nastanejo zaradi napačne uporabe izdelka, in druge težave ali škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka.

• Panasonic ne prevzema nobene odgovornosti za izgubo itd. podatkov, ki nastanejo zaradi nesreč.

• Zunanje naprave, ki jih stranka posebej pripravi, niso krite z garancijo. Skrb za podatke, shranjene v takšnih napravah, je odgovornost stranke.

22. Uporabnik

•Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali navodili glede uporabe naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo. Panasonic ne prevzema nobene odgovornosti za zlorabo teh podatkov.

Simbol

• Za priključke, označene s simbolom »⚡«, je lahko dovolj velika napetost, da predstavlja nevarnost električnega udara. Zunanje ožičenje, priključeno na priključke, mora namestiti pooblaščena oseba ali pa se morajo uporabiti že pripravljeni kabli ali kabli.

⏚ • Zaščitna ozemljitev. Napravo je treba priključiti na omrežno vtičnico z zaščitno ozemljitvijo. (Samo za naprave razreda I)

• Če ima izdelek na nalepki s podatki simbol "⧈" in ima napajalni kabel dva kontakta, to pomeni, da gre za električno napravo razreda II ali dvojno izolirano električno napravo. Zasnovana je bila tako, da ne potrebuje varnostne ozemljitve.

• Priporočljivo je, da se po potrebi vključijo naslednje informacije:

~ Nanaša se na izmenični tok (AC).

⎓ Nanaša se na enosmerni tok (DC).

⧈ Nanaša se na opremo razreda II.

⏻ Nanaša se na stanje pripravljenosti.

| Nanaša se na vklop.

⚡ Nanaša se na nevarno napetost.

⏚ Nanaša se na opremo razreda I.



• Ta blisk strele s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na prisotnost neizolirane » nevarne napetosti« znotraj ohišja izdelka, ki je lahko dovolj velika, da predstavlja tveganje električnega udara.

• Za zmanjšanje tveganja električnega udara ne odstranjujte pokrova (ali zadnje strani). V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Obrnite se na usposobljeno servisno osebje.

• Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje v dokumentaciji, ki je priložena napravi.

DVOJNA POLNA / NEVTRALNA VAROVALKA!

• Dotikanje nevarnih delov pod napetostjo na napajalni plošči lahko povzroči električni udar.

• Med vzdrževanjem je treba odklopiti omrežno napajanje (na primer izvleči napajalni kabel) in preveriti, ali na napajalni plošči ni nevarne napetosti.

⚡ Ta simbol označuje, da je v notranjosti prisotna visoka napetost. Kakršen koli stik z notranjimi deli tega izdelka je nevaren.

N Ta simbol označuje, da se lahko varovalka namesti v nevtralne vodnike in da je treba za izklop faznih vodnikov odklopiti omrežno napajanje.

Previdnostni ukrepi pri uporabi daljinskega upravljalnika

• Daljinski upravljalnik uporabljajte tako, da ga usmerite proti senzorju daljinskega upravljalnika. Predmeti med daljinskim upravljalnikom in senzorjem daljinskega upravljalnika bodo motili normalno delovanje.

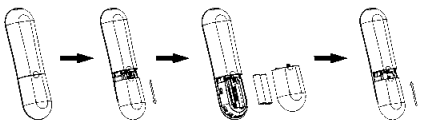
• Daljinski upravljalnik ne sme močno vibrirati. Prav tako ga ne polivajte s tekočino in ga ne postavljajte na mesta z visoko vlažnostjo.

• Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, saj lahko to povzroči deformacijo enote zaradi vročine.

• Ko je senzor daljinskega upravljalnika izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali močni svetlobi, daljinski upravljalnik ne bo deloval. V tem primeru spremenite osvetlitev ali položaj televizorja ali pa daljinski upravljalnik približajte senzorju daljinskega upravljalnika.

Vstavljanje/odstranjevanje baterij daljinskega upravljalnika

V predalček za baterije daljinskega upravljalnika vstavite dve bateriji velikosti AAA in pazite, da se polarnost v notranjosti ujema.



Opomba: *Slika je samo za referenco.*

⚠ **Previdnost**

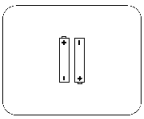
• Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje baterij in korozijo, kar lahko poškoduje daljinski upravljalnik.

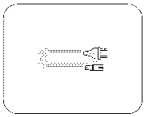
• Ne mešajte starih in novih baterij.

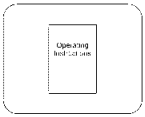
• Zamenjajte samo z baterijami istega ali enakovrednega tipa. Ne mešajte različnih tipov baterij (kot so alkalne in manganske baterije).
• Ne uporabljajte polnilnih baterij (Ni-Cd).
• Baterij ne sežigajte ali razbijajte.
• Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno.
• Poskrbite, da boste baterije pravilno odvrgli.
• Zagotovite, da bodo baterije pravilno zamenjane z baterijami istega ali enakovrednega tipa, saj obstaja nevarnost eksplozije in požara, če so baterije obrnjene ali nepravilno vstavljene.
• Daljinskega upravljalnika ne razstavljajte ali spreminjajte.

Standardna dodatna oprema

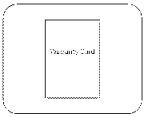

Daljinski upravljalnik


Baterije (2)
(velikost AAA)


Napajalni kabel



Navodila za uporabo



Garancijski list


Podstavki za stojala
(2)


Vijaki podnožja
stojala (4)

Opomba:
1) Slike so samo za referenco.
2) Dodatkov ni dovoljeno zlagati skupaj. Pazite, da jih ne zavržete po nesreči.
3) Ta izdelek vsebuje potencialno nevarne dele (kot so plastične vrečke), ki jih lahko majhni otroci po nesreči vdihnejo ali pogoltnejo. Te dele hranite izven dosega majhnih otrok.

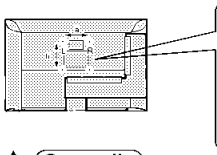
Dodatna dodatna oprema

Za nakup priporočene dodatne opreme se obrnite na lokalnega prodajalca Panasonic izdelkov. Za dodatne podrobnosti preberite priročnik za dodatno opremo.

Stenski nosilec
Za nakup priporočenega stenskega nosilca se obrnite na lokalnega prodajalca Panasonic izdelkov.

Opomba: *Grafike so zgolj za referenco.*

• **Specifikacije vijakov**



Velikost modela			43"		50"&55"			65"		75"	
			Vrh	Dol	Vrh		Dol	Vrh	Dol	Vrh	Dol
Vijak	Premer (mm) "E"		M6	M6	M6		M6	M6	M6	M6	M6
			L	R	L	R					
	Globina(mm)	Maks.	20	13	20	13	13	20	15	20	15
	"D"	Min.	15	10	15	10	10	15	10	15	10
	Količina		1	1	2	1	1	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200			400 * 300		500 * 300	

⚠ Opozorilo

• Če ne uporabite nosilca Panasonic ali če enoto namestite sami, je tveganje potrošnika.
Vedno prosite usposobljenega tehnika za namestitev. Nepravilna namestitev lahko povzroči padec opreme, kar lahko povzroči poškodbe in škodo na izdelku. Vsaka škoda, ki nastane zaradi montaže enote brez strokovnega monterja, razveljavi vašo garancijo.
• Pri uporabi dodatne opreme ali stenskih nosilcev vedno upoštevajte vsa priložena navodila.
• Enote ne nameščajte neposredno pod stropne luči (kot so reflektorji ali halogenske luči), ki običajno oddajajo visoko toploto. S tem se lahko ukrivijo ali poškodujejo plastični deli ohišja.
• Pri pritrditvi stenskih nosilcev na steno bodite previdni. Stenske opreme ne smete ozemljiti s kovino v steni. Preden obesite nosilec, se vedno prepričajte, da v steni ni električnih kablov ali cevi.
• Da preprečite padec in poškodbe, odstranite televizor s fiksnega stenskega položaja, ko ga ne uporabljate več.

Pedestal Installation

⚠ Opozorilo

Podstavka ne razstavljajte ali spreminjajte.
Sicer se lahko televizor prevrne in poškoduje, lahko pa pride tudi do telesnih poškodb.

⚠ Previdnost

Ne uporabljajte nobenega drugega podstavka, razen tistega, ki je priložen temu televizorju.
V nasprotnem primeru se lahko televizor prevrne in poškoduje, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

Podstavka ne uporabljajte, če se ukrivi ali fizično poškoduje.
Če podstavek uporabljate, ko je fizično poškodovan, lahko pride do telesnih poškodb. Takoj se obrnite na lokalnega prodajalca Panasonic izdelkov.

Med namestitvijo se prepričajte, da so vsi vijaki varno priviti.
Če med sestavljanjem ne boste dovolj previdni pri pravilnem privijanju vijakov, podstavek ne bo dovolj močan, da bi podpiral televizor, in se lahko prevrne in poškoduje, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

Prepričajte se, da se televizor ne prevrne.
Če televizor prevrnejo ali če otroci plezajo na podstavek, ko je televizor nameščen, se lahko prevrne in povzroči telesne poškodbe.

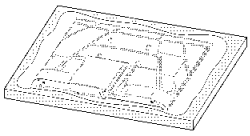
Za namestitev in odstranitev televizorja sta potrebni dve ali več oseb.
Če ni prisotnih dveh ali več oseb, lahko televizor pade in povzroči telesne poškodbe.

Pri odstranjevanju podstavka s televizorja ga ne odstranjujte na drug način, razen po navedenem postopku.
V nasprotnem primeru se lahko televizor in/ali podstavek prevrneta in poškodujeta, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

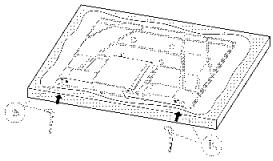
Videz izdelka na ilustracijah se lahko razlikuje od dejanskega izdelka in je zgolj ilustrativen.

Opomba: *Slike so samo za referenco.*

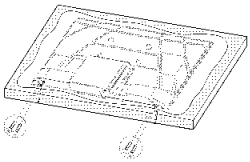
1. Vzemite televizor iz naprave in ga previdno postavite (z zaslonom navzdol) na stabilno in ravno mizo, na katero položite mehko krpo ali blazino.



2. Poravnajte in vstavite podstavek stojala v luknje za stojalo, ki se nahajajo na spodnji strani televizorja. Preverite, ali je na televizorju enaka oznaka (A/B) in da je zgornji konec podstavka stojala pravilen.



3. Podstavek stojala pritrdite na televizor tako, da privijete ustrezne vijake stojala, ki so priloženi v škatli. Podstavek se lahko razlikuje glede na model.



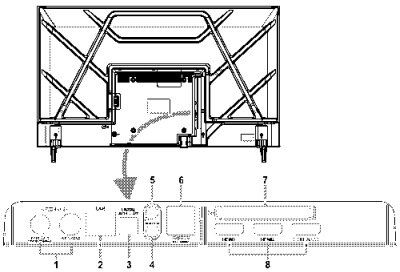
Odstranjevanje podstavka s televizorja
Pri uporabi stenskega nosilca ali ponovnem pakiranju televizorja podstavek odstranite na naslednji način.
1 Odstranite vijake za montažo s televizorja.
2 Odstranite podstavek s televizorja.

Poglavje 2: Osnovne funkcije

TV terminali

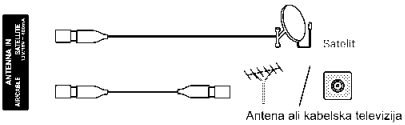
Opomba:
1) Slike so zgolj za referenco.
2) Položaji priključkov se lahko razlikujejo glede na model.

Pogled od zadaj



1. ANTENNA IN

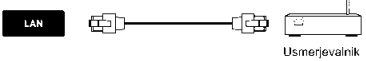
Za sprejem signala iz antene, kabelske ali satelitske televizije priključite koaksialni kabel.



Opomba:
1) Ne nameščajte RF kabla pod televizor.
2) Za optimalno kakovost slike in zvoka potrebujete anteno, pravilen kabel (75Ω koaksialni) in pravilen priključek.
3) Če uporabljate sistem skupne antene, boste morda potrebovali pravilen priključni kabel in vtič med stensko antensko vtičnico in televizorjem.4) Vaš lokalni servisni center za televizije ali prodajalec vam lahko pomaga pri nakupu pravilnega antenskega sistema za vaše območje in potrebne dodatne opreme.5) Za vsa vprašanja v zvezi z namestitvijo antene, nadgradnjo obstoječih sistemov ali potrebne dodatne opreme ter nastalimi stroški ste odgovorni vi, stranka.

2. LAN

Žična omrežna vrata.



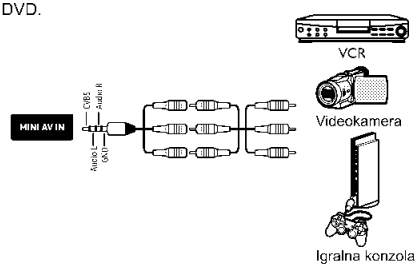
3. DIGITAL AUDIO OUT

Priključite optični kabel za izhod digitalnega zvočnega signala televizorja na združljiv zvočni sprejemnik.



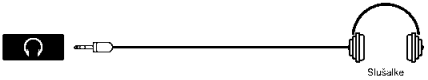
4. MINI AV IN

Sprejemajte zvočni in video signal iz vira signala, kot je DVD.



5. SLUŠALKE (🎧)

Zvok televizorja predvajajte prek priključenih slušalk. Zvočniki bodo izklopljeni, ko bodo priključene slušalke.



6. USB

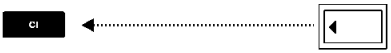
Priključite naprave USB na televizor.



Opomba: *Med uporabo naprave USB nikoli ne odstranjujte naprave USB in ne izklapljajte televizorja.*

7. CI

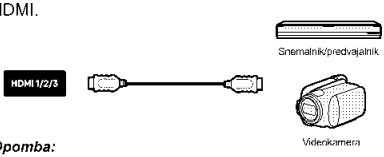
Vrata za kartico CI.



Opomba:
Da bi zmanjšali tveganje požara, mora biti vhod CI pokrit s plastičnim pokrovom, ko se ne uporablja. Preden uporabite vhod CI, se prepričajte, da je protipožarna zaščita priključene opreme izdelana iz negorljivega materiala ali materiala z oznako UL94 V-0. Ko končate z uporabo vhoda CI, se prepričajte, da je vhod CI pokrit s plastičnim pokrovom. Plastični pokrov dobro shranite za poznejšo uporabo. Če plastični pokrov izgubite, se za novega obrnite na lokalnega prodajalca.

8. HDMI IN

Sprejemajte vhodni signal HDMI iz priključene naprave HDMI.

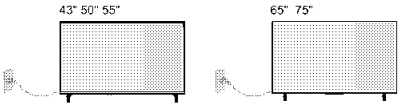


Opomba:
Če ima zunanja naprava samo izhod DVI, jo priključite na priključek HDMI s adapterjem DVI–HDMI.

Upravljanje televizorja

■ Priključek za napajanje

Opomba: Slika je samo za referenco.



Priključite napajalni kabel na televizor in električno vtičnico.

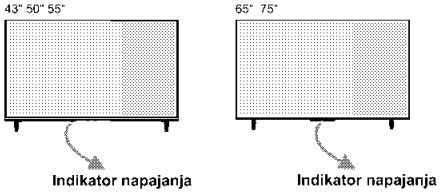
POZOR:
Prepričajte se, da ste kabel za napajalni kabel v celoti vstavili v vtičnico televizorja.
• Če ni zadosten, lahko pride do slabega stika, kar lahko povzroči okvaro, požar ali dim.

Vtič trdno vstavite v vtičnico.

• Pri odklopu napajalnega kabla najprej obvezno izključite vtič iz omrežne vtičnice.

■ Indikator napajanja

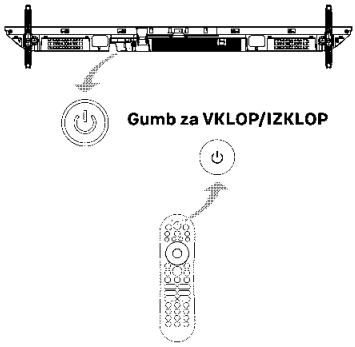
Pogled od spredaj



Opomba: *Slika je samo za referenco.*

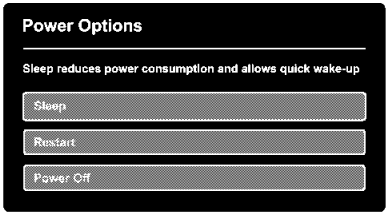
• Sveti rdeče: stanje pripravljenosti.
• Ne sveti: stanje delovanja/izklop.

■ Možnosti napajanja



• V stanju pripravljenosti
Na kratko pritisnite gumb **POWER**, da vklopite televizor.

• V delovnem stanju
* Na kratko pritisnite gumb **POWER**, da televizor preklopite v stanje pripravljenosti.
* Dolgo pritisnite gumb **POWER**, da se prikaže naslednji meni z možnostmi napajanja.

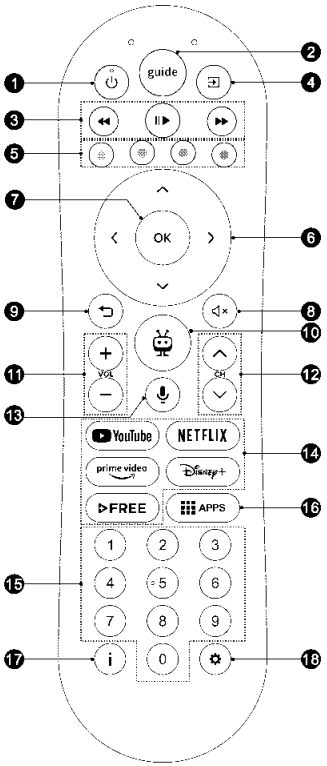


• V meniju z možnostmi napajanja
Pritisnite gumb **GOR/DOL** ali **OK** na daljinskem upravljalniku, da izberete ali vnesete želeni element.

*** Spanje:**
Način z nizko porabo energije, ki omogoča hiter zagon.
*** Ponovni zagon:**
Izklopite in nato samodejno ponovno vklopite televizor.
*** Izklop:**
Način z visoko porabo energije, ki omogoča standardni zagon.

Daljinski upravljalnik

Opomba:
1). Slike so zgolj za referenco.
2). Slika, gumbi in funkcije daljinskega upravljalnika se lahko razlikujejo glede na regijo ali model.
3). Zaradi nadgradenj ali posodobitev programske opreme se funkcije daljinskega upravljalnika lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Prosimo, upoštevajte dejanski televizor.



1. VKLOP (⏻): Vklop ali izklop televizorja.
2. VODNIK (guide): Dostop do elektronskega programskega vodnika.
3. GUMBI USB PREDVAJALNIKA
• **Predvajanje/Pavza (⏯):** Začetek ali pavza predvajanja.
• **Hitro nazaj (⏪):** Hitro previjanje nazaj.
• **Hitro previjanje naprej (⏩):** Hitro previjanje naprej pri predvajanju.
4. VIR (⏏): Dostop do menija vhodnih virov.
5. Barvni gumbi (R/Z/Y/M):
Izvedite funkcijo poziva v določenem načinu.
6. GOR/DOL/LEVO/DESNO (∧ / ∨/ 〈 / 〉)
Pomaknite se po meniju, da izberete želeno vsebino.
7. OK: Potrdite, vnesite ali izvršite izbrani element.
8. IZKLOP ZVOKA (🔇): Izklopi ali vklopi zvok televizorja.
9. NAZAJ (⮌): Vrnitev v meni višje ravni ali izhod iz trenutnega vmesnika.
10. DOMOV (⌂): Dostop do začetnega zaslona.
11. Glasnost se poveča/zmanjša (VOL + / −):
Prilagodite glasnost zvoka.
12. KANAL gor/dol (CH ∧/ ∨): Preklapljanje kanalov.
13. MIKROFON (🎤): Omogoči glasovno funkcijo.
Pritisnite in držite gumb MIC, da začnete sprejemati glasovni ukaz. Ko izgovorite, spustite gumb MIC, da zaženete glasovno funkcijo.
14. Gumbi aplikacije:
Hitro in neposredno dostopajte do določenih aplikacij.
15. Številski gumbi (0~9):
Izberite kanal neposredno ali vnesite številko.
16. APLIKACIJE (⋮⋮⋮ APPS): Prikaži vse aplikacije.
17. INFO (i): Prikažite informacije o kanalu ali dostopajte do vmesnika INFO, vključno s seznamom kanalov, podrobnimi informacijami o programu in možnostmi TV v živo, kjer lahko nastavite jezik podnapisov ali zvoka z izbiro »Podnapisi« ali »Zvok«.
18. NASTAVITVE (⚙): Dostop do nastavitev glavnega menija.

Združite daljinski upravljalnik Bluetooth s televizorjem

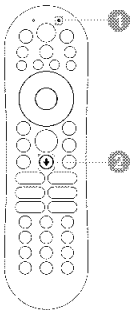
Za daljinski upravljalnik, ki je priložen televizorju, pred uporabo glasovne funkcije sledite naslednjim korakom za seznanjanje daljinskega upravljalnika s televizorjem.

1. Izberite gumb NASTAVITVE → Naprave → Daljinski upravljalnik.
2. Hkrati pritisnite gumba DOMOV in LEVO, dokler lučka daljinskega upravljalnika ne začne utripati rdeče.

3. Počakajte, da se na zaslonu prikaže » 

«, ko je daljinski upravljalnik uspešno seznanjen s televizorjem.

Glasovna funkcija



1. Mikrofon za glasovno funkcijo
Mikrofon za glasovno funkcijo. Med uporabo glasovne funkcije je najbolje, da usta držite največ 5 centimetrov od mikrofona.

2. Gumb MIC za glasovno funkcijo
Aktivirajte glasovno funkcijo.

Brez utripanja

Utripanje zaslona lahko po daljšem gledanju povzroči obremenitev oči, utrujenost in glavobole. S tehnologijo »Flicker Free«, ki jo uporablja ta izdelek, boste imeli udobno izkušnjo gledanja. V frekvenčnem območju od 0 do 3000 Hz ni vidnega ali nevidnega utripanja, kar je mogoče potrditi, ko je osrednja svetilnost nastavljena na katero koli svetilnost.

Opomba: Tehnologija »Flicker Free« morda ni podprta, odvisno od regije ali modela.

Funkcija zaščite oči

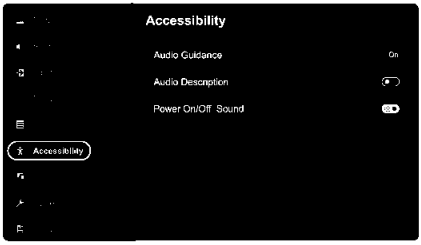
Dolgotrajna izpostavljenost modri svetlobi lahko poškoduje vaš vid. Ta televizor lahko zaščiti vaše oči s filtriranjem modre svetlobe. Za uživanje v njej izberite < gumb NASTAVITVE → Slika → Napredne nastavitve → Natančna nastavitev barv → Nizka modra svetloba >.

Opomba:
1) Ne glejte televizije predolgo in si vzemite odmor vsake pol ure. Če boste gledali v daljavo, se bodo vaše oči dobro spočile.
2) Redno izvajajte vaje za oči, ki lahko izboljšajo prekrvavitev, lajšajo astenopijo in preprečujejo kratkovidnost.
3) Funkcija zaščite oči morda ni na voljo, odvisno od modela.

Dostopnost

Za lažje upravljanje televizorja s slabovidnimi uporabniki sledite naslednjim korakom za uporabo funkcije dostopnosti televizorja.

1. Pritisnite gumb NASTAVITVE za dostop do nastavitev glavnega menija.
2. Pritisnite gumb GOR/DOL/LEVO/DESNO ali OK za izbiro ali vstop v podmeni »Dostopnost«.
3. Pritisnite gumb GOR/DOL/LEVO/DESNO ali OK za izbiro, vstop ali prilagoditev želenega elementa.



- Zvočni vodnik: Poslušajte napravo, ki na glas prebere vsak element, ki ga označite, vključno z opisom vsebine.
- Zvočni opis: Poslušajte pripovedovalca, ki vizualno opiše dogajanje na zaslonu med premori v dialogu.
- Zvok vklopa/izklopa: Poslušajte zvok za potrditev vklopa ali izklopa televizorja.

Poglavje 3: Tehnične informacije

Vzdrževanje

Najprej izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

Redna nega:
Površino zaslona, ohišja ali podstavka nežno obrišite z mehko krpo, da očistite umazanijo ali prstne odtise.

Za trdovratno umazanijo:
Najprej očistite prah na površini. Mehko krpo navlažite s čisto vodo ali razredčenim nevtralnim detergentom (1 del detergenta na 100 delov vode).
Krpo ožemite in obrišite površino.
Na koncu obrišite vso vlago.

Omrežni vtič
Redno obrišite vtič s suho krpo.Vlaga in prah lahko povzročita požar ali električni udar.

⚠ Previdnost

Ne uporabljajte trde krpe in ne drgnite površine premočno, saj lahko povzroči praske na površini.

- Pazite, da površine televizorja ne izpostavljate vodi ali detergentu. Tekočina v televizorju lahko povzroči okvaro izdelka.
- Pazite, da površine ne izpostavljate sredstvom proti mrčesu, topilom, razredčilu ali drugim hlapnim snovem. To lahko poslabša kakovost površine ali povzroči luščenje barve.
- Površina zaslona je posebej obdelana in se lahko zlahka poškoduje. Pazite, da površine ne tapkate ali praskate z nohti ali drugimi trdimi predmeti.
- Ne dovolite, da ohišje in podstavek prideta v stik z gumijasto ali PVC snovjo dlje časa. To lahko poslabša kakovost površine.

Odpravljanje težav

Večino težav, s katerimi se srečujete s televizorjem, lahko odpravite s pomočjo naslednjega seznama za odpravljanje težav.

Ni slike, ni zvoka

- Preverite, ali varovalka ali odklopnik deluje.
- V vtičnico priključite drugo električno napravo, da se prepričate, da deluje oziroma je vklopljena.
- Vtič ima slab stik z vtičnico.
- Preverite vir signala.

Brez barve

- Prilagodite nasičenost.

Daljinski upravljalnik ne deluje

- Zamenjajte baterije.
- Baterije niso pravilno vstavljene.
- Glavno napajanje ni priključeno.

Ni slike, normalen zvok

- Prilagodite svetlost in kontrast.

Normalna slika, brez zvoka

- Pritisnite gumb Vol+ za povečanje glasnosti.
- Glasnost je nastavljena na utišanje, pritisnite gumb za utišanje, da vklopite zvok.

Motnje radijskih frekvenc

Zaradi teh motenj se pojavijo valovi ali diagonalne črte, v nekaterih primerih pa tudi izguba kontrasta na sliki. Poiščite in odstranite vir radijskih motenj.

Daljinskega upravljalnika Bluetooth ni mogoče uspešno seznaniti

- Poskusite znova seznaniti daljinski upravljalnik.
- Zamenjajte baterije.

Radijski modul

Opomba: *S tem* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *izjavlja, da je radijska oprema tipa* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Specifikacije radijskega modula	
Brezžično omrežje (WLAN)	
Frekvenčni pas	Oddajna moč (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Pas I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Morda ni na voljo) Pas II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Morda ni na voljo) Pas III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Morda ni na voljo)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvenčni pas	Oddajna moč (maks.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Opomba:
1). Naprava mora biti nameščena ali upravljana vsaj 20 cm stran od uporabnika.
2). Zaradi različnih prodajnih regij ima lahko brezžični modul različne konfiguracije, ki ne bodo presegle največje dovoljene vrednosti, opisane v tem priročniku.
3). Omejitve ali zahteve v naslednjih državah: Samo za uporabo v zaprtih prostorih v območju 5150–5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Specifikacije

Model št.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Vir napajanja		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Poraba energije	Nazivna moč	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Stanje pripravljenosti	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Zaslon Plošča	Vidna velikost zaslona	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Ločljivost	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimenzije (D x Š x V)	Samo televizija	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	s podstavkom	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Neto teža		5.4 kg (Samo televizija) 5.5 kg (s podstavkom)	7.1 kg (Samo televizija) 7.3 kg (s podstavkom)	8.4 kg (Samo televizija) 8.6 kg (s podstavkom)	13.0 kg (Samo televizija) 13.2 kg (s podstavkom)	18.7 kg (Samo televizija) 19.1 kg (s podstavkom)
Zvočni izhod		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV sistem		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M				
Pokritost kanala:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz				
Okolje:		Delovna temperatura: 5°C~40°C				
		Delovna vlažnost: 20%~80%				
		Temperatura shranjevanja: -15°C~45°C				
		Vlažnost pri shranjevanju: 10 % ~ 90 %, brez kondenzacije				

Opomba

1. Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
2. Teža in dimenzije, prikazane v tem priročniku, so približne.
3. Grafike v tem priročniku so zgolj za referenco.
4. Vaš televizor se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega v tem priročniku.
5. V suhem okolju se lahko izdelek zaradi statične elektrike znova zažene in vrne na glavni vmesnik OSD, vmesnik predvajalnika USB ali prejšnji način vira. To je normalno in prosimo, da še naprej uporabljate televizor.

OSS licenca

Ta izdelek vključuje naslednjo programsko opremo:
(1) Programsko opremo, ki jo je neodvisno razvilo podjetje Metz Display Polska Sp. z o.o. ali jo je zanj razvilo podjetje Metz Display Polska Sp. z o.o.
(2) Programsko opremo, ki je v lasti tretje osebe in je licencirana podjetju Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Programsko opremo, ki je licencirana pod splošno javno licenco GNU, različica 2.0 (GPL V2.0),
(4) Programsko opremo, ki je licencirana pod splošno javno licenco GNU LESSER, različica 2.1 (LGPL V2.1), in/ali
(5) Odprtokodno programsko opremo, ki ni programska oprema, licencirana pod licenco GPL V2.0 in/ali LGPL V2.1.

Programska oprema, kategorizirana kot (3) - (5), se distribuira v upanju, da bo uporabna, vendar BREZ KAKRŠNE KOLI JAMSTVA, celo brez implicitnega jamstva za PRODAJNOST ali PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

Vsaj tri (3) leta od dobave tega izdelka bo Metz vsaki tretji osebi, ki nas kontaktira na spodaj navedenih kontaktnih podatkih, za plačilo, ki ne presega naših stroškov fizične izvedbe distribucije izvorne kode, dal popolno strojno berljivo kopijo ustrezne izvorne kode, ki je zajeta v skladu z licencami GPL V2.0, LGPL V2.1 ali drugimi licencami, ki to zavezujejo, kot tudi ustrezno obvestilo o avtorskih pravicah.
Kontaktni podatki: dt-osd-request@skyworth.com

Licenca

© 2026 Xperi Inc. Vse pravice pridržane. TiVo in logotip TiVo sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Xperi Inc. ali njenih podružnic v Združenih državah Amerike in drugih državah. Vse druge blagovne znamke in vsebina so last njihovih lastnikov.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos in simbol dvojnega D so registrirane blagovne znamke družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation. Izdelano po licenci podjetja Dolby Laboratories. Zaupna neobjavljena dela. Avtorske pravice © 2012–2024 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

Sprejete blagovne znamke HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, trgovska podoba HDMI in logotipi HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke podjetja HDMI Licensing Administrator, Inc. v Združenih državah Amerike in drugih državah.

Izdelano po licenci podjetja DTS, Inc. in/ali njegovih podružnic. Za patente glejte https://xperi.com/dts-patents/. DTS, logotip DTS, DTS:X, logotip DTS:X, DTS Virtual:X in logotip DTS Virtual:X so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke podjetja DTS, Inc. in/ali njegovih podružnic v ZDA in/ali drugih državah. © DTS, Inc. in/ali njegove podružnice. Vse pravice pridržane.

Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

»Panasonic« je registrirana blagovna znamka družbe Panasonic Holdings Corporation in se uporablja na podlagi licence družbe Panasonic Holdings Corporation. Licencirano samo v [Evropi]

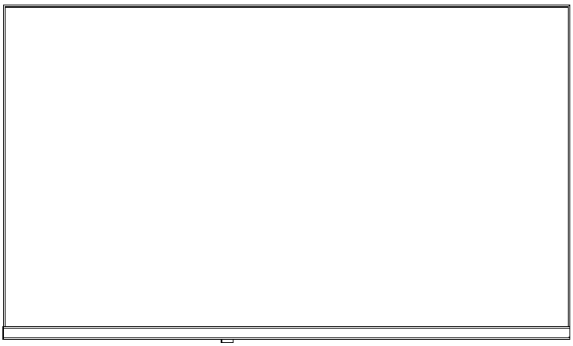
Panasonic

Geavahanrávvagat

LED TV

Sámegiella

TB-43W60CEZS
TB-50W60CEZS
TB-55W60CEZS
TB-65W60CEZS
TB-75W60CEZS



Giitu go leat oastán dán Panasonic-buktaga.
Loga dáid instrukšuvnnaid dárkilit ovdal go geavahat dán buktaga ja doala daid boahtteáiggis.
Dán gihppagis čájehuvvon govat leat dušše govvideaddji ulbmilat.

Sisdoallu

Kapihtal 1: Álggahus

Váruhus 3
Geavat birrasa 4
Buhtisvuohta 4
Bidjat TV-rusttega seinnii 4
Várrogasvuohta 4
Symbola 6
Váruhusat go geavahat fjernkontrolla 6
Fjernkontrolla batteriijaid bidjan/váldin eret 6
Dábálaš rusttegat 7
Válljejuvvon rusttegat 7
Vuolggasaji bidjan 8

Kapihtal 2: Vuođđoáššit

TV-terminálat 9
TV-stivremat 10
Fjernkontrolla 11
Ovttastahttit Bluetooth-fjernkontrolla TV:in 12
Jietnadoaibma 12
Flicker Free 12
Čalmmiid suodjalusdoaibma 12
Oažžumisvuohta 12

Kapihtal 3: Teknihkalaš dieđut

Fuolahus 13
Vealaheapmi 13
Radiomodula 14
Spesifikašuvnnat 15
OSS liseansa 15
Liseansa 16

Kapihtal 1: Álggahus

⚠ Váruhus

Gieđahallat elrávnnji ja johtolaga
Bija fápmorusttega olles čujuhusčujuhussii. (Jus elrávnnji lea lossat, de sáhttá dat buvttadit lieggasa ja dagahit buollima.)
Fuolat ahte elrávnnji čujuhus lea álkit olámuttos.
Ale guoskka čáhcefápmorusttegii čáhppes gieđain. (Dát sáhttá dagahit elrávnnji.)
Ale geavat eará johtolaga go dan mii lea dán TV:s. (Dát sáhttá dagahit buollima dahje elrávnnji.)
Ale vahágahtte váldojohtolaga. (Vahágahtton johtin sáhttá dagahit buollima dahje elrávnnji.)

- Ale sirdde TV:a go johtolat lea čadnojuvvon čujuhusas.
- Ale bidjat garra ávdnasa johtui dahje bidjat johtui lahka ávdnasa mas lea alla temperatuvra.
- Ale jorggihit johtolaga, čuohppat dan menddo olu dahje njuiket dan.
- Ale čuohppat johtolaga. Doala fápmorusttega rupmaša go válddát eret johtolaga.
- Ale geavat vahágahtton elrávnnji dahje čujuhusčujuhusa.
- Geavat TV moderáhta dálkkádagain.

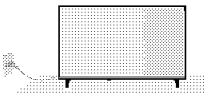
- Norwegian:"Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr – og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."

- Swedish:"Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medfo" ra risk fo" r brand. Fo" r att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Jus gávnnat makkárge eahpedábálašvuođa, de váldde eret elrávnnji dakkaviđe!



100-240 V ~ 50/60 Hz



- Váldočuovggat rievddadit riikkaid gaskkas.

Fápmogáldu
- Dát TV lea jurddašuvvon doaibmat
- 100-240 V ~ 50/60 Hz
- Beavddi geavaheapmi / Seinniid heŋgen

Ale geavat olggobeale speansastabilisáhtora TV:in
- Heajos kvalitehta stabiliseren sáhttá dagahit vahágiid TV:i.
- Garantiija ii leat fámus jus geavahuvvo olggobeale stabiliseren.

Ale váldde eret čalmmiid ja ii goassege ieš rievdadit TV
- Ale váldde eret maŋŋegáhku go ealli oasit leat olámuttos go dan válddát eret. Siskkobealde eai leat geavaheaddji bálvalanvejolaš oasit. (Alit speannán komponeanttat sáhttet dagahit garra elrávnnji.)
- Dárkkistit, heivehit dahje divvut TV báikkálaš Panasonic-gávppis.
- Geahča dieđuid olggobeale maŋŋegáttis elrávnnji ja sihkarvuođadieđuid birra ovdal go bidjat dahje geavahat rusttegiid.
- Váldočujuhus geavahuvvo heaittihanrusttegin, heaittihanrusttet galgá leahkit álkit doaibmat.

Ale bidjat olggobeale ávdnasiid TV:ii
- Ale dohkket ahte makkárge ávdnasat gahččet TV:ii luftačuovggaid bokte. (Sáhttá čuožžilit buollin dahje elrávnnji)

Ale bidjat TV njuolggo dahje eahpestabiila fierpmádagaide, ja fuola ahte TV ii gahčča n vuođu ráji badjel
- TV sáhttá gahčča t eret dahje gahčča t.
- Installašuvdnagovdodat galgá leat stuorát go 800 mm ja unnit go 1100 mm. Unnimus horisontála gaskka lea 450 mm.

Geavat dušše erenoamáš čuozáhagaid/ bidjanrusttegiid
- Geavahit dohkkehuvvon čuozáhaga dahje eará rusttegiid sáhttá dagahit ahte TV ii leat stabiila, ja sáhttá roasmmohuvvat. Muitte ahte jearat báikkálaš Panasonic-gávppašeaddji čađahit ordnema.
- Go bidjat TV seinnii dahje čáhcái, de fertet bidjat buvtta dan vuogi mielde maid buvttadeaddji lea ávžžuhan. Dát lea sihkarvuođadoaibma.
- Geavat dušše fierpmádagaid/lihkadusaid maid buvttadeaddji lea mearridan dahje fállan (dego erenoamáš fápmorusttega, batterija jna.).

Ale bidjat dulvii dahje menddo olu muohttagii

• Eastadan dihte vahágiid mat sáhttet dagahit elrávnnji dahje buollima, de it galgga bidjat dán TV dulvii dahje menddo ollu muohttagii. Dát TV ii galgga leat čalmmustahttojuvvon go čáhci gahčča dahje čuohppá ja ávdnasat mat leat gokčojuvvon čáhceávdnasiiguin, nugo vásiid, eai galgga biddjojuvvot TV badjel dahje dan badjel.

Ale bidjat njuolga beaivváščuovgga ja eará lieggagálduid vuollái

• Váldde eret TV njuolga beaivváščuovggas ja eará lieggagálduin.



Eastadan dihte buollima leavvamis, de galggat álo doallat čuovggaid dahje eará rabas lieđđegavjjaid eret dán buktagis.

Geavat birrasa

⚠ **Váruhus:** Stabilitehtavárra

Televišuvdna sáhttá gahččat, ja dagahit garra persovdnavahága dahje jápmima. Ollu vahágat, erenoamážit mánáide, sáhttet eastaduvvotgo váldá álkes várrugasvuođaid nugo:

• Geavat ÁLO skáhpuid dahje čuozáhagaid dahje čatnanvugiid maid televišuvnna buvttadeaddji ávžžuha.

• Geavat ÁLO rusttegiid mat sáhttet dorvvolaččat doarjut televišuvnna.

• Dárkkis ÁLO ahte televišuvdna ii leat čuožžilan doarjjarusttegiid ráji badjel.

• Oahpahit mánáide ÁLO váraid birra go čuožžilit rusttegiid ala vai besset olahit televišuvnna dahje dan stivrenrusttegiid.

• ÁLO čatnat johtolagaid ja johtolagaid mat leat čadnojuvvon du televišuvdnii nu ahte daid ii sáhte gahččat, gahččat dahje váldit gitta.

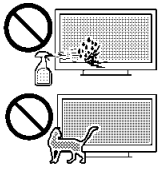
• ALE GOASSEGE bidjat televišuvnna eahpestabiila báikái.

• ALE GOASSEGE bidjat televišuvnna guhkes rusttegiidda (ovdamearkka dihte skáhppii dahje girjeskáhppii) almmá ahte leat čatnan sihke rusttegiid ja televišuvnna heivvolaš doarjagii.

• ALE GOASSEGE bidjat televišuvnna biktasiid dahje eará ávdnasiid ala mat sáhttet leat televišuvnna ja doarjjarusttegiid gaskkas.

• ALE GOASSEGE bidjat dávviriid mat sáhttet geasuhit mánáid čuoigat, nugo spealuid ja fjernkontrollaid, televišuvnna dahje rusttegiid ala maidda televišuvdna lea biddjon. Jus dálá televišuvdna bisuhuvvo ja sirdojuvvo, de galgá seamma vuhtiiváldin go ovdalis namuhuvvon.

Buhtisvuohta



• Ale čuohppat čázi dahje čáhcebohcci njuolga TV-čájáhussii buhtisvuođa dihteulbmil. Čáhceávnnas mii vuodjá, dagaha vahágiid TV:i.

• Leage várrogas čivggain, rottain dahje eará elliin mat sáhttet njuiket TV:s (ovddabealde ja maŋŋebealde). Dat sáhttá dagahit ahte TV ii doaibma.

• Ale geavat čavga dahje garra ávdnasiid (giehtačalmmiid, njuolggočuoggáid ja jna.) TV-čájáhusas. Dát sáhttá dagahit vahágiid čájáhusa alde.

Bidjat TV-rusttega seinnii

• Dárkkis ahte seinni sáhttá doarjut TV-rusttega ja seinniid čatnanrusttega deattu.

• Čuovo čatnannjuolggadusaid mat leat addojuvvon seinni čatnanrusttegis.

• TV-rusttet ferte biddjojuvvot njuolga seinni ala.

• Dárkkis ahte geavahat dušše skruvvaid mat heivejit seinni materiálii.

• Dárkkis ahte TV-rusttegiid kábelat leat biddjon nu ahte ii leat várra ahte daid gahččá.

Buot eará sihkarvuođainstrukšuvnnat min TV:id birra gustojit maiddái dáppe.

Váruhus: Dát operašuvdna gáibida guokte olbmo.

Sihkkarastin dihte dorvvolaš installašuvnna, de čuovvut čuovvovaš dorvvolašvuođa.

⚠ Várrogasvuohta

1. Loga dáid njuolggadusaid---Buot geavahannjuolggadusat fertejit lohkkojuvvot ja áddejuvvot ovdal go buvtta geavahuvvo.

2. Doala dáid njuolggadusaid---Dát sihkarvuođa- ja geavahannjuolggadusat galget vurkejuvvot dorvvolaš báikái boahtteáiggis.

3. Loga buot váruhusaid---Buot váruhusaid buvttadeamis ja instrukšuvnnain ferte čuovvut dárkilit.

4.Čuovo buot instrukšuvnnaid---Buot geavahannjuolggadusaid ferte čuovvut.

5.Čáhcerusttegat---Geavat dušše čatnanrusttegiid/rusttegiid maid buvttadeaddji lea mearridan. Ale geavat fierpmádagaid maid buvttadeaddji ii leat ávžžuhan. Go geavaha boastut čatnanrusttegiid, de sáhttá dat dagahit lihkohisvuođaid.

6.Fápmogáldu---Dát buvtta galgá buvttaduvvot merkejuvvon merkejuvvon merkejuvvon fápmorusttegiin. Jus it leat sihkkar makkár elrávnnji fállá du ruovttus, de gulahallat du buvttagávppašeddjiin dahje báikkálaš elrávnnji fitnodagain. Jus háliidat lasihit dán buktaga suodjalusas čuovgačuovgga áigge, dahje go dat lea guhkit áiggi bearráigeahččanmeahttun ja geavatkeahtes, de váldde dan eret seinni čujuhusas ja váldde eret kábelvuogádaga. Ale vajálduhte polariserejuvvon dahjeeatnančuovga. Polariserejuvvon čuoggás leat guokte čuoggá main nubbi lea viiddis go nubbi. Eatnančuohppanrusttegis leat guokte čuoggá ja goalmmát eatnančuohppan. Viiddis čuoikka dahje goalmmát čuoikka lea fállojuvvon du sihkarvuođa dihte. Jus fállojuvvon čujuhus ii heive du čujuhussii, de gulahallat elektrihkkáriin boares čujuhusa sadjái.

7.Fápmojohtolaga suodjalus--Suodjalit fápmojohtolaga nu ahte ii vázzet dahje njuvvojuvvo erenoamážit čuoggáid, álkidahttinrusttegiid ja dan sajis gos dat mannet eret rusttegis.

8.Overloading---Ale galgga badjelmeare bidjat seinniid, guhkidanjohtolagaid dahje álkidahttinrusttegiid eará rusttegiidda, go dat sáhttá dagahit buollima dahje elrávnnji čuohpadeami.

9.Bálvalus---Čujuhit buot bálvalusaid gelbbolaš bálvalusbargiide. Divvun gáibiduvvo go rusttet lea vahágahtton muhtun láhkai, nugo ovdamearkka dihte elrávnnji johtolat dahje -čujuhus lea vahágahtton, čáhci lea gahččan dahje ávdnasat leat gahččan rusttegii, rusttet lea leamaš dulvi dahje muohttaga vuolde, ii doaibma dábálaččat dahje lea gahččan.

10. Vahágat mat gáibidit dikšuma --- Jus muhtun dáin dilálašvuođain dáhpáhuvvá, de váldde elrávnnji eret AC-čujuhusas, ja bivdde gelbbolaš bálvalusbargi čađahit divvuma.
a. Go fápmojohtolat dahje čuovga lea billašuvvan.
b. Go čáhci gahčča buvttadeapmái dahje go ávdnasat leat gahččan buvttadeapmái.
c. Go buvtta lea leamaš dulvi dahje čáhci.
d. Go buvtta ii doaimma nu mo geavahanrávvagiin lea čilgejuvvon.Ale guoskka eará stivrenjoavkkuide go daid mat leat čilgejuvvon geavahannjuolggadusain. Jus stivremat eai leat čilgejuvvon njuolggadusain, de sáhttet dat dagahit vahágiid, mat dávjá gáibidit viiddis heivehanbarggu gelbbolaš teknihkáris.
e. Jus buvtta lea gahččan dahje skáhppu lea vahágahtton muhtun láhkai.
f. Go buvtta čájeha eahpedábálaš dili dahje čájeha erenoamáš rievdadusa doaibmamis. Vaikko makkár fuomášahtti eahpedábálašvuohta buvttas čájeha ahte buvtta dárbbaša dikšuma.

11. Sadjásaš oasit --- Jus buvtta dárbbaša sadjásaš osiid, de fertet sihkkarastit ahte bálvalusbargi geavaha sadjásaš osiid maid buvttadeaddji lea meroštallan, dahje daid main leat seamma iešvuođat ja doaibma go álgoálgosaš osiin. Lobikeahtes osiid geavaheapmi sáhttá dagahit buollima, elrávnnji ja/dahje eará vára.

12. Sihkkarvuođadárkkisteamit --- Go bálvalus dahje divodanbarggut leat čađahuvvon, de bivdde bálvalusteknihkkára čađahit sihkarvuođadárkkisteami sihkkarastit ahte buvtta lea dohkálaš doaibmadilis.. Ale bidjat buktaga eahpestabiila vázzinbáikái, čuožžunbáikái, stávvalii dahje borramušbáikái. Go bidjá buvtta eahpestabiila vuođu ala, de sáhttá buvtta gahččat, ja dagahit garra persovdnavahágiid ja buvtta vahágiid. Go bidjat buvttadusa seinnii, de fertet sihkkarastit ahte čuovvut buvttadeaddji njuolggadusaid. Geavat dušše daid čatnanrusttegiid maid buvttadeaddji lea ávžžuhan.

13. Čáhce --- Geavat dušše dan vuovdinkoarttain, čuožžumiin, státiivvain, čuoggáin dahje borramušain maid buvttadeaddji lea mearridan, dahje mii vuovdojuvvo ovttas rusttegiin. Ale bidjat buktaga eahpestabiila vázzinbáikái, čuožžunbáikái, stávvalii dahje borramušbáikái. Go bidjá buvtta eahpestabiila vuođu ala, de sáhttá buvtta gahččat, ja dagahit garra persovdnavahágiid ja buvtta vahágiid. Go bidjat buvttadusa seinnii, de fertet sihkkarastit ahte čuovvut buvttadeaddji njuolggadusaid. Geavat dušše daid čatnanrusttegiid maid buvttadeaddji lea ávžžuhan.



14. Várrugasat lihkadit --- Go geavahat vuojániid, de fertet várrugasat go sirddát vuojániid/rusttegiid ovttastusa vai it roasmmohuvvo gahččamis. Fáhkka bisseheapmi, menddo garra fápmu ja eahpedássedis latnja sáhttá dagahit ahte buvtta gahččá vaggona alde.
Ii galgga goassege geahččalit sirdit buvttadusa ovdal go AC-fápmorusttet ii leat čadnojuvvon eret.

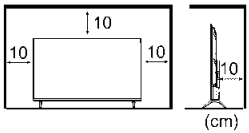
15. Čuovga --- Váldde eret dán rusttega čuovgačuovggaid áigge dahje go it leat geavahan guhkit áiggi.Jus háliidat oažžut lasi suodjalusa dán televišuvdnarusttegii čuovgačuovgga áigge, dahje go dat lea guhkit áiggi bearráigeahččalat ja geavatkeahtes, de váldde dan eret seinni čujuhusas ja váldde eret anteanna. Dát eastada rusttegiid vahágahttima čuovgga ja elrávnnji čuovggaid geažil.

16. Panela suodjalus --- Čájáhuspanela mii geavahuvvo dán buktagis lea ráhkaduvvon láses. Danne sáhttá dat billašuvvat go buvtta gahččá dahje eará ávdnasat čuohcá dasa. Váldde vára ahte it roasmmohuvvo billašuvvan lásebihtáid geažil jus čájáhuspanela billašuvvá.

17. Piksela válievašvuohta --- Čájáhuspanela lea hui allateknologiija buvtta, mii addá dutnje fiinna dárkilis govaid. Muhtumin sáhttet moadde ii-aktiivvalaš piksela boahtit ovdan čájáhusas fásta čuoggáin čáhppes, ruoná dahje rukses. Fuomáš ahte dát ii váikkut du buvttadeami doaibmavuhtii.

18. Ale gidde maŋŋebeale luftačuovggaid —
- Doarvái ventilašuvdna lea deatalaš eastadan dihte ahte elektrovnnalaš komponeanttat billašuvvet.
- Ventilašuvnna ii galgga hehttet go gokčá ventilašuvnna rahpamiid dakkár ávdnasiiguin go aviissat, borramušgávttit ja beaivvážat.
- Mii ávžžuhit ahte dán TV birra biddjojuvvo unnimusat 10 cm gaskka vaikko dan bidjá skáhppon siskkobeallái dahje hyllaid gaskii.
- Go geavahat čuozáhaga, de doala gaskka gaskal TV vuolimusa ja dan fierpmádaga gos TV lea biddjon.
- Jus ii leat geavahuvvon vuođđu, de fertet sihkkarastit ahte TV vuolábealde eai leat giddejuvvon čáhcebohccit.
- Ale bidjat dán rusttega giddejuvvon dahje sisačálihuvvon sajiide nugo girjeskáhppii dahje sullasaš rusttegii, doala bures ventilerejuvvon diliid rabas sajis.

Minimum distance



Fuomáš: Govva lea dušše referánsan.

19. Ale váldde sisa batteriija, kemikála buollima váralašvuohta ---
Doala ođđa ja geavahuvvon batteriijaid eret mánáin. Jus batteriijalatnja ii giddejuvvo sihkkarit, de healitte geavaheamis buvttadusa ja doala dan eret mánáin. Jus jáhkát ahte batteriijat sáhttet leat njuvvojuvvon dahje biddjon muhtun oassái rupmašis, de ohcat dakkaviđe doaktára veahki.

20. Guldaleapmi --- Go guldala musihka stuorra jietnadagain ja guhkit áiggi, de sáhttá dat vahágahttit gullannávccaid. Unnidan dihte gullanvahága riskka, de galgá njiedjat jietnadási dorvvolaš, álki dássái, ja unnidit áiggi guldalit alla dásiin.

21. Vahágat---

• Earret dakkár dáhpáhusaid gos ovddasvástádus lea dohkkehuvvon báikkálaš njuolggadusain, de ii váldde Panasonic ovddasvástádusa doaibmabijuid ovddas mat bohtet buvtta vealaheami dahje geavaheami geažil, ja earáváttisvuođaid dahje vahágiid ovddas mat bohtet dán buvttadeami geavaheami geažil.

• Panasonic ii váldde ovddasvástádusa dieđuid jávkamis jna., mat bohtet katastrofaid geažil.

• Olggobeale rusttegat maid kunda lea sierra ráhkadan eai leat gárantiija vuolde. Dákkár rusttegiidda vurkejuvvon dieđuid fuolaheapmi lea kundariid ovddasvástádus. Panasonic ii váldde ovddasvástádusa dán dieđuid geavaheamis.

22. Geavaheaddji---

• Dát rusttet ii leat jurddašuvvon olbmuide (maiddái mánáide) geain leat hedjonan fysalaš, áddejumi dahje psyhkalaš návccat, dahje geain lea váilevaš vásáhus ja máhttu, jus eai leat ožžon bearráigeahččanrávvagiid rusttega geavaheami birra dakkár olbmos geas lea ovddasvástádus sin sihkarvuođas. Mánáid galgá bearráigeahččat vai eai speala rusttegiin.

Symbola

• Go terminálat mat leat merkejuvvon "⚡"-mearkkain sáhttet leat doarvái stuorrát ahte sáhttet dagahit elrávnnji čuohpadeami. Olggobeale johtolat mii lea čadnojuvvon terminálaide, gáibida ahte oahpahuvvon olmmoš galgá bidjat johtui dahje geavahit gárvves johtolagaid dahje johtolagaid.

⏚ • Suodjaleaddji eatnanterminála. Áppa galgá čadnojuvvot elrávnnji čujuhusas mas lea suodjalusjohtinoktavuohta. (Dušše I-luohkká rusttegiidda)

• Jus buvttas lea symbola ⧈ árvomerkemiin ja elrávnnjis leat guokte čuoggá, de mearkkaša dat ahte rusttet lea II-luohkká dahje duppal isolerejuvvon elrávnnji rusttet. Dat lea hábmejuvvon nu ahte ii dárbbaš sihkkarvuođaoktavuođa elrávnnji eatnamii.

• Čuovvovaš dieđuid ávžžuhit váldit mielde go lea dárbu:

~ Čujuha rievddadeaddji elrávnnji (AC).

⎓ Čujuha njuolggočuovgga (DC).

⧈ Čujuha II luohkká rusttegiidda.

⏻ Čujuha stand-by:ii.

| Čujuha fámu ON:ii.

⚡ Čujuha várálaš speannái.

⏚ Čujuha I-luohkká rusttegiidda.



• Dát čuovgačuovga mas lea čuovgačuovga symbola ovttabeallásaš golmmačuoggás galgá váruhit geavaheaddji ahte lea ii-isolerejuvvon "váralaš speannán" buvttadeami siskkobealde mii sáhttá leat doarvái stuoris ahte sáhttá dagahit elrávnnji čuohpadeami.

• Unnidit elrávnnji čuohpadeami riskka. Ale váldde eret gokčama (dahje ruoktot). Ii leat geavaheaddji bálvalusoassi siskkobealde. Geahča gelbbolaš bálvalusbargiid.

• Čuočču husmearka ovttabeallásaš golmmačuoggá siskkobealde galgá váruhit geavaheaddji dehálaš doaibmabijuid jadikšunrávvagiid girjjálašvuođas mii lea mielde rusttegis.

DUPPELPOLA / NEUTRALA FUSING!

• Go guoskkaha várálaš ealli osiid elrávnnjis, de sáhttá šaddat elrávnnji.

• Divvuma áigge lea dárbu heaittihit elrávnnji(dego heaittihit elrávnnji) ja duođaštit ahte elrávnnji kárttas ii leat váralaš speansa.

⚠ Dát symbola čájeha ahte siskkobealde lea alla speansa. Lea várálaš oažžut makkárge oktavuođa makkárge siskkáldas oassái dán buktagis.

N Dát symbola čájeha ahte sihkkarastin sáhttá biddjojuvvot neutrála johttiide, ja ahte váldofierpmádat galgá heaittihuvvot vai fása johttiid sáhttá deenergiseret.

Váruhusat go geavahat fjernkontrolla

• Geavat fjernkontrolla nu ahte čujuhat dan fjernsensor guvlui. Fjernkontrolla ja fjernsensor gaskasaš ášši hehttejit dábálaš doaibmama.

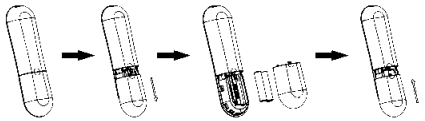
• Ale daga ahte fjernkontrolla vibrere garrasit. Ii galgga maiddái čuohppat čáhcefápmorusttega fjernkontrollii, ii ge galgga bidjat fjernkontrolla dakkár báikái gos lea olu čáhci.

• Ale bidjat fjernkontrolla njuolga beaivváščuovgga vuollái, mii dagaha ahte rusttet rievddada lieggasa geažil.

• Go fjernsensor lea njuolga beaivváščuovgga vuolde dahje garra čuovgga vuolde, de fjernkontrolla ii doaimma. Jus nu, de rievdat čuovgga dahje TV saji, dahje geavat fjernkontrolla lagabui fjernsensorii.

Fjernkontrolla batteriijaid bidjan/váldin eret

Bija guokte AAA-sturrosaš batteriija fjernkontrolla batteriijalanjas, ja fuola ahte dat heivejit polaritehtamerkemiidda lanjas siskkobealde.



Fuomáš: Govva lea dušše referánsan.

⚠ **Várrogasvuohta**

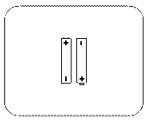
• Rievttes installašuvdna sáhttá dagahit ahte batteriija gahčča ja gahčča, mii dagaha ahte fjernkontrolla vahágahttojuvvo.

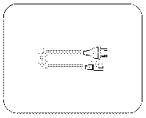
• Ale seaguha boares ja ođđa batteriijaid.

• Váldde sadjái dušše seamma dahje seammalágan šlája. Ale seaguha iešguđetlágan batteriijaid (dego alkaliija- ja manganaakkuid) .
• Ale geavat fas láddejuvvon (Ni-Cd) batteriijaid.
• Ale galgga buollát dahje billistit batteriijaid.
• Ale bidjat batteriijaid menddo lieggasii nugo beaivvážii, buollimii dahje sullasaččaide.
• Dárkkis ahte heaittihat batteriijaid riekta.
• Dárkkis ahte batteriijat leat riekta ovttastahttojuvvon seamma dahje seammalágan šlájain, lea várra buollima ja buollima jus batteriija nuppástuvvá dahje ovttastahttojuvvo boastut.
• Ale galgga váldit eret dahje rievdadit fjernkontrolla.

Dábálaš rusttegat


Fjernkontrolla


Batteriijat (2)
(AAA sturrodat)


AC-fápmojohtolat



Geavahanrávvagat



Garantiijakoarta


Čuožžilan vuođđu
(2)


Vuođđoskruvvat (4)

Fuomášupmi:
1) Govva lea dušše referánsan.
2) Liigeávdnasat eai sáhte biddjojuvvot buot oktii. Váldde vára ahte it heitet daid eahpedábálaččat.
3) Dát buvtta sisdoallá vejolaččat várálaš osiid (dego plastihkkaseahkaid), maid nuorat sáhttet vuoiŋŋastit sisa dahje nealgutmánát lihkohisvuođas. Doala dáid osiid eret smávva mánáid luhte.

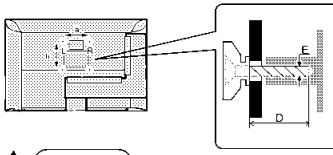
Välljejuvvon rusttegat

Váldde oktavuođa báikkálaš Panasonic-gávppašeddjiin vai oastát ávžžuhuvvon váláštallanrusttegiid. Jus háliidat eanet dieđuid, de loga välljejuvvon rusttegiid giehtagirjji.

Seinniide heŋgenbealli
Váldde oktavuođa báikkálaš Panasonic-gávppašeddjiin vai oastát ávžžuhuvvon seinniid heŋgenčuoggá.

Fuomáš: *Grafihkka lea dušše referánsan.*

• **Skruvve spesifikašuvnnat**



Modealla sturrodat			43"		50"&55"		65"		75"	
			Čohkka	Vulos	Čohkka	Vulos	Čohkka	Vulos	Čohkka	Vulos
Skruvva	Diamehter(mm),"E"		M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6	M6
			L	R	L	R				
	Govdodat(mm)	Maksimua	20	13	20	13	13	20	15	20	15
	"D"	Unnimus	15	10	10	15	10	10	15	10	15	10
	Kvantitehta		1	1	2	1	1	2	2	2	2	2
VESA a*b(mm)			200 * 200		200 * 200		400 * 300		500 * 300	

⚠ Váruhus

• Go geavahat eará čuožžuma go Panasonic-mearkka čuožžuma, dahje geahččalat ieš bidjat ovttadaga, de lea iežat ovddasvástádus. Lea deatalaš ahte installašuvnna čađaha gelbbolaš teknihkar. Go ii leat riekta bidjan rusttegiid, de sáhttet rusttegat gahččat, ja dagahit persovnnalaš vahágiid ja opmodatvahágiid. Vahágat mat bohtet boastut installeremis, heaittihit du gárantiija.
• Go geavahat välljejuvvon rusttegiid dahje seinniid, de álo dárkilit čuovvut addojuvvon instrukšuvnnaid.
• Ale bidjat rusttega njuolga čáhcečuovggaid vuollái (dego čuovgačuovggat dahje halogenačuovggat), mat dábálaččat buvttadit garra lieggasa. Dákkár installašuvdna sáhttá rievdadit dahje vahágahttit čáhcefápmorusttega plastihkkaosiid.
• Leage hui várrogas go čatnat seinniid. Seinniide biddjon rusttegat eai galgga goassege čadnojuvvot metállaosiid bokte mat leat seinni siskkobealde. Ovdal go čatnat čuoggá, de fertet álo sihkkarastit ahte eai johtán elrávnnji johtolagat dahje johtolagat seinni siskkobealde.
• Eastadan dihte gahččama ja roasmmohuvvama, váldde eret televišuvnna seinniid alde go ii leat geavahusas.

Pedestal Installation

⚠ Váruhus

Ale galgga váldit eret dahje rievdadit čuožžuma.
Muđui sáhttá televišuvdna gahččat ja vahágahttojuvvot, ja dagahit persovnnalaš vahágiid.

⚠ Fuomášupmi

Ale geavat eará čuožžuma go dan mii lea dán TV:s.
Muđui sáhttá TV gahččat ja vahágahttojuvvot, ja dagahit persovnnalaš vahága.

Ale geavat čuožžuma jus dat lea čuohppon dahje fysalačča t vahágahtton.
Go geavaha fysalačča t vahágahtton čuožžuma, de sáhttá dat dagahit persovnnalaš vahága. Váldde dakkaviđe oktavuođa báikkálaš Panasonic-gávppašeddjiin.

Installerema áigge dárkkista ahte buot skruvvat leat čadnojuvvon bures.
Jus skruvvat eai leat čadnojuvvon riekta ja dárkilit čohkkema áigge, de ii leat čuožžun doarvái nanus doarjut TV:a; TV sáhttá dalle gahččat ja vahágahttojuvvot, mii dagaha persovnnalaš vahága.

Fuolat ahte TV ii gahčča n.
Jus TV gahččá dahje jus mánát čuožžilit lávddis dan botta go TV lea biddjon, de dat sáhttá gahččat ja dagahit persovnnalaš vahágiid.

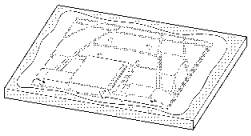
TV:a bidjan ja váldin eret gáibida unnimustá guokte olbmo.
Jus unnimustá guokte olbmo eaba leat mielde, de sáhttá TV gahččat ja sáhttá šaddat persovdnavahágat.

Go válddát eret TV-stašuvnna, de it galgga geavahit eará vuogi go mearriduvvon prosedyra.
Muđui sáhttá TV ja/dahje stánda gahččat ja vahágahttojuvvot, ja sáhttá šaddat persovnnalaš vahágat.

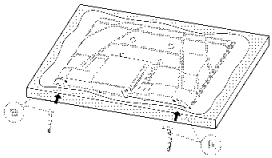
Buvttadeami hápmi mii čájehuvvo govain sáhttá leat earálágan go du duohta buvtta; dát govat leat dušše referánsan.

Fuomáš: *Govat leat dušše referánsan.*

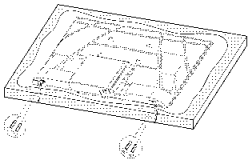
1. Váldde TV eret ja bidjat dan várrugasat (čájáhus vuolábeallái)stabiila ja lihka beavddi alde mas lea njuovžilis gákti dahje čáhci.



2. Čuovvut ja bidjat čuožžunvuođu čuožžunčuolmmaide mat leat TV vuolábealde. Dárkkis ahte lea seamma mearka(A/B) TV:s ja ahte lea rivttes bajimus bealli čuožžunbáikkis.



3. Bija čuožžunvuođu TV:i nu ahte čatnat čuožžunskruvviid mat leat skáhpus. Vuođđu sáhttá rievdat málle mielde.



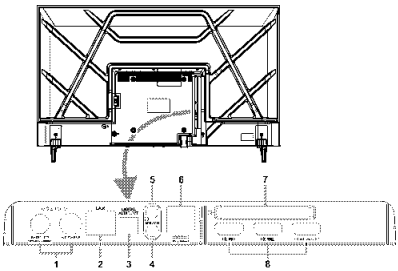
TV-čuožžileami váldin eret
Dárkkis ahte válddát eret čuožžuma čuovvovaččat go geavahat seinniid dahje go fas páhkket TV.
1 Váldde eret skruvviid mat čatnet TV:a.
2 Váldde eret čuožžuma TV:s.

Kapihtal 2: Vuođđoáššit

TV-terminálat

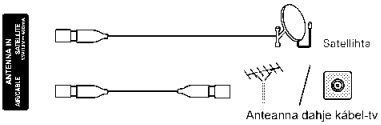
Fuomášupmi:
1) Govva lea dušše referánsan.
2) Terminálaid sajádat sáhttá rievdat iešguđet málliid mielde.

Maŋŋágovva



1. ANTENNA IN

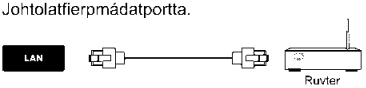
Čuovvut koaksiála kábela vai oačču signála anteannas, kábelas dahje satellihtas.



Fuomášupmi:
1) Ale bidjat RF-kábela TV vuollái.
2) Vai oažžut buoremus govva- ja jietnakvalitehta, de dárbbašuvvo antenna, rivttes kábel (75Ω koaksiála) ja rivttes terminála.
3) Jus geavahuvvo servodaanteannavuogádat, de sáhtát dárbbašit rivttes oktavuođajohtolaga ja čujuhusa gaskal seinni anteanna ja TV.
4) Du báikkálaš televišuvdnabálvalusguovddáš dahje gávppašeaddji sáhttá leat veahkkin oažžut rivttes čáhcefápmorusttega du dihto guovllu várás ja dárbbašlaš rusttegiid.
5) Buot áššit mat gusket girdiinstallašuvdnii, dálá ortnegiid dahje dárbbašlaš rusttegiid ođasmahttimii, ja golut mat šaddet, leat du, kundariid ovddasvástádus.

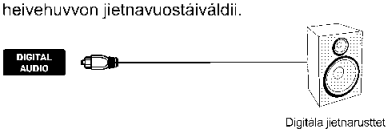
2. LAN

Johtolatfierpmádatportta.



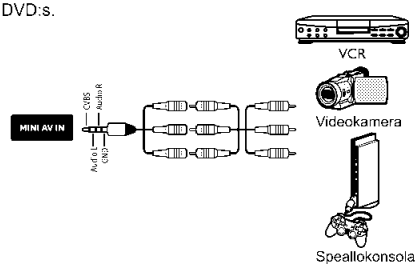
3. DIGITAL AUDIO OUT

čatnat optihkalaš kábela mii sádde TV digitála jietnasignála heivehuvvon jietnavuostáiváldii.



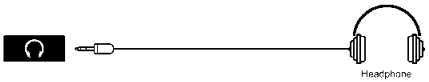
4. MINI AV IN

Váldde vuostá jietna- ja videosignála signálagálduin nugo DVD:s.



5. HEADPHONE (🎧)

Bija TV-jietna čadnojuvvon hoavddas. Hárjeheaddjit hilgojuvvojit go hoavdatelefovdna lea čadnojuvvon.



6. USB

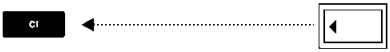
Čatnet USB-rusttegiid TV:i.



Fuomáš: *Ale goassege váldde eret USB-rusttega dahje heaittihit TV go geavahat USB-rusttega.*

7. CI

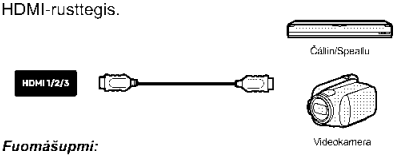
CI-koartaportta.



Fuomášupmi:*Unnidan dihte buollinvára, de galgá CI-portta gokčojuvvot plastihkaingokčat go ii leat geavahuvvon. Ovdal go geavahat CI-portta, de fertet sihkkarastit ahte čadnojuvvon rusttegiid buollinčáskadeaddji lea ráhkaduvvon buollimeahttun materiálas dahje UI94 V-0-merkejuvvon materiálas. Maŋŋel go leat geavahan CI-portta, de fertet sihkkarastit ahte CI-portta lea gokčojuvvon plastihkkagokčamiin. Doala plastihkkagokčama bures boahtteáiggi geavaheapmái. Jus plastihkkačoavdda lea jávkan, de váldde oktavuođa báikkálaš gávppašeddjiin vai oačču ođđa.*

8. HDMI IN

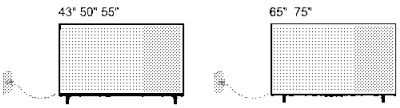
Váldde vuostá HDMI sisaváldinsignála čadnojuvvon HDMI-rusttegis.



Fuomášupmi:
Jus olggobeale rusttegis lea dušše DVI-čujuhus, de geavat DVI-HDMI-adapterkábela čatnat HDMI-terminálii.

TV-stivremat

■ Fápmooktavuohta



Fuomáš: *Govva lea dušše referánsan.*

Čatnet fápmojohtolaga tv:ii ja fápmorusttegii.

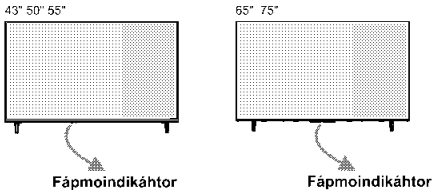
VÁRROGASVUOHTA:
Dárkkis ahte bidjat AC-johtolaga olles TV-rusttegii.
• Jus dat ii leat doarvái, de sáhttá dat dagahit heajos oktavuoda, mii dagaha ahte ii doaibma, buollin dahje čuovga.

Bija fápmorusttega sajis.

• Go válddát eret fierpmádatjohtolaga, de fertet áibbas sihkar ahte vuos válddát eret fierpmádatčujuhusa fierpmádatčujuhusas.

■ Fápmoindikáhtor

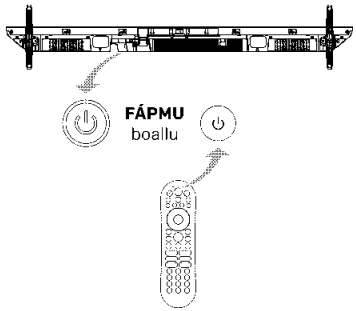
Ovddabeale oaidnu



Fuomáš: *Govva lea dušše referánsan.*

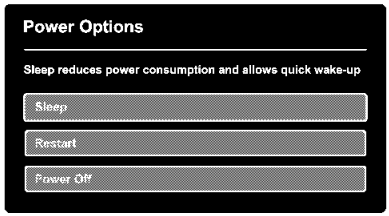
• Čuovga rukses ivnniin: Vuordinmodealla.
• Čuovga: Bargodilli/Heaittihuvvon.

■ Fápmoválljemat



•Vuordinmodeallas
Oanehaččat deaddilat POWER-boalu vai beasat álggahit TV.

• Bargodilis
* Oanehaččat deaddilat POWER-boalu vai TV šaddá Standby-modusii.
* Guhká deaddilat POWER-boalu vai čuovvovaš Power Options-meny boahtá ovdan.

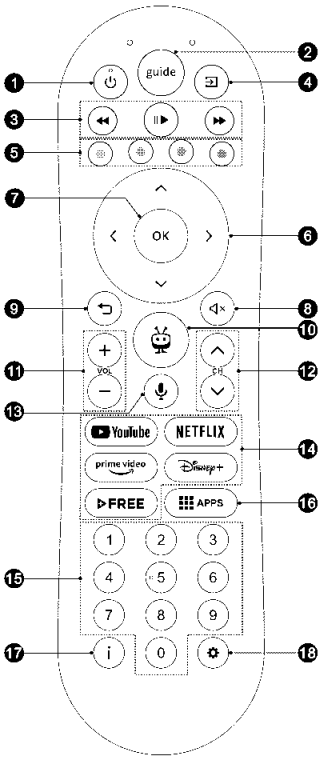


• Fápmoválljemiid menys
Deaddilat UP/DOWN dahje OK -boalu fjernkontrollas vai beasat válljet dahje čállit dan ávdnasa maid háliidat.

*** Oaddit:**
Unnán energiijaseastima modealla mii dahká vejolažžan joðánit álggahit.
*** Oððasit álggahit:**
Healtte TV:a ja de fas álggahit automáhtalaččat.
*** Heaittihit elrávnnji:**
Energiijaseastima vuohki mii dahká vejolažžan dábálaš álggaheami.

Fjernkontrolla

Fuomášupmi:
1). Govat leat dušše referánsan.
2). Fjernkontrolla govva, nuppástusat ja doaimmat sáhttet rievdat guovllu dahje málle mielde.
3). Prográmmaid ođasmahttima dahje ođasmahttima geažil sáhttet fjernkontrolla doaimmat rievdat ovddalgihtii dieđiheami haga.
Geahča du duohta TV-rusttega.



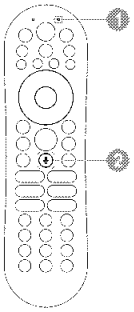
1. FÁMU (⏻): Bija TV johtui dahje heaittihit.
2. RÁVDNA (guide): Geahča elektrovnnalaš prográmmarávvagiid.
3. USB-SPEALLU NUPPÁSTUSAT
• **Čuojaheapmi/Bisseheapmi (⏯):** Álggat dahje bissehit čuojaheami.
• **Jođánit maŋosguvlui (⏪):** Jođánit maŋosguvlui čuojaheapmi.
• **Jođánit ovddosguvlui (⏩):** Jođánit ovddosguvlui čuojaheami.
4. SOURCE (⮆): Beasa sisačálihangáldu-meny.
5. ivdnečuoggát (R/G/J/B):
Čuovvut jearahallanfunkšuvnna dihto modeallas.
6. OVDAL/ALLÁ/OLGEŠ/GUORT (∧ / ∨ / 〈 / 〉)
Geahča menys vai válljet sisdoalu maid dárbbašat.
7. OK: Duođaš, čále dahje čađat válljejuvvon ávdnasa.
8. MUTE (🔇): Heaittihit dahje fas bidjat TV-jietna.
9. BACK (⮌): Máhccat bajimus dási meny lusa, dahje heaitte dálá interfeavssas.
10. HOME ( ): Beasat ruovttučájáhussii.
11. Volume bajás/almmuhuvvo (VOL+/−): Heive jietnadási.
12. KANÁLA Badjel/Vuolle (CH∧/∨): Váldde kanálaid.
13. MIC (🎙): Aktivere jietnafunkšuvnna.
Deaddilat ja doala MIC-čuoggá vai álggahat jietnagohččuma vuostáiváldima. Maŋŋel go leat hállan, de luoitte MIC-boalu vai sáhtát čađahit jietnafunkšuvnna.
14. Ohcančuoggát:
Beasat jođánit ja njuolga dihto prográmmaide.
15. Nummirčuoggát (0~9):
Válljje njuolga kanála, dahje čále nummira.
16.APPS (APPS): Čájehit buot prográmmaid.
17. INFO (i): Čájet kanáladieđuid, dahje beasat INFO-grá falaš fierpmádahkii mas lea kanálalisttu, dárkilis prográ mmadieđut ja Live TV-válljemat main sáhtát bidjat teaksta- dahje jietnagiela go válljet "Teaksta" dahje "Jietna".
18. SETTINGS (⚙): Beasa váldomeny settings.

Ovttastahttit Bluetooth-fjernkontrolla TV:in

Go hálidat fjernkontrolla mii lea du TV:s, de geahča čuovvovaš lávkkiid movt ovttastahttit fjernkontrolla TV:in ovdal go geavahat jietnafunkšuvnna.

1. Válje **SETTINGS** -boalu → Devices → Fjernkontrolla.
2. Deaddilat **HOME** ja **LEFT** -boaluid oktanaga dassážii go fjernkontrolla čuovga álgá čuovgat rukses ivnniin.
3. Vuordde dassážii go čájehuvvo " Remote Connected " čájáhusas go fjernkontrolla lea lihkostuvvan ovttastuvvot TV:in.

Jietnadoaibma



1. Jietnafunkšuvdna
mikrofovdnaJietnafunkšuvnna mikrofovdna. Buoremus lea doallat njálmmi 5 sentimehtera eret mikrofovnnas go geavahat jietnafunkšuvnna.

2. MIC-čuokkis jietnafunkšuvnnas

Flicker Free

Čájáhusa čuovggas sáhttá dagahit čalmmiid givssideami, givssideami ja oaiveváttuid manŋŋel guhkit áiggi geahčča ma. Go dán buktagis lea "Flicker Free"-teknologiija, de oačču t miellagiddevaš geahčča nvásáhusa. Ii leat oidnosis ja oaidnemeahttun čuovggat 0~3000Hz frekveansaráji siskkobealde, maid sáhttá duođaštit go guovddáš čuovga lea biddjon makkárge čuovggas.

Fuomáš: "Flicker Free" teknologiija ii soaitte doarjut guovllu dahje málle mielde.

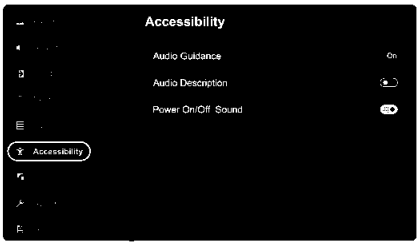
Čalmmiid suodjalusdoaibma

Guhkit áiggi čuovggas čuovggas sáhttá vahágahttit čalmmiid. Dát TV sáhttá suodjalit du čalmmiid go filtrere čáhppes čuovgga. Vai beasat návddašit dan, de válje < SETTINGS-boalu → Govva → Advanced Settings → Farga Fine-Tuning → Low Blue Light >.

Fuomášupmi:
1) Ale geahča TV guhká, ja váldde bottu juohke bealle diimmu, go geahčča guhkkin eret, de dat veahkeha du čalmmiid oažžutbuorre vuoiŋŋasteapmi.
2) Váldde čalbmehárjehallama dábálaččat, mii sáhttá buoridit varrasuotna, buoridit astenopiija ja eastadit čalbmečuovggas.
3) Čalmmiidsuodjalanfunkšuvdna ii soaitte leat gávdnamis málle mielde.

Oažžumisvuohta

Veahkehan dihte oaidninváttisvuođaid geavaheddjiid geavahit TV:a álkibut,geahča čuovvovaš lávkkiid vai beasat geavahit TV-geavaheami.
1. Deaddilat **SETTINGS**-boalu vai beasat váldomenu njuolggadusaide.
2. Deadde **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** dahje **OK**-boalu vai beasat válljet dahje beassat sisa "Accessibility"-oassemeny.
3. Deadde **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** dahje **OK** -boalu vai beasat válljet, čállit dahje heivehit hálidan ávdnasa.



- **Jietnarávvagat:** Gullat rusttegiid lohkat juohke ášši maid deattuhat, earret eará sisdoalu čilgehusa.
- **Jietnačilgehus:** Gullat muitaleaddji čilget mii dáhpáhuvvá visuálalaččat čájáhusas dialoga gaskkaid áigge.
- **Power On/Off Sound:** Gullat jiena mii duođašta goas TV lea čuovggas dahje eret.

Kapihtal 3: Teknihkalaš dieđut

Fuolahus

Vuosttažettiin váldde eret elrávnnji čujuhusas.

Dábálaš dikšun:
Buhtistit čájáhuspanela, skáhpu dahje čuozáhaga alde čáppa liinniin buhtistit čáhcebohcciid dahje giehtačállosiid.

Gierdavaš dulvi ovddas:
Vuos buhtis dulvi mii lea alde. Čuohppat njuovvanliinni buhtes cáziin dahje čáhppes neutrála čáhcebohcciin (1 oassi čáhcebohcciin 100 oasi čáhcái). Čuohppat liinni ja buhtistit dan.Loahpas buhtis eret buot muohttaga.

Mains plug
Wipe the mains plug with a dry cloth at regular intervals. Moisture and dust may lead to fire or electrical shock.

⚠ Várrogasvuohta

Ale geavat garra liinni dahje njuiket menddo garrasit, muđui sáhttá dagahit čuohpademiid.

- Fuolat ahte TV:a ii šatta čáhci dahje čáhcebohcci vuollái. TV:a siskkobealde sáhttá dagahit ahte buvtta billašuvvá.

- Váldde vára ahte it šatta čáhcefápmorusttegiidda, čáhcebohcciide, čáhcebohcciide dahje earái lihkadeaddji ávdnasiidda. Dát sáhttá hehttet fierpmádaga kvalitehta dahje dagahit ahte mála gahčča.

- Čájáhuspanela ovddabealli lea erenoamážit gieđahallon ja sáhttá álkit vahágahttojuvvot. Fuolat ahte it čuohppat dahje čuohppat fierpmádaga giehtačalmmiiguin dahje earái garra ávdnasiiguin.

- Ale dohkket ahte skáhppu ja čuozáhat guhkit áigái čatnasit gummii dahje PVC-ávdnasii. Dát sáhttá hehttet fierpmádaga kvalitehta.

Vealaheapmi

Eanaš váttisvuođat maid deaivvadat TV:s sáhtát čoavdit go geahččat čuovvovaš váttisvuođaid čoavdinlisttu.

Ii govva, ii jietna

- Dárkkis ahte doaibmá go sihkkarastin dahje čuovgačuovga.
- Bija earái elrávnnji čujuhussii sihkkarastit ahte dat doaibmá dahje lea biddjon johtui.
- Elfápmorusttet lea heajos oktavuođas čujuhusas.
- Dárkkis signálagáldu.

Ii leat ivdni

- Heive saturašuvnna.

Fjernkontrolla ii doaimma

- Rievdat batterijaid.
- Batterijat eai leat biddjon riekta.
- Váldofápmu ii leat čadnojuvvon.

Ii govva, dábálaš jietna

- Heive čuovgga ja kontrasta.

Dábálaš govva, ii jietna

- Deaddilat Vol+-čuoggá vai lasihat jietnadási.
- Jietna lea bidjon hilgut, deaddilat hilgut-boalu vai beasat fas álggahit jietna.

Radiofrekveansa hehttehus

Dát hehttehus dagaha lihkadan čuovggaid dahje diagonala čuovggaid, ja muhtun dáhpáhusain gova kontrasta jávkama. Gávnnat ja váldde eret radioheahtedili.

Bluetooth-fjernkontrolla ii sáhte lihkostuvvat ovttastuvvot

- Geahččal fas ovttastahtit fjernkontrolla eanet geardde.
- Rievdat batterijaid.

Radiomodula

Fuomáš: *Dáinna,* ***[Metz Display Polska Sp. z o.o.]*** *dieđiha ahte radiorusttetšládja* ***[TB-43W60CEZS / TB-50W60CEZS / TB-55W60CEZS / TB-65W60CEZS / TB-75W60CEZS]*** *lea ovttalágan direktiivvain 2014/53/EU. EU-konformitehtajulggaštusa olles teaksta gávdno čuovvovaš interneahttačujuhusas: http://www.panasonic.swmeu.com.*

Radiomodula spesifikašuvnnat **Johtolatkeahtes neahtta (WLAN)**	
Frekveansajoavku	Sáddenfápmu (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Joavku I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (li soaitte leat gávdnamis) Joavku II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (li soaitte leat gávdnamis) Joavku III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (li soaitte leat gávdnamis)	<20dBm
Bluetooth	
Frekveansajoavku	Sáddenfápmu (Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Fuomášupmi:

1). Rusttet galgá biddjojuvvot dahje doaibmat unnimusat 20cm eret geavaheaddjis.

2). Iešguđet vuovdinguovlluid geažil sáhttet johtolatkeahtes modulas leat iešguđetlágan konfigurašuvnnat mat eai badjelmeare leat dán gihppagis čilgejuvvon alimus.

3). Ráddjehusat dahje gáibádusat čuovvovaš riikkain: Sisáibmogeavaheapmi dušše 5150-5350MHz siskkobealde.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

Spesifikašuvnnat

Modealla nr.		TB-43W60CEZS	TB-50W60CEZS	TB-55W60CEZS	TB-65W60CEZS	TB-75W60CEZS
Modealla buot ii.		100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz	100-240 V~50/60 Hz
Fápmu Golahus	Fápmomearri	74 W	74 W	74 W	160 W	170 W
	Várrendilli	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W	< 0.5W
Čájahus-panela	Oidnosis čájahussturrodat	108 cm	126 cm	139 cm	164 cm	189 cm
	Mearrádus	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160	3840 × 2160
Dimenšuvnnat (L X B X H)	Dušše TV	957 × 70 × 560 mm	1110 × 70 × 646 mm	1227 × 70 × 710 mm	1446 × 73 × 841 mm	1668 × 73 × 966 mm
	Pedestal:in	957 × 175 × 617 mm	1110 × 202 × 719 mm	1227 × 202 × 782 mm	1446 × 319 × 911 mm	1668 × 319 × 1044 mm
Nettodeaddu		5.4 kg (Dušše TV) 5.5 kg (Pedestal:in)	7.1 kg(Dušše TV) 7.3 kg(Pedestal:in)	8.4 kg(Dušše TV) 8.6 kg(Pedestal:in)	13.0 kg(Dušše TV) 13.2 kg(Pedestal:in)	18.7 kg(Dušše TV) 19.1 kg(Pedestal:in)
Jietnabohtosat		8 W + 8 W	8 W + 8 W	8 W + 8 W	12 W + 12 W	12 W + 12 W
TV-vuogádat		DTV: DVB-C/T/T2/S/S2				
Kanála fáddá:		DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz				
Biras:		Bargotemperatuvra: 5°C~40°C				
		Bargoveadjilnjuoska: 20%~80%				
		Várrentemperatuvra: -15°C~45°C				
		Vuorkimnjuoska: 10%~90%, ii-kondenserejeaddji				

Fuomášupmi

1. Hábmen ja spesifikašuvnnat sáhttet rievdat ovddalgihtii dieđiheami haga.
2. Deaddu ja sturrodagat mat čájehuvvojit dás leat sullii
3. Dán gihppaga grafihkka lea dušše referánsan.
4. Du TV sáhttá leat veaháš earálágan go dat mii čájehuvvo dán gihppagis.
5. Go lea kuivvas birrasis statihkalaš elrávnnji geažil, de sáhttá buvtta ođđasit álgit ja máhccat váldo OSD-gráda, USB-speallu-gráda dahje ovddit gáldomodealla. Dat lea dábálaš ja joatkit TV:a geavaheami.

OSS -liseansa

Dát buvtta sisttisdoallá čuovvovaš prográmmaid:
(1) Prográmma mii lea ráhkaduvvon iehčanassii Metz Display Polska Sp. bokte dahje dan ovddas. z o.o.
(2) Prográmma maid goalmmát bealli oamasta ja mii lea liseansa Metz Display Polska Sp. z o.o.
(3) Prográmma mii lea liseansa GNU General Public License vuođul, Veršuvdna 2.0 (GPL V2.0),
(4) Prográmma mii lea liseansa GNU LESSER General Public License, Veršuvdna 2.1 (LGPL V2.1) vuođul, ja/dahje
(5) Rabas álgoálbmotprográmmat eará go prográmmat mat leat liseansabivdán GPL V2.0 ja/dahje LGPL V2.1 vuođul.

Prográmmat mat leat kategoriserejuvvon (3) - (5) juohkásit dan doaivvu mielde ahte dat leat ávkkálaččat, muhto ALMMÁ MAKKÁRGE GARANTIIJA, almmá vaikko dan implisihtta gárantiija GÁVPPINVUOĐA dahje HEIVVOLAŠVUOĐA DIHTE ULBMILII.

Unnimusat golbma (3) jagi dán buktaga buvttadeami rájes, Metz addá juohke goalmmát bealláí gii váldá oktavuođa minguin oktavuođadieđuiguin mat leat vuolábealde, il eambbo go min goluid ovddas go mii fysalaččat čađahit gáldokoda juohkima, ollislaš mášenlohkkojuvvon kopiija vástideaddji gáldokodas mii lea fátmmastuvvon GPL V2.0, LGPL V2.1 dahje eará liseanssaid vuolde, ja maiddái kopiijavuoigatvuođaid geatnegasvuođain. dieđiheapmi dan birra.
Oktavuođadieđut: dt-osd-request@skyworth.com

Liseansa



©2026 Xperi Inc. Buot vuoigatvuođat leat suddjejuvvon. TiVo ja TiVo-logo leat Xperi Inc. dahje dan doarjjafitnodagaid gávpemearka(t) dahje registrerejuvvon gávpemearka(t) Ovttastuvvan Stáhtain ja eará riikkain. Buot eará gávpemearkkat ja sisdoallu leat daid eaiggádiid oamastusas.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja double-D-symbola leat Dolby Laboratories Licensing Corporation registrerejuvvon gávpemearkkat. Buvttaduvvon Dolby Laboratories liseanssa vuođul. Luohttámušlaš almmustahtton barggut. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Buot vuoigatvuođat leat suddjejuvvon.



Dohkkehuvvon gávpemearkkat HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI gávpebiktasat ja HDMI-logot leat HDMI Licensing Administrator, Inc. gávpemearkkat dahje registrerejuvvon gávpemearkkat Ovttastuvvan Stáhtain ja eará riikkain.



Buvttaduvvon DTS, Inc. ja/dahje dan ovttasbargoguimmiid liseanssa vuođul. Pateanttaid birra geahča https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTSlogo, DTS:X, DTS:X logo, DTS Virtual:X ja DTS Virtual:X logo leat DTS, Inc. gávpemearkkat dahje registrerejuvvon gávpemearkkat.ja/dahje dan ovttasbargoguoimmit USA:s ja/dahje eará riikkain. © DTS, Inc. ja/dahje dan ovttasbargoguoimmit. Buot vuoigatvuođat leat suddjejuvvon.



Metz Display Polska Sp. z o.o.
Prologis Park Wroclaw V, ul. Ryszarda Chomicza 13A, budynek DC2, 55-080 Nowa Wieś Wrocławska

“Panasonic” lea Panasonic Holdings Corporation registrerejuvvon gávpemearka ja geavahuvvo Panasonic Holdings Corporation liseanssa vuođul. Liseansa duššefal [Eurohpás]